



## துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி)

ஆற்றல்வளத் தனித்தகுதி பெற்றது, மொழிவாரிச் சிறுபான்மை நிறுவனம்  
சென்னைப் பல்கலைக்கழகத்துடன் இணைப்புப் பெற்றது  
அரும்பாக்கம், சென்னை - 600 106.

**Dwaraka Doss Goverdhan Doss Vaishnav College (Autonomous)**

College with Potential for Excellence, Linguistic Minority Institution  
Affiliated to University of Madras, Arumbakkam, Chennai - 600 106.

## தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை

நடத்தும்

**பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு**

**நாள் : 21.04.2022**

**DEPARTMENT OF TAMIL & TAMIL LITERATURE**

**Conducting**

**INTERNATIONAL MODERN TAMIL LITERATURE CONFERENCE**



**பீரணவ் தமிழ்யல் ஆய்விதழ் (சீறப்பிதழ்)**

**Online Quarterly Journal - Peer Reviewed Journal**

**ISSN : 2582 - 9599**

**SPECIAL ISSUE : VOLUME 1 - ISSUE 1B - PART 2**

---

---

## முதன்மைப் பதிப்பாசிரியர்

முனைவர் **ப. முருகன்**

## சிறப்புத் துறை ஆசிரியர்கள்

முனைவர் **சி. சதானந்தன்**

முனைவர் **க. கிரிவாசன்**

முனைவர் **த. சிவலிங்கம்**

தமிழ்த்திரு **அ. சதாசிவம்**

## பதிப்புக்குழு

முனைவர் **கு. சுதாகர்**

முனைவர் **ஆ. இரமேஷ்**

முனைவர் **செ. செல்லப்பிள்ளை**

முனைவர் **த. கெஜலட்சுமி**

முனைவர் **க. ர. லதா**

முனைவர் **ஜ. சிவகுமார்**

முனைவர் **மு. ஏழுமலை**

முனைவர் **வெ. இராமராஜ்**

முனைவர் **ம. பிரபு**

தமிழ்த்திரு **ம. செந்தில்குமார்**

முனைவர் **கு. வடிவேல்முருகன்**



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.





## Dwaraka Doss Goverdhan Doss Vaishnav College

(Autonomous-Affiliated to the University of Madras)

Gokul Bagh, 833 Periyar E.V.R. High Road, Arumbakkam, Chennai-600 106  
 Phone: 044-23635101, 23635102 Fax: 044-23635103  
 E-mail: dgvooffice@gmail.com website: www.dgvaishnavcollege.edu.in

**திருவாளர் அசோக்குமார் முந்தரா**  
**கல்லூரிச்செயலர் & மாநாட்டுப் புரவலர்**



**ஜெய் ஸ்ரீ கிருஷ்ணா**  
**வாழ்த்துரை**

தமிழில் சங்க இலக்கியம், நீதி இலக்கியம், காப்பியங்கள், பக்தி இலக்கியம், சிற்றிலக்கியம், நவீன இலக்கியம் எனப் பல வகைகள் உண்டு. அதில் குறிப்பிடத் தகுந்தது நவீன இலக்கியமாகும். நவீன இலக்கியத்தில் கவிதை, சிறுகதை, புதினம் (நாவல்), நாடகம், கட்டுரை எனப் பல பிரிவுகள் உள்ளன. மனித உணர்வுகளை வெளிப்படுத்த எளிய வழி முறையாகத் திகழ்வது நவீன இலக்கியங்கள். அனைத்துத் தர மக்களையும் சென்று சேரும் இலக்கிய வடிவமாகவும் நவீன இலக்கியங்கள் திகழ்கின்றன. குறிப்பாகக் கவிதைகள் அனைவரையும் ஈர்க்கும் திறன் வாய்ந்தவை. இதற்குச் சான்றாக நானே இருக்கின்றேன். புதுக்கவிதையில் எனக்கும் பெரிதும் ஈடுபாடு உண்டு. நானும் புதுக்கவிதைகளை இயற்றியிருக்கிறேன். மேலும் மகாகவி பாரதியார் தொடங்கி இன்றுவரை உள்ள அனைத்துப் படைப்பாளர்களும் எளிதில் அணுகும் வண்ணம் தம் இலக்கியங்களைப் படைத்துள்ளனர். இத்தகைய சிறப்பு வாய்ந்த நவீன இலக்கியம் குறித்து எங்கள் கல்லூரித் தமிழ்த்துறையினர் மாநாடு நடத்துவது சிறப்புக்குரியது. இது நாங்கள் நடத்தும் நான்காவது மாநாடாகும். திருக்கயிலாயப் பரம்பரைத் தருமபுர ஆதீனம் மற்றும் சென்னைப் பல்கலைக்கழகத்துடன் இணைந்து ஐந்தாவது அனைத்துலக சைவ

Managed by SHRI VALLABHACHARYA VIDYA SABHA

**PR**

பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
 துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



சித்தாந்த மாநாடு 2018ஆம் ஆண்டு உலகமே வியக்கும் வண்ணம் நடந்தேறியது. அதனைத் தொடர்ந்து 2020 இல் இந்து தமிழ் திசை நாளிதழுடன் இணைந்து அனைத்துலகத் தமிழ்ச் சிற்றிலக்கிய மாநாடு வெற்றிகரமாக நடத்தப்பட்டது. 03.08.2021 அன்று தொடங்கி 09.08.2021 வரை ஏழு நாட்கள் சேக்கிழார் பன்னாட்டு மாநாடு இணையவழியில் மிகச்சிறப்பாக நடை பெற்றது. அதன் தொடர்ச்சியாகத் தற்போது பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு நடைபெற உள்ளது.

எந்தப் பணி கொடுத்தாலும் மிகச் சிறப்பாக நடத்தும் திறமைபடைத்த தமிழ்த்துறையினர் பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாட்டை நடத்துவது பெருமைக்குரியது. பன்னாட்டு மாநாடு என்ற பெயருக்கு ஏற்ப அயல்நாடுகளிலிருந்து மக்கள் தொடர்பை நம் கல்லூரிக்குக் கொண்டு வந்த பெருமை எம் பேராசிரியர் முனைவர் ப.முருகனுக்கு உண்டு. பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு வெற்றி பெற எல்லாம்வல்ல ஆண்டவன் அருள்புரியட்டும். பன்னாட்டு மாநாட்டிற்காக ஆய்வுக் கட்டுரைகளைப் பேராசிரியர்கள் மற்றும் ஆய்வாளர்களிடமிருந்து பெற்று அவற்றை ஒருங்கே திரட்டிச் செம்மையாக நூலாக்கம் செய்து பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழில் **(Pranav Journal of Tamil - Peer Review Journal) ISSN** எண்ணுடன் சிறப்பிதழாக வெளியிடுவதைக் கண்டு அகமகிழ்கிறேன். பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் உரிமையாளர்களையும் கல்லூரிக்காக எந்த நேரத்திலும் அயராது உழைக்கும் தமிழ்த்துறைத் தலைவர் **முனைவர் ப.முருகன்** உள்ளிட்ட தமிழ்த்துறையினரையும் இம் மாநாடு நேரத்தில் வாழ்த்துவதில் பெருமகிழ்ச்சி அடைகிறேன். அனைவருக்கும் என்னுடைய மனமார்ந்த வாழ்த்துகள். தங்கள் தமிழ்ப்பணி தொடரட்டும். தொடர்ந்து சிறக்கட்டும்.

18.04.2022

சென்னை – 106

அன்புடன்

அசோக்குமார் முந்தரா



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு – நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.





**Dwaraka Doss Goverdhan Doss Vaishnav College**  
(Autonomous-Affiliated to the University of Madras)

Gokul Bagh, 833 Periyar E.V.R. High Road, Arumbakkam, Chennai-600 106  
Phone: 044-23635101, 23635102 Fax: 044-23635103  
E-mail: dgvooffice@gmail.com website: www.dgvaishnavcollege.edu.in

**முனைவர் சேது. சந்தோஷ்பாபு**  
கல்லூரி முதல்வர் & மாநாட்டுத் தலைவர்

**பாராட்டுரை**

**“சுவை புதிது பொருள் புதிது வளம் புதிது சொற்புதிது  
சோதிமிக்க நவகவிதை எந்நாளும் அழியாத மாகவிதை”**



என்று மகாகவி பாரதியார் குறிப்பிடுவது போல என்றும் புதிய புதிய இலக்கியங்கள் வந்த வண்ணம் இருக்கும் தமிழ்மொழியில் நவீன இலக்கியங்கள் என்றும் நீங்கா இடம் பெற்றவை. எல்லோரும் படிக்கும் வகையில் மட்டுமல்லாது படைக்கும் வகையிலும் புதுக்கவிதை, நாவல் எனப்படும் புதினம், எல்லோரும் பார்த்து ரசிக்கும் நாடகம், கட்டுரை ஆகியவை தொடங்கி இன்று கணினித்தமிழ் வரை நவீன இலக்கியத்தின் தாக்கம் மிகுந்துவிட்டது. மாணவர்களே எழுதும் எளிய தன்மை கொண்ட இலக்கியமாகத் திகழ்வது நவீன இலக்கியங்கள். அத்தகைய நவீன இலக்கியத்தில் தமிழ்த்துறையினர் மாநாடு நடத்துவது சிறப்பானது. செவ்வியல் இலக்கியம், பக்தி இலக்கியம், காப்பியங்கள், சிற்றிலக்கியங்கள் அதனைத் தொடர்ந்து நவீன இலக்கியங்கள் பற்றி பன்னாட்டு மாநாடு நடத்துவது முழுமையாகத் தமிழ் இலக்கிய வரலாற்றை ஆராய்ந்த மனநிறைவைத் தரும் என நம்புகிறேன்.

தேசிய அளவிலும் பன்னாட்டு அளவிலும் தொடர்ந்து பல கருத்தரங்குகளையும் மாநாடுகளையும் நடத்தி வரும் தமிழ்த்துறையினர் தொடர்ந்தும் இந்த ஆண்டும் பன்னாட்டு

Managed by SHRI VALLABHACHARYA VIDYA SABHA

**PR**

பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) **Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599**

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாட்டை நடத்த உள்ளனர். மாணவர்களும் ஆய்வாளர்களும் பயன்பெறும் வண்ணம் மாநாட்டை நடத்துவதில் தமிழ்த்துறையினர் சிறப்பாகச் செயல்பட்டு வருகின்றனர். தமிழ்க்கட்டுரைகள் மட்டுமல்லாது ஆங்கிலம், இந்தி, சமஸ்கிருதம் ஆகிய பிறமொழிக் கட்டுரைகளும் சேர்த்து 92 ஆய்வுக் கட்டுரைகள் இத்தொகுப்பில் இடம் பெற்றிருப்பதைப் பாராட்டுகிறேன்.

தமிழகம் மட்டுமல்லாது இந்தியாவின் பிற மாநிலங்களிலிருந்தும் மலேசியா, சிங்கப்பூர் போன்ற தெற்காசி நாடுகளிலிருந்தும் போராசிரியர்களும் ஆய்வாளர்களும் தமிழார்வலர்களும் ஆய்வுக் கட்டுரைகள் அளித்திருப்பது இம்மாநாட்டிற்கும் நம் கல்லூரிக்கும் பெருமை தரக்கூடியதாகும். மாநாடு நடத்திக் ஆய்வுக் கட்டுரைகளை நூலாக்கம் செய்து பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழில் **(Pranav Journal of Tamil - Peer Review Journal) ISSN** எண்ணுடன் சிறப்பிதழாக வெளியிடுவதைக் கண்டு அகமகிழ்கிறேன். நெஞ்சாரப் பாராட்டுகிறேன். ஆய்வுக்கட்டுரைகள் அனைத்தும் பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழில் மின்னிதழாகவும் வெளிவருகிற இவ்வேளையில் ஆய்விதழின் உரிமையாளர்களுக்கும் மனமார்ந்த நன்றிகளையும் பாராட்டுதல்களையும் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன். தொடர்ந்து இதுபோல இன்னும் பல மாநாடுகளைத் தமிழ்த்துறைத்தலைவர் **முனைவர் ப.முருகன்** உள்ளிட்ட தமிழ்ப் பேராசிரியர்கள் தொடர்ந்து நடத்த வேண்டும் என்று மனதாராப் பாராட்டி வாழ்த்துகிறேன்.

18.04.2022

சென்னை - 106

அன்புடன்

சேது. சந்தோஷ்பாபு



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.





www.nie.edu.sg

1 Nanyang Walk Singapore 637616 Tel: (65) 6790 3888  
NTU Reg No. 200604393R

முனைவர் சீதாலட்சுமி

இணைப்பேராசிரியர்

துணைத்தலைவர் / ஆசியமொழிகள் மற்றும்

பண்பாடுகள் (தமிழ்)

தேசியக் கல்விக்கழகம்,

நன்யாங் தொழில் நுட்பப் பல்கலைக்கழகம், சிங்கப்பூர்

அன்புடையீர்,

வணக்கம்.



அனைவரும் நலமாக இருக்கிறீர்கள் என்று நம்புகிறோம். துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரியின் தமிழ்த்துறையும் தமிழ் இலக்கியத்துறையும் இணைந்து பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாட்டை 21.04.2022 ஆம் நாளன்று நடத்தவிருக்கிறார்கள். அவ்வகையில் கல்லூரித் தலைமை நிர்வாகத்தினருக்கும் கல்லூரிச் செயலர் திருவாளர் அசோக்குமார் முந்தரா அவர்களுக்கும் கல்லூரி முதல்வர் முனைவர் சேது. சந்தோஷ்பாபு அவர்களுக்கும் மனமார்ந்த வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன். மாநாட்டுச் செயலரும் தமிழ்த்துறைத் தலைவருமான முனைவர் ப.முருகன் அவர்களுக்கும் அவருக்குத் துணைநிற்கும் தமிழ் இலக்கியத்துறைத் தலைவர் முனைவர் கு.சுதாகர் அவர்களுக்கும் மாநாட்டு ஏற்பாட்டுக் குழுவினருக்கும் கல்லூரி மாணவர்களுக்கும் ஆய்வுக் கட்டுரை எழுதியளித்திருக்கின்ற ஆய்வாளர்களுக்கும்

An Institute of  NANYANG TECHNOLOGICAL UNIVERSITY

A member of  
INTERNATIONAL ALLIANCE of  
LEADING EDUCATION INSTITUTES

PR

பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



பேராசிரியர்களுக்கும் இம்மாநாடு தொடர்பான அனைத்து அறிஞர் பெருமக்களுக்கும் எனது பணிவான வணக்கத்தையும் நன்றியையும் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

தமிழ்த்துறையினரால் ஆண்டுதோறும் நடத்தப்பெறும் கருத்தரங்கிற்கு இரவு பகல் பாராது தமிழ்த்துறைத் தலைவருடன் தோளோடு தோள் கொடுத்துத் தொழில்நுட்ப அறிவுடன் மிகச்சீரிய அளவில் உழைக்கும் தமிழ்த்துறைப் பேராசிரியர்கள் **முனைவர் சி.சதானந்தன்** மற்றும் **முனைவர் க.கிரிவாசன்** ஆகியோருக்கும் என் இதயங்கனிந்த பாராட்டுதல்களைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

இங்கு நடைபெறவிருக்கும் நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு அடிப்படையில் இன்றைய நிலையில் தேவையானதொரு மாநாடு. உலகம் சுமார் இரண்டரை ஆண்டுக்காலம் என்ன செய்வதென்று தவித்தபடி இருந்தாலும் பல்வேறு முயற்சிகளை மேற்கொண்டு அடுத்தடுத்துப் பல முனைப்புகளுடன் தன்னைத் தேற்றி வந்துள்ளது. தற்போது எல்லைகள் திறக்கப்பட்டு விமானப்பயணம் நடைபெற்றுக் கொண்டிருக்கிறது. யானறிந்தவரை இவ்வாறு நாட்டு எல்லைகளைப் பலநாடுகளும் பயணத்திற்காக மூடியதைக் கேள்விப்பட்டதில்லை. இத்தகு பின்னணியில் நம்முடைய படைப்புகள்தாம் மக்களின் வாழ்வியல் அனுபவங்களையும் கொவிட் 19 போன்ற அனுபவங்களையும் எடுத்துக்கூறும் தன்மையன. எனவே அனைவரும் வாழ்வில் ஒரு பகுதியாக இந்தக் கொவிட்19 அனுபவத்துடன் செலவிட்ட காலத்தையும் அதற்கு முன்பும் பின்பும் இடம்பெறும் காலத்தையும் வாழ்வையும் இணைத்துப் பார்க்க, எண்ணி வியப்புற, எண்ணி ஏங்கிட, எண்ணி எண்ணிக் கலங்கிட இலக்கியப் படைப்புகள் தேவை. அவ்வகையில் இம்மாநாட்டை உரியகாலத்தில் திட்டமிட்டு நடத்தும் மாநாட்டுக்குழுத்தலைவருக்கும் அதற்கு உறுதுணையாய் நிற்கும் கல்லூரி மேலாண்மைக் குழுவினருக்கும் தலைவருக்குத் தோளோடு தோள் கொடுத்து நிற்கும் ஏற்பாட்டு குழுவினருக்கும் மீண்டும் எனது வாழ்த்துகளை அன்புடன் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன். வாழ்க! வளர்க!

18.04.2022

சிங்கப்பூர்

அன்புடன்

சீதாலட்சுமி



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.





முனைவர் **மனோன்மணி தேவி அண்ணாமலை**

இணைப்பேராசிரியர்,

சுலுத்தான் இதுரீசு கல்வியியல் பல்கலைக்கழகம்

மலேசியா.



துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரியின் தமிழ்த்துறையும் தமிழ் இலக்கியத்துறையும் ஏற்று நடத்தும் பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு வெற்றி பெற முதலில் என் அன்பினையும் வாழ்த்தினையும் கூற விழைகிறேன். மாணவர்களிடையே இலக்கிய ஆர்வத்தை ஊட்டுவதற்காகவும் அவர்தம் பேச்சாற்றலை வளம்பெறச் செய்வதற்காகவும் இக்கல்லூரிப் பலவகையில் தொண்டாற்றி வருவதாக அறிந்து மகிழ்ச்சியுற்றேன். மிகச்சிறந்த எண்ணங்களைத் தன்னகத்தே பதித்து வைத்திருப்பது எதுவோ அதுதான் இலக்கியம் என்பார் டி.எஸ்.இலியட்.

இலக்கியம் என்பது சிறந்த ஒரு குறிக்கோளை நம்நெஞ்சில் நிறுத்தி ஓர் உயர்ந்த வாழ்வை நாம் வாழ்வதற்கு வழிவகுக்க வேண்டும். அவ்வகையில், எந்திரமயமான வாழ்க்கைப் போக்கினையே பின்பற்றி வாழும் இன்றைய மனிதர்களிடையே அறநெறிகள் அருகி வருதலைக் காணமுடிகின்றது. தமிழ்ச்சமூகத்தின் அறநெறி சார்ந்த வாழ்வியல் நெறிமுறைகளை இக்கால மக்களுக்கு எடுத்துரைப்பதற்குத் தமிழனுக்கு இருக்கும் ஒரேகருவூலம் தமிழிலக்கியங்கள்தான் என்பதில் மாற்றுக் கருத்து இல்லை. நவீன இலக்கியங்களின் நோக்கமும் அன்பும் அறமும் சார்ந்த வாழ்வியல் முறையை மக்களுக்குக் கொண்டு சேர்த்தலே ஆகும் என்பதால் மக்கள் அறநெறிகளைப் பின்பற்றி உயர்ந்த குறிக்கோள்களும் ஒழுக்கமும் கொண்டு வாழ்தல் வேண்டும் என்ற நற்சிந்தனையில், இத்தமிழ்த்துறை தொடர்ந்து இது போன்ற மாநாடுகளை நடத்தி வருதல் போற்றுதற்குரிய செயலாகும். தனி ஒருவன் தன்னைத் திருத்திக் கொண்டாலே சமுதாயம் திருந்திவிடும் என்பதால் இம்மாநாடு தனிமனித விழுமியங்களை மீட்டெடுத்துச் சமூகமேம்பாட்டிற்கு வித்திடும் என்று நம்புவோமாக!

18.04.2022

மலேசியா

**அன்புடன்**

மனோன்மணி தேவி அண்ணாமலை



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) **Peer Reviewed Journal** : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.





संस्थापक: रवीन्द्रनाथ ठाकुर  
Founder: Rabindranath Tagore

आचार्य: श्री नरेंद्र मोदी  
ACHARYA (CHANCELLOR)  
SHRI NARENDRA MODI

उपाचार्य: प्रोफेसर विद्युत चक्रवर्ती  
UPACHARYA (VICE-CHANCELLOR)  
PROF. BIDYUT CHAKRABARTY

NO: BB/TA/W-2/02/22

Santiniketan

18.04.2022

முனைவர் **செ. செந்தில்பிரகாஷ்**

தமிழ்ப்பேராசிரியர்

மொழிகள், இலக்கியம் மற்றும் நடுவண்

பல்கலைக்கழகம்

விசுவ பாரதி நடுவண் பல்கலைக்கழகம்

சாந்தி நிகேதன் - 731235

மேற்குவங்கம்



**மகிழ்வரை**

இலக்கியங்கள் மனிதனின் வாழ்வோடு இரண்டறக் கலந்தன. வாழ்வாங்கு வாழ வழி சொல்வன. மாணுடம் உயிர்ப்புடன் வாழ உறுதுணையாக உதவி செய்வன. உள்ளம் தளரும் போதெல்லாம் ஊன்றுகோலாய் நின்று உதவுவன. பீடும் வாழ்வும் தரும் தமிழ் இலக்கியங்கள் காலந்தோறும் புதுமையை ஏற்று மிளிர்வன. சங்க இலக்கியம், பதினெண்கீழ்க்கணக்கு என அழைக்கப்பெறும் சங்கம் மருவிய கால இலக்கியம், காப்பிய இலக்கியம், பக்தி இலக்கியம், சிற்றிலக்கியம், புதுக்கவிதை இலக்கியம், சிறுகதை இலக்கியம், புதின இலக்கியம், நாடக இலக்கியம் எனத் தமிழ் இலக்கியங்கள் மிக நீண்ட வரிசையில் எண்ணிக்கைக்கு உட்படாத வகையில் அமைந்து சிறப்பது தமிழின் தனிச் சிறப்பாகும்.

शांतिनिकेतन, पश्चिम बंगाल, भारत-731235  
SANTINIKETAN, WEST BENGAL, INDIA-731235  
Website: www.visva-bharati.ac.in



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



தற்கால நவீன மற்றும் இயந்திர உலகில் செம்மாந்து நடைபோடும் நவீனத் தமிழ் இலக்கியங்களான கவிதை, சிறுகதை, புதினம், நாடகம் ஆகியனவற்றைப் பொருண்மையாகக் கொண்டு பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு எனும் மிகச்சிறந்த பெரிய மாநாட்டைத் தமிழ்நாடு, சென்னை, அரும்பாக்கம், துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரித் தமிழ்த்துறையும் தமிழ் இலக்கியத்துறையும் நடத்துவதை எண்ணிப் பெருமகிழ்ச்சி அடைகிறேன்.

துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரித் தமிழ்த்துறையானது ஆண்டுதோறும் கருத்தரங்குகளைத் தொடர்ச்சியாக நடத்தி வருகிறது. மேற்சொன்ன தமிழ் இலக்கியங்கள் அனைத்தையும் வரிசையாக நடத்திவருவதைக் காணும்போது உள்ளம் பேருவகை அடைகிறது. நான் அறிந்த வரையில் பன்முக நோக்கில் செவ்வியல் இலக்கியங்கள், பக்தி இலக்கியங்கள், சித்தர் இலக்கியங்கள், காப்பிய இலக்கியங்கள், சைவ சித்தாந்தம், சிற்றிலக்கியங்கள் எனப் பன்னாட்டு அளவில் கருத்தரங்குகளை நடத்தியவர்கள் இவர்களாகத்தான் இருப்பார்கள் என நம்புகிறேன். தற்போது இலக்கிய வரிசையில் நவீனத் தமிழ் இலக்கியத்தைக் கையில் எடுத்துள்ளனர்.

இத்தகைய தொடர்ச்சியான பெரு உழைப்பை நல்கித் தமிழிற்கும் கல்லூரிக்கும் பெருமை சேர்த்துவருபவரும் என்மீது அளவுகடந்த பேரன்பு உடையவருமான தமிழ்த்துறைத் தலைவர் **முனைவர் ப.முருகன்** அவர்களையும் தமிழ்த்துறைப் பேராசிரியர்களையும் மனதாரப் பாராட்டி மகிழ்கிறேன். குறிப்பாகத் தமிழ்த்துறைத் தலைவர் மாநாடு குறித்து என்னிடம் பேசும் போதெல்லாம் இரவு பகல் பாராது தன்னலம் பாராது தன்னுடன் அயராது பணியாற்றிவரும் தொழில்நுட்பத்திலும் மிகச்சீரிய உதவி புரிந்து வரும் தமிழ்த்துறைப் பேராசிரியர்களான **முனைவர் சி.சதானந்தன்** மற்றும் **முனைவர் க.கிரிவாசன்** ஆகியோரைப் பெருமிதத்தோடு குறிப்பிட்டுப் பேசுவார். அவ்விருவரையும் மனதாரப் பாராட்டுகிறேன். எல்லாவற்றிற்கும் மேலாகத் தமிழ்த்துறை தொடர்ச்சியாக ஆண்டுதோறும் கருத்தரங்கம் நடத்துவதற்கு ஆக்கமும் ஊக்கமும் கொடுத்து நிதியும் கொடுத்து உதவிபுரிகின்ற கல்லூரிச் செயலர் **திருவாளர் அசோக்குமார் முந்தரா** அவர்களையும் கல்லூரி முதல்வர் **முனைவர் சேது. சந்தோஷ்பாபு** அவர்களையும் வணங்கி மகிழ்கிறேன்.

மாநாடு சிறப்பாக நடைபெற இதயங்களிந்த வாழ்த்துகூறி அமைகிறேன்.

நன்றி.

செந்தில் பிரகாஷ்



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



## மு.முருகேஷ்

சாகித்திய அகாதெமி – பாலபுரஸ்கார் விருதாளர்

முதுநிலை உதவி ஆசிரியர்,  
'இந்து தமிழ் திசை' நாளிதழ்,  
வந்தவாசி 604 408.  
செல் : 94443 60421



### நவீன இலக்கியத்தின் வளர்ச்சிக்கான முன்னெடுப்பு

தலைநகரான சென்னையில் கல்விப்பணியில் சிறந்து விளங்கும் துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), 2024-இல் வைரவிழா காணவிருக்கிறது. டி.ஜி.வைணவக் கல்லூரி என்றாலே கல்வியில் சிறப்பிடமும், நல்லொழுக்கத்தில் முதன்மை இடமும் என்று சொல்லத்தக்க சிறப்பினையுடைய இக்கல்லூரி, இலக்கிய வளர்ச்சிக்கான பங்களிப்பை ஆற்றுவதிலும், சமுதாயப் பணிகளைச் செய்வதிலும் தன்னை ஆர்வத்தோடு இணைத்துக் கொண்டு திறம்பட செயலாற்றி வருகிறது.

கல்விபெற வருகிற மாணவர்களிடத்தில் மறைந்து கிடக்கும் பன்முகத்திறமைகளான கவிதை புனைதல், கட்டுரை எழுதுதல், பேச்சுத்திறன், ஓவியம் வரைதல் உள்ளிட்ட திறன்களை வெளிக்கொண்டுவர, பல்வேறு முன்னெடுப்புகளைத் தொடர்ந்து எடுத்து வருகிறது. மேலும், தமிழ்த்துறையின் சார்பில் மாதந்தோறும் நிகழ்வுகளை நடத்தி, மாணவர்களின் இலக்கிய ஆர்வத்திற்கு ஆக்கமும் ஊக்கமும் அளித்து வருகிறது.

கல்லூரின் சார்பில் பல சர்வதேச கருத்தரங்குகளை நடத்துவதிலும் முன்னோடியான கல்லூரியாக டி.ஜி.வைணவக் கல்லூரி திகழ்கிறது. கருத்தரங்கில் வாசிக்கப்படும் பொருள் வாய்ந்த கட்டுரைகளை நூலாக்கம் செய்வதிலும் கல்லூரி ஈடுபடுத்திக் கொண்டுள்ளது.

12-ஆம் நூற்றாண்டைச் சேர்ந்த பவணந்தி முனிவர் எழுதிய நன்னூலின் சூத்திரமானது, 'பழையன கழிதலும் புதியன புகுதலும் வழுவல காலவகையினானே' என்று சொல்கிறது. காலமாற்றத்தோடு சேர்ந்தே இலக்கிய வடிவங்களும் மாறி வருகின்றன. காலத்தைப் பிரதிபலிக்கும் இலக்கியங்களும், காலத்தை உள்ளுணர்ந்து எழுதப்படும் இலக்கியங்களுமே காலங்கடந்தும் பேசப்படும். இதனை மிகச்சரியாய் அறிந்திருக்கும் துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரியின் தமிழ்த்துறை மற்றும் தமிழிலக்கியத்துறை நடத்தும் 'பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு' பாராட்டுக்குரிய செயலாகும்.



பிரணவ தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு – நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



கவிதை, சிறுகதை, நாவல் ஆகிய வடிவங்களில் இருபத்தியோராம் நூற்றாண்டில் ஏற்பட்டுள்ள மாற்றங்களைக் கவனத்தில் கொண்டே இத்தலைப்பிலான மாநாடு திட்டமிடப்பட்டுள்ளது. இன்றைய சூழலில் நவீன வாழ்க்கை முறை, தகவல் தொழில் நுட்பத்தின் அசுர வளர்ச்சி, உணவு, உடைமாற்றங்கள், கூட்டுக் குடும்பங்கள் குறைந்து வருதல் ஆகியவற்றை நவீன இலக்கியங்கள் எவ்விதம் பதிவு செய்கின்றன என்பது பற்றிய அவதானிப்பும் அக்கறையும் இன்றைய காலத்தின் அவசியத் தேவையாகும். இதனை ஆவணப்படுத்தும் நோக்கில் 92 கட்டுரைகளைத் தமிழகம் முழுவதிலுமுள்ள பல்கலைக்கழகப் பேராசிரியர்கள், ஆய்வு மாணவர்கள் ஆகியோரிடத்தில் பெற்றிருப்பதோடு, கர்நாடக மாநிலத்திலிருந்தும், மலேசியாவிலிருந்தும் கூட கட்டுரைகளைப் பெற்றிருப்பது கூடுதல் சிறப்பு.

இக்கட்டுரைகள் நூலாக்கம் பெறும் போது, அவற்றின் வழியாக இன்னும் பல நவீன இலக்கிய ஆய்வுகள் தொடர வழிவகுக்கும். 2022 ஏப்ரல் 21 அன்று இக்கல்லூரியில் நடைபெறவுள்ள 'பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு' வெற்றி பெறவும், மாநாட்டுக் கட்டுரைகள் நூலாக்கம் பெற்று, இன்னும் பல புதிய ஆய்வு முயற்சிகளுக்கு வழிகாட்டியாக அமையவும் என் அன்பின் கனிந்த வாழ்த்துகளைப் பகிர்ந்து மகிழ்கிறேன்.

வைரவிழா காணவிருக்கும் கல்வியில் பெருமைமிகு துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி)யின் தமிழ்ப்பணிகளும், இலக்கியச் செயல்பாடுகளும் தமிழ்மொழிக்கும், தமிழ் இலக்கியத்திற்கும் செறிவும் அர்த்தத்தையும் அளிக்குமென உறுதியாய் நம்புகின்றேன். இப்பணியில் ஆர்வத்தோடும் ஈடுபாட்டோடும் பங்களித்து வரும் அனைத்துப் பேராசிரிய பெருமக்களுக்கும் என் தோழமை மிகு வாழ்த்துகள்.

17.04.2022

அன்புடன்

மு.முருகேஷ்



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



**ஞான ராஜசேகரன் இ.ஆ.ப.**

திரைப்பட இயக்குநர்



### பெருமிதமாகச் சில வார்த்தைகள் . . .

தமிழகத்தினுடைய தலைநகரத்தில் உள்ள துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரியின் தமிழ்த்துறை மற்றும் தமிழிலக்கியத்துறை நடத்தும் பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாட்டில் கலந்து கொள்வதில் எனக்கு மட்டற்ற மகிழ்ச்சி அடைகிறேன். படிப்பாளிகளைப் படைப்பாளர்களாக மாற்றுவது எளிது. படிப்பாளிகளை ஆராய்ச்சியாளர்களாக மாற்றுவதற்கு இது போன்ற பன்னாட்டு மாநாடுகள் பெரிதும் உதவும். நவீன இலக்கியத்தில் திரைத்துறை சார்ந்த கட்டுரைகள் வந்திருப்பதைத் திரைப்பட இயக்குநராக இருந்து வரவேற்கிறேன். வாசகர்களை அடுத்த தளத்திற்குக் கொண்டு செல்ல பெரு முயற்சி எடுத்து வரும் வைணவக் கல்லூரி நிர்வகத்தாருக்கு என் மனமார்ந்த பாராட்டுகள். ஒரு நிறுவனம் மாநாடு நடத்துவதில் இருக்கும் அலுவலகச் சிக்கல்களை நானும் அறிவேன். அதைக்கடந்து பெரும் முயற்சி எடுத்து மாநாட்டை வெற்றி நடை போட வைத்த வைணவக் கல்லூரிச்செயலர் **அசோக்குமார் முந்தரா**, கல்லூரி முதல்வர் **முனைவர் சேது.சந்தோஷ் பாபு**, தமிழ்த்துறைத்தலைவர் **முனைவர் ப.முருகன்** மற்றும் தமிழ்த்துறைப் பேராசிரியர்களுக்கும் என் பாராட்டுகளைப் பெருமிதத்தோடு தெரிவித்துக் கொள்கிறேன். மேலும் மாநாடு மிகச்சிறப்பாக நடைபெறத் தன்னை முன்னிறுத்தாமல் தன் செயலை முன்னிறுத்தும் நல்லுள்ளங்களுக்கு இதயங்கனிந்த வாழ்த்துகள்.

17.04.2022

**அன்புடன்**

ஞான ராஜசேகரன்



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



# பு



**முனைவர் சீதாலட்சுமி சுப்பிரமணியன்**

நிறுவனர்

பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ்

**பாராட்டுரை**

**"இதனை இதனால் இவன்முடிக்கும் என்றாய்ந்து  
அதனை அவன்கண் விடல்"**

அமிழ்தனைய தமிழ் கூறும் நல்லுலகிற்கு முதற்கண் எங்கள் பணிவான வணக்கம்!!

நிகழும் சுபக்ருது ஆண்டு சித்திரைத் திங்கள் 8ம் நாள் துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி) தமிழ்த்துறை, தமிழ் இலக்கியத்துறை நடத்தும் பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு மிகச்சிறந்த முறையில் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டுள்ளது.

இந்நிகழ்வானது மிகக்குறுகிய காலத்தில் கலந்து ஆலோசிக்கப்பட்டுத் துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி முதல்வர் **பேராசிரியர் முனைவர் சேது. சந்தோஷ்பாபு** மற்றும் கல்லூரிச் செயலர் கல்விச்செம்மல் **திருவாளர்**

#269, Lingi Chetty Street, Mannady Chennai-600001

Mob: 9840502223, 8248921346

[www.pranavjournals.com](http://www.pranavjournals.com)

Mail: [publisher@pranavjournals.com](mailto:publisher@pranavjournals.com)

# பு

பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) **Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599**

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



அசோக்குமார் முந்தரா, இருவரின் ஒப்புதலோடும் மாநாட்டுச் செயலர் தமிழ்த்துறைத் தலைவர் முனைவர் திரு. ப. முருகன் அவர்களின் சீறிய முயற்சியாலும் தன் துறைசார்ந்த வல்லுனர் குழுவினரின் அயராத உழைப்பினாலும் மிகச்சிறந்த, 92 கட்டுரைகள் தேர்ந்தெடுக்கப் பெற்றுப் பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாட்டில் ஆய்வுத் தொகுப்பாக வெளிவந்துள்ளது.

ஊக்குவித்தலே ஒரு மனிதனை முன்னேற்றத்தை நோக்கி இட்டுச் செல்லும் என்பதற்கேற்பத் தமிழ்த்துறைத் தலைவர் முனைவர் திரு. ப. முருகன் அவர்களின் அன்பான ஊக்குவிக்கும் குணநலனே பல்வேறு வேலைப் பளுவினுக்கிடையேயும் சக பேராசிரியர் பெருமக்களை உற்சாகத்தோடு பணி செய்யத் தூண்டியது என்றால் மிகையாகாது. தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட கட்டுரைகள் பிரணவ் மின்னியல் ஆய்விதழில் பிரசுரிக்க மிகப்பெரிய ஆதரவினைத் தந்தமைக்கு மனமார்ந்த நன்றியினை உரித்தாக்குகிறோம். இதுபோல இன்னும் பல மாநாடுகளை இந்த நிர்வாகம் நிகழ்த்தி அதன்மூலம் உலகம் முழுவதும் உள்ள தமிழ் அறிஞர்கள், சான்றோர்கள், ஆய்வு மாணவர்கள் பயன்பெற எல்லாம் வல்ல இறைவனைப் பிரார்த்திக்கிறோம். தங்களின் அளப்பரிய பணியில், பாராட்டு உரை வழங்க எங்களுக்கு ஒரு வாய்ப்பு நல்கிய நல்லுள்ளத்தை வாழ்த்தி வணங்கி அமைகிறோம்.

வளர்க தமிழ்!! வாழ்க வையகம்!!

17.04.2022

இவண்

பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் குழு



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.







## Dwaraka Doss Goverdhan Doss Vaishnav College

(Autonomous-Affiliated to the University of Madras)

Gokul Bagh, 833 Periyar E.V.R. High Road, Arumbakkam, Chennai-600 106  
 Phone: 044-23635101, 23635102 Fax: 044-23635103  
 E-mail: dgvooffice@gmail.com website: www.dgvaishnavcollege.edu.in

**முனைவர் ப.முருகன்**

தமிழ்த்துறைத் தலைவர்

மாநாட்டுச் செயலர்



### நன்றியுரை

தருமமிகு சென்னையின்கண் எங்கள் கல்லூரி பொன்விழா கண்டு சிறந்து விளங்கி வருகிறது. 1964 ஆம் ஆண்டு தோற்றம் பெற்ற இக்கல்லூரி கடந்த ஐம்பத்தேழு ஆண்டுகளுக்கும் மேலாகக் கல்விப் பணியின் மூலம் சமுதாயத் தொண்டாற்றி, கல்வியிலும் ஒழுக்கத்திலும் தலைசிறந்து விளங்கி வருவதோடு ஆற்றல் வளத் தனித்தகுதி பெற்றும் திகழ்கிறது. மாணவர்களிடையே இலக்கிய ஆர்வத்தை ஊட்டுவதற்காகவும் அவர்தம் பேச்சாற்றலை வளம்பெறச் செய்வதற்காகவும் ஒவ்வொரு கல்வியாண்டும் மாதந்தோறும் தமிழ்த்துறை சார்பில் இலக்கிய இன்பம் என்னும் இலக்கிய நிகழ்ச்சியும் தமிழ் இலக்கியத்துறை சார்பில் செந்தமிழ்க்கூடல், தமிழ்த்தேன் ஆகிய இலக்கிய நிகழ்ச்சிகளும் நடத்தப்படுகின்றன. மேலும் தமிழ் இலக்கியத்துறை சார்பில் 2018 ஆம் ஆண்டு செம்மொழிப் பயிற்சிப் பயிலரங்கமும் 2019 ஆம் ஆண்டு சங்க இலக்கியப் பயிலரங்கமும் 2020 ஆம் ஆண்டு நாட்டுப்புறவியல் புதிய போக்குகள் பயிலரங்கமும் நடத்தப் பெற்றன. தமிழ்த்துறையில் கடந்த 2012 ஆம் ஆண்டு மார்ச்சுத் திங்கள் “இந்திய இலக்கியங்களில் கண்ணன்” என்ற தலைப்பில் தேசியக் கருத்தரங்கமும், கவிராசன் தமிழ் மன்றத்துடன் இணைந்து “தமிழ் இலக்கியங்கள்” என்ற தலைப்பில் தேசியக் கருத்தரங்கமும், 2014 ஆம் ஆண்டு மார்ச்சுத் திங்கள் “பக்தி இலக்கியங்கள் – பன்முகப் பார்வை” என்ற தலைப்பில் தேசியக் கருத்தரங்கமும், 30.12.2016 ஆம் நாளன்று சென்னை, கோடம்பாக்கம், சித்தர் இலக்கிய மையத்துடன் இணைந்து “சித்தர் இலக்கியங்கள்



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு – நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை – 106.



பன்முகப் பார்வை” என்ற பொருண்மையில் தேசியக் கருத்தரங்கமும், 01.03.2017 ஆம் நாளன்று “செவ்வியல் இலக்கியங்கள் பன்முகப் பார்வை” என்ற பொருண்மையில் பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கமும், 31.01.2018 ஆம் நாளன்று “பன்முக நோக்கில் இராமானுசர்” என்ற பொருண்மையில் தேசியக் கருத்தரங்கமும், 2018 மார்ச்சுத் திங்கள் 08, 09, 10, 11 ஆகிய நான்கு நாட்கள் திருக்கயிலாய பரம்பரைத் தருமபுர ஆதினம் மற்றும் சென்னைப் பல்கலைக்கழகச் சைவசித்தாந்தத்துறையுடன் இணைந்து உலகமே வியக்கும் வண்ணம் “ஐந்தாவது அனைத்துலக சைவ சித்தாந்த மாநாடும்” 24.01.2019 ஆம் நாளன்று தினமணி நாளிதழுடன் இணைந்து “தமிழ்க் காப்பியங்களில் வாழ்வியல் நோக்கு” என்ற கருத்தரங்கமும் நடத்தியது. மேலும் பெரியபுராணத்தைச் சிறப்பிக்கும் வகையில் 03.08.2021 முதல் 09.08.2021 வரை ஏழு நாட்கள் சேக்கிழார் மாநாடு நடத்தப்பட்டது. எங்கள் கல்லூரித் தமிழ்த்துறை மற்றும் தமிழ் இலக்கியத்துறையால் “பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு” என்ற பொருண்மையில் நிகழும் திருவள்ளூர்வராண்டு 2053 சித்திரைத் திங்கள் 08 ஆம் நாள் வியாழக்கிழமை (21.04.2022) மாநாடு நடத்துகின்றோம்.

கருத்தரங்குகளையும் மாநாடுகளையும் ஆண்டுதோறும் தொடர்ச்சியாக நடத்துவதற்கு அனுமதி அளித்தும் ஆதரவு கொடுத்தும் வாழ்த்துரை வழங்கியும் எங்களை ஊக்கப்படுத்தி வருகின்ற கல்லூரிச் செயலர் கல்விச்செம்மல் திருவாளர் அசோக்குமார் முந்தரா அவர்களுக்கும், பாராட்டுரை வழங்கிய கல்லூரி முதல்வர் முனைவர் சேது.சந்தோஷ்பாபு அவர்களுக்கும் இதயங்களிந்த நன்றிகளைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன். நவீனத் தமிழிலக்கியங்களில் ஆழங்கால்பட்ட அயல்நாட்டு அறிஞர் சிங்கப்பூர், தேசியக் கல்விக்கழகம், நன்யாங் தொழில் நுட்பப் பல்கலைக்கழக இணைப்பேராசிரியர் முனைவர் சீதாலட்சுமி அவர்கள் எப்போது அழைத்தாலும் உடனே தொடர்பு கொள்ளும் பண்பாளர். அம்மையாரைப் பொறுத்தவரை வைணவக் கல்லூரியின் எந்த மாநாடு, கருத்தரங்கங்கள் நடத்தினாலும் விழாவிற்கு வந்து வாழ்த்துரை வழங்கி எங்கள் விழாவைத் தன் விழாவாகக் கருதிச் செயல்படும் செயல் வீரங்களை அவர்களுக்கும் நன்றி. மேலும் மேற்குவங்கம் சாந்திநிகேதன் விஸ்வபாரதி நடுவண் பல்கலைக்கழகத்தின் இலக்கியம் மற்றும் பண்பாட்டுப் பள்ளியின் மொழிகள் துறை தமிழ்ப் பேராசிரியர் முனைவர் செ.செந்தில் பிரகாஷ் அவர்கள் சிறந்ததொரு வாழ்த்துரையை வழங்கிய அன்னாருக்கும் நன்றி. மாநாட்டிற்கு நல்லதொரு ஆலோசனை வழங்கிய அனைவருக்கும் நன்றி. மாநாட்டிற்கு மலேசிய சுல்தான் பல்கலைக்கழகத்தில் இருந்து தானும் கட்டுரை எழுதி தன் ஆய்வு மாணவர்களையும் கட்டுரை எழுத வைத்த பேராசிரியர்



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



முனைவர் மனோன்மணி தேவி அவர்களுக்கும் நன்றி. தெரிவு செய்யப்பெற்ற கட்டுரைகளைப் பிரணவ் ஆய்விதழில் வெளியிட்டு மகிழும் பிரணவ் குழுமத்திற்கும் நன்றி. நல்லதோர் கருத்துகளை மக்கள் மனத்தில் திரை மூலம் எடுத்து இயம்பி வரும் இந்திய ஆட்சிப் பணியாளரும் திரைப்பட இயக்குநருமான திருமிகு ஞானராஜசேகரன் அவர்கள் மாநாட்டிற்கு சிறப்பு அழைப்பாளராக வருகை புரிந்தார் அவர்களுக்கும் நன்றி. மேலும் என் நீண்ட கால நண்பரும் பால சாகித்திய புரஸ்கார் விருதாளரும் கவிஞருமான மு.முருகேஷ் இந்து தமிழ் திசை நாளிதழில் முதுநிலை உதவி ஆசிரியராகப் பணியாற்றும் நண்பருக்கும் நன்றிகள் எந்நாளும் உண்டு. சாகித்திய அகாதெமி யுவபுரஸ்கார் விருதாளரும் வளர்ந்து வரும் இளம் எழுத்தாளருமான வீரபாண்டியன் மாநாட்டிற்கு அமர்வுத் தலைவராக இசைவு தந்து சிறப்பித்தவருக்கும் நன்றி.

கல்லூரிப்பணியோ தமிழ்த்துறைப்பணியோ எப்பணியாயினும் அப்பணியை மிகச் சிறப்பாகச் செம்மையாகச் செய்து முடிக்கும் எம்துறைப் பேராசிரியர்கள் அனைவருக்கும் இதயங்கனிந்த நன்றிகளையும் வாழ்த்துகளையும் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன். அலுவலகப் பணிகளுக்கு மிகப்பெரிய ஒத்துழைப்பு நல்கிய அலுவலகப் பணியாளர்கள் அனைவருக்கும் நெஞ்சார்ந்த நன்றியை உரித்தாக்குகிறேன்.

மேலும் மாநாடு வெற்றி பெற ஆய்வு நெறி முறைகளைப் பின்பற்றிக் கட்டுரை எழுதிய அனைத்துப் பேராசிரியர்களுக்கும் ஆய்வாளர்களுக்கும் தமிழார்வலர்களுக்கும் நன்றி! நன்றி!! நன்றி!!!

19.04.2022

சென்னை

இங்ஙனம்

ப.முருகன்



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.





## பொருளடக்கம்

46. சோ. தர்மன் புதினங்களில் வேளாண்மை . . . . .349  
க. தமிழ்செல்வி
47. காலம் + கவிதைகள் = கவிக்கோ . . . . .354  
திருமதி. சை. தமீம்நிஷா
48. 'அழகான மௌனம்' நாவலில் காணப்படும் சமப்பங்கு கோட்பாடு .. 360  
தரிசினி காளிதாசன்
49. நவீன இலக்கியங்களில் மிளிறும் அறம் . . . . . 367  
இல. தனலட்சுமி
50. திறனாய்வு நோக்கில் கதவு சிறுகதை . . . . . 372  
முனைவர் நா. தனலட்சுமி
51. புதுக் கவிதைகளின் வெளியீட்டு உத்திகள் . . . . .379  
திருமதி. பா. தாரா
52. என் கதை (சுயசரிதை)யில் திரைப்படங்களுக்கான கதைகள் . . . . .386  
மா. தேவி
53. மறுமலர்ச்சி ஏற்படுத்திய அறிஞர் அண்ணாவின் மடல் இலக்கியம் .394  
முனைவர் எம். தேவேந்திரன்
54. 'சேதாரம்' சிறுகதையில் காணப்படும் சமுதாயக் கருத்துகள் . . . . .401  
நந்தினி மதியரசன்
55. 'விண்ணமுதம்' தமிழ்க்கவிதைத் தொகுப்பில் பன்முகச் சிந்தனை . 406  
நவீன் கணேசன்
56. ஆண்டாள் பிரியதர்சினியின் நானும் இன்னொரு நானும் . . . . .412  
திருமதி நஸ்ரியா
57. சூர்யகாந்தன் சிறுகதைகளில் விளிம்பு நிலை மக்களின் குடும்பநிலை 416  
கு. நித்தியா



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



58. நவீனத் தமிழிலக்கியப் படைப்புகளில் மனித நேயப் பார்வை . . . . . 422  
அ. பரத்குமார்
59. விஞ்ஞான விக்ரமாதித்தன் கதைகள் வழி விழிப்புணர்வு . . . . . 427  
சி. பரமேஸ்வரன்
60. ஈரோடு தமிழன்பன் கவிதைகளில் சமூக வெளிப்பாடு . . . . . 433  
முனைவர் செ. பரமேஸ்வரி
61. விதைத்தவனும் விதைகளும் புதினம் உணர்த்தும் வாழ்வியல் . . . . . 438  
முனைவர் ம. பிரபு
62. சோளகர் தொட்டி நாவலில் உணவுப் பண்பாட்டின் இடப்பாடுகள் . . . . . 447  
பெ. பிரிவினா
63. இன்குலாபின் ஒளவையில்(ன்) பெண்ணியப் பதிவுகள் . . . . . 454  
பூ. பூங்குழலி
64. விதைத்தவனும் விதைகளும் காட்டும் பெண்கள் . . . . . 460  
செல்வி. த. மு. மதுவர்ஷினி
65. ஈரோடு தமிழன்பனின் சொல்லில் உயர்வு தமிழ்ச்சொல்லே . . . . . 466  
முனைவர் ஆ. மனோகரன்
66. பூந்தழல் தமிழ்க் கவிதைத் தொகுப்புக் குறித்த ஓர் அறிமுகம் . . . . . 471  
மனோம்மாணி தேவி அண்ணாமலை
67. சல்மாவின் - இரண்டாம் ஜாமங்களின் கதையும்  
இஸ்லாமிய மக்களின் வாழ்வியலும் . . . . . 476  
முனைவர் ம. மஸ்தான்
68. பழனிபாரதி காதல் கவிதைகளில் சங்க அகத்திணைப்பதிவுகள் . . . . . 483  
அ. முத்துசிவகாமி
69. காளையும் மனிதர்களும் . . . . . 490  
முனைவர் ப. முருகன்



70. நவீனக் கவிதைகளின் 'பெண்மொழி' கருத்தியல் (குட்டிரேவதி கவிதைகளை முன்வைத்து) . . . . . 497  
முனைவர் அன்பு
71. பெருமாள் முருகனின் பூக்குழி நாவலில் சாதிய முரண் . . . . . 504  
ச. ரம்யா
72. நவீன இலக்கியத்தில் உயிரினங்கள் . . . . . 510  
திருமதி. ரம்யா
73. பாரதி கவிதைகளில் இயற்கை . . . . . 521  
முனைவர் த. ராஜீவ்காந்தி
74. இன்னொரு தடவை சிறுகதைத் தொகுப்பில் அந்நியமாதல் கோட்பாடு . 525  
ரீனா தேவராஜ்
75. கற்றல் எனும் அறம் . . . . . 535  
முனைவர் க. லதா
76. தீபம் நா.பா. வின் சத்தியவள்ளம் நாவலில் கல்விச் சிந்தனை . . 540  
முனைவர் க. ர. லதா
77. கவிதைகளில் காணலாகும் முரண் சிந்தனைகள் . . . . . 546  
முனைவர் வே. லீலாவதி
78. பாவேந்தர் பாரதிதாசனும் திராவிட இயக்கமும் . . . . . 553  
முனைவர் து. வசந்தி
79. கவிஞர் மீராவின கவிதைகளில் இலக்கியத் திறன் . . . . . 558  
முனைவர் கு. வடிவேல் முருகன்
80. அஞ்சலை புதினத்தில் பெண் நிலைச்சித்திரிப்பு . . . . . 565  
முனைவர் ப. வித்தியாவதி
81. 'காகித உறவு' சிறுகதையில் பெண் சித்திரிப்புகள் . . . . . 569  
முனைவர் திருமதி வே. விஜி
82. பாமாவின சிறுகதையில் பெண்ணியச் சிந்தனைகள் . . . . . 575  
முனைவர் பெ. ஜெகதாம்பாள்



83. பொன்மணி வைரமுத்து கவிதைகள் நூலில் பெண்கள் . . . . .581  
முனைவர் ச. ஸ்டீலர் பர்வதம்
84. முல்லைக்கலியும் சி.சு.செல்லப்பாவின் வாடிவாசலும் :  
'ஏறு தழுவுதல்' குறித்த கதையாடல் ஒப்புநோக்கு . . . . . 587  
சு. ஷண்முகப் பிரியா
85. ஆத்மாநாம் படைப்புகளில் மானாடம் . . . . . 593  
முனைவர் ச. ச. ஷீபா
86. Theme Of Revenge And Forgiveness In The Novel  
'Karuvachi Kaviyam' . . . . . 599  
**Mrs. Annalakshmi Uthrakumar**
87. A Rereading Of Mary Ann Lamb In Contrast With  
The Current Pandemic Situation . . . . .606  
**Joshua Gnana Raj P**
88. Mu.Va's Views On Worshipping God . . . . .611  
**R . Kumaran**
89. Life Is Meaningless : An Absurdist Approach of  
Iraianbu's Saagavaram . . . . . 617  
**V.Mainar**
90. Sanskrit Article . . . . .624  
**Dr. V. Sowmyanarayanan**
91. Hindi Article . . . . . 630  
**Dr. Manoj Kumar**
92. Hindi Article . . . . . 636  
**Dr. Harshalata V. Shah**





## சோ. தர்மன் புத்னங்களில் வேளாண்மை

### க. தமிழ்செல்வி

பகுதி நேர முனைவர் பட்ட ஆய்வாளர்,  
பெரியார் பல்கலைக்கழகம், சேலம்.



#### ஆய்வுச்சுருக்கம்

மனிதன் பல நூற்றாண்டுகளாக வேளாண்மை செய்து வருகின்றான் வேளாண்மை மூலம் மனிதனுக்கும் பிற உயிரினங்களுக்கும் உயிர் வாழ அடிப்படை தேவையாக இருக்கும் உணவு உற்பத்திச் செய்யப்படுகிறது. மனிதன் நாகரிக வளர்ச்சி அடைந்ததற்கு முதன்மை காரணமே வேளாண்மையாகும். அது, பூமியின் தட்பவெப்ப நிலை, தொழில் நுட்பங்கள் போன்ற காரணங்களால் பல மாற்றங்களுக்கு உள்ளாகியுள்ளது. அவ்வேளாண்மை மனித வாழ்வோடு ஒன்றிணைந்துள்ளது. இன்றைய காலக்கட்டத்தில் அறிவியல் அறிவின் உதவியுடன் பல தொழிற்நுட்பங்கள் தோன்றியிருந்தாலும், அவற்றால் உணவை உருவாக்க முடியாது. அத்தகைய உயர்வுடைய வேளாண்மை பற்றி தமிழ் இலக்கியங்கள் பதிவுசெய்துள்ளன. இயற்கை விவசாயத்தில் நிலத்தைப் பண்படுத்துதல், விதைகளைத் தேர்வு செய்தல், நீர்நிலைகளைப் பாதுகாத்தல்,

நெல், பருத்தி, வெற்றிலை, முதல்

குதிரைவாலி, கம்பு உள்ளிட்ட சிறுதானிய பயிர்களைப் பயிரிடுதல் போன்ற பல செய்திகளைத் தருகின்றன சோ. தர்மன் புதினங்கள்.

#### திறவுச்சொற்கள்

கண்மாய், குடிமராமத்துப்பணி, கரம்பைமண், படப்பு, சங்கஞ்செடி, விதைத்தேர்வு, பண்படுத்துதல், நீர் மேலாண்மை.

#### முன்னுரை

இலக்கியம் என்பது குறிக்கோளுடன் அழகியலையோ அல்லது அறிவியலையோ இயம்புவதாகும். அவ்விலக்கியம் மனித வாழ்வியலை அடிப்படையாகக் கொண்டது. வாழ்வில் பின்பற்ற வேண்டிய நற்செயல்களையும் பின்பற்றக் கூடாத தீயச்செயல்களையும் எடுத்துரைக்கிறது. அது, படிப்பவர்களுக்கு இன்பத்தையும் அறிவையும் புகட்டி நல்வழியில் செலுத்துகிறது. அவ்வகையில் பழந்தமிழர்களின் வாழ்வை உணர்த்தும் சங்க இலக்கியம் முதல் இன்றைய தமிழர்களின் நிலையை எடுத்துரைக்கும் இக்கால



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



இலக்கியம் வரை தமிழ்மொழியில் இலக்கியங்கள் பரந்து விரிந்து காணப்படுகின்றன. அவை அனைத்தும் பாரம்பரியம் மிக்கவை. இலக்கியங்கள் மக்களின் வாழ்வியல் முறைகளை இயம்புவதோடு, ஒரு குறிப்பிட்ட காலத்திற்குரிய கலை, பண்பாடு, நாகரிகம், வரலாறு, அறிவியல், ஆகியவற்றைப் படம்பிடித்துக் காட்டும் கண்ணாடியாய் விளங்குகின்றன. அவ்வகையில் சோ. தர்மன் புதினங்களில் இடம்பெற்றுள்ள வேளாண்மை சார்ந்த இன்றியமையாதப் பல செய்திகளை வெளிக்கொணர்வதே இக்கட்டுரையின் நோக்கமாகும்.

### நீர் மேலாண்மை

உலக உயிர்கள் உயிர்த்திருப்பதற்கு ஆதாரம் நீர், அது . நமக்குப் பல வகைகளில் பயனளிக்கிறது. தாவரங்கள் மற்றும் விவசாயப்பொருள்கள் வளர்வதற்கு, தாகம் தணிப்பதற்கு, தங்கும் வீடுகள் அமைப்பதற்கு என்று நீர் மனிதனோடு இரண்டற கலந்துள்ளது. மாதம் மும்மாரி பொழிந்தது அந்த காலம். ஆனால் இன்று மழை நீரை வீணாக்காமல் சேமித்து வைத்தால் மட்டுமே பின்வரும் காலங்களில் பயன்படுத்த முடியும். மழை பெய்யும் பொழுது, அவற்றை வாங்கிக் கொண்டு உயிர் வாழ்கின்ற புன்செய் நிலங்களும், ஆண்டு முழுவதும் நீரை உறிஞ்சி வாழும் நன்செய் நிலங்களும் நிறைந்தது இந்த பூமி, நெல், கரும்பு, வாழை போன்ற பயிர்கள் நன்செய் நிலத்தில் வளரக்கூடியவை. எனவே

அவற்றிற்கு வற்றாத நீர் தேவை. "பரந்துபட்டு வேளாண்மை செய்ய வேண்டுமாயின் நீரை சேமிக்க வேண்டும். அதற்காக பல்வேறு அமைப்புகளை உருவாக்கினர். தாங்கல், கேணி, பல்வலம், படு, பட்டம், மடு, உவளகம், பண்ணை, வாவி, வட்டம், தடம், கயம், பயம், தடாகம், குளம், குட்டம், கிடங்கு, சூழி, அலந்தை, குண்டம், பங்கம், இலஞ்சி, கோட்டம், பொய்கை, ஏல்லை, ஓடை, ஏரி, கண்மாய் என்று 30க்கும் மேற்பட்ட அமைப்புகள் இருந்துள்ளன". ( பழந்தமிழர் வேளாண்மை. ப-16) மழைப்பருவம் தொடங்குவதற்கு. முன்பு

அந்நீர்நிலைகளில் மராமத்து பணிகள் மேற்கொள்ள வேண்டும்." கரம்பைமண் வளமுள்ள கண்மாய் உருளைக்குடி கண்மாய்தான். எட்டயபுரம் ராஜாவின் கண்காணிப்பிலுள்ள எல்லா கண்மாய்களும், ஊரணிகளும், தெப்பங்களும், நீராவிகளும் கோடையில் குடிமராமத்து செய்யப்பட்டு விவசாயத்திற்கு மழைநீர் சேமிக்க தயார் நிலையில் வைக்கப்படும்" (சூல்.ப.3). வேளாண்மை செய்வதில் மிகுந்த ஆர்வம் கொண்டிருந்ததால் அதற்கு தேவையான நீர் ஆண்டு முழுவதும் வற்றாமல் இருக்க மராமத்துப்பணிகளை மக்கள் செய்து வந்துள்ளனர் என்பதை அறிய முடிகிறது.

### கண்மாய்க்குத் தடுப்பரண்கள்

மழைக்காலத்தில் விவசாயத்திற்காக சேமிக்கப்பட்ட நீர்நிலைகள் பாதுகாப்புடன் இருத்தல் அவசியம். ஏரி,



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



கண்மாய் ஆகியவற்றின் கரைகள் உடைந்து நீர் வெளியேறாமல் இருக்க வேண்டும். எனவே அது போன்ற நிகழ்வுகள் நடக்கா வண்ணம் இயற்கைப் பொருட்களைக் கொண்டே பல பாதுகாப்பு அரண்களை மக்கள் ஏற்படுத்தியிருப்பர் "சங்கஞ்செடி புதர்களின் வேர்கள் கண்மாய்க்கரையை வலை போல பின்னிக்கொண்டு சல்லடையாய் மண் அரிப்பைத் தாங்கும் என்பதால் புதர்களை ஊர்காரர்களே பாதுகாத்து வருகின்றனர்" (சூல்.ப.1). மேலும், "பனைமரங்களின் சல்லடை போன்ற சல்லி வேர்களும் கண்மாய்க்கரையைத் தாங்கி நிற்கும் தடுப்பரண்கள். கரையைப் பாதுகாக்கும் பல்வேறு வகை புதர்செடிகள், சில இடங்களில் திருகு கள்ளிகளும் இன்னும் சில இடங்களில் சப்பாத்திக்கள்ளிக் கூட்டங்களும் கரைக்கு அரணாய் நிற்கும் வேலிகள்" (சூல். ப.1). நீர் தடுப்பரண்பற்றி,

தேம் பாய் மருதம் முதல்  
படக்கொன்று,  
வெண் தலைச் செம் புனல் பரந்து  
வாய் மிகுக்கும்  
பல சூழ் பதப்பர் பரியய,  
வெள்ளத்துச்  
சிறை கொள் பூசலின் புகன்ற  
ஆயம் [பதிற்று. பா-30].

என்ற வரிகள் குறிப்பிடுகின்றன. விவசாயத்தை உயிராய் நினைத்து வாழ்ந்த மக்கள், அதற்கு நீர் தரும் நீர்நிலைகளை தெய்வமாய் வழிப்பட்டுள்ளனர். அவற்றை கண் போலவும் பொன்

போலவும் பாதுகாத்துள்ளனர் என்பதை இதன் மூலம் உணர முடிகிறது.

### நிலம் பண்படுத்தபடுதல்

விதை விதைப்பதற்கு முன் நிலத்தைச் செம்மைப்படுத்துதல் இன்றியமையாதது. "பயிரிடுவதற்கு ஏற்றவாறு நன்கு செய்யப்பட்ட நிலம் நன்செய் நிலமாகும். அதுவே பண்படுத்தப்பட்ட நிலம் என்றும் சொல்லப்படும். அந்நிலமே நற்பொருட்கள் விளைய இடனாக அமையும் சிறப்பினதாகும்." (த.நா.பண், ப-4). நிலத்தில் இருக்கக்கூடிய தேவையில்லாத கற்களையும், செடி கொடிகளையும் களைந்து, மாட்டுச் சாணம் உள்ளிட்ட இயற்கை உரங்களைத் தூவி, ஏரோட்டி சிறந்த நிலமாக மாற்ற வேண்டும். "குப்பை குமிகளைச் சிதறி அதன்மேல் கரம்பை மண்ணைச் சிதறி, அப்புறம் கோடை உழவு. நிலம் மணப் பெண்ணாய் கனிந்து கிடக்கும். மழைநீர் தேங்கி மண் மகிர்ந்து உரம் கலந்து விதைப்பிற்குத் தயாராய் நிற்கும்." (சூல்-3). மேலும், "ஆதாளை, கொடுஞ்சி, மஞ்சணத்தி, ஆவாரஞ்செடி, எருக்கலை, கருந்துளசி எனப் பல வகைச் செடிகளையும் அறுத்துக்கட்டுக்கட்டாய்க் கட்டி, அவரவர் வயல்களில் படப்புப் போட்டார்கள், ஒரு வாரம் கழித்து இலைதழைகள் கக்கிய துவர்ப்பில் வயலில் பெருகியிருந்த தண்ணீர் நிறம்மாறி, மருந்தானது." (கூ-61) என்று சுட்டுகிறது கூகை புதினம். இதனைப் பற்றி, கலித்தொகையும் குறிப்பிட்டுள்ள தாவது,



காஞ்சித்தாது உக்கன்ன தாது  
எருமன்றத்து..... [கலி.108].

இயற்கையின் கொடைகளான காய்ந்த இலைகள், குப்பை, கரம்பைமண், போன்றவை வேளாண்மைக்கு ஏற்ற செயற்கை உரங்களாய் பயன்பட்டு உணவை மருந்தாக்கின. ஆனால் இன்று செயற்கையான இரசாயனங்கள் நிறைந்த உரங்களைப் பயன்படுத்தி உணவை நஞ்சாக்கி வருகின்றனர்.

### விதை சேகரித்தல்

வேளாண்மை சிறப்பதற்கு நிலத்தைப் பண்படுத்தினால் மட்டுமே போதாது, நிலத்திற்கு ஏற்ற விதைகளையும் தேர்வு செய்து சேகரிக்க வேண்டும். எந்த மண்ணிற்கு எந்த பயிர்களை விளைவித்தால் விளைச்சல் நன்றாக இருக்கும் என்பதையும் விவசாயிகள் அறிந்திருந்தனர். தரமான விதைகளைத் தேர்வு செய்து விதைத்தனர். "தோட்டங்களில் விளைந்த வாட்ட சாட்டமான மிளகாய் வற்றல்களைப் பிரித்து நன்றாக காய வைத்து தனியே வைத்திருப்பார்கள், அதுதான் விதை வற்றல், வற்றல்களை இரண்டாய் ஓடித்து விதைகளை, விரித்து வைத்துள்ள துணிகளில் தட்டித் தட்டி விழுத்தாட்டி சேகரிக்க வேண்டும்." மேலும், பருத்தியை அரைவக்குக் கொடுத்து விதைகளை வாங்கிக் கொள்வார்கள். மாடுகளுக்குப் போக மீதியை மாட்டுச் சாணக் கரைசல் அல்லது களிமண் கரைசலுக்குள் போட்டு பருத்தி விதைகளை நன்றாக கிண்டி பிசைந்து

முற்றத்தில் படர்த்திக் காய வைப்பர். பிறகு விதைக்காக அள்ளி வைத்துக் கொள்வர். விதைப்பிற்கான விதைகள் குறித்து,

குறித்து மாறு எதிர்ப்பை பெறாஅ  
மையின்  
குரல் உணங்கு விதைத்திணை  
[புறம்-333].

என்கிறது புறநானூறு. அன்று பாரம்பரிய முறையில் விதைகளைத் தரமனதாய் மாற்றி பயிர் செய்துள்ளனர். இன்று அறிவியல் மற்றும் நவீனம் என்ற பெயரில் செயற்கையான முறையில் மரபணு மாற்றம் செய்யப்பட்ட விதைகளை விதைத்து வருகின்றனர். இந்நிலை மாறி நாட்டு விதைகளை வேளாண்மைக்குப் பயன்படுத்தி, மனித ஆரோக்கியத்தை மேம்படுத்த வேண்டும்.

### வேளாண்மை கருவிகள்

வேளாண்மை செய்வதற்குப் பல விதமான கருவிகளை விவசாயிகள் பயன்படுத்துகின்றனர். இயந்திரத்தின் உதவியின்றி, மனிதனே அக்கருவிகளைக் கொண்டு, கடுமையாக உழைத்து, பயிர்களை விளைவித்தனர். "கலப்பை களை சரிபண்ண, புது ஏர்க்கால்களில் கலப்பைக் குத்திகளை மாட்ட, மேழிகள் செதுக்க, விதைப்புக்காக இரட்டைக் கலப்பைகள் மூட்ட, கமலை வண்டி, உருளை, பட்றைப்பலகை, ஊசிக்கால் செதுக்க என்று ஒரு கூட்டம் காத்துக் கிடக்கும்." (சூல்-ப-3) என்கிறது சூல் புதினம். உழவர்கள் பயன்படுத்திய கலப்பை நாஞ்சில் எனப்பட்டது,



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



'பிடிவாய் அன்ன மடிவாய் நாஞ்சில்' என்று கூறும் பெரும்பாணாற்றுப்படை." (த.நா.ப.ப-56). எனவே, இன்றைய காலக்கட்டம் போல் உழுவதற்கும், அறுவடை செய்வதற்கும் இயந்திரங்களைப் பயன்படுத்தாமல், தாங்களே கைகளால் உருவாக்கிய பல கருவிகளைப் பயன்படுத்தி உழுதால் மிகுந்த விளைச்சலை அடையமுடியும் என்பது உண்மை.

### முடிவுரை

பழந்தமிழர்கள் போற்றி வளர்த்த தொழில் வேளாண்மையாகும், அவ் வேளாண்மை செய்வது அவ்வளவு எளிதன்று, அரிசி, கம்பு போன்ற உணவுப்பொருட்கள் நம் கைகளில் கிடைப்பதற்கு முன், நிலங்களில் பல செயல்முறைகள் நடைபெற வேண்டியுள்ளது. நிலத்தை உழுது பண்படுத்துதல், பயிர்களுக்குத் தேவையான இயற்கை உரங்களைத் தயாரித்தல், நன்கு முளைக்கக்கூடிய விதைகளைத் தேர்வு செய்தல், விவசாயத்திற்குரிய நீர்நிலைகளைப் பராமரித்து, பாதுகாத்தல் போன்ற பல்வேறு வேலைகளை மேற்கொள்ள வேண்டும். இக்கட்டுரையில் குறிப்பிடப் பட்டுள்ளவை சிறு துளிதான். இன்னும் ஏராளமான வேளாண் நுட்பங்களை இலக்கியங்கள் இயம்பியுள்ளன. அவற்றையெல்லாம் இனிவரும் தலைமுறை பின்பற்றி இயற்கை வேளாண்மையைக் காக்க வேண்டும்.

### துணைநூற்பட்டியல்

1. டாக்டர் அ.தட்சிணாமூர்த்தி, தமிழர் நாகரிகமும் பண்பாடும், யாழ் வெளியீடு, சென்னை-2005.
2. புலியூர்க்கேசிகள், புறநானூறு, ஸ்ரீ செண்பகா பதிப்பகம், சென்னை, 2010.
3. புலியூர்க்கேசிகள், கலித்தொகை, ஸ்ரீ செண்பகா பதிப்பகம், சென்னை, 2010.
4. சோ.தர்மன், சூல், அடையாளம் வெளியீடு திருச்சி, 2019.
5. சோ.தர்மன், கூகை, அடையாளம் வெளியீடு திருச்சி, 2017.
6. பாமயன், பழந்தமிழர் வேளாண்மை, பூவுலகின் நண்பர்கள் வெளியீடு, சென்னை, 2017.
7. புலியூர்க்கேசிகள், பதிற்றுப்பத்து , ஸ்ரீ செண்பகா பதிப்பகம், சென்னை, 2010.



## காலம் + கவிதைகள் = கவிக்கோ

திருமதி. சை. தமீம்நிஷா

உதவிப் பேராசிரியர், ஆங்கிலத்துறை

துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி

அரும்பாக்கம், சென்னை - 600 106.



### முன்னுரை

கவிதை என்பது கடவுள் போல அதன் உருவத்தை நாமே உருவாக்கலாம், ஆனால் அதன் அர்த்தத்தை உணர்வது என்பது ஒரு தெய்வீக நிலை, ஏழாவது அறிவு. கவிதை என்பது கன்னத்தில் அறைந்துகாதுக்குள்ளே செல்ல வேண்டும் என்பார்கள். ஆனால் கவிதை என்பது உள்ளத்திற்குள் புகுந்து உங்களை குறுகுறுக்கச் செய்ய வேண்டும். வார்த்தைகளைக் கண்கள் பார்க்கும் போது மூளை அதன் சுவையை உணர்ந்து அதன் நீட்சியாய் இருபுருவங்களையும் உயர்த்தி தலையை மெல்ல அசைப்பதே ஒரு கவிதையின் முழு வெற்றி. இலக்கியங்களில் பலவகை இருந்தும் கவிதை தான் இதயத்திற்கு நெருக்கமானது. எது இலகுவாக இருக்குமோ அது இதயத்திற்கு நெருக்கமாகத்தானே இருக்கும்? அது எந்த மொழி கவிதையாக இருந்தாலும் சரி. அந்த வரிசையில் தாய்மை, காதல் போல கவிதையும் எடை குறைவு தான்.

தமிழ் மொழி உலகின் பெருமை, பல ஆண்டுகள் பூமியில் படிந்து இருக்கும்

புதையல். தோண்டத் தோண்ட அதிசயம் ஊறும் நீரூற்று. உலகில் வேறு எந்த மொழிக்கும் இல்லாத பல சிறப்புகளை தமிழ் தாங்கி நிற்கிறது அதை நாம் நம் அடையாளமாக தாங்கி நிற்பது நமக்குபெருஞ்சிறப்பு.

தமிழ்த்தாய் பெற்றெடுத்த கவிமகன், நாமெல்லாம் 'கவிக்கோ' என்றழைக்கும் திரு. அப்துல் ரஹ்மான் அவர்களின் கவிதைகளைப் பற்றி தான் இந்த கட்டுரையில் பார்க்க போகிறோம்.

### திறவுச்சொற்கள்

கவிக்கோ, விளக்கு, செலவாளி, சமத்துவம், காலக்கண்ணாடி, கசிவு, சிதறல்கள், ஆலாபனை, பரவசம்.

### கவிக்கோவின் சொல்லாடல்

தன்னுடைய கவிதைகளில் வார்த்தைகளைப் பகடையாக உருட்டி கவிதை பரமபதம் விளையாடி இருப்பார் இந்த வெண்தாடி கவிஞர். உதாரணமாக நெற்றிக்கண் எனும் கவிதை தலைப்பில்

'திலகமாக நடிக்கும்  
நெற்றிக்கண்ணே



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



நானும்  
நக்கீரன் வேடமிட்ட  
மன்மதன் தான்'....  
நெற்றிக்கண்  
கண்டதும் காதல் எரிந்து  
சாம்பல் விழுந்தது  
நெற்றிக்கண் எரிந்தது.'

என்று கூறி நெற்றிக்கண் கொண்டவராக  
இருந்தாலும் காதல் என்று  
வந்துவிட்டால் கண் கலங்கி தான் நிற்க  
வேண்டும் என்று ஒரே மாதிரியான  
வார்த்தைகளை உருட்டி விளையாடி  
இருப்பார்.

விளக்கு என்னும் பொருளை  
பெரும்பாலும் யாரும் கவிதைகள்  
கருப்பொருளாக கூட பயன்படுத்தி  
இருக்க மாட்டார்கள். எனினும் அந்தசிறிய  
பொருளை வைத்து உலக வணிகம்  
பேசியிருப்பார் கவிக்கோ.

கருப்பு சந்தையில் மட்டும்  
செலவாணி ஆகும்  
நாணயங்கள்  
விளக்குகள்!

சமத்துவம் பற்றி நாம் என்ன தான் பக்கம்  
பக்கமாக சொன்னாலும் யாருக்கும்  
போய் சேர்வதில்லை பிறப்பால்  
அனைவரும் சமம் என்று வள்ளுவன் கூட  
'பிறப்பொக்கும் எல்லா உயிர்க்கும்'  
என்று இரு வரியில் கூறியிருப்பது போல  
கவிக்கோ நிழல் என்ற கவிதையில்  
நறுக்கென்று சமத்துவம் பேசியிருப்பார்.  
இனவெறி, மதவெறி, நிறவெறி  
அனைத்தும் இந்த இரண்டு வரிகளில் சுக்கு  
நூறாக உடைந்து விடும்.

எல்லா நிறங்களையும்  
கருப்பாக்குகிறது நிழல்!

நிழலை வைத்து நிஜத்தை உணர்த்தி  
யிருக்கிறார். மேலும் 'அரசுமாற்றம்' என்ற  
கவிதையில் மிக அழகாக ஒரு  
செய்தியைச் சொல்லி இருப்பார்.

பிள்ளை வேண்டும் என்று  
பெண்கள் அரசு சுற்றியது  
அக்காலம்.  
பிள்ளை வேண்டாம் என்று  
அவர்களை  
அரசு சுற்றுவது இக்காலம்!

இதைப்பார்க்கையில் எனக்கு ஒரு கவிதை  
தோன்றுகிறது.

'ஒருபிள்ளையாவது பெற்று  
விடமாட்டோமா  
என்று ஆஸ்பத்திரியை நோக்கி  
அசுரவேகத்தில் ஓடுவது  
நவீனகாலம்'.

இப்படியாக காலக்கண்ணாடியை தன்  
கவிதையில் காட்டுகிறார் கவிக்கோ.

### நட்சத்திரநாயகன்

இரவு வானம் கூட நட்சத்திரம்  
இல்லாமல் இருந்துவிடும், ஆனால்  
நட்சத்திரம் இல்லாத கவிக்கோவின்  
கவிதையைப் பார்ப்பது அரிது. அவரின்  
பேனாவின் வழியே கசிந்து கவிதையாக  
இருக்கிறது நட்சத்திரம். இதோ சில  
நட்சத்திரசிதறல்கள் இங்கே...

'பகல் மரணமடையவில்லை  
என்றால்  
அழகான நட்சத்திரங்களை



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



நீ பார்க்க மாட்டாய்'...  
காதல் ...  
நட்சத்திரங்களுக்கும்  
மேலே உங்களை உயர்த்துகிறது.  
வானம் சொந்த  
நட்சத்திரங்களால்  
தன்னை அலங்கரித்துக்  
கொள்கிறது  
மனிதன் தன்னை அலங்கரித்துக்  
கொள்ள  
பூமியிலிருந்து  
நவரத்தினங்களைத்  
திருடுகிறான் . [ஆலாபனை]

### பித்தன் மேனியில் நட்சத்திரப் புழுதி!

ஓவ்வொரு இரவும்  
உனக்காகவே நட்சத்திரம் பூச்சூடி  
ரகசிய அழகோடு வருகிறது...  
நீயோ தழுவிக்கொண்டதே  
இல்லை.

மனிதன் எப்படி நட்சத்திரங்களை ரசிக்க  
மறந்து விட்டு இருக்கிறான் என்று கூறி  
நட்சத்திரங்களை தனது நகக்  
கண்களிலேயே வைத்திருக்கிறார். அப்துல்  
ரஹ்மான் பெயரில் வரும்  
மெய்யெழுத்துக்களின் புள்ளிகள்  
நட்சத்திரம்; கவிமேடையில் அமர்ந்திருந்து  
கவிதை பாடும் அந்தகருப்பு கவிஞரின்  
வெண்ணிற சிரிப்புகள் நட்சத்திரம்;  
கவிக்கோவின் கவிதை புத்தகங்களில்  
பக்கத்திற்கு பக்கம் மின்னுகிறது  
நட்சத்திரங்கள்.

### ஹைக்கூ கவிக்கோ

ஹைக்கூ என்பது மின்னல் போன்றது

வருவதும் தெரியாது போவதும் தெரியாது  
ஆனால் வந்த தடம் மட்டும் அப்படியே  
இருக்கும். கவிக்கோவின் ஹைக்கூக்கள்  
நம் மனதிலும் ஒரு தடத்தை கட்டாயம்  
ஏற்படுத்திவிடும்.

இரவெல்லாம்...  
உன் நினைவுகள்  
கொசுக்கள்!

என்றொரு குறும்பான ஹைக்கூ.

தாஜ்மஹால்  
பெண்டளையில்  
இயன்ற வெண்பா!

இந்தக் குறு அடியில் குறும்பாக ஒளிந்து  
இருக்கிறது நானூறு ஆண்டின்  
தாஜ்மஹால் வரலாறு.

காமத்துப்பால்  
கடைப்பால் என்றாலே  
கலப்புப்பால் தானே!

கலப்பு காமத்தை சேர்ந்தது தானே!  
வள்ளுவனைக் கூட தன் வார்த்தைகளால்  
வளைத்து விடுகிறார் இந்த வானம்பாடி  
கவிஞர்.

மூடிய இமை  
உன் இதழ்களுக்கு  
உறக்கமாகும் மௌனம்  
உன் இமைகளில்  
மொழியாகுமோ?

என்று காதலுக்கும் இமைக்கும்  
மௌனத்திற்கும் இடையே ஒரு புது  
மொழி கொடுக்கிறார்.

'பால் நகையாள் வெண் முத்துப்  
பல்நகையால் கண்ணகி தன்



பிரணவ தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.





கால் நகையால் வாய்நகை போய்  
கழுத்துநகை இழந்த கதை'

என்று சிலப்பதிகாரத்திற்கே சில்லுனு ஒரு  
விளக்கம் தருகிறார் கவிக்கோ.

### தீரைக்கு விதை

கவிக்கோ அவர்கள் திரையிசைப்  
பாடல்கள் எழுதவில்லை என்றாலும்  
அவர் கவிதைகளின் தாக்கம் நிறைய  
திரையிசைப்பாடல்களில் இருக்கும்.  
அதை இலக்கியத்திருட்டு என்றும் சாயல்  
என்றும் சொல்ல முடியாது. அது ஒரு  
கவிதையை எழுதி அதை கண்ணாடியில்  
பார்த்துப் படிக்கும் போன்றதொரு நிலை  
தான்.

### தாகம்என்ற தலைப்பில்

வேலிக்கு வெளியே  
தலையை நீட்டி என்  
கிளைகளை வெட்டிய  
தோட்டக்காரனே!  
வேலிக்கு அடியில் நழுவும்  
என் வேர்களை என்ன செய்வாய்?

இந்த வரிகளின் தாக்கம் வசீகரா படத்தில்  
வரும் பாடலில் இடம்பெறும்

'கிளையை முறித்து போட்டு  
விடலாம் வேரை என்ன  
செய்வாய்' மேலும் உறக்கம்  
என்னும் தலைப்பில் எழுதிய  
கவிதைகளின் வரிகள் இப்படி  
வரும் கண்களை மூடி  
கொண்டவனே காண  
முடியாததை காண்கிறான்.

இதே சாயல் கொண்ட வரிகள் 'உயிரோடு

உயிராக' திரைப்படத்தில் பாடகி சித்ரா  
குரலில் ஒலிக்கும்.

கண்களை மூடிக்கொண்டு நான்  
காட்சிகள் காணுகிறேன்.

மற்றொரு கவிதையில்...

கூந்தலில் இருட்டு  
முகத்தில் சூரியன்  
பெண்களே!  
உங்களால் தான் எமக்கு  
இரவும் பகலும்.

இதே அர்த்தம் கொண்ட கவிதைவரிகள்  
'கண்டுகொண்டேன் கண்டுகொண்டேன்'  
திரைப்படத்தில்

இவ்வுலகம் இருண்ட பின்னும்  
இருளாத பாகம் எது கதிர் வந்து  
பாயும் உந்தன் கண்களடி...  
இவ்வுலகம் விடிந்த பின்னும்  
விடியாத வானம் எது?  
பூவாசம் வீசும் உந்தன்  
கூந்தலடி...

இன்னும் நிறைய நிறைய திரைப்பட  
பாடல்களில் கவிக்கோ அப்துல்  
ரஹ்மானின் கவிதை நெடிகள் அடிக்கும்.  
பிற கவிஞர்கள் தன் கவிதையை எடுத்துப்  
பயன்படுத்தி மிகப்பெரிய வெற்றியை  
அவர்கள் பெற்றிருந்தாலும் அதை  
சாதாரணமாகவே கடந்து வந்தவர்  
கவிக்கோ.

### பெண்மையை போற்றுபவர்

பெண்களுக்கான சமநிலையையும்  
பெண்களின் மன நிலையையும்  
தன்னுடைய கவிதைகளிலேயே வெளிப்ப



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



படுத்தி தான் ஒரு பெண்மையை நன்கு புரிந்த ஆண் கவிஞர் என்று நிரூபிக்கிறார்.

‘ஓப்புதல் வாக்குமூலம்’ என்ற கவிதையில் நீ உன்னை விட்டால் அது விபச்சாரம் நாம் எங்களை விற்றால் அது திருமணம் என்றோம்.

என்று வரதட்சணை பற்றி வெட்ட வெளிச்சமாக கூறியிருப்பார்.

இந்திரனாகி உன்னை கற்பழிப்பவர்களும் நாம்தான் கௌதமனாகி உன்னைச் சபிப்பவர்களும் நாம் தான் காதல் கூட நாம் உனக்கு விரிக்கும் வலை தான் தாலி கூட நாம் உனக்கு பூட்டும் விலங்குதான் அம்மா சகோதரி காதலி மனைவி மகள் வைப்பாட்டி வேசி

என்று எங்கள் விளையாட்டுக்கான பொம்மைகளாகவே உன்னை ஆக்கினோம்.

இவ்வளவு துணிச்சலாக சமூகத்தில் சிலர்செய்யும் தவறுகளை எழுதுவதற்கு ஒரு தனித்துணிச்சல் வேண்டும் அது கவிக்கோ அப்துல் ரஹ்மானுக்கு இருந்தது.

### பித்தன் வடிவில் ஒரு புத்தன்

கவிக்கோ அவர்களின் ஆகச்சிறந்த படைப்பாக நான் கருதுவது பித்தனை வைத்து உண்டாக்கிய படைப்புகள் தான். பித்தனின்வரிகள் வாயிலாக சித்தாந்தம்

சொல்லி விட்டுப் போகும் இவர் கவிதைகள். பித்தனுடன் கவிஞரின் உரையாடல்களானது ஏதோ தேவமகனிடம் வாழ்வின் சாராம்சங்கள் குறித்து பேசியதாகவே இருக்கும்.

இறங்குதல்...

புறப்படுதல் அல்ல திரும்புதல் பயணம். ஏற்றம் இறக்கத்தில் தான் நீரை முகர்கிறது. தராசில் கனமான தட்டே கீழே இறங்குகிறது. இறங்கும் மேகமே பூமியின் தாகம் தீர்க்கிறது. இறங்குவது பரவசம் அதனால்தான் அருவி பாடுகிறது. பழுத்த கனியே கீழே இறங்கும் மேலே என்பது மேலே இருக்கிறது

என்பதுதான் உங்கள் பெரிய மூடநம்பிக்கை.

வாழ்க்கை என்பது கழைக்கூத்து சமநிலை தவறுகிறவன் விழுந்து விடுகிறான்.

புத்தகங்களிடம் பித்தனின் உரையாடல்,

பித்தன் மழைக்காகப் பள்ளிக்கூடத்தில் ஒதுங்கினான் குழந்தைகளின் கையிலிருந்த புத்தகங்களைப் பார்த்து ‘புத்தகங்களே!



சமர்த்தாய் இருங்கள் குழந்தைகளைக் கிழித்து விடாதீர்கள்' என்றான்.

இன்றைய கல்வி நிலையும் சமூக நிலையும் கிட்டத்தட்ட இப்படித்தான் இருக்கிறது. கல்வி நிலை குழைந்ததால் சமூகம் இப்படி ஆகி விட்டதா அல்லது சமூகம் நிலை குழைந்ததால் கல்விக்கு மதிப்பு இல்லாமல் போயிற்றா என்பது தெரியவில்லை. ஆனால், இக்கருத்தை போகிற போக்கில் பித்தனின் வாயிலாக எச்சரித்துவிட்டு போயிருப்பார். இவ்வாறாக கவிஞர் பித்தனின் வாயிலாக கூறியிருக்கும் அனைத்து உலக உண்மைகள் சாதி மத வேறுபாடுகள் பற்றிய தவறைக் கவிக்கோவை ஒரு தீர்க்கதரிசி யாகவே நமக்கு காட்டுகிறது.

### காதல் கவிஞர்

காதலைப் பற்றியும் காதலிக்காதவர்கள் பற்றியும் மிக எளிமையாக இப்படி கூறுகிறார் கவிஞர்.

காதலில்

காயப்படாத இதயம்

காதலின் ரகசியத்தை

அறிவதில்லை.

காயங்கள் இல்லையென்றால்

உங்கள் இதய பாத்திரம்

காலியாக இருக்கிறது

என்று அர்த்தம் .

காலிப் பாத்திரம்

வைத்திருப்பவர்களே!

காயங்களை யாசியுங்கள்.

காதல் இல்லாத வாழ்க்கை

பாலைவனம் போன்றது, ரோஜாக்கள் உதிர்ந்து போய்வெறும் முட்களை மட்டும் தாங்கி நிற்கும் வெற்றுச் செடிகாதல் இல்லாதவாழ்க்கை.

### முடிவுரை

கவிக்கோ அவர்தம் கவிதைகளைப் பற்றி விவரிக்க இந்த சிறிய கட்டுரை போதாது. ஒவ்வொரு தலைப்பிற்கும் ஒரு பெரிய ஆய்வுக் கட்டுரையே நாம் வெளியிடலாம். அவரின் சில படைப்புகளை நான் தேர்ந்தெடுத்து இங்கு உங்களுடன் பகிர்ந்திருக்கிறேன். இவருடைய 'மண்' கவிதை பேரறிஞர் அண்ணாவுக்கு மிகவும் பிடித்தமான கவிதையாம் பலமுறை வாசிக்க சொல்லி அதை கேட்டுக் மகிழ்ந்திருக்கிறார். கவிக்கோ அப்துல் ரஹ்மானின் 'ஒருமைப்பாடு' கவிதை நாட்டின் அரசியல் நடப்புகளை தெளிவாக கூறுகிறது. இது இன்றைய அரசியலுக்கு மட்டுமல்ல எல்லா கால அரசியலுக்கும் எல்லா நாட்டு எல்லாம் சூழல் அரசியலுக்கும் பொருந்திப் போகிற ஒரு முத்தாய்ப்பான கவிதை இந்த ஒருமைப்பாடு. இதுபோன்ற பல கவிதைகள் உள்ளது 'மரம்', 'மதவாதி' போன்ற கவிதைகளில் மிகப்பெரிய செய்திகளை சுருங்கச் சொல்லி விளங்க வைத்து இருப்பார். கவிக்கோ எப்பொழுதும் எல்லா காலத்துக்கும் ஆக ஏற்றவர். அவர்காலம் ஆனாலும் அவர் கவிதைகள் காலம் கடந்து காலத்துக்கு ஏற்ப ஒட்டி எப்பவும் கருத்து செறிந்து நிற்கும்.



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



## ‘அழகான மௌனம்’ நாவலில் காணப்படும் சமப்பங்கு கோட்பாடு



தரிசினி காளிதாசன் / Tharisiniy Kalidasan

இளங்கலைப்பட்டப்படிப்பு மாணவர்  
Universiti Pendidikan Sultan Idris, Malaysia



முனைவர் அழகேசன் அம்பிகாபதி / Dr. Alagesan Ambigabathy

University Tuanku Abdul Rahman, Malaysia

### ஆய்வுச் சுருக்கம்

இந்த ஆய்வு, நிலாவண்ணன் இயற்றிய ‘அழகான மௌனம்’ நாவலில் காணப்படும் சமப்பங்கு கோட்பாட்டினை அடிப்படையாகக் கொண்டு மேற்கொள்ளப்பட்டது. இவ்வாய்வின் முக்கிய நோக்கமானது ‘அழகான மௌனம்’ நாவலில் காணப்படும் சமப்பங்கைக் கண்டறிவதாகும். மேலும், இந்த ஆய்வு இரண்டு நோக்கங்களைக் கொண்டு மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளது. அவை, குடும்ப உறவுகளிடையே சமப்பங்கு கோட்பாடு அமைந்துள்ளதா என்பதை ‘அழகான மௌனம்’ எனும் நாவலைக் கொண்டு ஆராய்தலும், சமப்பங்கு கோட்பாட்டினால் ஏற்படும் விளைவுகளை அழகான மௌனம் எனும் நாவலைக் கொண்டு விளக்குதலும் ஆகும். இவ் ஆய்வு பண்புசார் அணுகுமுறையைக் கொண்டு மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளது. இவ்வாய்வுக்கான தரவுகள் யாவும் நூலக ஆய்வு அணுகுமுறையில் கையாளப்பட்டுள்ளது. நூலக ஆய்விற்கு ஏற்புடைய

நூல்கள், ஆய்வுக் கட்டுரைகள் போன்றவற்றைப் பயன்படுத்தி விளக்கவியல் அணுகுமுறையில் இவ்வாய்வு மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளது. தரவுகள் யாவும் பத்தி முறையில் விளக்கப்பட்டுள்ளது. இந்த ஆய்வின் முதல் நோக்கத்தில் அழகான மௌனம் எனும் நாவலில் உள்ள குடும்ப உறவுகளிடையே சமப்பங்கின்மையைக் காட்டிலும் சமப்பங்கு அதிகமாகவே உள்ளது என்பது இவ்வாய்வில் கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளது. இவ்வாய்வின் இரண்டாவது நோக்கத்தில் ‘அழகான மௌனம்’ எனும் நாவலில் குடும்ப உறவுகளிடையே சமப்பங்கு ஏற்படுவதால் ஏறத்தாழ மூன்று சூழல்களில் நன்மை விளைவிக்கின்றது என்பது இவ்வாய்வில் கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளது. இந்த ஆய்வின் வழியாகக் குடும்ப உறவுகளிடையே சமப்பங்கின் முக்கியத்துவத்தை அறிந்து கொள்ள முடிகின்றது.

### திறவுச்சொற்கள்

சமப்பங்கு, அழகான மௌனம்,



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு – நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



குடும்ப உறவுகள், நிலா வண்ணன், சமப்பங்கின்மை

### முன்னுரை

சமப்பங்கு எனும் சொல் குடும்ப உறவுகளிடமும் தொழிலாளர்களிடமும் பிற உயிரினங்களிடமும் கொடுக்கப்படும் ஓர் எல்லை இல்லா சொல் ஆகும். அனைவரிடத்திலும் சமப்பங்கு கொடுத்து வாழ்வதே இதனுடைய முக்கிய நோக்கமாகும். அவ்வகையில் குடும்ப உறவுகள் எனும் அடிப்படையில் நேர்மை, புரிந்துணர்வு, நியாயம், சம உரிமை போன்ற அடிப்படையில் இந்தச் சமப்பங்கு அமைகின்றது எனலாம் (Hatfield & Rapson, 2011). சமப்பங்கு கோட்பாடு என்பது எப்பொழுதும் பிறரிடம் நியாயமாக நடந்து கொண்டு அனைவரிடத்திலும் சமப்பங்கு கொடுத்து வாழும் மனிதர்களுக்கு நிச்சியமாகப் பிறரால் அதே சமப்பங்கு அவர்களுக்குக் கொடுக்கப்படும் (Altintas, 2018). ஆக, ஒவ்வொருவரும் பிறருக்குக் கொடுக்கின்ற சமப்பங்கைப் பொறுத்துதான் அவர்களுக்கும் அந்தச் சமப்பங்கு வழங்கப்படும். இவ்வாய்வை மேற்கொள்வதற்கான சிக்கலாகக் கருதப்படுவது குடும்ப உறவுகளிடையே சமப்பங்கின் புரிதல் குறைந்த அளவில் இருப்பதாகும். ஆக, நிலா வண்ணன் இயற்றிய ‘அழகான மௌனம்’ நாவலைக் கொண்டு குடும்ப உறவுகளிடையே சமப்பங்கின் புரிதலை உணர்த்துவதற்கே இந்த ஆய்வு மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளது. இந்த ஆய்வை மேற்கொள்வதால் ஏற்படும் நன்மையானது குடும்ப உறவுகளிடையே

சமப்பங்கின் முக்கியத்துவத்தை அறிந்து கொள்வதாகும்.

### தரவுப் பகுப்பாய்வு

1) குடும்ப உறவுகளிடையே சமப்பங்கு கோட்பாடு அமைந்துள்ளதா என்பதை ‘அழகான மௌனம்’ எனும் நாவலைக் கொண்டு ஆராய்தல்.

இந்த ஆய்வின் முதல் நோக்கத்திற்கு விடையளிக்கும் வகையில் சில சூழல்கள் இந்நாவலில் இடம்பெற்றுள்ளது.

“அவன் வாயிலிருந்து சாராய நெடி குப்பென்று வீசியது. அவனது செய்கையை அவளால் தாங்கிக் கொள்ள முடியவில்லை. பிள்ளைகளின் முன்னால் அவனை எடுத்தெறிந்து பேசிவிடக் கூடாதே எனத் தன்னைக் கட்டுப்படுத்திக் கொண்டாலும், “எல்லாம் எந்தலையெழுத்து, இந்த நாலு புள்ளைங்களையும் எப்படித்தான் கர சேர்க்கப் போறனோ...!” (பக்கம் 20)

**விளக்கம் :** இச்சூழலில் பெருமாள் என்பவன் குடும்பத்திற்குத் தலைவன் என்ற முறையில் பொறுப்பாக வேலைக்குப் போகாமல் இருப்பதால் அவனுடைய மனைவி அழகம்மாள் மட்டுமே வேலைக்குச் சென்று குடும்பத்திற்கு வருமானம் ஈட்டித் தருவதால் எப்படி இந்தக் குடும்பத்தைக் காப்பாற்றப் போகிறேன் என்று வருந்துகிறாள். ஆக, இவ்விடத்தில் பெருமாள் வேலைக்குச் செல்லாமல் இருப்பதால் கணவன் மனைவியிடையே சமப்பங்கின்மை ஏற்படுகின்றது.



“அப்போதுதான் முனியாண்டி தண்ணீர் இறைக்க தாம்புக் கயிறு, காண்டா வாளியுடன் கேணிக்குப் புறப்பட்டுக் கொண்டிருந்தான். வீட்டுக்கு வேண்டிய தண்ணீரைப் பக்கத்திலுள்ள கேணியிலிருந்துதான் கொண்டுவர வேண்டும். சமயங்களில் தம்பி தங்கையைக் குளிப்பாட்டுவது முதல் வீட்டுச் சமையல் பாத்திரங்களையும் தூளாக்கி வைப்பது வரை செய்து முடிப்பான்”. (பக்கம் 63)

**விளக்கம் :** இச்சூழலில் முனியாண்டி தன்னுடைய அம்மா அழகம்மாவின் வேலைப் பளுவைப் புரிந்து கொண்டு, அம்மாவின் வேலையைப் பகிர்ந்து செய்கிறான். ஆக, இவ்விடத்தில் அம்மா மகனிடம் சமப்பங்கினைக் காணமுடிகின்றது.

“பொறவு என்னா...தெனைக்கும் அந்தப் பொண்ணு விடிஞ்சு எந்திரிச்சி ஓயாம வேல செய்யவே சரியா இருக்கு... மரம்வெட்ட போவனும்... வாங்கன கடன கட்டனும்...புள்ளைங்கள படிக்க வைக்கனும்... அப்படியிப்படின்னு லோல் பாடுது. வேளா வேளைக்கி கொட்டிக்கிறது...மத்தியானமான எந்திரிச்சி கள்ளுக்கடைக்கிப் போறது... ராத்திரியானா சண்டாளப் பசங்களோட சேந்துக்கிட்டு கச்சடாப் பேச்சு பேசறது...இது வாலற வீடுன்ற நெனப்பு மனசல வேணுமில்ல..!” (பக்கம் 138)

**விளக்கம் :** இச்சூழலில் சாமிக்கண்ணு என்பவன் குடும்பத்திற்குத் தலைவன் என்ற முறையில் பொறுப்பாக

வேலைக்குப் போகாமல் பொறுப்பில்லாமல் இருப்பதால் அவனுடைய மனைவி அழகம்மாள் மட்டுமே வேலைக்குச் சென்று குடும்பத்திற்கு வருமானம் ஈட்டித் தருவதால் சாமிக் கண்ணுவின் தாயாருக்கு இதில் எந்த வொரு நியாயமும் இல்லை என்று புலம்புகிறார். ஆக, இவ்விடத்தில் சாமிக்கண்ணுவின் நியாயமின்மையால் அழகம்மாவிற்கும் சாமிக்கண்ணுவிற்கும் சமப்பங்கின்மை ஏற்படுகின்றது.

“அம்மா நீ போம்மா...அப்பா காத்துக்கிட்டு இருப்பாரு... பாப்பா வேற முழிச்சிட்டிருக்கும்... சுப்பிரமணி பயிற்சி முடிஞ்சி வந்திருப்பான்..!” ஆறாம் வகுப்புப் பயிலும் பன்னிரெண்டு அகவையே நிரம்பிய முனியாண்டி தன் வீட்டுக் கடமைகளை எண்ணித் தன் தாயை உசார்ப்படுத்தினான்.” (பக்கம் 72)

**விளக்கம் :** இச்சூழலில் முனியாண்டி தன்னுடைய அம்மாவிடம் மரம் வெட்டும் வேலையைத் தான் பார்த்துக் கொள்வதாகவும் தன் அம்மாவை வீட்டைப் பார்த்துக் கொள்வதாகவும் கூறுகிறான். ஆக, இவ்விடத்தில் அம்மா மகனிடம் வேலையைப் பகிர்ந்து செய்வதில் சமப்பங்கினைக் காண முடிகின்றது.

“பெரிய மகன் முனியாண்டி இந்த பதினான்கு பாலக வயதிலும் குடும்ப நிலமையை அறிந்து கொண்டவனாக இருந்தான். மிகவும் பொறுப்பாகப் பூசைக்கு வேண்டிய இடத்தைக் கூட்டிச் சுத்தம் செய்து படையலுக்கு வேண்டிய



பொருட்களையும் அதனதன் இடங்களில் வைத்திருந்தான்”. (பக்கம் 106)

**விளக்கம் :** இச்சூழலில் முனியாண்டி தன்னுடைய அம்மாவிற்குத் தேவையான பொருட்களைக் கொண்டு வந்து அழகம்மாவிற்கு உதவி செய்வதன் மூலம் தன்னுடைய அம்மாவின் வேலை பளுவைக் குறைக்க முற்படுகிறான். ஆக, இவ்விடத்தில் அம்மா மகனிடம் சமப்பங்கினைக் காணமுடிகின்றது.

“முனியாண்டி சாண் பிள்ளையா யிருந்தாலும் ஆண் பிள்ளையாக இருந்தான்.” தம்பி தங்கச்சியையும் நல்லா படிக்க வைக்கலாம்மா... ரெண்டு பேருமா மரம் வெட்டி பால் எடுத்தா நெறைய காசு கெடைக்கும்மா...” (பக்கம் 117)

**விளக்கம் :** இச்சூழலில் முனியாண்டி தன்னுடைய அம்மாவான அழகம்மாளைப் போலவே எல்லை இல்லா அல்லது குறைவில்லா பாசத்தைத் தன் உடன் பிறப்புள்ளின் மேல் வைத்துள்ளான். ஆக, இவ்விடத்தில் முனியாண்டி தன் உடன் பிறப்புகளின் மேல் அழகம்மாளைப் போல் சமப்பங்கு பாசத்தைக் கொண்டுள்ளான்.

“சாமிக்கண்ணுவின் தாய் கிழவி செல்லம்மாள் எதிர்பார்த்தைவிட நல்ல மனுசியாக இருந்தாள். வந்த மறுதினமே மாட்டுக் கொட்டகையையும் அதிலுள்ள கடமைகளையும் தன் வசம் எடுத்துக் கொண்டாள். யாரும் எந்தக் கட்டளையும் இடாமலேயே சாணம் வாருவது மாட்டுக் கொட்டகையைப் பெருக்கிவாரிச் சுத்தம்

செய்வது வரையில் மட்டுமல்லாது கொல்லையிலும் கால் வைத்திருந்தாள்.” (பக்கம் 135)

**விளக்கம் :** இச்சூழலில் சாமிக்கண்ணுவின் தாய் மிகவும் வயதானவராக இருப்பதால் தன்னுடைய நன்றிக் கடனைத் தன் மருமகளான அழகம்மாவிற்கு வேலைக்குச் சென்று வருமானம் ஈட்டித் தர இயலவில்லை என்றாலும் வீட்டில் உள்ள வேலைகளைச் செய்து உதவி செய்தனர். ஆக, இவ்விடத்தில் சாமிக்கண்ணு தாய் வருமானத்திற்கு ஈடாக வீட்டு வேலைகளைச் செய்து சமப்பங்கு அழகம்மாவிற்குக் கொடுக்கிறார்.

“இப்போது... அழகம்மாளுக்கு விட்டுக் கடமைகள் குறைந்திருந்தன. கிடைக்கும் முழு வயிற்றுச் சோற்றுக்கு மூதாட்டி செல்லம்மாள் அர்ப்பணிப்பு உணர்வோடு உழைத்தாள். சாமிக்கண்ணுவைப் பெற்ற தாய்தானா இந்தக் கிழவியெனச் சில சமயங்களில் ஐயம் ஏற்பட்டுவிடும். அந்த அளவில் இந்தத் தள்ளாத வயதிலும் சளைக்காமல் அலுக்காமல் விட்டுக்காரியங்களைச் செய்தாள் கிழவி.” (பக்கம் 151)

**விளக்கம் :** இச்சூழலில் தன்னுடைய மகனான சாமிக்கண்ணு வீட்டிற்குச் சம்பாதித்து அழகம்மாவிற்குக் கொடுக்காமல் இருப்பதால் சாமிக்கண்ணுவிற்குப் பதிலாக அழகம்மாவிற்கு வேலை பளுவைப் குறைத்து உதவிபுரிகிறார். ஆக, இவ்விடத்தில் சாமிக்கண்ணுவின் அம்மா தான் மகனிற்குப் பதிலாகக் குடும்பத்திற்கு சமப்பங்கு கொடுக்கிறார்.



“இந்தக் குறுகிய காலத்திலேயே அழகம்மாறும் முனியாண்டியும் கால நேரம் பார்க்காமல் இரவையும் பகலாக்கிக் கொண்டு பாடுபட்டார்கள். வியர்வை சிந்தி வெயிலில் வெந்து அட்டை கொசுக்களுக்கு தங்கள் ரத்தத்தையும் தானமாகக் கொடுத்து உழைத்தார்கள்”. (பக்கம் 159)

**விளக்கம் :** இச்சூழலில் முனியாண்டியும் அழகம்மாறும் தங்களுடைய வேலைகளைப் பகிர்ந்து கொண்டு உழைக்கின்றனர். ஆக, இவ்விடத்தில் அழகம்மா, முனியாண்டியினிடையே சமப்பங்கினைக் காணமுடிகின்றது.

2) சமப்பங்கு கோட்பாட்டினால் ஏற்படும் விளைவுகளை ‘அழகான மௌனம்’ எனும் நாவலைக் கொண்டு விளக்குதல்.

இந்த ஆய்வின் இரண்டாவது நோக்கத்திற்கு விடையளிக்கும் வகையில் சில சூழல்கள் இந்நாவலில் இடம் பெற்றுள்ளது.

“அதைப் பார்க்கும் போது அழகம்மாளுக்கு மனமெல்லாம் மகிழ்ந்து போனது. இந்த வயதிலும் அவனுக்கு எதையும் சொல்லத் தேவையில்லை. குடும்பப் பொறுப்பும் கடமை உணர்வும் அவனது உடலிலே இயற்கையாகவே ஊறிவிட்டிருந்தது”. (பக்கம் 106)

**விளக்கம் :** குடும்பத்தில் உள்ள வேலைகளைப் பகிர்ந்து செய்து கொள்வதோடு குடும்பத்தின் மேல்

சமப்பங்கு என்ற உணர்வைக் கொண்டுள்ளதால் அவை அழகம்மா விற்குப் பெரும் மகிழ்ச்சியும் ஆறுதலையும் கொடுக்கின்றது.

“சுப்பிரமணி நன்றாகப் படித்து உயர்ந்த உத்தியோகத்திற்குப் போக வேண்டும். மற்ற பிள்ளைகளும் படிக்க வேண்டும். குடும்பத்தையும் பசியில் லாமல் பார்த்துக் கொள்ள வேண்டும். இந்த ஆழ் எதிர்பார்த்ததை விட அட்டச் சோம்பேறியாயிருக்கார்... குடும்ப கணக்கில் தொகை கூடி விட்டது... இப்படி உபரி வருமானம் இருந்தால் தான் சமாளிக்கமுடியும்...!’ என மனக் கணக்கிட்டுச் சம்மதம் தெரிவித்தாள்” (பக்கம் 145)

**விளக்கம் :** தனிமனித ஆளாக இருந்து குடும்பத்தைக் காப்பாற்ற வேண்டும் என்ற சூழ்நிலையில் தள்ளப்பட்டதால் அல்லும் பகலும் ஓயாமல் வேலை செய்ய வேண்டிய சூழ்நிலை ஏற்படுகின்றது.

“அதோடு, கூட்டுக் கட்டிப் பயணம் சேர்த்திருந்தாள். பசுக்கள் பொழிந்த பாலும் வெற்றிலைக் கொள்ளையும் நகைகளைச் சேர்த்துக் கொள்ளச் செய்தது”. (பக்கம் 159)

**விளக்கம் :** ஒருவர்க்கொருவர் வேலைகளைப் பகிர்ந்து கொண்டு அல்லும் பகலும் ஓயாமல் வேலை செய்ததால் அதற்கானப் பலனைப் பெரிதாகப் பார்த்தார்கள்.

“பத்து ஏக்கர் நெலம், டிராக்டர், சின்ன லோரி எல்லாம் நானும் என்னோட





மவன் முனியாண்டியும் ரத்த வேர்வ சிந்தி ஒழச்சகாசல வாங்கனது”. (பக்கம் 241)

**விளக்கம் :** ஒருவர்க்கொருவர் ஏட்டி போட்டி இல்லாமல் வேலைகளைப் பகிர்ந்து செய்ததால் அதற்கான ஊதியத்தைச் சொத்துடைமைகளாகச் சேகரித்து வைத்திருந்தனர்.

### முடிவுரை

முடிவாக வாழ்க்கையில் சமப்பங்கைப் பற்றி உணர்ந்து வாழ்வோர்க்கு எந்தவொரு துன்பமும் வாழ்க்கையில் நேரிடாது என்பதை இந்நாவல் மூலம் காணப்பட்டுள்ளது. அதுமட்டுமின்றி, சமப்பங்கு கோட்பாடு குடும்ப உறவுகளிடையே மிகவும் முக்கியமான ஒன்றாகும் என்பதை அறியமுடிகிறது. மேலும், நிலவண்ணன் இந்நாவலைத் தோட்டப் புறத்தில் உள்ள குடும்ப உறவுகளிடையே காணப்படும் அறிய விடயங்களை மக்களுக்குத் தெரியவைப்பதற்காக எழுதியுள்ளார் என்பது தெரிய வருகிறது. ஆகவே, புதிய ஆய்வு செய்ய விரும்புவோருக்கும் சமப்பங்கு கோட்பாட்டினைக் அடிப்படையாகக் கொண்டு ஆய்வுகள் மேற்கொள்ள விரும்புவோருக்கும் இந்த ஆய்வு நல்ல ஓர் எடுத்துக்காட்டாக அமையும்.

### துணைநூற்பட்டியல்

1. நிலவண்ணன். (2014). அழகான மௌனம், மலேசியா: வின்லி பிரிண்டிங் சர்வீஸ்

2. Altintas, B. (2018). Happiness in Relation to Altruistic Intentionality and Equity Theory. Undergraduate Honors College Theses 2016. 72.
3. [https://digitalcommons.liu.edu/post\\_honors\\_theses/72](https://digitalcommons.liu.edu/post_honors_theses/72)
4. Ceti, B, Tunc Hassan, A. (2019). Bibliometric Profile of Studies Related with Equity Theory. Journal of Tourismology, 5 (1), 17-29. Retrieved from <https://dergipark.org.tr/en/pub/iuturizmoloji/issue/45112/599872>
5. Hatfield, E. & Rapson, R. L. (2011). Equity theory in close relationships. In P. A. M. Van Lange, A. W. Kruglanski, & E. T. Higgins (Eds.) Handbook of Theories of Social Psychology. (pp. 200-217). London: Glyph International.
6. Hatfield, E., Traupmann, J., Sprecher, S., Utne, M., & Hay, J. (1985). Equity and intimate relations: Compatible and incompatible relationships (pp. 91-117). New York: Springer-Verlag.
7. Jocelyn M. DeGroot, Tennley A. Vik (2019). The Weight of Our Households Rests on My Shoul-



- ders : Inequity in Family Work. Journal of Family Issues. <https://doi.org/10.1177%2F0192513X19887767>
8. Kayabol, N.B.A, Sumer, Z.H. (2020). How to Maintain a Marriage: Maintenance behaviours, equity, and Appreciation in Understanding Marital Satisfaction. Curr Psychol. <https://doi.org/10.1007/s12144-020-00905-y>
9. Messman, S. J., Canary, D. J., & Hause, K. S. (2000). Motives to remain platonic, equity, and the use of maintenance strategies in opposite-sex friendships. Journal of Social and Personal Relationships, 17, 67-94. <https://doi.org/10.1177%2F0265407500171004>
10. Narissra. M., & Punyanut - Carter. (2008) Using Equity Theory to Examine Relationship Maintenance and Satisfaction in Father-Daughter Relationships. Human Communication. A Publication of the Pacific and Asian Communication Association.1(11).157-172. <https://www.researchgate.net/publication/267416369>



## நவீன இலக்கியங்களில் மீளீறும் அறம்

இல. தனலட்சுமி

பட்டதாரி ஆசிரியர்

வேடி சிவசாமி ஐயர் பெண்கள் மேல்நிலைப்பள்ளி.

மயிலாப்பூர்.

சென்னை - 600 004.



### முன்னுரை

அன்னைத் தமிழ் மொழி அமுதல்லவோ! சாகாவரம் பெற்ற மொழி! இளைய தலைமுறையினரையும் ஈர்க்கும் மொழி! மொழியின் தொன்மையும் அருமையையும் எடுத்தியம்பவும் வேண்டுமோ! அன்னைத் தமிழுக்கு அழகோவியமாய்த் திகழ்வன இலக்கியங்கள். இலக்கண இலக்கியங்கள் மொழியின் பெருமையை எடுத்தியம்புவன அத்தகைய இலக்கியங்களின் தலையாயப் பணி அன்புறுத்துவதும் அறிவுறுத்துவதும் ஆகும். வாழ்க்கைச் சக்கரத்தில் உருண்டோடிக் கொண்டு இருக்கும் இத்தலைமுறையினருக்கு திகட்டாத இன்பத்தை வாரித் தருவன இலக்கியங்கள். சங்க இலக்கியங்கள் முதல் தற்காலத்தில் தோன்றியுள்ள புது நவீனத் தமிழ் இலக்கியங்கள் வரை தெவிட்டாத இன்பம் தருவன. முந்தைய இலக்கியங்கள் யாப்புக்கட்டுகளுக்குள் மிளிர்ந்தன. இந்நவீன இலக்கியங்கள் கட்டுகளுக்கு அப்பாற்பட்டு சுதந்திரச் சிறகை விரித்து பறப்பன. அந்த நாள் முதல் இந்நாள் வரை அவற்றின் பொருண்மைகள் அனைவரும் அறிந்ததே.

### தீர்வுச் சொற்கள்

சிறகு, பழையன புதியன, ஒழுக்கம், நெறிகள், சமயம், மனசாட்சி, சமூகப் பண்பு, மெய்ம்மையியல், ஜனநாயகம்

### புதுமை ஏற்பதற்கே

“பழையன கழிதலும் புதியன புகுதலும் வழுவல்” என்னும் நன்னூல் ஆரானின் வழி நவீனத் தமிழ் இலக்கியங்கள் பல சொற்களைப் படைத்திருகின்றேன். குறளோ ஒன்றரை அடி ஆனால் இக்காலத் கவிதையோ ஒரே வரி. புதுமைகளை ஏற்க வேண்டியுள்ளோம். புதுமை வரவேற்கத்தக்கதே ஆனால் அறம் சார்ந்ததா அறத்தை எடுத்து இயம்புகின்றதா? என்னும் கேள்விகள் எழும்பக்கூடும். அவையும் அறத்தைப் போதிக்கின்றன. இந்நூற்றால் அறமும் அறத்தைச் சார்ந்த அறிவும் நம் மாணவருக்குத் தேவை. அறத்தை போதிக்கும் கடமை ஒவ்வொரு ஆசிரியருக்கும் உண்டு. அறம் என்பது ஒழுக்க நெறி ஆகும் (ஒருவர் அறம் பற்றிய தெளிவு சமூகத்தில் எவ்வாறு நடக்க



பிரணவ தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



வேண்டும் என்பது தொடர்பான பார்வைகளைக் குறிக்கிறது. இதை நல்லவை, தீயவை என்பன தொடர்பில் ஒரு சமூகத்தில் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட நடத்தைகளின் தொகுப்பு எனலாம்.

நம் சமுதாய அமைப்பிற்குள் நம்மை வாழவைப்பன அறங்களே! ஒழுக்க நெறிகள் எல்லா சமுதாயத்திலும் ஒன்று போல இருப்பதில்லை. காலம், நம்பிக்கைகள், பண்பாடு என்பவற்றைப் பொறுத்து இவை வேறுபடுகின்றன. ஒழுக்க நெறிகள், சமூகம், மெய்யியல், சமயம், தனிமனிதரின் மனச்சாட்சி போன்றவற்றால் வரையறுக்கப்படுகின்றன.

### நவீன இலக்கியங்களில் அறம்

நவீன இலக்கியம் என்பது நவீன காலகட்டத்திற்குரிய இலக்கியம் நவீன காலகட்டம் என்று நாம் சொல்வது சில அடிப்படைகளைக் கொண்டது. அவற்றை தோராயமாக இவ்வாறு வரையறை செய்யலாம்.

1. நவீன இலக்கியம் நேரடி யாக வாசகர்களால் வாசிக்கப் படுவது அச்ச ஊடகம் வழியாக நேரடியாக வாசகர்களைச் சென்றடைவது பண்டைய இலக்கியம் அப்படி அல்ல அது ஆசிரிய - மாணவ மரபு வழியாகவே கற்கப்பட்டது.

2. நவீன இலக்கியம் மக்களிடம் பேசுவது, ஜனநாயகம் மக்களின் அதிகாரம். ஆகவே, நவீன ஜனநாயகத்தின் ஊடகமாக நவீன இலக்கியம் அமைந்தது. பண்டைய இலக்கியம் அடிப்படையான

அறவியங்களையும், தத்துவங்களையும் பேசும், நவீன இலக்கியம் அரசியலையும் சமூகப் பண்புகளையும், நேரடியாகப் பேச ஆரம்பித்தது.

3. இவ்வாறு அறக்கருத்துகளை எடுத்து இயம்புகின்ற ஆற்றலை இயற்கையாகவே பெற்றன நவீன இலக்கியங்கள்.

### கவிதை இலக்கியத்தில் அறம்

உள்ளது இன்பத்தை உருவமாக வெளிப்படுத்தும் திறமை கவிதைக்கு உண்டு இந்நவீன இலக்கியம் ரத்தினச் சுருக்கமாக அதன் ஆழத்தை எடுத்து இயம்பக்கூடியது. எழுத்தாளர் என். சுரேஷ் அவர்கள் எழுதிய எண்ணங்களின் ஊர்வலம் என்னும் கவிதை நூலில் தியாகமும் நன்றியும் என்னும் தலைப்பில் ஒரு கவிதை நன்றியளித்து எடுத்தியம்பும் வள்ளுவத்தைத் தாங்கி நிற்கின்றது.

திருமணத்திற்கு

இன்னும்

இருபதேமணிநேரம்

வரதட்சணைப் பணம்

தொலைந்ததால்

மணமகளும்

அவளின் பெற்றோரும்

பணம் வரவில்லையென்றால்

கல்யாண நிறுத்தமென்று

கோபத்தில் கதறும்

மணமகளும் அவளின்

பெற்றோரும்

மணமகளின் தந்தை

தொலைத்த பணப்பையை

கண்டெடுத்த நல்லவன் ஒருவன்



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



அழைப்பிதழில் கண்ட விலாசம்  
தேடி மணப்பெண்ணின்  
தந்தையைக் கண்டதும்  
பண்ப்பையை ஒப்படைத்து  
சமாதானம் சொன்னான்  
அதுவரை அழுது கதறிய  
மணப்பெண் வீரமாய் எழுந்தாள்  
மானம் காத்து உதவிய  
இளைஞனிடம் தாழ்மையாய்  
தனது விருப்பத்தை  
தெரிவித்தாள்.  
அழுத மணப்பெண்ணும் கண்ணீர்  
வடைத்த அந்த இளைஞனும்  
அதே மேடையில் திருமணம்  
செய்து தியாகமும் நன்றியும்  
அன்பில் இணைந்தது.

என

எந்நன்றி கொன்றார்க்கும்  
உய்விண்டாம் உய்வில்லை  
செய்நன்றி கொன்ற மகற்கு

எனும் வாயுறை வாழ்த்தினை தாங்கி  
நின்று “நன்றி மறப்பது நன்றன்று” என்று  
எடுத்துரைக்கின்றது. உதவுகின்றோம்  
என்ற நினைப்பு இல்லாமல் உதவுவதே  
ஆனந்தம் இது வானத்தையும் பூமியையும்  
விடப் பெரியது. காலத்தினாற் செய்த  
நன்றி சிறிதெனினும் ஞாலத்தில் மாணப்  
பெரிதல்லவா!

### சிறுகதைகளில் மிளிரும் அறம்

கவிதையோடு சிறுகதைகளும்  
அறத்தை இயம்பிக் கொண்டுதான்  
இருக்கின்றது. எழுத்தாளர் சிறுகதை  
மன்னன் தாமரைத் திரு. ஜெயகாந்தன்

அவர்கள் தான் எழுதிய தாக்கத்திற்கு  
அப்பால் என்னும் சிறுகதையில் தர்மம்  
எது என்பதனை அன்றாடம் வாழ்க்கை  
நடத்தும் ஒரு நபரை வைத்து அழகாக  
எடுத்துரைக்கின்றார். அன்றாட வாழ்வில்  
நாம் படும் அவலநிலைகளை எடுத்துக்  
காட்டி அறத்தையும் புகுத்துகின்றார்.  
மனிதம் என்பது பரந்து விரிந்த வானம்  
போன்று எல்லைகாற்று. இதை நம்மால்  
மேற்கொள்ள முடியாதென்று ஒதுங்கி  
விடக் கூடாது. ஆறுதல் அளிக்கும் ஒரு  
புன்னகை, ஒரு தோற்றத்தால்  
இரண்டொரு அன்புச் சொற்கள் தன்னால்  
இயன்ற சிறு உதவி இவையெல்லாம்  
மனிதம் தான் என்கின்றார்.

வள்ளுவர் வழிஅன்பை நிலை நிறுத்து  
கின்றார்.

என்பிலதனை வெயில் போலக்  
காயுமே  
அன்பிலதனை அறம்

என்னும் கருத்தை முன் வைக்கின்றார்.

### தருமம் தலைகாத்தல்

அன்றாடம் தோல்வியையே  
சந்தித்துப் பழகிய ஒரு பிரஜைக்கு  
எட்டாக்கனியாக இருந்த வெற்றி  
கிடைத்ததும் கொண்டாட வேண்டி  
சில்லறைகளின் நடுவிலே கிடந்து உழந்து  
கொண்டாடியே ஆகவேண்டும் என்று  
ஆசையுற்று, பனிரெண்டனா காசை  
இரயிலுக்கு ஒதுக்கி மீதி அரையனாவில்  
காபி குடித்து மீதமுள்ள இரண்டனாவை  
பாவம் பார்த்து தர்மம் செய்து கண்  
தெரியாத பிச்சைக்காரனிடம் மீண்டும்



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



தர்ம சங்கடத்தில் ஆழ்ந்து விடுகிறான். அந்தப் பிராணை இதில் “தர்மம் தலைகாக்கும், தக்க சமயத்தில் உயிர்காக்கும்” என்று பதினான்கு அணா கொடுத்து முன் இரயிலில் செல்லாமல் 12 அணா விற்கு Passenger இரயில் சென்றதனால் இரயில் விபத்தில் இருந்து தப்பிக்க முடிந்தது. இது செய்த தர்மத்தினாலா என்று தாக்கத்திற்கு அப்பாற்பட்ட விஷயம் என்பதனை நிலை நிறுத்திகின்றார்.

பண் எண்ணாம் பாடற்கியை  
பின்றேல் கண்ணெண்ணை  
கண்ணோட்ட மில்லாத கண்

என்னும் குறளினைத் தாங்கி நிற்கின்றது. பாடலோடு பொருந்தவில்லையெனில் இவையால் என்ன பயன்? இரக்கமம் இல்லாவிட்டால் கண்களால் என்ன பயன்? ஏன்னும் குறள்கருத்தை அந்த வாலிபன் யோசித்து தர்மம் செய்துள்ளான். அந்த வாலிபனுக்கு இவ்வலகே உரிமையுடையதாகும்.

“கருமம் சிதையாமல்  
கண்ணோடவல்லார்க்  
குரிமை உடைத்திவ் வுலகு”

என்னும் குறளின் பொருள் அவனது நடத்தையில் வெளிப்படுகின்றது.

**சித்தர் பாடல்களில் வெளிப்படும்  
அறம்**

கடவுளைக் காண முயல்கிறவர்கள் பக்தர்கள் என்றும், இறைவனைக்கண்டு தெளிந்தவர்கள் சித்தர்கள் என்றும் கூறுவர்.

சித்தர்கள் அறுபுதி ஞானம் பெற்றவர்கள். ஒவ்வொரு சித்தரும் தான் கண்ட இறைவனை தனக்கென்ற ஓர் பாணியில் வருணித்துள்ளனர். சித்தர்கள் நம் வாழ்வின் கலங்கரை விளக்கங்கள் வாழ்வெனும் கடலில் தடுமாறி அலையும் மனிதப்படகுகளை கரை சேர்ப்பவர்கள். அறம் செய்யாதவர்களின் பண்பை பின்வருமாறு கூறுகின்றனர்.

எட்டி பழுத்த இருங்கனி வீழ்ந்தன  
ஓட்டிய நல்அறஞ் செய்யாதவர்  
செல்வம்  
வட்டிக் கொண்டெட்டியே  
மண்ணின் முகத்திடும்  
பட்டிப் பதகர்பயன் அறியாரே  
– திருமூலர், [திருமந்திரம் – 260]

எட்டிப்பழம் பழுத்து கீழே விழுந்தால் எந்தப்பயனும் கிடையாது. (எட்டிப் பழம் கசக்கும் - உயிருக்கு ஊறு விளைவிக்கும்) அதுபோல் வட்டிக்குப் பணம் கொடுத்து ஈட்டிய செல்வமும் ஒருவருக்கும் பயன் கொடுக்காது. அவர்களும் தர்மத்தின் பலன் அறிய மாட்டார்கள் எனும் திருமூலரின் திருமந்திரம் வாயுறை வாழ்த்தின்படி எதிரொலிக்கின்றது.

நச்சுப்பாதவன் செல்வம்  
நடுணருள்  
நச்சு மரம் பழுத்தற்று  
– [நன்றி இல்செல்வம் [101]]

மேலும்

கொடுப்பதாஉம் துய்ப்பதாஉம்  
இல்லார்க் கடுக்கிய  
கோடி உண்டாயினும் இல்.



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு – நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



எனும் திருக்குறளும் திருமந்திரத்தின் பாற்படும்.

### முடிவுரை

தொன்மம் மாறாத நவீனத்திலும் அறங்கள் செறிந்துள்ளன. அறம் இல்லாத வாழ்வு கடிவாளம் இல்லாத குதிரை போன்றது. அலைந்தாடிடும் படகுபோல் உள்ள வாழ்க்கைக்கு அக்கானாக இருப்பது அற இலக்கியங்கள். நவீன இலக்கியங்களும் சங்க இலக்கியங்களும் ஈடுகொடுக்கும் அளவிற்கு யாப்புக் கட்டுகளை உடைத்தெறிந்தாலும் தனக்கெனத் தனி நோக்கும் போக்கும் கொண்டிருந்தாலும் பழைய தங்கத்தின் மீது மின்னிடும் வைரக்கற்களாய் மின்னுகின்றன நவீனத் தமிழ் இலக்கியங்கள். நவீனத்தை வரவேற்று வாழ்வாங்கு வாழ்வோம்!



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
சுவாரசிந்தாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



## திறனாய்வு நோக்கில் கதவு சிறுகதை

முனைவர் நா. தனலட்சுமி

கௌரவ விரிவுரையாளர், தமிழ்த்துறை  
பாரதி மகளிர் கல்லூரி, சென்னை.



### ஆய்வுச்சுருக்கம்

தமிழ் இலக்கியமரபில் தனக்கென ஒருதனி இடத்தையும், தனதுபடைப்புச் செயல்பாட்டின் மூலமாகவாய்மொழி இலக்கியத்தின் செழுமையை அப்படியே எழுத்து மொழியாகக் கடத்திவந்தவர் கி.ராஜநாராயணன். கி.ரா.வின் படைப்புகளில் மிக முக்கியமான சிறுகதையான 'கதவு' சிறுகதை ஆழமானது அழுத்தமான கதைக்களத்தைக் கொண்டது. கி.ரா.வின் இரண்டாவது சிறுகதையான 'கதவு' (முதல் சிறுகதை மாயமான்) இவரது எழுத்தாளுமையைப் பறைசாற்றுகிறது. 1959 ஆம் ஆண்டு தாமரை இதழில் வெளிவந்தது கதவு.

இலக்கியம் என்றுமே இல்லாத வர்க்கும், குரலற்றவர்களுமே குரல் கொடுக்கும். அதுவே அதன் இயல்பு. அதுவே அதன் நிலையை எடுத்துக்காட்டுகிறது. வறுமையையும், இளமையில் ஏழ்மையையும் வலிக்க வலிக்க சொன்ன படைப்புகள் ஏராளம். 'கதவு' ம் அதையே தான் தனது கருப்பொருளாய்க் கொண்டிருக்கிறது. ஆனால் அதன்

உருவாக்கத்தின் தனித்துவத்தால், செயல் முறையில் தனித்த படைப்பாக தடம் பதிக்கிறது. கதைமிகவும் எளிமையானதே ஆகும். இக்கட்டுரையில் கதவு சிறுகதையின் கருத்துகளைத் திறனாய்வு வழியாகக் காணலாம்.

மனிதர்களுக்கும் அவர்களின் இருப்பிடங்களுக்கான உறவினை நுட்பமாக சித்தரிக்கின்றன. நேரடியாக அல்ல, மறைமுகமாக இருக்கிறவர்கள் வீட்டில் இருக்கும் பொருட்கள் ஏராளமாய் குவிந்து கிடக்கின்றன. அதனால் அவர்களுடைய உயிரற்றப் பொருட்களின் மீதான ஈர்ப்பு அல்லது விருப்பம் என்ற அளவிலேயே நின்றுவிடும். ஆனால் இல்லாதவர் இல்லத்திலோ இருப்பவை குறைவு எனினும் அதன் மீதான அக்கறை அதிகமாகவே இருக்கும். உடைந்தால் மீண்டும் வாங்க இயலாத இயலாமையே அதன் காரணமாக இருப்பினும், ஓர் கட்டத்தில் அது அப்பொருட்களின் மீதான ஈர்ப்பை ஏற்படுத்தி விடுகிறது. கதவுசிறுகதையின் சொல் நேர்த்தியின் மூலம் சமுதாயத்துக்கு



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.





தேவையான அனைத்துக் கருத்துகளையும் உள்ளடக்கி வறுமை, மானுடம் பற்றி சிறப்பாகப் பேசுகிறது.

### தீர்வுச் சொற்கள்

கதவு, ஏழ்மை, கரிசல், தாமரை, பாத்திரப்படைப்பு

### முன்னுரை

கி.ரா. என்று சுருக்கமாக அழைக்கப் படும் கி. ராஜநாராயணன் கரிசல் இலக்கியத்தின் தந்தை என்று போற்றப் பட்டவர். சாகித்திய அகாடமி விருது பெற்ற மூத்த எழுத்தாளர். இவர் ஏராளமான சிறுகதைகள், கட்டுரைகள் குறு நால்களை எழுதியுள்ளார். 1922 ஆம் ஆண்டு செப்டம்பர் 16 ஆம் தேதி கோவில்பட்டி அருகே உள்ள இடைச் செவல் கிராமத்தில் பிறந்தவர். 1991 ஆம் ஆண்டு “கோபல்லவ புரத்து மக்கள்” என்ற நாவலுக்காக சாகித்திய அகாடமி விருதைப் பெற்றவர். பாண்டிச்சேரி பல்கலைக்கழகத்தின் சிறப்புப் பேராசிரிய ராகப் பணியாற்றிய பெருமைக்குரியவர்.

“கலையில் தப்பு தப்பு என்று சொல்லப்பட்டு வருவது ஒருநாள் சரியாகி விடும். சரி சரி என்று சொல்லப்பட்டு வருவது தப்பாகவும் ஆகி விடும் என்பது கி.ராஜநாராயணன் அவர்களின் கூற்றாகும்.

தமிழ் இலக்கிய மரபில் தனக்கென ஒரு தனி இடத்தையும், தனது படைப்புச் செயல்பாட்டின் மூலமாக வாய்மொழி இலக்கியத்தின் செழுமையை அப்படியே

எழுத்து மொழியாக கடத்தி வந்தவர் கி.ராஜநாராயணன். கி.ரா.வின் படைப்புகளில் மிக முக்கியமான சிறுகதையான ‘கதவு’ சிறுகதை ஆழமானது அழுத்தமான கதைக்களத்தைக் கொண்டது. கி.ரா.வின் இரண்டாவது சிறுகதையான ‘கதவு’ (முதல் சிறுகதை மாயமான்) இவரது எழுத்தாளுமையை பறைசாற்றுகிறது. 1959 ஆம் ஆண்டு தாமரை இதழில் வெளிவந்தது கதவு.

இலக்கியம் என்றுமே இல்லாத வர்க்கும், குரலற்றவர்களுமே குரல் கொடுக்கும். அதுவே அதன் இயல்பு. அதுவே அதன் நிலையை எடுத்துக்காட்டு கிறது. வறுமையையும், இளமையில் ஏழ்மையையும் வலிக்க வலிக்க சொன்ன படைப்புகள் ஏராளம். ‘கதவு’ ம் அதையே தான் தனது கருப்பொருளாய்க் கொண்டிருக்கிறது. ஆனால் அதன் உருவாக்கத்தின் தனித்துவத்தால், செயல் முறையில் தனித்த படைப்பாகத் தடம் பதிக்கிறது. கதை மிகவும் எளிமையானதே ஆகும். இக்கட்டுரையில் கதவு சிறுகதையின் கருத்துகளை திறனாய்வு வழியாக காணலாம்.

### கதவு கதை எழுதுவதற்கான

#### காரணம்

கதவு கதை எழுதுவதற்கு அடிப்படை காரணமாக அமைந்த கருத்தை நானும்பூநாதன் அவர்கள் குறிப்பிடுகிறார். ‘கதவு’ கதைக்கு உத்வேகம் அளித்த சம்பவமாக அந்தக் காலத்தில் தமிழகத்தில் நடைபெற்று வந்த காங்கிரஸ் ஆட்சியின் செயல்பாடுகளைச் சுட்டிக்காட்டுகிறார்.



நாடு விடுதலைப் பெற்று பத்தாண்டுகளே கடந்திருந்த நிலையில் நாட்டில் வறுமை தீவிரமாக இருந்தது. காரணம் வறட்சி.

வேளாண்மை முதன்மையான தொழில். ஆனாலும் ஏழைக் குடியானவர்கள் அரசுக்குச் செலுத்த வேண்டிய வரியை வசூலிப்பதில் அதிகாரிகள் தீவிரம் காட்டினார்கள். அன்றைக்கு காங்கிரஸ் கட்சியின் சின்னம் உழவு மாடு. ஆனால் அரசுக்கு வரி செலுத்தாத உழவர்களிடமிருந்து உழவு மாடு பிடுங்கப்பட்டது. வேளாண்மைக்கு அடிப்படையான மாட்டை ஜப்தி செய்த பிறகு, அந்த உழவர் எப்படி வரியைக் கட்ட முடியும். இந்த முரண்பாட்டை அடிப்படையாகக் கொண்டே கி.ரா. 'கதவு' சிறுகதையை எழுதினார்.

### சிறுகதை விளக்கம்

சிறுகதை என்பது பெரும்பாலும் அன்றாட வாழ்க்கைப் போக்கின் கூறுகளைச் சித்தரிப்பதாக அமைகிறது. குறிப்பாக ஒரு நிகழ்ச்சி அல்லது ஒரு காட்சி அல்லது ஒரு செயல் ஆகியவற்றை அடிப்படையாகக் கொண்டு அமைகிறது.

### சிறுகதை இலக்கணம்

சிறுகதை என்பது அளவில் சிறியதாக இருக்க வேண்டும். ஒரு மணியிலிருந்து இரண்டு மணி நேரத்திற்குள் படித்து முடிக்கக் கூடியதாகச் சிறுகதை இருக்க வேண்டும். சிறுகதையின் தொடக்கமும் முடிவும் குதிரைப் பந்தயத்தின் தொடக்கமும் முடிவும் போல விறுவிறுப்பாகவும் சுவையானதாகவும்

அமைய வேண்டும். சிறுகதையானது ஏதேனும் ஒரு சுவை மிகுந்த நிகழ்ச்சி அல்லது மனநிலை அல்லது கண்காட்சி வாழ்க்கையனுபவம் போன்றவற்றை மையமிட்டு அமைதல் வேண்டும். சிறுகதையின் உச்சநிலையை ஆசிரியர் உணர்த்த வேண்டும். சிறுகதையின் குறிக்கோளும் பயனும் ஒன்றாக அமைதல் வேண்டும். சிறுகதையின் நடை அனைவருக்கும் புரியும்படி எளிதாக அமைதல் வேண்டும். படிப்போர் உள்ளத்தை ஈர்க்கக் கூடியதாக சிறுகதை அமைதல் வேண்டும்.

(1. தேர்வு நோக்கில் இலக்கிய வரலாறு, தமிழ்த்துறையினர் வன்னியப் பெருமாள் கல்லூரி ப.159-160)

### கதைக்கரு

ஏழ்மையான குடும்பம். தன் மூன்று குழந்தையையும் காப்பாற்ற தாய் படுகின்ற நிலை. வீட்டின் கதவில் விளையாடும் குழந்தையின் கனவு பறிபோதல் போன்றவை ஏழைகளின் பாதுகாப்பற்ற நிலையை வரி கட்டாமல் ஏய்ப்பவர்களும், கருப்புச் சந்தையில் இறங்கி கள்ளப்பணம் சம்பாதிப்பவர்களும் நிம்மதியாக வாழ்கிறார்கள். இல்லாத காரணத்தால் தீர்வைக் கட்ட முடியாத ஏழைக்கு இருந்த ஓரே பாதுகாப்பான கதவு பறிபோகிறது.

### கதைமாந்தர்கள்

ரங்கம்மா குடும்பத் தலைவி. அவளுக்கு மூன்று குழந்தைகள். பெரிய பெண் லட்சுமி, அவன் தம்பி சீனிவாசன்



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



மற்றும் கைக்குழந்தை, பக்கத்து வீட்டுக் குழந்தைகள், வீட்டின் கதவு, தலையாரி, ரங்கம்மாவின் கணவன் ஆகியவை கதவு சிறுகதையின் முக்கியமான கதா பாத்திரங்கள். கதவு எனும் பாத்திரப் படைப்பே கதையின் கட்டாய பாத்திரமாக படைக்கப்பட்டுள்ளது.

### கதைச்சுருக்கம்

ஏழ்மையான குடும்பத்தைச் சேர்ந்த ரங்கம்மா கூலி வேலை செய்து தன் குழந்தைகளைக் காப்பாற்றி வருகிறாள். பிழைப்பின் வேலை காரணமாக நாலைந்து மாதமாக ஊருக்குப் போன கணவனிடமிருந்து எந்த தகவலும் இல்லை. மூத்தப் பெண் லட்சுமி, சின்னவன் சீனிவாசன், கைக்குழந்தை வேறு. வீட்டுத் தீர்வையைக் கட்ட முடியாமல் போகவே, தலையாரி பலமுறை கரிசனம் காட்டிய பிறகு, வேறு வழியின்றி ரங்கம்மா இல்லாதபோது கதவைக் கழற்றிச் சென்று விட்டார். அது குழந்தைகளின் பிரதான விளையாட்டுப் பொருள். அவர்களை அவர்களின் கனவுகளோடும், கற்பனைகளோடும் சுமந்து ஆடும் கதவு அவர்களுக்கு பேருந்து. 'கதவு ஆட்டம்' அவர்களின் விருப்பமான பொழுதுபோக்கு. இப்போது அது இல்லாமல் தவிக்கின்றன குழந்தைகள்.

ரங்கம்மா கதவற்ற வீட்டில் குழந்தைகளைக் காக்கப் போராடி, ஓர் இரவில் குளிர்வாடையால் தன் கைக் குழந்தையைப் பறி கொடுக்கிறாள். பள்ளிக்குச் செல்லும் தம்பிக்கு மதிய

உணவே கிடைக்காமல் போகிறது. கதவு இல்லாமல் வீட்டில் மிச்சமிருந்த கொஞ்சம் தானியத்தைப் போட்டு வைத்த கஞ்சியையும் நாய் குடித்து விட்டுப் போய்விடுகிறது. கதவு எடுத்துச் செல்லப்பட்டு சில நாட்கள் கழித்து, சீனிவாசன் பள்ளிக்கூடத்திற்கு அருகிலுள்ள சாவடிக்குப் பின்புறம் தங்கள் வீட்டின் கதவு இருப்பதைக் கண்டு அதனை ஆர்வம் துள்ள அக்காலட்சுமியிடம் தெரிவிக்கிறான். இருவரும் சென்று கதவினை வாஞ்சையுடன்; வருடி இறுகப் பிடித்துக் கொள்வதாக கதவு சிறுகதை அமைகிறது.

### சமுதாய பார்வை

இக்கதையில் ஆசிரியர்மானுடவியல் சமூகநோக்கு புலப்படுத்தப்படுகிறது. அதாவது அக்கால கட்டத்தில் அன்றைய கஞ்சிக்கே வசதியில்லாத மக்களிடம் தீர்வை செலுத்தம்படி தொந்தரவு செய்யும் ஒரு கூட்டத்தாரை இக்கதையில் படம் பிடித்துக் காட்டுகிறார். கி.ரா. இவ்வாறான தகவல்களைப் பேசி இருப்பதற்கானக் காரணம் சமூகத்தில் இத்தகைய இழிநிலைகள் மாற வேண்டும் என்பதற்காகத்தான்.

### வறுமை

'வறுமை' என்பது அடிப்படை வசதிகளே கிடைக்காமல் அல்லப்படுத்துவதாகும். வாழ்க்கைக்கு இன்றியமையாத பொருளே கிடைக்காத மக்கள் வறுமையில் உள்ளோர் என்று



அழைக்கப்படுகின்றனர். இவர்களை வறுமைக் கோட்டிற்குக் கீழே உள்ளவர்கள் என்று அழைப்பர். குறிப்பாக உணவு, உடை, இருப்பிடம் முதலியவை இத்தகையோர்க்கு மிகவும் தட்டுப்பாடாக இருக்கும் (2. இலக்கியத்தில் மனித உரிமைக் கோட்பாடுகள், ஆ.ஜெகதீசன் ப.198)

தற்கால சிறுகதைகளில் வறுமை குறித்த கருத்துகளை பேசப் பொருளாக அவர்களின் படைப்பு வழியாக வெளிப்படுத்துகின்றனர்.

கொடிது கொடிது வறுமை  
கொடிது  
அதனினும் கொடிது இளமையில்  
வறுமை – [ஒளவையார்  
தனிபாடல் 55]

இந்த உலகில் மிகவும் கொடுமையானது எது என்றால் வறுமைதான். அந்த வறுமையும் இளமைப் பருவத்தில் வந்தால் மிக மிகக் கொடுமையானது என ஒளவையார் பாடியுள்ளார்.

தனி மனிதனுக்கு உணவில்லை  
யெனில் – இந்த  
ஐகத்தினை அழித்திடுவோம்  
[3. பாரதியார் கவிதைகள், பாரத  
சமுதாயம், கீர்த்தி, ப.142]

சமுதாயத்தின் ஓர் அங்கமான தனிமனிதனின் வறுமையைக் கூடச் சகிக்க முடியாத பாரதி பட்டினிக்கு எதிராக குரல் கொடுக்கின்றார்.

## உத்திகள்

கதை சொல்லுதல் எல்லோருக்கும் பிடித்தமான ஒன்றாகும். அதனினும் கதை கேட்பது சுகமானது. அந்த வகையில் ஆசிரியரே கதை சொல்லுவதாக அமைந்திருப்பது படிப்போர்க்கு மிகச் சிறந்த சுக அனுபவத்தை கொடுக்கிறது. இது ஆசிரியர் கையாண்டிருக்கும் மிக சிறந்த உத்தி எனலாம்.

எழுத்து வழக்கினை விட பேச்சு வழக்கு வாசகர்களை குறித்த விடயத்துடன் இயல்பாக ஒன்றி போகச் செய்கிறது. அந்த வகையில் இக்கதை முழுக்க முழுக்க பேச்சு வழக்கினை கி.ரா. கையாண்டிருப்பது வாசகர்களை எளிதாக சென்றடைய வைக்கிறது.

திருநெல்வேலி வந்தாச்சு,  
கொளந்தைகள், மூணு வருஸம்,  
சாயந்திரம், சீக்கிரம், தைவாழைச்செடி,  
பாத்தேன், சொல்லேன், ரெம்பச் சரி,  
போன்ற ஊர் வழக்குச் சொற்கள் கதை நெடுகிலும் இடம் பெறுகின்றன. இவை அவ்வூரின் வட்டார வழக்கை நமக்கு எடுத்துக்காட்டுகிறது. அத்தோடு இடை இடையே உரையாடல் பாங்கிலும் கதை சொல்லப்பட்டிருக்கிறது.

சின்ன சின்ன வாக்கியங்கள், இலகுவான சொற்கள், தெளிவான மொழிநடை என ஆசிரியர் பல்வேறு உத்திகளை கையாண்டுள்ளார்.

## கட்டமைப்பு

ஏழைகளின் வாழ்வும் குழந்தைகளின் இயல்பும் ஆசிரியரின் கண் முன்னே



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு – நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



அழகான சொற் சித்திரங்களாகின்றன. கதவு ஆட்டத்தை ஆசிரியர் காட்டும் விதம் வாசகர்களை குழந்தைப் பருவத்திற்கே அழைத்துச் சென்று விடுகிறது. ஏதோ கதவைப் பார்த்தோம், பிடித்தோம், விளையாடினோம் என்று இல்லாமல் அதனை வண்டியாக கற்பனை செய்வதும் என குழந்தைப் பருவத்துக் கற்பனையை ஆசிரியர் எடுத்துக்காட்டும் விதம் தனி அழகு. அது மட்டுமின்றி தங்களுக்கு பிடித்தமான ஒன்றை பாதுகாப்பதும் மனித குலத்தின் இயல்பு என்பதை கதவை அலங்காரம் செய்யும் சின்னக்குழந்தை களின் ஈடுபாட்டில் ஆசிரியர் காட்டி விடுகிறார்.

ஆசிரியர் கதை தொடங்கியதிலிருந்து முடியும் வரை எந்த தொய்வும் இன்றி கதையினை இயல்பாகவே நகர்த்துகிறார். சில இடங்களில் மனம் நெகிழ்கிறது. இன்னும் சில இடங்களில் மனம் தேம்பி அழுகிறது. கதவு பறிபோன பின் மனம் உருகி இளகி விடும் நிகழ்ச்சிகள் தலை காட்டிய வண்ணம் இருக்க இறுதியில் குழந்தைகள் கதவினைக் கட்டிக் கொள்ளுகின்ற நிகழ்வு வாசகர்களுக்கு மகிழ்ச்சி கண்ணீராய் வெளிப்பட வைக்கிறது.

### தொகுப்புரை

சிறுகதையின் முடிவு இன்பமாக முடிய வேண்டும் என்பதில்லை. சில நேரங்களில் துன்பமாக அமைவதும் உண்டு. வாழ்க்கை என்பது எப்போதும் மகிழ்ச்சியானது அல்ல அழகையும் உண்டு என்பதையும் எடுத்துக்காட்டுகிறது.

அந்த வகையில் இக்கதையை ஆசிரியர் ஒரு சோகமான முடிவில் நகர்த்திச் செல்கிறார். கி.ரா. மிக நேர்த்தியாக பிஞ்சு உள்ளங்களின் அக உலகை அவ்வளவு இயல்பாக, அதிக நாடகத்தனமின்றி தனது எழுத்தில் பதிவு செய்திருக்கிறார். தம்மைச் சூழ்ந்துள்ள வறுமைக் கொடி தங்களை கொஞ்சம் கொஞ்சமாக இறுக்கிக் கொண்டிருக்கிறது என்ற உணர்வின்றி குழந்தைகள் தமது வயதிற்கே உரிய மகிழ்ச்சியோடு இருக்கின்றனர்.

கதையின் இறுதி வரிகள் மனிதர்களுக்கும் அவர்களின் இருப்பிடங்களுக்கான உறவினை நுட்பமாக சித்தரிக்கின்றன. நேரடியாக அல்ல, மறைமுகமாக இருக்கிறவர்கள் வீட்டில் இருக்கும் பொருட்கள் ஏராளமாய் குவிந்து கிடக்கின்றன. அதனால் அவர்களுடைய உயிரற்றப் பொருட்களின் மீதான ஈர்ப்பு அல்லது விருப்பம் என்ற அளவிலேயே நின்றுவிடும். ஆனால் இல்லாதவர் இல்லத்திலோ இருப்பவை குறைவு எனினும் அதன் மீதான அக்கறை அதிகமாகவே இருக்கும். உடைந்தால் மீண்டும் வாங்க இயலாத இயலாமையே அதன் காரணமாக இருப்பினும், ஓர் கட்டத்தில் அது அப்பொருட்களின் மீதான ஈர்ப்பை ஏற்படுத்தி விடுகிறது. கதவு சிறுகதையின் சொல்நேர்த்தியின் மூலம் சமுதாயத்துக்கு தேவையான அனைத்து கருத்துகளையும் உள்ளடக்கி வறுமை, மானுடம், பற்றி சிறப்பாக திறனாய்வு வழி அறிய முடிகிறது.



**அடிக்குறிப்புகள்**

1. தேர்வு நோக்கில் இலக்கிய வரலாறு, தமிழ்த்துறையினர் வன்னியப் பெருமாள் கல்லூரி ப.159-160
  2. இலக்கியத்தில் மனித உரிமைக் கோட்பாடுகள், ஆ.ஜெகதீசன் ப.198
  3. பாரதியார் கவிதைகள், பாரத சமுதாயம், ம.கீர்த்தி, ப.142

**துணைநூற்பட்டியல்****முதன்மை நூல்**

1. கதவு, கிராஜநாராயணன், அன்னம் அகரம் வெளியீட்டகம், 2015.

**துணைமை நூல்கள்**

1. தேர்வு நோக்கில் இலக்கிய வரலாறு, தமிழ்த்துறையினர், வன்னியப் பெருமாள் கல்லூரி, விருதுநகர் பாவை பப்ளிகேஷன்ஸ், சென்னை, இரண்டாம் பதிப்பு 2011.
2. இலக்கியத்தில் மனித உரிமைக் கோட்பாடுகள், ஆ.ஜெகதீசன், தாமரை பப்ளிகேஷன்ஸ், சென்னை 2019.
3. பாரதியார் கவிதைகள், கீர்த்தி, அருணா பப்ளிகேஷன்ஸ், சென்னை, மூன்றாம் பதிப்பு மே 2011.



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



## புதுக் கவிதைகளின் வெளியீட்டு உத்திகள்

தீருமதி. பா. தாரா

முனைவர் பட்ட ஆய்வாளர்

அறிஞர் அண்ணா அரசு கலை மற்றும் அறிவியல் கல்லூரி  
விழுப்புரம், தொலைபேசி எண்: 6369171737



### ஆய்வுச்சுருக்கம்

தம் எண்ணங்களை வெளிப்படுத்த கவிதையைத் தேர்பவர்களும் காலந் தோறும் பல்வேறு வகையான வெளிப்பாட்டு முறையினைக் கைக்கொள்ளுகின்றன. அத்தகைய வெளியீட்டு முறையே உத்தி எனப்படும். இதை,

“ஒரு கலைஞன் தன் துறையின் செல்விய வெளியீட்டிற்குப் பயன் கொள்ளும் ஆற்றலும், ஆக்க முறையும் உத்தி எனப்படுகிறது.” இலக்கியக் கலைக்கும் இது ஒக்கும் என்பர் ச. வே. சுப்பிரமணியன்.

### தீர்வுச் சொற்கள்

உத்தி. ஆற்றல், படிமம், குறியீடு, தொன்மம், அங்கதம், தலைப்பிரட்டை, வட்டக்குடுவை.

### முன்னுரை

சமுதாயக் கூறுகளையே மிகுதியும் பாடுபொருளாகக் கொண்டுள்ள புதுக் கவிதைகளில் பல்வேறு புதிய

உத்திகளைக் கையாண்டுள்ளனர் கவிஞர்கள். அவற்றுள் சில உத்திகள் இக்கட்டுரையில் ஆய்ந்தறியப் பெற்றுள்ளன.

1. படிமம்
2. உவமைப்படிமம்
3. வினைப்படிமம்
4. பயன்படிமம்
5. குறியீட்டுப்படிமம்
6. ஒற்றைப்படிமம்
7. அடுக்குப்படிமம்
8. குறியீடு
9. தொன்மக்குறியீடு
10. முரண்
11. அங்கதம்

### 1. படிமம்

“அர்த்தத்தை அனுபவத்தை உணர்ச்சி களைச் சொல்லிக் காட்டாமல் வாசகர் மனத்தில் எழுப்பிக் காட்டும் முறையையே படிமம் என்கிறார் பாலா.

அத்தகைய படிமங்கள் மரபு அடிப்படையிலும் பொருள் அடிப்படையிலும் அமைப்பு அடிப்படையில் புலன் உணர்வு அடிப்படையிலும் அணிநலன் அடிப்படையிலும் பல்வேறு வகைகளாகப் பகுக்கப்பெற்றுள்ளன.



பிரணவ தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



## 2. உவமைப்படிமம்

நோயுற்றப் படுக்கையில்  
படுத்திருக்கும் தாய்க்குத் தன் நோய்  
பற்றியும் தனக்கு என்ன நேரும் என்பது  
பற்றியுமான குழப்பத்தை

“நோய்படுக்கைக்கு மேலே  
மின் விசிறியிலிருந்து /  
சிதறும் காற்றைப்போல  
நினைவுகள் அலைகின்றன.  
என்ன நடக்குமென்பதும்/  
என்னவாகும் என்பதும்  
மருத்துவரின்  
கையெழுத்தைப் போலவே  
எனக்குள் / குழம்பிக்  
கிடக்கின்றன.”

என்கிறார் தேன்மொழி. “சிதறும்  
காற்றைப் போல” மருத்துவரின்  
கையெழுத்தைப் போல” என்னும்  
உவமைகள் வழி அலையும் நினைவு  
களையும், மனக்குழப்பத்தையும் வாசகர்க்கு  
உணர்த்த இவ்வுத்தி பயன்பட்டுள்ளது.  
அருவங்களும் இங்கே உருவங்களாக்கிக்  
காட்டப்பெற்றுள்ளன.

## 3. வினைப்படிமம்

பெண் தன்னுடைய எல்லையை  
எவரும் நெருங்காதவரை அமைதி  
காப்பதையும், தனக்கு ஏற்படும்  
இன்னல்களை எதிர்க்க உள்ளத்தில் உறுதி  
வளர்த்துக் காத்துக் கிடப்பதையும்

“தீட்டப்பட்ட அம்பினை/படுக்க  
வைத்துள்ளேன்  
தரைக்குக் காயம் பட்டுவிடக்

கூடாதென  
என் கேடயங்களை / நான்  
பயன்படுத்துவதில்லை  
அவை/அதற்கான இடத்தில் /  
புதைந்து கிடக்கின்றன  
என் பறைக்குக் கூட /  
நிசப்தத்தை  
சொல்லிக் கொடுத்திருக்கிறேன் /  
இருந்தும்  
என் வாளினை / முனை  
மழுங்காமல்  
பார்த்துக் கொள்கிறேன் / உன்  
அம்பு  
என் எல்லையைத்  
தீண்டாதவரை”

என்கிறார். இராஜலட்சுமி தரைக்கும்  
காயம்படக்கூடாது எனக்கருதும்  
கவனமும், கேடயங்களைக்கூட புதைந்து  
போக விட்டுவிடுகிற தன்னம்பிக்கையும்,  
பறைக்கும் அமைதி பழக்கும் பிறருக்கு  
இடையறு செய்யாத குணமுமான  
வினைகள் இங்குபடிமாக்கப்  
பெற்றுள்ளன.

பிள்ளைப்பேற்றிற்காய் காத்திருக்கும்  
தாயின் எதிர்பார்ப்பு வலி, காதல் போன்ற  
உணர்வுகளைப் படிமப்படுத்துவதாய்

“வட்டக்குடுவையுனுள் /  
வட்டமிடும்  
வால்நீண்ட / வண்ணயின் /  
ஞாபகப்படுத்தும்  
தலைப்பிரட்டையாய்/  
அம்மாவினுள் அலைந்ததை  
இளஞ்சூட்டில் / அடிவயிறு  
சாம்பல் மேடாய்





அடைகாக்கும் / அக்னியை /  
கண்கலங்கி  
திணறி நிமிரும் மனம் / காதலின்  
நினைவில்  
காரமுட்டி /  
கரைதாண்டத்தவித்து  
கடலிலேயே / கரையும்  
கடலலைகள் உணர்த்தும் /  
முட்டியலையும் குழந்தையின்  
கருவறைச் சுகம்”

எனும் விஜயபத்மாவின் கவிதை அமைகிறது. வலிகளைத் தாண்டிப் புறப்பட்டுவரும் உயிருக்காகக் காத்திருக்கும் மற்றொரு உயிரின் நேசத்தைப் புலப்படுத்துகிறது கவிதை. வண்ணமீனும், தலைப்பிரட்டையும், கடலலையும் கருவறையில் அலைந்து கொண்டிருக்கும் உயிரின் நிலையைப் படிமமாய் விரிக்கின்றன.

#### 4. பயன்படிமம்

கவிஞன் கூறவரும் கருத்தை எதிர்பார்ப்பின்றித் தருவோரிடமிருந்து பெறும் பயனின் அடிப்படையில் விளக்குவதைப் பயன்படிமம் எனலாம்.

அன்புநீர் ஊற்றும் அவளுக்கு  
அபூர்வமாய் / நான் திரும்பிக்  
கொடுக்கும்  
முத்தம் / அய்யனார் கோயில்  
தேங்காய்த் தண்ணீர் மாதிரி  
மழை நனைத்த மகீழ்க்காட்டு /  
மண்போல  
மயிர்க்கால்கள் சிலிர்க்கக் /  
கண்மூடி

ஆசையாய் / அதை வாங்கிக்  
கொள்வாள்”

என்கிறார் தமிழ்ச்சி அய்யனார் கோயில் தேங்காய் தண்ணீரின் இனிமையோடு கூடிய முத்தத்தை பரிமாறியபோது இருவரும் அடைந்த அன்பின் நெகிழ்வைப் படிமமாக்கிக் காட்டுகிறது கவிதை. மழைநீரைப் பாதுகாத்தால் பயன்பெறலாம் என உணராமல் வீணாக்குவதை படிமமாக்கி, பெண்ணின் அருமை உணர்ந்தால் இல்லறம் இனிதாகும் என்பதைக் கூறுகிறார். மற்றொரு கவிஞர்

“ உனது கைகளில் தேங்கும் /  
மழைநீர் நான்  
குடிக்கிறாய் என எண்ணும்போது  
கொப்பளித்து உமிழ்வதும் /  
விரலிடுக்கில் வழியவிட்டு  
வேடிக்கை பார்ப்பதுமாய் . . . “

என்றமைகிறது அழகு நிலாவின் கவிதை. மழைநீரைப் பயன் கொள்வதைப் போல், பெண்ணைப் பாதுகாத்துப் பயன் கொள்ள வேண்டும் என்கிறது கவிதை

#### 5. குறியீட்டுப் படிமம்

இருளில் மிதிபட்டு நசுங்கிக் செத்த கரப்பான் பூச்சியின் தசைகளை இரவு முழுவதும் மிச்சமின்றி உருவித் தின்றபின் வேண்டாத இறகுகளையும், குச்சிக்கால் களையும் விட்டுச் சென்றுள்ளன எறும்புகள், பெண்ணின் வாழ்வில் அவளின் உடலையும் உழைப்பையும் பயன்படுத்திக் கொண்டு, இறுதியில் வேண்டாதவளாக ஒதுக்கி வைப்பதை



“இருளில் / மிதிபட்டு நசுங்கிக்  
கூழாகிய கரப்பானின் எறும்புகள்  
விட்டுச் சென்றிருக்கின்றன  
மேலெழுவியலாத சிறகுகளையும்  
வேண்டியிராத குச்சிக்  
கால்களையும்  
வெகு நூதனமாய்

என்கிறார் சல்மா. பெண் நசுக்கப்படுபவளாகவும் அறியாமை இருளில் கிடப்பவளாகவும் காட்சிப்படுத்தப்படுகிறாள். கல்வியும் பொருளாதாரத் தற்சார்பும் இல்லாததால் இழிந்த நிலைக்குத் தள்ளப்பட்டுள்ள நிலையைக் கரப்பான் பூச்சியெனும் குறியீட்டுப் படிமம் காட்டுகிறது.

## 6. ஒற்றைப்படிமம்

ஒரு செயலை உணர்த்த அல்லது பொருளை உணர்த்த ஒரேயொரு படிமத்தை மட்டும் அமைப்பது ஒற்றைப்படிமம் எனப்படும்.

‘மேல் இலையில் தேங்கிய நீர் /  
நழுவி விழத்  
திடுக்கிட்டு நடுங்கும் கீழ்  
இலையைப்போல் மனம்”.

எனும் குட்டி ரேவதியின் கவிதையில் சிறுசொல்லால் நடுங்கும் மனத்தைக் காட்ட இலையின் தண்ணீர் விழ ஆடும் கீழ் இலை, திடுக்கிட்டு நடுங்குவதாகப் படிமம் படைக்கப்பெற்றுள்ளது.

## 7. அடுக்குப்படிமம்

எழுத்துகளை பல்வேறு கோணங்களில் அடுக்கி வெளிப்படுத்திவதாய்

அமைந்த கவிதையில்

“காகித பிளாட்டில் / கட்டப்படும்  
கட்டிடங்கள்!  
காய்ந்தபோன மையின் /  
கல்லறைகள் / நிப்பின்  
கீறல்களில் விழுந்த / காயங்கள்!  
மௌனமாய் பேசும் / கோடுகள்  
கண்ணெனும் கார்மேகம்  
போடப்பட்ட தார் ரோடுகள்!”

எனும் கவிதை அமைகிறது. எழுத்துக் களைக் கட்டிடங்கள், கல்லறைகள் காயங்கள் பேசும் கோடுகள், தார் ரோடுகள் எனப் பலவாறு அடுக்கிக் படிமமாக்கியுள்ளார் கவிஞர்.

மழை கிளர்த்தும் ஒரு மனத்தின் துள்ளலைக் கண்களுக்குப் படமாக்கிக் காட்டுகிறது. உமா மகேஸ்வரியின் கவிதை,

“படிகளில் பளிங்கு நடனம்  
பாதையில் கண்ணாடிச் சித்திரம்  
செடிகளில் முத்தத் தோரணம்  
ஜன்னலில் மின்மினி வரிசை  
இன்னும் பிறக்காத சிசுத்துள்ளல்  
உள்ளங்கையில் / வந்தடங்கும்

வானம்  
உச்சந் தலையில் பொழிந்திறங்கி  
உடலழித்து உயிர்த்திருத்தம் /  
முத்த ஆவேசம்  
சொர்க்கம் தொடும் என்னை /  
சொட்டுச் சொட்டாக  
குளிர்விரல்கள் கூந்தல் கோதும்”

என்றும் தாய்ப்பால் காலமும், தடுமாறும் மழலையுமாய் இந்த மழை தன்னைக்



குழந்தையாக்கிக் குதுகலம் ஊட்டுவதைப்  
அடிமைப்படுத்துகிறார் கவிஞர்.  
அடுத்தடுத்து பல்வேறு நிகழ்வுகளால்  
மழையின் சித்திரமும், அழகும்  
தொடுகையும் விளக்கப்பட்டுள்ளன.

### 8. குறியீடு

படைப்பாளரின் கருதிய எளிதாக  
வாசகரின் மனத்திற்குக் கடத்துவதில்  
குறியீட்டின் பங்கு அளப்பரிது  
தெளிவாகவும், நுட்பமாகவும்,  
எளிதாகவும் கருத்துப் புலப்பாட்டை  
நிகழ்த்துவன குறியீடுகளாகும்.

“கவிஞர்தான் சொல்ல நினைத்த ஒரு  
பொருளின் உண்மைத் தன்மையை  
நேரடியாகச் சொல்லாமல் அதனை  
யொத்த இன்னொரு பொருளின் துணைக்  
கொண்டு விளக்குதலே குறியீட்டு உத்தி  
எனப்படுகிறது.” என்பது சு. செல்லப்பன்  
அவர்களின் கூற்று வாழ்வின் துன்பங்களை  
முள் என்னும் குறியீட்டால் சுட்டி  
யுள்ளார் சுகிர்தராணி இதை

“முள்ளின் கூர்மைபோல் /  
வலிதரும் கருவி  
முள்ளைத் தவிர வேறெது

துன்பங்கள் தான் நிறைய கற்றுக் கொள்ள  
வாழ்வில் உதவுகின்றன என்பதை  
முள்முனை என்னும் குறியீட்டால்  
புலப்படுத்துகிறார்.

தன்னைத் தூற்றும் உலகத்தைப்  
பொருட்படுத்தாமல் வாழ்ந்து  
கொண்டிருக்கும் பெண்ணைக் குறிக்கும்  
குறியீடாய் அமைகிறது நதி

“வந்து விழுகிற / எல்லாக்  
கற்களும் / விழுந்த இடத்தில்  
மூழ்கிக் கிடக்க / தன் போக்கில் /  
போய்க் கொண்டிருக்கிறது நதி

என்கிறது இளம் பிறையின் கவிதை  
வாழ்வை அதன் போக்கில் வாழ்ந்து  
தீர்க்கும் பெண்ணை நதியாகவும்,  
குறியீடாக்கி உள்ளார்.

### 9. தொன்மக்குறியீடு

சிவன் தன்னுடம்பில் சரிபாதியைப்  
பெண்ணுக்குக் கொடுத்து சமநிலையை  
உலகிற்கு உணர்த்தினாலும் அவனுக்  
குள்ளும் ஆண் எனும் ஆதிக்கவுணர்வு  
மிகுந்திருப்பதை காலுயர்த்தி ஆடி  
போட்டியில் வென்ற தொன்மைக் கதை  
உணர்த்தும்

“ஊர்மெச்ச உன்னுடம்பில் /  
அயம்பதுசதம்  
ஓதுக்கீடு செய்தாலும்/  
உனக்குள்ளும்  
இருக்கத்தான் செய்கிறது /  
ஆதிக்க உணர்வு  
இல்லையெனில் /காலுயர்த்தி  
செவி தொடுவாயா சிவனே”

என்கிறார் கவிஞர். இன்றைக்கும்  
உலகத்தார் பார்வைக்கு ஒப்புரவான  
இணையாய்த் தோற்றம் அளிக்கும்  
பலரும் தம்வீடுகளில் ஆண் மேலாண்  
மைத்தனம் கொண்டவராகவே இருப்பது  
எண்ணத்தக்கது இத்தகைய மேலாண்மை  
கொண்ட ஆணின் குறியீடாகிறார் சிவன்.



## 10. முரண்

முரண்பாடுகள் தான் வாழ்க்கையை வாழத்தாண்டுகின்றன. கவிதையிலும் ஒரு அதிர்வைத் தந்து சுவை கூட்டுகின்றன என்கிறார். சி. சு. செல்லப்பா.

வாழ்க்கையின் எதிர்முனைகளைக் காட்ட முரண்பட்ட வார்த்தைகள் உதவுகின்றன வாழ்வின் போக்கில் நிகழும் மாற்றத்தை

“சில திருமணங்கள் / சொர்க்கத்தில் / நிச்சயிக்கப்படுகின்றன. / சில நரகங்கள் / திருமணங்களில் / நிச்சயிக்கப்படுகின்றன / சில சிவப்பு விளக்குகள் / குத்து விளக்குகளாய் மாற்றப்படுகின்றன / சீதனமாய்ச் செல்லும் சில குத்து விளக்குகளோ / சிவப்பு விளக்குகளாய் பார்க்கப்படுகின்றன.” என்கிறார் நிர்மலா சுரேஷ்.

“ ஒரே வேளை சோறுகாண  
இடுப்பொடியும் வேலை  
என்றும் தலைமுறைக்குச்  
சொத்து சேர்க்கும்  
இதயமில்லா மூளை என்றும்”

எனும் கவிதை வாழ்க்கை முரண்பாட்டைக் காட்டுவதாய் அமைகிறது. வாழ வேண்டியவரின் இளவயது மரணத்தையும் இறப்பை எதிர்நோக்கும் முதியவரின் வாழ்க்கைத் தொடர்ச்சியையும் காட்டுவதாய்

“இறந்தவளின் / சினுங்கல்  
ஒலிக்காத கொலுசுகளில்

மின்னும் வளையல்களில் /  
வெல்வெட் கூந்தல்  
வளையங்களில் மறைத்து  
வைத்த புடவைகளில்  
ரகசியமாகக் கசிகிறது /  
மரணத்தின் இசை  
நோயில் நொய்ந்த உடலோடு /  
இறப்பை வேண்டும்  
முதியவளின் வாதணையில் /  
அதைத்த முகத்தில்  
சலனமற்ற உடலில் அசைகிறது  
/ வாழ்வின் புதிர்

எனும் உமா மகேஸ்வரியின் கவிதை அமைகிறது.

## 11. அங்கதம்

அங்கதம் வெளிப்படையாகவும், குறிப்பாகவும் வருவதோடு நகைப்பிற்கு இடமாகவும் வரும் என தொல்காப்பியம் சுட்டுகிறது.

திருமணம் ஆகாத பெண்களை முதிர்கன்னி எனச் சூட்டுவது போல் ஆண்களைக் குறிக்க எந்தச் சொல்லும் இல்லாத நிலை உள்ளது.

நிராகரிக்கப்பட்ட / பெண்கள்  
முதிர்கன்னிகளாய் /  
அரசமரத்தடி  
விநாயகர் / சொல்வாரா / பதில்!

எனக் கேள்வி எழுப்புகிறார் பாரதி. விநாயகர் திருமணம் செய்து கொள்ளாமல் இருப்பதால் அவரைக் கேட்டு பதில் பெற விழைகிறார்.



### முடிவுரை

புதுக்கவிதையில் வெளியீட்டு உத்திகள் எனும் இக்கட்டுரையின் மூலம் சமுதாயக் கூறுகளையே பாடு பொருளாகக் கையாண்டு கவிஞர்கள் பலர். தம் படைப்புகளில் வெளியீட்டு உத்திகளைப் பயன்படுத்தி உள்ளமையை அறியலாம்.

### மேற்கோள்கள் மற்றும் துணைநூல் பட்டியல்

1. ச. வெ. சுப்பிரமணியன், “இளங்கோவின் இலக்கிய உத்திகள்” – பக் :- 6
2. பாலா, “புதுக்கவிதை ஒரு புதுப்பார்வை” பக் – 142
3. தேன்மொழி, அநாதிகாலம், குமரன்பதிப்பகம், சென்னை – 17, முதற்பதிப்பு – 2003
4. ஏ. இராஜலட்சுமி எனக்கான காற்று” பக்- 27, மருதாபதிப்பகம், சென்னை – 14, முதற்பதிப்பு – 2004
5. தமிழ்ச்சி “எஞ்சோட்டுப் பெண் பக் – 10, மித்ர ஆர்ட்ஸ் & கிரியேஷன்ஸ் சென்னை – 24, முதற்பதிப்பு – 2003
6. சல்மா “பச்சை தேவதை” பக் – 76, உயிர்மை பதிப்பகம், சென்னை – 16, முதற்பதிப்பு – 2003
7. சு. செல்லப்பன், இக்காலத் தமிழ்க் கவிதை உத்திகள் பக் – 333
8. சுகிர்தாரணி கைப்பற்றி என் கனவு கேள்” பூங்குயில், வந்தவாசி – 08, முதற்பதிப்பு – 2002
9. இளம்பிறை முதல் மனுஷி பக் – 102, ஸ்நேகா வெளியீடு சென்னை – 14, பதிப்பு – 2003
10. சி. சு. செல்லப்பா “சுவை(1) இலக்கிய கட்டுரைகள் பக் – 48, நர்மதா பதிப்பகம், சென்னை – 17, பதிப்பு – 2000
11. நிர்மலா சுரேஷ் “கடிகாரக்குயிலும், கடல் குதிரையும் பக் – 56, இதயம் ஞ பதிப்பகம், திருவான்மியூர், சென்னை – 41, பதிப்பு – 2001
12. பாரதி “இப்படிக்கு” பக் – 48, செங்கை பதிப்பகம், செங்கல்பட்டு – 007, பதிப்பு – 2003



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு – நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அருட்பாக்கம், சென்னை – 106.



## என் கதை (சுயசரிதை)யில் தீரைப்படங்களுக்கான கதைகள்



மா. தேவி

முனைவர் பட்ட ஆய்வாளர் (முழுநேரம்)

தமிழியல் மற்றும் பண்பாட்டுப்புலம்

தமிழ்நாடு திறந்தநிலைப் பல்கலைக்கழகம், சென்னை.



### ஆய்வுச்சுருக்கம்

என் கதை (சுயசரிதை)யில் தீரைப்படங்களுக்கான கதைகள் எனும் தலைப்பில் அமைந்த இக்கட்டுரையானது இலக்கிய, தீரைப்படக்கதைக் கூறுகள், இராமலிங்கனார், தாயின் வீரம், உண்மையே விரும்புதல், மனைவி பெருமை ஆகிய தலைப்புகளில் அமைக்கப்பட்டுள்ளது.

### தீர்வுச் சொற்கள்

நூல்நெறி, உத்திரப் பலகை, இலக்கு, குறிக்கோள், இயம்புதல், ஆவணம், உச்சநிலை, முன்னோக்கு, பின்னோக்கு, தகவல் தொடர்பியல்

### முன்னுரை

தமிழர்கள் இயல், இசை, நாடகம் என முப்பிரிவாக பிரித்து கலையை வளர்த்து வந்தனர். நாடு + அகம் - நாடகம். அதாவது நடித்துக் காட்டுதல். தொடக்கத்தில் நம் மனதினில் உள்ள கருத்துக்களை மற்றவருக்கு வெளிப்படுத்த கை, கால்களை அசைத்து நடித்து வெளிப்படுத்தத் தொடங்கினார்கள்.

இவை படிப்படியாக வளர்ந்து நாடகம் எனப் பெயர் பெற்றது. நாடகத்தில் நாடக அரங்கானது முக்கிய இடம் வகிக்கிறது. இதற்கான கட்டமைப்பைப் பற்றி சிலப்பதிகாரம்,

‘நூல்நெறி மரபின் அரங்கம்

அளக்கும்

கோலளவு இருப்பத்து நல்விரலாக  
எழுதுகோல் அகலத்து எண்கோல்

நீளத்து

ஒருகோல் உயரத்து உறுப்பின்

தாகி

உத்திரப் பலகையோடு அரங்கின்

பலகை

வைத்த இடைநிலம் நாற்கோ லாக

ஏற்ற வாயில் இரண்டுடன்

பொலியத்

தோன்றிய அரங்கில்’1

– [சிலம்பு – அரங்கேற்றுக்காதை  
99 – 106]

என்னும் வரிகள் அரங்க அமைப்பைப் பற்றிக் கூறுகிறது. நல்ல வளர்ந்த மூங்கிலைக் கொணர்ந்து, ஒரு கணுவிற்கும் மற்றொரு கணுவிற்கும் இடையே ஒரு சாண் அளவுள்ள மூங்கிலை எடுத்து,



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு – நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



அரங்கம் அமைப்பவன் தன் கைப்பெரு விரல் இருபத்தி நான்கு கொண்டு அளவினதாக வெட்டி அதையே அரங்கம்; அமைக்கும் கோலாகக் கொண்டு ஏழு கோல் அகலமும், எட்டு கோல் நீளமும், ஒரு கோல் உயரமும் கொண்ட நாட்டிய அரங்கத்தை அமைப்பான். அரங்கத் தூணின் மீது உள்ள உத்தரப் பலகைக்கும் கீழ் உள்ள உத்தரப் பலகைக்கும் இடையே நான்குகோல் அளவு இடைவெளி இருந்தது. அரங்கிற்கு உள்ளே செல்லவும், வெளியே செல்லவும் இருவாயில்கள் இருந்தன என்று நாடக அரங்கின் கட்டமைப்பை அறிய முடிகிறது. நாடகங்கள் மேன்மேலும் வளர்ச்சியடைந்து, காலச்சூழலுக்கேற்ப நாடகம், தெருக்கூத்து, கச்சேரி என பல்வேறு வடிவங்களாக மாற்றம் பெற்றன. நாடகங்களைப் புதிய போக்குடன் திரையில் காண்பிக்கப் பட்டதால் திரைப்படம் எனலாயிற்று. இவ்வாறு திரைப்படமானது வளர்ச்சி யடைந்தது.

திரைப்படத்திற்கான கதைக்கருவாக ஒருவருடைய வாழ்க்கையில் நடந்த நிகழ்ச்சி, அனுபவம், இச்சமுதாயத்தில் கல்வியின் நிலை, ஆணவக்கொலை, அரசியல் சூழல், காதல் போன்றவற்றை பொதுவாகக் கூறலாம். இக்கருவானது தோன்றுவதற்கு முதன்மையாக திகழ்வது இலக்கியங்கள். இலக்கு இயம் - இலக்கியம். இலக்கு- குறிக்கோள், இயம்புதல்- சொல்லுதல், ஒருவருடைய வாழ்க்கையில் நடந்த நிகழ்ச்சிகளைச் சுவைபட சொல்லுதல். கதைகளின்

தோற்றமே இலக்கியங்கள் எனலாம். இக்கட்டுரையானது இராமலிங்கனாரின் சுயசரிதை (என்கதை) அடிப்படையாகக் கொண்டது. இவ்விலக்கியம் திரைப் படத்துக்கான கதை அமைப்பினையும், கூறுகளையும் எவ்வாறு உருவாக்கு கின்றன என்பதை ஆராய்வதே இக்கட்டுரையின் நோக்கமாகும்.

### இலக்கிய, திரைப்படக்கதைக் கூறுகள்

இலக்கியங்கள் மூலம் வெளிப் படுத்தப்படும் கூறுகளே திரைப்படத் திற்குத் தோற்றுவாய் எனலாம். அக் கூறுகளான,

- ◆ அறிமுகம் ◆ வளர்ச்சி
- ◆ உச்சநிலை ◆ முடிவு
- ◆ முன்னோக்கு உத்தி
- ◆ பின்னோக்கு உத்தி
- ◆ ஆர்வத்தைத் தூண்டுதல்
- ◆ முரண்

மேற்கண்ட கூறுகள் ஒரு திரைப்படம் செம்மையாக அமைய துணைபுரிவது எனலாம்.

### கதைச்சுருக்கம்

இராமலிங்கனார் நடுத்தரக் குடும்பத்தைச் சேர்ந்தவர். தந்தை காவல் துறையில் ஏட் உத்தியோகம். ஆண் குழந்தை வேண்டுமென்று விரும்பி பெற்றெடுத்தனர். தாய் வீரம் நிறைந்தவள், புத்திசாலி. பள்ளிப்படிப்பில் நாட்டம் குறைவாகக் காணப்பட்டது. மாறாக ஓவியம் வரைவதில் கெட்டிக்காரராக



இருந்தார். இவர் இயற்கையாகவே பொய் சொல்வதை விரும்பாத மனம் படைத்தவராகக் காணப்பட்டார். பள்ளிப்படிப்பு முடிந்ததும் தாசில்தார் அலுவலகத்தில் வேலை. பிறகு பள்ளியில் வாத்தியார் வேலை கிடைத்தது. அதுவும் நீடிக்கவில்லை. தன்னுடைய சித்திரப் பணியைத் தொடர்ந்தார். அதற்காகப் பல பரிசுகள் வாங்கினார். தன்னுடைய நண்பருடன் சேர்ந்து பல்வேறு இடங்களுக்குச் சுற்றுப்பயணம் மேற்கொண்டார். பின்பு நாடகம், கவிதை, இலக்கியம், கட்டுரை போன்ற வற்றின் மீது மனம் சென்றது.

முதன் முதலில் பாட்டுகளை எழுதுவதற்கான ஆசையை உண்டாக்கியது தெருக்கூத்துக்களும், பொம்மலாட்டமும் தான். நாடகக்காரர்களுக்கு புதுப்புது பாட்டுகளையும், கதைகளையும் இயற்றிக்கொடுத்தார். பத்திரிகைகளில் வெளிவந்த அரசியல் கட்டுரைகளைப் படித்து அரசியலில் ஈடுபாடு கொண்டார். காந்தியடிகளின் பேச்சைக் கேட்டு காந்தி பக்தன் (பித்தன்) ஆக மாறிவிட்டார். திருமணத்தில் விருப்பம் இல்லாவிட்டாலும் தந்தையின் கட்டாயத்தின் பேரில் திருமணம் செய்து கொண்டார். பல வருடங்கள் கழிந்தும் திருமண வாழ்வில் ஈடுபடவும், குழந்தைப்பேறும் இல்லை. முதல் மனைவி இறந்துவிட, இரண்டாவது திருமணம் செய்து கொண்டார். பின்னர் மூன்று ஆண் குழந்தை, இரண்டு பெண் குழந்தைகள் பிறந்து சுகமாய் உள்ளனர்.

அவர் எப்போது புலவர் ஆனார் என்று தெளிவாக சொல்ல முடியவில்லை.

படிப்படியாக அவர் மனதில் தோன்றிய எல்லாப் பாடல்களை எழுத ஆரம்பித்தார். அவற்றைப் போட்டிகளுக்கும் அனுப்பி பரிசுகளைப் பெற்றார். பிள்ளையின் குடும்பம் வறுமையில் தத்தளித்தது. நண்பர்கள் பலரும் உதவினர். உப்புசத்தியாகிரகப் போராட்டத்தில் ஈடுபட்டுச் சிறைவாசம் சென்றார். சிறையில் நேரம் வாய்க்கும் போது கட்டுரை, பாடல்கள், நூல்கள் பலவற்றை எழுதினார். அப்போது நண்பர்கள் பலர் வேண்ட திருக்குறளுக்கு உரை எழுதினார். பின்பு சிறைவாசம் முடிந்து வீடு திரும்பினார். அப்போது பாரதியார் தமது பாடல்கள் மூலம் சுதந்திர வேட்கையைத் தூண்டிக்கொண்டிருந்த காலம் ஆகும். அவர்களது உணர்ச்சிமிகு பாடல்களை கேட்டு அவரைப் பார்க்க வேண்டுமென்கிற எண்ணம் மனதில் தோன்றியது. பின்பு பல்வேறு இடர்பாடுகளுக்கிடையே பாரதியைப் பார்க்க நேர்ந்தது. பாரதி இராமலிங்கத்தைப் பாடுமாறு கேட்டார்.

'தம்மரசைப் பிறர் ஆள

விட்டுவிட்டுத்

தாம்வணங்கி கைதட்டி நின்ற

போதும்' – [என் கதை – 303]

எனப் பாடி முடிப்பதற்குள் 'பலே பாண்டியா! பிள்ளை நீர்! ஒரு புலவன், ஐயமில்லை' என மனதார பாராட்டினார். இவ்வாறு பிள்ளையவர்கள் சுயசரிதையில் ஒளிவுமறைவின்றி அனைத்துச் செய்திகளையும் தெளிவாக கூறியிருக்கிறார். மேற்கண்டவை இராமலிங்கத்தின் பிறப்பு முதல் இறப்பு வரை சுருக்கமாக கதை வடிவில் அறிய முடிகிறது.



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு – நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.





### இராமலிங்கனார்

இராமலிங்கனார் நாமக்கல் மாவட்டத்திலுள்ள மோகனூர் என்ற கிராமத்தில் வெங்கட்ராமன் - அம்மணி தம்பதியாருக்கு எட்டாவது குழந்தையாகப் பிறந்தார். நாமக்கல் (ம) கோயம்புத்தூரில் பள்ளிக்கல்வியை முடித்தார். 1909 இல் பி.ஏ திருச்சியில் பிஷப் ஹீபர் கல்லூரியில் பயின்றார். பல்வேறு துறைகளில் பதவி, பணியும் செய்தார். ஆரம்பகால கட்டத்தில் நாமக்கல் தாசில்தார் அலுவலகத்தில் எழுத்தாளராகவும், பின்னர் தொடக்கப்பள்ளி ஆசிரியராகவும் பணியாற்றினார். திருச்சிராப்பள்ளி மாவட்ட காங்கிரசின் செயலாளராகவும், கரூர் வட்டாரக் காங்கிரசில் தலைவராகவும், நாமக்கல் வட்டாரக் காங்கிரசில் தலைவராகவும் பதவி வகித்து பணியாற்றினார். தேசபக்தி மிக்க தமது பேச்சினால் பல இளைஞர்களைத் தேசத்தொண்டர்களாக மாற்றியவர். அரசின் தடையுத்தரவை மீறிகூட்டங்களில் சொற்பொழிவாற்றினார். 1930-ல் உப்புச் சத்தியாகிரகத்தில் கலந்துகொண்டு சிறைத்தண்டனை பெற்றார். 'தமிழ்நாட்டின் முதல் அரசவைக் கவிஞர்' பதவியும், தமிழக சட்ட மேலவை உறுப்பினர், பத்மபூஷன் பட்டமும் பெற்றார். சாகித்திய அகாடமியில் தமிழ் பிரதிநிதியாகப் பொறுப்பு வகித்தார். பல்வேறு நூல்கள் எழுதியுள்ளார். இவற்றுள் மலைக்கள்ளன் நாவல் திரைப்படமாக எடுக்கப்பட்டுள்ளது. மேற்கண்டவை கதையின் அறிமுகமாக கதாநாயகரை அறிமுகம் செய்யும் பாங்கில் அமைந்துள்ளதை அறிய முடிகிறது.

### தாயின் வீரம்

அம்மணி அம்மாள் வாழ்ந்த கிராமத்தில், பெரிய இலுப்பை மரமொன்று இருந்தது. அம்மரத்தில் பேய் ஒன்று வாழ்ந்ததாகவும், அம்மரத்தடியில் வருகின்றவர் போகின்றவர் யாராயினும், அப்பேய் கொன்றுவிடுமென்றும் அவ்வூர் மக்களிடையே ஒரு வதந்தி உலவியது. அதனால் அம்மரத்தடியில் செல்ல யாவரும் அஞ்சினர். ஆனால், அம்மணியம்மாளுக்கோ அத்தகைய அச்சம் எதுவும் கிடையாது. துணிவோடு அவர்கள் அம்மரத்தடியைக் கடந்து சென்று, அதனருகிலிருந்த குளத்திலிருந்து தண்ணீர் எடுத்துக் கொண்டு வருவார்கள். அவ்வாறு அவர்கள் ஒருநாள் அம்மரத்தின்கீழ் போய்க் கொண்டிருந்த போது, கருத்த உருவமொன்று மரத்திலிருந்து தொப்பொன்று குதித்து அவர்களை நோக்கி வேகமாக வரத் தொடங்கியது. அதைக் கண்டு அவர்கள் ஒரு சிறிதும் பயப்படவில்லை; கலங்கவுமில்லை. அவ்வுருவம் தனது அருகில் வரும்வரை பொறுமையாயிருந்து, அது தம்மை நெருங்கியவுடன்தாம் ஏற்கனவே தமது புடைவையில் மறைத்து வைத்திருந்த ஒரு இரும்புத் தண்டு ஒன்றை எடுத்து அவ்வுருவத்தின் மண்டைமீது தம் பலத்தையெல்லாம் கூட்டி ஒங்கி ஓர் அடிகொடுத்தார்கள். வலி பொறுக்க மாட்டாமல் வீல் எனக் கத்திக் கொண்டு அவ்வுருவம் அவ்விடத்தை விட்டு ஓடிப் போயிற்று நாட்கள் பல கழிந்தபின் அம்மணி அம்மாள் ஊருக்கு அருகில் நடைபெற்ற வாரச்சந்தைக்குப் போயிருந்



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



தார்கள். அங்கே முன்பு தான் இலுப்பை மரத்தின்கீழ் பார்த்த உருவத்தை ஒத்த உடற் கட்டமைந்த ஓர் ஆள் தலையில் முக்காட்டுடன் புகையிலை வாங்கிக் கொண்டிருப்பதைக் கண்டார்கள். உடனே ஒரு காவலனை ஏவி அவனைப் பின்தொடர்ந்து, காவல் நிலையத்துக்குப் பிடித்துக் கொண்டு வரும்படிக் கட்டளையிட்டார்கள். அவ்வாறே அந்த ஆள் காவல் நிலையத்துக்கு இட்டுச் செல்லப்பட்டான். அதற்குள் அம்மணி அம்மாள் வீடு சென்று தம் கணவரிடம் நடந்ததைக்கூறி பிடிபட்ட ஆள்தான் பேய்போல நடித்திருக்க வேண்டுமென்பதை எடுத்துக் கூறினார்கள். உடனே அவரது கணவர் காவல் நிலையத்திற்குச் சென்று அந்த ஆளை மிரட்டியதில் உண்மை வெளிவந்தது. தாம் அக்கிராமத்துப் பூசாரியின் கையாள் என்றும், அவ்வப்போது பேய் போல நடித்துப் பெண்களை அலறவைப்பதே தனது வேலை என்றும் அப்படி அச்சுறுத்தப்பட்ட பெண்கள் பூசாரியிடம் சென்று பேயினின்றும் தங்களைக் காப்பாற்றிக் கொள்ள தாயத்துகள் வாங்குவதும் கடாவெட்டிப் பூசை செய்வதும் வழக்கம் என்றும் அதனால் பூசாரிக்கு நல்ல வரும்படி கிடைக்குமென்றும், அவ்வரும்படியில் தனக்கும் ஒரு பங்கு கிடைக்கும் என்றும் அந்த ஆள் ஆதியோடந்தமாய் எல்லா விவரங்களையும் கக்கிவிட்டான். உண்மையைச் சொன்னதற்காக அவனை வெங்கட்ராம பிள்ளை மன்னித்து அனுப்பிவிட்டார். அதன்பின் பூசாரியையும் வரவழைத்து அவனைக் கைதுசெய்யப் போவதாகக்கூறி

மிரட்டியபின் அவன் தனது குற்றத்தை ஒப்புக் கொண்டான். இனி அப்படி எதுவும் நடக்காது என்று உறுதி கூறிய பின் அவன் விடுவிக்கப்பட்டான். இவ்வாறு இராமலிங்கத்தின் தாய் அச்சமுமின்றி துணிவோடு செயல்பட்டது ஆர்வத்தைத் தூண்டும் கதை உத்திப்பாங்கில் அமைந்துள்ளதை அறிய முடிகிறது.

### உண்மையே விரும்புதல்

இராமலிங்கனாரின் தாய் சிறுவயதிலிருந்தே நீதிக்கதைகளையும், அறிவுரைகளையும் கூறுவர். 'பொய் பேசாதே, போக்கரி என்று பெயரெடுக்காதே' எனவும் அதுதான் தாயார் கொடுத்த செல்வம் எனவும் கூறுவர். இதனால் தம்மால் முடிந்தவரை பொய் கூறாமல் இருந்ததை சுயசரிதையில் பதிவு செய்கிறார். வாய்மைக்கு நேர்ந்த இடரைப்பற்றித்தமதுபள்ளி வாழ்க்கையில் நடந்த ஒரு நிகழ்வை பின்வருமாறு காணலாம். கோயமுத்தூரில் உள்ள உயர்நிலைப்பள்ளியில் மாணவராக படித்து வந்தார். கணக்குப் பாடத்தைத் தவிர மற்ற அனைத்து பாடங்களிலும் நல்ல மதிப்பெண் எடுத்து தேர்ச்சி அடைவார். அப்போது வகுப்பு ஆசிரியர் அழைத்து நீ இவ்விறுதி வகுப்பில் தேர்ச்சிப் பெற்றால் மட்டுமே அடுத்த வகுப்பிற்குச் செல்ல முடியும் என கண்டித்தார். அப்போது அவரது நெருங்கிய நண்பரான இராமநாதனிடம் சென்று தமது நிலைமையைக் கூறினார். இருவரும் கலந்து ஆலோசித்து ஒரு முடிவுக்கு வந்தனர். இராமநாதன் இராமலிங்கத்திடம் தெரிவுத்தேர்வின்



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



போது தனது கணித விடைத்தாளில் இராமலிங்கம் பெயரை எழுத வேண்டுமெனவும். மாறாக இராலிங்கமும் தனது விடைத்தாளில் இராமநாதன் பெயர் எழுத வேண்டும் எனவும் ஒப்பந்தம் செய்துக்கொண்டனர். ஒப்பந்தப்படி இராமநாதன் இராமலிங்கம் என பெயர் எழுதினார். ஆனால் இராமலிங்கமோ அதனை மறந்துபோய் தனது பெயரை விடைத்தாளில் எழுதினார். இவ்வாறு பொய் சொல்ல வேண்டுமென்றே விரும்பியும் கூட அது முடியாமாற் போயிற்று. இவ்வாறு உண்மையையே பேச வேண்டுமென தமது வாழ்நாளில் கடைப்பிடித்து வாழ்ந்ததை அறிய முடிகிறது. இந்நிகழ்வு கதையை வளர்ச்சி நிலைக்கு எடுத்துச் செல்வதோடு சுவைபட படிக்கும் ஆர்வத்தை மேலும் தூண்டுவதாக அமைந்துள்ளது.

### மனைவி பெருமை

இராமலிங்கனார் தமக்குச் சிறிதும் பிடிக்காத ஒரு பெண்ணைத் தமது தந்தையின் வற்புறுத்தலுக்கு இணங்கத் திருமணம் செய்து கொண்டார். ஆகையினால் தமது மனைவியை முழு மனத்துடன் அவரால் நேசிக்க இயலவில்லை. கணவன் மனைவியென்று வாழாமல் அவர்கள் ஓரளவு பிரிந்தே வாழ்ந்து வந்தனர். ஆனால் பொறுமையே உருவாகத் திகழ்ந்த அப் பெண்மணி யாரிடத்திலும் அதைப்பற்றிக் குறை கூறாமலே முகமலர்ச்சியுடன் வாழ்ந்து வந்தார். ஆண்டுகள் பல உருண்டோடின. இறுதியில் அவ்வம்

மணியின் பொறுமை எல்லை கடந்து விட்டது. இனியும் இதைப் பொறுக்க முடியாது என்ற நிலைக்கு அவர்கள் தள்ளப்பட்டார்கள். கவிஞர் நாள்தோறும் வெளியே போய்விட்டு நீண்ட நேரம் கழித்து வீடு திரும்பி சத்தமில்லாமல் வந்து படுக்கப் போய்விடுவது வழக்கம். ஒருநாள் நாடகமொன்றைப் பார்த்து விட்டு எப்போதும் போல் நள்ளிரவுக்குப் பின் அவர் வீடு திரும்பினார். அப்போது முத்தம்மாள் என்னும் அவரது முதல் மனைவியார் தமது கணவரின் படுக்கையில் போய் படுத்துக் கொண்டார். வீடு திரும்பிய கவிஞர் வழக்கத்திற்கு மாறாகத் தமது மனைவி தமது படுக்கையில் வந்து படுத்திருப்பதைப் பார்த்துத் துணுக்குற்றார். உடனே முத்தம்மாள் எழுந்து அவரது பாதங்களில் வீழ்ந்தார். அவரது கண்களில் கண்ணீர் மலை மாலையாய்ப் பெருக்கெடுத்து வந்தது. 'அத்தான்! நான் உங்களுக்கு என்ன தவறு செய்தேன்? என்னை ஏனிப்படி ஒதுக்குகிறீர்கள்? என்னை மனைவியாக எப்போது நடத்தப்போகிறீர்கள்? இனியும் என்னால் பொறுக்க முடியாது' என்று மன்றாடிப் புலம்பலானார். கண்ணீரும் கம்பலையுமாக நின்ற மனைவியைப் பார்த்து கவிஞருக்கு உள்ளம் உருகிவிட்டது. தமது மனைவியை வாரியெடுத்து அப்படியே அணைத்துக் கொண்டார். 'இனியும் உன்னைக் கண்ணீர் சிந்த எக்காரணத்தைக் கொண்டும் விடமாட்டேன்' என்று தமது மனைவிக்கு அவர் வாக்குறுதியளித்தார். அன்றிலிருந்து இருவரும் அன்புமிக்க



கணவன் மனைவியராக வாழ்ந்தனர். இருப்பினும் பதினைந்து ஆண்டுகள் கழிந்த பின்பும்; கூட ஒரு குழந்தை வரத்தை இறைவன் அவர்களுக்கு அருளவில்லை. இதைக் கண்ட அவரது தந்தையார் குடும்ப வழித்தோன்றல் இல்லாமல் போய்விடுமே என்று அஞ்சினார். அவ்வச்சத்தின் காரணமாக முதல் மனைவியின் தங்கையை மணந்து கொள்ளுமாறு இராமலிங்கத்தை வற்புறுத்தலானார். கவிஞரோ தமது தந்தையின் வேண்டுகோளுக்குச் சிறிதும் செவிசாய்க்க மறுத்துவிட்டார். ஏகபத்தினி விரதமே தமது குறிக்கோள் என்றும், எக்காரணத்தை முன்னிட்டும் இரண்டாவது மனைவியை ஏற்றுக்கொள்ளத் தம்மால் இயலாது எனவும் கண்டிப்பாகக் கூறிவிட்டார். இந்த நிலையில் தமது தங்கையை மணந்து கொள்ளுமாறு முத்தம்மாளே கவிஞரை நச்சரிக்கத் தொடங்கினார். நச்சரிப்புப் பொறுக்காமல் கவிஞர் ஒருநாள் 'நீ உயிரோடிருக்கும்வரை நான் வேறொரு பெண்ணைக் கனவிலும் கருதமாட்டேன். நீ போய்ப் பேசாமல் தூங்கு' என்று ஆத்திரத்தோடு கத்தினார். உடனே முத்தம்மாள் எழுந்து நின்று 'நீங்கள் சொன்னபடியே செய்யுங்கள். நான் இறந்த பின்னராவது என் தங்கையைத் திருமணம் செய்துகொள்ளுங்கள். செய்வீர்களா?' என்று கேட்டார். இதைக் கேட்டு கோபம் தலைக்கேறிய கவிஞர் 'முட்டாள்தனமாக ஏதேனும் உளறிக் கொண்டிருக்காதே. நீ போய் நன்கு ஓய்வெடுத்துக் கொள்' என்று கண்டித்து

அனுப்பினார். மறுநாள் அதிசியம் நடந்தது. முத்தம்மாள் தாம் கூறிய படியே வயிற்றுவலி காரணமாக இறந்து போனாள். என்ன நிலையற்ற வாழ்க்கை என இராமலிங்கனார் வருந்தினார். பின்பு மனைவியின் விருப்பப்படியே இரண்டாவது திருமணம் செய்து கொண்டார். மேலே சொன்னவை கதையின் உச்ச நிலைப் பகுதி எனலாம்.

### காந்திய பக்தர்

1966 இல் இராமலிங்கனார் அரசியலில் ஈடுபட்டார். அப்போது காந்தியடிகள் இந்தியாவிற்கு வருகை புரிந்தார். காசியில் இந்துப் பல்கலைக் கழகத்தைத் திறந்து வைக்கும்படி பண்டித மாளவியா அவர்கள் காந்தியடிகளை அழைத்திருந்தார். அதனை ஏற்று காந்தி காசிக்குச் சென்ற போது பல்கலைக் கழகத்திற்கு பொருளுதவி புரிந்த பல மகாராஜாக்களும், ஜமின்தாரர்களும் வந்திருந்தனர். அதனைக் கண்ட காந்தியடிகள் கோடிக்கணக்கான மக்கள் ஒருவேளைச் சோற்றுக்கும் உணவின்றி, இருப்பிடமின்றி, மக்கள் வாழும்போது இந்த ஆடம்பரம் தேவையா என கடிந்துரைத்தார். ஏழைகளின்பால் காட்டிய பரிவு கவிஞரை கவர்ந்து விட்டன. சொல்லும் செயலும் ஒத்த ஒரு தனி வீரரை காந்தியடிகளிடம் கவிஞர் அப்போதுதான் கண்டார். காந்தியடிகளிடம் ஆழமான மதிப்பும் மரியாதையும் வளரலாயிற்று. தொடக்கத்தில் ஒரு தீவிரவாதியாக இருந்தபோதிலும் காந்தியடிகளின் மீது கொண்ட பற்றால்



பிரணவ தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



தீவிரவாதத்தில் நம்பிக்கை குறைந்தது. நாள் செல்லச் செல்ல காந்தியடிகள் மீதும், காந்தியின் மீதும் பற்று வளர்ந்து கொண்டே இருந்தது. காந்தி பக்தனாக காந்தி பித்தனாக மாறிவிட்டார். அகிம்சை, சத்தியம் என்ற தாராளக் கோட்பாட்டையும் திருவள்ளுவர் ஏற்கெனவே தமது குறள்களில் கூறியுள்ளபடி காந்தியடிகள் இருப்பதால் திருவள்ளுவரது முழு உருவமாகக் காட்சியளித்தார்.

‘இன்னா செய்தாரை ஒருத்தல்  
அவர்நாண்  
நன்னயம் செய்து விடல்’3  
– [திரு – 314]

என்றும்

‘இன்னா செய்தார்க்கும் இனியவே  
செய்யாக்கால்  
என்ன பயத்ததோ சால்பு’4  
– [திரு. 987]

என வள்ளுவர் கூறியது காந்தியின் கொள்கைகளைப் பிரதிபலிப்பவனாக உள்ளன. இதனால் காந்தியைப் பற்றி பாடல், கட்டுரை, புதினம் போன்ற வற்றில் காந்திய மனம் கமழ்வதை அறியமுடிகிறது. இவ்வாறு இராமலிங்கனாரின் சுயசரிதையில் காந்தி முக்கிய கதாபாத்திரமாக இருப்பதை அறிய முடிகிறது. இது கதையின் முடிவுப் பகுதியாக இருக்கிறது எனலாம்.

**முடிவுரை**

இலக்கியங்கள் திரைப்படங்களுக்கு கரு உண்டாக்குவதற்கான வித்து எனலாம்.

இன்றைய சூழலில் ஒவ்வொருவருக்கும் தனிமனித ஒழுக்கம் கட்டாயமானது. திரைப்படம் என்றவுடனேயே கதையானது கற்பனையானது என்ற எண்ணம் மக்கள் மனதில் உருவாகிறது. இராமலிங்கனாரின் வாழ்க்கையை ஒரு திரைப்படமாக உருவாக்கக்கூடிய அனைத்து சிறப்பம்சங்களும் இக்கதையில் உள்ளன. ஒரு சில திரைப்படங்கள் மட்டுமே உண்மை நிகழ்ச்சியைக் கூறுகிறது. இனிவரும் திரைப்படங்கள் நம் நாட்டில் சாதித்த, சாதித்துக்கொண்டிருக்கிற, விடுதலை வீரர்கள், தமிழ் அறிஞர்கள், அரசியலில் வெற்றிப் பெற்றவர்களின் சிறப்பினை உலகுக்கு வெளிப்படுத்தும் விதமாக அவர்களின் வாழ்க்கையைத் திரைப்படமாக எடுத்தல் போற்றத்தகுரியது. இன்றைய சூழலில் நாடகம், கூத்து போன்ற கலைகளைத்தாண்டி ‘திரைப்படம்’ எனும் சமூக ஊடகம் மக்களுக்கு நெருங்கிய அணுக்கமான நிலையில் இருக்கிறது. ஆகவே இதுபோன்று வாழ்க்கையில் புகழின் உச்சத்திற்குச் சென்ற சான்றோர் பெருமக்களின் வாழ்க்கை திரைப்படமாகும்போது இன்றைய சமுதாயம் நல்வழி பெறும்.

**பயன்கொண்ட நூல்கள்**

1. என் கதை – வெ. இராமலிங்கம்
2. நாமக்கல் கவிஞர் பாடல்கள் – வெ. இராமலிங்கம்
3. திருக்குறள் – மு.வரதராசன்



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு – நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை – 106.



## மறாமலர்ச்சி ஏற்படுத்திய அறிஞர் அண்ணாவின் மடல் இலக்கியம்



53

**முனைவர் எம். தேவேந்திரன்**

உதவிப் பேராசிரியர், காட்சிவழித் தகவல் தொடர்பியல் துறை  
டாக்டர் அம்பேத்கர் அரசு கலைக் கல்லூரி  
சென்னை -39



53

### முன்னுரை

கடிதம் எழுதுவது கலை. அதை கருத்தோவியமிக்க இலக்கியமாக்கியவர்கள் பலர். விளாடிமர் இலெனின், மாசே துங், ஹோசியின், பிரெடிக் ஏங்கல்ஸ், ஜவஹர்லால் நேரு, மகாத்மா காந்தி ஆகியோர் எழுதிய கடிதங்கள் உலகப் புகழ் பெற்றவை. அவை அன்றைய வரலாற்று நிகழ்வுகளை உலகிற்கு படம் பிடித்து காட்டுபவை. டால்டாய்ஸ், பெர்னாட்ஷா ஆகியோர் எழுதிய கடிதங்கள் அவர்களது தத்துவங்களை உலகிற்கு எடுத்துரைக்கின்றன. விவேகானந்தர் உலக சமய மாநாட்டில் கலந்து கொண்ட பொழுது தமது நண்பர்களுக்கு எழுதிய கடிதங்கள், இந்திய ஆன்மீக பெருமையை அகிலத்திற்கு எடுத்து காட்டுகின்றன. ஜவஹர்லால் நேரு சிறையில் இருந்த பொழுது உலக நாடுகள் பற்றி தமது மகள் இந்திரா காந்திக்கு எழுதிய கடிதங்கள், அன்றைய உலக வரலாற்றையும், இந்தியாவின் அன்றைய நிலமையும் இன்றும் நமது கண் முன் நிறுத்துகின்றன.

தமிழக வரலாற்றில் தமிழ் கடித இலக்கியத்திற்கு அடித்தளம் அமைத்தவர் தமிழறிஞர் மு.வரதராசனார். அந்த அடித்தளம் மேல் கட்டிடம் எழுப்பியவர் அறிஞர் அண்ணாதுரை என்றால் அதில் மிகையிருக்காது. முன்னதாக தீரர் சத்தியமூர்த்தி, மறைமலை அடிகள், டி.கே சி, போன்றோர்களும் சிறப்பான கடிதங்கள் எழுதியுள்ளனர். அறிஞர் அண்ணாதுரையை தொடர்ந்து மடல் இலக்கியத்திற்கு அணிகலன் பூட்டியவர் கலைஞர் கருணாநிதி. இப்படி மடல் இலக்கியத்திற்குப் பலர் பங்களிப்பு இருந்தாலும், அண்ணாவின் மடல் இலக்கியம் தனிச் சிறப்பு பெற்றது. மடல் இலக்கியத்தையே மக்கள் இலக்கியமாக மாற்றியவர் அண்ணாதுரை.

### தீர்வுச்சொற்கள்

திராவிடம், காஞ்சி, அண்ணாயியம்,  
அடித்தளம், மெய்ப்பொருள், கைராட்டை

### ஆய்வு நோக்கம் மற்றும் வழிமுறை

அண்ணா தாம் நடத்திய திராவிட  
நாடு, காஞ்சி ஆகிய இதழ்களில்



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



மொத்தம் 290 மடல்களை எழுதியுள்ளார். 1955ல் தொடங்கி 1963 வரையிலான 'திராவிட நாடு' இதழ்களில் 171 மடல்களும், 1964ல் தொடங்கி 1969 வரையிலான காஞ்சி இதழ்களில் 119 மடல்களும் எழுதியுள்ளார். இதைத் தவிர, ஹோம் லேண்ட், ஹோம் ரூல் ஆகிய ஆங்கில இதழ்களில் 26 மடல்களையும் எழுதியுள்ளார். அண்ணாவின் இக்கடித இலக்கியங்களின் சிறப்புகள், அதன் வாயிலாக அண்ணா ஏற்படுத்திய சமூக அரசியல் மாற்றங்கள் குறித்து வரலாற்று பார்வையில், உள்ளடக்க ஆய்வு முறை துணைக் கொண்டு விளக்கம் தருகிறது இக்கட்டுரை.

### தம்பிக்கு அண்ணாவின் மடல் - அறிமுகம்

'தம்பிக்கு' என்ற தலைப்பில் அண்ணாதுரை தீட்டிய கடிதங்கள் கருத்தோவியம் மிக்கவை. அண்ணாவின் பேச்சைக் கேட்க மைல்கணக்கில் நடந்து வந்து, மிதிவண்டியில் பயணம் செய்து. அவரது மேடைப் பேச்சை ரசித்து கேட்டவர்கள் பலர். அவரது பேச்சைப் போன்று, திராவிட நாடு வெளிவரும் நாளன்று, கடைக்கு இதழ் வரும் வரை காத்திருந்து, அதனை வாங்கி அண்ணாவின் கடிதங்களை வாசித்து பயன் பெற்ற இளைஞர்கள் பலர் என்று அண்ணாவின் கடிதங்கள் பற்றி ஆய்வு மேற்கொண்ட கு,விவேகானந்தன் தாம் எழுதிய 'அண்ணாயியம்' நூலில் குறிப்பிட்டு எழுதியுள்ளார். 'தனது காதலியிடமிருந்தும், நண்பர்களிடமிருந்து, நெருங்கிய உறவினர்களிட

மிருந்து வரும் கடிதம் போன்று அக மகிழ்ச்சியோடு அண்ணா எழுதிய கடிதங்களை அன்றைய இளைஞர்கள் ஆர்வத்தோடு படித்தனர்' என்று நாவலர் நெடுஞ்செழியன் குறிப்பிடுகிறார் (சு.சண்முக சுந்தரம், ப.109). அண்ணாவின் ஆர்வத்தில் எழுச்சிப் பெற்ற இளைஞர்கள், அண்ணாவின் நேர்மையில் நம்பிக்கை வைத்த மக்கள் அவருடைய சொற்பொழிவைக் கேட்டார்கள், அவருடைய எழுத்தையும், கடிதத்தையும் வாசித்தார்கள்' என இரா.செழியன் 'சமுதாய அடிப்படையில் அரசியல் அடிப்படை' என்ற நூலில் பதிவு செய்துள்ளார் (நேர்முகம் - வேலூர், 12.05.2013)

### அண்ணாவின் மடல்கள் - நோக்கம்

திராவிட நாடு, காஞ்சி இதழ்களில், அண்ணா 'தம்பிக்கு' எழுதிய கடிதங்கள் அனைத்தும் அண்ணாவுக்கும், அவரது கட்சி தொண்டர்களுக்கும் இடையிலான தகவல் மற்றும் கருத்து பரிமாற்றம் அடிப்படையிலே அமைந்துள்ளன. அன்றாட அரசியலை விமர்ச்சிப்பதே அண்ணா எழுதிய மடலின் முக்கிய நோக்கம் என்கிறார் விவேகானந்தன் (அண்ணாயியம், ப.31). தம்முடைய திராவிட இயக்க தோழர்களான தம்பிமார்கள் பல செய்திகளை அறிந்து கொள்வதற்கும், இயக்க பணிகளில் பங்கு கொள்வதற்கும் உதவியாக மடல்களை எழுதினார் என 'திராவிட நாடு' இதழில் பணிபுரிந்த தயாளன் நேர்முகத்தில் (காஞ்சிபுரம், 27.06.2015) பதிவு செய்தார்.



தாம் சொல்லுதல் தனது தம்பிகளுக்கு எளிதில் விளங்க வேண்டும், தம் கொள்கைகள் அவர்கள் மனதில் பதிய வேண்டும் என்ற நோக்கத்திலே அண்ணாமடல்களை எளிமையாக எழுதினார் என பதிவு செய்துள்ளார் காஞ்சி துரைஅரசன் (நேர்முகம்-27.06.2015).

அண்ணாவின் கடிதங்கள் அறிமுகமோ, அறிமுகமில்லாத இளைஞனிடமோ 'தம்பி' என்று அழைத்து, அவனுக்கு மட்டுமே சொல்லும் வகையில் அமைந்திருப்பது அதன் தனிச்சிறப்பு. தன் கடிதத்தை வாசிப்பவர் எதிரில் அமர்ந்தவாறு, அன்பொழுது உரிமையாக 'தம்பி நான் அழைக்கிறேன்! கேளாது போல் இருக்கிறாயே கோபமா? பின்னே இருக்காதா! எத்தனை நாளாயிற்று? நான் உன்னிடம் உரையாற்றி! என்ன செய்வது? எனக்கு இருக்கும் அரசியல் பணி உனக்கு தெரியாதா என்ன? இடையில் நேரம் கிடைக்கும் பொழுது கடிதம் எழுதுகிறேன்!' என நேரில் பேசுவது போல் எழுதுவார். கடிதத்தை படிக்கும் இளைஞர்கள் அண்ணாவே நேரில் வந்து தன் கண் முன்னே அமர்ந்து, மனம் திறந்து எளிமையாக உரையாற்றுவது போன்ற உணர்வை பெற்றனர். கவனித்தாயா தம்பி!, எனக்கு ஏற்பட்ட அனுபவத்தை! என தன் அனுபவத்தைக் கடிதங்கள் வாயிலாக தம்பிகளிடம் சொல்வார்.

கடிதம் எழுதும் பொழுது நேரம், நடுவில் முடித்த பணிகள், தான் இத்தனை

நாள் எழுதாமல் போனதற்கான காரணம் என அனைத்தையும் கொட்டி விடுவார். அதில் குட்டி சமாதானமும் இருக்கும். திராவிட நாடு இதழுக்குப் பிறகு காஞ்சி இதழில் எழுதிய முதல் கடிதம். 'நீண்ட நாட்களுக்கு பிறகு ஸி நாட்களா! பல திங்களுக்கு பிறகு மடல் மூலம் உன்னிடம் உரையாடும் வாய்ப்பினை பெறுகிறேன். என் இதயத்தில் பெரிதும் வேதனை தந்த இடைவெளி! என தனது பிரிவைக் கடிதம் மூலம் வெளிப்படுத்தினார். வெளிநாடு செல்வதற்கு முன் ' தினத்தந்தியிடம் மட்டும் சொல்லிவிட்டா நான் வெளிநாடு போவேன்! உன்னிடம் சொல்லாமலா? என் உள்ளத்திற்கும், மகிழ்விற்கும் நம்பிக்கை ஊட்டும் என் தம்பிமார்களின் அனுமதி பெறாமலா? நான் வெளி நாடுதான் போக முடியுமா? என கடிதம் மூலம் தம்பிமார்களிடம் அனுமதி கேட்பார். 'என்ன செய்யலாம் தம்பி! அவர்களின் மனமயக்கம் தெளிய வேண்டும். அதற்கான முறையில் நாம் பணியாற்ற வேண்டும்' என்று அறைக் கூவல் விடுவார். 'ஊதுகின்ற சங்கை ஊதுவோம்! விடிகிற பொழுது விடியட்டும்!' என்று பெரியார் ஈ.வெ.ரா சொல்வதை அடிக்கடி நினைவூட்டுவார். இத்தகைய மடல்கள், கடித தொடர்புகள், இயக்க தலைவர்-தொண்டர்கள் இடையிலான இடைவெளியை குறைத்தது மட்டுமல்ல. ஒரு நேரடித் தொடர்புக்கும் வழி வகுத்தது. இந்த நேரடி தொடர்புதான் பின்னாளில் அவரின் அரசியல் வளர்ச்சிக்கு அடிகோலியது என்பது காலத்தால் மறுக்க முடியாத உண்மை.





### அண்ணாவின் மடல்கள் சொன்ன கருத்துகள்

அண்ணாவின் கடிதத்தில் இடம் பெறாத கருத்துகளே இல்லை எனலாம். சமூகம், அரசியல், இலக்கியம், மொழி, இனம், நாடு, கலை, பண்பாடு எனப் பல்வேறு கருத்துகள் அவர் எழுதிய கடிதங்களில் இடம் பெற்றன. உலக வரலாறு, இந்திய வரலாறு, தமிழக அரசியல் நிகழ்வுகள், நாட்டு நடப்பு, ஊரார் உறவு என பல வகைச் செய்திகளை தாம் எழுதும் கடிதங்களில் இடம் பெற செய்வார் அண்ணா. அவரது கடிதங்களில் பகுத்தறிவு கருத்துகள் படர்ந்து வரும். பெண்ணின் பெருமைகள் பேசும். தமிழகத்தின் அரசியல் போக்கையும், நாட்டு நடப்புகளையும் அண்ணாவின் கடிதம் மூலம் அவரது தம்பிமார்கள் அறிந்து கொண்டனர். சாக்ரடீஸ், பிளேட்டோ, வால்டர், ஜான்சன், மார்க்ஸ், ஏங்கல்ஸ், மாவோ, இலெனின், ஸ்டாலின் என பல உலகத் தலைவர்கள் வரலாறுகளையும், ரஷ்ய புரட்சி, கறுப்பின போராட்டம் என உலக நிகழ்வுகளையும் அண்ணாவின் கடிதங்கள் மூலம் அறிந்து கொள்ளும் வாய்ப்பை தம்பிகள் பெற்றனர்.

'தம்பிக்கு' கடிதம் மூலம் பல்வேறு அரசியல் சிக்கல்களுக்கு எவ்வாறு தீர்வு காண்பது எனபதற்குரிய பயிற்சியை தம் தொண்டர்களுக்கு ஊட்டி வந்தார். அதே நேரத்தில் அவர் எழுதிய கடிதங்கள் மூலம் அவருக்கும் கழகத் தோழர்களுக்கும் இடையே பிரிக்க முடியாத பாசப்

பிணைப்பை வளர்ப்பதாகவும் அமைந்திருந்தன என மறைமலையான் தாம் எழுதிய 'பேரறிஞரின் அண்ணாவின் பெரு வாழ்வு' என்ற நூலில் குறிப்பிட்டுள்ளார். அண்ணா கடிதங்கள் வாயிலாக, தம் எண்ணங்களை, செயல் திட்டங்களை, நெறி முறைகளை, வேண்டுகோள்களை வெளியிட்டு அறிவையும், இன உணர்ச்சியையும் ஊட்டினார் என்பார் கு.விவேகானந்தன் (அண்ணாயியம், ப.26). அண்ணாவின் 'தம்பிக்கு மடல்' மூலம் உலகத்தையே வலம் வரலாம். சுருக்கமாக சொலவதென்றால் அண்ணாவின் கடிதங்கள் ஒரு கலைக் களஞ்சியம்' என்று குறிப்பிடுகிறார் தோப்பூர் திருவேங்கடம் தாம் எழுதிய 'திராவிடத்தின் எழுஞாயிறு பேரறிஞர் அண்ணா' என்ற நூலில்.

### அண்ணாவின் மடல் - தனி நடை

தனி நடை என்பது படைப்பாளி தனக்கே உரித்தான வகையில் கருத்துகளை வெளிப்படுத்தும் முறையாகும். அண்ணாவும் தமது படைப்புகளில் கருத்துகளுக்கு கொடுத்த முக்கியத்துவத்தோடு, அதை வெளிப்படுத்தும் நடை அழகுக்கும் முக்கியத்துவம் கொடுத்தார். உவமை உருவகம், மரபுத் தொடர், பழமொழி, ஓசை நயம் ஆகியவற்றால் தன் தனி நடைக்கு மெருகூட்டினார். அவர் எழுதிய மடல்கள் கட்டுரை, நாட்குறிப்பு, பயணம், சிறுகதை, நாடகம், துணுக்கு எனப் பல்வேறு வடிவங்களில் அமைந்திருக்கின்றன.



### மடல் தலைப்புகள்

கடிதங்களுக்கு அழகான தலைப்பிட்டு எழுதுவது அண்ணாவிடமிருந்து கைவந்த கலையாக இருந்திருக்கிறது. உபதலைப்புகளும் அவரது கடித இலக்கியத்திற்கு அழகூட்டின. 'மத்தாப்பூ, அன்பழைப்பு, அண்ணைக்கு, காட்டாட்சி, குரங்காட்டம், தங்கவயல், திருக்கூத்து, திருமுகம், நல்வழி, பலிபீடம், புயல், போர்வாள், மண்ணாசை, மணிவாசகம், மேகம், விழா, வெற்றி என்ற ஒற்றை சொல் தலைப்புகள் அவரது கருத்துகளை எளிதாக வாசகனுக்கு உணர்த்தின. 'அறிவும் அழகும், எங்கும் எதிலும், குருவும் குதிரையும், ஒலியும் ஒளியும், சூடும் சுவையும், வெறியும் நெறியும், கண்ணீரும் பன்னீரும், புலித் தோலும் எலி வாலும், சிலர் பலர் என எதுகை மோனையில் இருசொல் தலைப்பிட்டு தம்பிகளை தம்பக்கம் இழுத்து படிக்க தூண்டுவார். இவை தவிர 'தூக்கு மேடை அழைக்கிறது, பொறுத்தது போதும், போர் முரசு கொட்டுவீர், முரண்பாடுகள் அல்ல, விளக்கு உண்டு-ஒளி இல்லை, வேலியே பயிரை மேய்ந்தால் என உணர்ச்சிகரமாக சொற்களை விளித்தும், அண்ணா தனது கடிதங்களுக்கு தலைப்பிட்டுள்ளார்' என்று ப.ஆறுமுகம் தாம் எழுதிய 'அண்ணா ஒரு அறிவாலயம்' என்ற நூலில் கோடிட்டு காட்டுகிறார்.

### தலைப்புகளில் இலக்கிய மேற்கோள்கள்

அண்ணா இலக்கியங்களைக் கையாண்டு, கடிதத் தலைப்புகளை

கவிதைகளாக்கினார். கணியன் பூங்குன்றனாரின் 'யாதும் ஊரே யாவரும் கேளிர்', குறள் வரிகளாக 'பிறப்பொக்கும் எல்லா உயிர்க்கும்', 'மெய்ப்பொருள் காண்பதறிவு', திருமூலரின் திருமந்திர வரிகள் 'யான் பெற்ற இன்பம் பெறுக இவ்வையகம்' 'ஒன்றே குலம் ஒருவனே தேவன்', தமிழ் மூதாட்டி அவ்வையின் வரிகள், 'கற்றது கைம்மண்ணளவு, கல்லாதது உலகளவு', நக்கீரர் சொற்றொடரான 'நெற்றிக் கண்காட்டினாலும்' ஆகிய தமிழ் இலக்கிய வரிகளைத் தலைப்பிட்டு, தமிழ் இலக்கியங்களுக்குப் பெருமை சேர்த்திருக்கிறார். தனது தம்பிகள் தமது கருத்துகளை எளிதில் புரிந்து கொள்ளும் வகையில், 'குற்றம் பார்க்கில் சுற்றம் இல்லை' 'தம்பி உடையான் படைக்கு அஞ்சான்' 'தன்னை வெல்வான் தரணியை ஆள்வான்' என பொன் மொழிகளையும் தலைப்பிட்டுள்ளார்.

அண்ணா தாம் எழுதிய கடிதங்களில், கருத்து விளக்கத்திற்காக, சிறுகதைகள், நாடகங்களை பயன்படுத்தியுள்ளார். 'இந்திராணி சேலை', 'கைராட்டை காவேரி', பறக்கும் குதிரை, தீமிதித் திருவிழா' எனப் பல்வேறு சிறுகதைகளைக் கருத்து விளக்கத்திற்காக பயன்படுத்தியுள்ளார். 'பெரிய மனுஷா அப்படித்தான், மங்களபுரி மைனர், சகவாச தோஷம்' என மடல்களுக்குள் நாடகங்களைப் பயன்படுத்தியது மற்றொரு தனிச் சிறப்பாகும்.



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



### அண்ணாவின் மடல் - இலக்கிய வடிவம்

அண்ணாவின் கடிதங்களில் எதுகையும் மோனையும் ஒன்றோடு ஒன்று மோதி நிற்கும். நகைச்சுவையோடு நக்கலும் தொக்கி நிற்கும். மேற்கோள்கள் மிகப் பொருத்தமாக இழையும். சொல்லழகும், பொருளழகும் ஒன்றிணைந்து அழகூட்டும். 'கட்டுவது காவி! தொட்டு இழுக்கிறான் பாவி!, பத்தோடு பதினொன்று அத்தோடு இதுவொன்று' என சொல்லழகுடன் கடிதத்தை நகர்த்துவார். 'புள்ளி மான் குட்டிக்கு புலியா பால் கொடுக்கும்?', 'ஆலை இல்லா ஊரில் இலுப்பை பூ சக்கரை', 'கைப் புண்ணுக்குக் கண்ணாடியா' என பொருளழகு மிளிர் சொற்றொடர்களை கையாள்வார். 'விதைத்தது வீண் போகாது', 'கூடாநட்பு கேடாய் முடியும்', 'கண்ணை விற்றுச் சித்திரம் வாங்குவதோ?', 'முயற்சி உடையார் இகழ்ச்சி அடையார்' என நீதி சொற்றொடர்களை கடிதங்களில் ஒப்பிட்டு எழுதுவார்.

அடுக்கு மொழி என்றால் அண்ணாதான் என்று சொல்லுமளவிற்கு இன்றளவும் பெயரை நிலைநாட்டியவர் பேரறிஞர் அண்ணா. அவரது அடுக்கு மொழி எனும் நடை படிப்போரை மெய் சிலிர்க்கவே வைத்திருக்கிறது. 'நாம் நடத்தி வருவதோ அறப்போர்- நம்மை எதிர்ப்போர் நடத்தி வருவதோ அக்கப்போர்!', 'அதோ பார் குகை, அங்கு முடிப்பேன் பகை!, அறிவாயோ,

என்னிடம் தோற்றனர் தொகை, ஆயிரம் உண்டு போர் வகை' என எழுதினார் (கிளிக்கு பச்சை பூசுவதா- கடிதம் 42). இவரது ஒரு சொல்லை மற்றொரு சொல் வெல்ல இயலாது. அந்தளவுக்கு சொற்களை கையாள்வதில் வல்லவர் அண்ணா. அந்த சொல்லாட்சிதான் அவரது நடையை மிளிர்ச் செய்திருக்கிறது.

### மடலும் அண்ணாவின் மகிழ்ச்சியும்

தன்னுடைய கடுமையான அரசியல் பணிகளுக்கிடையிலும், தன்னுடைய தம்பிகளுக்கு கடிதங்கள் எழுதுவதை அண்ணா மகிழ்ச்சியாகவே எண்ணினார். தன்னுடைய கடிதங்களை தம்பிகள் படித்து இன்புறுவதைக் காட்டிலும், அவற்றை எழுதுவதில் அண்ணா மிகவும் மகிழ்ந்திருக்கிறார். 'என் மனதில் ஏற்படும் சோர்வு, உனக்காக எழுதும் பொழுது பெருமளவு குறைந்து போவதுடன் புதிய தெம்பும் எனக்குள் பிறக்கிறது' என தாம் எழுதும் கடிதங்கள் குறித்து 26.06.1964 ல் வெளிவந்த காஞ்சி இதழில் தெரிவித்துள்ளார். 'ஹோம் லேண்ட்' என்ற ஆங்கில இதழில் தாம் மறைவதற்கு சில தினங்கள் முன்பு, தாம் கடிதம் எழுத இயலாமைக்கான காரணத்தை விளக்குகிறார். 'முதலமைச்சர் பதவிக்கு வந்ததிலிருந்து கடிதங்கள் மூலம் வாராவாரம் உன்னிடம் எனக்கிருந்த நெருங்கிய உறவை, மகிழ்ச்சியை நான் இழக்க வேண்டியதாயிற்று. அத்துடன் இணைத்துப்பார்க்கும் பொழுது வேறு எதுவும் எனக்கு அத்தனை இன்பம் பயக்கவில்லை. உடனடி பிரச்சனைகள்



மட்டுமல்ல நீண்டகாலம் பயன் தரும் விஷயங்கள் குறித்தும் நாம் விவாதித்தோம் என்பது உனக்கு நன்றாக தெரிந்திருக்கும்' என தமது ஆதங்கத்தை கடிதத்தில் வெளிப்படுத்தினார் அண்ணா. (பி.சி கணேசன், ப.158)

### நிறைவுரை

அண்ணாவின் எழுத்தோவியங்களில் எல்லா தரப்பினரும் விரும்பி ரசித்து பாராட்டியவை என்று பார்த்தால் அவர் 'தம்பிக்கு' எழுதிய கடிதங்கள்தான். . அண்ணாவின் இனிமையான தமிழ் நடையை கட்சி பாகுபாடு இல்லாமல், மாற்று கட்சியினரும் விரும்பி படித்து ரசித்திருக்கின்றனர். மடல் இலக்கியத்தை, மக்கள் இலக்கியமாக மாற்றிய பெருமை அண்ணாவையே சேரும் என்றால் அதில் மிகையிருக்காது. அண்ணாவின் கடிதங்கள் அரசியல் அறியாத ஓரளவு எழுத படிக்க தெரிந்தவரையும் அரசியல் அறிவு பெறச் செய்திருக்கிறது. தாம் எழுதிய கடிதத்தின் வாயிலாக அறிவார்ந்த சமூகத்தை உருவாக்கி, அதில் அரசியல் வெற்றியும் பெற்றார் அறிஞர் அண்ணா. அரசியல் தெளிவை ஊட்டும் இக்கடிதங்கள் காலத்தால் அழியாதவை. அண்ணாவின் கடிதங்கள் மனிதப் பண்பை உயிர்பண்பாக வலியுறுத்தும் பண்பாட்டு பேழைகளாகத் திகழ்கின்றன என்று அண்ணாவின் கடிதங்களை ஆய்வு செய்த முனைவர் கு.விவேகானந்தன் கூற்று முற்றிலும் உண்மை.

### குறிப்பு நூல்கள்

1. அண்ணாதுரை (1988) 'தம்பிக்கு அண்ணாவின் கடிதங்கள் தொகுப்பு -20', பாரி நிலையம், சென்னை.
2. தோப்பூர் திருவேங்கடம் (1999), 'திராவிடத்தின் எழுஞாயிறு பேரறிஞர் அண்ணா', தென்புலம் பதிப்பகம், வேலூர்.
3. விவேகானந்தன் கு (1999), 'அண்ணாயியம்' பத்மா பதிப்பகம், சென்னை.
4. சண்முக சுந்தரம் சு (2001), 'இந்திய இலக்கிய சிற்பிகள் - அறிஞர் அண்ணா', சாகித்ய அகாதெமி.
5. சேது இரா. (2002), 'அண்ணாவின் படைப்புத் திறன்', மணிவாசகர் நூலகம், சென்னை.
6. கணேசன் பி.சி (2008), 'நவபாரதச் சிற்பிகள் - சி.என் அண்ணாதுரை', பப்ளிகேசன் டிவிசன், இந்திய அரசு.
7. விவேகானந்தன் மு (2009), 'வரலாற்றில் அண்ணா', ஏமன் பதிப்பகம், சென்னை.
8. இரத்தின சபாபதி பி. (2009), 'இந்திய ஒருமைப்பாட்டில் அண்ணா', தமிழக கல்வி ஆராய்ச்சி வளர்ச்சி நிறுவனம், சென்னை
9. ஆறுமுகம் ப (2010), 'அண்ணா ஓர் அறிவாலயம்' பூம்புகார் பதிப்பகம்.



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



## ‘சேதாரம்’ சிறுகதையில் காணப்படும் சமுதாயக் கருத்துகள்



54

### 1. நந்தினி மதியரசன்

### 2. முனைவர் மனோம்ணி தேவி அண்ணாமலை

இணைப்பேராசிரியர்

**Sultan Idris Education University, Malaysia**



54

#### ஆய்வு சுருக்கம்

இந்த ஆய்வு ‘சேதாரம்’ சிறுகதையில் வெளிப்படும் சமுதாயக் கருத்துகளை ஆராய நடத்தப்படுகின்றது. இவ்வாய்வில் பண்புசர் அணுகுமுறைகள் கையாளப்பட்டு விளக்கியல் முறையிலும் நூல் பகுப்பாய்வு முறையிலும் தரவுகள் சேகரிக்கப்பட்டன. எம்.ஏ இளஞ்செல்வன் சிறுகதைத் தொகுப்பில் ‘சேதாரம்’ எனும் சிறுகதையும் அடங்கும். இச்சிறுகதையில் பல கோணங்களில் பல சமுதாயக் கருத்துகள் தென்படுகின்றன.

#### திறவுச்சொற்கள்

சேதாரம், சமுதாயம், பணம், கோணம், பங்கஜம், பத்தரை

#### முன்னுரை

எம். ஏ. இளஞ்செல்வன் என்பவர் மலேசியாவின் தரமான ஆளுமை படைத்த சிறுகதையாசிரியர்களில் ஒருவராவார். சிறுகதை, நாவல் துறைகளில் அவரது பங்களிப்பு எண்ணற்றது எனலாம். தோட்டத் தமிழ்ப் பள்ளியில் தலைமையாசிரியாகப்

பணியாற்றிக் கொண்டிருந்த இவர் 1999இல் தனது அனைத்துச் சிறுகதைகளையும் தொகுத்து ஒரு நூலாக ‘எம்.ஏ இளஞ்செல்வன் சிறுகதைகள்’ என வெளியிட்டார். இச்சிறுகதைத் தொகுப்பில் ‘சேதாரம்’ எனும் சிறுகதையும் அடங்கும். இச்சிறுகதையில் பல கோணங்களில் பல சமுதாயக் கருத்துகளை மக்களின் பார்வைகளுக்குக் கொண்டு சேர்த்ததோடு பல வாழ்வியல் கூறுகளையும் மக்களுக்குச் சிறுகதையாசிரியர் புரிய வைத்துள்ளார்.

#### ‘சேதாரம்’ சிறுகதையில் சமுதாயக் கருத்துகள்

#### I.பணத்தின் அருமையை உணர்ந்து வாழ்க்கையில் செயல்படுதல்

பணத்தின் அருமையை உணர்ந்து வாழ்க்கையில் செயல்படுதல் என்ற சமுதாயக் கருத்தினைச் சிறுகதையாசிரியர் முன் வைக்கின்றார். ஏனெனில், இன்றைய நாகரிக உலகில், மக்கள் தங்களின் அன்றாடத் தேவைகளைத் தாண்டிச் செலவுகளைச் செய்கின்றனர். விரலுக்கு ஏற்ற வீக்கம் என்று நம்



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



முன்னோர்கள் ஏன் கூறினர்? என்று கூட தெரியாமல், அறியாமையிலேயே வாழ்க்கையை வழி நடத்துகின்றனர். நமது உழைப்பின் ஊதியமானதைச் சரியான முறையில் திட்டமிட்டுச் செலவு செய்தல் அவசியமாகிறது. அளவுக்கு மீறி செலவு செய்வதால் பிற்காலத்தில் அதுவே நமக்குத் துன்பங்களைக் கொடுக்கிறது. சிக்கனம் சீரளிக்கும் என்ற பழமொழிக் கேற்ப அன்றாடத் தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்யவும் தேவையான பொருட்களை வாங்கவும் மட்டுமே பணத்தைச் செலவு செய்ய வேண்டும். மீதப் பணத்தைச் சேமிப்பில் வைத்துக் கொள்வது பிற்காலத்தில் எதிர்நோக்கும் வாழ்க்கை இன்னல்களுக்குத் துணைப்புகிறது. சான்றாக, இச்சிறுகதையில் பங்கஜம் தனது அக்காவின் பிள்ளையின் திருமணத் திற்குப் பத்தரிடம் நகை செய்ய வேண்டிய போது அதிகமான நகை கூலியைக் குறைக்க முற்படுகிறாள். இதன் வழி பங்கஜத்தின் கதாப்பாத்திரத்தின் மூலம் வாசகர்கள் பணத்தின் அருமையை உணர்ந்து செயல்படுவது அவசியம் என்பதனை அறிந்து கொள்வர்.

## II. தன்மானத்தைப் பெரிதென எண்ணி வாழ்தல்

தன்மானத்தைப் பெரிதென எண்ணி வாழ்தல் என்ற சமுதாயக் கருத்தும் இச்சிறுகதையில் இடம் பெறுகின்றது. ஏனெனில், தன்மானம் உயிரை விட மேலானது என்று எண்ணி சமுதாயம் வாழ வேண்டும். யார் ஒருவர் தன்மானத்துடன் வாழ்கின்றாரோ அவரை

இந்த உலகமே போற்றும் என்பதில் எந்த ஒரு ஐயமும் இல்லை. யாருக்காகவும் எதற்காகவும் எந்தச் சூழ்நிலைகளிலும் தன்மானத்தை இழந்து செயல்படாமல் இருப்பதே சிறப்பாகும். ஒரு காரியத்தில் இறங்கும் போது, அக்காரியம் நம் தன்மானத்தைச் சோதிப்பதாக அமைகிறதா? என்று யோசித்துச் செயல்பட வேண்டும். அவ்வாறு யோசித்துச் செயல்படுபவர்கள் எந்த நெறியில்லாச் செயல்களையும் செய்ய மாட்டார்கள். இதனால், இவர்களுக்குப் பலரது மதிப்பும் மரியாதையும் கிடைக்கப்படுகின்றது. சான்றாக, இச்சிறுகதையில் பங்கஜத்தின் அம்மா ஊர் மக்கள் பங்கஜத்தையும் பத்தரையும் சேர்த்துத் தவறாகப் பேசுவதை அறிந்து பத்தரைத் தம் வீட்டிற்கு வர வேண்டாம் என்று கூறி 'கஞ்சி குடிச்சாலும் மானத்துடன் வாழ ஆசைப்படுகிறேன்' என்ற கூற்றையும் முன் வைக்கின்றார். இதன் வழி, வாசகர்கள் தன்மானம் வாழ்கையில் எவ்வளவு பெரிதென அறிவர்.

## III. மற்றவர்களின் விருப்பத்தையும் உணர்ச்சிகளையும் புரிந்து நடத்தல்

இச்சிறுகதையில் மற்றவர்களின் விருப்பத்தையும் உணர்ச்சிகளையும் புரிந்து நடத்தல் எனும் சமுதாயக் கருத்தும் உள்ளது. இக்கால மக்கள் பிறரின் விருப்பத்தையும் உணர்ச்சிகளையும் புரிந்து கொள்ளாமல் நடந்து கொள்கின்றனர். பெற்றோர் பிள்ளைகளாகினும் கணவன் மனைவியாகினும் அல்லது எந்த



உறவுகளாக அமைந்தாலும் ஒருவரின் விருப்பமும் உணர்ச்சியும் கருதிச் செயல்பட வேண்டும். பிறரின் விருப்பத்திற்கு மாறாகவும் உணர்ச்சிகளைப் புரிந்து கொள்ளாத நிலையில் அமையும் எந்தச் செயலாகினும் பயனற்றதாகும். சான்றாக, இச்சிறுகதையில் பத்தரின் தாயார் பத்தரை வற்புறுத்தி தனது தம்பியின் மகளுக்கே அவரை மனம் முடிக்கிறார். இச்சூழலில், பத்தரின் தாயார் அவரின் விருப்பத்தைப் புரிந்து கொள்ளவில்லை. மேலும், பத்தரின் தம்பி பத்தர் ஊரில் இல்லாத சமயத்தில் தனது மனைவியிடத்தில் தகாத நடத்தைகளைக் காண்பிக்கின்றான். இராமாயணத்தில் இலட்சுமணர் சீதா தேவியின் பாதங்களை மட்டுமே பார்த்துப் பேசுவார் என்ற சான்று இடம்பெறுகின்றது. அவ்வாறாகக் கடைப்பிடிக்க வேண்டிய நல்ல நெறியைப் பத்தரின் தம்பி மீறுவது தனது அண்ணியின் உணர்ச்சிகளைப் புரிந்து கொள்ளாமல் போவதற்குச் சமமாகிறது. ஆகவே, இச்சிறுகதையை வாசிக்கும் மக்கள் பத்தரின் தாயார் போன்றும் பத்தரின் தம்பியைப் போன்றும் இருக்க நினைக்க மாட்டர்.

#### IV. கணவன் மனைவி அன்பு மெய்யானது

கணவன் மனைவி அன்பு மெய்யானது என்ற சமுதாயக் கருத்தும் இச்சிறுகதையில் காணப்படுகின்றது. கணவன் மனைவி உறவு புனிதமான உறவாகும். ஒரு சராசரி மனிதன் படிபடியாக

வாழ்க்கை பாதையைக் கடந்து வரும் போது திருமணம் என்ற பாதையையும் கடந்து வருகிறான். ஒரு பெண்ணாகினும் ஆணாகினும் திருமண வாழ்க்கையில் இணையும் போது பல பொறுப்புகளை ஏற்கின்றனர். கணவன் மனைவி ஒருவர்க்கொருவர் வாழ்க்கையில் உள்ள பொறுப்புகளைச் செவ்வனே செய்வதோடு அனுசரித்து வாழ்வதால் நல்லதொரு குடும்பம் உருவாகின்றது. கணவன் மனைவி இடையே உள்ள அன்பு இருவரில் யார் வழி மாறி சென்றாலும் இறுதியில் இருவரையுமே இணைக்கின்றது எனலாம். தம்பதியர்கள் ஒருவனுக்கு ஒருத்தி என்ற கொள்கையோடு வாழவும் துணைப்புரிகின்றது. சான்றாக, இச்சிறுகதையில் பத்தர் தனது மனைவி ஆபத்தில் இருப்பதை உணர்ந்து ஊருக்கு உடனடியாகப் புறப்பட முடிவெடுக்கின்றார். மேலும், பங்கஜம், கணவனின் துணை இல்லாமல் அவதியுறும் நிலையில் தனது மனைவியும் தான் ஊரில் இல்லாத தனிமையில் அவதியுறுவாள் என்று மனம் வருந்துகிறார். இதன் வழி, என்னதான் மனம் ஒரு கணம் குழம்பினாலும் மனைவி ஆபத்தில் இருப்பதை உணர்ந்து ஊருக்கு விரையும் பத்தரின் செயலில் கணவன் மனைவி அன்பு மெய்யானது என வாசகர்கள் புரிந்து கொள்வர்.

#### V. கொடுத்த வாக்கினை நிறைவேற்றாதல்

கொடுத்த வாக்கினை நிறைவேற்றாதல் என்ற சமுதாயக் கருத்தும் இச்சிறுக



கதையில் புலப்படுகின்றது. கொடுத்த வாக்கினைக் காப்பாற்று பவனை அவன் வாழும் ஒரு வீடும் தெருவும் அந்தச் சமூகமே மதிக்கிறது. வாக்குறுதி ஒருவருக்கு விரல் சுண்டும் நொடியில் கொடுத்து விடலாம். ஆனால், அதை நிறைவேற்றும் பொறுப்பே பெரிதாகும். அப்பொறுப்பிலிருந்து தவறும் மனிதர்களே பலரின் ஏமாற்றங்களுக்குக் காரணமாகின்றனர். ஒரு வாக்குறுதியை ஒருவருக்குக் கொடுக்கும் பொழுது அவ்வாக்குறுதியை நிறைவேற்றும் வண்ணம் கொடுக்க வேண்டும். அப்படி கொடுக்கப்பட்ட வாக்கைக் காப்பாற்றவும் முற்பட வேண்டும். எடுத்துக்காட்டாக, இச்சிறுகதையில் பத்தர் திருமணமாகி மூன்று மாதங்களில் மலாயா திரும்பும் போது தனது மனைவியிடம் கடல் கடந்து சென்றாலும் தனக்கு அவர் திரோகம் செய்ய மாட்டார் என்று கூறினார். ஆனால், அதை மறந்துவிட்டு பங்கஜத்தைக் கண்டதும் பழைய நினைவுகள் மலர தனது மனைவிக்குக் கொடுத்த வாக்கினை நிராகரிக்கின்றார். பத்தரின் மனைவியோ அவர் மலாயா திரும்பும் போது 'உயிருள்ள வரைக்கும் மனசாலும் உடலாலும் உங்கள் மனைவியாகவே வாழ்வேன்' என்று கூறி; அக்கூற்று பத்தர் தம்பியின் மூலமாகச் சோதிக்கப்படும் போது பத்தரை உடனடியாக வரச் சொல்லி வேண்டுகிறார். ஆகவே, இச்சமுதாயக் கருத்தின் வழி வாசகர்கள் பத்தரைப் போன்று அல்லாமல் பத்தரின் மனைவியைப் போன்று கொடுத்த

வாக்கைத் தவறாமல் நடந்து கொள்ள விரும்புவர்.

## VI. கணவன் மனைவி உறவுகளில் நேர்மை அவசியம்

கணவன் மனைவி உறவுகளில் நேர்மை அவசியம் எனும் சமுதாயக் கருத்தும் இச்சிறுகதையில் இடம் பெறுகின்றது. இன்றைய காலத்தில், திருமணம் என்பது சாதாரண நிகழ்வாகக் கருதப்படுகின்றது. திருமணம் ஆகும் தம்பதியர்கள் இடையே ஓர் ஒற்றுமையோ, புரிந்துணர்வோ, நேர்மையோ துளியும் இல்லாத நிலை ஏற்படுகின்றது. ஏனெனில், திருமண வாழ்வில் இணையும் தம்பதியர்களுக்கு இத் திருமணத்தில் ஆர்வம் இல்லாமையாலும் திருமணத்திற்கு முன்னதாக வேறு நபரோடு காதல் முறிவு அல்லது ஏமாற்றம் நிகழ்ந்திருக்கவும் வாய்ப்புகள் உள்ளன. திருமணம் ஆயிரம் காலத்து பயிர் என்று நமது மூதாதையர்கள் வழிமுறைந்து எதற்காகச் சொல்லிருக்கக்கூடும்? இவ்வாழ்வில் இணையும் தம்பதியர்கள் ஒருவர்க்கொருவர் ஒற்றுமையாகவும் நேர்மையாகவும் வாழவே என்றால் அது மிகையாகாது. கணவன் மனைவி உறவில் நேர்மை முக்கிய பண்பாகத் திகழ்வதோடு ஒருவர் இன்னொருவர் மீது உள்ள நம்பிக்கைத்தன்மையை அது குறிக்கிறது. சான்றாக, இச்சிறுகதையில் பங்கஜத்தின் கணவன் திருமணமாகி 3 வருடங்களிலே ஒரு பெண்ணுடன் புது வாழ்க்கையைத் தொடர ஆயுத்தமாகின்றான். பத்தரோ ஊரிலுள்ள தனது மனைவியை மறந்து



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.





அவரின் கடிதங்களைப் பொருட் படுத்தாமல் பங்கஜம் மீது காதல் வயப்படுகிறார். இச்சூழல்கள் அனைத்தையும் படிக்கும் போது இப்படியும் இல்லற வாழ்க்கை அமைகின்றதா? என்று கேள்வி குறியாக உள்ளது.

### நிறைவுரை

கருங்கக் கூறின், சேதாரம் எனும் சிறுகதையில் பல வாழ்வியல் கருத்துகள் நிறைந்துள்ளன. எம். ஏ இளஞ்செல்வன் இச்சிறுகதையை வாசகர்களுக்கு எளிமையான முறையில் கருத்துகளைக் கொண்டு சேர்க்கும் வண்ணம் எழுதியுள்ளார். சமுதாயக் கருத்து ஒரு சமுதாய நிறுவனமாகிறது. ஏனெனில், இஃது ஒரு காலக்கட்டத்தில் வாழும் மக்களின் வாழ்க்கை சூழலை அழகாக எடுத்துரைக்கின்றது. ஒவ்வொரு தனி மனிதனும் சமுதாயத்தின் பிரதிபலிப்பாகக் கருதப்படுகின்றனர். எனவே, இம்மாதிரியான சிறுகதைகளை வாசித்து அதன் மூலம் கிடைக்கப்பெறும் சமுதாயக் கருத்துகளை வாழ்வில் அமல்படுத்தி செம்மையாக வாழ வேண்டும். ‘சேதாரம்’ எனும் சிறுகதை என்னைப் பொருத்த மட்டில் எல்லா வாசகர்களும் கண்டிப்பாகப் படித்துப் பயன் பெற வேண்டிய சிறுகதையாகும்.

### துணை நூற்பட்டியல்

1. அபூர்வ ஜென்னி, ஜெ. (2014). முள் நாவல் உணர்த்தும் சமுதாயச் சித்தரிப்பு. தமிழ் இலக்கியமும் திறனாய்வுக் கோட்பாடு களும், தொகுதி 1, 1-5.

2. அருள்சீலி, அ.,ச. (2014). பாரதி பாடல்களில் சமூக மதிப்புகள். தமிழ் இலக்கியமும் திறனாய்வுக் கோட்பாடுகளும், தொகுதி 1, 11-15.
3. இளஞ்செல்வன் எம்.ஏ. (1999). எம்.ஏ இளஞ்செல்வன் சிறுகதைகள். மலேசியா: மித்ரா வெளியீடு.
4. ராஜா, க. (2014). மு.வ படைப்பு களில் சமுதாயச் சிந்தனை. தமிழ் இலக்கியமும் திறனாய்வுக் கோட்பாடு களும், தொகுதி 2, 705-709.
5. மனோன்மணி தேவி அண்ணா மலை. (2017). இலக்கிய ஆய்வில் ஒரு துமி. மலேசியா:



## ‘விண்ணமுதம்’ தமிழ்க்கவிதைத் தொகுப்பில் பன்முகச் சிந்தனை



55

நவீன் கணேசன்

இளங்கலைப் பட்டப்படிப்பு மாணவர்

Universiti Pendidikan Sultan Idris, Malaysia

முனைவர் அழகேசன் அம்பிகாபதி

University Tuanku Abdul Rahman, Malaysia



55

### ஆய்வுச் சுருக்கம்

‘விண்ணமுதம்’ தமிழ்க்கவிதைத் தொகுப்பில் வெளிப்படும் பன்முகச் சிந்தனையை அடிப்படையாகக் கொண்டு இவ்வாய்வு மேற்கொள்ளப்பட்டது. ‘விண்ணமுதம்’ தமிழ்க்கவிதைத் தொகுப்பு நூலில் கவிதைகள் எட்டுப்பாடுபொருளைச் சார்ந்து பல்வேறு தலைப்பினில் வகைப் படுத்தப்பட்டுள்ளது. இதன் அடிப்படையில், கவிஞர் தனது கவிதையில் வெளிப்படுத்திய பன்முகச் சிந்தனைகளைப் பகுத்தாய்தலே இவ்வாய்வின் நோக்கமாகும். இவ்வாய்வு, பண்புசார் அணுகுமுறையில் மேற்கொள்ளப்பட்டது. இந்த ஆய்வில் பன்முகச் சிந்தனை அடிப்படையில் மொத்தம் ஒன்பது சிந்தனைகள் கண்டறிந்து முன்வைக்கப்பட்டுள்ளன.

### தீர்வுச்சொற்கள்

விண்ணமுதம், பன்முகச் சிந்தனை, மரபு கவிதை, மலேசியத் தமிழ் இலக்கியம்.

### முன்னுரை

மலாயாவிற் கு வருகை புரிந்த தமிழர்கள் படைத்த முதல் இலக்கிய வடிவம் மரபு கவிதையாகும். ஆக, மலேசியத் தமிழ் இலக்கியத்தில் முதலாவது தோன்றிய இலக்கியம் கவிதை இலக்கியமாகும். மலேசியாவில் இதுவரை ஏறக்குறைய 500 மரபு கவிதைத் தொகுப்புகள் வெளியாகியுள்ளன (சாமிக்கண்ணு ஜெபமணி & இராஜேந்திரன், 2020). மலேசிய மண்ணில் மரபு கவிதை இலக்கியம் தோன்றிப் பல வளர்ச்சியையும் பெருமையையும் கொண்டு பரவி நிற்கிறது. அவ்வகையில், ‘விண்ணமுதம்’ என்ற தமிழ்க்கவிதைத் தொகுப்பும் இவ்வளர்ச்சிக்குச் சான்றாகத் திகழ்கிறது. ‘விண்ணமுதம்’ தமிழ்க் கவிதைத் தொகுப்பு நூலில் கவிதைகள் எட்டுப் பாடு பொருளைச் சார்ந்து பல்வேறு தலைப்பினில் வகைப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. இதன் அடிப்படையில், கவிதையில் வெளிப்படும் பன்முகச் சிந்தனையை ஆய்வு செய்வதே இக்கட்டுரையின் நோக்கமாகும்.



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



இவ்வாய்வுக்குத் தேர்வு செய்யப்பட்ட கவிதைத் தொகுப்பான ‘விண்ணமுதம்’, ஒரு மரபு கவிதை நூலாகும். இக்கவிதைத் தொகுப்பின் எழுத்தாளர் சரண் சுக்லாம் ஆத்மலிங்கம் என்கிற விண்ணமுதன். 2021ஆம் ஆண்டில் இந்நூல் வெளியீடு கண்டுள்ளது. ‘விண்ணமுதம்’ கவிதைத் தொகுப்பு 106 பக்கத்தில் மொழி, குமுகாயம், இயற்கை, உறவுகள், இறை, காதல், வாழ்த்து, பல்சுவை ஆகிய எட்டுப் பிரிவை உள்ளடக்கிக் கவிதைகள் பல்வேறு தலைப்புகளில் தொகுக்கப் பட்டு இருக்கின்றது. மலேசிய நாட்டில் இளங்கலைப்பட்டப் படிப்பு மாணவன் ஒருவன் வெளியிடும் முதல் மரபு கவிதை நூல் எனும் வரலாற்றுப்புக்கழ் பெற்றது இந்நூல். இந்நூல் விண்ணமுதனின் முதல் கவிதைத் தொகுப்பாகும். இதற்கு முன்பு, ‘மலேசிய நண்பன்’, ‘தமிழ் மலர்’, ‘மக்கள் ஓசை’ ஆகிய உள்ளாட்டு நாளிதழிலும் ‘கவித்தாறல்’ எனும் மலேசியத்தமிழ்க்கவிதைத் தொகுப்பிலும் விண்ணமுதனின் கவிதைகள் வெளியிடப் பட்டுள்ளன (மனோன்மணி தேவி & சரசுவதி, 2021).

### தாய்மொழிய் பற்று

உலகில் தமிழர்கள் தங்களின் வாழ்க்கைத் தேவைக்காக அயல்மொழி களின் மீது பற்றுக்கொண்டு தாய்மொழி யான தமிழ்மொழியை மறந்தும் வெறுத்தும் வருகின்றனர். அவர்களுக்கு, தமிழ்மொழியின் சுவையையும் இனிமையையும் கவிஞர் விவரிக்கின்றார்.

“...கசந்தே போதல் தமிழில்லை!

கன்னல் இனிப்பே

தாய்த்தமிழ்த்தேன்!

அசத்தும் மொழிகள் பலவரினும்

அண்ணைத் தமிழே

தீஞ்சுவைத்தேன்!” [தேன், ப.4]

என்ற கவிதையில் தமிழ்மொழி என்பது கரும்பின் தேன்சுவைக்கு ஒப்பாகும். மாறாக, தாய்மொழியான தமிழ்மொழி ஒருபோதும் கசப்பதில்லை. உலகில் வியக்கும் வண்ணமும் சிறந்து விளங்கும் படியாகவும் பல மொழி இருப்பினும் தமிழ் மொழியே மிகச்சிறந்த மொழி யெனத் தமிழ்மொழியின் இனிமையையும் சிறப்பையும் எடுத்தியம்புகிறார். அடுத்ததாக,

“...தாயும் தமிழும் தனித்தனி யல்ல!

சேயாய்த் நீயும் செழுமைத்

தமிழைத்

தாயாய் எண்ணித் தாங்கிடு

நாளும்! [தாயின் மொழி, ப.7]

கவிஞர் ஒரு படிக்கு மேலே சென்று தாயும் தமிழும் ஒன்றெனப் போற்றி யுள்ளார். இந்தக் கவிதையின் வழி, தமிழர்களிடையே மறந்தும் மறைந்தும் வரும் தமிழ்மொழியைத் தாயைப் பிள்ளை காத்துத் தாங்குவது போலக்காக்க வேண்டும் என்று தனது சிந்தனையை வெளிப்படுத்தியுள்ளார்.

### தமிழ்ச் சமுதாயம்

இன்றைய நாளில் வழிதவறித் தவறான வழியில் செல்லும் ஒருசில தமிழ்ச்சமுதாயத்தினரைக் காணமுடிகின்றது. இதனால் தமிழினம், மற்ற இனத்தவர் பார்வையின் முன் மதிப்பில்லாமல்



போகும் நிலை உருவாகுவதைப் பற்றிக் கவிஞர் தனது கவிதையில் மறைமுகமாக வெளிப்படுத்தி யுள்ளார்.

“அலைசூழ்ந்த நன்னாட்டில்  
அறம்வாழும் முறையில்நாம்  
மலைநாட்டில் தமிழ்வாழ,  
மதிப்புடனே இனம்வாழ...  
என்று கூறியதோடு, இந்த  
நிலையைக் களைவதற்கான  
வழியைப் பற்றியும்  
எடுத்துரைத்துள்ளார்.  
கலைவார்த்த இலக்கியத்தைத்  
கருத்தூன்றிக் கற்றிடுவோம்!  
மலைபோன்ற அதன்கருத்தை  
மனத்தில்நாம் ஏற்றிடுவோம்!”  
– [விடியல், ப.18]

மலேசியத் தமிழர்கள் தமிழ் இலக்கிய வளங்களை முறையாகப் பயில வேண்டும். பின்பு, அதிலிருக்கும் கருத்துகளை மனத்தில் ஏற்றி வாழ்க்கையை அறத்தோடு வாழ நேர்ந்தால் தமிழும் தமிழனும் மதிப்புடன் எங்குச் சென்றாலும் வாழலாம் என்கிறார்.

### நாட்டுப்பற்று

ஒவ்வொரு குடிமகனும் தான் பிறந்து வளர்ந்த தாய்நாட்டினை நினைத்துப் பெருமை கொள்ள வேண்டும். உலகில் பல நாடு இருந்தாலும் ஒருவனுக்கு அவன் பிறந்த வளர்ந்த தாய்நாடே சிறந்த நாடாக அமையும் என்கிறார் கவிஞர்.

“...வண்ணமய மலையகமே  
வானுயர வாழ்த்துகிறேன்!  
மண்ணிலுனைப் போலொருமண்

மாந்தனுக்கு வாய்த்திடுமோ?”  
[பரிவுமிசு மலேசியம், ப.20]

அதோடு மட்டுமில்லாமல், தனது அன்புத் தாய்நாடான மலேசியாவை உலக அரங்கில் அனைவரும் போற்றும் வண்ணம் செய்வேன் என்று கவிதையில் ஓர் இலக்கைக் கொண்டுள்ளார்.

“...பரிவுமிசு மலையகத்தை  
பார்போற்றச் செய்திடுவேன்!”  
– [பரிவுமிசு மலேசியம், ப.20]

இஃது அவர் நாட்டின் மீதான கொண்டுள்ள பற்றினைக் காட்டுகிறது.

### இளைஞர்களின் கடப்பாடு

இன்றைய இளைஞர்கள் நாளைய தலைவர்கள் என்பார்கள். இளைஞர்கள் ஒரு நாட்டின் வளர்ச்சிக்கும் வளத்திற்கும் மிக முக்கியமானவர்கள். அப்படிப்பட்ட இளைஞர்களைப் பேணிக் காப்பதோடு அவர்களுக்கான அடிப்படைத் தேவையான கல்விப் போன்றவற்றைத் தருவதை மற்ற தரப்பினர்கள் உணர வேண்டும் என்பதை உணர்த்தியுள்ளார், கவிஞர்.

“நாட்டினது முதுகெலும்பாம்  
நல்லிளையோர் படையிங்கே...”  
[இளைஞினி விழித்தெழுந்தால், ப.21]

மேலும், இளைஞர்களுக்கும் நாட்டின் மீதான அவர்களின் கடப்பாட்டினை நினைவுபடுத்தும் வகையிலும் இக் கவிதையை இயற்றியுள்ளார்.

### இயற்கை

இயற்கை, இறைக்கு ஒப்பாகக் கருதப் படுகின்றது. அத்தகைய பசுமை யான இயற்கை, மனித வளர்ச்சியினால் பல



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு – நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



பாதிப்புக்கு உள்ளாகி இருப்பதையும் வருவதையும் காணலாம். மேலும், மனிதர்கள் தனது சுயநலத் தேவைக்காகப் பல வகையினில் இயற்கையை அழித்தும் சிதைத்தும் வருகின்றனர். இந்தச் செய்தியைக் கவிஞரின் இக்கவிதை விவரிக்கிறது.

“பச்சையெங்கும் பாரினிலே  
படர்ந்திருக்கச் சிரித்திருந்தாய்!  
இச்சைகொண்ட மனிதரினால்  
எழிலுருவை இழந்துநின்றாய்!”

– [அகிலமெனும்  
பூஞ்சோலை, ப.29]

என்று கவிஞர் இயற்கையின் மீது இரக்கப்படுகிறார். தொடர்ந்து, இயற்கையைக் கவிஞர் தனது தலைவியாக உருவகம் செய்துள்ளார்.

“கண்ணில் தெரியாக்  
காரிகையாய்க்  
கையைக் வருடிக்  
காளையெனை,  
சுண்ணம் உடம்பில் பட்டதுபோல்  
சுகந்தம் உணரச் செய்தானே!...”

– [தென்றல், ப.34]

இயற்கையை மீது அனைவரும் அன்புச் செலுத்தி அதைப் பேணிக் காக்க வேண்டும் என்று குறிப்பால் உணர்த்தியுள்ளார், கவிஞர்.

### தாய்தந்தை பாசம்

அன்னையும் தந்தையும் உலகினில் தியாகத்தின் உருவாகவும் அன்பின் வடிவாகவும் விளங்குகின்றார். இத்தகைய பெற்றோர்களை, இன்றைய பிள்ளைகள்

கவனிக்காமலும் மதிக்காமலும் நடந்து வருகின்றனர். அத்தகையோர்க்கு, சான்றாக விளங்கும் வண்ணம் கவிஞர் தனது தாயை எந்தப் பிறவியிலும் மறவாமல் போற்றுவேன் என்றும் தாய்க்குப் கண் போலிருப்பேன் என்றும் தனது தாய்ப் பாசத்தை வெளிப்படுத்தியுள்ளார்.

“...இம்மை முழுதும்  
உமைப்போற்றி  
இருப்பேன் உமக்குக்  
கண்ணாக!...”

–[அம்மா, ப.38]

பொதுவாக, அன்னையும் தந்தையும் நம் கண்முன் நடமாடும் தெய்வமென்று ஓளவையார் கூறியுள்ளார். அதேபோன்று, கவிஞரும் தன் கவிதையில் தந்தையைப் பரம்பொருளான கடவுளுக்குச் சரிசமமாக வைத்துத் தனது தந்தையின் மீதான அன்பினைக் காட்டியுள்ளார்.

“...பரம்பொருளின்  
மாற்றுருவாய்ப் பாரில் உதித்துத்  
திருவருள் தந்தே  
தினம்தேய்வோர் தந்தையரே!”

– [தந்தையைப் போற்றிடுவோம்!,  
ப.41]

### இறையன்பு

இறைவன் நம்முடைய அகத்திலும் புறத்திலும் நிறைந்திருப்பவன். இறைவனின் அருள் ஒரு மனிதனின் வாழ்விற்கு வழிகாட்டியாகவும் துணையாகவும் அமைகின்றது. ஆனால், இன்றைய மனிதர்கள் கடவுளை எண்ணாமலும்



துதிக்காமலும் தவறான பாதைகளில் சென்று பல தீயச் செயலையும் புரிகின்றனர். இப்படி யிருக்க, கவிஞர் தனது வாழ்வில் ஒவ்வொரு சூழ்நிலை யிலும் தன்னுடன் இருந்து காக்குமாறு இறைவனிடம் அன்புக் கட்டளையிடு கின்றார்.

“தீதும் என்னைத் தீண்டும் போது  
தேடி வந்து காத்திடு!  
சூதும் என்றும் சூழும் வேளை  
தூத னுப்பிச் சொல்லிடு!...”  
– [தேடி வந்து காத்திடு!, ப.49]

எனத் தனது இறையணர்வைக் காண்பித் துள்ளார். மேலும், இறை பத்தி இருந்தால் நடக்காத செயலினையும் இறையருளால் சாதிக்க முடியும் என்றும் இறைவனைத் தனது குருவாகப் பாவித்து வணங்கியும் உள்ளார்.

“அடியும் முடியும் அருளினால்  
காட்டிடும் ஆண்டவனே;  
தடைகள் விலக்கித்  
தடுத்தாட்கொள் எம்நற்  
றமிழ்க்குருவே!  
– [இறையருளானன், ப.47]

#### காதல்

சங்க காலம் தொட்டு இன்றுவரை காதலை அடிப்படையாக வைத்துப் பல கவிதை இயற்றப்பட்டுள்ளது. காதல் என்பது இரு மனத்திற்கிடையே உள்ள உள்ளணர்வு ஆகும். இக்காதலைக்கவிஞரும் தனது கவிதைகளில் உணர்த்து கிறார்.

“பொற்சிலையோ இவளிடையும்  
பூங்கொடியோ கண்மணியே!

கற்சிலைக்கோர் அணியாகக்  
கதிருடுத்தி வைத்தனரோ?”  
– [பொற்சிலையோ?, ப.59]

என்ற கவிதையில் தனது தலைவியைப் பொன்னிறமுடைய மேனியை உடையவ ளென்றும் அவளின் இடையைப் (இடுப்பு) பூங்கொடி போன்று மெல்லிய தாகவும் மென்மையானதாகவும் இருக் கின்றது என்று வியப்புடன் கூறுகின்றார். மேலும், தலைவி உளியால் நயம்படச் செதுக்கி வைத்த சிலையாக இருக் கின்றாள் என்றும் அந்த அழகுடைய சிலைக்கு மேலும் அழகு கூட்டும் வண்ணம் உடையுடுத்தி வைத்தது யாரென்று வினவுகின்றார், கவிஞர். அடுத்து,

“...தூங்கும் என்னுள் தூங்கா  
துன்முகம்!  
ஏங்க வைத்ததே ஏங்காவன்  
பிரிவே!”  
– [ஏங்காவன் பிரிவு, ப.55]

காதலின் ஆழத்தையும் தலைவியின் பிரிவுத் தரும் வலியையும் உணர்ச்சி மிக்க வெளிப்படுத்தியுள்ளார்.

#### உயிர்நேயம்

மனிதர்களிடம் மட்டும் அன்பை வெளிப்படுத்தாமல் உலகில் வாழும் விலங்கு, தாவரம் போன்ற அனைத்து உயிர்களிடமும் நேயத்தைக் காட்டுவதே, உயிர்நேயம் ஆகும். அவ்வகையில், கவிஞர் விலங்கிடமும் அன்பைச் செலுத்த வேண்டும் என்றும் மாறாக அதைத் துன்புறுத்தக் கூடாது என்றும் தனது வேண்டுகோளைத் துயரத்தோடு விவரிக்கின்றார்.



“கருசுமக்கும் பிடியவனும்  
வந்தாளே  
ஊருக்குள் கருணை தேடி!  
அரணியந்தாண் டிவந்தவனும்  
மாண்டாளே  
மதியிழுந்த அரக்க ராலே!  
அருவருக்கும் இச்செயலைச்  
செய்தவர்கள்  
வாழ்ந்திடுதல் அறமா காதே?”

வயிற்றில் குழந்தையோடு இருந்த தாய் யானை ஒன்றைப் பழத்தில் வெடி வைத்து கொன்றதை எண்ணி மனம் நொந்தும் அதற்குக் காரணமாக இருந்தவர்களை எண்ணி கொந்தளித்தும் எழுகிறார். பின், உலகில் இருக்கும் அனைத்து விலங்கிடமும் அன்புடன் பழக வேண்டும் என்று வலியுறுத்துகிறார்.

அரவணைத்து வாழ்ந்தே நாம்  
விலங்குகளை  
அன்புடனே ஆத ரிப்போம்!”  
– [கருப்பிணிப் பிடியின்  
கதை, ப.92]

#### முடிவுரை

கவிஞர் விண்ணமுதனின் சிந்தனைகள் பல வகையில் விரிந்து படர்ந்துள்ள நிலையை அவரது ‘விண்ணமுதம்’ தமிழ்க்கவிதைத் தொகுப்புக் காட்டுகின்றது. இத்தொகுப்பில் உள்ள கவிதைகள் மரபு மீறாமல் எழுதப் பட்டதோடு படிப்பவர்களுக்குப் பன்முகச் சிந்தனைக் கருத்துக்களையும் எண்ணங்களையும் வெளிப்படுத்துகின்றது. அவ்வகையில் கவிஞர் விண்ணமுதனின் கவிதைகள் பன்முகச் சிந்தனைகளோடு திகழ்வதை இக் கட்டுரை காட்டுகின்றது.

#### துணைநூற்பட்டியல்

1. இராஜேஷ், எ. (2014). நெல்லை சுதாவின் கவிதைகளில் மானுடச் சிந்தனைகள். Proceedings of the International Seminar of SVASH-2014(Tamil), I, 126-128.
2. உசாராணி, ச. (2017). ‘யாதாமாசி’ கவிதைத் தொகுப்புக் காட்டும் சமூகச் சிந்தனை. தமிழில் புதுத்தடங்கள், 447-451.
3. சரண் சுக்லாம், ஆ. (2021). விண்ணமுதம் (தமிழ்க்கவிதைத் தொகுப்பு). தஞ்சாவூர் மாலிம், பேரா: சரண் சுக்லாம் ஆத்மலிங்கம்.
4. சாமிக்கண்ணு ஜெபமணி, ஈ., சா. ஁ இராஜேந்திரன், மு. (2020). மலேசிய மண்ணில் தமிழ்க் கவிதை வளர்ச்சி. சென்னை: சக்தி பதிப்பகம்.
5. செந்தில்குமார், மு. (2014). சினேகனின் ‘இப்படியும் இருக்கலாம்’ கவிதை நூல் வெளிப்படுத்தும் பன்முகச் சிந்தனைகள். தமிழ் இலக்கியமும் திறனாய்வுக் கோட்பாடுகளும், தொகுதி 1, 375-379.
6. நாராயணசாமி பிள்ளை. அறநூற் கொத்து (ஏழு நீதி நூல்). கோலாலம்பூர்: மனோன்மணி விலாஸ்.
7. மனோன்மணி தேவி, அ. ஁ சரசுவதி, உ. (2020). கவித்தூறல் (மலேசியத் தமிழ்க் கவிதைத் தொகுப்பு). மலேசியா: உமா பதிப்பகம்.
8. மனோன்மணி தேவி, அ. (2017). தேன்கூடு கவிதைத் தொகுப்பில் பன்முகப்பார்வை. இலக்கிய ஆய்வில் ஒரு துமி!( இலக்கிய ஆய்வுக் கட்டுரைகள்), 63-77.



## ஆண்டாள் பிரியதர்சினியின் நானும் இன்னொரு நானும்



56

### தீருமதி நஸ்ரியா

ஆய்வியல் நிறைஞர், தமிழ்த்துறை  
வேல்ஸ் பல்கலைக்கழகம்  
பல்லாவரம், சென்னை - 117.



56

### ஆய்வுச் சுருக்கம்

ஆண் பெண் என்ற இரு பிறப்பிற்கும், அப்பால் மூன்றாம் பாலினத்தோர்பற்றிய குறிப்புகளும் தமிழிலக்கியத்தில் பரவலாகக் காணப்படுகின்றன. அவ்வாறு ஆண்டாள் பிரியதர்சினியின் நானும் இன்னொரு நானும் எனும் நூல் திருநங்கைகளின் வேதனைகளையும் வலிகளையும் வெளிப்படுத்தும் எண்ணற்ற படைப்புகளில் ஒன்றாகத் திகழ்கின்றது. எனவே சமூகத்தில் திருநங்கைகள் மீதான பார்வையில் எத்தகைய புரிதலைக் கொண்டுள்ளது என்பதை ஆய்வதாய் இக்கட்டுரை அமைந்துள்ளது.

### திறவுச்சொற்கள்

குரோமோசோம்கள், சாண்பிள்ளை,  
திருநங்கை, நத்தை

### முன்னுரை

மனிதன் என்பவன் பிறக்கும் போதும் அழுகின்றான். இறக்கும் போதும் அழுகின்றான். திருநங்கையின் வாழ்வு அழுது கொண்டே இருக்கும் வாழ்

வாகும். ஆண்டாள் பிரியதர்சினியின் வாழ்வு கடவுளுடன் இணைக்கப்பட்ட வாழ்வாகும். திருநங்கைகள் கடவுள் மேல் பக்தி கொண்டவர்கள். மனிதர்களால் குடும்பத்தில் புறக்கணிக்கப்பட்டாலும் கடவுளால் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டவர்கள். இவர்களின் நிலையை இந்தக்கட்டுரையில் விரிவாகக் காண்போம்.

### தெய்வச் செயல்

திருநங்கை என்பவர்கள் மூன்றாம் பாலினத்தைச் சேர்ந்தவர்கள் என்றாலும் இம்மண்ணில் கடவுள் பக்தி மிகுந்தவர்கள். ஆண் மற்றும் பெண் பாலினம் கலந்தவர்கள். ஆணாக இருந்தால் ஒலு குரோமோசோம்கள் இருக்கும். பெண்ணாக இருந்தால் ஓ குரோமோசோம்கள் இருக்கும். ஆண் பெண் இருவருக்கும் 46 குரோமோசோம்கள். ஆனால், திருநங்கைகளுக்கு 47 குரோமோசோம்கள் இருக்கும். ஒரே ஒரு குரோமோசோம்கள் அவர்களின் தலையெழுத்தை மாற்றுகிறது. ஆணாக இருந்தால் பெண் உருப்பைப் போல் இருப்பதால் அந்த இடத்தைப் பெண்ணாக மாற்றி விடுவார்கள்.



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.





### உருப்பை மாற்றுதல்

திருநங்கைகள் ஆண் உறுப்பை அகற்றிவிட்டாலும் உயிர் வாழ்வார்கள். மற்ற ஆண்கள் தங்கள் உறுப்பை அகற்றிவிட்டால் உயிர் வாழ முடியாது. கர்ப்பப்பை இல்லாத காரணத்தால் குழந்தைப் பெற்றுக்கொள்ள முடியாது. உலகத்தில் பிரச்சினைகள் அவமானங்கள் சந்திப்பது திருநங்கைகள் மட்டும்தான். ஒரே ஒரு குரோமோசோம்தான் அவர்களின் தலையெழுத்தை மாற்றுகிறது. மார்பகத்தை மருத்துவ முறையில் பெரிதாக்குவார்கள். பிறப்பது அனைவரும் ஆண் திருநங்கைகள். திருநங்கைகள் திருமணம் செய்தால் சரியான குரோமோசோம்கள் உள்ளவரை தான் திருமணம் செய்யலாம். திருநங்கைகள் காவலர்கள். ஆனால் லஞ்சம் வாங்க மாட்டார்கள்.

### நோய்ப்போக்கும் நத்தை

“நோய்நாடி நோய்முதல் நாடிஅது தணிக்ஞம் வாய் நாடி வாய்ப்பச் செயல்”

குறள் செயல். வள்ளுவத்தின் கூற்றும் இதுவாகும். மனிதர்கள் நோயில்லாமல் வாழ்வதே சிறந்த மருந்து. அதுவே சிறந்த உலக செல்வமாகும்.

“கந்தையானாலும் கசக்கிக் கட்டு கூழானாலும் குளித்துக் குடி”

என்பது பழைய மொழி. ஒவ்வொரு மனிதனுக்கும் உடல் தூய்மையும் உள்ளத் தூய்மையும் வேண்டும். நத்தை உள்ளத் தூய்மைக்கு ஒப்பிடப்படுகிறது. நத்தை

மருத்துவக் குணம் கொண்டது. மூளை வளர்ச்சி, இதய நோய், மூல நோய், மஞ்சள் காமாலை, ரத்த ஓட்டத்தின் பாய்ச்சல் இவற்றிற்கு நத்தை மிகவும் சிறந்த மருந்தாகும். நத்தை தகுந்த காலத்தில் அதன் ஓட்டினை எடுக்க தனிமையில் தவிக்கிறது. ஆண்டாள் கடவுள் மேல் உள்ள பற்றால் அனைத்து வேதனைகளையும் தாங்குகிறாள். ஆண்டாள் இத்தனை வேதனையும் தாங்கி இறக்காமல் இறந்தவளாய் இருக்கிறாள். நத்தையை இங்கு தாயின் தொப்புள் கொடி பாசத்திற்கு உட்படுத்துகின்றனர். தாய் சேய் தொப்புள் கொடி போல் நத்தையும் அதன் ஓடும் ஒப்பிடப்படுகிறது. இத்தனை வேதனைகளையும் தாங்கி திருநங்கைகள் மனிதர்கள் என்ற முறையிலும், மனித வயிற்றில் பிறந்தோம் என்ற முறையிலும், கடவுள் பெயரில் உள்ள தன்னம்பிக்கையாலும், வாழ்க்கையை இறவாது வாழ்ந்து கொண்டிருக்கிறார்கள். திருநங்கைகள் குடும்பத்தில் தொப்புள் கொடி உறவு உடன் உலகிற்கு வந்தவர்கள். ஆனால் அவர்களால் உலக வம்சத்தைக் கொடுக்க உறுப்பு இல்லை என்றாலும் அதாவது கர்ப்பப்பை இல்லை என்றாலும் மனித பிறவிகள் தெய்வப்பிறவிகளைப் போல் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கிறார்கள்.

“சந்துப் பிழையா சந்ததிப் பிழையா”

என்றால் சந்துப் பிழை, சந்ததிப்பிழை என்று யார் குற்றமும் அல்ல.

ஆண்டாள் பிரியதர்ஷினியின் வாழ்க்கையும் திருநங்கைகளின்



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



வாழ்க்கையும் நா.காமராசன் கறுப்பு மலர்கள் என்னும் நூலுடன் ஒப்பிடுதல்.

### காகித பூக்கள்

திருநங்கைகள் என்று தாய்ப்பால் அருந்தும் போதும் தாய்க்கு தெரியாத கொடுமையில் தாய் பிள்ளையைப் பெற்றெடுத்த மகிழ்ச்சியில் பால் ஊட்டுகிறாள். பிள்ளை வளர்ந்தபிறகு தாயே பிள்ளையை வேண்டாம் என்ற நிலை உறவுகளாலும் பிள்ளை வெறுக்கப்படுதல்.

“விதை வளர்த்த முள்ளானோம்  
சதை வளர்க்கும் பிணம் நாங்கள்  
சாவின் சிரிப்புகள்”

நடைப்பிணங்களாக வெளியில் சிரித்து நெஞ்சில் முட்களுடன் வாழ்ந்துகொண்டு பிணங்களுக்கு உணவு ஊட்டப்படுகின்றன.

“மூங்கையொரு பாட்டிசைக்க  
முடவனதை எழுதிவைக்க  
முடவன் கை எழுதியதை  
முழுக்குருடர் படித்ததுண்டோ?  
மூங்கையின் பாட்டானோம்!  
முடவன் கை எழுத்தானோம்  
முழுக் குருடர் படிக்கின்றார்!”

திருநங்கைகள் கண்கள் இருந்தும் குருடராய் உள்ளனர். அவர்கள் இவ்வாறு இருப்பது பிழையன்று. திருநங்கைகளை பெற்றோர்களின் பிழையும் அல்ல.

“சந்திப் பிழைபோன்ற  
சந்திப் பிழை நாங்கள்  
காலத்தின் பேரேட்டைக்  
கடவுள் திருத்தட்டும்”

திருநங்கைகள் சந்திப்பிழை அல்ல .சந்தி பிழையும் அல்ல காலத்தைக் கணிக்கின்ற கடவுள் பார்க்கிறார்.

“தலைமீது பூவைப்போம்  
தாரணியோர் கல்லறையில்  
பூவைத்தல் முறைதானே!  
பூத்த உயிர்க் கல்லறைகள்  
நாங்கள்  
தாய் பெண்ணோ முல்லைப்பூ  
தனி மரடி தாமும்பூ  
வாய்ப் பந்தல் போடுகின்ற  
நாங்கள் காகிதப் பூக்கள்”

திருநங்கைகளாகிய நாங்கள் தலைமீது பூவைத்து அனைத்து நகைகள் அணிந்து உடைகளை அணிந்து பூமியில் நடைப்பிணங்களாக நடக்கின்றோம். நாங்களும் மலடியும் ஒன்று. இன்றைக்கு இந்த நேரத்தில் பயன்படுத்தி தேவையில்லாத காகிதத்தை தூக்கிப் போடுவது போல் எங்களைப் பயன்படுத்தி தூக்கிப் போடுவார்கள். பிரித்திஷா, பிரேம் இருவரும் சாதி சடங்குகளை மறுத்து காதல் திருமணம் செய்து கொண்டவர்கள். திருமணம் நடந்ததற்கான சான்றிதழை வழங்குங்கள் என கேட்கின்றனர். எங்கள் இரு குடும்பங்களிலும் சுய துக்கங்களை மறந்து வாழ்கிறோம். பகிர்ந்து வாழ உதவுங்கள். திருநங்கைகள் ஆகிய நாங்கள் மலையாக பாலையாக இல்லாமல் இரண்டுக்கும் இடையில் திரிந்து வாழ்கிறோம்.

“ஆண்பால்  
பெண்பால்  
நான்



அதற்கும் அப்பால்  
மூன்றாம் பால்”

ஆண் இல்லை, பெண் இல்லை இரண்டு  
திரிந்த நிலை மூன்றாம் பால்.

“சாண் பிள்ளையானாலும்  
ஆண்பிள்ளை  
எனக்குத் தொல்லையே  
அந்தச் சாண்தான்”

ஆணாகப் பிறந்த நான் என் நிலை இடை  
தடுமாற்றம் இடையில் தெரிந்தவுடன்  
இடையில் உள்ள சாணை முறையாக  
வெட்டுவது உலகில் வாழ.

**முடிவுரை**

“யோனி  
பெண் அடையாளம்  
எனக்கு  
வெறும் ஆழம்”

இத்தனை துன்பங்களையும் தாண்டி  
கூட்டத்தில் உள்ள கோவில் புறாக்களைப்  
போல் வாழ விரும்பாமல் மக்களோடு  
மக்களாக உண்மையிலும் உண்மையாக  
ஆழம் எதற்கு குழியில்லாமல் குழியில்  
விழுவதா?

“சட்ட விரோதம்  
ஆண்குறி நீக்குவது  
போடா நாயே  
என்வலி தெரியுமா  
சட்டத்துக்கு  
வாழ்வேன்  
என் இஷ்டத்துக்கு”

கவலையுடன் என் சோகம் எனக்குள்ளே  
வைத்து வாழ்வதைவிட என் சோகம்

மறந்து தண்ணீர் ஓடுவது போல  
இயல்பாக ஓடி பார்வையாளரின்  
கண்களுக்கு கவர்ச்சியாக மினுக்குடன்  
அழகுடன் என் நிலை மாற்றி பெண்நிலை  
ஏற்று பெருமையுடன் வாழ்கிறேன்.  
திருநங்கையின் வாழ்வில் திருவிழா  
என்றால் அவர்களின் ஆண் தோற்றத்தை  
நீக்குவது கூத்தாண்டவர் விழா.

**துணைநூற்பட்டியல்**

1. நானும் இன்னொரு நானும், ஆண்டாள்  
பிரியதர்ஷினி
2. தமிழ் இலக்கிய வரலாறு, மு.வரதராசனார்  
பாரிநிலையம், சென்னை.ஆண்டு 2008
3. இலக்கியத் திறன், மு.வரதராசனார்  
பாரிநிலையம், சென்னை.ஆண்டு 2008



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



## சூர்யகாந்தன் சிறுகதைகளில் விளிம்பு நிலை மக்களின் குடும்பநிலை



கு. நீத்தியா

முனைவர் பட்ட ஆய்வாளர், தமிழ்த்துறை  
அக்சிலியம் கல்லூரி (தன்னாட்சி), காந்தி நகர், வேலூர் - 632006.  
அலைபேசி 9123506877.



### ஆய்வுச்சுருக்கம்

தனிமனித வெற்றிக்கும் சமுதாய வெற்றிக்கும் குடும்பம் மூல காரணமாக விளங்குகிறது. குடும்பம் என்பது கணவன், மனைவி, குழந்தைகள், தந்தை, தாய், உடன் பிறப்பினர் ஆகியோரை அடிப்படையாகக் கொண்டு அமைகிறது. இவர்களிடையே ஏற்படும் அன்புப் பிணைப்பே குடும்பம் நன்னெறியில் செல்லக் காரணமாகிறது. அவ்வகையில் விளிம்பு நிலையில் வாழும் மக்களின் பண்பாடு, பொருளாதாரம், உறவுநிலை என அனைத்திற்கும் முதல் காரணியாக விளங்குவது குடும்பமாகும். அக்குடும்பம் சிக்கலற்றதாக, மன வளர்ச்சிக்கு வழிகாட்டுவதாக அமைய வேண்டியது இன்றியமையாத ஒன்றாகும். எனவே, குடும்பம் என்பது போற்றுவதற்கும் வழிபாட்டிற்கும் உரிய ஒன்றாக இருந்தாலும் அதில் ஏற்படும் பிணக்குகள் எத்தகைய உறவுச் சிக்கல்களை உருவாக்குகின்றன என்பதை சூர்யகாந்தனின் சிறுகதைகள் மூலம் ஆய்வது இவ்வாய்வுக் கட்டுரையின் நோக்கமாகும்.

### திறவுச்சொற்கள்

விளிம்புநிலை மக்கள், சிறுகதை, குடும்பம், குடும்ப உறவுகள், உறவுச் சிக்கல்.

### முன்னுரை

மனித உறவுகளின் உன்னத ஆலயமும் அமைதி நிலவும் ஆனந்த நிலையமும் குடும்பம்தான். குடும்பங்களின் ஒட்டு மொத்த தொகுப்பே சமூகமாகும். தமிழிலக்கியத்தைப் பொருத்தமட்டில் சங்க இலக்கியம் தொடங்கி இன்றைய நாள் வரை குடும்ப அமைப்பை மையமாகக் கொண்டே படைப்பு முயற்சிகள் மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளன. நவீனத் தமிழிலக்கியத்தின் ஒரு பிரிவான சிறுகதையும் அதற்கு விதிவிலக்கன்று. குடும்ப உறவுகளில் பல்வேறு பரிமாணங்களைச் சிறுகதைகள் வெளிப் படுத்தி வருகின்றன. அவ்வகையில் சூர்யகாந்தன் சிறுகதைகளில் விளிம்புநிலை மக்களின் குடும்ப நிலையை ஆய்வதை இவ்வாய்வுக் கட்டுரை நோக்கமாகக் கொண்டுள்ளது.



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



### விளிம்பு நிலை மக்களின் குடும்ப நிலை

விளிம்புநிலை மக்கள் எனப்படுபவர் “சாதி, செய்யும் தொழில், அரசியல் ஆதிக்கம், பாலியல் நிலை, பொருளாதார நிலை ஆகியவற்றில் ஏதேனும் ஒன்றில் அல்லது அனைத்து நிலைகளிலும் தாழ்ந்திருக்கும் மக்கள்”<sup>1</sup> என வரையறை செய்யலாம்.

குடும்பமாவது ஒருவனைச் சூழ்ந்த அகச்சுற்றம் என்று கருதப்படுகிறது. இதன்படி, ஓர் ஆண் அவனோடு நிலையான பிணைப்புக் கொண்ட பெண் அவர்களின் குழந்தைகள் ஆகியோரை உறுப்பினர்களாகக் கொண்டது குடும்பம் ஆகும்<sup>2</sup>. மனிதனைச் சிறந்த முறையில் உருவாக்குவதில் குடும்பச் சூழலே முதலிடம் வகிக்கிறது. குழந்தையின் வளர்ச்சி பெற்றோரையும் மற்றோரையும் சார்ந்து இருப்பதால் குடும்பம் சமுதாயத்தின் இன்றியமையாத காரணியாகப் போற்றப்படுகின்றது. பெற்றோரின் நடத்தையே குழந்தையின் நடத்தையாகச் சமுதாயத்தின் நடத்தையாக அமைவதால் பண்பட்ட குடும்பமே சமுதாயத்தின் தேவையாக, நோக்கமாக உள்ளது. இதனையே,

“ஒரு சமுதாயத்தின் பண்பாட்டுச் சிறப்பை உணர்த்தி நிற்பது குடும்ப அமைப்பே யாகும். மனிதனின் சமூக வாழ்வென்பது குடும்பத்தினின்றே தொடங்குகிறது. தனிமனிதன் சமுதாயத் தோடு கொள்ள வேண்டிய உறவிற்குக் குடும்பம்

அடித்தளமாக விளங்குகிறது. சமுதாயத்தில் நடந்து கொள்ள வேண்டிய முறைகளையும் குடும்பம் கற்றுத் தருகிறது. எனவே, ஒரு சமுதாயத்தின் அச்சாணி குடும்பம் என்பதில் ஐயமில்லை”<sup>3</sup>.

என்பார் சி.சுந்தரி. ஆனால், குடும்பத்தில் ஒருவரின் தேவையை மற்றவர் நிறைவேற்றி வைக்காத போதும், புரிந்து கொள்ளாதலில் இடர்ப்பாடுகள் தோன்றும் போதும் உறவுமுறையில் சிக்கல்கள் உருவாகின்றன. அவை,

1. கணவன் - மனைவி உறவுச் சிக்கல்
2. பெற்றோர் - பிள்ளை உறவுச் சிக்கல்
3. மாமியார் - மருமகள் உறவுச் சிக்கல்
4. மாமனார் - மருமகன் உறவுச் சிக்கல்
5. சகோதர - சகோதரியர் உறவுச் சிக்கல்

என இவை விரிந்து கொண்டே செல்லும். அவ்வகையில் இன்றைய சமுதாயத்தில் விளிம்புநிலை மக்களின் குடும்பத்தின் நிலையினையும், ஏற்படும் சிக்கல்களையும் சூர்யகாந்தன் சரிவரத் தம் சிறுகதைகளில் பதிவாக்கியுள்ளார் எனலாம்.

### கணவன் - மனைவி உறவுச் சிக்கல்

திருமணம் எனும் சடங்கு மூலம் இணைக்கப்படுகின்ற ஆண் - பெண் உறவுப் பிணைப்பினைக் கணவன் - மனைவி உறவாகக் கருதுவர். இவ்விருவரின் செயல்பாட்களே பெரும்பாலும் குடும்பத்தின் வெற்றி, தோல்விக்குக் காரணமாகின்றன. தக்க பருவத்தில் இணையும் ஆணும் - பெண்ணும் உடல் அளவில் வளர்ச்சி



அடைந்திருப்பினும் உள அளவில் பல்வேறு வேறுபாடுகளைக்; கொண்டிருக்கின்றனர். குடும்ப அமைப்பில் கணவனும் மனைவியும் சம உரிமை உடையர்களாக ஒருவரையொருவர் மதித்து வாழ்பவராக இருத்தல் வேண்டும்.

திருமணம், குடும்பம் என்பவை சமுதாயத்தின் முக்கிய அச்சாணியாகும், சமுதாயத்தை வழி நடத்துவதிலும் பண்பாட்டை வளர்ப்பதிலும் இவற்றிற்கு முக்கிய பங்குண்டு. எனினும் கணவன் - மனைவிக்குள் உறவுச் சிக்கல் தோன்றுவதற்கான காரணங்கள் பல. அவை: அன்பின்மை, அக்கறையின்மை, ஐயவுணர்வு, ஆதிக்கவுணர்வு, புரிந்து கொள்ளாமை, ஏளனப்படுத்துதல் என்பனவாகும்.

### அன்பின்மை

ஒருவரையொருவர் நன்கு புரிந்து கொள்ளாத மணவாழ்வு தோல்வி அடைகிறது. மணவாழ்வில் கணவன் - மனைவியை நீடித்து வாழச்செய்வது செல்வமும் உறவும் அல்ல. இருவரிடையே நிலைத்திருக்கும் அன்பே. அந்த அன்பினைக் கணவன் மூலம் மனைவி பெறாத போது உறவில் விரிசல் தோன்றுகிறது. கணவனின் கண்டிப்பும், அன்பின்மையும் மனைவியைப் பெரும் மன உளைச்சலுக்கு உள்ளாக்குகின்றன.

'சில மௌனங்களும் சில மானங்களும்' எனும் சிறுகதையில் சுப்பாத்தாளின் கணவன் அண்ணன் மனைவியின் பேச்சைக் கேட்டு மைசூர் சென்று வாழ்வதற்குத் திட்டமிடுகிறான்.

ஊர் பெரியவர் ஒருவரின் பேச்சைக் கேட்டு, தன் மனைவி சுப்பத்தாளின் சொல்படி திருந்தி நடக்கிறான். மனைவியின் சொல் நற்பயனைத் தரும் என நம்பினால் இல்லறம் இனிக்கும். இல்லையேல் பிளவுபடும் என்பதையும் கணவன் - மனைவியின் அன்பின்மையும் இந்நிலைக்குக் காரணம். அன்பினால் குடும்பம் இணையும் என்பதை இச்சிறுகதை உணர்த்துவதை அறிய முடிகிறது.

### அக்கறையின்மை

மண வாழ்க்கை வெற்றி பெறாததற்குக் கணவரின் அன்பின்மை மட்டுமின்றி அக்கறையின்மையும் சில நேரங்களில் காரணமாகிவிடும். மனிதர்கள் அறிவால் வாழ்வதைவிட உணர்வால் வாழ்வதே மிகுதி. எனவே, மணவாழ்வில் உணர்வுகள் முதலிடம் வகிக்கின்றன. இந்நிலையில் புரிந்து கொள்ளாதலில் ஏற்படும் இடர்பாடுகள், குடும்பத்தைத் துன்பத்திற்கு அழைத்துச் செல்கின்றன. வீட்டில் கணவனுக்குத் துணையாக அவனுடைய இன்ப, துன்பங்களில் பங்குப் பெறுவது அவனுடைய மனைவியே மனைவியை மனம் முறியும்படி செய்துவிட்டால் வீட்டின் நிம்மதி பறிபோய்விடும்.

'ஒரு இரவும் ஒவ்வொரு இரவும்' என்னும் சிறுகதையில் விளிம்பு நிலையில் வாழும் குடும்பத்தில், அக்கறையில்லாத கணவனான ரங்கன் தன் மனைவி காமாட்சியை அடித்துத் துன்புறுத்துகிறான்.



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



“அய்யோ, பாவிமகனே! உனக்கு நா என்னபாவம் பண்ணுனேன்? இப்படிப் போட்டு ஒதைக்கிறயே எனக் கூக்குர லிட்டாள். அதற்கு, தலைமுடியைப் பிடித்துத் தரதரவென்று இழுத்துக் கொண்டு தெருவுக்கு வந்து தொடர்ந்து அடித்ததுதான் கண்ட பலன்! யாரும் இவனிடம் வந்து திட்டி அவளை, இவனிடமிருந்து விடுவித்து அங்கே அமைதியான சூழலை ஏற்படுத்துகிற விதத்தில் இல்லை”<sup>4</sup>. இப்படியான சூழலில் காமாட்சி தன் மணவாழ்க் கையை எண்ணி வருந்துகிறாள்.

### பெற்றோர் பிள்ளை உறவு

குடும்ப அமைப்பில் கணவன்-மனைவி உறவு நிலை எந்த அளவிற்குப் போற்றப்படுகின்றதோ அதே சிறப்பினை உடையதாகவே பெற்றோர் பிள்ளை உறவு காணப்படுகின்றது. பெற்றோர் பிள்ளை உறவென்பது, தந்தை - மகன் உறவு நிலை, தந்தை - மகள் உறவு நிலை, தாய் - மகன் உறவு நிலை, தாய் - மகள் உறவு நிலை எனும் பல நிலைகளை உடையதாகக் காணப்படுகின்றது. பிள்ளைகள் பெற்றோரையும், வளரும் சூழலையும் முன் மாதிரியாகக் கொள்வதால் நல்ல சூழல் இன்றியமை யாததாகக் கருதப்படுகின்றது. பெற்றோர் குழந்தை உறவு சிக்கலற்றதாக, அன்புடையதாக இருக்கும் போது தான் சமுதாயம் சிறந்த குடிமக்களைப் பெறுகிறது என்பதைச் சிறுகதையாசிரியர் பலர் தத்தம் சிறுகதையில் எடுத்துரைக் கின்றனர்.

### தந்தை மகன் உறவு

தந்தை மகன் உறவில் பெரும்பாலும் மனம் முதன்மையிடம் பெறுகிறது. புரிந்து கொள்ளுதலும், புரிய வைத்தலும், இவ்வுறவில் அதிக முக்கியத்துவம் பெறவில்லை. இதனால் தந்தைக்கும் மகனுக்கும் இடையே திரை காணப்படுவது இயல்பானதாக உள்ளது. ‘வேட்கை’ எனும் சிறுகதையில் சேமலையப்பன் தன் மருமகள் செய்யும் கொடுமையைத் தன் மகனிடம் சொன்னால் மகன் போய் மருமகளைக் கண்டித்தாலோ, அடித்தாலோ அவர் களுடைய உறவில் விரிசல் விழப் போகிறது என்று கருதி கடைசி வரை சொல்லாமலே அவர் உயிர் பிரிவதாகக் கதையை முடித்துள்ளார். இதை,

அன்றைக்கும், காட்டில் வேலி அடைக்கும் வேலை பாக்கியிருக்கிற தென்று காலையிலேயே சுப்பையன் போய்விட்டான். அவனுக்குத் தானே உணவு சமைத்து எடுத்து செல்கிறார் சேமலையப்பன்.

இத்தனை வெய்யில்லெ, எனக்குச் சோத்தைக் கொண்டுட்டு வந்திருக் கீங்களே போயி அந்த மரத்து நெழல்ல இருங்கய்யா! வேலியெ அடச்சு முடிச்சுட்டு நா வந்தர்றேன்..”

மகன் சொன்னதைக் கேட்டுக் கொண்டே அந்த மரத்தை நோக்கி மெதுவாக நடந்து போய்ச் சேர்ந்தார்...

மகனிடத்தில் சொல்வதற்கு எத்தனையோ அந்தத் தந்தையின் மனசில்



இருந்தன. கண்களின் ஓரத்தில் அது பாசமாய்க் கசிந்தது. சிறிதுநேரத்தில் அவன் வேலியடைப்பை முடித்துக் கொண்டு வேப்பமரத்து நிழலை நோக்கி இவரிடத்தில் வந்து சேர்ந்தபோது... அங்கே தூக்குப்போசியில் அவனுக்கு மத்தியானச் சோறு காத்திருந்தது. சேமலையப்பனின் உயிர்மட்டும் உடலை விட்டுப் பிரிந்திருந்தது<sup>5</sup>.

இதில் தந்தைக்கும் மகனுக்கும் நல்லுறவு இருந்தாலும் மகனின் வாழ்வு கருதி தந்தை எதையும் சொல்லாமல் இருந்தது பெருந்தன்மையைக் காட்டுகிறது.

### தந்தை மகள் உறவு நிலை

அளவுக்கதிகமான கண்டிப்பு பிள்ளைகளின் மனதில் பாதிப்பினை ஏற்படுத்தி அச்சம் உடையவர்களாக வளரச்செய்கிறது. அதைப்போன்று தந்தையின் அக்கறையின்மையும் பிள்ளைகளை மாற்றத்தோடு வளரச் செய்யும் என்கின்றனர் சிறுகதை யாசிரியர்கள்.

'கொழுந்துகளை நறுக்கும் வேர்கள்' எனும் சிறுகதையில், பெற்றோர்களால் தன்பெண் சரஸ்வதிக்குப் பள்ளி புத்தகங்கள் வாங்கிக் கொடுக்க முடியவில்லை. அதனால் அவளே வேப்பங்கொட்டைகளைச் சேர்த்து எடைக்குப் போட்டு பணமாக்கி புத்தகம் வாங்க சேர்த்து வைத்திருந்தாள். பள்ளிக்குச் சென்று வருவதற்குள் தந்தை வேப்பங்கொட்டைகளை எடைக்குப் போட்டு குடித்து விடுகிறார். இதை அறிந்த சரஸ்வதி தன் தந்தையின்

செயலைக்கண்டு அதிர்கிறாள். இதை, இவளது படிப்பு இத்தோடு நின்று போனது.

இத்தனை கஷ்டப்பட்டும், அக்கறை பட்டும் கொஞ்சங் கொஞ்சமாக வளர்ந்து கொண்டிருந்த இந்த இளந்தளிரின் கொழுந்தை நசுக்கி எறிந்து விட்டு ஒன்றுமே தெரியாதது போல் மரக்கட்டையாய் படுத்துக் கிடந்தான் வேலப்பன்<sup>6</sup>.

என்று தந்தையின் அக்கறையின்மை யால் மகளின் படிப்பு முடிந்து போனதை மிகவும் உருக்கத்துடன் ஆசிரியர் முடித்துள்ளார்.

### உடன் பிறப்பு உறவு

குடும்பம் என்னும் கூட்டமைப்பில் சிறப்புமிக்க உறவாகப் போற்றப்படுவது சகோதர உறவாகும். பிறந்ததிலிருந்தே இணைந்து வளரும் சகோதர-சகோதரி உறவுகள் நெருங்கிய உறவாகவே விளங்குகிறது.

'ஒரு ரோஷம் வளர்கிறது' எனும் சிறுகதையில், கந்தசாமி பெரியவன். சின்னப்பன் சிறியவன். சின்னப்பன் குடும்பம் உழைப்பாளி. பெற்றோரைத் தினமும் கவனிப்பவன். அண்ணன் கந்தசாமி பெற்றோரைக் கவனிக்கமாட்டான். வேலைக்கும் செல்வதில்லை. இவர் களுடைய மனைவிமார்களும் இவர்கள் இருக்கும் போது பார்த்துக் கொள்வது போல் நடப்பார்கள். ஒரு நாள் அம்மா இறக்கிறார். அப்போது கூட சின்னப்பன் மட்டுமே முழு பொறுப்பையும் கவனிக்கிறான். இதை,





“பெத்தவளுக்குச் சாகுறவெரைக்கும் சோறு போட்டுக் காப்பாத்தின விதத்துல சின்னப்பனெ ஆரும் மறந்திரமுடியாது” என வீதிகள் தோறும் பேச்சிருந்தது. ஈமச் சடங்குகளை முடித்துவிட்டு வீடுவந்து சேரும் வரையிலும் எந்தச் சத்தமும் இவனுக்குள் நுழையவில்லை. ஈரத்தில் கதகதக்கும் துணிகளைக் கழற்றிப் பிழிந்து போட்டுவிட்டு அடுப்பேற்றினான். குளிர் காயும் வண்ணம் கைகளை நெருப்பருகில் நீட்டி உட்கார்ந்தான்.

சாகும் போது அம்மாவின் அருகில் இல்லாமல் போய்விட்டோமே என்கிற வருத்தம் நெஞ்சுக்குள்ளே சுட்டுக் கொண்டேயிருந்தது. பக்கத்து வீட்டில் கந்தசாமியும், அவன் மனைவியும் குறட்டைவிடும் சப்தம் கேட்கத் துவங்கியது<sup>7</sup>.

இச்சிறுகதையில் சகோதர உறவு முறை முரண்பட்டதாக இருப்பதை உரைக்கிறார். தாய் இறந்த நிலையிலும் அண்ணன் கந்தசாமி அக்கறையில்லாத வனாக இருக்கிறான்.

### முடிவுரை

குடும்பம் என்பது ஆண், பெண் இரு பாலரும் இணைந்து நடத்தக் கூடியது. ஆதலால், இதில் உளவியல் சார்ந்த சிக்கல்கள் தோன்றுகின்றன. விளிம்பு நிலை மக்களின் குடும்ப அமைப்பில் காணப்படும் நடைமுறைச் சிக்கல்களில் எவற்றையெல்லாம் சூர்யகாந்தன் சிறுகதைகள் எடுத்துக் காட்டியுள்ளன

என்பதனை இவ்வாய்வுக் கட்டுரை ஆய்ந்து வெளிப்படுத்தியுள்ளது.

### அடிக்குறிப்புகள்

1. சிவசுப்ரமணியன்.ஆ, மாற்று வரலாற்றைத் தேடி, வல்லினம் காலாண்டிதழ், மே – ஜூலை 2004, ப.12
2. இளங்குமரன். இரா, உரையாசிரியர்கள் கண்ட சொற்பொருள் நுண்மை விளக்கம், தலைப்பு குடி.
3. சுந்தரி.சி, தமிழ் நாவல்களில் பண்பாட்டுத் தாக்கம், ப.34.
4. சூர்யகாந்தன், பயணங்கள், ப.41.
5. மேலது, சூர்யகாந்தன் சிறுகதைகள், ப.205.
6. மேலது, ப.34.
7. சூர்யகாந்தன், உறவுச் சிறுகுகள், ப.101.

### துணைநூற்பட்டியல்

1. சூர்யகாந்தன், சூர்யகாந்தன் சிறுகதைகள், தலைட்சுமி பதிப்பகம், சென்னை, இரண்டாம் பதிப்பு 2013.
2. மேலது, பயணங்கள், பாவை பப்ளிகேஷன்ஸ், சென்னை, முதற்பதிப்பு – 2009.
3. மேலது, உறவுச் சிறுகுகள், கவிதா பப்ளிகேஷன், சென்னை, 2002.
4. இளங்குமரன் இரா., உரையாசிரியர்கள் கண்ட சொற்பொருள் நுண்மை விளக்கம், தமிழ்மண் பதிப்பகம், சென்னை.
5. சுந்தரி சி, தமிழ் நாவல்களில் பண்பாட்டுத் தாக்கம், தமிழ்ப் புத்தகாலயம், சென்னை, பதிப்பு 1998



## நவீனத் தமிழ்லக்கியப் படைப்புகளில்

### மனித நேயப் பார்வை



58

அ. பரத்குமார்

அம்பத்தூர், சென்னை – 600 058



58

#### ஆய்வுச் சுருக்கம்

மாறிவரும் நவீன உலகம் அனைத்து துறைகளிலும் மாற்றம் பெற்று வருகின்றது. அதிலும் இலக்கியத் துறையில் புதிது புதிதாக இலக்கியங்கள் தோற்றம் பெற்றும் மாற்றம் கொண்டும் வருகின்றது. இவையாவும் இலக்கியங்களின் வளர்ச்சி மற்றும் படைப்பாளர்களின் கருத்து சுதந்திர புரட்சி என்றால் அது மிகையாகாது. அதிலும் படைப்பாளர்கள் அனைவரும் ஒரே கருத்தையோ அல்லது ஒரே எண்ணத்தையோ தங்களின் படைப்புகளில் படைப்பதில்லை. அவை ஒன்றுக்கு ஒன்று மாறுபட்டே அமைகிறது. ஆனால் அந்த படைப்புகளிலிருந்து வெளிப்படும் கருத்துகள் ஒரே பொருளை தரும் வாய்ப்புகள் நிறைய உள்ளது. அவ்வகையில் குறிப்பிட்ட சில படைப்பாளர்களின் படைப்புகளில் வெளிப்படும் மனிதநேயப் பார்வைகளைப் பற்றி விரிவாக காண்போம்.

#### திறவுச்சொற்கள்

என்புதோல், உய்வதனைத்திலும்

தன்னலந்தான், குறியான், மனிதநேயம், மனுநீதி, சரித்திரம்.

#### முன்னுரை

அன்பின் வழியது உயர்நிலை அஃதிலார்க்கு  
என்புதோல் போர்த்த உடம்பு  
– [குறள் – 80]

என்றார் திருவள்ளுவர். அதாவது அன்பு ஒவ்வொருவரிடமும் இருக்க வேண்டும். அவ்வாறு அன்பு இல்லாத உடல் உயிரற்ற உடலுக்குச் சமம் என்ற உயரிய கருத்தின் வழியாக மனித நேயத்தைக் கூறுகிறார். மனிதநேயம் என்பது சகமனிதர்களிடம் காட்டும் அன்பு என்று கூறலாம். இதில் உயிரிரக்கப் பண்புதான் முதன்மை பங்கு வகுக்கின்றது, உலகில் வாழக்கூடிய முகம் தெரியாத நபர்கள் நம்மை பார்த்து சிரிப்பதுகூட மனிதநேயம்தான். மனிதநேயத்திற்கு முன்னோடி என்றால் அது நம் தமிழர்கள்தான். மனுநீதி சோழன் பசுவின் கன்றிற்காக தன் மகனை தண்டித்தது முதல் பேகன் மயிலிற்காக போர்வை அளித்தது வரை அனைத்தும்



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு – நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



மனிதநேயமே ஆகும். இன்றைய நவீன உலகில் மனிதநேயம் சுயநலத்தால் குறைந்துகொண்டே வந்தாலும் படைப்பாளர்கள் தங்களின் படைப்புகள் வழியாக மனிதநேயத்தை உயர்த்திப் பிடித்தும் உயிர்ப்பித்தும் வந்தனர். அந்த வகையில் நவீன தமிழிலக்கிய படைப்புகளில் மனிதநேயப் பார்வை என்ற தலைப்பில் பின்வருமாறு இக்கட்டுரையில் காண்போம்.

### பாரதியார்

'காக்கை குருவி எங்கள் ஜாதி' என்று பறவைகளையும் மனித உயிருக்கு நிகராக கண்டவர் பாரதியார். பிற உயிர்களின் பசித் துன்பத்தைப் போக்குதல் வேண்டும் என்ற தன் கருத்தில் நிலையாய் இருந்தவர். மரபு வழிபட்ட பழக்கவழக்கங்களைக் கண்மூடித்தனமாகக் கடைப்பிடிக்கக் கூடாது. புராணமும் சாத்திரமும் முடிவான உண்மையைத் தெரிவிப்பதில்லை. சாதி, சமய வேறுபாடு இல்லாநிலை உருவாக வேண்டும். ஆண், பெண் வேறுபாடு கூடாது. எவ்வயிரையும் தம் உயிர்போல் எண்ணும் மனிதநேய உணர்வு தேவை என்பதை பாரதி வலியுறுத்துகின்றார், அதனை,

வயிற்றுக்குச் சோறிட வேண்டும்  
இங்கு வாழும் மனிதருக்  
கெல்லாம் என்றும்,  
மனிதர் உணவை மனிதர்  
பறிக்கும் வழக்கம் இனியும்  
உண்டோ என்றும்,  
தனியொரு மனிதனுக்கு

உணவில்ல யெனில்  
இந்த ஜகத்தினை  
அழித்திடுவோம்

என்றும் பலவாறாகப் பாடியுள்ளார்

அறிவு உயர்த்திட வேண்டும்  
அத்தனை பேருக்கும் ஒன்றாய்  
சிறியதை மேம்படச் செய்தால்

என்ற வரிகளில் உயர்ந்தவர், தாழ்ந்தவர் என்ற பேதம் இன்றி அறிவை வளர்ப்பதே மனிதநேயம் மேம்படுத்துவதற்கான வழி என்று கூறுகின்றார். ஏழைகள், தாழ்த்தப் பட்டவர்கள் எனச் சிறியவர்களை மேம்படச் செய்தால் தெய்வம் நம்மை வாழ்த்தும் என்று ஒன்றுபட்ட வாழ்வையும் வற்புறுத்துகிறார்.

பாரதியின் மனிதநேயம் அறிவு, உணர்வு, பரிவு சார்ந்தது மட்டுமல்ல. அவனது ஆழமான அர்த்தமுள்ள ஆன்மீக அடித்தளம் ஆகும். பாரதியின் ஆன்மீகம் வறட்டுச் சித்தாந்தச் சூத்திரங்கள் உதட்டளவு முணுமுணுப்பின் பாற் பட்டதல்ல பாரத நாட்டின் தொன்மையான ஆன்மீகக் கருவூலங்களின் சாற்றைக் கிரகித்து, புத்துலகத் தேவைகளுடன் அதனை இணைத்து, அவன் ஆற்றிய ரஸவாதத்தின் திரட்சிதான் அவனது ஆன்மீகம், வேதம், மண்ணும், காற்றும், விண்ணும் புணர்ந்து ஈன்றெடுத்த உயிர்த்துடிப்புள்ள மகவு. அண்டம் தழுவிய இறையியல் பாரதியுடையது. அவன் இறையியலில் கடுகுள்ளச் சார்புக்கோ அறிவை அடகு வைக்கும்



அசட்டுத்தனத்துக்கோ இடமில்லை.  
அவன் உலகில்,

தெய்வம் பலபல சொல்லி  
பகைத்தீயை வளர்ப்பவர் மூடர்  
உய்வதனைத்திலும் ஒன்றாய்  
எங்கும் ஓர் பொருளானது  
தெய்வம்

அனைத்துச்சமய நல்லிணக்கம் அவனுக்கு  
இயல்பாகவே வாய்த்தது அவன் கொண்ட  
மனித நேயத்தினால் என்றால் அது  
மிகையாகாது.

### பாரதிதாசன்

பாவேந்தர் ஏற்றத்தாழ்வுகளை நீக்கும்  
வகையிலும் மனிதநேயத்தை வளர்க்கும்  
வகையிலும் மக்களின் புரட்சியினை  
முன்னெடுத்துச் செல்ல வேண்டுமென்றே  
விரும்புகிறார். இதனை மனதில்  
கொண்டுதான் 'கொலைவாளினை  
எட்டா மிகு கொடியோர் செயல் அறவே'  
என்று தம் கவிதைகளின் வழி  
கட்டளையிடுகிறார். ஏழை மற்றும்  
முதலாளி என்ற வர்க்கம் இல்லாமல்  
இருக்கவும் உழைக்கும் பாமர மக்களின்  
துயரம் நீங்கவும்,

ஓடப்பராயிருக்கும் ஏழையப்பர்  
உதையப்பராகிவிட்டால் ஓர்  
நொடிக்குள்  
ஓடப்பர் உயிரப்பர் எல்லாம் மாறி  
ஓப்பப்பர் ஆயிவிடுவார்  
உணரப்பா நீ

என்று குறிப்பிடுகிறார்.

மனிதநேயம் என்பது ஏட்டில் மட்டும்

இருக்கும் கொள்கையல்ல அது  
செயலாக்கம் கொள்ளும் மானிடநெறி  
ஆகும். அந்நெறி மனிதரை நெறிப்  
படுத்தும் உயரிய ஒழுக்க விதிகளைத்  
தன்னகத்தே கொண்டதாகும். மனிதரை  
நெறிப்படுத்த வேண்டுமென்றால் மனித  
மதிப்பை உயர்த்த வேண்டும். மனித  
மதிப்பை உயர்த்த மனித ஆற்றலை  
மதிக்கப் போராடிய அறிஞர்களால்தான்  
இந்த உலகம் ஆளப்படுகிறது என்பது  
பாவேந்தரின் நம்பிக்கை, அதனை,

மானிடத் தன்மையைக் கொண்டு  
பலர்  
வையத்தை ஆள்வது நாம்  
கண்டதுண்டு

என்ற வரிகளில் தெளிவுப்படுத்தி உள்ளார்.

ஒன்றே குலம்! ஒருவனே தேவன்!  
என்ற வரிகளை பின்பற்றும் விதமாக  
பாவேந்தரும் உலகெங்கும் ஒன்றே  
என்னும் தூய உள்ளமும், அன்புள்ளம்  
தொல்லுலக மக்களெல்லாம் ஒன்றே  
என்னும் தாயுள்ளமும், அத்தகைய உள்ளம்  
வாய்க்கப்பெற்றால் உலகம் போரின்றி  
அமைதியில் திளைக்கும் போது  
மனிதநேயம் தழைக்கும் என்ற  
நம்பிக்கையினை,

தூய உள்ளம் அன்புள்ளம் பெரிய  
உள்ளம் தொல்லுலக  
மக்களெல்லாம் 'ஒன்றே' என்னும்  
தாயுள்ளம் தனிலன்றோ இன்பம்!  
அங்கே சண்டையில்லை  
தன்னலந்தான் தீர்ந்ததாலே

என்ற வரிகளில் கூறுகிறார்.



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



**கண்ணதாசன்**

மக்களைத் தத்தம் பொறுப்புணர்ந்து வாழச் செய்வதும், பிறருக்குத் துன்பம் ஏற்படாத வகையில் செயலாற்றச் செய்வதும், இயன்றவரை பிறருக்குச் செய்யத்தக்க நன்மைகளைச் செய்து வாழச் செய்வதும் ஆகிய நிலைகளுக்குத் தூண்டுவனவே சமய அறங்களாகும். இத்தகைய சமுதாய அறங்களைச் செய்தவன் வழியாக மனிதநேயம் காக்கப்படும் என்பது கண்ணதாசனின் எண்ணம். அதனால் தான் பாமரர் முதல் படித்தவர் வரையிலான அனைத்து தரப்பு மக்களின் வாழ்க்கை நிலைகளையும் கண்டறிந்து அவரவர் தேவையை உணர்ந்து கவிதை எழுதினார். இதனால் இவரை 'மனிதநேயக்கவி' என்று கூட குறிப்பிடலாம்.

புண்ணியம் என்பது என்றும்  
எதிலும்  
நீ செய்யும் நன்றி பாவத்தில்  
முதற்பாவம் நன்றி கொல்லுதல்

என்று கூறும் கவிஞர் நன்றி பிறந்தார்க்கும் நன்மை செய்வதே மனிதநேயம் என்கிறார்.

மனிதனைக் கோயிலென்றும் அதில் அமர்த்தப்படும் தெய்வமே அன்பின் சின்னமாகிய மனிதநேயம் என்கிறார் கண்ணதாசன் அவர்கள். அவ்வாறான அன்பு, தர்மம் என்ற சிந்தனைகள் வழியாக இறையருளைப் பெறமுடியும் என்கிறார். அன்புள்ளவன் தெய்வம், கருணையுள்ளவன் தெய்வம், தர்மம் செய்பவன்

தெய்வம் என்ற மனிதநிலையின் மேம்பாடுகளை தெய்வ நிலையாகக் குறிப்பிடுகின்றார், மிருகத்திற்கும் தெய்வத்திற்கும் நடுவே உள்ள மனிதனிடம் ஒரு அபிமானத்தை வளர்க்க முயற்சிப்பது மதம். அதுவே மனிதநேயம் ஆகும். இதன் வழியாக அனைத்து மதங்களின் அடிப்படை நோக்கம் மனிதநேயத்தை வளர்ப்பதே என்று கூறுகிறார்.

**மு.கருணாநிதி**

சமூக உறவுகளில் மனிதநேயம் மலர்ந்திட அமைதியான வாழ்க்கையே தொடக்கமாகும். காலக்கண்ணாடியான இக்கால இலக்கியங்கள் சமூக மேம்பாட்டிற்கான பணியாக மனிதநேயப் பண்புகளை வளர்த்திடல் காலத்தின் கட்டாயமாகிறது. இதில் கலைஞரின் கையாடல்கள் ஒரு தனிவகை. மனிதநேயமும், ஒருமைப்பாட்டுணர்வும் ஒங்கிய நிலையில் அனைவரையும் ஒன்றாகவும் சமமாகவும் கண்டார். பண்பட்ட உள்ளம் கொண்ட நம் முன்னோர்களிடம் 'நல்லது செய்தல் ஆற்றீராயினும் அல்லது செய்தல் ஒம்புமின்' என்ற உயரிய பண்பு தழைத்தோங்கியது. இத்தகைய உயர்பண்பின் அவசியத்தை,

செவியில் நல்லது கேட்டு  
அல்லது விடுத்து செந்தமிழர்  
நலம் நாட வாய் திறப்பீர்

என்ற வரிகளில் அறிவுறுத்துகிறார்.

அன்பும் அருளும் மனிதநேயப்



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



பண்பின் ஆதாரமாய் அமைகின்றன. 'அடக்கமிப்பின் அருளுடைமை அரசாளும்' என்ற வரியில் அருளுடைமையின் ஆதாரம் அமைகிறது. அன்பும் அருளும் பிற உயிர்களுக்கு ஒருபோதும் தீங்கு எண்ணாது என்பதை,

வெகுளாமை கொண்ட மனம்  
இன்னா செய்யாமை பூக்கின்ற  
தும்மை வனம்

என்ற வரிகளில் கூறியிருப்பார். அன்பு, அருள், சினமின்மை பின் தேவையையும் பிற உயிர்களுக்குத் தீங்கிழைக்காத உயர்ந்த நெறியையும் உணர்த்துகிறது.

இனியவை கூறுவான்  
இன்னா செய்யான்  
அடக்கம் காப்பான்  
அருளை வணங்குவான்  
பொறையில் குறியான் சினம்  
பொங்கி அறியான் – இந்த அன்பு  
நெறியில் அமைதி நிலவிடும்

என்ற வரிகளில் மனிதநேயப் பண்புகள் நிறைந்து உலகெங்கும் அமைதி நிலவிட வேண்டுமென்று கூறுகிறார். அன்பு நிறைந்த மனம், இனிமையான பேச்சு, யாருக்கும் மனதளவிலும் தீங்கு நனைக்காத குணம், பொறுமையாகவும் கோபமின்றி வாழ்வதே வாழ்வாங்கு வாழும் வழி. இதுவே உலக அமைதிக்கும் மனித நேயத்திற்கும் வழி எனக் கூறுகிறார் கலைஞர் மு.கருணாநிதி அவர்கள்.

### முடிவுரை

இன்றைய மனித வாழ்க்கை பல்வேறு வளர்ச்சி நிலைகளை அடைந்துவருகிறது.

எத்தனை வளர்ச்சியை நாம் பயணம் செய்தாலும் அது மனிதநேயத்தை அடிப்படையாகக் கொண்டே பயணிக்க வேண்டும். மனிதநேயம் என்பது மனிதனை மனிதனாக எண்ணி அவனுக்கு உதவி செய்வதாகும். உடலின் தேவைகள் மட்டுமின்றி உள்ளத்தின் தேவைகளையும் நிறைவுச் செய்யும்போது மனிதநேயம் வளர்கிறது. நவீன இலக்கியங்கள் பெரும்பாலான மனிதநேயச் சிந்தனைகளோடும், உணர்வுகளோடும் படைக்கப்பட்டவை. இலக்கியப் படைப்பாளர்கள் அன்று முதல் இன்றுவரை மனித உணர்வுகளுக்கு மனித நேயத்திற்கு மதிப்புக் கொடுத்துத் தனது படைப்புகளில் அதனை வெளிப்படுத்தியும் படைத்துள்ளனர் என்பதை இதனால் அறியமுடிகிறது.

### துணைநூற்பட்டியல்

1. தமிழ் இலக்கியத்தில் மனிதநேயம், வசந்தா பிரசாரம்.
2. கலைஞர். மு.கருணாநிதியின் படைப்பிலக்கியங்கள், வசந்தா பதிப்பகம்.
3. www.pothunalam.com
4. Wikipedia



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு – நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



## விஞ்ஞான விக்ரமாதீதன் கதைகள் வழி விழிப்புணர்வு

சி. பரமேஸ்வரன்

பகுதிநேர முனைவர்பட்ட ஆய்வாளர்

உலகத் தமிழாராய்ச்சி நிறுவனம்

தரமணி, சென்னை -600113



### முன்னுரை

உலகம் தோன்றிய காலம் முதல் பலவிதமான நிகழ்ச்சிகள் நடைபெற்று வருகின்றன. அவற்றைக் கவனித்துச் சேர்த்து வகைப்படுத்தி அவற்றிடையே உள்ள உறவுகளை அறிந்து ஒழுங்கு செய்யும் அறிவினை விஞ்ஞானம் என்றும் கூறுவர். விஞ்ஞானம் என்பது அறிவியல் அடிப்படையிலும் பௌத்தீகம், இரசயானம் போன்றவற்றின் அடிப்படையிலும் ஆராயப்படுகிறது.

### திறவுச் சொற்கள்

விஞ்ஞானம், விந்தை, அறிவு, ஊகங்கள், பௌதீகம், விழிப்புணர்வு, கூர்ச்சரம், சரக்கர், வேதாளம்.

### விஞ்ஞானம்

“விஞ்ஞானம் என்பது இயற்கை சாஸ்திரத்தினை பற்றிய அறிவு” என்று தமிழ் பேரகதாதி விஞ்ஞானம் பற்றிய அறிவினை கூறுகிறது மேலும் விஞ்ஞானம் என்பது விந்தை+ ஞானம் விஞ்ஞானம் என்றும் கூறுவர்

விஞ்ஞானம் என்பதை இதில் உடைத்து பார்கின்ற அறிவு சிதைத்துப் பார்கின்ற அறிவு என்றும் பகுத்துள்ளனர்.

### விஞ்ஞானமுறை

“விஞ்ஞான முறை என்பது விவரங்களை விவரங்களை சேகரித்தல் அவற்றுள் ஒற்றுமை காண ஊகித்தல்”

விஞ்ஞான முறையில் ஓர் விஞ்ஞானி என்பவர் எதையும் மெய் என்ற நிரூபிக்கப் பெற்ற ஆதாரமின்றி உண்மை என்று ஏற்றுக் கொள்ள மாட்டார், அவர் உண்மையை காண்பதற்கு முதற் படியாக விவரங்களை சேகரிப்பார் சேகரித்த விவரங்களை காய்தல் உவர்தலின்றி ஒழுங்காக வகைப்படுத்துவார், அவற்றிடையே காணும் உறவுகளை ஆராய்வான் இவ்வாறு காணும் உண்மை உண்மையாக இருக்கும்.

### விஞ்ஞான பாகுபாடு

“அறிஞர்கள் நாம் அனுபவத்தில் காணும் நிகழ்ச்சிகளையும் வைத்து நாம்



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



பெறும் ஊகங்களையும் ஆராய்வதை அனுபவ விஞ்ஞானங்கள்” என்பர் அனுபவத்தில் காணும் நிகழ்ச்சிகளை ஆராய்ந்து ஊகங்கள் பெறுவதற்கு உதவும் விஞ்ஞானங்களை 66 முறை விஞ்ஞானங்கள் என்பர்”

சமஸ்கிருதத்திலும் பழமையான வேதங்களிலும் காலம் காலமாக கதைகள் தன்னுடைய வளர்ச்சியினை பெற்றுள்ளது மக்களுக்கு விழிப்புணர்வினை புகட்ட இன்று வரையிலும் கதைகள் வந்துக் கொண்டு இருக்கின்றன. இதுவரையில் விஞ்ஞானம் தொடர்பான பல்வேறு கருத்துகளை அறிந்தோம்.

### விக்கிரமதித்தன் பற்றிய செய்திகள்

விக்கிரமதித்தன் பெயரால் இடம் பெற்ற கதைகளை அறிந்த சிறுவர்கள் தமிழ்நாட்டில் அதிகம் இப்பெயருடைய பல மன்னர்கள் இந்தியாவில் வெவ்வேறு காலங்களில் ஆண்டு வந்தனர் அவர்களுள் குப்த மரபிரான சந்திரகுப்த விக்கிரமதித்தனும் சாளுக்கிய மரபை சேர்ந்த விக்கிரமதித்தனும் முக்கியமானவர்கள்.

“விக்கிரமதித்தனை பாணவம்சத் அரசன் இவன் பிரபு மேருதேவனுடைய மகன்”

என்று அபிதான சிந்தாமணியில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது, மேலும் இவன் ஓர் அரசன் இவன் பலியன் பரம்பரையின் பிறந்த புகழ்விப்பவர் இரண்டாம் விசயாத்திதனுடைய மகன். இவனுக்கு விஜயபாகுவென்று வேரு பெயருமுண்டு.

குப்தவம்சத்தில் மூன்றாவது அரசர், இவருக்கு இரண்டாவது சந்திரகுப்தரென ஒரு பெயரும் உண்டு .இவர் வங்காள நாட்டில் மீதும் கூர்ச்சரத்தின் மீதும் சரக்கர் என்ற வம்சத்தவர் மீதும் படை எடுத்துச் சென்று வெற்றியடைந்தார். இவர் சமஸ்தானத்தில் பல சமஸ்கிருதவிகள் கவிரங்கேறினர் அவர்களில் ஒருவர் காளிதாஸர் என்றும் கூறியுள்ளார்.

தமிழ் வளர்ச்சிகழகம் வெளியிட்டுள்ள கலைக்களஞ்சியத்தில் விக்கிரமதித்தனைப் பற்றிய குறிப்புகள் இடம் பெற்றுள்ளன.

“சோமேசுவர ஆகவமல்லனின் இரண்டாம் மகன் ஆறாம் விக்கிரமதித்தன் (ஆகா 1076-1126) பதினொன்றாம் நூற்றாண்டில் வாழ்ந்தவர்”

இவர் சிறந்த போர்வீரன் இவன் தன் தந்தை ஆட்சிக் காலத்திலேயே பல பெயர்களில் ஈடுபட்டுப் புகழெய்தினான் என்று இந்த கலைக்களஞ்சியத்தில் ஒரு குறிப்பு உள்ளது இதில் விக்கிரமதித்தன் என்று மூன்று பேர் இடம் பெற்றும் உள்ளனர், இவர் சாளுக்கிய மரபினைச் சார்ந்தவன் என்று கலைக்களஞ்சியம் குறிப்பிட்டுள்ளது.

### விக்கிரமதித்தன் கதை

விக்கிரமதித்தன் என்னும் பெயருடன் சாளுக்கிய மரபின் பல அரசர்கள் இருந்தனர். “குப்த மரபில் இரண்டாஞ் சந்திர குப்தனுக்கும் விக்கிரமதித்தன் என்னும் சிறப்பு





பெயரும் உண்டு”

இவர்களில் ஒருவனைப் பற்றி எழுந்ததே விக்ரமாதித்தன் கதை என்று கலைக்களஞ்சியம் குறிப்பிடுகிறது. விக்ரமாதித்தன் கதை விக்ரமாதித்தன் கதையில் சானவாகனன் என்பவனால் அவன் கொல்லப்பட்டான் என்ற செய்தி இடம் பெற்றுள்ளது, கி.பி முதலாம் நூற்றாண்டில் இருந்த கர்த்தபல்லன் என்பவன் மகனான விக்ரமாதித்தனே இக்கதையின் தலைவன் என சிலர் கருதுகின்றனர் விக்ரமாதித்தன் கதையின் தலைவன் யார் என்பதில் மூன்று விதமான வேறுபாடுகள் கிடைக்கின்றன ஆனால் இக்கதையினால் சமுதாயத்தில் இன்று அளவிலும் அனைவராலும் இக்கதை வாய்மொழியாக அனைவருக்கும் தெரிந்து இருக்கிறது, என்று கலைக்களஞ்சியம் கூறுகிறது.

**விக்ரமாதித்தன் கதை தோன்றிய மொழிகள்**

“விக்ரமாதித்தன் கதை பல மொழிகளில் தோன்றி பல விதமான வேறுபாடுகள் காட்டியது. ஒவ்வொரு மொழியிலும் ஒவ்வொரு கதை வேறுபாடு உண்டு என்பர்”

வடமொழி, தமிழ்மொழி, தெலுங்கு, இந்துஸ்தானி, வங்காளமொழி, மகாராட்டிரத்திலும், ஜைன சமயம், ஆங்கிலம், சீனமொழி இச்செய்தி கதை களஞ்சியத்தில் கூறப்பட்டுள்ளது.

**விஞ்ஞான விக்ரமாதித்தன் கதையில் வெளிப்படும் விழிப்புணர்வு.**

“விக்ரமாதித்தன் கதையில் வேதாளம் விக்ரமாதித்தனிடம் பல கேள்விகளைக் கேட்டு இந்த கேள்விகளுக்கு விடை தெரிந்தும் நீ கூறவில்லை என்றால் உன் தலை சுக்கு நூறாக உடைந்துவிடும்” என்பது போல அமைத்து எட்டுவிதமான நோய்கள் பற்றி விக்ரமாதித்தனிடம் வேதாளம் கேள்வி கேட்பதாக இரா.நடராஜன் விஞ்ஞான விக்ரமாதித்தனின் கதையில் அமைத்து உள்ளார்.

**விஞ்ஞான விக்ரமாதித்தன் கதைகள்**

◆ சர்க்கரை குண்டன் கதை(சர்க்கரை நோய் பற்றியது)

◆ கைகாலன் கதை(போலியோ நோய் பற்றியது)

◆ நாய்க்கடி நந்திவர்மன் கதை (நாய்க்கடி ரேபீஸ்)

◆ மலேரியா மங்காத்தாள் கதை(மலேரியா நோய்)

◆ மாரடைப்பு மாணிக்கத்தின் கதை (மாரடைப்பு நோய்)

◆ ரத்தபுற்று ராவுத்தர் கதை (ரத்தபுற்று நோய்)

◆ காயகாத்தான் கதை (உடல் காயங்கள்)

என எட்டுக் கதைகள் வழி இரா நடராசன் அவர்கள் விஞ்ஞான விக்ரமாதித்தன் கதைகள் அமைத்து ஒவ்வொரு கதையிலும் ஒவ்வொரு நோய் பற்றி விக்ரமாதித்தன் வேதாளத்திற்கு



அறிவுறுத்தும் வகையில் அமைந்துள்ளது இதன் வழி மூட நம்பிக்கைகள் கொண்டு இருக்கும் இந்த சமுதாயத்தில் மக்கள் நோய்ப் பற்றிய விழிப்புணர் வினை அறியும் வகையில் கதைகள் அமைந்துள்ளன.

### சர்க்கரைக் குண்டன் கதை

சர்க்கரைக் குண்டன் கதையில் சர்க்கரை நோய் பற்றியும் அந்த நோய் பரவும் விதத்தினையும் சர்க்கரை நோய்க்கு முதலில் மருத்து கண்டுபிடித்தவர் பெயர் மருந்தினை பயன்படுத்தும் முறைகள் மற்றும் இந்நோய் வருவது கூட தெரியாமல் இருக்கும் மக்கள் எப்படி நோய் கண்டறிவது அதனை எப்படி கட்டுப்படுத்துவது என்பது பற்றி கூறுகிறது. உடலுக்கு சரியான சக்தியை கொடுக்கும் சமச்சீர் அளிக்கும் பல்வகை உணவுப் பொருள்கள் பற்றியும் இக்கதையில் கூறப்படுகிறது, பலவகையான உணவுப் பொருள்களை எப்படி சமமாக எடுத்துக் கொள்ள வேண்டும் என்பதனையும் இதன் மூலம் நீரிழிவு நோயை எப்படி கட்டுப்படுத்தலாம் என்பதனையும் மக்களுக்கு புரியும் படி கதைகளின் வழி ஒரு விழிப்புணர்வினை இக்கதை கூறியுள்ளது.

### கைகாலன் கதை

கைகாலன் கதையில் போலியோ நோய் பற்றி கூறியுள்ளது இன்று இந்திய அளவில் போலியோ முற்றிலும் ஒழிக்கப்பட்டு குறைக்கப்பட்டுள்ளது.

“அமெரிக்காவில் 1952-ல் மட்டும் 3000 குழந்தைகள் போலியோ காய்ச்சலால் இறந்து போயின. 58,000 குழந்தைகள் நோயால் தாக்கப்பட்டன”

முதன் முதலில் போலியோ வைரஸ்லை ஆய்வகத்தில் உருவாக்கி காட்டியவர் ஜான் பிராங்கன் என்பவராவார் எந்த வைரஸ் அல்லது பாக்கிரியா நோயை ஏற்படுத்துகிறதோ அதையே ஆபத்தின்றி மிக குறைவான அளவு புகுத்தினால் இந்த வைரஸ் மனிதனுடைய உடலினை தாக்குவது கிடையாது போலியோ நோய் பற்றிய மருத்துவ முறையினையும் நோய் கட்டுப்படுத்தும் முறையையும் இக்கதை மக்களுக்கு கூறுகிறது, கதைகளின் வழியும் கருத்தரங்கு வழியும் பள்ளிகூடங்களிலும் போலியோ பற்றிய விழிப்புணர்வு இன்றும் ஏற்படுத்தப்பட்டு செயல்பட்டு வருகிறது.

### நாய்க்கடி நந்திவர்மன் கதை

நாய்க்கடி நந்திவர்மன் கதையில் நாய்கடித்தால் ராபீஸ் என்னும் வைரஸ் நோய் வரும் என்பதை வேதாளத்திற்க்கு கூறுவது போல் கதை அமைக்கப்பட்டுள்ளது,

“நாய் அல்லது வேறு விலங்கு நம்மை கடிக்கும் போது நமது உடலுக்குள் வரும் வைரஸ்தான் ராபீஸ் வைரஸ்” இரண்டு மூன்று வாரங்கள் முதல் 120 நாட்களுக்கும் நமது நரம்பு மண்டலம் முழுவது பரவும் தன்மையுடையது”



இந்த வைரஸ் நோய் இந்நோயினை லூயிஸ் பாஸ்டரின் ராபீஸ் எதிர்ப்பு ஊசி போட்டு கட்டுப்படுத்தலாம் ஊசி போடாவிட்டால் மரணத்தில்தான் முடியும் எனவே நாய்க்கடித்த உடன் முதலில் மருத்துவரை அணுகி அதற்க்கு சரியான மருத்துவத்தை பார்க்க வேண்டும் மருத்துவர் சொல்லும் பத்தியத்தினை கடைபிடித்து நோயினை முழுமையாக குணப்படுத்த முடியும் ராபீஸ் நோய்க் குறித்து கதைவழி இரா.நடராசன் அவர்கள் சமூகத்திற்க்கு மருத்துவத்தின் முக்கியத் துவத்தினையும் நம் உடலினை எப்படி காத்துக் கொள்ள வேண்டும் என்பத னையும் பற்றியும் கூறியுள்ளார்.

#### மலேரியா மங்காத்தாள் கதை

மலேரியா மங்காத்தாள் கதையில் மலேரியா நோய்ப் பற்றியும் மலேரியா நோய் பரவுவதையும் மலேரியா கொசு இருக்கும் இடத்தினைப் பற்றியும் சுற்றுப்புற தூய்மை பற்றியும் இக்கதையில் கூறியுள்ளார்.

“1900க்கும் 1910க்கும் இடையே பத்தாண்டுகளில் மலேரியாவால் இறந்த இந்தியர்களின் எண்ணிக்கை ஒரு மில்லியனையும் தாண்டியது, மிக வெப்ப நாடுகளில் இன்றும் ஆண்டு ஒன்றுக்கு சரியான சிகிச்சை இல்லாமல் 26,000 மரணங்கள் மலேரியா கொசுக்களால் நிகழ்ந்தது”

இவ்வாறு கொசுக்களால் விளைந்த மரணங்கள் பற்றியும் கொசுக்களை எப்படி

ஒழிக்க வேண்டும் என்பதனையும் மலேரியாவின் அறிகுறி பற்றியும் மக்களுக்கு மலேரியா மங்காத்தாள் கதைவழி மருத்துவ செய்தியில் கூறப்பட்டுள்ளது.

#### மாரடைப்பு மாணிக்கத்தின் கதை

மாரடைப்பு மாணிக்கத்தின் கதையில் மாரடைப்பு பற்றியும் மாரடைப்பு எதனால் ஏற்படுகிறது என்பதனைப் பற்றியும் இக்கதை கூறியுள்ளது.

“பொதுவான இரத்தக் கொதிப்பு 120/80 இருந்தால் அது சராசரி அளவு ஆகும். 120 என்பது இதயத்திலிருந்து வெளியேறும் ரத்தத்தின் வேகம் 80 என்பது இதயத்தை நோக்கிச் செல்லும் ரத்தத்தின் வேகம் இது குறையும்போதும் கூடும் போதும் மாரடைப்பு ஏற்படுகிறது”

மாரடைப்பு எப்படி ஏற்படுகிறது உடலில் இரத்தத்தின் அளவு நாம் எந்த அளவில் வைத்துக் கொள்ள வேண்டும் என்பதையும் இதயத்தை நாம் எவ்வாறு பாதுகாக்க வேண்டும் என்பது பற்றியும் மாரடைப்பு மாணிக்கத்தின் கதைவழி கூறப்பட்டுள்ளது.

#### முடிவுரை

விஞ்ஞானத்தின் வளர்ச்சி பற்றியும் விக்கிரமாதித்தன் கதைகள் பற்றியும் அறிந்துகொள்ள முடிகிறது விஞ்ஞான விக்கிரமாதித்தன் கதைகளின் வழி மருத்துவ விழிப்புணர்வினைக் காண முடிகிறது.



**அடிக்குறிப்பு**

1. தமிழ் அகராதி ப.413
2. கலைக் களஞ்சியம் தொகுதி-2(தமிழ் வளர்ச்சி கழகம்), ப. 310
3. கலைக் களஞ்சியம் மேலது-2(தமிழ் வளர்ச்சி கழகம்), ப. 311
4. மேலது., கு.நா.ப.312
5. அபிதான சிந்தாமணி சிங்காரவேலனார் 1725
6. கலைக் களஞ்சியம் தொகுதி இரண்டு(தமிழ் வளர்ச்சிக் கழகம்), ப.292
7. வாழ்வியற் களஞ்சியம் தொகுதி மூன்று, 293
8. கலை களஞ்சியம் தொகுதி இரண்டு, 292
9. விஞ்ஞான விக் கிரமதித்தன் கதைகள், இரா நடராசன், ப.19
10. மே.கு.நா.ப.48
11. மே.கு.நா.ப.59

**துணை நூற்பட்டியல்**

1. இரா.நடராசன், விஞ்ஞான விக் கிரமதித்தன் கதைகள், புகல் ஃபார் சிலர்ன், பாரதி புத்தகாலயத்தின் ஓர் அங்கம், 7 இளங்கோ சாலை, தேனாம்பேட்டை, சென்னை-18
2. சிங்காரவேலு முதலியார், அபிதான சிந்தாமணி, தமிழ்க் கலைக்களஞ்சியம், சீதை பதிப்பகம், சென்னை-5
3. கலைக்களஞ்சியம்-2 - தமிழ் வளர்ச்சிக் கழகம் வெளியீடு சென்னை-5.

4. க்ரியாவின் தற்காலத் - தமிழ் ஆங்கில விரிவாக்கத் தமிழ் அகராதி தமிழ் திருந்தியப் பதிப்புரை - 2002
5. பேரகராதி - சென்னைப் பல்கலைக்கழகம்



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



## ஈரோடு தமிழன்பன் கவிதைகளில் சமூக வெளிப்பாடு

முனைவர் செ. பரமேஸ்வரி

உதவிப்பேராசிரியர், தமிழ்த்துறை  
செயிட் ஜெசப் கலை மற்றும் அறிவியல் கல்லூரி  
கோவூர், சென்னை - 600 122



### ஆய்வுச்சுருக்கம்

சமூகம் என்பது குடும்பங்களின் தொகுதி, குடும்பம் என்பது தனி மனிதர்களில் தொகுதி. தனித்தனி மனிதர்கள் சேர்ந்த கூட்டுறவே சமூகம் எனப்படுகிறது. கவிஞர்கள் அனைவருமே சமூக சிந்தனை உடையவர்கள். சமூகத்தை முன்னேற்றுவதிலும், பின் தங்கிய சமூகத்தை எடுத்துக்காட்டுவதும் நவீன கால கவிஞர்கள் அதிக ஆர்வம் காட்டுகின்றனர். அவ்வாறு ஆர்வம் காட்டும் கவிஞர்களில் ஒருவர்தான் ஈரோடு தமிழன்பன் அவர்களுடைய கவிதைகளில் சமூக வெளிப்பாடுகளைக் காணுவதே இக்கட்டுரையின் நோக்கமாகும்.

### திறவுச் சொற்கள்

கிளிபார் கீர்ட்ஸ், சமூகம், சிலிர்ப்பு, மந்தரை, நிலவுடைச் சமூகம், தோணி.

### முன்னுரை

அறம், பொருள், இன்பம், வீடு என்ற பொருண்மையில் அக்கால மரபுக் கவிஞர்கள் அதிகம் தங்கள் படைப்புகளை

வெளிப்படுத்தி வந்தனர். நவீன கால கவிஞர்கள் படைப்புகளில் சமூகம் சார்ந்த சிந்தனை அதிகம் வெளிப்படுகிறது. சமூகம் சார்ந்து சிந்திதால் மட்டுமே உலகம் முன்னேறிச் செல்லும் என்ற கருதுகோலின் அடிப்படையில் கவிஞர் ஈரோடு தமிழன்பன் கவிதைகளில் சமூக வெளிப்பாடுகளை ஆய்வு செய்வதாய் இக்கட்டுரை அமைந்துள்ளது.

கிளிபார்ட் கீர்ட்ஸ் என்ற சமூகவியல் அறிஞர் சமூகம் என்பது பண்பாடு, நம்பிக்கை, குறியீடுகளால் ஆனது என்கிறார். நாட்டுக்கு நாடுபண்பாடு, கலாச்சாரம் மாறினாலும் சமூகம் என்பது அதனை ஏற்றுக் கொண்டு செயல்படுகிறது. அதனை அந்த நாட்டுக் கவிஞர்கள் வெளிப்படுத்துகின்றனர்.

நிலவுடைமைச் சமூகம், பொதுவுடைமைச் சமூகம், அடிமைச் சமூகம், முதலாளிச் சமூகம் எனப் பல வகைப்படுத்தலாம். காலத்திற்கு ஏற்றவாறு சமூகம் மாற்றம் பெறும் தற்காலத்தில் விஞ்ஞான சமூகம், தொழில் சமூகம், என அதன் எல்லை விரிவு பெறுகிறது. அதனடைப்படையில் நவீன



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



கால சமூகத்தை நவீன கால கவிஞர் ஈரோடு தமிழன்பன் எவ்வாறு அணுகுகிறார் என்பதையே ஆய்வு எல்லையாக கொண்டு இக்கட்டுரை ஆய்வு செய்யப்படுகிறது.

### ஈரோடு தமிழன்பன்

ஈரோடு மாவட்டத்தில் உள்ள சென்னிமலை என்ற ஊரில் நடராசன், வள்ளியம்மாள் தம்பதிக்கு மகனாகப் பிறந்தார். இவரது இயற்பெயர் செகதீசன். தமிழன்பன் கவிதைகள், நெஞ்சின் நிழல், சிலிர்ப்பு போன்ற மரபுக் கவிதைகளையும் இயற்றியுள்ளார். தீவுகள் கரையேறுகின்றன, தோணி வருகிறது, வணக்கம் வள்ளுவ, அந்த நந்தனை எரித்த மிச்சம் போன்ற புதுக் கவிதைகளையும் படைத்துள்ளார். வணக்கம் வள்ளுவ என்ற புதுக் கவிதைக்காக 2004 ஆண்டு சாகித்ய அகாதெமி விருது பெற்றுள்ளார்.

நவீன கால உலகத்தில் சமூகம் என்பது தனி தனி மனிதர்களை உள்ளடக்கிய ஒன்றுதான் மனித முகத்திற்கு பின்னால் இருக்கும் உலக வரை படத்தைப் போல தனி மனித வளர்ச்சி சமூகத்தின் வளர்ச்சி. ஈரோடு தமிழன்பன் தனி மனித வளர்ச்சியில்

விழியின் கண்ணீரை இவ்வாறுபடம் பிடித்துக் காட்டுகிறார்.

விழியின் வியர்வை  
ஒளியின் சமாதிகேல்  
உதிரும் மலர்கள்  
தெளிவின் முடிவிலே  
சித்திர வெளிச்சங்கள்

உறையிட்ட வீணையின்  
ஊமைச்சங் கீதங்கள்  
சிறைப்பட்ட பறவையின்  
சிறகு சிலிர்ப்புகள்

மனிதன் அழப்பிறந்தவன் அல்ல என்பதை அவனுக்குப்புரிய வைக்க அதே சமயம் கண்ணீர் தான் பல காப்பியங்களுக்கு ஆதாரமாக விளங்குகிறது.

வெளிச்சத்தில் கரைகின்ற  
விகற்பக்கோலங்கள்  
பளிங்குத் திரையின் மேல்  
படமாகும் பாடல்கள்  
– [ தோணி வருகிறது ]

விழி என்பது பளிங்கு திரை அதில் படம் ஒட்டினால் அதுதான் கண்ணீர் என்று அதனை வெளிச்சத்தில் அனைத்து பொருள்களும் தெரியும் கண்ணீர் மறையும் என்பதை மிக எளிதாகப் புரிய வைக்கிறார் ஆசிரியர். தனி மனித முன்னோற்றத்திற்கு முதல் உரிமை கொடுத்து பின் சமூக வளர்ச்சிக்கு முட்டக் கட்டைகளாக இருக்கும் விடயங்களை அசை போடுகிறார்.

சாராயக் கடையும் சன்மார்க்க  
சங்கமும்

காந்தி பவனில் வழிபாடு  
கட்டாரி செய்ய ஏற்பாடு – பகவத்  
கீதை ஏட்டுள் வெடிமருந்து – அரே  
கிஷ்ணா வாயின் அலங்காரம்  
காந்தி ஜயந்தி விழாவுக்கு –  
அவரே  
காரிய தரிசி நெடுங்காலம்



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு – நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



கள் உண்ணாமை பற்றி வள்ளுவம் இவ்வாறு கூறுகிறது. சான்றோர் கள் குடிப்பவர்களை சான்றோன் என எண்ண வேண்டாதவர்கள் என வள்ளுவர் கூறுகிறார்

உண்ணற்க கள்ளை உணில்

உண்க சான்றோரான்  
எண்ணப் படவேண்டா தார்  
– [குறள் 922]

இந்தத் திருக்குறள் அடியோற்றிப் பார்க்கும் போது கள்ளுண்ணாமையை ஈரோடு தமிழன்பன் மக்கள் மனதில் புதுக் கவிதைக் கோல் கொண்டு சொல்கிறார்.

மேலும்

பல்குழுவும் பாழ்செய்யும்  
உட்பகையும் வேந்தலைக்கும்  
கொல்குறும்பும் இல்லாத நாடு.  
– [ 735]

இவ்வாறு வள்ளுவர் நாட்டில் உட்பகை இல்லாது இருக்கவேண்டும் என்கிறார். நாட்டிற்கு வெளியே பகைவர்கள வருவது இருக்கட்டும் நாட்டின் உட்பகுதியில் இருந்து மந்தரை, சகுனி போன்று நாட்டை அழிக்க இருக்க கூடாது என்று தமிழன்பன் அடையாளப்படுத்துகிறார்.

அடையாளம்  
காந்தி கண்ட  
இராமா ராஜ்யத்தில்  
கூனி உண்டா ?  
உண்டு  
நிமிர்ந்தி ருப்பாள்  
யாருக்கும் அடையாளம்  
தெரியாது. . .

ஒரு நாட்டைப் பிரிப்பது இருக்கட்டும் ஒரு வீடு பிரியாமல் இருந்தால் நாடு பிரியாமல் இருக்கும் கூனி போன்ற ஆட்கள் அங்கு இல்லாமல் இருந்தே நல்லது இதனைக் கம்பராமயணத்தில் கம்பர்

“இன்னல் செய் இராவணன்  
இழைத்த தீமைபோல்,  
துன்ன அருங் கொடு மனக் கூனி  
தோன்றினாள்”  
[கம்ப, மந்தரை சூழ்ச்சி 47]

இவ்வாறு கூறுகிறார். கதையில் இராவணன் தான் எதிர்மறைக் கதாபாத்திரம் பின் பகுதியில் தான் வருகிறது கம்பர் முன்போ கூனியை மனத்தால் கூன் விழுந்த நிலை உடைய அவளை இன்னல்கள் பல செய்த இராவணன் இழைத்த தீமைகளில் மொத்த உருவாக இருக்கிறாள் மந்தனை என்பதை கம்பராமாயணம் காட்டுகிறது. இன்று இந்த கூனி போல சிலர் இருக்கலாம் இருந்தால் போலியான வேற்று உருவத்தில் இருக்கலாம் என தமிழன்பன் படம பிடித்துக் காட்டுகிறார்.

கங்கையும் காவேரியும்  
பாரத தேசத்தில்  
பரிணாம ம் எழுதுகின்ற  
தலைவ சந்தம் வருகுதென்று  
தையியமாய்ச் சொல்லுங்கள்  
கங்கை நதிதீரம்  
காவேரி நிதியோரம்  
எங்கும் இந்தியாதான்  
எவரும் இந்தியர்தான்



நதிகள் இணைப்பு திட்டம் பற்றியும் தமிழன்பன் பேசுகிறார் சமூக வளர்ச்சிக்கு நதிகள் பங்கு முதன்மையானது. எனவே கங்கையும் காவேரியையும் ஒன்றாகக் கலந்து அதனை மக்கள் முன் காட்ட வரும் இந்தியரே என்ற ஒருமைப் பாட்டை உணர்த்துகிறார்.

தீவுகள் கரையேறுகின்றன.. .

எங்கள்

சுதந்திரச் சூரிய

விளக்கெரிய

நெய்யிந்தக் கடல் நீர்தான்

சூரியன் எரியும் எண்ணைக் கடல் என்று உருவகம் செய்ய இக்காட்சி படிமம் உதவுகிறது.

இருளில் இருந்து ஒளியைத் தேடி

கரும்பலகை இல்லாத

பள்ளிகளில்

வடம் பெறா எழுத்துக்கள்

வடிக்கும் கண்ணீர்

பள்ளிச் சுவரில்

பட்ட கதிரொளி பட்டென்று

திரும்பி விழுந்தது சூரியனுக்குள்

– [ ஊர் சுற்றி வந்த ஓசை ]

பள்ளிகள் திறந்தால் தான் ஒரு நாட்டின் இருளைப் போக்க முடியும் என்கிறார் காந்தியடிகள் அதனை முன்னிருத்தும் வகையில் ஈரோடு தமிழன்பன் மிக நேர்த்தியாகக் காட்டுகிறார்.

நீதி தட்டுகளைக்

காலியாக்கியதும்

தராசுமுள்

சமணிலைப் பட்டது

எடைக்கல்லும்

ஏப்பம் விட்டது.

– [காலத்திற்கு ஒரு நாள் முந்தி]

நீதி என்பது நிலை நாட்ட வேண்டும் என்ற கருத்தை அழுத்தப்படுத்த இவ்வாறு தன் கவிதைகளில் நிறை குடம் தளும்பாது அதே போல ஒன்றும் இல்லாத குடமும தளும்பாது என்பதை தம் கவிதைகள் மூலம் எடுத்து இயம்புகிறார்.

சமூகம் எப்படி இருந்தாலும் நாம் சரியாக இருக்க வேண்டும் மனிதன் தன்னுள் நல்ல எண்ணங்களை விதைத்து இருக்க வேண்டும் என்பதை சரியாக சித்தரித்துக் காட்டிகிறார்.

இன்று எழுந்தால் போதும்

இருபது வருடம் என்ன

இருநூறு வருட மரத்தையும்

வீழ்த்தும்

இன்று தயாரிக்கப்பட்ட

கோடரி..

மரம் பல வருட மரமாக இருந்தாலும் சரி கோடரி இன்று உள்ளது. மரத்தை மிக எளிதாய் வெட்ட முடியும் ஆனால் மரம் வளர்க்க இருபது முப்பது ஆண்டுகள் தவ இருக்க வேண்டும்.. என்பதை தம் விதைகள் மூலம் அழகுபட காட்டுகிறார்.

**நிறைவாக**

சமூக வளர்ச்சி என்பது தனி மனித வளர்ச்சியே என்பதை தன் கவிதைகள் வழியாக உணர்த்துகிறார். தனி மனிதன் வளர்ச்சி அடைய கல்வி தேவை அதனை ஈரோடு தமிழன்பன் அடையாளப்படுத்து கிறார். நீதி, சட்டம் என அனைத்து



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு – நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.





நிலைகளிலும் தன் பரந்து பட்ட பார்வையை ஈரோடு தமிழன்பன் காட்டுவதை இங்கு உய்த்துணர முடிகிறது. சமூக வளர்ச்சிக்கு பங்கு கொள்ள தனி தனியாக மக்கள் முன்னேற வேண்டும் என்ற கூற்று இங்கு எண்ணத் தக்கது.

### துணைநூற்பட்டியல்

1. தோணி வருகிறது, ஈரோடு தமிழன்பன் பூம்புகார் பதிப்பகம், சென்னை. ஆண்டு 2002
2. ஊர் சுற்றி வந்த ஓசை ஈரோடு தமிழன்பன் பூம்புகார் பதிப்பகம், சென்னை. ஆண்டு 2002
3. காலத்திற்கு ஒரு நாள் முந்தி ஈரோடு தமிழன்பன் பூம்புகார் பதிப்பகம், சென்னை. ஆண்டு 2002
4. தீவுகள் கரையேறுகின்றன, ஈரோடு தமிழன்பன் பூம்புகார் பதிப்பகம், சென்னை. ஆண்டு 2002
5. கம்பராமாயணம் வை.மு.கோ உரை உமா பதிப்பகம், சென்னை.
6. திருக்குறள் டாடர் மு.வரதராசனார் பாரிநிலையம், சென்னை. ஆண்டு 2008



## விதைத்தவனும் விதைகளும் புத்தனம் உணர்த்தும் வாழ்வியல்



61

முனைவர் ம. பிரபு

உதவிப்பேராசிரியர், தமிழ்த்துறை

துவாரகாதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி)

அரும்பாக்கம், சென்னை - 600106.



61

### ஆய்வுச் சுருக்கம்

தமிழ் இலக்கியப் பரப்பில் எண்ணற்ற இலக்கிய வகைகள் காணப்படுகின்றன. அவற்றுள் நவீன இலக்கியங்கள் குறிப்பிடத்தக்க இடத்தைப் பெறுகின்றன. நாவல் இலக்கியம் தனிமனித ஒழுக்கம், பெண்ணியச் சிந்தனை, தொழிலாளர் நலன், சமூகச் சீர்கேடுகளை விமர்சனம் செய்தல் எனப் பரந்துப்பட்ட கதைக்களங்களைக் கொண்ட ஒரு படைப்பாகும். அந்த வகையில் விதைத்தவனும் விதைகளும் எனும் நாவல் திருவண்ணாமலை ஒட்டியுள்ள வேட்டவலம், பண்டிதப்பட்டு உள்ளிட்ட பத்துக்கும் மேற்பட்ட கிராமங்களைக் கதைக்களமாகக் கொண்டு அம்மக்களின் வேளாண்மைத் தொழில், வழிபாடுகள், விழாக்கள் போன்ற பண்பாட்டுக் கூறுகளைப் ஆவணப்படுத்தும் வகையில் இந்நாவல் அமைந்துள்ளது. தனிமனிதன் தன்னை நெறிப்படுத்திக் கொள்வதற்கு அவன் கற்றுக்கொள்ளும் அனுபவங்களும் அவன் கொண்டிருக்கும் அறப்பண்புகளும் பெரும்பங்கு வகிக்கின்றன எனலாம். அவ்வாறு மனித வாழ்க்கைக்குத்

தேவையான பல அறக்கருத்துகளை இந்நாவல் எவ்வாறு எடுத்துரைக்கிறது என்பதை ஆராயும் நோக்கில் இக்கட்டுரை அமைகிறது.

### திறவுச்சொற்கள்

இரணிய நேரம், கோடாலிக் காம்பு, ஒரே ஜக்பந்தியா

### முன்னுரை

நவீன இலக்கிய வகைகளுள் நாவல் இலக்கியம் முக்கிய இடத்தைப் பெறுகிறது. தமிழில் முதன்முதலில் தோன்றிய பிரதாப முதலியார் சரித்திரம் தொடங்கி இன்று வரை எண்ணற்ற நாவல் வெளிவந்த வண்ணம் உள்ளன. அந்தந்த காலச்சூழலுக் கேற்றவாறு மனித வாழ்க்கைக்குத் தேவையான நற்கருத்துளை வெளிப் படுத்துவது இவ்விலக்கியத்தின் முக்கிய நோக்கமாகும். அந்த வகையில் விதைத்தவனும் விதைகளும் நாவல் இருபதாம் நூற்றாண்டின் தொடக்கத்தில் பண்டிதப்பட்டு, வேட்டவலம் சுற்றியுள்ள பகுதிகளில் வாழ்ந்த ஜமீன்தார்களின்



பிரணவ தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை &amp; தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகாதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



வாழ்க்கை முறைகளைக் குறித்து மிக விரிவாகப் பேசுகிறது. இந்நாவலில் பழமொழிகள், தத்துவங்கள், நீதி இலக்கியங்கள், பக்தி இலக்கியங்கள் போன்றவை மேற்கோள்களாக இடம் பெறுகின்றன. உலகில் வாழும் மனிதர்களை நெறிப்படுத்துவதில் இலக்கியங்கள் முக்கியப் பங்காற்றுகின்றன. 'சட்டம், அறிவியல் முதலிய துறைகளை விட சமுதாயத்தை உருவாக்கும் பெரும் கருவியாய் விளங்குவது இலக்கியம்' என்பார் மு. வரதராசனார். எனவே, மனிதவாழ்வு வளம் பெறுவதற்கு அறப்பண்புகள் முக்கியக் கூறாகத் திகழ்கின்றன எனலாம். அந்தவகையில் முனைவர் ப. முருகன் அவர்கள் எழுதிய விதைத்தவனும் விதைகளும் நாவலில் வெளிப்படும் வாழ்வியல் அறம் சார்ந்த கருத்துகளை ஜமீன்தார்களின் வாழ்க்கைமுறை, குடும்ப உறவுமுறை, நிலையாமை, காலதேவன் கணிப்பு எனும் கூறுகளின் மூலம் தக்கசான்றுகளுடன் விளக்க முற்படுவதே இக்கட்டுரையின் நோக்கமாகும்.

### அறம் - பொருள் விளக்கம்

'அறம்' என்ற தமிழ்ச் சொல்லிற்கான பொருண்மைகளையும் அறம் தொடர்பான பிற சொற்களுக்கான பொருண்மைகளையும் கழகத்தமிழ் அகராதி மொழிகிறது. அவைகளாவன, கடமை, தருமம், கற்பு, இல்லறம், துறவறம்.<sup>1</sup> என்பவையாகும் மனிதன் சக மனிதர்களிடம் அன்பு, கருணை, இரக்கம் கொண்ட மனிதனாக வாழ்தல் ஒருவித

அறமாகும். தமிழ் இலக்கியத்தில் இத்தகைய அறக்கருத்துகளை எடுத்துரைக்கும் நூல்கள் மிக அதிகம் உள்ளன. வள்ளுவரின் பார்வையில் அறம் என்பது,

மனத்துக்கண் மாசிலன் ஆதல்  
அனைத்தறன்  
ஆகுல நீர பிற<sup>2</sup>

என மனத்தாய்மையோடு இருப்பதே அறம் என்று குறிப்பிடுகிறார். மேலும், அறத்துப்பாலில் இடம்பெற்றுள்ள இல்லறவியல் துறவறவியல் பகுதிகளும் அறத்தின் மேன்மையை வலியுறுத்துவதாக உள்ளன எனலாம். விதைத்தவனும் விதைகளும் எனும் நாவலிலும் மனித வாழ்வுக்குத் தேவையான அறக்கருத்துகளை பல இடங்களில் வலியுறுத்தப்படுவதைக் காணமுடிகிறது.

### ஜமீன்தார்களின் வாழ்க்கை முறை

தமிழகத்தின் பல பகுதிகளில் ஜமீன்தார்கள் நிர்வாகமுறை வழக்கத்தில் இருந்துள்ளன. ஒரு குறிப்பிட்ட நிலப் பகுதிகளை ஆளுகின்ற பெருநிலக் கிழார்கள் என்ற பெயருடையவர்களாக இவர்கள் திகழ்ந்துள்ளனர். அவ்வாறு திருவண்ணாமலைச் சுற்றியுள்ள வேட்ட வலம், பண்டிதப்பட்டு, நல்லவன் பாளையம், வாழவச்சனூர், ஆண்டான் பட்டு எனும் இவ்வூர்களில் ஜமீன்தார்கள் வாழ்ந்துள்ளனர் என்பதை இந் நாவலின் பல இடங்களில் வெளிப்படுகின்றன. ஜமீன்தார்கள் பெரும் நிலங்களை நிர்வகிக்கும் பொறுப்புகள் மட்டும்



பெற்றவர்களாகத் திகழ்வர் என்றும் அவர்கள் நிலங்களில் இறங்கி வேலை செய்ய வேண்டிய அவசியம் இல்லை என்ற பொதுக்கருத்து ஒன்று உள்ளது. இதற்கு மாறாக பண்டிதப்பட்டு ஜமீன் அண்ணாமலையின் செயல்பாடு சற்று மாறுபட்ட சிந்தனையில் பயணிப்பதை நாவலாசிரியர் மிக அழுத்தமாக பதிவுசெய்துள்ளார்.

சக மனிதனை மனிதனாகப் பார்க்கும் பண்பு இன்று குறைந்து வருவதைக் காணமுடிகிறது. எனினும் பண்டிதப்பட்டு ஜமீன் பரம்பரையில் வரும் மாந்தர்கள் சிறு உயிரினங்களையும், மனிதர்களையும் மதிக்கும் மாண்பு மிக்கவர்களாக விளங்கியுள்ளனர் என்பதற்குப் பல சான்றுகள் உள்ளன என்று கூறலாம். குறிப்பாக திருவிழா காலம் நெருங்க நெருங்க பண்டிதப்பட்டு ஊர் விழாக்கோலம் பூணுகிறது. சாலைகளைப் செப்பனிடுதல் புதர்களை நீக்குதல் என மக்கள் ஒவ்வொருவரும் ஒவ்வொரு பணியைச் செய்கின்றனர் ஜமீன் பங்களாவும் சுத்தம் செய்யப்படுகிறது. அப்பொழுது அண்ணாமலையின் மகன் அருணாச்சலம் பணியாளர்களை நோக்கிச் சொல்லுகின்ற செய்திகள் சிந்திக்கத் தக்கவையாகும். குப்பை மேனி, தும்பப்பூ, வேப்பமரம், முருங்கச்செடி வாழைப்பூ தாரு இதுக எதையும் தொந்தரவு பண்ணாம குப்ப கூளத்தைச் சுத்தம் பண்ணுக. சொல்ல மறந்துட்டேன். முக்கியமா குளத்தில் தாமரை, அல்லி, மீனுங்க இதெல்லாம் காயப்படாமல் படியில கீற சருவுங்க எல்லாத்தையும்

சுத்தமா பாத்துக்குங்க.<sup>3</sup> சாலையில் நடப்பவர்களுக்கு கல்லு முள்ளு வைக்காமல் பாத்துக்கங்க எல்லா மனுஷனும் மனுஷந்தான் எல்லோரும் உப்புபோட்ட சாப்பாடுதான் சாப்பூறும் ஆண்டியா இருந்தாலும் அரசனாயிருந்தாலும் மனுஷாள் முக்கியம்<sup>4</sup> எனப் புல் பூண்டு செடிகள் முதல் மனிதன் வரை அனைத்து உயிர்களும் சமம் என்ற அறச்சிந்தனை வலியுறுத்தப்படுவதை மேற்காணும் வரிகள் நமக்குத் தெளிவுபடுத்துகின்றன.

உயிரினங்களை வருத்துகின்ற மிகப்பெரிய துன்பங்களுள் ஒன்று உணவுக்காக அலைகின்ற வயிற்றுப் பசியாகும். இதன் கொடுமையை வலியுறுத்தும் நோக்கில் இலக்கியங்களில் 'பசிப்பிணி' என்ற சொல் பயன்படுத்தப்படுகிறது. இந்தப் பசிப்பிணியைப் போக்குக்கின்ற செயல்கள்தான் அறச்செயல்களில் முதன்மையானது என்பார் வள்ளலார் பெருமான். மேலும்,

நீரின் றமையா யாக்கைக்  
கெல்லாம் உண்டிக்  
கொடுத்தோர் உயிர்  
கொடுத்தோரே<sup>5</sup>

எனக் குறிப்பிடும் புறநானூற்று வரிகளுக்கேற்ப அண்ணாமலை ஜமீன் ஏழை எளிய மக்களின் பசிபோக்க தன் நிலத்தில் விளைந்த தானியங்களைத் தானமாக வழங்கி அறச்செயல்களில் ஈடுபடுவதை இந்நாவல் பதிவு செய்துள்ளது. இதனை, அடப்பாவி



பயலுகளா ஜமீன்ல வெளஞ்சா ஏழை  
எளியவர்களுக்குக் கொடுத்தது போக  
கோவில் திருவிழாக்களுக்கும்  
சுத்துப்பக்கத்து மக்களுக்கு எனாமா  
கொடுத்து அழகுபாக்குற குடும்பம்டா.6  
இவ்வரிகள் நமக்குத் தெளிவுபடுத்து  
கின்றன. அதாவது, அண்ணாமலை  
ஜமீனின் பிள்ளைகள் சொத்துக்களைப்  
பிரிக்க வேண்டும் என்று சுயநலமாகச்  
சிந்திக்கத் தொடங்கையில் அவர்களை  
நெறிப்படுத்தும் விதமாக, அண்ணா  
மலையின் கூற்று அமைகிறது.  
மேற்காணும் குறிப்புகளின் மூலம்  
பண்டிதப்பட்டு ஜமீன் வாழ்க்கையில்  
பின்பற்றப்படும் மரபுகள் என்பதோடு  
அங்கு கடைப்பிடிக்கப்பட்டுள்ள அறப்  
பண்புகள் பற்றியும் உய்த்துணரமுடிகிறது.

### குடும்ப உறவு முறை

தனி மனிதன் சமூகத்தில் ஒரு  
அங்கமாகத் திகழ்கிறான். அந்த வகையில்  
தனிமனிதனின் சேர்க்கை குடும்பமாகவும்  
பல குடும்பங்களின் தொகுப்பு  
சமூகமாகவும் விளங்குகிறது எனலாம்.  
சமூக கட்டமைப்பிற்குக் குடும்பம் என்ற  
அமைப்பு மிக முக்கியக் கூறாகும். குடும்ப  
உறுப்பினர்களின் உள்ளார்ந்த புரிதல்,  
ஒருவருக்கொருவர் விட்டுக் கொடுத்தல்  
எனப் பண்புடையவராக விளங்க  
வேண்டும் என்பது இலக்கியங்கள்  
வலியுறுத்துகின்ற பொதுக்கருத்துகளில்  
ஒன்றாகும். இவ்வாறு இல்லறத்தான்  
பெறத்தக்க அறப்பண்புகள் குறித்தும்  
அவனது இல்வாழ்க்கையின் சிறப்புக்  
குறித்தும் விளக்க வரும் வள்ளுவர்,

அறனெனப் பட்டதே  
இல்வாழ்க்கை அஃதும்  
பிறன்பழிப்பது இல்லாயின்  
நன்று<sup>7</sup>

எனக் குறிப்பிடுகிறார்.

விதைத்தவனும் விதைகளும் நாவலில்  
ஐந்து தலைமுறையினர் ஐம்பதிற்கும்  
மேற்பட்ட மாந்தர்களைக் கொண்டு  
கூட்டுக்குடும்பம், தனிக் குடும்பம் என்ற  
நிலையில் அக்கால வாழ்வியல்  
சூழல்களைச் சற்று கற்பனை நயத்துடன்  
விளக்கப்படுகிறது. குடும்ப அமைப்பில்  
இரண்டு பெண்மாந்தர்கள்  
முக்கியப்பங்காற்றுகின்றனர் என்பதையும்  
குடும்ப உறவினர்களுக்கிடையே  
அறப்பண்புகளை எடுத்துரைக்கும்  
மாந்தர்களாக அவர்கள் வலம்  
வருவதையும் பல இடங்களில்  
காணமுடிகிறது. ஆணைமுத்துவின்  
வளர்ச்சிக்கு உறுதுணையாகத் திகழும்  
பெருமாள் மற்றும் இலட்சுமியும்  
சிவன்பிள்ளையின் குழுந்தைகளுக்கு  
ஆதரவாக வாழத்தொடங்கும் கோவிந்தம்  
பாளின் பண்புகளும் குடும்ப  
உறவுகளுக்கிடையே இருக்கவேண்டிய  
அறப்பண்புகளை வலியுறுத்துவாய்  
உள்ளன.

சொத்துக்களைப் பங்கிடுதலில்  
பொதுவாக குடும்பப் பிரச்சனைகள்  
ஏற்படும். அவ்வாறு, தாயை இழந்த  
ஆணைமுத்துக்குச் சொத்து இல்லாத  
காரணத்தால் பெண் கொடுப்பதற்குக்  
குடும்ப உறவினர்கள் தயங்குகின்றனர்.  
அந்நிலையில் தாங்கள் ஆசையாக வளர்த்த



ஆணைமுத்துவிற்காகச் சொத்துகளை எழுதிக் கொடுக்கும் பெருமாள் இலட்சுமியின் பண்புநலனை அப்பா அம்மா இல்லாத புள்ளைய அரசனாக்கிக் காட்டுறேன் எம் மொத்த சொத்து எங்க தங்கச்சி புள்ளைக்கும் அண்ணன் பொண்ணுக்கு எழுதிடறேன்.8 இவ்வரிகள் தெளிவுபடுத்துகின்றன. மேலும்,

பற்றற்ற கண்ணும் பழைமை  
பாராட்டுதல்  
சுற்றத்தார் கண்ணே உள்<sup>9</sup>

எனும் வள்ளுவரின் வாக்கிற்கேற்ப இலட்சுமியின் அறப்பண்பு திகழ்கிறது என்பதையும் உய்த்துணர முடிகிறது.

அறப்பண்புகளுடன் கூடிய நல்லொழுக்கத்தில் சிறந்தவர்கள் கூட பல நேரங்களில் சோதனைக்குள்ளாவதை நாம் கண்ணெதிரே கண்டு வருகிறோம். அத்தகைய நிலையில் சிவன் பிள்ளையின் வாழ்க்கை நாவலில் பிரதிபலிப்பதைக் காணமுடிகிறது. சிவன்பிள்ளை கடின உழைப்பாளி சிறந்த சிவன் பக்தர் பல்வேறு அறப்பணிகளைச் செய்து வரும் சிறந்த பண்பாளர். எனினும் அவரது மணவாழ்க்கை நிறைவாக அமைய வில்லை மூன்று மனைவியர்களை மணக்கப்பெற்றும் இறுதிகாலத்தில் ஒருவர்கூட உடன் இல்லாத நிலையில் நான்கு குழந்தைகளுடன் பெருந்துயரத்தைச் சமந்து வருகிறார். சிவன் பிள்ளையின் இந்த வாழ்க்கைக்கு, அறம் மிகவும் கடுமையானது அதனைக் கடைப்பிடிப்பவர்கள் இன்பமாக

வாழ்வது கடினம். அடுத்த உலகில் அவர்கள் பெறப்போகும் பயனைக்கருதி இவ்வுலகில் வரும் துன்பங்களைப் பொறுத்துக்கொள்ள உறுதி பூண்டவர்களே அறத்தை இறுதிவரை கடைப்பிடிக்க முடியும்.<sup>10</sup> எனும் இவ்வரிகள் பொறுத்த முடையாதாக அமைகின்றன எனலாம்.

வாழ்ந்தவர்கள் வீழ்வதும் வீழ்ந்தவர்கள் வாழ்வதும் உலக இயல்பு அந்த வகையில் வீழ்ச்சியை நோக்கி பயணிக்கும் ஜமீன் தலைமுறையில் நான்காம் தலைமுறையினரை மீட்டெடுப்பதில் கோவிந்தம்பாள் முக்கியப் பங்காற்றுகிறார். தன் தங்கையின் குழந்தைகளுக்காக தனது வாழ்க்கையை அர்பணிக்கிறார் இந்தப் பெண்மணி. எம் மக்களே ஒண்ணும் கவலைப்படாதீங்க அக்குமில்ல துக்குமில்ல எனக்கு ஆனா இனிமேல் உங்களுக்கு நாந்தாண்டா துணையிருக்க போறேன்.<sup>11</sup> என அவர்களுக்கு ஆறுதல் கூறி, எது எப்படியோ இறைக்கிற கிணறு சுரக்கும் அதுபோல பிறருக்குக் கொடுத்துப்பாருங்கள் செல்வம் பெருகிக்கொண்டேயிருக்கும்.<sup>12</sup> என அவர்களை நல்வழிப்படுத்தும் கோவிந்தம்மாளின் அறப்பண்புகள் வாழ்வியற்சிந்தனைக்கு வலுசேர்ப்பதாக உள்ளன எனலாம்.

### நீலயாமை

சங்க இலக்கியம் முதல் தற்கால இலக்கியம் வரை எனப் பல்வேறு இலக்கியங்களில் நீலயாமை சார்ந்த கருத்துகள் இடம்பெற்றுள்ளதைக்



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



காணலாம். மேலும் இளமை, செல்வம், யாக்கை இம்மூன்றும் நிலையாமை எனும் தகுதியை நிரந்தரமாய்ப் பெற்றுள்ளன என்பதைக் காணமுடிகிறது. மனிதனுக்கு இருக்க வேண்டிய அறப்பண்புகளுள் ஒன்று நிலையாமை குறித்த சிந்தனைகளாகும். அந்த வகையில் நாவலின் மையமாகத் திகழும் கருத்துகளில் நிலையாமை குறித்த செய்திகளும் முக்கியத்துவம் பெறுகின்றன எனலாம்.

நில்லாத வற்றை நிலையின்  
என்று உணரும்  
புல்லறி வாண்மை கடை<sup>13</sup>

எனும் வள்ளுவரின் கூற்றிற்கேற்ப சீனிவாசன் எனும் மாந்தர் நிலையில்லாத செல்வத்தின் மீது ஆசையுள்ளவராக விளங்குகிறார். அவருக்குச் செல்வத்தின் நிலையாமையை எடுத்துரைக்கும் அண்ணாமலையின் கூற்று குறிப்பிடத் தக்கதாகும். எலே உன்னமாதிரியே கோடுபோட்டு வாழ்ந்தவர்கள் எத்தனைபேர் கொண்ட குறித்தவறிப் போனவர்கள் எத்தனைபேர் மாப்ள இந்த உலகத்துல எதுவுமே நிரந்தரமல்ல<sup>14</sup> மனிதன் பிறப்பு முதல் இறப்பு வரை ஏதோ ஒன்றை பெற்றும் ஏதோ ஒன்றை இழந்தும் தன் வாழ்க்கையைக் கடக்கிறான். இதன் ஒவ்வொரு தருணத்திலும் நிலையாமையை உணர்ந்தவரின் வாழ்க்கை சீராகச் செல்கிறது. இதற்கு மாறாகச் செல்பவரின் வாழ்க்கை தடுமாறுகிறது. அந்த வகையில் இந்த நாவலில் வரும்,

மனைவி பிள்ளைகள் தன் வாழ்வுக்கு அடித்தளம் போட்டவர்கள் என யாரையும் நினைத்துப்பார்க்க நேரமில்லாத சூழலைத் தந்திருக்கிறது. அவனுக்குச் செல்வத்திமிரும் இளமைத்திமிரும். மனம் போன போக்கில் வாழ்ந்திருக்கிறான்.<sup>15</sup> எனும் இக்கூற்று இளமை, செல்வம் இரண்டும் நிலையற்றது என்பதை உணரப்படாமல் இருப்பதைத் தெளிவுபடுத்துகிறது. நிலையாமை என்ற தத்துவத்தை மாந்தர்கள் தங்கள் வாழ்க்கையின் ஒவ்வொரு சூழலிலும் நினைவில் கொள்ள வேண்டும் என்பதை நாவலின் பல இடங்களில் பேசப்படுகின்றன. அக்கூற்றுகள் அனைத்தும்

மக்களிற் பிறவி யுள்ளும்  
மன்னர்தம் மன்னராகித்  
திக்கெலா மடிப்ப டுத்துந்  
திகிரியஞ் செல்வ ரேனும்  
... ஒக்கநின் றார்கள்  
வையத் தொருவரு மில்லை  
யன்றே<sup>16</sup>

எனும் காப்பியச் சிந்தனைகளைப் பிரதிபலிப்பதாக உள்ளன எனலாம்.

### காலதேவன் கணிப்பு

'காலம்' என்பது மாந்தர்களை இயக்கும் ஒரு மாபெரும் கருவி என்று குறிப்பிடலாம். அதற்கு எத்தகைய ஆற்றல் உள்ளது என்பதற்கு,

ஞாலம் கருதினும் கைகூடும்  
காலம்  
கருதி இடத்தால் செயின்<sup>17</sup>



வள்ளுவரின் இக்குறட்பா சான்றாகும். விதைத்தவனும் விதைகளும் எனும் இந்நாவல் வரலாற்றுக் குறிப்புகளைப் பதிவுசெய்யும் ஒரு ஆவணமாகத் திகழ்கிறது எனலாம். அந்த வகையில் இந்நாவலில் பல்வேறு இனமக்களின் வாழ்க்கை குறித்தும் விரிவாகப் பேசுகிறது. குறிப்பாக ஏற்றம் இறக்கம் நிறைந்த மக்களின் வாழ்க்கை முறைகளைப் பல்வேறு தத்துவங்களின் மூலம் மிக எதார்த்தமாக விளக்குகிறது எனலாம். மேலும் நாவலாசிரியர் தனது அனுபவங்களைப் பகிர்ந்து கொள்ளும் ஒவ்வொரு சூழலிலும் காலம் குறித்த தத்துவத்தை வலிந்து வலியுறுத்துவதையும் காணமுடிகிறது.

ஒவ்வொரு கதைமாந்தர்களும் காலத்தின் கேள்விகளுக்குப் பதில் சொல்லும் சூழலை இந்நாவலின் கதையமைப்பு வெளிப்படுத்துகிறது. அவ்வாறு நல்ல நேரம் பாருங்க? நல்ல பிரம்ம முகூர்த்த நேரம் குழந்தை நல்லா வருவான்<sup>18</sup> என நாவலின் தொடக்கத்தில் ஆணைமுத்துவின் பிறப்பு குறித்து வரும் மருத்துவச்சியின் கூற்று குறிப்பிடத்தக்கதாகும். ஜமீன் பரம்பரையில் மூன்றாம் தலைமுறையில் வரும் ஆணைமுத்தின் காலத்தில் ஜமீன் வீழ்ச்சியை நோக்கிச் செல்கிறது. அந்தத் தருணத்தில் தன் தவறை உணர்ந்து ஆணைமுத்து கூறும் கருத்துகளான, என் சொத்து செல்வாக்கு என் ஆணவம் என் பொழுதுபோக்கு என் கூட்டாளித்தனம் என் அபிலாஷைகள் எல்லாம் அன்று இரவோடு போச்சு .. .. உப்புத்தின்னவன் நான் நிரம்ப தண்ணி

குடிக்க வேண்டிய காலம் வந்து விட்டது<sup>19</sup> எனக் காலத்தின் கேள்விகளுக்குப் பதில் தரும் இவ்வரிகள் காலம் குறித்த தத்துவத்திற்கு அரணாக விளங்குகின்றன என்று கூறலாம்.

நாவலாசிரியர் காலம் சார்ந்த கருத்துகளை வெளிப்படுத்தும் இடங்களில் லெல்லாம் பின்னர் நிகழ்விருக்கும் நிகழ்வுகளை முன்கூட்டியே தெரியப்படுத்தும் தீர்க்கதரிசி போல், காலக் கணிதன் போல் சில குறியீட்டு மொழிகளையும் பயன்படுத்துகிறார் என்பதை, படைத்தவன், காத்தவன், அழிப்பவன் கணக்கு ஒன்று இருக்கிறதே அந்தக் கணக்கை யாரும் படிப்பதில்லை இன்பத்தில் துன்பம் துன்பத்தில் இன்பம் இறைவன் வகுத்த நியதி என்பதையும் யாரும் உணர்வதில்லை.<sup>20</sup> இக்கூற்றுத் தெளிவுபடுத்துகிறது. அதாவது, சிவன் பிள்ளை மண்கோலம் கண்ட பின்பு அவர் வாழ்வில் வர இருக்கும் சோக நிகழ்வைக் குறிப்பால் சுட்டும்விதமாக அமைந்துள்ளது எனலாம்.

நாவலின் இறுதியாக ஜந்தாம் தலைமுறையினராக சிவன் பிள்ளையின் வாரிசுகள் இடம்பெறுகின்றனர். வீழ்ந்தவன் வீழ்ந்தே கிடப்பதில்லை காலமும் அதற்குரிய வாய்ப்பும் கிடைக்கும் போது அவன் எழுச்சிப் பெறுவான் என்பதற்கிணங்க தாய்தந்தை இழந்த பிள்ளைகள் சமூகத்தில் உயர்வு பெறுகின்றனர். அந்த வகையில் வெற்றிவேலை நோக்கி கோவிந்தம்பாள் கூறும் கருத்துகள் நோக்கத்தக்கதாகும்.





என்னைக்கு எமன் என்ன கூப்பிடுவான்னு தெரியாது ஆனா ஒரு மகிழ்ச்சி, சந்தோசம் நீங்கலெல்லாம் நடுகடல்ல இருந்து கரையேரின மாதிரி தெரியுது<sup>21</sup> மேலும் வள்ளுவரின் குறட்பாவிற்கு விளக்கம் தரும், ஊக்கம் மிகுந்தவன் அடங்கியிருத்தல் போர்செய்யும் ஆட்டுக்கிடா தன் பகையைத் தாக்குவதற்காக பின்னே கால்வாங்கு தலைப் போன்று.<sup>22</sup> எனும் மு.வ. வின் கூற்றிற்கேற்ப காலம் தந்த படிப்பினையாக கோவிந்தம்பாளின் நீண்ட நாள் முயற்சியால் ஜமீன் தலைமுறையில் நல்ல எழுச்சி ஏற்பட்டுள்ளது எனவும் இவ்வெழுச்சியைக் காலம் கொடுத்த பரிசாகக் கருதலாம் என்பதையும் உய்த்துணர முடிகிறது.

### தொகுப்புரை

இருபதாம் நூற்றாண்டின் தொடக்கத்தில் ஜமீன் குடும்பத்தில் நடந்த நிகழ்வுகள். என வரலாற்றுப் பின்புலத்தை அடிப்படையாகக் கொண்டு சிறிது கற்பனை கலந்த படைப்பாக விதைத்தவனும் விதைகளும் நாவல் அமைகிறது. திருவண்ணாமலையைச் சுற்றியுள்ள வட்டாரத்தில் வாழ்ந்த மக்களின் பண்பாட்டுக் கூறுகளைப் பிரதிபலிக்கும் ஒரு வரலாற்று ஆவணமாகவும் இந்நாவல் திகழ்கிறது என்பதற்கு எண்ணற்ற சான்றுகள் இந்நாவலில் விரவிக்கிடப்பதைக் காணலாம். மேலும் கலை மனிதனுக் காகவே என்பது போல் இக்கியங்கள் மனித வாழ்வியலுக்கென நற்கருத்து களைத் தருவதாய் அமையவேண்டும்.

அந்த வகையில் நாவலாசிரியரின் பரந்துபட்ட அனுபவத் திற்குச் சான்றாய் நாவலில் மனித வாழ்வியலுக்குத் தேவையான அறக்கருத்துகளை எடுத்துரைக்கும் பாங்கும் நோக்கத்தக்க வகையில் அமைந்துள்ளன. எனவே மனித வாழ்வியலுக்குத் துணைநிற்கும் அறம் சார்ந்த கருத்துகளை இந்நாவல் நிரம்பப் பெற்றுள்ளன என்பதற்கு மேற்காணும் விளக்கங்களே தக்கசான்றுகளாகும் என்று கூறி இக்கட்டுரை நிறைவு பெறுகிறது.

### அடிக்குறிப்புகள்

1. கழகத்தமிழ் அகராதி. ப.28
2. குறள் – 35
3. விதைத்தவனும் விதைகளும், ப.82
4. விதைத்தவனும் விதைகளும்.ப.86
5. புறம் 189
6. விதைத்தவனும் விதைகளும். ப. 187
7. குறள். 49
8. விதைத்தவனும் விதைகளும் ப. 109
9. குறள் 521
10. கம்பரின் அறவியல். ப.11
11. விதைத்தவனும் விதைகளும் ப.226
12. விதைத்தவனும் விதைகளும் ப.213
13. குறள்.331
14. விதைத்தவனும் விதைகளும் ப.120
15. விதைத்தவனும் விதைகளும் ப.157
16. யசோதர காவியம்.43
17. குறள்.484



18. விதைத்தவனும் விதைகளும். ப.35
19. விதைத்தவனும் விதைகளும்.ப 174
20. விதைத்தவனும் விதைகளும் ப.159
21. விதைத்தவனும் விதைகளும். ப. 241
22. திருக்குறள் தெளிவுரை. ப.48

### துணைநூற்பட்டியல்

1. அறிவுநம்பி, அ., கம்பரின் அறவியல், அமுதன் நூலகம், புதுச்சேரி – 605011.
2. ஓளவை துரைசாமி பிள்ளை, யசோதர காவியம் மூலமும் உரையும் – பாகம் 1, மதுரை தமிழ் இலக்கிய மின் தொகுப்புத் திட்டம்
3. பாலசுப்பிரமணியன், கு.வெ., புறநானூறு மூலமும் உரையும், நியூ செஞ்சுரி புக் ஹவுஸ், சென்னை – 98.
4. முருகன், ப. விதைத்தவனும் விதைகளும் நெய்தல் பதிப்பகம், சென்னை05.
5. வரதராசன், மு. திருக்குறள் தெளிவுரை, சைவசித்தாந்த நூற்பதிப்புக் கழகம், சென்னை – 18.
6. கழகத் தமிழ் அகராதி, சைவசித்தாந்த நூற்பதிப்புக் கழகம், சென்னை.



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு – நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



## சோளகர் தொட்டி நாவலில் உணவுப் பண்பாட்டின் இடர்பாடுகள்



பெ. பிரிவினா

தமிழ் ஆர்வலர், முன்னாள் தமிழாசிரியர்  
தமிழ்நாடு வீட்டு வசதி வாரியம் -2  
திருப்பத்தூர்



### ஆய்வுச் சுருக்கம்

பண்பாட்டு வாழ்வில் இன்றியமையாத ஒன்றாக உணவு இருக்கிறது. உணவின் அரசியல் குறித்து இன்றைய சூழல் கவலைக்குரியதாக இருக்கிறது. ஒவ்வொரு நிலத்திற்கும் இயைபு உணவு முறைகள் மாற்றம் பெறவது இயல்பாகும். பண்டைய காலத்தில் ஐந்திலமாகப் பகுக்கப்பட்ட நிலையில் அவ்வந் நிலத்தில் கிடைப்பனவற்றையே தம் உணவாகக் கொண்டனர். சமவெளிப்பகுதிகள் இருப்பவர்கள் உழுது, விதைத்து, அறுவடை செய்தனர். மலைவாழ் பழங்குடியினராக சோளகர்கள் இருக்கின்றனர், அவர்கள் உணவிற்காக வேட்டையைச் சார்ந்திருந்தாலும் அரசினால் அதிகாரி களால் எதிர்கொள்ளும் இடர்பாடுகள் மிகுதியாக இருக்கின்றன. பஞ்சம், வறட்சி போன்றவற்றால் பாதிக்கப்படுகின்றனர் என்பதை இக்கட்டுரை வெளிப்படுத்துகிறது.

### திறவுச்சொற்கள்

சோளகர்கள், காவலர்கள், வேட்டை, உணவு, திணை சார்ந்த வாழ்வு,

### முன்னுரை

மனிதர்கள் இயற்கையினைத் தம் வாழிடமாகக் கொண்டுள்ளனர். இயற்கை மனிதர்கள் நிகழ்த்தும் தாக்குதல்கள் மனிதர்களுக்கே வினையைத் தருவனவாக அமைகின்றன. தொடக்க காலத்தில் மனிதர்கள் இயற்கையில் கிடைத்ததை உணவாகக் கொண்டனர். வேட்டைச் சமூகம் அல்லது உணவுச் சேகரித்தல் சமூகம் என அச்சமூகம் அழைக்கப்பட்டது. தொழில்நுட்பமும் மனித அறிவும் விரிவடைந்த போது வேட்டைச் சமூக நிலை மாறியது. உணவுமுறையும் அதற்கேற்றாற் போன்று மாறியது. மேய்ச்சல் சமூகத்தினர் கால்நடைகளை உடைமையாகக் கொண்டு அவற்றின் மூலம் தம் உணவுத் தேவைகளை நிறைவு செய்தனர். பின்பு உழுது விளைவித்து உபரி உற்பத்தியை உருவாக்கினர். அந்நிலையில் உணவு முறை மேலும் மாற்றமடைந்தது. உணவுகள் எளிதாகக் கிடைக்கக் கூடியதாக மாறின. மனிதர்கள் வேட்டையில் ஈடுபடுவது நாகரிக சமூகத்தில் குற்றமெனக் கருதப்பட்டது. இயல்பான வாழ்விலிருந்து நாகரிக



பிரணவ தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



வாழ்வு மனிதர்களின் உணவு உரிமையின் மீதும் தலையிடுவதாக அமைகிறது. ஒவ்வொரு சமூகத்தினரும் கொள்ளும் உணவு முறை என்பது அவரவர் சார்ந்த நிலத்திற்கேற்ப அமைவதாகும். குறிஞ்சி, முல்லை, மருதம், நெய்தல், பாலை என வகுத்துள்ள நிலங்களுக்கு ஏற்ப மக்களும் மாறுபடுவர் அவர்களது வாழ்வியலும் மாறுபட்டு அமையும். பண்டைக் காலத்திய வேட்டைச் சமூக வாழ்வியலைக் கொண்டவர்கள் நவீன சமூகத்திலும் பழங்குடிகளாக வாழ்ந்து வருகின்றனர். அவர்களது உணவு மீதான இடர்பாடுகள் என்பவை அரசால் வனத்துறையால் நிகழக் கூடியனவாகும். மலைவாழ் பழங்குடிகள் வேட்டையில் ஈடுபட்டுத் தமக்கான உணவைத் தேடிக் கொள்வதை சட்டத்தின் மூலம் தடுத்து அவர்களை கொடுமைக்கு உள்ளாக்குகின்றனர். இயற்கையும் அவர்கள் மீது தாக்குதல் தொடுக்கிறது. இவ்வாறு பழங்குடி இன மக்களின் உணவுப் பண்பாடானது இடர்களுக்கு உள்ளாவதைப் பற்றிய பதிவுகளை ச.பாலமுருகன் எழுதிய சோளகர் தொட்டி என்னும் நாவல் தருகிறது.

### உணவுப் பண்பாடு

மனிதர்கள் உயர்வாழ்க்கைக்கு உணவு இன்றியமையாததாகும். உடலானது பூமியில் விளையும் பயிர்களாலும் விலங்குகள், பறவைகள் ஆகியனவற்றின் இறைச்சியாலும் வளரும் இயல்புடையது. “மனிதன் உயர்வாழ் இன்றியமையாத பொருள் உணவாகும்.

பழங்கால மனிதனது முதல் தொழிலே உணவுத் தேடலாக இருந்தது. அவன் இயற்கையாகக் கிடைத்த காய்களையும் விதைகளையும் கிழங்குகளையும் உண்டான். பின்னர் பறவைகளையும், விலங்குகளையும் வேட்டையாடி அவற்றின் இறைச்சியைப் பதப்படுத்தாமலே உண்டான்” (பி.சேதுராமன், ஆற்றுப்படை இலக்கியத்தில் தமிழர் வாழ்வியல், ப.86) எனக் கூறுவதில் பழங்காலத்திய மனிதர்கள் மேற்கொண்ட உணவு பழக்கம் பற்றிய அறியலாம். காற்று, நீர் முதன்மைத் தேவையாக இருந்தாலும் உணவே இன்றியமையாததாக இருக்கிறது. ஒவ்வொரு நாளும் உழைப்பிற்காக உடலில் இருந்து ஆற்றல் வெளியேற்றம் நடைபெறுகிறது. அதனை ஈடுசெய்து உடலை மீண்டும் தயார் செய்வது உணவாகும். பண்டைத் தமிழர் உணவைப் பற்றிக் கூறும் போது “உணவெனப்படுவது நிலத்தொடு நீரே” (புறம்.18) என்றார் குடபுலவியனார். நிலத்தில் தண்ணீர் பாய்வதால்தான் பயிர்கள் விளைகின்றன. அதன் மூலமே மனிதர்க்கு உணவு கிடைக்கிறது எனக் கொள்ளலாம். சங்க கால உணவு முறை என்பது நிலத்திற்கு நிலம் மாறுபடக் கூடியதாக இருந்தது. குறிஞ்சி நிலத்தவர்களும் பாலை நிலத்தவர்களும் வேட்டையின் மூலம் கிடைத்த இறைச்சியை பெரும்பாலும் உணவாகக் கொண்டனர். அதுமட்டுமின்றி தினை விதைத்தல், கிழங்கு அகழ்தல், தேன் எடுத்தல் ஆகியனவற்றையும் குறிஞ்சி மக்கள் உணவாகக் கொண்டனர்.



“மலையும் மலைசார்ந்த இடமுமாகிய குறிஞ்சி நிலத்தில் தினை முதலிய பயிர்களைத் தின்னவரும் யானை, பன்றி முதலிய விலங்குகளையும் கிளி முதலிய பறவைகளையும் விரட்டுவதற்காகக் கானவர் உயர்ந்த மரக்கிளையில் பரண்கட்டினர்” (மா.இராசமாணிக்கனார், பத்துப்பாட்டு ஆராய்ச்சி, ப.424) என்ற கூற்றானது தினை முதலிய பயிர்களை விளைவித்தனர் என்பதையும் அவற்றைத் தின்னவரும் விலங்குகளையும் பறவைகளையும் வேட்டையாடினர் என்பதையும் அறிய முடிகிறது. உணவு என்பது சமூகப் பண்பாட்டு வாழ்வில் முதன்மையான இடம்பெறுகிறது. அரசியலாகவும் உணவு மாறும் நிலை இன்றைக்குக் காணப்படுகிறது. யார் எந்த உணவை உண்பது என்பது போன்ற சிக்கல்கள் உருவாகியுள்ளன. “சங்க காலத்தில் குறிஞ்சி நில மக்கள் தேன், கிழங்கு, மான் இறைச்சி, மது போன்றவற்றையும் பிற தினை மக்களுக்குக் கொடுத்துத் தங்களுக்குத் தேவையான பொருட்களைப் பெற்றுக் கொண்டனர்” (பக்தவத்சலபாரதி, சங்க கால உணவு முறை, ப.42) என்று சங்க காலத்திய குறிஞ்சி நிலத்து உணவுமுறை பற்றிக் கூறுகிறார் பக்தவத்சலபாரதி.

இன்றைய காலத்தில் வாழ்ந்து வருகின்ற பழங்குடி இன மக்களாகிய மலைவாழ் மக்களின் வாழ்விலும் இத்தகைய உணவு முறைகள் இருந்து வருகின்றன.

### சோளகர் தொட்டி

மேற்குத் தொடர்ச்சி மலைப் பகுதியில் வாழும் சோளகப் பழங்குடிகள் பற்றிய நாவலாக ச.பாலமுருகனால் எழுதப்பட்டது சோளகர் தொட்டி என்னும் நாவலாகும். இந்த நாவல் பழங்குடியின மக்களின் வாழ்வியலைப் பற்றிக் கூறும் நோக்கில் முதலில் எழுதப்படவில்லை என்பதை உணர்தல் வேண்டும். ஏனெனில் அரசதிகாரத்தினால் நிர்மூலமாக்கப்பட்ட ஓர் அனாதரவற்ற குடியினராக இருக்கும் பழங்குடியினரைப் பற்றி பொதுச் சமூகம் அறிந்து கொள்ள வேண்டும் என்ற நோக்கில் எழுதப்பட்டதே இந்த நாவல் ஆகும். வீரப்பன் தேடுதல் வேட்டையின் போது வீரப்பனுக்கு உதவி செய்தார்கள் என்று பொய்க் குற்றம் சுமத்தப்பட்டு காவலர்களால் சீரழிக்கப்பட்ட மலை வாழ் மக்களாக சோளகர்கள் தென்படுகின்றனர். அவர்களின் இறப்புகள் ஒவ்வொன்றும் அரசதிகாரத்தின் கொடுமையினைக் கூறுவதாக அமைகிறது. மலைவாழ் மக்கள் வாழும் பகுதியில் வனத்துறையினரால் நிகழ்த்தப்படும் கொடுமைகளிலிருந்து அவர்களது இயல்பான உணவு தேடும் முறை பறிக்கப்படுவதைக் காணலாம்.

### உணவு முறை

சோளகர் தொட்டி நாவலில் வேட்டை உணவினையே பெரிதும் விரும்பும் மக்களாக இருக்கும் தொட்டியினர். வேட்டையாடுதல் மான், பன்றி, கரடி ஆகியனவற்றை



வேட்டையாடி உணவாகக் கொள் கின்றனர். யானையையும் கூட வேட்டை யாடுகின்றனர். யானையை உணவாகக் கொள்ளும் நடைமுறை அவர்களிடம் இல்லை. பறவைகளை வேட்டையாடி உணவாகக் கொள்ளும் நடைமுறை யினைக் காணமுடிகிறது. தினை விதைத்து அறுவடை செய்து அதனை நீண்ட காலத்திற்கு உணவாக்கிக் கொள்ளும் வகையில் பள்ளம் தோண்டி அதனை நன்கு மெழுகி அதில் வரகினை கொட்டி மெழுகி விடுகின்றனர். அது நீண்ட காலத்திற்கு அவர்களுடைய உணவுப் பற்றாக்குறையை நீக்குவதாகக் கூறப்படுகிறது. திருவிழாக் காலங்களில் குறிப்பாக மணிராசன் கோவில் திருவிழாவின் போது இறைச்சி உணவுகளை மிகுதியாக சாப்பிடு கிறார்கள். உணவின் இருப்புத் தீரும் போது பெண்கள் வள்ளிக் கொடியைக் கண்டு கிழங்குகளை அகழ்ந்து தின்கிறார்கள். தேனெடுத்து வெளியூர் சென்று விற்று அதற்குப் பதிலாக வேறு பொருட்களைப் பெற்றுக் கொள் கிறார்கள். இவ்வாறு இவர்களுடைய உணவு முறை இயல்பாக இருந்தது. வனத்துறையினரின் இடையீடுகள் அவர்கள் வாழ்வை படிப்படியாக சீர்குலைக்கத் தொடங்குகிறது.

### சோளகார்களின் உணவு தேடுதல்

ஆதிகாலத்து வேட்டைச் சமூகமாகத் தான் சோளகார்கள் வேட்டையில் ஈடுபடுகின்றனர். ஆனால் அவர்கள் வேட்டையில் சிக்கும் விலங்குகளை

பகிர்ந்து உண்கின்றனர். அவ்வாறு சிவண்ணாவும் புட்டனும் மான் வேட்டையில் ஈடுபடுவதை “புட்டன் மான் மீண்டும் வனப்பகுதியில் போகாமலிருக்க அதற்கு அப்பால் அரண் போல் நின்றான். மூன்று நாய்களும் அது போலவே நின்றன. சிவண்ணா அவன் எதிரிலிருந்த இரையை அவனின் கையிலிருந்த கல்லா? ஓங்கியடித்து கீழே விழச் செய்தான். மான் கீழே விழுந்து சற்று நேரம் துடித்தது. அதன் வாயிலிருந்து இரத்தம் வழிந்தது. பின் கண்கள் திறந்த நிலையிலேயே அது அமைதியடைந்தது. உடனடியாக மாணை குடிசைக்குப் பின்புறமாக தூக்கிச் சென்றான் புட்டன். சிறிது நேரத்தில் மானின் தோல் உரிக்கப்பட்டு எலும்புகளும் சதையும் பிரிக்கப்பட்டது. மானின் கால் எலும்பிலிருந்து ஊன் சுவைக்காக எலும்பு வெட்டி யெடுக்கப்பட்டது. தொட்டியில் மான்கறி விரும்புபவர்களுக்குத் தனித்தனிக் கூறாகக் கறியை எடுத்து வைத்தார்கள்” (சோளகர்.18) என்று கூறுவதிலிருந்து மாணை வேட்டையாடி உண்ணும் வழக்கம் கூறப்படுகிறது. இது போல் சிக்குமாதா கடமாணைத் துரத்திக் கொண்டு போய் பின்பு ஒரு கரடியிடம் சிக்கிக் கொண்டான். “வேட்டைக் காரனுக்கு இக்கட்டான நேரத்தில் வரவேண்டிய துணிவு அவனிட மிருந்ததால் மேலே பாய்ந்த கரடியின் நேரே துப்பாக்கியைத் தூக்கிச் சுட்டான். அது சில அடிகளுக்கப்பால் எகிறி விழுந்து துடித்தது. துப்பாக்கி வெடித்த சப்தத்தில்



மற்றொரு கரடி ஓடிப் போனது .கரடியின் மாமிசம் தொட்டியில் மணக்கும் சமயம் பீனாச்சியின் கீதமும் தப்பின் தாளமும் தொட்டியினரின் மகிழ்ச்சியைப் பறைசாற்றியது” (சோளகர்.26) என்று வேட்டையில் ஈடுபடுதல் விலங்கினைச் சுட்டுக் கொல்லுதல் அதன் இறைச்சியை பகிர்ந்து உண்ணுதல் அதனை மகிழ்ச்சியாகக் கொண்டாடுதல் என்பன கூறப்படுகின்றன.

தொட்டியினர் தினை விதைத்து அறுவடை செய்து அதனை உணவிற்காக சேர்த்து வைப்பதை வழக்கமாகக் கொண்டுள்ளனர். பேதன் பூமியைக் கடுமையாக வேலை செய்து பண்படுத்தி விதைத்தான். “தொட்டிக்காரர்கள் மூன்று முறை அறுவடைக்குப் பின்பு ஒரு வயலை விட்டு விட்டு அடுத்த புதிய வயலை உருவாக்கி உழவு செய்வதும் மீண்டும் மூன்று முறை அறுவடைக்குப் பின்பு பழைய வயலை கைகளாலேயே சிறு கொத்துவின் மூலமாய் பூமியைக் கொத்தி ராகியை விதைப்பதுமாக சுழற்சி முறையில் விவசாயம் செய்து வந்தார்கள் ஆனால் பேதனின் காடு மட்டும் அதற்கு விதிவிலக்கு. அந்த மண்ணில் வருடம் தோறும் ராகியை விதைத்து அறுத்தாலும் மண்ணின் வளம் குறையாமலிருந்தது.” (சோளகர்.32) என்று ராகி விதைப்பதும் அதனை உணவாக்கிக் கொள்வதுமான சூழல்கள் கூறப்படுகின்றன.

### வறட்சியின் போதான இடர்பாடு

உணவுக்கான தேடுதல்  
சோளகர்களிடம் நாள்தோறுமான

செயலாக இருக்கும். விதைத்தல் அறுவடை செய்தல் என்பன நடைபெறாத வறட்சியான காலங்களில் இருப்பு இருக்கும் தானியங்களும் தீரும் போது பெண்கள் உணவுக்காக கையில் கைக் கொத்தினைக் கொண்டு செல்வார்கள் “தொட்டியின் குடிகளில் கையிருப்பு வைத்திருந்த தானியங்கள் தீர்ந்து வந்த சமயம் பெண்கள் தங்களின் கையில் சின்ன இரும்புக் கடப்பாரையையும் கொத்தினையும் தூக்கிக் கொண்டு வனத்திற்குள் சென்று அங்கு படர்ந்திருந்த வள்ளிக் கொடியைக் கண்டு பிடித்து அதன் வேர்ப் பகுதியை நான்கு அடிக்குமேல் தோண்டினார்கள். அப்போது வள்ளிக் கொடியின் வேர்பகுதியிலிருந்து வள்ளிக் கிழங்கை கொடி இணைக்கப்பட்ட மேல் பகுதியில் ஒரு அடியை விட்டு விட்டு இதர கீழ்ப் பகுதியை வெட்டி எடுத்துக் கொண்டு பின் வள்ளிக் கொடியை மிஞ்சியிருந்த கிழங்குடன் பூமியில் புதைத்து வரும் வருடத்தில் தோண்டி கொள்ள விட்டு வந்தார்கள். தோண்டி எடுக்கப்பட்ட வள்ளிக் கிழங்கின் தோலை நீக்கி நீரில் வேக வைத்து அதில் உப்புப் பிசைந்து உட்கொண்டு அவர்கள் பசியைப் போக்கிக் கொண்டார்கள்” (சோளகர்.35) என்று வறட்சியான காலங்களில் உணவிற்கான தட்டுப்பாடு நிலவுவதையும் வள்ளிக் கிழங்கினைத் தோண்டி எடுத்து அதனை உண்பதையும் காண முடிகிறது.

### உணவு தேடுதலில் இடர்பாடுகள்

சோளகர்கள் மலைவாழ் மக்கள் ஆவர். அவர்களுக்கு வனப்பகுதி



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



முழுவதும் சொந்தமானது. ஆனால் அரசுகள் அவ்வாறு நினைக்கவில்லை. அவற்றை தம் வதிவிடமாக்கிக் கொள்ள பழங்குடியினரை துன்புறுத்துவதுண்டு. வனத்துறையின் கீழ் மலைப் பகுதிகள் வந்ததால் வேட்டையில் ஈடுபடுவோர் குற்றவாளிக்கப்பட்டு காவல் துறையினரால் கைது செய்யப்பட்டு கொடுமைப்படுத்தப்படும் நிகழ்வுகள் எளிதாக நடைபெறுகின்றன. சிவண்ணா மாணை கல்லால் அடித்துக் கொண்டு அதன்கறியை அனைவருக்கும் பங்கிட்டுக் கொடுக்கும் போது சிவண்ணா “இப்போது உப்புக் கண்டம் போட்டது தெரிந்தால் உன் உடம்பை உப்புக் கண்டம் போட்டு விடுவார்கள்.” (சோளகர்.19) அதற்குக் கொத்தல்லி “உண்மைதான் தொட்டி ஆட்கள் எப்போது மாட்டுவார்கள் என்பதைத்தானே பக்கத்திலேயே ஒருத்தன் பார்த்துக் கொண்டிருக்கிறானாப்பா என்று சீர்காட்டைப்பார்த்தான் கொத்தல்லி. சில சமயம் எனக்கு வெட்கமாயிருக்கப்பா, திருடனைப் போலவா நாம் வேட்டையாடனும் ஒரு சமயம் நாம் ஆண்ட பூமியடா இந்தக் காடு. இந்தக் காட்டுத் தாயின் குழந்தைகள் நாம் திருடனாட்டம் இதுக்கு உளவாளி வேறு.” (சோளகர்.19) என்று அரசால் தாம் கண்காணிக்கப்படுவதும் அவர்களிடம் சிக்கினால் ஏற்படும் விளைவுகளும் குறித்துப் பேசிக் கொள்கிறார்கள்.

கரடியைக் கொன்ற சிக்குமாதாவை காவலர்கள் கைது செய்து கொண்டு செல்கின்றனர். அவனைக் கடுமையாகத்

தாக்கி கொடுமைப்படுத்துகின்றனர். “தன் வாழ்நாளில் ஒருமுறை கூட அடித்து விடாத தன் மகன் அவன் கண் முன்னாலேயே வேற்று மனிதர்களிடம் அடி வாங்குவதைக் கண்டு அவமானப்பட்டான். அடிக்காதீங்க என்று தூரத்திலிருந்தே சொன்னான். சென்நெஞ்சா தடுக்க முயன்றால் தனக்கும் அடி விழுந்து விட்டால் மணிராசன் கோயிலில் பூஜை செய்வதும் கோல்காரனைத் தொட்டியில் தொடர்வதும் முடிவுக்கு வந்து விடுமோ என்று கூட அவன் அந்நேரம் அஞ்சினான். தொட்டியின் கூட்டம் சிக்குமாதா அடிபடுவதைக் கேள்விப்பட்டு வருவதற்குள் சிக்குமாதாவின் கையைப் பின்னே வளைத்துக் கட்டி அவனைப் பிடரியில் பிடித்துத் தள்ளிக் கொண்டு போனார்கள் சிக்குமாதா அடிபட்டதில் கரடியின் கறியைச் சாப்பிட்ட தங்களுக்கும் ஒரு பங்குள்ளது என்ற குற்ற உணர்வுக்கு ஆட்பட்டனர்” (சோளகர்.28) என்று காவலர்களால் அடித்துத் துன்புறுத்தப்பட அவனை மீட்க பேதன் துரையனைக் கொண்டு முயற்சித்தான். அவன் தான் வழக்கில்லாமல் அவனை வெளியில் கொண்டு வந்து விடுவதாகவும் அதற்குத் தனக்கு பணம் தர வேண்டும் என்றும் கூறுகிறான். அவன் கேட்டப் பணத்தைக் கொடுக்கும் வசதி இல்லாததால் முதலில் மறுத்தாலும் பின்பு ஒப்புக் கொள்கின்றனர். துரையன் தான் கேட்ட பணத்திற்கு அவர்களது நிலத்தை ஆக்கிரமிப்பு செய்து கொள்கிறான். காவலர்களிடம் அடிபட்டதால் மனம்





பேதலித்தவன் போல் இருந்த சிக்குமாதா சிறிது நாட்களில் இறந்து போய் விடுகிறான்.

### உணவுக்கான போராட்டம்

மனிதர்கள் தினந்தோறும் உணவின் பொருட்டே பணிக்குச் சென்று வருகின்றனர். இயல்பாகக் கிடைக்கக் கூடிய உணவிற்கு உத்திரவாதமின்மை தொடர்ந்து கொண்டிருப்பதற்கு அதிகாரத் துஷ்பிரயோகம் காரணமாக இருக்கின்றன. யாருடைய உணவையும் பறித்துக் கொள்ளும் அதிகாரமிக்க ஆட்களால் இன்று பல்வேறு பழங்குடியின மக்கள் வறுமையில் வாடுகின்றனர். தங்களது வாழ்வியல் பறிக்கப்பட்டதான நிலையில் அவர்கள் இருக்கின்றனர். மலைகளைக் குடைந்து சாலைகளையும், தொடர்வண்டி பாலங்களையும் கட்டுகிறார்கள். இதனால் வசிப்பிடமின்றி சமவெளிப் பகுதிக்கு வரும் குறிஞ்சி நில மக்கள் பிச்சையெடுப்பது, வித்தை காட்டுவது போன்ற தொழில்களில் ஈடுபடுகின்றனர். அதன் ஒரு பகுதியையே சோளகர் தொட்டி எடுத்துரைக்கிறது.

### முடிவுரை

உணவென்பது மனிதனின் அடிப்படை உரிமையாக இன்று கருதப்படுகிறது. ஒவ்வொருவரும் உணவிற்காகவே தொழில்களைச் செய்கின்றனர். பழங்காலத்தில் நிலம் சார்ந்த தொழில்களும் உணவு முறைகளும் இருந்தன. வேட்டைச் சமூக நிலைமை

மாறி வேளாண் சமூகம் உருவானபோது பிரிவினைகள் அதிகார வல்லடிகள் நிகழ்ந்தன. அதன் தொடர்ச்சியை இன்று அதிகார துஷ்பிரயோகத்தின் வழியாக பழங்குடியின மக்களிடம் காணமுடிகிறது. பல்வேறு வகையில் ஒடுக்கப்படும் மக்களாக பழங்குடியினர் இருப்பதையும் இயல்பான உணவுரிமை பறிக்கப்பட்டு வருத்தங்களைச் சமப்பவர்களாக மாறியிருப்பதையே சோளகர் பழங்குடியினர் பற்றிய நாவல் எடுத்துரைக்கிறது.

### துணைநூற்பட்டியல்

1. ச.பாலமுருகன், சோளகர் தொட்டி, எதிர்வெளியீடு, நியூ ஸ்கீம் ரோடு, பொள்ளாச்சி, 2013.
2. பக்தவத்சலபாரதி, சங்க காலத் தமிழர் உணவு, காலச்சுவடு, 669. கே.பிசாலை, நாகர்கோவில், 2021.
3. பி.சேதுராமன், ஆற்றுப்படை இலக்கியத்தில் தமிழர் வாழ்வியல், நியூசெஞ்சுரி புக் ஹவுஸ் (பி) லிட், அம்பத்தூர், சென்னை, 2011.
4. மா.இராசமாணிக்கனார், பத்து பாட்டு ஆராய்ச்சி, சாகித்ய அகாதெமி, பெரோஷ்ஷா சாலை, பதுதில்லி, 2012.



## இன்குலாபின் ஓளவையில்த்) பண்ணியப் பத்வுகள்

பு. பூங்குழலி

முனைவர்பட்ட ஆய்வாளர், (பகுதி நேரம்)  
குருநானக் கல்லூரி (தன்னாட்சி) வேளச்சேரி  
சென்னைப் பல்கலைக்கழகம், சென்னை - 05



### ஆய்வுச் சுருக்கம்

இருபதாம் நூற்றாண்டில் தோன்றிய பல்வேறு நவீன நாடகப் பிரதிகளில் இன்குலாபின் 'ஓளவை' நாடகம் குறிப்பிடத்தக்க மாற்றுச் சிந்தனையை முன்வைப்பதாகிறது. இந்நாடகம் சங்க இலக்கியப் பாடல்களைக் காட்சிப் படுத்தும் தன்மையில் அமைந்திருக்கிறது. அதன்கீழ் 'ஓளவை' குரலாக வெளிப்படும் பெண் விடுதலைக் குறித்தக் கருத்துக்களையும் பெண் குரலுக்கான தனித்துவத்தையும் விவரிக்கும் நோக்கத்தை இவ்வாய்வுக் கட்டுரை கொண்டுள்ளது.

### தீர்வுச்சொற்கள்

நவீனம், இன்குலாப், ஓளவை நாடகம், பெண்ணிய பதிவு, பெண் குரல், ஆணாதிக்கம், பெண்விடுதலை, பெண்ணியம்.

### முன்னுரை

இந்தியச் சமூகச் சூழலிலும் தமிழிலக்கிய விளக்கங்களிலும் இன்னும் முழுமையாக அறியப்படாதத் தகவல்கள்

இருந்து வருகிறது. அவற்றில் காலம் குறித்த வாதங்களும், பெயரிடுதலில் எழும் ஐயங்களும் பொதுவானவை. அதுபோல சங்கஇலக்கியப் பகுப்பின் வைப்புமுறை, அகம்-புறம் எனும் பிரிவுகள், அதற்கானச் சூழல்கள் ஆகியவற்றில் எழும் கேள்விகளுக்கும் இன்னும் ஆய்வுலகில் சரியான விடையில்லை. இந்நிலையில் கவிஞர் இன்குலாப் 'பாட்டும் தொகையும்' என்று சுட்டப்பெறும் சங்க இலக்கியத்தை அடிப்படையாகக் கொண்டு 'ஓளவை' நாடகத்தை ஒரு கலைமுயற்சியாக இயற்றியுள்ளார்.

பாரதம், இராமாயணம், சிலப்பதி காரம் உள்ளிட்ட இதிகாசங்களையும் காப்பியங்களையும் விட, சங்க இலக்கியங்களில் யதார்த்தவாதம் நிறைந்திருக்கிறது. போதுமான அளவில் நாடகத்தன்மையும் அமைந்திருக்கிறது. அதனால் இன்குலாப் வெவ்வேறு காலச்சூழலில் வாழ்ந்ததாகச் சொல்லப்படும் 'ஓளவை'யைப் பற்றிய தன்சிந்தனையோட்டத்தை வெளிப்படுத்த விரும்பி, 'ஓளவை' நாடகத்தை இயற்றியுள்ளார்.



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



இதில் 'ஓளவை' பிற்காலச் சூழலில் 'ஓளவையாராக' மாறியிருப்பதையும், அதனால் தொன்மையான ஓளவையை மீட்டெடுக்க வேண்டிய அவசியத்தையும் உணர்ந்து,

“ஓளவைகள் பற்றிய மாயைகளை உடைக்க விரும்பி ஓளவை நாடகத்தைத் நான் தோற்றுவித்தேன்”<sup>1</sup>

என்று அவர் குறிப்பிடுகிறார். அவ்வகையில் 'ஓளவை' நாடகத்தின் வழியே புலவர் ஓளவை குறிப்பிடும் பெண்ணியப் பதிவுகளை ஆராய்வதாக இக்கட்டுரை அமைகிறது.

### பெண்ணியின் இருத்தலைப் பேசுதல்

சமூக தளத்தில் ஓர் உயிராக வாழும் பெண்ணின் இயல்பையும், சுதந்திரத்தையும் புறக்கணிக்கும் அதிகாரத்திற்கும், சமூக அமைப்பிற்கும் எதிரான குரலாக பெண்ணியம் பேசப்படுகிறது. பெண்ணியப் படைப்புகளில் பெண்ணின் இருத்தலைப் பற்றிய பேச்சின் அவசியம் உணர்த்தப்படுகிறது. அவ்வகையில் முதல்நிலை பெண்ணியச் சிந்தனைகள் யாவும் குடும்ப அமைப்பு சார்ந்த கேள்விகளை முன் வைக்கின்றன. பொதுவாக 'குடும்பம்; எனும் சமூக அமைப்பு எத்தனை உயர்வானதாகவும், அர்த்தமுடையதாகவும் இருந்தாலும், கணவனுடன் சேர்ந்துவாழ விரும்பாத மனைவிக்கு அது அர்த்தமற்றதாகிறது. இந்த உண்மையைத்தான் சிலப்பதிகாரம் 'கோவலன்-கண்ணகி மூலம் விளக்கியது. அதேபோல குடும்ப அமைப்புக்குள் ஆணாதிக்கம் மேலானதாகிறது.

அதற்கான அடையாளங்களாக,

“உண்டி சுருக்குதல் பெண்களுக்கு அழகு மற்றும் பேதமை குணம் அழகு, வீடே பெண்ணுக்கான நல்லுலகு, பெண் அவள் தந்தைக்கும் கணவனுக்கும் மட்டுமல்லாமல், வயசான காலத்துலே மகனுக்குக் கூடக் கட்டுப்பட்டு இருப்பதே அவளுக்கு மகிழ்ச்சியளிக்கக் கூடிய செயல்”<sup>2</sup>

என்று 'ஓளவை' கூறும் அறிவுரைகளை இன்குலாப் சுட்டிக்காட்டுகிறார். இதன் வழி பெண்கள் குடும்ப அமைப்புக்குள் எத்தகைய அடிமைத் தனத்தில் வாழும் பழகுவிக்கப்படுகிறார்கள் என்பதை அறியமுடிகிறது.

குடும்ப அமைப்புக்குள் இல்லாத பொழுதும், பெண்களுக்கு ஆண்களால் சில விதிமுறைகள் கட்டுப்பாடுகள் விதிக்கப்பட்டுள்ளன. ஓளவையின் பாடலில் இடம்பெறும் தலைவியின் காதலுள்ளம் எழுப்பும் கேள்விகளின் வழியே 'இன்குலாப்' அதனை விவரிக்கிறார்.

“இளைஞன் : உனது அகப் பாடல்களில் வரும் தலைவியர்கள் ஏன் அடக்கம் இல்லாதவர்களாக இருக்கிறார்கள்.?

பாணர் : எதை வைத்துச் சொல் கிறாய்..?

இளைஞன் : அவளுடைய பாலைப் பாடலை எடுத்துக் கொள்ளுங்கள்.

காதலர் கானகத்துக்குத் தன்னையும்



அழைத்துக்கொண்டு சென்றால், உடம்பில் உடம்பு புகுவது போன்று அணைப்புக் கிடைக்கும் என்கிறாளே! தனது காமநோய் மார்பகங்களுக்கிடையில் முளைத்து இன்று உலகமெல்லாம் நிழல் பரப்பி நிற்கிறது என்கிறாளே!..... .. இப்படியெல்லாம் ஒரு பெண் பேசலாமா?

ஒளவை : ஒரு பெண் எப்படிப் பேசவேண்டும் என்று சொல்கிறாய்?

இளைஞன்: கொஞ்சம் குனிந்து சிறிது நாணி, சிறிது அஞ்சி மெல்லப் பேசி உணர்வுகளை ஒடுக்கிக்கொண்டு

ஒளவை : இப்படி எல்லாம் பெண் இருக்கிறாள் என்று சொல்கிறாயா..? இருக்க வேண்டும் என்று சொல்கிறாயா..?

இளைஞன் : இருக்கிறாள். அப்படி இல்லாவிட்டாலும் இருக்க வேண்டும்”<sup>3</sup>

இவ்வரையாடல் காதலியாக இருக்கும் பொழுதும் பெண்கள் தங்கள் உள்ளக்கிளர்ச்சிகளையும் அன்பையும் வெளிப்படுத்தும் உரிமை மறுக்கப்பட்ட வர்களாக இருக்க வேண்டும் என்று எதிர்ப்பார்க்கும் ஆணாதிக்கச் சிந்தனையை வெளிப்படுத்துகிறது. இவ்வாறு ஆண்டாண்டு காலமாகக் குனிந்தும், நெளிந்தும் வாழும் பெண்களுக்கு எந்த உரிமைகளும் தரப்படுவதில்லை. அதற்கும் ஆணாதிக்கச் சமூகம் தயார் நிலையில் பதிவை முன்வைத்திருக்கிறது. அப்பதிவையும் 'ஒளவை' நாடகத்தில் வரும் குழந்தைப் பிறந்த செய்தியை மகிழ்ச்சியாக எண்ணி

உரையாடும் பெண்களின் உரையாடல் பதிவு,

“பெண் குரல் 1 : என்ன குழந்தை

பெண் குரல் 2 : ஆண் குழந்தை

பெண் குரல் 3 : அப்படியே அரசரைப் போலவே மொத்து மொத்தென்று

பெண் குரல் 1 : பெண் குழந்தை பிறந்தால் பார்க்க வரமாட்டார்களா..?

பெண் குரல் 2 : வரலாம். ஆனால் பெண் குழந்தை என்ன அரசாளவா போகிறது..?

இன்றுவரை முடிசூடிக் கொண்ட அரசி என்று ஒருத்தியை நம்மாற் காட்ட முடியுமா?

பெண் குரல் 3 : அப்படியென்றால் பெண்கள் வீரம் காட்ட வேண்டிய தேவையே இல்லை. அப்படித்தானே!

பெண் குரல் 1 : அப்படி இல்லை. ஒரு வீரமகனைப் பெற்றுத் தந்தால் போதும். அதுவே பெண் காட்டவேண்டிய வீரம்”<sup>4</sup>

வெளிப்படுத்துகிறது. ஆணாதிக்கச் சமூகத்தின் கீழாக இயங்கிவரும் குடும்ப அமைப்புகளில் பெண்கள் வெறும் உற்பத்திக் கருவிகளாக மட்டுமே பார்க்கப்படும் பார்வை நிலவுவதை இப்பதிவு உறுதிப்படுத்துகிறது.

### பெண் விடுதலைக் கருத்தியல்கள்

மனித இனப் போராட்டக் களத்தில் தோன்றிய பல்வேறு விடுதலைக் கருத்தியலுள் பெண் விடுதலைக் கருத்தும் ஒன்றாகிறது. பெண் விடுதலைப்



போராட்டங்கள் உட்பட்ட இனவிடுதலைப் போராட்டங்கள் முழுமையுற வேண்டும் என்பதற்காகவே அதில் ஏற்பட்ட பல்வேறு முரண்பாடுகளைச் சரியாக கையாளும் பக்குவத்துடன் அண்ணல் அம்பேத்கரும் பெரியாரும் பெண்ணியக் கருத்தியலை உருவாக்கினர். அவ்வகையில் பெண் உணர்வால் ஆணைக் காட்டிலும் பன்மடங்கு மேன்மையுற்ற வளாகிறாள். அதனால் ஆண்களின் பார்வையிலிருந்து, பெண் முற்றிலும் வேறுபட்ட நிலையினள். இதனை 'ஓளவை'

“பெண் உணர்வற்றவளா..? பெண்ணுடைய உணர்வை ஆடவனே! நீ உண்மையில் எதிர் கொண்டதுண்டா..? ஆடவர் படைப்பில் பெண் அமைதி காக்கலாம். என் படைப்பில் பெண் ஆரவாரம் செய்வாள். ஆடவர் படைப்பில் பெண் கூண்டுக்குள் முடங்கலாம். என் படைப்பில் அவள் சிறகு விரிப்பாள். ஆடவர் ஏற்படுத்திய கட்டுப்பாடுகளை என் தலைவியர் ஏற்க மாட்டார்கள்! ஆடவனே! என்னுள் பெண்ணின் அச்சமெல்லாம் அற்றுப்போகிறது.

நான் பெண்ணின் உண்மை மனத்தோடு பேசுகிறேன். அதுஎந்த நெருக்கத்திலும் ஆடவர் நெருங்க முடியாத மனம். கட்டுப்பாடுகள் அறியாத காலத்தில் இருந்த சிட்டுக்குருவியின் மனம். பெண்ணை ஒடுக்கினால் அது முட்டுவேன் என்கிறது. தாக்குவேன் என்கிறது. கூவுவேன் என்கிறது. இப்படிப்பேச முடியாத பெண் ஊமையாகிறாள். அல்லது

பேயாடுகிறாள். ஆனால் என்பாட்டுத் தலைவியர் ஊமையும் அல்லர்; பேயாடுகிறவரும் அல்லர் உணவுகளைப் பேசுகிறவர்கள் . அந்தப்பெண் குரலை நீ கேட்பாயா..? (பாணரைப் பார்த்து) இல்லை இனிஒரு காலம் வரலாம். இப்பொழுது கட்டுகளிலிருந்து விடுபடும் ஒரு மனித மனம் பெண் குரலைக்கேட்கும் பிசிரில்லாதபடி கேட்கும்”5

என்று குறிப்பிடுகிறார். தற்காலப் பெண்ணியச் சிந்தனையின் தேவையை, உள்ளுணர்வை எவ்விதக் கட்டுப்பாடு மின்றி வெளிப்படுத்தும் குரலாக ஓளவையின் இக்குரல்பதிவு இடம்பெறுகிறது. இதன்வழி இன்குலாப் 'ஓளவை'யை கட்டுப்பாடுகள் ஏதுமற்ற பெண் விடுதலையை எதிர்நோக்கிய ஓளவையாகக் காட்சிப்படுத்தியுள்ளார். நாடகத்தில் இடம்பெறும்

“ஓளவை யாரையாவது காதலித்தாளா என்பது எனக்குத் தெரியாது . ஆனால் கட்டுப்பாடுகள் அறியாதது அவள் மனம். அவளுடைய அகப்பாட்டின் தலைவி தனது காதலைக் கூரையில் ஏறி நின்று கூவுவள். அவளது பரத்தை கூடத் தன்மீது சுமத்தப்பட்ட இழிவை ஏற்றுக் கொள்ளாதவள். அவளுடைய பார்வை கடந்த காலத்தைக் கடுமையாக ஊடுருவக்கூடியது. அதில் நம் முன்னோர் வேறுபாடற்று வாழ்ந்ததைக் கண்டிருக்கிறாள். கிடைத்ததை உண்டு, விரும்பியவரைக் காதலித்து, பறவைகள் போல் வாழ்ந்ததைப் பார்த்திருக்கிறாள்.



பெண் அடங்கி இருக்கவேண்டும். அஞ்சி இருக்கவேண்டும் என்பவையெல்லாம் இப்போது சமத்தப்பட்டு வரும் புதுமுறைகள். இவற்றை அவளது தொன்மையான மனம் ஏற்றுக்கொள்ள வில்லை அவளுடைய அகவாழ்வம் புறவாழ்வம் கட்டுப்பாடற்றவை”6

எனும் பாணர்களின் கூற்றுப் பதிவு, பெண்கள் அடையவிரும்பும் விடுதலைக் கான விதையை ஒளவை’யிடமிருந்தே பெறவேண்டியதை உணர்த்துவதாகிறது. அதேபோல கூத்தும் பாட்டும் இசைக்கும் பாணர்களின் ஆசையும், அதுவாகவே இருக்கிறது என்பதை,

“ஒளவை உன்னுடைய குரலை எங்கள் உள்மனம் கேட்கிறது. அப்படித் தான் இருக்கவேண்டும் என்ற ஒரு வேட்கை எங்கள் குருதியில் சேர்ந்து ஓடிக்கொண்டு இருக்கிறது. யாராவது இதைப் பேசமாட்டார்களா என்று ஏங்குகிறது. உன் சொற்களால் ஒளவை நீ இதை நிறைவு செய்கிறாய். நாங்கள் சொல்ல முடியாமல் தவித்தது இதுதான் என்று எங்களுக்கு அடையாளம் காட்டுகிறாய். இப்படி அடையாளம் காட்டியதற்குப் பிறகும் எங்களால் அதை வெளிப்படையாகப் பேச முடிய வில்லையே! ஆமாம் என்று தலையைக் கூட அசைக்க முடியவில்லையே . . ! இல்லை. . . எல்லா மனமும் ஒருநாள் வெளிப்படும். அப்பொழுது தலை யாட்டுதல் இல்லை.. பெருமுழக்கம் கேட்கும்”7

என்றவாறு, காலங்காலமாகப் பெண்களின் குரலாக ஆண்களே பேசிக் கொண்டு இருந்ததைக் கேட்டுக்கேட்டுத் தலையசைத்துக் கொண்டு இருந்த பாண்மகளின் எண்ண ஓட்டத்தை ஒளவை வெளிப்படுத்துகிறார்.

### முடிவுரை

காலத்தாலும் கருத்தாலும் முதுமை வாய்ந்த ‘ஒளவை’யை இன்குலாப் இளமைத் தோன்ற படைத்துக்காட்டி, அவர் மூலம் ‘இனி பெண்ணுக்காகவும் பெண் விடுதலைக்காகவும் எந்த ஆண்களும் பேசத்தேவையில்லை. ‘ஒளவை’ அதற்கான தொடக்கமாவாள்’ என்பதை நிறுவியுள்ளார். அதனால் இனி அவள் எதிர்ப்பார்த்ததைப் போல எல்லாப் பெண்களின் மனமும் சுதந்திரமாகப் பேச விழையும். அப்பொழுது பெண் விடுதலைக்கான முழக்கம் வான்முட்ட எழும் என்ற நம்பிக்கையுடனான இருக்கத்தை இன்குலாபின் ‘ஒளவை’ பதிவுகள் ஏற்படுத்துகின்றன.

### அடிக்குறிப்புகள்

1. இன்குலாப்., இன்குலாப் நாடகங்கள்., ஒரு பாடியின் முகமும் குரலும் பற்றி., (முன்னுரையிலிருந்து), ப.16., அன்னம் வெளியீடு., தஞ்சாவூர் (ஜூன் 2016)
2. இன்குலாப்., இன்குலாப் நாடகங்கள்., ஒளவை., ப.27
3. மேலது., ப.96
4. மேலது., ப.121



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



5. மேலது., பக்.97-98

6. மேலது., ப.127

7. மேலது., ப.98

### துணைநூற் பட்டியல்

1. இளங்கோவடிகள்., சிலப்பதிகாரம்., பாகனேரி தமிழ்ச்சங்க வெளியீடு., சென்னை.,(1942)
2. இன்குலாப்., இன்குலாப் நாடகங்கள்., அன்னம் வெளியீடு, தஞ்சாவூர்., (ஜூன் 2016)
3. பாலசுப்பிரமணியம்.சி., சங்க இலக்கியம் (மூ.உ.), நியூ செஞ்சுரி புகழ்வுஸ் (பி) லிட்., சென்னை., (2004)
4. தேவதத்தா., பெண்ணியம் ஒரு வரலாற்றுப் பார்வை., மேலும் வெளியீடு, சென்னை., (1991)



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



## விதைத்தவனும் விதைகளும் காட்டும் பெண்கள்

செல்வி. த.மு.மதுவர்ஷினி

ஆய்வியல் நிறைஞர், தமிழ்த்துறை  
செல்லம்மாள் மகளிர் கல்லூரி, கிண்டி, சென்னை.  
அலைபேசி எண் - 7904175678.



### ஆய்வுச் சுருக்கம்

தமிழ் இலக்கிய பரப்பில் பெண்களுக்குத் தனி இடம் உண்டு. அதனை இலக்கியங்கள் வெளிப்படுத்திய நிலையை ஆராய இடம் உண்டு. பழந்தமிழ் இலக்கிய முதல் நவீன இலக்கியம் வரை பெண்கள் சார்ந்த பார்வை பரந்துபட்டுள்ளது. பெண்களுக்கான பல நிலைகளை காலந்தோறும் காப்பிய இலக்கியங்கள், பக்தி இலக்கியங்கள் காட்டுகின்றன. நவீன இலக்கியத்தில் பெண்கள் நிலைப்பாடு குறித்து ஆய்வதே இக்கட்டுரையின் நோக்கமாகும். குறிப்பாக விதைத்தவனும் விதைகளும் என்ற புதினத்தில் பெண்கள் குறித்து ஆய்வதே இக்கட்டுரையின் ஆய்வு எல்லையாக அமைகிறது. விதைத்தவனும் விதைகளும் எனும் புதினத்தில் பெண்கதாப்பாத்திரங்களின் தன்மை, பண்புநலகள் அதனை ஆசிரியர் வெளிப்படுத்திய பாங்கு இவற்றை ஆய்ந்து நோக்கலாம்.

### திறவுச்சொற்கள்

பெண், அச்சம், மடம், செறிவு,  
நிறைவு, மங்கலம்

### முன்னுரை

குடும்பத்தில் மிக முக்கிய அங்கமாக விளங்குபவள் பெண். இலக்கியங்கள் குறிப்பாக கதை அமைவுடன் இருக்கும் இலக்கியத்தில் சிறந்து விளங்கும் பாத்திரம் பெண் என்றால் மிகையிலை. பெண்களை மையப்படுத்திய காப்பியங்கள் சிறந்து விளங்கிய தன்மையை சிலப்பதிகாரம், மணிமேகலை போன்ற இலக்கியங்களில் காணலாம். முனைவர் ப.முருகன் அவர்கள் இயற்றிய விதைத்தவனும் விதைகளும் என்ற புதினத்தில் பெண் பற்றிய சிந்தனையை ஆராய்வதே இக்கட்டுரையின் நோக்கமாக காணலாம். குடும்பம் சார்ந்த கதையாக விளங்கும் இந்நாவலில் பெண்களின் பண்பு நலன்கள், வாழ்க்கை முறை ஆகியவற்றை ஆசிரியர் எடுத்துக் கூறுவதை காண்போம்.



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.





### வடிவாம்பாள்

பொம்பளப்புள்ளையா பொறந்தா? மகாலட்சுமின்னு போர் வைப்போம்.<sup>1</sup> என்று இப்புதினத்தின் தொடக்கமே பெண்ணை மையமிட்டே தொடங்கப் படுகிறது. பொதுவாக பெண் என்பவள் மங்கலப் பொருளாக காட்சிப்படுத்தப் படுகிறாள். முதல் குழந்தை பெண்ணாகப் பிறந்தால் மகாலட்சுமி என்றும், லக்ஷ்மி கடாட்சம் என்றும் கூறுவதைக் காணமுடிகிறது. பெண்ணைப் பெருமைபடுத்தும் வகையில் புதினத்தின் முதல் சொல்லே அமைந்துள்ளது. ஆசிரியர் மங்கல நோக்கோடும் கதையில் பிறப்பது ஆணாக இருந்தாலும் பெண்ணுக்கும் முக்கியத்துவம் கொடுத்துள்ளார் என்பது இதன் வழி அறிய முடிகிறது. இந்நாவலின் தொடக்கத்திலேயே காணப்படும் பாத்திரமாக அமைவது அருணாச்சலம் வடிவாம்பாள் தம்பதியர்தான் இருவரும் தன் குழந்தையின் வருகையை எண்ணி காத்துக் கிடந்தனர் சில நாட்களும் சென்றன குழந்தையும் பிறந்தது. ஆனால் பிள்ளைபேரின் வலியை எளிமையாக கூறிவிட முடியாது அச்சமயத்தில் பெண்ணாக பிறந்தவள் படும் துன்பங்களை ஆசிரியர் அழகாக காட்டியிருக்கிறார்.

மருத்துவச்சி சின்ன கண்ணுவும் வாசல்கிட்ட வந்த கொண்டிருந்தாள். அடியே பாதகி, அம்மா பராசக்தி, பொம்பள வலி தெரியாத பொம்பளயா? நீ யம்மா இங்கவாடி எனக் கூப்பாடு

போட்ட மாத்திரத்தில் குழந்தை அழுகுரல் சத்தம். உள்ளே ஓடி மருத்துவச்சியும் மல்லாக்க க்கிடக்கிற வடிவாம்பாள் உடம்ப தேச்சிவிட அவள் தாயாரும் முகத்திலுள்ள வேர்வையைத் துடைச்சி விட சுகப்பிரசவம், சுகவலியோடு உதிரம் கொட்ட குழந்தையைப் பக்குவமாக நீவித் துடைச்சி பார்த்தா அடி ஆத்தி ஆம்ளபுள்ள<sup>2</sup>

இவ்வாறு ஒரு பெண் குழந்தை பெற்றெடுத்த நிகழ்வை சிறப்பாக ஆசிரியர் எடுத்துக்காட்டியுள்ளார். ஆசிரியர் ஆணாக இருந்தும் பெண்ணி பிரசவ வலி உணர்ந்து எழுதிய உள்ளப்பாங்கு பெருமைக்குரியது.

**குழல்குனிது யாழ்குனிது என்ப தம்மக்கள்  
மழலைச் சொல்கேளா தவர்.<sup>3</sup>**

என்னும் வள்ளுவரின் வார்த்தைக்கு இணங்க அத்துணை சமயம் அவள்பட்ட துயரம் அனைத்தும் அந்தக் குழந்தையின் அழுகறலில் கரைந்து போனது. பண்டிதப்பட்டு கிராமமே விழாக்கோலல் பூண்டது. ஆனால் அதுநிலையில்லாமல் போனது வடிவாம்பாள் குழந்தையான ஆணைமுத்து பிறந்த ஆறு மாதங்களிலே வடிவாம்பாளுக்கு மேலுக்கு முடியாமல் போனது. இறுதியாக ஓர் நாளும் வந்தது வடிவாம்பாள் தன் அண்ணன் அண்ணியை அழைத்து தன் பிள்ளையை நன்றாக கவனித்து அன்பாக வளர்க்க வேண்டும் என்று தன் இறுதி படுக்கையில் கேட்டுக்கொண்டால். அதற்கு மறுநாளே வடிவாம்பாள் இறையடி சேர்ந்தார்.



இந்த கதாபாத்திரத்தின் மூலம் ஆசிரியர் மூன்று கருத்துக்களை கூறியுள்ளார். ஒன்று ஒரு பெண் குழந்தைப்பேறு சமயத்தில் படும் துயரம் அந்த துயரத்தைத்தாண்டி தன் பிஞ்சு குழந்தைமேல் அவள்காட்டும் அன்பும் அரவணைப்பும் ஆகும். இரண்டாவது மனைவியை இழந்த கணவர்படும் துயரங்கள். மூன்றாவது தாயை இழந்த குழந்தையை தங்கத்தட்டில் வைத்து தாங்கினாலும் அக்குழந்தையின் வாழ்க்கையானது பாதை மாறி சென்று விடுகிறது. ஒரு பெண் குடும்பத்தில் பிரிக்க முடியாத அங்கமாக இருந்துள்ளாள் என்பதை ஆசிரியர் பதிவு வடிவு கதாபாத்திரம் மூலம் பதிவு செய்கிறார்.

### லெட்சுமி

பெண்களுக்கான குணங்களில் தியாகத்திற்கு முக்கிய இடம் உண்டு. தனக்குக் குழந்தை வேண்டாம் ஆணை முத்துவை வளர்க்கும் செவிலித் தாயாக லெட்சுமி காட்டப்படுகிறாள். தன் கணவரின் தங்கை மகனுக்காக தன் வாழ்க்கையையே தியாகம் செய்தவள். குழந்தை இல்லாத தனக்கு கடவுள் தந்த வரமாக ஆணைமுத்துவை வளர்த்தால். அவளின் பாசத்திற்கு ஈடாக ஆணை முத்துவும் பாசத்துடன் இருந்தான்.

லெட்சுமியைச் சரியாகப் புரிந்து கொண்ட குழந்தை தன் தாத்தா வீட்டில் விளையாடும் போது அதை தேட போவது என்று கூறும் போது இப்ப பாருங்க அதை இங்க வரும் என்று பின்னால் பார்க்காமல் சொல்ல அதை

லெட்சுமி சரியாக அங்கே வருவதாக ஆசிரியர் காட்சியை அமைத்திருப்பார். அதைப்போல லெட்சுமிக்கு உடல் நிலை சரியில்லாத போது ஆணைமுத்து அதைக்குக் காய்ச்சல் தண்ணி வச்சி கஷாயம் போட்டு நீலகிரி எலய போட்டு கொதிக்க வச்சி தண்ணி கொடுத்தான்<sup>4</sup> என்று ஆசிரியர் லெட்சுமி-ஆணை முத்துவின் பாசத்தைப் பதிவு செய்கிறார். அதைவிட தெளிவாக அகரம் கற்க சென்ற இடத்தில் ஆணைமுத்து அதை மாமா மேல் கொண்ட பாசத்தை “அன்னையும் பிதாவும் முன்னெறி தெய்வம்” என்று ஆசிரியர் கூறினால் “அத்தையும் மாமாவும் முன்னெறி தெய்வம்” என்று கூறுவான். இதன் மூலம் அவன் அன்பு வெளிப்படுகிறது. இறுதி வரை தன் கணவரின் சொல்லுக்கிணங்கி வாழ்ந்தவள்.

### அறிவாம்பாள்

செறிவும் நிறைவும் செம்மையும்

செப்பும்

அறிவும் அருமையும்

பெண்பாலான<sup>5</sup>

என்ற தொல்காப்பியரின் சொல்லுக் கிணங்க ஒரு பாத்திரத்தை ஆசிரியர் படைத்திருப்பார். ஆணைமுத்துவின் மனைவி அறிவாம்பாள் அறிவு மிகுந்தவளாக விளங்கினால். அழகிய தோற்றம் உடையவள் திருமணம் ஆன சில நாட்களில் தன் கணவரின் செயலை நினைத்துமிகவும் வருந்தினால் பலமுறை அதனை எடுத்து கூறுவாள் ஆனால் அதனை கேட்பதில்லை. அதேசமயம் அவன் தேனூர பேசப்பொழுது



பிரணவ தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



ஊடுதல் காமத்திற்கு இன்பம்

அதற்கின்பம்

கூடிமுயங்கப்பெறின. 6

எனத் திருவள்ளுவரின் குறளுக்கேற்ப அவன் மொழியில் மயங்கி வாய் திறவாமல் இருந்துவிடுவாள். இப்படியே காலம் செல்ல கணவனின் செயலால் தம் தாய் வீட்டிற்குச் சென்று விடுகிறாள். பின் பெருமாளும் லெட்சுமியும் இச்செய்தியறிந்து சென்று இவர்களும் அறிவாம்பாளுடன் தங்க முடிவெடுத்து ஓர் வீடு கட்டி விடுகின்றனர்.

அறிவாம்பாள் அறிவு கூர்மையால் தன் அனைத்து பிள்ளைகளை நன்கு வளர்த்து திருமணமும் முடித்துக் கொடுக்கிறாள். கணவன் ஓர் வீட்டில் சரியில்லை என்றால் அதனால் வரும் துன்பங்களை ஆசிரியர் கூறுகிறார்.

**யமுனா**

இக்கதைமாந்தர் சற்று மாறுபட்ட வராக காணப்படுபவர். ஓர் மாற்றுத் திறனாளியாக இருக்கும் பெண் படும் துயரங்களாக இதில் காணலாம். அவளுக்கு ஒரு இடதுகால் தரையில் படாது விந்தி விந்தி நடப்பாள். கடவுள் எல்லோர்க்கும் ஓர் பல வீனத்தைக் கொடுப்பார் என்பதற்கு இணங்க யமுனாவிற்கு இந்நிலை. ஆனால் இதனைக் காரணம் காட்டியே சிவன்பிள்ளைக்கு யமுனாவை மூன்றாவதாக மறுமணம் முடித்து வைத்தனர். இவர்களின் திருமண இப்படியே செல்ல யமுனா இந்த வாழ்க்கைக்கு பழகிக் கொள்கிறாள்.

ஐந்து ஆண்டுகள் ஆகியும் குழந்தை இல்லை என்ற குறை இருந்தது. உறவினரும் ஊராரும் கேட்க வருத்தத்தில் மனமுடைந்து இருந்தனர். சிவன்பிள்ளை உடன்பிறந்தவர்களும் இவனை மதிக்காமல் சுற்றிவந்தனர். நாட்கள் கழிந்தது கடவுள் நல்லவரை சோதிப்பார் கைவிடமாட்டார் என்பதற்கிணங்க யமுனா கருவுற்றாள். அவளின் அம்மாவும் அக்காவும் வந்து யமுனாவை கவனித்துக் கொண்டனர். குழந்தை பிறந்தது அனைவரும் மிகுந்த மகிழ்ச்சியில் இருந்தனர்.

அக்குழந்தை பெயர்ச்சூட்டு விழா நடக்கும் தருவாயில் பரம்பரை சொத்தில் சுப்பிராயன் கட்டிய வீட்டில் குழந்தை தொட்டிலில் போடவே அது கூடாது என சுப்புராயன் சத்தமிட “சாது மிரண்டால் காடு கொள்ளாது” என்ற பழமொழிக் கிணங்க இத்தனை நாள் அமைதி காத்த யமுனா பொங்கி எழுந்தாள். தன் கணவனை இழிவுபடுத்தியோரை வெளுத்து வாங்கினாள்.

வில்லுல இருந்து புறப்பட்ட அம்பு மாதிரி “சொல்லு சொல்லா யிருக்கும் சத்தியவானுங்க கூட்டம்டா எங்க கூட்டம்,

.. பாசம்னா எங்க கூட்டத்துல வந்து பத்து நாள் இருங்கடே ஒருத்தன் வாயில இருந்து ஒருத்தன் எடுத்து சாப்பிடுவோம் டா அஞ்சி ஊட்டு பங்காளி ஐம்பது தலகட்டு நல்லது கெட்டதுன்னா கூட்டம் கூடுவானுங்கா ஊரே பதரும் பாசக்கார கூட்டமா இருக்கவேதான் தங்கச்சி



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



புள்ளையதாங்க தங்கத்தாம்பூலமும்,  
வெள்ளிக்கொடியும், காப்பும்,  
மோதிரமும் சுமக்க சந்தன பல்லக்கும்  
பத்துவகை பலகாரமும் வந்திருக்குடா  
யார் வீடா? பிச்சை சொத்துல வாழும்  
போதே இவ்ளோ.. சொந்த சொத்துல  
வாழ்வாங்கு வாழ்ந்த எங்களுக்கு  
எப்படியிருக்கும்<sup>7</sup> என்று யமுனா பேசிய  
வசனம் பெண்ணின் வீரத்தை  
வெளிப்படுத்திக் காட்டுவதாக உள்ளது.

தேரா மன்னா செப்புல  
துடையேன்  
எள்ளறு சிறப்பின் இமையவர்  
வியப்பப்  
புள்ளறு புன்கண் தீர்த்தோன்  
அன்றியும்<sup>8</sup>

என்று கண்ணகி வழக்குரைத்த தை நினைவு  
படுத்துகிறது. கண்ணகி தன் கணவன்  
பழிச்சொல்லை நீக்க போராடி வசனம்  
பேசுவதைப்போல சிவன்பிள்ளைக்காக  
யமுனா பேசும் வீரவசனம் மனதில்  
நேர்மறை எண்ணங்களை வளர்க்கிறது.

பின் உறவுகளின் நன்மையை எடுத்துக்  
கூறுகிறாள் இவ்வாறு விழா முடிந்து  
வாழ்க்கையும் சிறப்பாக சென்றது.

நாம் அமைதியாகச் சென்றாலும்  
காலம் தன் வேலையை செய்யும் என்பது  
போல நன்றாக சென்றுக் கொண்டிருந்த  
யமுனாவின் வாழ்வு அவள் எடுத்த ஓர்  
தவறான முடிவாள் அவள் குடும்ப  
நிலையே துன்பக்கடலில் சூழ்ந்து  
விட்டது. ஆசிரியர் ஓர் பெண் எடுக்கும்  
முடிவினால் அந்த குடும்பத்தில் ஏற்படும்  
நிலையைக் காட்டுகிறார்

## கோவிந்தம்மாள்

இக்கதைகளத்தின் ஓர் சிறந்த  
கதாபாத்திரம் உறவுகளின் உணர்வினைச்  
செம்மையுற எடுத்துக்காட்டும்  
பெண்ணாக இவர் விளங்குகிறார்.  
திருமணமாகி குழந்தை இல்லா  
நிலையில் தன் கணவனையும் இழந்த  
நிலையில் வாழ்வே வெம்மையாக  
காட்சியளிக்கும் நேரத்தில் தாய்  
தந்தையை இழந்த தன் தங்கையை இழந்த  
தன் தங்கை குழந்தைகளுக்கு தூண் போல  
இருந்து அவர்களை வளர்த்து  
ஆளாக்குவதே இதன் பின் நம் வாழ்வு  
என்று வாழ்ந்தவரே கோவிந்தம்மாள்.  
தனக்கு இந்நிலை ஏற்பட்டுவிட்டதே  
என்று முடங்கி கிடக்காமல் ஆதரவின்றி  
தவித்த தங்கைகுழந்தைகளுக்காக தந்தை  
தாயாக விளங்குகிறாள்.

அடே பெரியவனே, அந்த ஆண்டவன்  
உங்க பக்கம் இருக்கிறான்டா,<sup>9</sup> ஒரு  
ஞானகுருவாக இருந்து அரசைக்  
காப்பாற்றுவது போல அறிவுரைக்  
களஞ்சியமாக வெற்றிவேலுக்குச்  
சொல்லும் ஒவ்வொரு வசனமும்  
வாழ்வில் தன்னம்பிக்கை தருவதாக  
இருக்கும். தயாரிப்பது இல்லை  
வாழ்க்கை நீ எப்பொழுதும் தயாராக  
இருப்பதே வாழ்க்கை<sup>10</sup> என்று  
கோவிந்தம்மாள் கூறும் போது  
மனதிற்குள் தன்னம்பிக்கை பிறக்கிறது.

இதன் மூலம் கணவனை இழந்த ஓர்  
பெண்ணுக்கு அத்தோடு அவள் வாழ்வு  
முடியவில்லை என்று உணர்த்துகிறது.  
குடும்பத்தில் தான் இல்லை தானே



பிரணவ தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



குடும்பமாக அடுத்த தலைமுறையை உருவாக்கும் பாத்திரமாக கோவிந்தம்மாள் உள்ளாள்.

### முடிவுரை

இக்கட்டுரையின் மூலம் பெண்களின் இல்லறம், அன்பு, அரவணைப்பு, பொறுமை, ஆகியவற்றையும் அவர்கள் செய்யும் சிறிய தவறுகளால் ஏற்படும் மாற்றங்களையும் அறிந்தோம். வடிவாம்பாளிடம் இருந்து பாசத்தையும், லெட்சு கதாபாத்திரத்தின் மூலம் தியாகத்தையும், அறிவாம்பாளிடம் அறிவையும் அழகையும் கோவிதம்மாள் மூலமாக தன்னம்பிக்கையையும் ஆசிரியர் விதைக்கிறார். பெண் கதாபாத்திரங்கள் மூலம் நேர்மறை எண்ணங்களை வாசகன் மனதில் விதைத்தவனும் விதைகளும் புதினம் விதைக்கிறது.

### அடிக்குறிப்பு

1. விதைத்தவனும் விதைகளும், ப. 33
2. விதைத்தவனும் விதைகளும், ப. 35
3. திருக்குறள் 66
4. விதைத்தவனும் விதைகளும், ப. 90
5. தொல், பொருள் 15
6. திருக்குறள் – 1330
7. விதைத்தவனும் விதைகளும், ப. 186
8. சிலம்பு வழக்குரை காதை 1
9. விதைத்தவனும் விதைகளும், ப. 145
10. மேலது பக் 145.

### துணைநூற்பட்டியல்

1. விதைத்தவனும் விதைகளும், முனைவர் ப.முருகன், நெய்தல் பதிப்பகம், ஆண்டு 2021
2. சிலப்பதிகாரம் மூலமும் குறிப்புரையும் உ.வே.சாமிநாதையர், உ.வே.சா. நூல் நிலையம், சென்னை, ஆண்டு 2008
3. தொல்காப்பியம் மூலமும் உரையும் தமிழண்ணல் மணிவாசகர் பதிப்பகம், சென்னை. ஆண்டு 2005
4. திருக்குறள், மு.வரதராசனார், பாரிநிலையம் சென்னை. ஆண்டு 2014.



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு – நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை – 106.



## ஈரோடு தமிழன்பன் சொல்லில் உயர்வு தமிழ்ச்சொல்லே



**முனைவர் ஆ.மனோகரன்**

தமிழ் உதவிப் பேராசிரியர்,  
ஜெ.எச்.ஏ.அகாசன் கல்லூரி,  
மாதவரம், சென்னை - 600 060.



### ஆய்வுச் சுருக்கம்

உலகில் பேசக்கூடிய மொழிகள் பலவாக இருந்தாலும், “கல்தோன்றி மண் தோன்றாக் காலத்தே வானோடு முன்தோன்றிய மூத்தகுடி” (நூற் 35 புறப்பொருள் வெண்பாமாலை) எனப் பெருமை பெற்று விளங்குவது நம் தமிழ் மொழி ஒன்றுதான் என்பதில் ஐயமில்லை. ஆனால், தமிழா நீ பேசுவதென்ன தமிழா என்று கேட்கும் நிலை இன்று ஏற்பட்டுள்ளது. பிற மொழிகளின் மீது பற்று அதிகமாகிப்போனது. இந்நிலை மாற வேண்டும் என்னும் நோக்கில் ஈரோடு தமிழன்பன் “சொல்லில் உயர்வுதமிழ்ச் சொல்லே” எனும் கவிதை அமைந்துள்ளது. இவற்றைப் பற்றி ஆராய்வதே இக்கட்டுரையின் நோக்கம் ஆகும்.

### தீர்வுச்சொற்கள்

கையூட்டு - காலூட்டு ; தாய்மாற்று வாரியம் ; பதப்படுத்தப்பட்ட பிணம் ; விற்பனைக் கடை ; அடுமனையகம் ;

### முன்னுரை

புதுக்கவிஞர்களுள் மிகவும் குறிப்பிடத்தக்கவர் ஈரோடு தமிழன்பன். இவர் மரபுக்கவிதை எழுதிப் பின்னர் புதுக் கவிதைக்கு வந்தவர். தமிழ்நாட்டின் ஈரோடு மாவட்டம் சென்னிமலையில் நடராசன், வள்ளியம்மாள் இணையருக்கு மகனாகப் பிறந்தவர். இவரின் இயற்பெயர் ந.ஜெகதீசன். ‘விடிவெள்ளி’ என்பது இவரின் புனைப் பெயர் ஆகும். கவிஞர் ஈரோடு தமிழன்பன் அவர்கள் தமிழ் மொழியின் சொல்வளம் கால மாற்றத்தால் எவ்வாறு சீர் குலைந்துள்ளது என்பதையும், தமிழ் மொழியை காக்க நாம் செய்ய வேண்டிய கடமைகளையும் இக்கவிதையின் வாயிலாக விளக்குகிறார். இவற்றைப் பற்றி இக்கட்டுரையின் வாயிலாக பின்வருமாறு தெளிவாக அறியலாம்.

### படைப்புகள்

பாரதிதாசன் பரம்பரையைச் சேர்ந்த ஈரோடு தமிழன்பன் ஆயிரம் அரங்கு கண்ட கவியரங்க கவிஞர். சென்னை புதுக் கல்லூரியில் தமிழ் பேராசிரியராகப்



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



பணியாற்றி ஓய்வு பெற்றவர். கவிதை, சிறுகதை, புதினம், நாடகம், திரைத்துறை போன்றவற்றில் தடம் பதித்த ஈரோடு தமிழன்பன் படைப்புகளாவன, “தோணி வருகிறது (முதல் கவிதை), சிலிர்ப்புகள், விடியல் விழுதுகள், சூரியப் பிறை, நிலா வரும் நேரம், ஊமை வெயில், ஒரு வண்டி சென்றியு, மின்மினிக் காடுகள், வணக்கம் வள்ளுவ (சாகித்ய அகாதெமி விருது 2004), தமிழன்பன் கவிதைகள் (தமிழக அரசு விருது) போன்ற கவிதை படைப்புகளையும்; நெஞ்சில் நிழல் என்ற புதினத்தையும், தீர்வுகள் கரையேறுகின்றன, தோணிகள் வருகின்றன, அந்த நந்தனை எரித்த நெருப்பின் மிச்சம், காலத்திற்கு ஒரு நாள் முந்தி உள்ளிட்ட பல்வேறு கவிதைத் தொகுப்புகளையும்; என்னைக் கவர்ந்த பெருமானார் என்ற சொற்பொழிவு நூலையும்; பாரதிதாசனோடு பத்து ஆண்டுகள் என்ற கட்டுரைத் தொகுப்பையும்; மதிப்பீடுகள் என்ற திறனாய்வு நூலையும் படைத்துள்ளார்.

### தமிழன்பன் கவிதைகள்

கவிஞர் ஈரோடு தமிழன்பன் அவர்கள் தமிழ்மொழியின் சொல்வளம் கால மாற்றத்தால் எவ்வாறு சீர்குலைந்துள்ளது என்பதையும், தமிழ்மொழியை காக்க நாம் செய்ய வேண்டிய கடமையைப் பற்றி ‘தமிழன்பன் கவிதைகள்’ என்னும் படைப்பில் இடம்பெற்றுள்ள “சொல்லில் உயர்வு தமிழ்ச் சொல்லே” என்ற இக்கவிதையின் வாயிலாக விளக்குகின்றார்.

### பாரதி - வள்ளுவன்

இனிமையும் சொல்வளமும் நிறைந்தது தமிழ்மொழி என்பதை உணர்த்திடவே பாரதி “சொல்லில் உயர்வு தமிழ்ச் சொல்லே” என்று பாடினான். தமிழின் சிறப்புக்களை எடுத்துரைக்க பாரதி போன்று இன்றைய இளைய தலைமுறை முயல்வதில்லை என்று வருந்துகின்றார். உலகப் பொதுமறை தந்த வள்ளுவனுக்குச் சிலை வைப்பதும், மாலையிட்டு வணங்குவதும் அவருக்குச் செய்யும் மரியாதை அல்ல. வள்ளுவன் இயற்றிய திருக்குறளின் அருமை அறிந்து அதனைப் படித்து, அதன்படி வாழ்க்கையை அமைத்துக் கொள்கின்றவர்களை வணங்குவது தான் உண்மையில் வள்ளுவனுக்கு நாம் செய்யும் மரியாதையாக இருக்கும் என்று உணர்த்துகின்றார். ஆகவேதான் “திருவள்ளுவருக்குக் கூட என் வணக்கம் இல்லை, திருக்குறளைப் படிப்பவர்களுக்கெல்லாம் என வணக்கம்” (சொல்லின் உயர்வு தமிழ்ச்சொல்லே) என்று கூறுகிறார்.

### தாய் - தமிழ்

இவ்வுலகில் உள்ள உயிர்கள் யாவும் தங்கள் தாயைத் தேர்ந்தெடுக்க முடியாது என்பதும், எங்கேனும் விண்ணப்பம் செய்தோ, யாருக்காவது இலஞ்சம் கொடுத்தோ பொருட்களை மாற்றிக் கொள்வதுபோல, தாயை மாற்றிக் கொள்ள முடியாது என்பதும் இயற்கையின் நியதி என்று கூறுகின்றார்.



ஒரு குடும்பத்தில் பிறந்தவன் அக் குடும்பத்தின் தாய்மொழியில் பேசி வளர்ந்தால் மட்டுமே அம்மொழியின் பண்பாடும் கலாச்சாரமும் நிலைபெற்று நிற்கும் என்ற உண்மையை மறந்து வேற்றுமொழி பேச விரும்புகின்றோம்.

அவ்வாறு நாம் விருப்பப்பட்டால், தாயை மாற்றிக் கொள்ள முடியும் என்ற ஒரு நிலை வந்தால். அரசாங்கம் தாய்மொழி மாற்று வாரியம் என்னும் ஓர் அமைப்பை ஏற்படுத்தியிருக்கும். ஏழைக் குழந்தைகளுக்காக இலவசத்தாய் வழங்கும் திட்டம் தொடங்கியிருக்கும். தலைமை தேர்தல் ஆணையமோ, இன்னும் ஒருபடி மேலேசென்று தேர்தல் காலங்களில் யாரும் தாயாகக் கூடாது என்று தடை போட்டிருக்கும் என்று நகைச்சுவையாக எடுத்துரைக்கின்றார். இதன் மூலம் ஒருவனின் தாய்மொழியை மாற்றி, பிற மொழியைப் புகுத்த நினைக்கும் அரசாங்கத்தின் செயலைத் தோலுரித்துக் காட்டுகின்றார். தாயைத் தேர்ந்தெடுக்கவோ, தாயை மாற்றிக் கொள்ளவோ யாருக்கும் உரிமை கிடையாது என்பதை ஆணித்தரமாக விளக்கியுள்ளார்.

### மம்மி - டாடி

தமிழ்நாட்டில் மட்டும் தான் தமிழ்த்தாயை விற்றுவிட்டுத் தள்ளுபடி விலையில் ஆங்கில ஆயாவைத் தாயின் இருக்கையில் அமர்த்துகின்றனர் என்று கோபம் கொள்கிறார். தமிழ்நாட்டில் குழந்தைகள் அம்மாவை மம்மி என்று அழைக்கத் தொடங்கினர். மம்மி என்றால்

பதப்படுத்தப்பட்ட பிணம் என்று பொருள். அப்பாவை “ மம்மிக்குப் பின் டம்மி ஆகியதாகக் கருதி டாடி என்று அழைக்கத் தொடங்கிவிட்டனர். மம்மியை இன்னும் இறுக்கமாக்கி “மம்” என்று சுருக்கிவிட்டனர். இவ்வாறு அழைப்பதால், அன்பும் வாழ்வும் சீர்குலைந்து, பண்பாடும் கலாச்சாரமும் அழிவு நிலைக்குத் தள்ளப்பட்டிருக்கும் அவல நிலையை நம் கண் முன்னால் நிறுத்துகின்றார் கவிஞர்.

### ஆண்டி - அங்கிள்

தமிழ்மொழியில் அனைத்து உறவுகளுக்கும் நல்ல தமிழ்ச்சொல் உண்டு. தாயின் இளைய சகோதரியை சித்தி என்றும், மூத்த சகோதரியைப் பெரியம்மா என்றும், தந்தையின் மூத்த சகோதரனைப் பெரியப்பா என்றும், இளைய சகோதரனைச் சித்தப்பா என்றும் உறவுமுறை சொல்லி அழைத்த காலம் போய், இன்று பெண்கள் யாவரும் ‘ஆண்டி’ ஆகிவிட்டனர். ஆண்கள் யாவரும் ‘அங்கிள்’ ஆகிவிட்டனர். இதனால் யார் யார் எந்த உறவுமுறை என்று தெரியாமல் குழம்பிக் கொண்டிருக்கிறோம் என்பதே உண்மை என்கிறார் தமிழன்பன்.

### மிஸ் - மேடம்

கல்வி நிலையங்களில் பெண் ஆசிரியர்கள் ‘மிஸ்’ என்றும், ஆண் ஆசிரியர்கள் ‘சார்’ என்றும் ஆகிவிட்டனர். ஆசிரியர்கள் எல்லோரும் மிஸ் ஆனதால் அங்கே தமிழும் மிஸ் ஆகிவிட்டது என்று தன் வருத்தத்தைத் தெரிவிக்கின்றார். உயர்





கல்வியைத் தரும் கல்லூரிகளில் மிஸ்கள் எல்லாம் 'மேடம்' ஆனார்கள். மேடம் என்றால் 'பைத்தியம்' என்றொரு பொருள் ஆங்கிலத்தில் உண்டு. இவ்வாறு பிற மொழிகளின் பொருள் புரியாமல் அவற்றைப் பயன்படுத்தும் போது தமிழின் பெருமையை நாம் உணரமறந்து விடுகின்றோம் என்பதை தமிழன்பன் நினைவூட்டுகின்றார். அன்றாட வாழ்கையில் நாம் தமிழோடு ஆங்கிலம் கலந்து பேசுவதால், தமிழ் ஆங்கிலத்திற்கு நடுவில் சிக்கிச் சிதைந்து போனது. இதனால் தமிழ் மொழியின் வளமை குறைந்து கொண்டே செல்கின்றது என்று வருந்திச் சொல்கிறார் கவிஞர்.

### ஆங்கிலமும் தமிழும்

வெவ்வேறு மொழியைத் தாய் மொழியாகக் கொண்ட இருவர் காதலித்ததால் எந்த மொழியில் பேசித் தங்கள் காதலை வளர்த்துக் கொள்வார்கள்? அதற்கென்று ஒரு மொழிபெயர்ப்பாளனை வைத்துக் கொண்டா காதல் செய்ய முடியும். அவ்வாறு செய்தால், அந்தப் பெண்ணைக் காதலிக்கின்றவன் நான் உன்னைக் காதலிக்கின்றேன் என்று தமிழில் சொல்ல, மொழிபெயர்ப்பாளன் "ஐ லவ் யூ" என்று ஆங்கிலத்தில் அந்தப் பெண்ணிடம் மொழி பெயர்த்தான் என்றால், அந்தப் பெண் மொழிபெயர்ப்பாளனோடு காதல் கொண்டு சென்று விடுவாள் என்று நகைச்சுவையோடு நம்மைச் சிந்திக்க வைக்கின்றார் தமிழன்பன்.

### தமிழின் சொல்வளம்

எதை எழுதினாலும் தமிழில்தான் எழுத வேண்டும். அதைத் தமிழாகவே எழுத வேண்டும் என்ற கொள்கையைக் கடைபிடிக்க வேண்டும். இன்று தமிழ் மீது பற்றுக் கொண்ட சிலரின் முயற்சியால், பிளைவுட்ஷாப் என்பது 'வன்பொருள் விற்பனைக் கடை' என்றும், பேக்கரி என்பது 'அடுமனை' என்றும் அழகான தமிழில் எழுதப்படுகின்றது. இது பாராட்டப்பட வேண்டிய மாற்றம் என்கின்றார் கவிஞர் ஈரோடு தமிழன்பன். காலங்கள் பல மாறினாலும், தொழில் நுட்பங்கள் பல பெருகினாலும், எந்தச் சொற்களையும் அழகாக எழுதத் தமிழ் இடம் கொடுக்கும் என்பதனை, "முத்தான தமிழ்ச் சொற்களால் அத்தனைக்கும் தமிழ்த்தாய் முத்தப் பரிசளிப்பாள்" என்ற கவிதை வரிகளால் விளக்குகின்றார்.

### முடிவுரை

இயற்கையோடு இயைந்தது தமிழ்மொழி. நீண்ட காலம் தமிழில் சுவாசித்துக் கொண்டிருப்பதால்தான் இயற்கையோடு வாழ்கின்ற வாழ்க்கையை அனுபவிக்க முடிகின்றது. இன்றும் ஒருவன் தமிழ்மொழி இலக்கியங்களை ஆழ்ந்து வாசிப்பானே யானால் அவனால் இயற்கையோடு ஒன்றி வாழ முடியும். பூமியின் மடியிலிருந்து மேகம் மழை பருவத்தின் ஈரத்தை உறிந்து எடுத்துக் கொண்டு மழையாகப் பொழிந்து மக்களைக் காக்கின்றது. அது சாரல் மழையாக



இருந்தாலும், ஆலங்கட்டி மழையாக இருந்தாலும் அதை ஏற்றுக் கொள்கின்றோம். அதுபோல, வாழ்க்கைக்குத் தேவையான நல்லறங்களைத் தமிழின் இலக்கியத்திலிருந்து எடுத்துக் கொண்டு வாழ்வை வளப்படுத்திக் கொள்ள வேண்டும். தாய்மொழியைப் பாதுகாக்க நாம் அனைவரும் தயாராக இருக்க வேண்டும் என்று கூறி, தமிழ்மொழியைக் காக்க வேண்டியதன் அவசியத்தை கவிஞர் ஈரோடு தமிழன்பன் உணர்த்துகின்றார்.

### துணை நூல் பட்டியல்

1. வணக்கம் வள்ளுவ, ஈரோடுதமிழன்பன், பூம்புகார் பதிப்பகம், 2000
2. தமிழன்பன் கவிதைகள், ஈரோடுதமிழன்பன், பாரிநிலையம், சென்னை. 2002
3. புறப்பொருள் வெண்பா மாலை, புலியூர் கேசிகன், சாரதா பதிப்பகம், சென்னை 2015.



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



## பூந்தழல் தமிழ்க் கவிதைத் தொகுப்புக் குறித்த ஓர் அறிமுகம்



மனோம்ணி தேவி அண்ணாமலை

இணைப்பேராசிரியர்

முனைவர் பவானி ஆறுமுகம் செய்யாலு

Universiti Pendidikan Sultan Idris, Malaysia



### ஆய்வுச்சுருக்கம்

இக்கட்டுரை பூந்தழல் எனும் தமிழ்க்கவிதைத் தொகுப்பு நூல் குறித்த அறிமுகமாக அமைந்துள்ளது. மு.ஆசைத்தம்பி என்ற ஆவலன் இந்நூல் ஆசிரியர். 1980ஆம் ஆண்டு முதல் எழுதிவருகிறார். இதுவே இவரது முதல் கவிதைத் தொகுப்பு. 206பக்கங்கள் கொண்ட இந்நூலில் பல்வேறு வகையான பாவினங்களில் 200க்கும் மேற்பட்ட கவிதைகள் புனைபட்டுள்ளன. அனைத்துக் கவிதைகளும் மொழி, குமுகாயம்,காதல், இயற்கை, வாழ்த்து, இரங்கல், கதம்பம், வண்ணப்பா என்ற அடிப்படையில் பிரிக்கப்பட்டுள்ளன.

### திறவுச்சொற்கள்

ஆவலன், அறிமுகம், பூந்தழல், தமிழ்க் கவிதைத் தொகுப்பு

### முன்னுரை

கவிதை என்பது அழகியலின் வெளிப்பாடு என்றும் உள்ளத்தின் உணர்வு என்றும் உணர்வின்ஊற்று என்றும் பலரும்

பலவாறு உரைத்தாலும் ஆற்றொழுக்கான நடையும் அழகூட்டும் அணிவகைகளும் எடுப்பான எதுகைமோனைகளும் இயைந்து படிப்பவர்க்கு இன்பம் பயப்பதோடு நில்லாது குமுகாயத்திற்கு நற்பயன் விளைவிப்பதே கவிதையாகும்.

பாப்புனையும் உரிமை எல்லோர்க்கும் இருந்தாலும் அதனைச் செம்மையாகச் செய்கிறவர்க்கே சிறப்புகள் சேரும் என்பர். “பாப்புனையும் திறனோடு யாப்பறி திறனும் மிகமிகத் தேவை என்பதைப் பாப்புனைய முற்படுவோர் உள்ளத்தே இருத்துதல் வேண்டும்” எனும் புலவர்களின் கருத்து உண்மையிலும் உண்மை. எதையும் எழுதலாம் எப்படியும் எழுதலாம் என்னும் போக்கு, கவிஞர்களிடம் இருத்தல் ஆகாது. சொல் ஒழுங்கு, ஒலி ஒழுங்கு, பொருள் ஒழுங்கு என்னும் பல்வேறு ஒழுங்குகளின் ஒப்பற்ற வடிவம் கவிதை. இதனை நமக்கு நினைவூட்டியும் நிலைநாட்டியும் தொண்டாற்றுவன தொல்காப்பியம், யாப்பெருங்கலம், காரிகை போன்ற இலக்கண நூல்கள். இந்நூல்களை முறையாகப் பயின்று,



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



கட்டுக்கோப்புக்குள் அடக்கப்பட்ட கவிதை பாடுவது என்பது சொற்கோயிலைக் கட்டுவது போலாகும். அவ்வகையான ஒரு சொற்கோயிலைக் கட்டியிருக்கின்றார் பூந்தழல் நூலாசிரியர் மு.ஆசைத்தம்பி என்ற ஆவலன்.

### யாப்புச்சிறப்பு

நூலாசிரியர்யாப்பியல் நுட்பம் அறிந்தவர் என்பதை இவரது கவிதைகள் பறைசாற்றுகின்றன. கருத்து வேகத்துக்கு யாப்புத் தடையாய் நிற்கும் என்று சிலர் கருதுகின்றனர். அவர்கள் பூந்தழல் கவிதைகளைக் காணநேர்ந்தால் தங்கள் கருத்தை மாற்றிக்கொள்வார்கள். காரணம் இத்தொகுப்பில் கவிதைகள் அனைத்திலும் யாப்பிலக்கணத்திற்கு முதன்மை தரப்பட்டுள்ளது. எழுத்து, அசை, சீர், தளை, அடி, தொடை என்னும் செய்யுளுறுப்புகள் சிதையாது எதுகை, மோனை பயின்று வர பல்வேறு அணி நலன்களுடன் கவிதைகள் புனையப் பட்டுள்ளன. அத்தனை கவிதைகளும் முதலாம் தர எதுகை கொண்டு அமைக்கப்பட்டுள்ளதைக் காணும் வேளையில் கண்கள் விரிகின்றன. கம்பன் கவிதைகள் கண்முன்னே நிழலாடுகின்றன. குற்றியலுகரப் புணர்ச்சிப் பிழை எக்கவிதையிலும் நேரக்கூடாது என்பதில் அதிகக் கவனம் செலுத்தியுள்ளார். மொழி, குமுகாயம், காதல், இயற்கை, வாழ்த்துப்பா, இரங்கற்பா, கதம்பம், வண்ணப்பா என்று பல்வேறு பாக்கள், பாவினங்கள், பாவகைகளிலும் கவிநயத்துடனும் கருத்துச்செறிவுடனும்

பூந்தழலில் கவிதைகள் வடிக்கப் பட்டுள்ளன.

மலேசியநாட்டில் இன்று மரபு கற்றுக் கொண்டு இளையோர் பலரும் தமிழ்க்கவிதைகளை ஆர்வமுடன் எழுதி வருகிறார்கள். யாப்பு, கற்றுக்கொண்டு புதிதாகக் கவிதை எழுதுவோர் அனைவருக்கும் கவிநயத்துடனும் கருத்துத்தொடர்ச்சியுடனும் கவிபுனையும் முறையைக் கற்றுக்கொடுக்கும் ஆவணமாகவும் இத்தொகுப்புநூல் அமையும். இதனை நூலாசிரியரின் வெண்பாவே நமக்குக் கூறுகிறது.

பலவகைப் பாக்களும் பாவினமும்  
உண்டு;

புலவரன்றி யாரும் புனைய –  
சிலவகைப்

பாக்களும் உண்டு; பயின்றுவந்  
தால்நீயும்

யாக்கலாம் இன்றே இயங்கு!

### உயிர்நேயம்

பூந்தழல் நூலில் ஒவ்வொரு கவிதையிலும் நூலாசிரியரின் மாறுபட்ட சிந்தனையைக் காணமுடிகிறது. மனிதர் மறைந்தால் இரங்கற்பா பாடுவார்கள்; அறிவோம். ஆனால், நூலாசிரியர் யானைக்கும் இரங்கற்பா பாடியுள்ளார். 2020ஆம் ஆண்டு கேரளாவில் அன்னாசிப்பழத்தில் வெடிகுண்டு வைக்கப்பட்டு சினை யானை ஒன்று கொல்லப்பட்ட நிகழ்வை யாரும் மறக்க இயலாது. அந்நிகழ்வை கண்டு உலகமே கண்ணீர் விட்டது.



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு – நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



ஐந்தறிவுபெற்றவிலங்குகளுக்கு எதிரான இந்த காட்டு மிராண்டித்தனமான செயலைக்கண்டுபலரும்சினம்கொண்டனர். இதனைக் கண்டு மனம் வாடிய, இந்நூல் ஆசிரியர் இவ்வானைக்கு இரங்கற்பா பாடியுள்ளார். இதுவே கவிஞரின் உயிர்நேயத்திற்கு சான்று பகரும் கவிதையாகும்.

ஐயகோ! என் சொல்லி  
ஆற்றுவேன் என்னெஞ்சை?  
துய்யவிலங்கு யானை துயர்படக்  
கொன்ற வனை  
நையப்புடைத்து நலிய வைக்க  
மாட்டாரோ?  
கையை முறித்துக் கழுவாயும்  
தேடாரோ?  
சினையானை என்று தெரிந்த  
பின்பு] அந்தோ!  
மனம் வருந்தி நோகுதம்மா!  
மாய்ந்த உயிரை  
இனி மீட்க யாவரே இவ்வலகில்  
உள்ளார்?  
வனவிலங்கும் தூற்றிட  
வன்கொடுமை செய்தானே!

கவிஞரின் உயிர்நேயத்தை அறிந்து  
கொள்ள இந்த ஒரு கவிதை போதும்.

### இயற்கை

பூந்தழல் தொகுப்பில் கவிஞரின்  
இயற்கை ஈடுபாடும் நேசிப்பும்  
தெரிகிறது. நாடு வாழ வேண்டுமானால்  
காடு நிலைக்க வேண்டும்.  
வானமிழ்தமான மழைபொழிய  
மட்டுமன்று உயிர்வளி பெருகி உயிர் மூச்சு

விடவும் அந்தக் காட்டை மனம்போன  
போக்கில் அழித்து உலகம் வெப்பத்தில்  
வேகச் செய்யும் செயலை வன்மையாகக்  
கண்டிக்கிறார் கவிஞர்.

நெட்ட நெடுமரங்கள்  
நின்றிருக்கும் காடுகளை  
வெட்ட வெட்ட பூமியின் வெப்பம்  
தலைக்கேறும்  
கொட்டும் மழையும் குளிக்காற்றும்  
போயொழிந்து  
சொட்டும் பனியும் தொலையுமடா  
ஏ. மனிதா!

என்று எச்சரித்து,

இயற்கை வனமிருந்தால் இன்பம்  
இருக்கும்!  
செயற்கை வனமெல்லாம்  
சேர்ப்பதில்லை இன்பம்  
வியப்பூட்டும் காடுகள்  
வெட்டவெளி யானால்  
துயர்நெருங்கும் மன்னுயிர்க்குச்  
சுட்டெரிக்கும் சூரியனால்!

என்று எச்சரிக்கிறார். இப்பாக்கள்  
கவிஞரின் இயற்கை நேசிப்பை நமக்கு  
உணர்த்தும் வகையில் அமைந்துள்ளன.

### காதல்

பூந்தழல் நூலில் காதல் கவிதைகளில்  
கற்பனை கவின் சிந்துகின்றது. கவிஞர் தம்  
உள்ளத்து உணர்வை, வெண்டளைக்  
கொச்சகத்தில் வெளிப்படுத்தி யுள்ளார்.  
படிக்கும் பாவையர் உள்ளம்  
இக்கவிதையின் பால் கொள்ளைக்  
கொள்ளாது போகாது.



துடுக்கு மொழி பேசித்துளைத்  
தாலும் நெஞ்சம்  
கடுக்கவில்லை; இன்பம்  
கனியுதடி பெண்ணே!  
தொடுக்கும் விழியம்பில்  
தோய்ந்து கிடந்தால்  
விடுக்கும் உன் புன்மொழியும்  
வேய்ங்குழல் ஓசையடி!  
பஞ்சுபோல் மேனியைப்பற்றி  
இழுத்துனது  
கொஞ்சு மொழி கேட்கக் கூடுதடி  
எண்ணாசை!  
விஞ்சுகின்ற ஆசையை  
வெட்கத்தால் தள்ளிவைத்[து]  
அஞ்சி விலகுவது வஞ்சியரின்  
நல்லியல்போ?

இக்கவிதைகள் பூவாக நிற்க, தழலாகச் சில  
கவிதைகள் அனல்பறக்கின்றன.

### மொழிப்பற்று

பூந்தழல் தொகுப்பில் தமிழ்  
மொழியின் மீது நூலாசிரியருக்கு  
இருக்கும் பற்று வெளிப்பட்டுள்ளது.  
ஒருகால் தமிழ் நாளேட்டைத் தெருவினில்  
எரித்த இழிசெயலைக் கண்டித்து  
இந்நூலில் புனையப்பட்ட கவிதை  
வரலாற்று ஆவணமாகவும் தமிழ்  
மொழியின் மீது இக்கவிஞருக்கு  
இருக்கும் பற்றினை வெளிப்படுத்தும்  
வகையிலும் அமைந்திருக்கிறது.

எழுத்துக்கு எழுத்தென்னும்  
எதிர்கணைகள் தொடுக்காமல்  
கொழுத்துப்போய்நா னேட்டைக்  
கொளுத்துவது, தமிழ்த்தாயை

இழுத்துப் போய்த் தெருவினிலே  
எரித்த செயல்! தமிழேட்டின்  
கழுத்துக்குத் தமிழனே கத்தி  
வைக்கும் செயல்நன்றோ?

தமிழைப் பேசவும் படிக்கவும் மறுக்கும்  
தமிழர்கள்மீது இவருக்கு இருக்கும் சினம்  
அனலாக இவர் தம்கவிதைகளில் பரவி  
நிற்பதைக் காணமுடிகிறது.

நற்றமிழ்ச் சொல் லிருக்க  
நடைமுறை தமிழிருக்க  
மற்றவர் சொல் லெதற்கு?  
மறைந்திடும் தமிழ் வழக்கு!  
பெற்ற தாய் மொழி மறந்த  
பேதையர் கூட்ட மென்ற  
குற்றம்வந் தெய்து மாறு  
கூறுகெட்டு உய்ய  
லாமோ?

தமிழ்படிப் பதனால் வாழ்வில்  
தாழ்வுதான் மிஞ்சு மென்பார்!  
உமிழ்ந்திட வேண்டும் அந்த  
ஊளையர் முகத்தில்! இந்த  
இமிகடல் சூழ்ந்த மண்ணில்  
இன்தமிழ் கற்ற பல்லோர்  
அமிழ்தசெந் தமிழ்போல் வாழ்தல்  
அறிவிலார் அறியார்  
போலும்?

இவ்வாறாக, பூந்தழல் நூலில்  
அனைத்துக்கவிதைகளும் பூவாகவும்  
தழலாகவும் நின்று யாப்பின்வழி நின்று  
தமிழ்க்கவிபாடும் அனைவரின்  
உணர்வுக்கும் உரம் சேர்க்கின்றன.

தமிழ்க்கவிக் கின்பம் தருவ[து]  
இசையோ[டு]



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



அமைந்து, வரும்பொருளும்  
அன்றோ? – அமிழ்தச்  
சுவை தரும் பாட்டின் துடிப்பை  
மரபுக்  
கவிகளே நல்கிடும் காண்!

என்ற நூலாசிரியரின் சிந்தனையை  
மனத்தில் கொண்டு, தேனீக்களாக  
இக்கவிதை மலர்க்காட்டில் நுழைந்து,  
பல்வகை மலர்களில் தேன் பருகி அறிவு  
மணத்தை அள்ளி எங்கும்  
பரப்பவேண்டும்.

கவிபாடும் ஆசைக் கனல்பொங்கி  
விட்டால்  
புனியெங்கும் காணும் புதுமை! –  
அவையோர்  
சுவை கண்டு பாராட்டச்  
சொற்றமிழ் கூட்டி  
உவந்துணர்ந்து பாடுக ஓர்ந்து!

என்று நூலாசிரியர் ஆவலன் அறிந்து  
கூறுகிறார்.

### நிறைவுரை

பூந்தழல் நூலில் காணப்படும்  
அனைத்துக் கவிதைகளும் சமுதாயச்  
சிந்தனையும், மொழிப்பற்றும் நிறைந்து  
காணப்படுகின்றன. நூற்றுப்பத்து மூன்று  
கவிதைகளின் தொகுப்பாக அமைந்துள்ள  
இப்பா நூல் ஒரு பாட்டின்பம் நல்குகின்ற  
நூல் மட்டும் அன்று. அதற்கும் மேலாக  
முப்பால் மரபின் உயிர்ப்பினைக்  
கொண்டது என்கின்றார் இந்நூலுக்கு  
அணிந்துரை வழங்கிய இர.திருச்  
செல்வம். இந்நூலில் உள்ள அனைத்துக்க  
விதைகளும் சமூகச்சிந் தனைகள்

சார்ந்தவைகளாக அமைந்துள்ளன.  
மேலும், நம்மிடையே புரையோடிச்  
சொந்த இனத்தையே சீரழிக்கும்  
குணத்தவரின் முகமூடியைக்  
கிழித்தெறியும் ஆயுதமாகவும் வெளிப்படு  
கின்றது என்கிறார் மலேசிய எழுத்தாளர்  
சங்கத்தலைவர் பெ.இராஜேந்திரன்.

### துணைநூல்பட்டியல்

1. ஆசைத்தம்பி, மு. (2021) பூந்தழல்,  
கோலாலம்பூர், உமாபதிப்பகம்.
2. சாமிக்கண்ணு ஜெபமணி, ஈ., சா.  
இராஜேந்திரன், மு. (2020). மலேசிய  
மண்ணில் தமிழ்க் கவிதை வளர்ச்சி.  
சென்னை: சக்தி பதிப்பகம்.
3. மனோன்மணி தேவி, அ. சரசுவதி, (2020).  
கவித்தூறல் (மலேசியத் தமிழ்க் கவிதைத்  
தொகுப்பு). மலேசியா: உமா பதிப்பகம்.
4. மனோன்மணி தேவி, அ. (2017). தேன்கூடு  
கவிதைத் தொகுப்பில் பன்முகப்பார்வை.  
இலக்கிய ஆய்வில் ஒரு துமி! (இலக்கிய  
ஆய்வுக் கட்டுரைகள்), 63–77.



## சல்மாவின் – ஓரண்டாம் ஜாமங்களின் கதையும் ஓஸ்லாமிய மக்களின் வாழ்வியலும்



முனைவர் ம. மஸ்தான்

உதவிப்பேராசிரியர்

முதுகலை & ஆராய்ச்சி தமிழ்த்துறை,  
புதுக்கல்லூரி, சென்னை.



### முன்னுரை

காலங்காலமாக இலக்கியங்கள் மக்களின் உணர்வுகளைப் பிரதிபலிக்கின்றன. இலக்கியங்கள் சமூகத்தின் கண்ணாடியாக விளங்குகின்றன. ஒட்டு மொத்த இலக்கியங்களை பெரும்பாலும் கவிதை, நாவல் என இரண்டு வகையாகப் பிரிக்கலாம். கவிதையின் பாடுபொருள் பெரும்பாலும் தலைமக்கள். மன்னன், இறைவன் போன்றவற்றில் ஒன்றை சார்ந்து அமைகின்றது. இது ஒட்டு மொத்த சமூகத்திலிருந்து நான் (Social I) என்பதை கூறுகின்றது. உதாரணமாக இராமணத்தைப் பார்ப்போம் எனில், இராமனை தலைமையாய் வைத்தே பிற பாத்திரங்கள் (இராவணன், சீதை, லக்ஷ்மணன், சூர்ப்பனகை. குகன்.. அமைகின்றன. இங்கு இராமன், "தன்னிகரில்லாத தலைவனாக வருகிறான். எனவே கவிதை "சமூக நான் ஐ குறிப்பிட்டுச் செல்கின்றது. நாவலின் பாடு பொருள் பெரும்பாலும் தனிமனித நான்" - I (Individual) பேசுகின்றது. மேலை நாட்டு அறிஞர், ஒவ்வொருவரும் ஒரு சூரியனைப் போல் பிரகாசம்

கொண்டவர்களாய், வாழ்வில் ஜொலிப்பவர்களாய் உள்ளார்கள் என குறிப்பிடுகிறார். இங்கு தனி மனித-நான்- (Individual - I) புலப்படுத்தப்படுகின்றது. அதாவது விவசாயி, நெசவாளி, தொழிலாளி இவர்களையே மையமாக கதை மாந்தர்களாக வைத்து நாவலில் கதை பின்னப்படுகின்றது. இங்கு இவர்களின் துன்பங்களுக்கும், பிரச்சனைகளுக்கும் தீர்வு கிடைக்கின்றது, அல்லது தீர்வை நோக்கிப் பயணிக்கின்றது. இந்நிலையில் ஓஸ்லாமிய மக்களின் வாழ்வு எவ்வாறு இந்நாவலில் பதிவு செய்யப்பட்டுள்ளது என்பதை ஆராய்வதே இக்கட்டுரையின் நோக்கமாகும்.

### நாவலின் கதைப் போக்கு

நாவலில் சுதந்திரமான மனிதர்கள் உலவ வேண்டும். சுதந்திரம் என்பது அனைவருக்கும் பொதுவானது. அச்சுதந்திரம், மதம், மொழி, இனம், சாதி, ஆகியவைகளுக்கு அப்பாற்பட்டது. உற்பத்தியும், உற்பத்தி உறவுகளும் மனித வாழ்க்கையை ஒன்றிணைக்கின்றன. ஆனால் ஆதிக்கச் சக்திகள் அவர்களை



பிரணவ தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.





உழைப்பில் ஒன்றிணைத்து, மற்றதில் பிரித்து வைக்கின்றனர். தமிழ்ச்சமூகத்தில் நாவல்களின் தளம் இருவகையாக இன்றைய அவை நவீனத்துவம், பின்நவீனத்துவமாக வண்ணமாகவும், வெகுசன மக்களுக்கு ஒரு நல்ல தீர்வு காணப்படுகின்றன. அறியப்படுகின்றன. முதலாளித்துவ தொடக்க காலத்தில், சிக்கல் நிறைந்த (Tragedy) காலகட்டத்தில் நவீனத்துவ நாவல்கள், சிக்கலைத் தீர்க்கும் மாற்றத்தை தருபவையாகவும், விளங்கின. முதலாளித்துவத்தின் இறுதி காலத்தில், அதாவது நகைச்சுவை (Comedy) நிறைந்த காலகட்டத்தில், எந்த ஒரு பிரச்சனைகளுக்கும் தீர்வு காணாமல் "ஆடு திருடிய கதை" போல் கிடப்பில் போட்டு வைப்பதாக பின்-நவீனத்துவம் நாவல்கள் உள்ளன. இது மிகக்குறைவான மக்கள் மனதிலே கிடக்கின்ற அபிப்பிராயத்தை உடைப்பது போல அமைகின்றன இன்று முழுக்க, முழுக்க பின் நவீனத்துவ எழுத்துக்களாலே நாவலின் தளம் செயல்பட்டு வருகின்றது. இது தலித்தியம், பெண்ணியம். இருத்தலியல், விளிம்பு நிலை என இன்னும் பிறவற்றோடு இணைந்து பின் நவீனத்துவம் இயங்குகின்றது. பின் நவீனத்துவம் 'காத்திரமான மட்ட எழுத்துக்களுக்கும். அதாவது சனரஞ்சக எழுத்துக்கும் எழுத்துக்களுக்கும் வெகுசன வாசிப்பு உள்ள இடைவெளியை இல்லாமல் ஆக்க முனைந்தது என்கிறார். "இலக்கியத்தில் நவீனத்துவத்தின் பிரதான அம்சமாக விளங்கிய உயர்பண்பாடு. சனரஞ்சகப் பண்பாடு ஆகியவற்றுக்

கிடையே இருந்த இடைவெளி தகர்க்கப் பட்டு விஞ்ஞானப் புனைகதைகள் பாலியல் பற்றிய பச்சையான எழுத்துக்கள் போன்றன வற்றுள், வரும் பல அம்சங்கள் உள்வாங்கி படைப்புக்கள் படைக்கப்படுகின்றன.

சல்மாவின் ஒரு மாலையும், இன்னொரு மாலையும்" "பச்சை தேவதை" எனும் கவிதைத் தொகுப்புகளும், இரண்டாம் ஜாமங்களின் கதை நாவலும், பெண்ணியம் சார்ந்த, பாலியல் தொடர்பானவற்றைப் பேசுவதாக உள்ளன.

### வண்களின் நிலை

இந்நாவல் ரம்ஜான் பெருநாள், வஹிதாவின் திருமணம் ஆகிய இரண்டு நிகழ்வையொட்டியே கதை நகர்த்தப்படுகிறது. முழுக்க, முழுக்க பெண்களின் அக வாழ்வையும், புற வாழ்வையும் படம் பிடித்துக் சமயத் தாருக்கும் பொருந்தும். இரண்டாம் ஜாமங்களின் கதையில் வரும் பல உரையாடல்கள் பெண்களின் வாழ்க்கை நிலையை காட்டுவதாக உள்ளன. இப்போனால் தானே வாசல் பந்தலில் ஆம்பளங்க இருக்க மாட்டாங்க? தொழுசு போயிருப்பாங்க (பக்-214). இந்த உரையாடல். ஒரு மௌத் (மரணமடைந்தார்) வீட்டிற்கு செல்வதற்கு முன், அங்கே ஆண்கள் இல்லாத போது சென்று பார்த்துவிட்டு வருதலை குறிக்கின்றது. முஸ்லீம் சமூகத்தில் ஆண்களுக்கு முன்னாடி பெண்கள் வரக்கூடாது. ஆண்கள் வீட்டிற்குள்



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு – நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை – 106.



நுழைந்தால் பதறியடித்து அறைக்குள் சென்று ஒளிவதை வஹிதா. ஷெரிபா. மும்தாஜ் போன்ற பாத்திரங்களின் மூலம் படைத்துக் காட்டியுள்ளார்.

எதுக்காக பூட்ட போறிங்க, நான் உள்ளே பூட்டிக்குவேன் இல்ல? என்று கோபமாக பிர்தவ்ஸ் கேட்கிறார். உனக்கு ஒண்ணும் தெரியாது. ஊர்ல நாலு பேர் நாலுவிதமாக பேச இடம் கொடுக்கக் கூடாது. நீ இப்ப இருக்கிற நிலையிலே உன்னை வச்சு என்னென்ன கதை கட்டலாம்னு ஊர் காத்திருக்கு தெரியுமா? (பக்-91) இந்த உரையாடல் விவகாரத்துப் பெற்ற பெண்கள், விதவை பெண்கள், வயதுக்கு வந்த பெண்களை தன்னந்தனியாக விட்டுச் செல்லும் போது, பாதுகாப்பு கருதி செய்யும் நடவடிக்கையாக இருந்தாலும், இந்த ஊரு நாலுவிதமாக பேசும் இருக்கின்றார்கள். என்ற பயத்தோடு தான் பெண்கள் இன்னும் இருக்கின்றார்கள்.

தமிழகத்தில் பெண்கள் பெருமளவு கல்வி கற்றுது என்பது கிட்டதட்ட முப்பது வருடத்திற்கு முன்னால் இருந்துதான் துவங்குகின்றது. அன்றைய காலக்கட்டத்தில் உயர் படிப்பு எல்லாம் பெண்கள் படிக்கவில்லை. ஒரு சிலர் விதிவிலக்காக படித்திருக்கலாம். பொம்பளப் பிள்ளையா லட்சணமா வீட்டுல் இருந்தா போதும், மதினாவும் போகலை, அதனாலே நீ தனியா போக வேணாம்" (பக்-470) என்று சொஹ்ரா, சிறுமி ராபியாவிடம் கூறுகின்றாள். இது பெண்களுக்கு உரிய கல்வி மறுப்பைக் கூறுகின்றது.

திருமணம் என்பது ஆயிரங்காலத்துப் பயிர் "கல்லானாலும் கணவன் புல்லானாலும் புருஷன்" என்ற பழமொழி நம்முடைய பழைய வாழ்க்கையை குறிப்பதற்காக அமைந்த ஒன்றாகும், பீவியம்மாவை பாருக் முகம்மதுக்கு மூன்றாம் தாரமாக கட்டிக் கொடுத்த போது, அவனுக்கு வயது ஐம்பந்தந்து, இவளுக்குப் பன்னிரண்டு அல்லது பதிமூன்று வயதிருக்கும், அவனுக்கு காச நோய் வேஹு(பக்-93) இச் செய்தி ஆண்பெண்ணின் திருமண வயது வேறுபாட்டை காட்டுகின்றது. இன்று கூட வயது வேறுபாட்டுடன் திருமணம் நடப்பதை நாம் காணலாம். மேலும் இந்நாவலில் நபிஸா பஷீர், பிர்தவ்ஸ் - யூசுப், வஹிதா-சிக்கந்தர், அப்துல்லாவின் நான்காவது திருமணம் ஆகிய இவர்கள் சொந்தம் விட்டுப் போகக் கூடாது என்பதனாலேயும், பணம், சொத்து இருப்பதினாலேயும் உருவ பொருத்தத்தையோ, வயது பொருத்தத்தையோ, அழகையோ. விருப்பத்தையோ பெரிதாக பார்க்காமல் திருமணம் செய்து வைத்துள்ளார்கள்.

வயிற்றைத் தவிர உடலில் ஒரு சதையுமில்லாமல் எலும்பும் தோலும் தானிருந்தது அவளுக்கு ஏற்கனவே ஆறு பிள்ளைகள், இது ஏழாவது! ஏன் இப்படி வருஷத்துக்கொரு புள்ளைய பெத்துகிட்டு ஓடம்பு வீணாக்கிற சைத்தானா (பக் 223) என்றாள் ரைமா. இந்த உரையாடல் பிள்ளை பெறுவதால் உடல் நலம் கெடுவதும் மட்டுமின்றி, அவர்களை வளர்த்தெடுப்பதில் எவ்வளவு சிரமம்



இருக்கிறது என்பதையும் மக்கள் மத்தியிலே நிலவுகின்ற அறியாமையையும் இது காட்டுகிறது.

உம்..... நாம் சட்டை தைச்சு போட்டா என்ன. இல்ல போடாட்டி என்ன? எவ புருஷனாவது பொண்டாட்டியை ரசிக்கிறானாக்கும், ஆடு, மாடு, ஐவான் கணக்கா இருட்டுல தடுக்கி விழுந்து எந்திரிச்சு போவானாக". (பக்-221) அமைந்துள்ளது. இதில் கணவன், மனைவியை விரும்பவில்லை, ரசிக்கவில்லை என்பதை காட்டுகிறது. வஹிதாவுக்கு ஜூரம் என்பதால் சிக்கந்தர் ஊருக்குப் புறப்பட்டான். "உனக்கு உடம்பு சரியில்லாத போது எனக்கு இங்கே என்ன சோலி, தண்டமா உட்கார்ந்திருக்கிறதுக்கு ஊருக்காவது போயிட்டு வர்றேன்" (பக்-371) மனைவியிடம் உடல் சுகத்தை மட்டுமே பெறும் ஆணாக சிக்கந்தர் மூலம் படைத்துக் காட்டுகிறார்.

மேலே கூறியவற்றிலிருந்து, கோஷா, பர்தா முறையும், பெண்கல்வி மறுப்பும், குழந்தை பேறு குறித்த அறியாமையும், மனைவியை ரசிக்காக, விரும்பாத கணவன்களை பற்றியும் கூறுகின்றது.

#### முஸ்லீம் - குடியானவன் உறவு

ரம்ஜான் நோன்பு காலங்களில் இடியாப்பத்திற்கும், அதிரசத்திற்கும் தேவையான மாவை அரைப்பதில் சாத்தப்பனும், அவனது கூலிக்காரப் பெண்களும் தயாராக இருந்தார்கள் (பக்-41), கார் டிரைவர் முத்து. பஷீர்கடையில் வேலை பார்க்கும் முருகன், தோட்டத்து

பண்ணையாள் பரமன், கரிம் வீட்டிலும், தோட்டத்திலும் மாடாக உழைக்கும் மாரியாயி, ரமேஷின் அப்பா, போன்ற பாத்திரங்கள் முஸ்லீம்கள் குடியானவர்களின் உறவைக் காட்டுவதாக உள்ளது.

#### மரபை மீறுதல்

முருகனுடன், பாத்திமா பழகுவதை அறிந்த ஷெரிபா, நமக்குன்னு, நம்ம ஊருக்குன்னு ஒரு கௌரவம் இருக்கு, உனக்கு ஒரு குழந்தை இருக்கு, அதையெல்லாம் பத்தி யோசிக்கவில்லையா? என்றாள், பாத்திமா ஷெரிபாவை ஒரு நிமிடம் உற்று நோக்கினாள், இருக்கட்டும்! எதுவேணா இருக்கட்டும், அதையெல்லாம் நான் என்னத்துக்கு காப்பாத்திக் குடுக்கணும், இந்த வெளக்குமாத்து ஊரு பெரிய மனுஷனாக, இதுவரைக்கும் எனக்கு எதுவும் செய்திருக்கானாகளா? எதுவும் இல்லை, அப்புறம் எதுக்காக வீணாவுல இதையெல்லாம் நெனைக்க? எனக்கு புடிச்சிருக்குன்னா செய்வேன். அதோடு நான் ஒண்ணும் உன்னை மாதிரி பணக்காரி இல்லைம்மா. குடும்ப கௌரவத்திற்காக எல்லாத்தையும் இழந்து மூலையில இருக்கறதுக்கு (பக்-270) என்றாள் பாத்திமா.

இந்த ஊர் மக்கள் நாட்டாமை எனக்கு எந்தவொரு நன்மையும் செய்யவில்லை. பிறகு நான் ஏன் இவர்களின் கட்டுப்பாடுகளுக்கு எப்படி அடிபணிந்து வாழ்வேன் என்பது தான் கேள்வி, இந்நாவலில் பாத்திமா பெரிய



வாழ்க்கையை வாழவில்லை ஓடிப்போன பிறகு சாதாரணமான மார்க்கெட்டில் ஏதோ ஒரு கூலி வேலை செய்கிறாள். கடைசியில் ஒரு விபத்தில் இறந்து விடுவதாக காட்டுகின்றார். ஆசிரியர் பழைய ஊர் மரபை மீறுபவராக பாத்திமாவும், அந்த ஊர் மரபின் பழைமையை பிடித்தவாறு வாழும் பெண்ணாக ஷெரிபாவையும் காட்டுகிறார். இந்த சமூக அமைப்பு நல்லா இல்லாததால் இவ்விருவருள்ள வாழ்க்கையும் கேள்விக்குரியதாகிறது. இதே போல் தான் நபிஸா அஜிஸின் உறவு, பிர்தவ்ஸ்-சிவா உறவு, பழைய மரபை மீறுவதாக உள்ளது. ஊருக்காக அஞ்சி கருக்கலைப்புக்குட்பட்ட மைமூன் இறப்பதும், பிர்தவ்ஸை கௌவரக் கொலை செய்வதும் பழைய மரபில் வாழும் மனதையே காட்டுகின்றது. பாத்திமா-முருகனின் உடன் போக்கை அறிந்த ஜமாத்தார்கள் (ஊர் தலைமை) பாத்திமாவுக்கு எதிராக, ஊரை விட்டு விலக்குவது, அவுங்க குடும்பத்திற்கு எதுவும் கொடுக்கக்கூடாது எனத் தீர்மானம் செய்கிறார்கள். இதைக் கேட்ட பாத்திமாவின் தாய், நூரம்மா துடிதுடித்து போனார், கெஞ்சிப் பார்த்தார், மன்னிப்பு கேட்டார் எதற்கும் மசியவில்லை. ஒரு கட்டத்தில் கொதித்தெழுந்து, "ஐயா பெரிய மனுஷனுங்களே. நீங்க என்னைய ஊர்ல சேத்துக்க மாட்டிங்க இல்லே? சரி இருக்கட்டும்! எம்மவ காபிரோடு ஓடிப்போனது தப்புங்கிறிங்களே? இந்த ஊர்ல யாராவது ஒரு ஆம்பளையாவது,

ஒரு குடியானவச்சி கிட்ட படுக்காம இருக்கானுங்களா? சொல்லுங்க பார்ப்போம். எங்கே ஒருத்தன் எந்திரிச்ச நிக்கட்டும், நான் ஒத்துக்கிறேன் எம்மக செஞ்சது தப்புன்னு (பக்-274) இங்கு ஊர்க்கட்டுப்பாட்டை மீறி பேசிய பேச்சாக இருக்கின்றது. இதில் முக்கியமாக நாம் கவனிக்கப்பட வேண்டிய விஷயம் என்னவெனில், தேங்கிப்போன இல்லை சடங்காக தொக்கி நிற்கின்ற நிலபுரவுத்துவ வாழ்க்கையை கேலிப் பண்ணுவதாக இக்கூற்று அமைகின்றது.

"பிர்தவஸுக்குத் தெரியும், தான் யூசுபுடன் வாழ மறுப்பதற்கு அவனது தோற்றம் மட்டுமே காரணமில்லை என்பது, தனக்கு இவனை மாப்பிள்ளையாகத் தேர்ந்தெடுத்த தனது மச்சான் கரீமைத் தோற்கடிக்க வேண்டும் என்கிற வெறி அவளிடம் இருந்தது. அவளது தந்தையின் மௌத்துக்குப் பின் இந்த குடும்பத்தின் பொறுப்புகளை ஏற்றுக்கொண்ட கரீம், தன் கட்டுப்பாட்டின் கீழ் அனைத்தையும் கொண்டு வரத்துவங்கினான். அவனுக்கு தான் வைத்தது தான் சட்டம், தன்னை மீறி யாரும் எதுவும் செய்யக்கூடாது. தன் தயவில் தான் எல்லாமும் நடக்க வேண்டும், தான் எது செய்தாலும், அது சரியாகத் தான் இருக்கும். அதை யாரும் கேள்வி கேட்கக் கூடாது. (பக்-35) இவ்வாறு கரீமை எதிரியாக காட்டுகிறார் ஆசிரியர். ஆனால் சமூகக் கூறு என்பது



வேறாகத்தான் இருக்கிறது. ஒரு குடும்பத் தலைவனின் ஆளுமையை (409) என்று கறுவினாள். சில நிமிடங்கள் நிசப்த்தில் அடங்கிய பிர்தவ்ஸ்” என்ன சொன்ன? என்னோட யோக்யதைய பத்தியா? அத வெளிய சொல்றதுக்கு முன்னால ஓங்கம்மாவோட யோக்யதைய என்னாங்கறத, உங்க சச்சா கிட்ட கேட்டுக்கோ” (பக்-410) இது நீ ஒண்ணு சொல்ல. நான் ஒண்ணு சொல்ற மாதிரி இருந்தாலும், இந்த உரையாடலுக்கு பின், மிகப்பெரிய மோசமான விளைவுகள் குடும்பத்தார் மத்தியிலும் உருவாயின, பிர்தவ்ஸ் இறந்தது, சொஹ்ராவும், றைமாவும் பேசாமல் போனது, வீடு இரண்டானது இவையெல்லாம் இந்நிகழ்விற்குப் பின் நடந்தவையாக ஆசிரியர் குறிப்பிடுகிறார். மேலும் இது பழைய கூட்டு வாழ்க்கையில் உள்ள குளறுபடிகளை பேசுவதாக அமைகின்றது.

### சல்மா காட்டும் இஸ்லாமியர் வாழ்வியல்

இந்நாவலில் பண்ணையார், வைப்பாட்டியை வைத்துக் கொள்ளும் பழக்கத்தை, கரீம்-மாரியாயி மூலம் விளக்குகிறார். கஞ்சத் தனம் கொண்ட சவுராவையும், கொடுமைக்காரத்தனம் கொண்ட சபியாவையும், வக்கிரம் தனம் கொண்டவனாக சையதையும், பிள்ளை பேறு இல்லாமல், பேய் பிடித்தவனாக மும்தாஜையும், மொத்தம் எழுபது நாள் மட்டும் இல்லற வாழ்வை வாழ்ந்து

முடித்து விதவையான ஷெரிபாவையும், ‘அல்லா காத்தான்’ என்ற கேலிப் பெயரோடு இஸ்லாமிய நெறியைப் பாதுகாக்க பிறந்தவனாக காட்டப்படும் சுலைமானும், ஊர் வம்பு பேசும் சில பெண்களையும், பல புரியாத கேள்விகளை பெரியம்மா றைமா விடமும், அக்கா வஹிதாவிடமும். தோழி மதினாவிடமும் கேட்பவளாக சிறுமி ராபியாவையும், அஹமது, இலியாஸ், மதினா, ராபியா, உமா. ரமேஷ், ரபீக் போன்ற சிறுவர்களின் உலகத்தையும் ஆசிரியர் படைத்துக் காட்டியுள்ளார்.

இந்நாவலில் நாட்டாம்மை, ஊர்த்தலைவர். குடும்பத் தலைவன், அவர்களின் குறைகளும், கையாலாகத் தனத்தையும் குறிப்பிடுவதாக இந்நாவல் முழுவதும் அமைகின்றது. பெண்களின் வாழ்க்கை பெரிதாக உற்பத்தி உறவுகளில் ஈடுபட்டு அதில் தோன்றிய சிக்கல்களை தீர்ப்பதாக இல்லை. சாதாரணமாக மதுரைக்கு போயிட்டு வர்றது. மெளத்துக்கு போயிட்டு வர்றது, வீட்டில் அடைபட்டு கிடப்பது, புரளி பேசுவது, கிணற்றுத் தவளையாக (வெளியுலகம் தெரியாமல்) வாழ்வது, பொறாமை படுவது. நஸீபை (விதியை) நம்புவது போன்றவற்றையும், வறுமையில் வாழும் சில பெண்கள் விபச்சாரம் செய்வதையும் ஆசிரியர் படைத்துக் காட்டியுள்ளார். ஆக இது பழைய கலாச்சார நம்பிக்கையை பழைய கட்டுப்பாடுகளுடன் உள்ள வாழ்க்கையைப் புலப்படுத்துகின்றது.



### முடிவுரை

இந்நாவல் ஏற்கனவே கிழடு தட்டிப் போன பழைய கூட்டு (நிலப்புரபுவத்துவ) வாழ்க்கையில் உள்ள குறைகளை கூறுவதாக அமைகின்றது. இன்றைய நவீன வாழ்க்கையை அவர்கள் ஏற்றார்களா? இல்லை நவீன வாழ்க்கைக்குள் முழுமையாக வந்துவிட்டார்களா? எனில், இல்லை என்பது தான் விடையாக இருக்கும். உலகமயமாக்கலுக்குப் பின் உலக உழைக்கின்ற மக்களின் வாழ்க்கை ஆகட்டும், உலக முஸ்லீம் மக்களின் வாழ்க்கையாகட்டும், மிகவும் சிக்கலுக்கு உரியதாய் ஆக்கப்பட்டுள்ளது. இவர்களை பழைய நிலையிலேயே வைத்துக் கொள்ள ஆசைப்படுகின்றார்கள். இந்தியாவைப் பொறுத்தவரை, பழையது முழுமையாய் போகவில்லை. அதே போல் கனகச்சிதமாய் புதுமையும் வந்து சேரவில்லை. இந்த குழப்பத்தில் தான் இங்கு நிலவும் மதக்கலவரங்கள். சாதிப்பிரச்சனைகள், மொழி ரீதியான பிரச்சனைகள், வட்டார ரீதியான பிரச்சனைகள் இவையும் இவை போன்ற பிறவும், நம் கண் முன்னே நிகழ்ந்துகொண்டிருக்கின்றன. இதற்கு மத்தியில் கண்ணுக்குத் தெரியாமல் இலாப வேட்டையும் வேகமாக நடந்து கொண்டிருக்கிறது.

இந்நாவலின் சாரத்தை நாம் பார்த்தோமெனில், உயிரற்ற வலிமையற்ற "உள்ளீடற்ற" காட்சிகளை தான் காட்சிப்படுத்தியுள்ளார். ஒட்டுமொத்த முஸ்லீம்களின் வாழ்க்கையை எடுத்து

பார்த்தோம் எனில், நான் முன்னுரையில் கூறியது போல் சமூக - நான் தான் புலப்படுத்துகின்றது. நவீனத்துக்குள் எத்தனிக்க ஆசைபடும், இஸ்லாமிய ஆளுமைகளை, உலக ஆதிக்கங்கள் இல்லை, இல்லை நீ பழைய நிலையிலேயே இரு. எங்களுக்கு அதுதான் பாதுகாப்பு என்கிறது. ஆக பழைய மரபை மீறல். ஆண்களை நீண்ட மரபின் கைதி என்று கிண்டல் செய்தல் பழைய கட்டுக்கோப்புகளை உடைத்தல் ஆகியவற்றையே இப்படைப்பு செய்கின்றது. ஜனநாயக வாழ்க்கைக்குள் முழுமையாக வராத சமூகத்தில் உள்ள குறைகளைப் பேசுவதாக இந்நாவல் அமைகின்றது. 'சஞ்சிக் குடிப்பதற்கிலார் இதன் காரணம் எவையேனும் அறிகிலார்' என்னும் பொருளாதார உண்மையை கூறாமல், மக்கள் மத்தியிலே எங்கேயோ ஒடுங்கி கிடக்கின்ற சிறிய மதிப்பீடுகளை பேசுவதாக இந்நாவல் அமைகின்றது. இவ்வாறு பல்வேறு நிலையில் இஸ்லாமிய மக்களின் வாழ்க்கை முறையை எடுத்துக்காட்டியுள்ளதை மேற்கண்ட கருத்துகள் மூலம் அறிந்து கொள்ளலாம்.

### அடிக்குறிப்புகள்

1. தமிழகத்தில் நகைச்சுவை நடிகர் வடிவேலுவின் ஆடு திருடிய கதை என்னும் புகழ்பெற்ற காமெடி நிகழ்வை ஒத்ததாக அமைவது
2. கார்த்திகேசு சிவத்தம்பி நவீனத்துவம் தமிழ் பின் நவீனத்துவம்,(4-226)
3. மேற்படி (பக்-228)



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



## பழனிபாரதி காதல் கவிதைகளில் சங்க அகத்திணைப்பதிவுகள்



### அ. முத்துசிவகாமி

உதவிப்பேராசிரியர், தமிழ்த்துறை  
வள்ளியம்மாள் பெண்கள் கல்லூரி  
அண்ணா நகர், சென்னை.



#### ஆய்வுச்சுருக்கம்

செவ்வியல் சங்க இலக்கியம் காதலை அன்புடை நெஞ்சம் தாம் கலந்தனவே என்றும் முட்டுவேன் கொல் தாக்குவேன் கொல் என்று காதல் நெறியில் வெளிப்படுத்துகின்றன. இடைக்காலத்தில் காதலாகி கசிந்துருகி கண்ணீர் மல்கி என பக்தியாகவும் சிற்றிலக்கியங்கள் கல்விக்கான கிளர்ச்சி மொழியாகவும் பாரதி பாரதிதாசன் காலங்களில் உரிமையுடன் மானிட கலப்பு செயல்பாடுகள் பற்றியும் காதலின் பதிவுகள் நல்ல முறையில் செதுக்கப் பட்டுள்ளன அந்த வரிசையில் தற்காலத்தில் பழனி பாரதி கவிதை மூலம் காதல் ஏற்படுத்தும் சலனங்களை நாம் அறிந்துகொள்ளலாம். சங்க காலப் புலவர்களில் இருந்து தற்காலம் வரை காதலை பாடிய கவிஞர்கள் பலர் ஆவார். அவர்களில் காதலை பற்றியும் காதலின் நயம் குறித்தும் பழனிபாரதி அதிக அளவில் சங்ககால மரபினை அடியொற்றி எழுதியுள்ளார்.. பிற காதல் கவிதைகளில் காணப்படாத நெருக்கமும் உயிர்ப்பும் பழனிபாரதி கவிதைகள்

காணப்படுகின்றது. வெறும் காதல் மயக்கத்தைத் தருகின்ற கவிஞர்களிடமிருந்து பழனிபாரதி வேறுபடுகிறார் பழனிபாரதி கவிதைகள் அனைத்திலும் இயற்கை சார்ந்த குறிப்புகளை நாம் பார்க்க முடியும் ஒவ்வொரு காட்சியும் இயற்கைப் பின்னணியில் உடனே காட்சிப்படுத்தப்பட்டிருக்கும் இந்த சங்க காலப் பதிவுகள் பழனிபாரதியின் காதல் கவிதைகளில் காணப்படுகின்றது இந்த பதிவுகளை வெளிப்படுத்துவதே இந்த ஆய்வுக் கட்டுரையின் நோக்கமாகும்.

#### தீர்வுச்சொற்கள்

நயம், காட்சி, பின்னணியில்,  
அகத்திணை, சொல்லோவியம்,  
கொடிச்சி.

#### முன்னுரை

செந்தமிழை வில்லாக்கி அதிலிருந்து அம்பெய்திமறுமலர்ச்சி செய்த அசாத்தியன் கவிஞர் பழனிபாரதி. அழகியல் ததும்பும் காதல் கவிதைகளை காதலின் பல்வேறு வடிவங்களை ரசனையின் விளிம்பில் எழுதியிருக்கின்றார். 1500க்கும் மேற்பட்ட



பிரணவ தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



திரைப்படப் பாடல்களை எழுதி ஒரு ஏகாந்த பயணியாக தன்னை தகவமைத்துக் கொண்ட மிகப்பெரிய ஆளுமை பழனிபாரதி. உவமைக் கவிஞர் சுரதா இதோ ஒரு மகாகவி புறப்பட்டு விட்டார் என்கின்றார். பழநி பாரதியின் காதல் கவிதைகள் இயற்கையோடு இயைந்த சங்க கால அகத்திணை மரபை வெளிப்படுத்து கின்றன என்பதை இக்கட்டுரையின் வாயிலாக நாம் காணலாம்.

சங்ககாலம் தொட்டுகாதலின்  
வேர்நிலைகள்  
ஒத்த கிழவனும் கிழத்தியும் காண்ப  
– [தொல்-பொருள்-களவியல்]1

என்கிறது தொல்காப்பியம்

யாயும் ஞாயும் யாராகியரோ  
எந்தையும் நுந்தையும் எம்முறைக்  
கேளிர்  
யானும் நீயும் எவ்வழி அறிதும்  
செம்புலப் பெயல் நீர் போல  
அன்புடை நெஞ்சம் தாம்  
கலந்தனவே

என்று தலைவன் தலைவி முதல் பார்வையிலேயே உள்ளம் பரிமாறிக் கொண்டதைச் சங்க இலக்கியம் கூறுகின்றது.

அண்ணலும் நோக்கினாள் அவளும்  
நோக்கினாள் என்று நான்கே சொற்களில்  
அழகிய சொல் ஓவியமாக காட்சிப்  
படுத்துகின்றார்களம்பர்.

சங்க காலத்திலிருந்து இன்றுவரை  
காதல் விதவிதமாக கூறப்பட்டு

வருகின்றது மனிதகுலம் இந்த உலகில்  
இருக்கும் வரை காதலும் வேறு  
கொண்டுதான் இருக்கும் இந்த வகையில்  
பழனிபாரதி என் காதல் கவிதைகள் மழை  
காலத்தில் தோன்றும் வானவில்லாக  
காட்சியளிக்கின்றது

காதல்  
வாலிப இதயங்களை  
நனைக்கும்  
வசந்த மழை  
இந்த பருவமழையில்  
விழிகள் தூவிய  
விதைகளெல்லாம்  
இதயத்தில் விழுதுகளை  
ஊன்ற வரும்3

என்னும் கவிதையில் பழனிபாரதி  
விழிகளில் கருக்கொண்டு இதயத்தில்  
வேர் கொண்டு நிலைத்து வாழும்  
காதலைக் குறித்து கூறுகின்றார்.

கொக்கு போலக்  
காத்திருந்தேன்  
பார்த்து விட்டுப்  
பறந்து செல்ல  
வந்த மீன்  
என்னை கவர்ந்து செல்லும்  
விசித்திரம் நடந்தது.

மலைவானம் நிலா அருவிகளில் இருந்து  
விலகி வித்தியாசமாக இந்த கவிதையை  
பழனிபாரதி காட்டியிருக்கின்றார். நான்  
அவளைப் பார்த்து விட்டு போய்  
விடலாம் என்று நினைத்தேன் ஆனால்  
அவள் பார்வையால் என்னை அள்ளிக்  
கொண்டு போய்விட்டாள் என்று  
கூறுகின்றார்.





### பருவ காலங்களை அழைக்கும் காதல்

விரைவுத் தொடர்வண்டியில் பயணம் செய்யும் மழலையர் தங்கை கோயில்களில் மழை காற்றை எதிர் வாங்கும் அனுபவ சிரிப்புதான் பழனிபாரதி என் காதல் கவிதைகள் என்று கவிஞர் அறிவுமதி வியந்து பாராட்டுகிறார் அதனை பறை சாற்றுகின்ற இதமான கவிதைகளையே பழனிபாரதி கவி நயத்துடன் படைத்துள்ளார் தன்னுடைய கவிதை நூல் மூலமாக பல நல்ல காதல் கவிதைகளை இலக்கிய உலகத்திற்கு தந்துள்ளார் அவை காதலுடனும் கலை நயத்துடனும் இயற்கையோடு பின்னிப் பிணைந்து காதல் மொழி பேசுகின்றன

குளித்த உன் கூந்தலில்  
நீர் கொட்டும் போது  
மழை காலம்  
தலை சீவும்போது  
இலையுதிர் காலம்  
பூசூடும்போது  
வசந்தகாலம்  
அதை அள்ள நான்  
போர்த்திக்கொள்ளும்போது  
குளிர்காலம்

என்று பழனி பாரதி வாழ்க்கையுடன் ஒட்டிய நிகழ்வுகளை இயற்கையுடன் கற்பனை செய்து கவி சித்திரம் ஆக்கியுள்ளார். எது திங்கள் எது காதலி என்று முகம் தெரியாமல் மயங்கும் சங்ககால காதலின் மயக்கத்தை நினைவு கூறுகின்றது இந்தக் கவிதை. பழனிபாரதி காதலியின் கூந்தலில் நீர் சொட்டுவதை

மழைக்காலம் என்றும் தலை சீவும் சமயம் முடி உதிர்வதை பார்த்து இலையுதிர் காலம் என்றும் கூந்தலில் பூ சூடுவதை இணைத்துப் பார்த்து வசந்தகாலம் என்கிறார். தனது கற்பனையை இயல்பான வாழ்வியல் பின்னணியில் உண்மைதான் என்று காதல் மொழி பேசுகின்றார்.

மதியும் மடந்தை முகனும் அறியா  
பதியின் கலங்கிய மீன்  
[குறள்-1116]

வானத்தில் அலையும் விண்மீன்களை காதலியின் முகம் என்று வள்ளுவனும் கூறுகின்றார்

### காதலின் சலனம்

பழனிபாரதி தான் கண்டு கேட்டு உணர்ந்து வாழ்வின் அனுபவங்களை கவிதையாக வடித்துக் வடிக்கின்றார் பறவைகள் இசைக்கும் இனிமையை ரசிக்கின்ற மென்மையான உள்ளம் படைத்தவர் பழனிபாரதி என்பதும் உணரப்படுகின்றது பறவைகள் இசையுடன் காதலியின் பேச்சினை இணைத்து கவிதையில் வடிக்கின்றார் இயற்கையை அறிதலும் இயற்கையை காத்தலும் இன்றைய காலகட்டத்தில் அவசியங்கள் என போக்கினை இக்கவிதை உணர்த்துகின்றது

பறவைகள் காற்றில் இறைக்கும்  
இசைத் துணுக்குகளை  
எனக்குள் ஒளிபரப்புகிறது  
உன் பேச்சு<sup>6</sup>

சங்க இலக்கியத்தில் தினைப்புனத்தைக் காவல் காக்கசென்றதலைவியின் குரலை



தினையை உண்பதற்காக வருகின்ற  
கிளியின் குரலோடு ஒப்பிட்டு  
மகிழ்கிறான் தலைவன்

கொடிச்சி இன்குரல் கிளிசெத்  
தடுக்கத்துப்  
பைங்குரல் ஏனல் படர்தரும்  
கிளியெனக்  
காவலும் கடியுநர் போல்வர்  
மால்வரை நாட வரைந்தனை  
கொண்மோ. [ஐங்.-  
கிள்ளைப்பத்து 9]

பழனி பாரதி தன்னுடைய காதல்  
கவிதையினை எளிமை இனிமை  
கற்பனையும் உடையதாகக் கொண்டு  
படைத்துள்ளார் வெறுமனே சொற்களில்  
உணர்ச்சியில் விளையாட்டாக அன்றி  
சங்க இலக்கியங்கள் போன்று  
வாழ்வியலை காட்சிப் படுத்துகின்றார்.

அவனது காத்திருப்பு  
ஒரு ஜீவ நதியென  
ஒடிக்கொண்டிருந்தது  
அவனை ஒரு நதி  
என ஓடவிட்டு அவள்  
அதில் ஒரு மீன் போல்  
ஒளிந்து விளையாடினாள்<sup>9</sup>

ஊடல் உணர்வினால் பிரிந்த காதலர்கள்  
பின் ஒன்றிணைந்த பொழுது காதலி  
ஒளிந்து விளையாடினாள்.

காதலியை நினைத்துக்கொண்டு  
இருக்கும் காதலை சுமக்கும் காதலனை  
கருப்பு கட்டத்தில் நகர முடியாமல்  
இருக்கும் அரசனைப் போல் என்று  
உவமைப் படுத்துகின்றார் கவிஞர்

உன்னை நினைத்தபடி  
ஒரு கருப்பு கட்டத்தில்  
நின்று கொண்டிருக்கின்றேன்  
ஓர் அடி கூட நகர முடியாமல்  
சுற்றி வளைக்கப்பட்ட  
சதுரங்க அரசனைப் போல்

காதலுக்கு ஏற்படும் சமூக தடைகளும்  
அதனால் ஏற்படுகின்ற வேதனைகளையும்  
இந்த கவிதைகளை பதிவு செய்துள்ளார்  
சங்க காலத்திலும் காதலுக்கு ஊரலர்  
மற்றும் பொருளாதார ஏற்றத்தாழ்வு  
முதலானவைகளும் காதலுக்கு உரிய  
சமூக தடைகளாக கருதப்பட்டன.

### காதல் துன்பம்

ஒருதலைப்பட்டசமான உணர்வுகளை  
சங்ககால இலக்கியங்கள் கைக்கிளை  
என்றும் திணைக்குள்ளடக்கின. காதலர்  
இருவரின் பழக்கத்திற்குப் பின்  
தனித்தனியா உணர்வு ஆக்கங்களை  
பிரிதலில் துறைகளுக்கும் அடக்கி பேசின.  
மழைப்பெண் எனும் கவிதைத் தொகுப்பு  
முழுமையும் இந்த இரண்டு பகுதி  
களுக்குள் அடங்கிய சங்கத் தமிழின்  
பதுமை வடிவமாகி அழகுடன் நிற்கின்றது.

சங்க காலம் முதல் இலக்கியங்கள்  
ஒருதலைக் காதலைப் பற்றிப் பேசுகின்றன  
பழனிபாரதி இந்த வகையான ஒருதலைக்  
காதலைக் கவிதையில் காட்சிப்படுத்து  
கிறார்

தனிமை எரியும் மரக்கிளையில்  
புகை போல  
பதறி மேலெழும் புறா  
என் பிரார்த்தனையின்



**மணியோசையைக் கேட்டிருக்கும் போல**

ஒருதலைப்பட்டசமாக காதல் கொள்ளும் தலை மக்களின் தனிமை புகையைப் போல எரிக்கின்றது என கூறுகின்றார்.

தலைவனோ தலைவியும் இடந்தலைப்பாடு இந்த நிகழ்விற்குப் பின் மிக்க காதல் உணர்வோடு இருக்கும்பொழுது காதலின் தன்மையால் அவர்கள் பார்ப்பவை எல்லாம் பிரியமானவரின் தோற்றம் ஆகவே இருக்கும் இதைத் தொல்காப்பியர்

நோக்குவ எல்லாம் அவையே போறல் என்பார் காதலியைப் பார்த்த அந்த ஒரு நொடிப் பொழுதை கவிஞர் பழனி பாரதி

**ஐம்பூதம் களுக்கு  
உனக்காக என்னை  
பலிகொடுத்து  
உறைந்த கணம் அது  
என்கின்றார்**

மேலும் இக்கவிதைகள் அந்த நொடி பொழுது வானத்திலிருந்து எறிந்துவிடும் எரிநட்சத்திரம் போலவும் மரத்தில் விழுந்த மின்னல் போலவும் பாறை களோடு மோதிமனசிறு கல்லாகும் நதிநீர் போலவும் உள்ளன என்று கூறுகின்றார்

காதல் பிரிவினால் ஏற்படுகின்ற துன்பங்களால் உருவாகும் காதல் உணர்வுகளை பழனிபாரதி கவிதைகளில் முன்னிறுத்துகிறார் சங்ககாலத்தில் தலைவன் தலைவியைப் பிரிந்து செல்லும்

பொழுது ஏற்படும் காதல் உணர்வுகளை நினைவுறுத்துவதாக இந்த கவிதைகள் காட்சியளிக்கின்றன

**நூறுசந்திப்புகளின்  
அமைப்புகளும் பிரியங்களும்  
அழுத்தம் கூடுகின்றன  
பிரிவின் ஓர் இறுகிய  
அணைப்பில்**

பிரிவின் அழுத்தமான நெருக்கம் குறித்து பழனிபாரதி கூறுகின்றார் காதல் பிரிவு என்பது இன்பத்தை மட்டும் கொடுப்பது அன்று மகிழ்ச்சியையும் தர வல்லது என்று புதுவகையான நோக்கில் பழனிபாரதி கூறுகின்றார்

இந்த சமூகத்தில் காதலருக்குநேரும் துன்பங்கள் காதலுக்கு வருகின்ற தடைகளையும் கூறுகின்றார்.

**காதல் ஒரு துயரம்  
அமைதி இழந்த  
இரண்டு புறாக்களின் சிறகடிப்பு  
சொற்களற்ற வெளியில்  
நுரையீரலை திணறடிக்கும்  
கடற்காற்று  
இடக்கையால்  
நான் உன் தலையைத் தாங்கிக்  
கொள்கிறேன்  
வலக்கையால்  
நீ என்னை தழுவிக்கொள்கிறாய்**

வதுவை நன்மணம் என்பது பழமையான நம் திருமண முறை. முற்றத்தில் புது மணல் பரப்பப்பட்டு தலையில் நிறைந்த நீரில் குடங்கள் வைத்திருப்பார்கள் நெல் மணிகளும் பூவிதழ்களும் கொண்டு வயது



முதிர்ந்த பெண்கள் மணமக்களை  
நீராடுவார்கள் தமிழர் வாழ்வியல் சார்ந்த  
சங்ககால திருமண முறையை சொல்லும்  
அகநானூற்றுப் பாடலில் தாக்கம் பெற்ற  
பழனி பாரதியின் காதல் கவிதை

மணச் சிலையாகிறது  
மழை நீலம்  
முது மழை மேகங்கள்  
நீர் குடம் சுமந்து  
மங்கள நீராட்டு கின்றன  
உன்னை  
மூலிகை மணக்கும்  
உன் மேனி எங்கும்  
ஒட்டிக்கிடக்கின்றன  
நனைந்த நெல் மணிகளும்  
குளிர்ந்த மலர் இதழ்களும்  
- [ஆனந்தவிகடன்-2014]

#### பெண் கண்ணீர்

ஆணாதிக்க உலகில் பெண் உரிமை  
மறுக்கப்பட்ட அவளின் வழி மிகுந்த  
வேதனையைக் கவிதையாக தந்துள்ளார்

#### பெண்ணின் கண்ணீர்

அச்சம் மடம் நாணம் பயிர்ப்பு  
என்னும் நான்கு குணங்களில் பெண்கள்  
அடக்கம் செய்யப் படுவது சங்க  
இலக்கியங்களில் அகத்திணைப்  
பாடல்கள் சுட்டிக்காட்டுகின்றன கன்றும்  
உண்ணாது கலத்தினும் படாமல் நல்ல  
பசுவின் அரும்பால் நிலத்தில் சிந்தி  
வீணாவதை போல என் பேரழகு  
எனக்கும் அழகுதராமல் என்  
தலைவனுக்கும் இன்பம் தராமல் பசலை  
விரும்பி உண்ணப்படுகிறது என்று

குறுந்தொகைப் பாடல் தலைவியின்  
மனப்போராட்டத்தைப்பகிர்ந்து கொள்ள  
முடியாத அழகையை காட்சிப்  
படுத்துகிறது இது போன்றே பழனி  
பாரதியும் பெண்ணின் மன குமுறலை  
தனது கவிதை மூலமாக காட்சிப்  
படுத்துகிறார்.

பெண்ணின் கண்ணீர்  
முதன்முதலாக  
எதன் பொருட்டு  
சிந்தப் பட்டிருக்கும்  
கற்பென்பது  
முதன் முதலில்  
எந்த பெண் மீது  
எதற்காகத் திணிக்கப்பட்டது  
முதன்முதலாக  
உடன்கட்டை ஏற்றப்பட்ட பெண்  
உயிரோடு எரிகையில்  
கடைசியாய்  
என்ன நினைத்திருப்பாள்  
வரதட்சணையால் சபிக்கப்பட்ட  
முதல்முதிர்கன்னி  
மாதவிலக்கு நின்று போனதை  
யாரிடம் சொல்லி இருப்பான்  
தாய்ப்பாலுக்கு பதில்  
கள்ளிப்பால் ஊட்டப்பட்ட  
முதல் பெண் சிசு எது  
ஆண்களின் தேசத்தில்  
கேள்விக்குள் சிக்கிய  
பெண்ணை மீட்க எந்த பெண்  
முதன் முதலில்  
போராளியானாள்



அவனின் கடைசி வாரிசிடம் கொடுத்துக்  
கிழித்தெறிய சொல்லுங்கள் இந்த  
கவிதையை

### முடிவுரை

பன்முகப் பார்வை கொண்ட  
பழனிபாரதி அவர்கள் இளமையே  
மொழியாகிய காதலை எழிலுடன் கூடிய  
எளிமையான வரிகளால் அழகு படுத்தி  
உள்ளார் உணர்ச்சிகளின் வெளியீடாக  
உணர்வுகளின் கொந்தளிப்பாக வார்த்தை  
ஜாலங்களில் மயக்கங்களை தரக்  
கூடியதாக இல்லாமல் வாழ்வில்  
நிகழ்வுகளோடு பின்னிப்பிணைந்து சங்க  
இலக்கிய மரபுகளை பொதிந்ந்து தனது  
கவிதைகளை வடித்துள்ளார் பழனிபாரதி  
நம் நீண்ட கவிதை மரபில் எங்கு நாம்  
இயற்கையை தொலைத்தோம் என்ற  
கேள்விக்கு இடம் தராமல்  
இயற்கையோடு இயைந்த நம்மோடு  
உறவாடும் காதல் வரிகள் எடுத்துக்  
கூறப்பட்டுள்ளன.

### துணைநூற்பட்டியல்

1. பழனிபாரதி – தண்ணீரில் விழுந்த வெயில்,  
குமரன் பதிப்பகம், மு.ப 2014
2. பழனி பாரதி – காதலின் பின் கதவு,  
கொன்றை வெளியீடு, மு.ப 2022
3. பழனிபாரதி – சூரியனுக்குக் கீழ் ஒரு  
வெள்ளைக் காகிதம், கொன்றை வெளியீடு  
மு.ப 2020
4. பழனிபாரதி – உன் மீதமர்ந்து பறவை, குமரன்  
பதிப்பகம், மு.ப 2014



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு – நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை – 106.



## காளையும் மனிதர்களும்

முனைவர் ப. முருகன்

தமிழ்த்துறைத் தலைவர்

துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி)  
அரும்பாக்கம், சென்னை - 600 106.



### ஆய்வுச் சுருக்கம்

காதல், வீரம், கொடை, புகழ், அறம் ஆகிய கூறுகளில்தான் மனித வாழ்வு ஊடாடிக்கொண்டிருக்கிறது. இம்மண்ணோடு மனிதன் வாழக்கற்றுக் கொண்ட நாள் முதல் இன்றுவரை ஏதோ ஒன்றின் மீது மேற்சொன்னவற்றில் மையமிட்டிருக்கும். அதுபோலவே கு.ப.ராசகோபாலன் காட்டும் வீரம்மாளின் காளையும், சி.சு. செல்லப்பா காட்டும் வாடிவாசல் புதினத்தில் இடம்பெறும் காரிக்காளையும் தமிழரின் கௌரவத்தையும் வீரத்தையும் நிலைநிறுத்துவதற்கான நிலைக்களன்களாக அமைகின்றன. வீரம்மாளின் காளை, வாடிவாசல் ஆகிய இரண்டு கதைகளில் பின்னிப் பிணைந்திருக்கும் தமிழர்களின் பண்பாட்டையும் வீரத்தையும் நடைமுறை வாழ்க்கையின் எதார்த்தத்தையும் எடுத்துக்காட்டி விளக்குவதை நோக்கமாகக் கொண்டு இக்கட்டுரை அமைகின்றது.

### திறவுச் சொற்கள்

முதக்க - முதலில் வருவது  
தவ்வு - தாவுதல்

துடியாத்தான் - சுறுசுறுப்பாக,  
டூர் - காளையை விரட்டுதல்  
அமரிக்கையாக - மிடுக்காக  
பில்லை, நின்னுகுத்தி, காரிக்காளை,  
ராஜாளி - காளையின் பெயர்கள்  
லஜ்ஜை - வெட்கம்  
காரியஸ்தர் - செயல்படுத்துபவர்  
சமிக்ஞை - அடையாளப்படுத்துதல்  
செறுமல் - காளையின் உறுமல்  
உருமா - காளையின் கொம்பில்  
கட்டப்பட்டுள்ள துண்டு  
பாட்டையா - அனுபவம் மிக்க கிழவர்  
சம்சாரி - குடியானவன்

### முன்னுரை

தமிழர் தம் வாழ்வில் பல்வேறு கூறுகள் இருப்பினும் வீட்டு விலங்குகளோடு அவர்கள் கொண்டிருந்த காதல் மிகப்பெரியது. சிறிய பூனை தொடங்கிப் பெரிய யானை வரை என்று ஓர் உதாரணம் சொல்லலாம். இருப்பினும் சம்சாரி வாழ்வில் காளை மாடு எவ்வளவு முக்கியமானது என்பதை எல்லோரும்



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



அறிவர். சிறுகதை, புதினம், திரைப்படத்தின் வழி சாதாரண குடிமக்கள் தொடங்கி ஜமின்தார் வரை காளை வளர்க்கும் விதத்தையும் காளையை வைத்துக் கௌரவம் என்ற பெருமித மிடுக்கைக் காட்டுவதையும் காளையை அடக்கி நெஞ்சுரத்தைக் காட்டுவதையும் அறியலாம். நெஞ்சுரம் மிக்க ஒருவன் காளையால் பாதிக்கப்படுவதும் அச்சுழலில் தந்தையின் வாக்கைக் காப்பாற்ற அவன் மகன் பிச்சி படும்பாட்டையும் காளையும் மனிதனும் என்ற பொருண்மையில் பார்க்கலாம்.

### சங்க காலம் முதல் இன்றுவரை

ஐங்குறுநூறு வேட்கைப்பத்து காட்டும் மருத நிலத்தில் (வயலும் வயல்சார்ந்த பகுதியும்) “விளைக வயலே நெற்பல பொலிக, பால்பல ஊறுக, பகடுபல சிறக்க”<sup>1</sup> (பகடு - எருமை) என்ற தொடர்கள் வழியும் காளையின் செறுமலைக் கண்டு அஞ்சும் ஆண்மகனை எப்பிறப்பிலும் விரும்பமாட்டாள் ஆயமகளிர் என்பதனைக் “கொல்லேற்றுக் கோடு அஞ்சுவானை மறுமையும் புல்லாளே ஆய மகள்”<sup>2</sup> என்று கலித்தொகை வழியும் நாம் அறிவது மனிதன் இந்த ஜீவன்களோடு நெருங்கி இருந்திருக்கிறான் வாழ்வியலோடு பொருத்திக் கொண்டான் கூடவே வாழ்ந்திருக்கிறான் என்பது மட்டுமின்றி தம்தேவைக்கு எவ்வாறு பயன்படுத்தினான் என்பதைத்தான்.

கு.ப.ரா. காட்டும் வீரம்மாளின் காளையும் வீரபாண்டிய கட்டபொம்மன்

திரைப்படம் காட்டும் வெள்ளையம் மாளின் காளையும் சி.சு.செல்லப்பா காட்டும் வாடிவாசல் காளையும் ஒரே களத்தில் தான் போராடுகின்றன. மனிதன் தன் சுய கௌரவத்திற்கு வாயில்லா ஜீவனை வைத்து எப்படியெல்லாம் பொழுது போக்கினான், போக்கிக் கொண்டிருக்கிறான் என்பதை ஆராயுங்கால் பல்வேறு கூறுகள் உள்ளடங்கியிருப்பதைக் காணலாம். மனிதனும் மனிதனும் குத்துச் சண்டை (மல்யுத்தம்) செய்வதும் காலங்காலமாக நடந்தேறி வருவதையும் நாம் பார்க்க முடிகிறது. சான்றாக, ‘சார்பட்டா பரம்பரை’ எனும் திரைப்படம் காட்டும் காட்சிகள் போல் நேருக்கு நேர் சண்டை செய்யும் நிலைப்பாடு தமிழகம் மட்டுமின்றி உலக நாடுகள் முழுக்கப் பரக்கக் காணலாம். இதனை ஓரளவு ஒப்புக் கொள்ளவும் முடிகிறது. ஆனால் ஏதுமறியா விலங்குகளை வைத்து வீர விளையாட்டு நடத்திவரும்மானுடம் ஒன்றை ஆழமாகச் சிந்திக்க வேண்டியிருக்கிறது.

வீரம்மாளின் காளையை அணைத்து அடக்கி தன் வீரத்தை நிலைநாட்ட வேண்டும் என்ற உறுதியோடு போராடிக் காளையைக் காத்தான் அடக்கினான். ஆனாலும் மாட்டின் கொம்புகளை அணைத்துக் கொண்டு அதன் கழுத்தில் கால்களால் பின்னிக் கொண்டிருந்தான். மாடு வெறி பிடித்தது போல ஓட ஆரம்பித்தது. பின்பு ஒரு மரத்தின் கீழ் மாடு நிற்க மரத்தில் தொத்திக் கொள்ளலாம் என முயன்று காத்தான் மரக்கிளையைத் தவ்வு இவன் பளுதாங்காது மரக்கிளை தாழ



கீழேயிருந்த மாடு அவனைத் தன் கொம்புகளால் குத்தியது. காத்தான் மரப்பிடி நழுவி இரத்தம் பீறிட கீழே விழுந்தான். மாடு பறந்துவிட்டது. அங்கிருந்தவர்கள் காத்தானை ஒரு கட்டிலில் போட்டுத் தூக்கிச் செல்லும் போது இறந்து போனான். ஆனாலும் காளையின் கழுத்தில் இருந்து பல்லால் கடித்து உருவிய அந்தப் பந்தயத்துண்டும் அவன் இரத்தத்திலே நனைந்திருந்தது எனவும் நனைந்த துண்டை வீரம்மா கையில் ஒப்படைத்து விட்டு நான் சுத்த வீரன்தான் என்பதைக் காட்டும் முகமாக கண்களை மூடிவிட்டான் எனவும் கு.ப.ரா. கதையை முடிக்கிறார்.

“தன் கையால் தீனிபோட்டுத் தண்ணீர் காட்டி வளர்த்த காளை இப்போது எம வடிவில் தன் முன் நிற்பதைப் பார்த்த அளவில் பக்கத்தில் இருந்த வேல்கம்பை எடுத்து புடிபட்டக் களுதைக்கி ரோசம் வேறேயா?”<sup>3</sup> என்று வேலை அதன் மேல் வீரம்மாள் பாய்ச்சினாள் .

மேற்கண்ட கதையின் வரிசையில் தான் வெள்ளையம்மாள் காளை வளர்த்து வந்ததும் தான்தான் பேரழகி என்றும் தன் காளையை அடக்கும் ஒருவனையே மணமுடிப்பேன் எனவும் திமிராகத் திரிந்து கொண்டிருந்த ஒருத்தியைக் கட்ட பொம்மனின் போர்ப்படைத்தளபதியான வெள்ளையத்தேவன் மணப்பதின் பொருட்டுக் காளையை அடக்குகிறான். இச்சூழலில் வெள்ளையத்தேவனுக்கும் அடிபடுகிறது. இருப்பினும் காளையும் உயிரோடுயிருக்கிறது. அவனும் உயிரோடு காட்டப்படுகிறான் திரைப்படக் காட்சியில்.

சி.சு செல்லப்பா காட்டும் மனிதனும் மனிதனும், காளையும் மனிதனும் இந் நிலையைச் சற்று ஆராய்ந்து பார்த்தால்,

ஜமீன்தார்வளர்க்கும் காரிக்காளையை யாராலும் அடக்க முடியாது. அவ்வளவு பலமும், நுட்பமான அறிவும் கொண்டது. உருவத்தில்தான் காளையே தவிர அது மனிதனைப் போலவே என்று பெரிய தாகக் காட்டும் சி.சு.செல்லப்பா கூடவே கிழக்கத்தியான் அம்புலி மகன் பிச்சி அம்புலியைப் போலவே சரியாகச் செயல் படக் கூடியவன். ராஜாளி, நின்னுகுத்தி, பில்லை, காரின்னு வகைவகையான காளைகளை அடக்குவதில் நிரம்பப் பயிற்சி பெற்ற வல்லவனாகவே காட்டுகிறார். மேலும் மொக்கையத் தேவர் காரிகிட்ட “அம்புலித்தேவன் உலுப்பி விளுந்தான்கிற பேச்சு சாகறப்போ நிலைச்சுப் போச்சு”<sup>4</sup> என்ற சூழல் தான் அம்புலி மகன் பிச்சிக்கும் உரமேறி உள்ளத்தில் உறுதி வந்து அந்தக் காரிகாளையை அடக்கிவிட வேண்டும் என்ற வேகத்தில் வளர்ந்திருக்கிறான். பிச்சிக்கு உறுதுணையாக மச்சான் மருதன் துணையாக இருக்கிறான். கூடவே வாடிவாசல் (காளைகளை வரிசையாக நிறுத்திவிடும் இடத்திற்கு வாடிவாசல் என்றழைப்பர்) பகுதிக்கு வந்தது முதல் பாட்டய்யா (கிழவர்) அம்புலியைப் பற்றியும் காளைமாடுகளின் தன்மையைப் பற்றியும் சொல்லி அவனை உரமூட்டு கிறார், கொஞ்சம் பயப்படும்படியும் செய்கிறார்.





“வருதுடோய். . .

பெரிய பட்டி காளைகள். . .

பார்த்தியா தம்பி, வார்த்தை வாயிலே இருக்கிற போதே அதுக வந்திருச்சி சிம்மம் கணக்கா. . . இருபது காளை ஒண்ணுக்குப் பின்னாடி நெட்டுக்கும் வாரதை பாரு. .

அந்தா, முதக்க வருது பாரு, கரம்பை காளை . . யானைக்குப் படாம் போர்த்தின மாதிரி சோடிக்கு. . கட்டையா, ஈடுதாடா வளிச்சகவிட்டாப்லே. அது ஜமீன்தார் வீட்டுக்கன்னு பார்த்தா ஒரு மாதிரியாத் தெரியும், அணைச்சுப் பிடிச்சி அழுக்கிப் போடலாம்புதான் தோணும். ஆத்தாடி, படுவிஷம் திமில்லே கைவைக்க வடாது ரெண்டு சீனிக்கிழங்கை குத்திவச்ச மாதிரி கொம்பு பாரு புடக்கே வராது மொண்ணைக் கொம்பு அள்ளையிலே தட்டிச்சுன்னா வில விட்டுப்போகும்”<sup>5</sup>

கிழவன் ஒரு மூச்சு சொல்லி நிறுத்தினான். பிச்சியும் மருதனும் கேட்டுக் கொண்டே வந்த காரியத்தில் கண்ணும் கருத்துமாக காளைகளின் போக்குக் குறித்துப் பார்த்தும் யோசித்துக் கொண்டும் இருக்கிறார்கள்.

இத்தருணத்தில் ஜமீன்தார் காரிக் காளைக்கு மட்டும் ஒரு நேர்முக வர்ணனை தருகிறார் சி.சு செல்லப்பா.

“பட்டத்து யானைக்குப் படாம் போர்த்தின மாதிரி பல வர்ணப்பட்டு, ஜிகை, ஜிகினா

இவைகளால் ஆன சிங்காரப் பொன்னாடை திமிலுக்கு முன்னிருந்து புட்டாணி வரைக்கும் முதுகோடு, படிந்து இருபுறமும் மணிக்குஞ்சலங்களுடன் தொங்க ஒரே புஷ்பாலங்காரமாக ஜல்ஜல் என்று சலங்கை மாலையும் கொம்பு, கால் சதங்கைகளும் அசைவுக்கு அசைவிட்டு விட்டு ஒலிக்க நாட்டியக்காரி மேடைக்கு வருகிறமாதிரி நிமிர்ந்தும் நிமிராமலும் முகம் லேசாகத் தணித்துக் கண்கள் கீழ்நோக்கி இருபக்கமும் பார்க்க கம்பீர நடை போட்டு அமரிக்கையாக வந்தது. காரிக்காளையை இந்தக் கோலத்தில் பார்த்த மருதன் ஏ பிச்சி பார்த்தியா வாடிபுரம் காளைக்கு வந்திருக்கிற மவுசு என்றான் கிண்டலாக..”<sup>6</sup>

காளைக்கும் மனிதனுக்கும் ஆட்டம் ஆரம்பமானது . . .

கொம்புக்கு நேரே பிச்சியும் வால்பக்கம் மருதனும் காரி கவனமாக இருந்ததைப் பார்த்து வாலைத் தொட்டுவிட்டு ஜாடையாக நகர காரிகாளை சடக்கெனத் திரும்ப, பிச்சி இந்தச் சூழலைப் பயன்படுத்தி மின்னல் வேகத்தில் பாய்ந்து திமிலில் (திருவண்ண மலை மாவட்ட வட்டார வழக்கில் திமில் என்பதை கொண்டை என்பர். கொண்டை உள்ள மாட்டை நாட்டுமாடு என்றும் கொண்டை இல்லாத மாட்டை சீமை மாடு என்றும் அழைப்பர்) கையைப் போட்டு நெஞ்சோடு அணைத்து வலக் கொம்பில் கைபோட்டு அவன் காளையோடு காளையாக மல்லுக்கு



நிற்பது வாழ்வா? சாவா? என்பது ஒருபுறம் இருந்தாலும் தன்தந்தையின் மரணம் அவனுக்கு வெறியூட்டியிருந்தது, இளம் வயதில் எந்த ஒன்றைப் புடம் போட்டு வளர்க்கிறோமோ அதுவே நமக்குப் பலத்தைத் தரும் கூடுமான வரை வெற்றியைத்தரும்.

தெய்வத்தான் ஆகா தெனினும்

முயற்சிதன்

மெய்வருத்தக் கூலி தரும்.7

அதுபோலவே காளைகாரிக்கும் பிச்சி மனிதனுக்கும். வேடிக்கைப் பார்க்கும் கூட்டத்தில் ஒரே கூச்சல்.. .

“வாடிபுரம் காளை வாயைப் பிளந்திருச்சுடா.. .

கிளக்கத்தியான் வெண்டெடுத்துட்டான்.. .

இப்படியும் ஐயோ காளை திரும்பிருச்சுடா.. .

போச்சு போச்சு காளையை விரட்டு.. .

டுர்ரீ...டுர்ரீ...”<sup>8</sup>

கூட்டம் அலறிக்கத்தியது.

இவ்வுளவு ஆர்ப்பாட்டத்திலும் பிச்சி காரியின் கொம்பில் கட்டியிருந்த உருமாப்பட்டைக்கு அடியில் கை கொடுத்து ஒரு இழுஇழுத்தான். மெடல், அலங்கார சிறுதங்க நகைகள் கோர்த்திருந்த சங்கிலியுடன் பட்டுத்துணி அவன் கைக்குக் கொத்தோடு வந்து விட்டது. அதை அப்படியே வாயில் கவ்விக் கொண்டான். இவற்றைப் பெற்று விட்டாலே வெற்றி பெற்றான் என்பது உறுதியானாலும் காளையும் அவனும்

விடுதலையாகவில்லை. ஒருவன் புலி வாலை புடிச்சமாதிரிதான் காளை அடக்குற வித்தையும் அப்படித்தான். நீயா நானா பார்த்துடலாம் என்றால் மனித பாஷை புரியும். ஆனால் மனிதன் விலங்கோட பாஷையை எப்படிப் புரிந்து கொள்வான்? விலங்கு மனிதன் பாஷையை எப்படிப் புரிந்து கொள்ளும்?

ஒரு கட்டத்தில் காளை அங்கும் இங்கும் போக்குக்காட்ட ‘விடாக் கொண்டன் கொடாக் கொண்டன்’ என்பது போல பிச்சியும் தன்னால் முடிந்தவரை கொம்பையும், திமிலையும், வாலையும் பிடித்து அணைத்து இழுக்க, மக்கள் கூட்டமும் ஜமீன்தாரும் இக் காட்சியைப் பார்க்கும் வேளையில் சிலர் பேசுவது காதில் கேட்கிறது. காளையும் பிச்சியைத் தொடை கிழிபட ஒரே குத்தாகக் குத்திவிட ரத்தம் கொப்பளிக்க சரிந்து விழுந்தான்.

“பிச்சி இந்தா இருக்கேன். . அப்பன் மானத்தைக் காப்பாத்திட்டப்பே. . .

பிசாசுக்கு பிசாசா நீ அதை சாணி போட வச்சுட்டே தலைமுறைக்கும் நிக்கிமனு சொல்லு. . .”<sup>9</sup>

செல்லாயி சல்லியிலே இப்படி இதுவரைக்கும் பார்த்ததிலே இப்படியான வசனங்கள் பிச்சியின் காதுகளிலும் விழுந்து அவனை உற்சாகப்படுத்தியது. கூடவே ஜமீன்தார் காதுகளில் இப்படியும் கேட்கிறது.

“காரிக் காளை மண்ணைக் கவ்விரிச்சு சமீன் மாட்டைக் கிளக்கத்தியான் பிதுக்கிப் போட்டான்



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



பெரிய பட்டி சமீன் மாடு களிஞ்சிருச்சி  
வாடிவாசல்லே இன்னொருபுறம்,

காரிகாளை பத்துபேர்கிட்ட குத்தி  
போட்டிருச்சாம்

ரெண்டு பேர் அந்த இடத்திலேயே  
செத்துட்டாங்க

இன்னும் வெறியடங்கல்லே ஆத்து மணல்ல  
குத்தி கிளப்புவதும் கால்களால் உழுவதும்  
செறுழுவதுமாக<sup>10</sup>

இப்படிக்கேட்டவுடன் ஜமின்தார்  
இன்னும் உனக்கு செறுமல் வேறேயா?  
என வாய்விட்டுச் சிரித்து கையிலிருந்த  
துப்பாக்கிய வைத்துக் காளையைச் சுட்டு  
இல்லை கொன்றுவிட்டார் என்று சிலர்  
பேச்சும் மிருகத்திற்கு ரோசம் வந்தாலும்  
போச்சு, மனிதப் பயலுக்கு ரோசம்  
வந்தாலும் போச்சு என்று புதினத்தை  
முடிக்கிறார் சி.சு. செல்லப்பா. இது  
போலவே காளையின் பெருமைகளைச்  
சில பகுதிகளில் அறியலாம் சான்றாக,  
மதுரை மாவட்டத்தை முன் வைத்து  
எழுத்தாளர் சு.வெங்கடேசனால் எழுதப்  
பெற்ற 'காவல் கோட்டம்' என்ற  
புதினத்தின் வழி,

“கரிச்சாளை வெரட்டி பாயும் கண்ணாடி  
மயிலக் காளை

உள்ளாளை ஓடிக்குத்தும் ஊசிக்கொம்பு  
வெள்ளக்காளை

ஒண்ணு போய் ஒண்ணா ரெண்டும்  
வரப்போகுது

உசுரு வேணும்னவே ஓடிக்கோ...

படிச்சு பாக்குறவே நின்னுக்கோ...”<sup>11</sup>

மேலும் தாதனார் கள்ளர்கள் பற்றியும்  
மாட்டை (காளை) அடக்குவதற்குச் சில  
மதிநுட்பங்களைக் கையாண்ட விதம்  
குறித்தும் அறியலாம்.

### முடிவாக

மனிதர்களும் காளையையும் எப்படி  
ஒன்றாக முடியும்? விலங்கும் மனிதனும்  
வேறு வேறுதானே ஆனால் மனிதர்கள்  
தன் வறட்டுக் கௌரவத்திற்கு விலையாக  
வாயில்லா ஜீவன்களைப் பயன்படுத்தி  
னாலும் அதன் ஜீவனை அழிக்க யார்  
அதிகாரம் கொடுத்தது? பிறப்பொக்கும்  
எல்லா உயிர்க்கும் தானே!. கு.ப.ரா.  
காட்டிய காளையும் சி.சு.செல்லப்பா  
காட்டிய காளையும் மிக உன்னத  
மானவை. வளர்த்தவர்களுக்கு நன்றியுடை  
யவைதான். அவர்கள் தான் அவை  
களுக்குத் துரோகம் இழைத்து  
விட்டார்கள். காரிக்காளையை வைத்துப்  
பழிதீர்த்துக் கொண்ட பிச்சிதன் தந்தைக்கு  
நற்பெயர் பெற்றுக்கொடுத்தான். ஜமீன்  
காரிக் காளையுக்குக் கொடுத்ததுதான்  
இல்லை இல்லை கொன்றதுதான் பரிசுப்  
பொருளா? காளையுக்குப் பேசத்  
தெரிந்திருந்தால் எந்த நெருக்கடியால்  
தான் பின்வாங்க நேர்ந்தது என்பதை  
விளக்கமாக ஆற்றங்கரையிலே ஜமீன்தார்  
வசம் பேசியிருக்கும் தானே!.

ஆகவே மனிதர்களே! விலங்கும்  
விலங்கும் விளையாட்டும் அல்லது  
போராட்டும். மனிதரும் மனிதரும்  
விளையாடலாம் அல்லது போராடலாம்,  
மனிதனுக்கான கௌரவம் மனிதனுக்கு.  
விலங்குகளுக்கான கௌரவம் விலங்கு  
களுக்கு. சற்றுச் சிந்திப்போமா. .!



**அடிக்குறிப்புகள்**

1. ஐங்குறுநூறு, வேட்கைப் பத்து (1-10)
2. கலித்தொகை, 103 : 63-64
3. வெள்ளையம்மாளின் காளை சிறுகதை
4. சி. சு. செல்லப்பா, வாடிவாசல், ப. 47
5. மேலது, ப. 35
6. மேலது, ப. 48
7. திருக்குறள் - 619
8. சி. சு. செல்லப்பா, வாடிவாசல், பக். 86 - 87
9. மேலது, ப. 91
10. மேலது, பக். 94 - 95
11. சு. வெங்கடேசன், காவல்கோட்டம், ப. 123

**துணை நூற்பட்டியல்**

1. ஐங்குறு நூறு, கு.வே. பாலசுப்பிரமணியன், நியூ சென்சுரி புக் ஹவுஸ், சென்னை. ஆண்டு 2010
2. கலித்தொகை, கு.வே.பால சுப்பிரமணியன், நியூ சென்சுரி புக் ஹவுஸ் சென்னை ஆண்டு 2004.
3. காவல் கோட்டம், சு.வெங்கடேசன், விகடன் பிரசுரம், ஆண்டு 2013.
4. திருக்குறள், மு.வரதராசனார், பாரி நிலையம், சென்னை, ஆண்டு 2004.
5. வாடிவாசல், சி.சு. செல்லப்பா, காலச்சுவடு பதிப்பகம், சென்னை, ஆண்டு 2014.
6. வீரபாண்டிய கட்டபொம்மன் (திரைப்படம்), இயக்கம் பி.ஆர். பந்துலு, ஆண்டு 1959.
7. வீரம்மாளின் காளை, மஞ்சுவிரட்டு, கு.பா.ராஜகோபாலன், மணிக்கொடி இதழ், ஆண்டு 1936



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



## நவீனக் கவிதைகளின் 'பெண்மொழி' கருத்தியல் (குட்டிரேவதி கவிதைகளை முன்வைத்து)



மைத்திரி அன்பு

தலைவர், 'தமிழ் மாடம்' அறக்கட்டளை,  
செய்யாறு - 604 407. தொடர்புக்கு : 90035 98016



### ஆய்வுச் சுருக்கம்

திசைகள் தோறும் பெண்ணுக்கான இடம் ஆண்களால் உருவாக்கப்பட்டிருப்பதைச் சுட்டிக்காட்டி, பெண்ணியக் கவிதைகள் ஆணின் கட்டுப்பாட்டுக்குள் இருக்கும் பெண் விடுதலையை ஏற்க மறுக்கும் சூழலை, தற்கால நவீன கவிதைகளின் 'பெண்மொழி' எவ்வாறு புலப்படுத்துகின்றன என்பதை 'கவிஞர் குட்டிரேவதி'யின் கவிதைகளைக் கொண்டு ஆராய்வதே இக்கட்டுரையாகும்.

### திறவுச்சொற்கள்

நவீனம், நவீன கவிதை, பெண் எழுத்து, மொழிப்புலப்பாடு, பெண்மொழி, உடல்மொழி, உடலரசியல், ஆணாதிக்கம், பெண்விடுதலை, பெண்ணியம்.

### முன்னுரை

இலக்கியப் படைப்புகள் தனிப்பட்ட எழுத்தாளர்களின் கற்பனையில் உருவானதாக இருந்தாலும், அவை காலத்தின் குரலாகக் கருதப்படுகின்றன. இலக்கியத்தைச் சமூக நடப்பின் வறட்டுத்

தனமான, பிரதிபலிப்பாகக் கொள்ளாமல், நெடியதொரு வரலாற்றின் சாரமாகவும், சமூக மாற்றத்திற்கான ஆவணமாகவும் கொள்ளுதல் ஏற்புடையதாகும். அவ்வகையில் தற்கால இலக்கியச் சூழலில் மற்ற இலக்கியங்களைக் காட்டிலும் கவிதை இலக்கியம் மிகுதிருக்கிறது. கவிதையியலில் நிகழ்ந்திருக்கும் பாடுபொருள் மற்றும் வெளிப்பாட்டு முறைமைகளின் வளர்ச்சியும், நவீன போக்குகளை உள்வாங்கும் பண்பும் அதற்கான காரணமாகும். அவ்வகையில் பத்தொன்பதாம் நூற்றாண்டின் பிற்பகுதியில் தோன்றிய புதுக்கவிதைகள் மறுமலர்ச்சி சிந்தனையோட்டத்துடன், குறிப்பிட்ட காலச் சூழலில், குறிப்பிட்ட இடத்தில் வாழும் மனித இனத்தின் ஒழுக்கலாறுகளை எடுத்துரைத்தன. மேலும் பொருளாதார சமூக மாற்றங்களால் ஏற்படும் தாக்கங்களைக் கவிதை இலக்கியங்கள் உற்று நோக்கி, அதன் பாதிப்புகளைச் சித்தரிப்பின் வழியே வெளிப்படுத்தியுள்ளன. நிலையற்ற கால ஓட்டத்தின்கீழ், புதியன புகும்போது வழிவழியான மரபுகள், நம்பிக்கைகள், மதிப்புகள்



பிரணவ தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



அனைத்தும் கேள்விக்குள்ளாட்டப்பட்டு, முரண்பாட்டை தோற்றுவிப்பது இயல்பாகும். அத்தகைய கருத்தியல் முரண்பாடுகளைக் கவிதைப் பயணத்தின் வழியே நவீன கவிதையியலுக்குள் உணரலாம். அதற்கான வாய்ப்பையும் சூழலையும் நவீன பெண் கவிஞர்களின் 'மொழிப்புலப்பாடு' எவ்வாறு உள்ளடக்கமாகக் கொண்டுள்ளது என்பதை விவரிக்கும் நோக்கத்தில் இவ்வாய்வு கட்டுரை அமைக்கப் பெறுகிறது.

### காலந்தோறும் பெண் எழுத்து

தமிழிலக்கியப் பரப்பில் சங்க காலம் முதலே பெண் கவிஞர்களின் பங்களிப்பு பல்வேறு வகையில் இடம்பெற்றுள்ளது. பெண் படைப்பாளிகளின் படைப்புகளும், அப்படைப்புகள்வழி வெளிப்படும் கருத்துக்களும் சமூக முன்னேற்றத்திற்குப் பெரிதும் துணை நிற்பவைகளாகவும் உள்ளன. இருபதாம் நூற்றாண்டில் ஏற்பட்ட புதிய எழுச்சி உருவாக்கத்தில், மரபு நிலையிலிருந்த கவிதைகள், புதுமையைநாடி, புதிய பாடுபொருளையும், வெளிப்பாட்டு முறைமைகளையும் எட்டியது. அவ்வளர்ச்சியில் பெண் படைப்பாளிகளின் படைப்புகள் வெளியாயின. அப்படைப்புகளின் வழியே பெண்ணிய எழுத்துக்கான இடமும், பெண்விடுதலை, சமூகதளத்தில் பெண்களுக்கான சமத்துவம் முதலான குரல்கள் எதிரொலித்தன. தொடர்ந்து சமூகப்பரப்பில் நிலவி வரும் சாதிவேறுபாடு, சமயப்பூசல்கள்,

பொருளாதார ஏற்றத்தாழ்வுகள், அரசியல் உள்ளிட்ட பாடுபொருள்களோடு பெண் எழுத்துகள் வேறுபடுகின்றன. தாய்வழி சமூகம் படிப்படியாக தந்தைவழி சமூகமாக மாற்றப்பட்ட வரலாற்றுச் சூழல், காலந்தோறும் அடிமைத்தனத்தின் கீழாகப் பெண்சமூகம் நடத்தப்பட்டு வந்ததற்கான கோபம், சமூகம், அரசியல், பொதுவாழ்வு, இலக்கியம் என அனைத்து தளங்களிலும் பெண்களுக்கு இழைக்கப்பட்டு வந்த இரண்டாந்தர நிலைபாடு உள்ளிட்டக் கருத்தியல் பெண் எழுத்துக்களின் பெரும் பகுதியை ஆக்கரமித்துள்ளன.

சங்ககாலத்தில் சுமார் முப்பதுக்கும் மேலான பெண்பாற் புலவர்கள் தங்களின் உள்ளுணர்வுகளை அகவயமாகவும் அழுத்தமாகவும் வெளிப்படுத்தியுள்ளனர். இம்மரபு இடைக்காலத்தில் மறைந்து இருபதாம் நூற்றாண்டுக்குப் பின் மீண்டும் புத்தெழுச்சிப் பெறுகிறது. இருபதாம் நூற்றாண்டில் புதுக்கவிதையின் செல்வாக்கு ஓங்கியபோது, பெண் கவிஞர்களின் படைப்புலகம், கருத்துச் சுதந்திரத்துடன் மீண்டும் விரிவடைகிறது. அதனால் அவற்றின் கருத்தியலில் தற்காலச் சூழலில் நிலவும் அரசியல் ஆதிக்கம், ஆணாதிக்கம், சாதிய முரண்பாடுகள், பெண்ணடிமை மனநிலை உள்ளிட்ட குரல்தீர்வுகள் பெண்மொழியாக வெளிப்படுகின்றன.

### பெண் மொழியாக்கம்

பொதுவாக மொழி அகவயப்பாட்டை அதிகம் வெளிப்படுத்தக் கூடியதாக



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



இல்லை. இருந்தும், சங்ககாலத்தில் ஓளவை, காக்கைப்பாடினியார், வெள்ளி வீதியார் முதலான புலவர்களும், இடைக்காலத்தில் காரைக்காலம்மையார், ஆண்டாள் உள்ளிட்ட புலவர்களின் கவிதைகளும் அதற்கான இடத்தை இட்டு நிரம்பியுள்ளன. அக்காலச் சூழலில் வைதீகமரபு வலுப்பெற்றிருந்ததால், எண்ணிக்கையில் அதிகமாக பெண் மொழிக்கான வாய்ப்பு இல்லாமல் போனது. இருபதாம் நூற்றாண்டுக்குப் பின்னர் அப்போக்கு மாறியது. பெண் என்றால் 'உடல்' என்ற அளவில் நிலவிய கருத்தை, இருபதாம் நூற்றாண்டில் வெளியான 'பெண்மொழி' எதிர்த்தது. தமிழிலக்கியப் பரப்பில் கவிதைகள் மூலம் எழுந்த பெண்ணிய எழுச்சி தற்பொழுது பொதுவெளியில் உருபெறும் அளவிற்கு வலுவடைந்துள்ளது. இதன் விளைவாக இன்று ஆண்களுக்கு நிகராகப் பெண் கவிஞர்கள், தங்களுக்கான அடிமை தடைகளை உடைத்தெறியும் வகையிலான 'பெண்மொழி புனைவுகளை' உருவாக்கியுள்ளனர். "பெண் மொழி - பெண் என்னும் உயிரி தம் உணர்வுகளையும் செயல்பாட்டையும் வெளிப்படையாகப் பதிவு செய்யும் மொழியாகத் திகழ்கிறது"<sup>1</sup> என்று பேராசிரியர் அரசு குறிப்பிடுகிறார். இதனை இருபதாம் நூற்றாண்டு தொடங்கி தொடர்ந்து வெளிவரும் பெண் கவிஞர்களின் கவிதைகளில் காணமுடிகிறது.

#### பெண் மொழியாக்கத்தின் அவசியம்

சமூக தளத்தில் ஒரு உயிராக வளர்க்கப்படும் பெண், பிறப்பிலிருந்தே

ஆண் பார்வையில், ஆணாதிக்கச் சிந்தனையில் வளர்க்கப்படுகிறாள். இதனை 'சிமோண்டி பூவா' 'ஒருபெண் பெண்ணாகப் பிறப்பதில்லை உருவாக்கப்படுகிறாள்' என்று குறிப்பிடுவார். ஆனாலும் ஆணுக்கு இருக்கக்கூடிய அத்தனை அடையாளங்களும் பெண்ணுக்கும் இருக்கச்சாத்தியக்கூறுகள் உள்ளன. "பண்பாடும் மொழியும் ஆணுலகைக் களமாகக் கொண்டிருப்பதால் பெண் தனது மனதையும் சிந்தனையையும் கவிதையில் முன்னிலைப்படுத்தும்போது இதுவரை வந்த ஆண்மொழி உடைபடுகிறது"<sup>2</sup> எனவே ஒரே விதமாக படைக்கப்பட்ட இடத்தில் உயர்ந்தவர் / தாழ்ந்தவர் என்ற பிரிவினையும் ஆண்மொழி / பெண்மொழி என்ற பாகுபாடும் இருக்கவேண்டிய அவசியமில்லை. இருப்பினும் பழைமை உடைந்து மற்றொன்று உருவாகும்போது அதனை 'புதுமை' என்று குறுப்பிடுவதைப்போல, ஆணின்மொழி உடைக்கப்பட்டுப் பெண் தன் இருப்பின் அடையாளத்தைக் கவிதைகள் மூலமாக உலகிற்குச் சொல்லும்போது 'பெண் மொழி' என்ற ஒன்று நிலைபெறுவது இயல்பாக நிகழ்கிறது.

கவிஞர் கனிமொழி ஆண்மொழி, பெண்மொழி என்ற வேறுபாடு தேவையில்லை என்பதைப் பின்வருமாறு தெரிவிக்கிறார். ஒரு பெண்ணின் ஒவ்வொரு கட்டமும் அதிகார வர்க்கத்தின் பாய்ச்சலில் சிக்கித் தவிக்கிறது. குறிப்பாகத் திருமண அமைப்பு சார்ந்த நிகழ்வில், அவளுக்குத் தரப்படும்



ஒப்பனை, வாழ்நாள் முழுவதும் அவளின் உண்மைத் தன்மையை மறைக்கும் முகமூடியாகவே மாறிவிடுகிறது. தன் சுயம் பற்றிய கனவுகள் சூறையாடப்பட்டு, தன் கணவனின் வார்த்தைகள், கண்கள் வழியாகவே தன் உலகைப் பற்றி சிந்திக்கிறாள், பேசுகிறாள், எழுதுகிறாள், பார்க்கிறாள். நவீன யுகத்திலும் ஆணின் வெளிக்குள்ளேயே புதைத்துக்கொள்கிறாள்.

“அறிமுகம் கூட இல்லாத / ஓர் உடலுக்குள் / புகுத்தப்பட்டேன் / தலையில் / கையில் / உடலெங்கும் பாரங்கள் / ஏற்றப்பட்டன / நடுங்கும் / என் கைகளைப் பிடித்து / யாரோ அழைத்துச் சென்றார்கள்”<sup>3</sup>

என்ற கவிதையின் வழியே பெண்ணுக்கான உலகம் எந்தவகையில் கட்டமைக்கப்பட்டுள்ளது என்பதை அவர் விவரிக்கிறார். அதேபோல பெண்கள் மீது நிகழ்த்தப்படும் பாலியல் வன்முறை உடல்மீதும், மனதளவிலும் ஏற்படுத்தும் கொடூர விளைவுகள் யாவும் ஆணின் செயலாக்கத்தாலும் ஆதிக்கத்தாலும் நிகழ்வதைச் சுட்டிக்காட்டி பெண்மொழி / ஆண்மொழி என்ற வேறுபாட்டை இவர் வெறுக்கிறார்.

### உடல் மொழியாடல்

உடலை எழுதுதல், உடலைப் பிரதியெடுத்தல், உடலரசியலை மொழிப்படுத்துதல் என்ற இயக்கத்தின் வழியே குட்டிரேவதி, மாலதிமைத்ரி, சுகிர்தராணி ஆகியோரின் கவிதைகள் மிகுந்த கவனத்தைப் பெற்றுள்ளன.

“பெண்ணுடல், பெண்ணியம், பெண் விடுதலை என்ற சொல்லாடல்கள் ‘சிமோன் தி பூவா’ என்ற பிரென்சு பெண் சிந்தனையாளரின் ‘இரண்டாம் பாலினம்’ என்னும் நூலில்தான் முதன் முதலாகப் பேசப்பட்டதாக ஆய்வாளர் குறிப்பிடுகின்றனர்”<sup>4</sup> ஆனால், தமிழிலக்கியத்தில்,

“பசலை உணியியர் வேண்டும் / திதலை அல்குல் என்மாமைக் கவினே”<sup>5</sup>

என்று வெள்ளிவீதியார் குறுந்தொகை பாடலில் உடலரசியலைத் தொடங்கி வைத்துள்ளார். அவர்தம் பதிவில் பெண்ணின் பாலியல் விழைவு, எவ்விதக் கட்டுப்பாடுகளும் இன்றி இயல்பாக மொழியப்பட்டுள்ளதைக் காணலாம். இதனை அடுத்தக் கட்டத்திற்கு நகர்த்திச் சென்றவர்களில் மிக முக்கியமானவராக ‘ஆண்டாள்’ அறியப்பெறுகிறார்.

“கொங்கைத்தலமிவை  
நோக்கிக்காணீர் /  
கோவிந்தனுக்கல்லால்  
வாயில் போகா”<sup>6</sup>

என்று தன் காதல் உணர்வின் நீட்சியைப் பாடல் வரிகளாக்கியவர் ஆண்டாள். இதேபோல கர்னாடகத்தில் கி.பி.12-இல் வாழ்ந்த ‘அக்கமகாதேவி’ என்ற பெண் துறவி, “இன்பத்தையும் துன்பத்தையும் பேராவலுடன் குடிக்கும் ஒன்றல்ல, இரண்டல்ல, மூன்றல்ல, எட்டாயிரத்து நானூறாயிரம் யோ... .. வழியாக நான் வந்திருக்கிறேன்”<sup>7</sup> என தன்னுடல் வெளியின் ஒளியைக் கவிதையாக வெளிப்படுத்தியுள்ளார்.



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.





மேற்கண்ட உடல்மொழிதல், உடலைப்பாடுதல், உடலரசியல் என்னும் வரலாற்றை அடிப்படையாகக் கொண்டே, தற்காலத்தில் வெளிவரும் பெண்கவிஞர்களின் கவிதைகளும் உடலரசியல் என்னும் தளத்தில் தங்கள் கவிதை வெளிப்பாடுகளை விவரிப்பதாக அமைந்திருக்கின்றன. அவ்வகையில் தற்காலப் பெண்கவிஞர்கள் தம் கவிதைகளில், பெண் தன்னுணர்வின் வெளிப்பாடாக, தன்னுடல் பற்றிய வருணிப்புகளும், மாதவிலக்கு வலிகளும், அதன்வழியிலான பல்வேறு உணர்வுகளும் வெளிப்படுவதைக் காணமுடிகிறது. உதாரணமாக,

“ஆலிங்கன பிழிதலில்  
அன்பையும் / சிசு கண்ட  
அதிர்வில் / குருதியின்  
பாலையும் / சாறெடுக்கின்றன”<sup>8</sup>

என்று பெண்ணின் மார்க்க அழகியலை விடுத்து, அதன் வலியை இக்கவிதை வெளிப்படுத்தும் தன்மையைக் குறிப்பிடலாம். இதில் உடலரசியல் மட்டுமின்றி ஆணாதிக்கத்தின்கீழ் செயல்படுத்தப்படும் பெண்ணுடலுக்கு எதிரான வக்கிரங்களும் விவரிக்கப் படுகிறது.

பெண்ணியப் படைப்புலகில் பெரும் பகுதியை நிரப்பியிருக்கும் பாடுபொருளாகப் பெண்ணுடல் மீது நிகழ்த்தப்படும் பாலியல் வன்புணர்வு குறித்தப் பதிவுகள் இடம்பெறுகின்றன. ஆண் உயிரினங்களின் தலைமை என்னும் நிலையில் இருந்து, எதையும் அபகரிக்கும்

மனநிலையை வளர்த்துக்கொண்டதன் விளைவாக, இச்செயல் நிகழ்வதாக எழுத்தாளர்கள் குறிப்பிடுகின்றனர். எல்லாவற்றையும் அபகரித்துக்கொள்ளும் மனநிலையின் நீட்சி, உயிரோட்டமுள்ள பெண்ணின் பாலியலையும் அபகரித்துக் கொள்ள துடிக்கும் துடிப்புக்குத் தீவிர பெண்ணியம் முழு எதிர்ப்பை வாரித் தெளிக்கிறது.

கவிதையியலுக்குள் இன்று உரு பெற்றுள்ள நவீனமுகம், யதார்த்தத்தைப் பதிவுசெய்தல் என்பதன் வழியே வாசிப்பதற்கான பண்பை இன்னும் விரிவுபடுத்தும் வகையில் அமைந்திருக்கக் காணலாம். அவ்வகையில்,

“அந்த / இரவை இருவரும் /  
ஒன்றாகக் கழிக்க நேர்ந்தது /  
பருவம் வந்த / பெண்ணும்  
சிறுவனும்”<sup>9</sup>

என்னும் கவிதைவரிகள், பொதுத்தமிழ் குறிப்பிடும் அகப்பொருள் இலக்கணத்தை அதிர்வுக்குள்ளான கைக்கிளை, பெருந்திணை முதலான மரபுகளை மீறுகிறது. அதேபோல,

“என் புதருக்குள் /  
நுழைந்தவனை / மீளவிடேன் /  
ஆணுறுப்பு மலையருவி /  
சொரிந்து நிறையவும் /  
வழிதருவேன்”<sup>10</sup>

என ஆண்-பெண் பாலுறவு சார்ந்த உணர்வினை இக்கவிதை யதார்த்தமாகப் பதிவுசெய்கிறது. இதில் 'உடல்' என்பது ஆபாசமன்று, அழகியல். இங்கு



பெண்ணுடலைப் பெண் பேசக்கூடாது, மீறி பேசினால், அது ஆபாசக் குப்பைகள் என்று சொல்லும் ஆணாதிக்கச் சமூகத்தின் வெற்றுச்சொல்லாடல்களால் புறக்கணிக்கப் படுகின்றன.

### உடலரசியலை எதிர்நிலைப்படுத்துதல்

பாலியல், பாலியல் படிமம், என்னும் சொல், பாலியல் உருவகம் ஆகியன நவீன கவிதைகளில் வெறுமனே பாலியல் சித்திரங்களாக மட்டும் அமைவதாக இல்லை. சித்திரத்தின் வழி உணரப்படும் அழகியலை வெளிப்படுத்துவதோடு அதன் பணியும் முடிந்து விடவில்லை. அவற்றிற்குபின் இழுபட்டுக்கொண்டு வந்த பலதிசைக்கான அரசியல் ஆணாதிக்க அரசியலாகப் பிரதிபலிப்பதைக் காணலாம். இதனை, “.. . .படைக்கும் மொழியின் உடலைக் கிளறி நோக்கிக் கங்குகளைக் கண்டடைதலும், கரித்துண்டு களைப் பொறுக்குதலும் அவரவர் தேவையைப் பொறுத்தது”<sup>11</sup> என்று குறிப்பிடும் பெண்ணியப் பதிவால் உணரலாம். நவீன பெண் கவிஞர்கள் மொழியில் இடம்பெறும் உடலரசியல் உடல்மொழியைப் பேசுவதாக மட்டுமின்றி, உடலுக்கு எதிரான வக்கிரங்களைத் தோலுறிப்பதாகவும் அமைந்திருப்பதை மேற்கண்ட வாசகம் விவரிக்கிறது. இது பலநேரங்களில் ஆதிக்கத்திற்கு எதிரான குரலாக வெளிப்படுவதையும் பல்வேறு கவிதைகள் வழியே அறியமுடிகிறது. உதாரணமாக,

“காட்டுக்குள் / வெளிக்குச்  
சென்ற / இளம்பெண்ணை /  
இழுத்து வைத்து புணர்ந்தவனை  
/ இரத்தம் கக்கச் செய்வாள் /  
காளி”<sup>12</sup>

என்ற கவிதைவரிகளைக் குறிப்பிடலாம். இதில் பெண்ணடிமைக்கு எதிரான ஆதிக்கம் எதிர்ப்புக்குள்ளாவதை அறியலாம். மேலும் இதில் ஆணின் கட்டுப்பாடும், பெண்ணின் விடுதலையும் கேள்விக்குள்ளாக்கப்படுகிறது. இது ஆணின் கட்டுப்பாட்டுக்குள் இருக்கும் பெண்ணின் விடுதலை அவசியமற்றது என்பதையும் விளக்குவதாக அமைந்திருக்கிறது. இதை, “உலகின் எல்லா வகையான சமுதாயக் கரிசனங்களுக்கும் யுத்தங்கள் ஓய்ந்து போதலுக்கும் ஒரே தீர்வு பெண்ணின் உடல்மீது செலுத்தப்படும் ஆணின் அதிகாரம் களையப்படுவது தான்”<sup>13</sup> என்ற கூற்றால் உணர்ந்து கொள்ளலாம்.

### முடிவுரை

சங்ககாலம் முதலே பெண்ணியக் கவிதைகள் வெளிவந்திருப்பினும் நவீன கவிதை வெளிப்பாட்டியல் அதற்கான புத்தெழுச்சியை அளித்திருக்கிறது. அதன்கீழ் ஆண்களுக்கு நிகரான, எதிரான கருத்துக்களைப் பெண்கள் அடிமை தடைகளை உடைத்தெரியும் வகையில் ‘பெண்மொழி’யாக வெளிப்படுத்துகின்றனர். பெண்மொழிப் புனைவில் பேசப்படும் பாலியல், உடலியல் குறித்த கவிதைகள் உடலரசியலுக்கானதல்ல. ஆணாதிக்கத்தின் செயல்பாட்டுக்கு



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



எதிரானது. பெண்கள் தனக்கான எழுத்துச் சுதந்திரத்தின் வழியே ஆண்களுக்கான வெற்றுச் சொல்லாடல்களையும் போலியான பெண்விடுதலைக் கருத்தியல்களையும் புறக்கணிக்கின்றனர்.

### அடிக்குறிப்புகள்

1. அரசுவீ., (அ.இ.), தீபா, மரியாகன், குமார் (தொ.ஆ.), பெண் : மொழி – வெளி., ப.8., பரிசில் வெளியீடு., (2010)
2. அரங்க மல்லிகா., கவிதாசரண்., ப..36., சென்னை., (மார்ச்.2009)
3. கனிமொழி., அகத்திணை., ப.25., காலச்சுவடு வெளியீடு., (2003)
4. தீபா, மரியாகன், குமார் (தொ.ஆ.), பெண் : மொழி–வெளி., (க.இ.), ப.72., பரிசில் வெளியீடு., (2010)
5. குறுந்.பா.எ.27.
6. ஆண்டாள்., நா.தி.மொழி.,பா.எ.4
7. குட்டிரேவதி., காலத்தைச் செரிக்கும் வித்தை., ப.52., ஆழி பதிப்பகம்., (2009)
8. மேலது., முலைகள்., ப.16., தமிழினி வெளியீடு., (2003)
9. மேலது., தனிமையின் ஆயிரம் இறக்கைகள்., ப.51., பனிக்குடம் வெளியீடு., (2003)
10. மேலது., உடலின் கதவு., ப.13., பனிக்குடம் வெளியீடு., (2006)
11. பனிக்குடம்., இதழ்–6., ப.1., சென்னை., (2007)
12. குட்டிரேவதி., உடலின் கதவு., ப.21., பனிக்குடம் வெளியீடு., (2006)
13. பனிக்குடம்., இதழ்–3., ப.29., செ., (2004)



## பெருமாள் முருகனின் பூக்குழி நாவல்ல சாதிய முரண்

ச. ரம்யா

முனைவர் பட்ட ஆய்வாளர், தமிழ்த்துறை

பெரியார் பல்கலைக்கழகம்

சேலம் 11



### ஆய்வுச் சுருக்கம்

தமிழர் வாழ்வானது சாதியத் தன்மை கொண்டது. சாதிய கூர்மையடைதல் என்பது அடையாள அரசியலின் ஒரு விளைவாக இங்கு நடைபெற்றது. அகமணமுறையினை மேற்கொண்டு வரும் சாதிய குழுக்கள் கொண்டு கொடுத்தல் என்பதை பிற இனத்தாரோடு செய்து கொள்வதில்லை. அத்தகைய பண்பாட்டினை மேற்கொள்பவர்கள் இனக்கலப்பினை ஏற்றுக் கொள்வதில்லை. அவ்வாறான இனக்கலப்பு நேரும் போது ஆணவப் படுகொலைகள் நிகழ்கின்றன. அத்தகைய ஆணவக் கொலையினைப் பற்றிய நாவல் பூக்குழி என்பதாகும். இதில் ஆண் உயர்குடியினராகவும், பெண் தாழ்த்தப்பட்ட குடியினராகவும் காட்சிபடுத்தப்படுகின்றனர். குமரேசன், சரோஜா இணையர்தான் கதையின் மையமாக இருக்கின்றனர். சீராயி தன் மகனால் தன் குடும்ப மானம் பறிபோய் விட்டதாகக் கூறி சரோஜாவை கொல்வதற்குத் தன் சாதியினரைத் தூண்டி விடுகிறார். சாதியத்தின் கொடுரத்தினை பூக்குழி நாவல் கொண்டுள்ளது என்பதை இக்கட்டுரை எடுத்துரைக்கிறது.

### திறவுச் சொற்கள்

அடையாள அரசியல், சாதியம் கூர்மையடைதல், அகமணமுறை, ஆணவக் கொலை, தீ வைத்தல்

### முன்னுரை

தமிழ்ச் சமூகத்தில் அடையாள அரசியல் முன்னெடுக்கப்பட்ட பின்னர் நிகழ்ந்திருக்கும் மாற்றங்களில் ஒன்றாக சாதிய உணர்வு கூர்மையடைந்திருப்பதைக் கூறலாம். மனிதப் பரிணாமத்தில் தொழில் வேற்றுமைகளே முன்னணியில் இருந்தன. சாதிய ஏற்றத் தாழ்வுகள் ஆரிய அல்லது வைதீகத்தால் முன்னிலைப் படுத்தப்பட்டது. வருணப் பாகுபாடு முதலில் உருவாக்கம் பெற்றது. அதன் அடிப்படையில் தொழில்கள் சார்ந்து சாதிய வேறுபாடுகள் தோற்றம் பெற்றன. இழிவான சாதிகள் என்ற அடிப்படைகளை அவர்கள் செய்யும் தொழிலைக் கொண்டே நிர்ணயிக்கும் பாங்கு வளர்ச்சி பெற்றது. சோழர்களின் காலத்தில் ஆரிய மேலாண்மை இதைச் செய்து முடித்தது என்ற கருத்து பரவலாகக் காணப்படுகிறது. சாதிய வேறுபாடுகளை இன்றைய



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



சூழலில் இடைநிலைச் சாதியினரே சுமந்து திரிகின்றனர் என்பதைக் காணமுடிகிறது. அதன் தொடர்ச்சியாக அகமணமுறையை வலுப்படுத்தும் நோக்குகள் வளர்ச்சி பெற்றன. அதன் வழி தமிழ் மரபான காதல் என்பது மறுக்கப்படக் கூடியதாக மாறியது. சாதியைக் கடந்து காதலிக்கும் போது கொலைகள் நிகழ்வது சாதாரண நிகழ்வாகி விட்டது. இதனை கௌரவக் கொலை என்றும் ஆணவக் கொலை என்றும் வரையறுக்கின்றனர். சாதிய ஏற்றத் தாழ்வுகளைக் கடைபிடித்து வாழவே சிறுவர்கள் முதல் பெண்கள் வரை அனைவரும் பழக்கப்படுத்தப்படுகின்றனர். இடைநிலைச் சாதியினரின் இத்தகைய போக்கினை சமஸ்கிருத மயமாக்கல் என சமூகவியல் அறிஞரால் கூறப்படுகிறது. தமிழில் தீவிமமாக இயங்கி வரும் எழுத்தாளர்களில் ஒருவரான பெருமாள் முருகனின் நாவல் பூக்குழி என்பதாகும். அளவில் சிறியதான இந்நாவல் அழுத்தமான கதையொன்றைக் கூறிச் செல்கிறது. சாதிய ஆணவப் படுகொலை நிகழும் சூழலை விவரிக்கிறது. அகமணமுறையை வலியுறுத்தும் வகையிலானதாக இந்நாவலின் மனிதர்கள் சித்தரிக்கப்படுகின்றனர்.

### சாதிய ஏற்றத் தாழ்வு

தமிழகத்தில் பண்டைக் காலத்திலிருந்து சாதிய ஏற்றத்தாழ்வுகள் கடைபிடிக்கப்பட்டு வருகின்றன என்பதற்கு சங்க இலக்கியத்தில் புலைத்தி, இழிசினர்,

பறையன், கடம்பன், துடியன், பாணன் போன்ற பெயர்கள் பயன்படுத்தப்பட்டிருப்பது சான்றாக அமைகிறது. தொழில் வேற்றுமைகள் சாதிய வேற்றுமைகளாக மாற்றம் பெற்று அவை புனிதம், தீட்டு என்னும் அடிப்படையில் வேறுபடுத்தப்படும் நிலையினை “தொழிலைப் பிரிப்பது வேறு, தொழிலாளிகளைப் பிரிப்பது வேறு சாதி அமைப்பானது தொழிலாளிகளை வெறுமனே பிரிக்கிற அமைப்பு மட்டுமல்ல. அவ்வாறு பிரிக்கப்பட்ட தொழிலாளிகளை மேல், கீழ் என்று ஏற்றத் தாழ்வாக - படிநிலை அமைப்பாக வகைப்படுத்தும் அமைப்பாகவும் உள்ளது.” (அம்பேத்கர், தீண்டத்தகாதவர், அம்பேத்கர் நூல் தொகுப்பு, ப.3) என்று குறிப்பிடுவதைக் காணலாம். புனிதம், தீட்டு என்னும் வேறுபாடு பல்வேறு தளங்களில் இன்று ஊடுருவி உள்ளது. காதல், திருமணம், கோவில், பள்ளி, மருத்துவமனை எனப் பலவிடங்களிலும் சாதிய வேற்றுமை பாராட்டல் இயல்பான நடைமுறையாக ஆகியுள்ளது.

### அகமணமுறை

சாதிய இறுக்கத்திற்கு அடிப்படையாக அமைவது அகமணமுறையாகும். அகமணமுறை என்பது ஒரே இனத்திற்குள் கொண்டு கொடுத்தலை மேற்கொள்வது. அதாவது திருண உறவுகளை ஒரே இனத்திற்குள் மேற்கொள்வதாகும். பிற இனத்தாருக்குத் தடை விதிப்பதாகவும் இது அமைகிறது. தலித்துக்களே இத்தகைய அகமணமுறையினால்



பெரிதும் பாதிக்கப்படக் கூடியவர்களாக இருக்கிறார்கள். ஆண், பெண் இருவரும் இதனால் பாதிப்படைகின்றனர். “விரும்பத்தக்க மணமுறையானது ஒருவர் யாரை மணம் செய்து கொள்ள வேண்டும் என்று திட்டவட்டமாகக் குறிப்பிடுகிறது. இதனால் மணத்துணையின் வட்டம் வரையறுக்கப்பட்டு விடுகிறது. அதோடு மணத் துணையின் வட்டம் விரிய வாய்ப்பில்லை என்பதால் இது மூடிய வட்டம் என்ற தன்மையைப் பெற்று விடுகிறது” (பக்தவத்சலபாரதி, தமிழர் மானிடவியல், ப.44) என்ற குறிப்பானது அகமணமுறை என்பது மூடிய வட்டம் என்று அழைக்கப்படுவதனை உணர்த்துகிறது. சாதிய அமைப்பிற்குள் திருமணம் குடும்பம் என்ற அமைப்பு கண்காணிப்பதாக மாலதி மைத்ரி குறிப்பிடுகிறார். “குடும்பம் என்பது என்ன இனத் தொடர்ச்சி அறுபடாமல் தொடருவதற்கான ஒரு அமைப்பு தானே என்று மிக எளிமையாகத் தோன்றலாம். அது மட்டுமே அதன் கடமை இல்லை என்பதுதான் யதார்த்தம். தன் ரத்தம், தன் சாதி, தன் மதம், தன் இனம் என்பனவற்றுக்குள் வேறு மற்றும் பிற என்பவை நுழைந்து விடாமல் பாதுகாக்கும் ஒரு சுயநல அமைப்பு” (மாலதி மைத்ரி, நம் தந்தையரைக் கொல்வதெப்படி, 38) எனக் குறிப்பிடுகிறார்.

### பூக்குழி நாவலில் சாதிய வேற்றுமை

சாதிய வேறுபாடுகள் என்பவை மக்களை மேலிருந்து கீழாக வகைப்

படுத்துவனவாகும். மேல் சாதி என்பது தொடக்கத்தில் பார்ப்பனிய, பனியா சாதியினராக இருந்தனர். இன்றைய சூழலில் தலித்துகள் அல்லாத அனைவரும் உயர்ந்தசாதியினர் எனப்படுகின்றனர். அவ்வாறு தலித் பெண்ணான அல்லது அவ்வாறு கருதப்படக் கூடிய பெண்ணான சரோஜாவை இடைநிலைச்சாதியினைச் சேர்ந்த குமரேசன் தான் வேலை பார்த்த சோடாக் கம்பெனியிலிருந்து அழைத்து வந்து திருமணம் செய்து கொள்கிறான். இதை அவனது அம்மாவாளையோ உறவினர்களாளோ ஒப்புக் கொள்ள முடிவதில்லை. அகமணமுறையினைப் பின்பற்றும் சாதியினராக அவர்கள் இருக்கிறார்கள். கணவன் இறந்த பின்பு தன் மகன் குமரேசனை வளர்க்கிறான். அவன் சிறுவயதில் பண்ணையாட்களுடன் வேலைக்குச் செல்வதைக் கூட அவருடைய சாதியினர் கேலி பேசுகின்றனர். அவனுக்கு கீழ்ச்சாதியினரிடமிருந்துதான் பெண் எடுக்கப் போகிறாய் என்று கூறுகிறார்கள். இதனால் அவன் அவன் வேலைக்குக் கூட போக வேண்டாம் என்று கூறி விடுகிறான். பின்னர் அவன் ஒரு சோடாக் கம்பெனியில் பணிக்குச் சேர்கின்றான். நகர்ப் பகுதியில் அவனுடன் பழகும் சரோஜாவை அவன் காதலிக்கிறான். அவளும் அவனை காதலிக்கிறான். இருவரும் மனமொன்றிப் போய் திருமணம் செய்து கொள்கின்றனர். ஊருக்குள் வரும் போது அவனை எதிர்கொள்ளும் பலரிடம் அவள் தன் சாதிதான் என்று கூறுகிறான். ஆனால்



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



அவனுடைய தாய்க்கும் பிறர்க்கும் அவள் தம் சாதியில்லை என்பது தெரிகிறது. இதனால் ஊர்க்காரர்கள் பொதுக் கூட்டம் போட்டு அவன் சாதி மாறித் திருமணம் செய்ததற்காக ஊரை விட்டு விலக்கி வைக்கிறார்கள். சீராயி இதனால் தான் அவமானப்படுத்தப்பட்டதாகக் கருதுகிறாள். தன் மகன் தனக்கு இப்படியொரு இழக்கைக் கொண்டு வந்துவிட்டானே என்று அவனை வசைபாடுகிறாள். சாடையாக சரோஜாவையும் வசைபாடுகிறாள்.

### ஆணவக்கொலை

சமூகத்தில் ஒரு சாதிக்குள் மட்டுமே கொண்டு கொடுத்தலை மேற்கொள்ள வேண்டும் என்பதை வழக்கமாகக் கொண்டு சாதி மாறித்திருமணம் செய்தால் அவர்களைக் கொலை செய்வது ஆணவக்கொலையாகும். தமிழகத்தில் தற்காலத்தில் பல்வேறு ஆணவக் கொலைகள் நடைபெற்றிருக்கின்றன. இத்தகைய ஆணவக் கொலையினை இமையத்தின் பெத்தவன் என்னும் நெடுங்கதை எடுத்துரைக்கிறது. பெருமாள் முருகனின் பூக்குழி நாவலில் குமரேசன் திருமணம் செய்து வந்தபெண் வேற்றுச் சாதியாக இருந்ததால் சீராயியினால் அவளை மருமகளாக ஏற்றுக் கொள்ள முடியவில்லை. மேலும் குமரேசனின் இச்செயலால் ஊரார் பொதுக் கூட்டம் போட்டு அவர்களை ஊரை விட்டு விலக்கி வைக்கின்றனர். இதனால் தான் அவமானப்படுத்தப்பட்டதாகக் கருதும் சீராயி தன் மகனின் இழி செயலுக்கு

பரிகாரம் தேடுவதற்காக தன் மகன் திருமணம் செய்து அழைத்து வந்த பெண்ணைக் கொலை செய்யத் திட்டமிடுகிறாள். ஒரு பெண்ணாகத்தான் கட்டிக் காத்து வந்த மானம், மரியாதை அனைத்தையும் சீரழித்து விட்டான் என்பதாக தன் மகன் மீது கோபம் கொள்கிறாள்.

குமரேசன் வேலைக்குச் சென்ற நேரத்தில் வீட்டில் தனியாகத் தான் இருக்கிறாள் சரோஜா. தனக்கும் அவனுக்கும் வெளியூரில் ஏதேனும் வீடு கிடைத்துப் போய் விட்டால் நல்லது என்று எண்ணுகிறாள். ஊர்க்காரர்கள் பார்க்கும் பார்வையே சரியில்லை என்பதாகக் கருதுகிறாள். குமரேசன் இருப்பது மட்டுமே தனக்குப் பாதுகாப்பு என்று கருதும் நிலை அங்கு இருக்கிறது. ஒட்டுக் குடிசையில் இருந்தாலும் சீராயிக்கு பல்வேறு பொருட்கள், பண்ட பாத்திரங்களுடன் தங்க நகைகளுடன் மருமகள் வர வேண்டும் என்ற எண்ணம் இருந்தது. அதில் மண் விழுந்து விட்டதாகக் கருதுகிறாள். அவள் மேய்க்கும் ஆட்டுக்குட்டிகளையும் நிலத்தையும் விட்டு குமரேசனும் வர மறுக்கிறான். தன் தாயைத் தனியாக விட்டுச் செல்ல வேண்டாம் என்று கருதுகிறான். அதே வேளையில் தான் கற்றுக் கொண்ட சோடா தயாரிக்கும் தொழிலைத் சொந்தமாகத் தொடங்கலாம் எனத்திட்டமிடுகிறான். கடைகள், மதுக் கடைகள் எனப் பலவிடங்களில் சோடா விற்பனை செய்வதற்கான இடங்கள் இருப்பதாகக்



கணக்கிட்டு சோடாக் கம்பெனி சொந்தமாக வைக்க நினைக்கிறான். அதற்காக கடன் கேட்டு வங்கிக்குச் செல்கிறான். அவன் தினந்தோறும் வெளிச் சென்று வருவதற்குள் சரோஜாவிற்கு உயிர் போய் உயிர் வருகிற நிலைமை நாவலில் சுட்டப்படுகிறது.

சீராயி தன் மகன் இல்லாத நாளில் சரோஜாவைக் கொல்லத் தன் சாதியைச் சார்ந்த ஆட்களைக் கொண்டு திட்டமிடுகிறான். அவ்வாறே அவன் சோடாக் கம்பெனி விசயமாக வெளியூர் சென்ற நேரத்தில் தன் உறவினர்களை அழைத்துக் கொண்டு சரோஜாவைக் கொல்லச் சொல்கிறான். சரோஜா வெளிச் சென்று பக்கத்தில் உள்ள ஒரு புதருக்குள் சென்று மலம் கழிக்கச் செல்கிறான். அப்போது அருகில் தன்னைக் கொல்வதற்கு ஆட்கள் தேடும்சத்தத்தைக் கேட்கிறான். புதரிலிருந்து வெளியேறினால் கொண்டு விடுவார்கள் என்று புதருக்குள்ளேயே இருக்கிறான். சீராயி அவள் இங்குதான் இருந்தாள் என்று காண்பிக்கும் இடங்களில் தேடுகிறார்கள். ஒவ்வொருவரும் அவளை வன் கொடுமைக்கு உட்படுத்திக் கொல்ல வேண்டும் என்று சத்தமிட்டுக் கூறுகிறார்கள். புதருக்குப் பக்கத்தில் இருந்து கொண்டு பேசுவதைக் கேட்கும் சரோஜா புதருக்குள்ளேயே இருந்து கொள்கிறான். இருட்டத் தொடங்குகிறது. இந்த நேரத்தில் குமரேசன் வந்தால் தனக்குப் பாதுகாப்பு என்று எண்ணுகிறான். ஆனால் அவன் வரும் அரவம் தெரியவில்லை. சீராயி அவளைக்

கொலை செய்து விடும் நோக்கினை எல்லோரிடமும் வெளிப்படுத்துகிறான். ஆட்கள் தேடுகிறார்கள். தன்னைத் தேடிக் கொண்டிருக்கும் ஆண்களிடம் அகப்பட்டு விடக் கூடாது என்பதில் வைராக்கியமாக இருக்கிறான். புதரை விட்டு வெளி வராத அவன் உள்ளில்தான் இருக்கிறான் என்று சிலர் பேசுகின்றனர். அதனோடு புதரில் உள்ள செடி கொடிகள் நன்றாகக் காய்ந்திருந்தன எனவே தீ வைத்து எரித்தால் உள்ளேயே மடிந்து போவாள் கிழங்கு போல் வெந்துவிடுவாள் என்று கூறுகிறார்கள்.

அதன்படி புதருக்கத்தீ வைக்கிறார்கள். சரோஜா தான் தூங்கிக் கொண்டிருப்பதாகவும் எல்லாம் கனவு என்றும் எண்ண முற்படுகிறான். விழித்ததும் இந்த நிகழ்வுகள் யாவும் மறைந்துவிடும் என்றும் எண்ணுகிறான். தீ சுற்றிலும் பரவி எரிந்து கொண்டிருக்கிறது. தீ தின்னத் தொடங்கும் அவளது உடல் மண்ணைக் கிளறி எலிபோல் உள்ளே செல்ல முற்படுகிறது. தீயிலிருந்து அவள் தப்பிக்கவில்லை.

இவ்வாறு கதையில் கூறப்படும் செய்திகள் தன் மகன் செய்து கொண்ட திருமணத்தால் தன் குடும்ப மானம் பறிபோனதாகக் கருதும் பெண் எடுக்கும் முடிவானது ஆணவக் கொலையாக வடிவெடுக்கிறது. பொதுவாக ஆண்களின் மனதில்தான் சாதிய வன்மம் மிகுந்திருக்கும் இந்த நாவலில் சீராயி என்னும் பாத்திரம் சாதிய வன்மமிக்கதாக வடிவமைக்கப்பட்டிருக்கிறது. இவருடைய ஏறுவெயில் நாவலிலும் இது போன்ற





சாதிய மறுப்புத் திருமணம் செய்து கொண்டவர்களைப் பிரித்து வந்து தன் மகளை சாதியத் தூய்மைக் காக்கும் தன்மை சுட்டப்படுகிறது. அதில் ஆண் தலித்தாக இருக்கும் நிலையில் அவனை காவல் நிலையத்தில் வைத்து ஆண்மை நீக்கம் செய்வதாகக் கூறப்படுகிறது. பூக்குழி நாவலில் பெண் தலித்தாக இருக்கும் நிலையில் அவளைக் கொன்று விடும் வெறியே மேலோங்குகிறது. குமரேசனிடம் அவளை அனுப்பி விடும்படி அவனது சித்தப்பா கூறுகிறார். அவளை அடிக்கடி போய் பார்த்துக் கொள்ளலாம். மற்றபடி திருமணம் தன் சாதியில் செய்து கொள்ளலாம் என்று கூறுகிறார். தனக்கு ஆறுதல் கூறுவார் என்று கருதி தன் தாத்தாவின் வீட்டிற்குச் செல்ல அவனது தாத்தாவும் அவனது செயலை ஏற்றுக் கொள்ளாதவராக அவனை அறைந்து வெளியனுப்புகிறார். சாதி தெரியாத பெண்ணை திருமணம் செய்து வந்ததால் தெய்வக் குற்றம் நேரும் என்பதால் ஊரை விட்டுத் தள்ளி வைப்பதாக ஊரார் முடிவெடுக்கின்றனர். அதிலிருந்து தன் குடும்ப மானத்தைக் காப்பதற்காக சரோஜாவை கொல்லும் முடிவினை சீராயி எடுக்கிறாள்.

### முடிவுரை

சாதிய முரண் என்பது சமூகத்தில் இன்று கூர்மையடைந்திருக்கிறது. சாதியத் தூய்மையைக் காப்பதே தம் தலையாயக் கடமை என்னும் மனப் போக்கும் கூர்மையடைந்திருக்கிறது. அடையாள அரசியலின் விளைவாக இதனைக்

கூறலாம் தலித்திய இயக்கங்கள் மேலோங்கி வந்தமையை ஏற்றுக் கொள்ளாதவர்களாக இடைநிலைச் சாதியினர் தலித்துகள் மீது வன்மத்தை வெளிப்படுத்தும் நிகழ்வாக இதனைக் கருதலாம் ஆண்கள்தான் இடைநிலைச் சாதிப் பெண்களைத் திருமணம் செய்கிறார்கள் என்பது அல்லாமல் தலித் பெண்ணும் பலி கொடுக்கப்படும் நிகழ்வினையே பூக்குழி நாவலில் பெருமாள் முருகன் எடுத்துரைக்கிறார்.

### துணைநூற்பட்டியல்

1. பெருமாள்முருகன், பூக்குழி, காலச்சுவடு, 669, கே.பி.சாலை, நாகர்கோவில், 2017
2. அம்பேத்கர், தீண்டத் தகாதவர், அம்பேத்கர் நூல் தொகுப்பு-9, டாக்டர் அம்பேத்கர் பவுண்டேசன், நல அமைச்சகம், இந்திய அரசு, புதுடில்லி, 1999.
3. பக்தவத்சலபாரதி, தமிழர் மானிடவியல், அடையாளம் பதிப்பகம், புத்தாந்தம், திருச்சி, 2012.
4. மாலதி மைத்ரி, நம் தந்தையரைக் கொல்வதெப்படி, புலம் வெளியீடு, திருவல்லிக்கேணி, சென்னை, 2008.



## நவீன இலக்கியத்தில் உயிரினங்கள்

தீருமதி. ரம்யா

முனைவர் பட்ட ஆய்வாளர், தமிழ்த்துறை  
பாத்திமா கல்லூரி, மதுரை.



### ஆய்வுச்சுருக்கம்

புதினமும் ஒன்றாகும். புதின இலக்கியப் படைப்பாளர்களுள் ஜோ.டி.குருஸ் குறிப்பிடத்தக்கவர். இவர் ஆழிசூழ் உலகு, கொற்கை ஆகிய புதினங்களில் கடல்வாழ் உயிரினமான மீன்கள் குறித்த செய்திகளை பதிவு செய்துள்ளார். பரதவர்கள் மீன்பிடிக்கக் கடலுக்குள் செல்லும் பொழுது, பலவகையான மீன்களை படகின் மேலிருந்தே அறிந்து செயல்படுகின்றனர். கடல்வாழ் உயிரினங்களின் நன்மை, தீமைகளை பரதவர்கள் அறிந்து செயல்படுவதால், ஆபத்துக்களில் இருந்து தங்களைப் பாதுகாத்துக் கொள்கின்றனர். சுறாமீன் நாவல்களில் சுறாமீன், திருக்கை மீன், கணவா மீன், இறால் மீன், கரண்டி மீன், சாளைமீன், வரிப்புலியன், சட்டித் தலையன், சீலா போன்ற பலவகையான மீன்களின் தோற்றத்தையும், இயல்புகளையும் பதிவுசெய்துள்ளார். கொற்கை நாவலில் பிள்ளைச் சுறாக்கள் வேகமாக நீந்தும் தன்மையுடையது என்பதை அறியமுடிகிறது. பனைமீன்கள் அளவில் பெரியது, கடலின் மேலே எழும்பும்

போது வாயைப்பிளந்து கொண்டே எழும்பும். திருக்கை மீன் அகன்ற பரந்து பட்ட தோற்றத்தைக் கொண்டது. அம் மீனின் வால்பகுதி அச்சந்தரும் உறுப்பைக் கொண்டது. கணவாமீன்கள் ஆபத்துகளில் இருந்து தப்பித்துக் கொள்ள தன்னிடம் இருக்கும் மையைப் பீச்சியடிக்கும். இறால்மீன்கள், மக்கள் விரும்பி உண்ணும் உணவாகும். அதன் அமைப்பிற்கேற்பப் பலவகையான இறால் மீன்கள் கடலில் காணப்படுகின்றன. கடல் உயிரினங்கள் குறித்த செய்திகளை நாவலில் குருஸ் பதிவு செய்யப் பட்டுள்ளதை அறியமுடிகிறது.

### திறவுச் சொற்கள்

ஆழிசூழ், பரதவர், உயிரினங்கள், கடல்வாழ், மாமிசப்பட்டி.

### முன்னுரை

பழந்தமிழகம் நீண்ட வரலாறுடையது. ஒவ்வொரு காலகட்டத்திற்கும் ஏற்றவாறு இலக்கியங்கள் படைக்கப்படுகின்றன. தற்காலப் படைப்புகள் நவீன இலக்கியமாகும். நவீன இலக்கியப் படைப்



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



பாளர்களுள் ஜோ.டி. குருஸ் ஒருவராவர். கடற்கரைக் கிராமமான உவரியில் பிறந்தவர். இவர் கடல் பற்றியும், கடல்வாழ் மக்களைக் குறித்தும் தன்னுடைய படைப்புகளில் பதிவு செய்து வருகிறார். ஜோ.டி. குருஸின் புதினங்களான ஆழி சூழ் உலகு, கொற்கை, ஆகிய புதினங்களில் கடலில் வாழும் உயிரினங்கள் குறித்த செய்திகள் அதிகம் காணப்படுகின்றன. கடல்வாழ் உயிரினங்களில் முதன்மையானதாகக் கருதப்படும் மீன்களைப் பற்றி ஆராய்வதே இக் கட்டுரையின் நோக்கமாகும்.

#### கடல் உயிரினங்கள் பற்றிய அறிவு

பரதவர்கள் கடலில் இருக்கும் உயிரினங்களைப் பற்றி அறிந்தவர்களாகக் காணப்படுகின்றனர். கடல்வாழ் உயிரினங்களின் நன்மைகள் அவற்றால் ஏற்படும் தீமைகள் ஆபத்துக்கள் ஆகிய வற்றை அறிந்திருப்பதால் மட்டுமே பரதவர்கள் தங்களைப் பாதுகாத்துக் கொள்ள முடிகிறது. கடலினுள் பலவிதமான மீன்களும், தாவரங்களும், விலங்குகளும் காணப்படுகின்றன. இவற்றின் தன்மைகளையும், போக்கையும் அறிந்து அதற்கேற்றவாறு பழங்கால மரபைக் கடைபிடித்து இன்றளவும் பரதவர் செயல்படுகின்றனர். சங்ககாலப் பரதவர் சுறாமீன், பனைமீன், அயிலைமீன், போன்ற மீன்கள் குறித்த அறிவுகொண்டிருந்தனர் என்பதைச் சங்க இலக்கிய பாடல்கள் புலப்படுத்துகின்றன. இக்காலப் பரதவர்களும் பல்வகையான மீனினங்கள் பற்றிய அறிவு

நிரம்பியவர்களாக விளங்குகின்றனர் என்பதை குருஸின் நாவல்கள் புலப்படுத்துகின்றன. பரதவர்கள் கடல்வாழ் உயிரினங்களான விலங்குகள், தாவரங்கள், பறவைகள் போன்ற அனைத்து உயிரினங்களைப் பற்றி அறிந்துள்ளனர். இத்தகைய அறிவுத்திறன் இருப்பதால்தான் அவர்களால் கடலை எளிதில் கடக்க முடிகிறது. ஆபத்தான காலகட்டங்களில் கூட, கடலில் இருக்கும் வியப்பான உயிரினங்களை ஆச்சரியத்தோடு பார்க்கும் சூழலையும் அறியமுடிகிறது.

#### சுறா மீன்

சுறாமீன் கடலில் வாழும் மீனினங்களில் சிறப்பானது. மிகுதியாகக் கடலில் காணப்படும். கடலோடு ஆறுகள் கலக்கும் போது, கடலிலிருந்து சுறா மீன்கள் கழிமுகங்களின் வழியாக ஆற்றுக்குள் சென்றுவிடும். சுறா மீன்கள் உப்பு நீரில் வாழும். ஆற்றுக்குள் கடல்நீர் கலக்கும்போது குறிப்பிட்ட பகுதி வரையில் உப்பு நீராகவே இருக்கும். உப்பு நீர் இருக்கும் வரை சுறா மீன் வாழும். உப்பு நீர் நன்னீராக மாறியபின் சுறா மீன் அந்நன்னீரில் சில நாட்களே உயிர் வாழும்.

“நிலத்தில் மிகவும்கொடுமான, பயங்கர விலங்கு, மனிதனை உண்ணும் புலியே. இதைப்போலவே வெண் சுறாக்கள் நீரில் வாழும் பயங்கர விலங்காகும். இவற்றைக் கூடகடல் புலிகள்; என்றும் கடல் ஓநாய்கள்; என்றும் அழைக்கலாம். ஒரு பெரிய வெண்சுறாவின் வயிற்றில் 500 பவுண்டு



எடையுள்ள ஒரு பெரிய கடல் சிங்கமிருந்ததை ஒரு பரதவர் கண்டார். இன்னொரு சுறாவின் வயிற்றில் ஒரு பெரிய கடல்நாய் இருந்தது. இந் நிகழ்ச்சிகள் சுறாக்களின் விழுங்கும் அளவை நமக்குக் காண்பிக்கின்றன.”<sup>1</sup>

“இதுவரை 350 விதமான சுறாவகைகள் கண்டறியப்பட்டுள்ளன. இவை அநேகமாக உலகின் எல்லாக் கடல் பகுதிகளிலும் உள்ளன. குறிப்பாக வெப்பமான கடல் பகுதிகளில் காணப்படும். அனைத்துச் சுறா வகைகளுமே மாமிசப் பட்சிணியாகும். பெரும்பாலும் உயிரோடுள்ள மற்ற மீன்களைப் பிடித்து உண்ணும். சிலசமயங்களில் சிறிய சுறாமீன்களுக்கு உண்மையான எதிரி பெரிய சுறா மீன்களை ஆகும். உணவுக்காகப் பிடித்த மீன்களை முழுமையாக அல்லது துண்டுதுண்டாகக் கடித்து சாப்பிடும். இறந்த விலங்கினங்களையும் சாப்பிடும் தன்மை வாய்ந்தது.”<sup>2</sup>

சங்க காலத்தில் சுறாமீனின் தலையில், இரண்டு பக்கமும் நீண்ட கூர்மையான பற்கள் உள்ள கொம்புகள் காணப்படும். எனவே இச்சுறா மீன் கோட்டு மீன் என்றும் வாள்சுறா என்றும் சங்க இலக்கியங்களில் குறிப்பிடுகின்றன. இவை மனிதர்களையும், விலங்குகளையும் தனது கூரிய கொம்பினால் தாக்கும். எனவே எறி சுறா எனப் பலவிடங்களில் கூறப்படுகிறது. சுறா வலிமை வாய்ந்தது என்பதால் வயச்சுறா என்றும் இது கொல்லும் தன்மை உடையது என்பதால் கோட் சுறா மற்றும்

கடுஞ்சுறா என்றும் இலக்கியங்கள் குறிப்பிடுகின்றன.

கோட்டுமீன் வழங்கும்  
வேட்டம்மடி பரப்பின்” [அகம்.  
170:11]

“வாட்சுறா வழங்கும் வளைமேய்  
பெருந்துறை” [அகம். 150:7]  
“கடுமுரண் எறி சுறா வழங்கும்”  
[நற். 303:11]

“வயச்சுறா எறிந்த புண்தணிந்து”  
[குறுந். 269:3]

“கோட்சுறா கிழிந்த கொடுமுடி  
நெடுவலை” [அகம். 340:21]

“கடுஞ் சுறா எறிந்த கொடுந்திமிற்  
பரதவர்” [நற். 199:6]

ஆகிய சங்கப் பாடலடிகள் சுறாமீனின் இயல்புகளைத் தோற்றத்தினை எடுத்துரைக்கின்றன.

மேலும் சுறாக்களில் முன்னூறுக்கும் மேற்பட்ட வகைகள் உள்ளன. தலை, வால்பகுதி, மூக்கு, துடுப்பு, உடலமைப்பு, வண்ணம் மற்றும் வரிகள், குறியீடுகள் போன்றவற்றின் அடிப்படையில் அவை ஒவ்வொன்றும் வேறுபடும்.

“உருவ அபூர்வ மற்றும் சிறப்புப் பண்புகளின் அடிப்படையில் பார்க்கும் போது கீழ்க்கண்ட சுறா வகைகள் மிகவும் முக்கியமானவைகளாகக் கருதப்படுகின்றன. புலிச்சுறா, பசுச்சுறா, எருது சுறா, திமிங்கில சுறா, நாய் சுறா, பூனைச்சுறா, குரங்குச்சுறா, இவை யெல்லாம் நம்மிடையே வாழும்



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



விலங்குகளின் ஏதாவது ஒரு அமைப்பில் இருப்பதால் இந்த சுறாக்களுக்கு விலங்கின் பெயரிடப்பட்டு, சுறா என்று அழைக்கப்படுகின்றது. அதே போல், மடிப்பு சுறா, மணல் சுறா, புள்ளிச் சுறா, சுத்தியல், தலை சுறா, ரம்பச் சுறா, செவிலி சுறா, பால் சுறா என்று அவற்றின் சிறப்புப் பண்புகளைக் குறிப்பிட்டுப் பெயர்கள் வழங்கப்பட்டுள்ளன.”<sup>3</sup>

இன்றைய காலகட்டத்திலும் சுறாக்கள் பற்றிய அறிவு பரதவர்களிடையே காணப்படுகிறது. கொற்கை, ஆழிசூழ் உலகு நாவல்களில் கொம்பஞ் சுறா மற்றும் பால்சுறா பற்றிக் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. பரதவர்கள் தங்கள் கட்டுமரங்களைத் தட்டுவது என்ன வென்று உற்றுப்பார்த்தே உயிரினத்தைக் கண்டறிந்து விடுகின்றார்கள்.

“கொம்பஞ்சுறாவும், பால்சுறாவும் மருத்துவகுணம் உடையவை”<sup>4</sup>

என்பதை க. சாந்தி குறிப்பிடுகிறார்.

இத்தகைய வடிவமைப்புடைய கொம்பஞ் சுறா பற்றி ஆழி சூழ் உலகு நாவலில் கோத்ரா என்பவரிடம் போஸ்கோ கடலடியில் இரண்டு கறுப்பு அசைகின்றது என்று கூறுகிறார். தொம்மந்திரை உற்றுப் பார்த்து அவை இரண்டும் கொம்பஞ் சுறாந்நு கூறுகிறார். கொம்பஞ்சுறாக்கள் எளிதில் அகப்படாது. அவை வலையில் இருக்கும் உணவை உண்டுவிட்டு, வலையை கிழித்துக் கொண்டு கடலுக்குள் சென்றுவிடும் என்று கூறுவதன் மூலம்

சுறா மீன்களின் இயல்பு குறித்த அறிவுடையவர்களாக பரதவர் இருப்பதைக் காணமுடிகிறது. (ஆ.சூ.உ., ப. 35)

கொற்கை நாவலில் பிள்ளைச்சுறாக்கள் மற்றும் அதன் வேகம் குறித்து அறிந்தவர்களாகப் பரதவர்கள் இருப்பதை குறிப்பிடுகிறார் குரூஸ். கொழும்புப் பயணத்திற்காக கூடிவே மரியர் தோணிப் பாலத்தில் இருந்து புறப்பட்டு மல்லாங்குளத்தைக் கடந்து பயணித்தபடியிருந்தது.

“மனதிலோடிய ஆயிரம் எண்ணங்களில் பக்கத்தில் வந்து நின்றுருந்த பவுல் தண்டலைக் கவனிக்கத் தவறியிருந்தான் பிலிப். தோணியின் வேகத்துக்கு ஈடு கொடுத்து நீந்தி வந்தபடியிருந்த இரண்டு பிள்ளைச் சுறாக்களை ரசித்தான். மேலிருந்து பார்ப்பதற்கு அவை அப்படியே அசையாமல் போலிருந்தது.” (கொற்., ப. 384)

இந்நிகழ்வின் மூலம் கடலில் இருக்கும் அற்புதமான உயிரினங்களைக் கண்டு தங்கள் கவலைகளைப் பரதவர் மறந்துவிடுகின்றனர். என்பதை உணர முடிகிறது. பிற நிலத்து மக்கள், தங்கள் மனக்கவலைகளைப் பகிர்ந்து கொள்ளப் பல வழிகள் இருக்க, இவர்கள் கடலுக்குள் தங்கள் கவலைகளை மறக்கின்றனர்.

இவ்வாறு சங்ககாலம் முதல் இன்று வரை சுறாமீன்களின் வகைகளையும், சுறாக்களின் தன்மைகளையும் பரதவர்கள் அறிந்து செயல்படுகின்றனர். கொடுமான சுறாக்களையும் இடையூறு ஏற்படுத்த



தாமல் ரசிப்பதையும் இலக்கியங்கள் பதிவு செய்துள்ளன.

### பனை மீன்

பனைமீன்கள் தமிழ்நாட்டுக் கடலின் ஆழ்பகுதியில் வாழ்வன. திமிங்கலத்தைக் காட்டிலும் உருவில் சற்று சிறியவை. இப்பனைமீன்கள் பழங்காலத்தில் இருந்ததைப் போன்று இக்காலத்திலும் கடலின் ஆழ்பகுதியில் இருப்பதாகவும், அப்பனைமீனின் தன்மையைப் பரதவர் அறிந்திருந்தனர்.

சங்ககாலத்தில் பரதவர்கள் பனைமீன்களைப் பற்றி அறிந்திருந்தனர். இதனை,

“பனைமீன் வழங்கும் வளைமேய்  
பரப்பின்  
வீங்கு பிணி நோன்கயிறு அரீஇ,  
இதை புடையூக்  
கூம்பு முதல் முருங்க எற்றி”  
[மதுரைக் 375-377]

மதுரைக்காஞ்சியின் பாடல் வரிகள் மூலம் உணரமுடிகிறது.

பரதவர்கள் இம்மீனைப் பனைவாயன் என்று அழைப்பர், அதன் பெரிய வாயிலிருந்து கடல் நீரை மேலே பீச்சியடிக்கும். அந்நீர் பனையின் உயரத்தையும் மிஞ்சும் என்பதால் பனைமீன் என்று பெயரிட்டு அழைத்துள்ளனர். இதனை “யானைமீன்”<sup>5</sup> என்று பிங்கல நிகண்டு கூறுகிறது.

பனைமீன் வாயைப் பிளக்கும். கடல்நீரோடு மீன் கூட்டம் அதன் வாயில் புகுந்தவுடன் வாயை மூடிக்கொள்ளும்.

நீரானது செதில்களின் வழி வெளியேறும். இதன் உடல் கருமைநிறத்தில் காணப்படும். பனைமரத்தின் அடியைப் போன்ற செதில்கள் காணப்படும். திமிங்கலம்ஊ பனைமீன் போன்ற இராட்சத மீன்கள் பரதவர்களின் கண்களுக்கு நெடுந்தொலைவில் புலப்பட்டால் அஞ்சி நடுங்குவார்கள்.

இது பாய்மரத்தின் அடியில் சென்று கயிற்றை அறுத்துவிடும் என்பதை ஆசிரியர் பதிவு செய்துள்ளார்.

கொழும்புப் பயணத்திற்காக ஆவேமரியர் தோணி பயணித்துக் கொண்டிருந்தது. பிலிப் தண்டல் அமைதியாக நின்றுகொண்டிருந்தார். தோணியில் மதிய சாப்பாட்டுக்கு மணியடித்தார்கள். அப்போது திடீரென பனைமீன்கள் வாயோடு வாய் இணைத்து முத்தமிட்டபடியே கடலுக்குள் விழுந்து மறைந்தன என்பதன் மூலம் கடலில் திடீரென்று எவ்வகைப்பட்ட உயிரினங்கள் மேலே எழும்பினாலும் அவ்வுயிரினத்தை இனங்காணும் அறிவு பரதவர்க்கு இருந்தது என்பதை அறியமுடிகிறது. இதனை,

“பிலிப் சத்தமில்லாமல் நின்றிருந்தான். தோணியில் மதியச் சாப்பாட்டுக் காக மணியடித்தார்கள். கடலில் சோழ வெலங்கே பத்து பதினைந்து நிமிட இடைவெளிக்குள் திடீரென உயரே எழும்பிய பனைமீன்கள் வாயோடு வாய் இணைத்து முத்தமிட்டபடியே கடலுக்குள் விழுந்து மறைந்தன. அணியத்திலிருந்து நெப்போலியன் குரல் கேட்டது.

பிலிப்பு தன் மரத்து டவுசர் பாயில



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



மூராவும் மறுக்கும் காத்துல ஆடிகிட்டு இருக்கமாரி இருக்கி ஏறிப்பாக்குறியர்; (கொற்., ப. 386)

என்ற நாவல் உரையாடல் விளக்குகிறது. கடலில் வாழும் பெரிய மீன்கள் இன்றும் கடலின் மேலே எழும்போது வாயைத் திறந்து கொண்டே எழும்புவதை தொலைக்காட்சி ஊடகங்களில் காணமுடிகிறது.

### திருக்கை மீன்

திருக்கைகள் எல்லாம் தட்டையான உடலமைப்பைக் கொண்டவை. சில மீன்கள் மிகப் பெரியவையாகவும் சில மிகச் சிறியவையாயும் இருக்கும். ஆனால் எல்லாவற்றிற்கும் இறக்கைகள்; உண்டு. இவ்விறக்கைகள் உண்மையில் நீளமான துடுப்புக்களேயாகும். பறவைகள் இறக்கைகளை அசைத்துப் பறந்து செல்வதைப் போல திருக்கை மீன்கள் துடுப்புகளை அசைத்து நீந்திச் செல்லுகின்றன. ஆழ்கடலில் மூழ்குபவர்கள், மிகப் பெரிய திருக்கைகள் இராட்சச வவ்வால்கள் பறந்து வருவதைப் போல் நீரில் நீந்தி வருவதைக் கண்டு பயந்து நடுங்கியிருக்கின்றனர். இவை காண்பதற்கு வவ்வால் போன்று இருப்பதால் இவற்றைக் கூகடல் வவ்வால்கள்; என்றும் அழைக்கின்றனர்.

அகன்ற பரந்துபட்ட தோற்றத்தைப் பெற்றுள்ள இம்மீன்கள் தமிழகக் கடற்கரைகளில் கிடைக்கின்றன. தூத்துக்குடிப் பகுதியில் மிகுதியாகவே கிடைக்கின்றன. இந்த மீனைத் திருக்கை

மீன் வலை, பாச்சு வலை ஆகிய வலைகளினால் பிடிக்கின்றனர்.

திருக்கை மீனுடைய வால்பகுதி அச்சந்தரும் உறுப்பாகும். இந்த வால் அடிபருத்தும் நுனி சிறுத்தும் காவலர்கள் பயன்படுத்தும் பிரம்புபோலக் காணப்படும். ஊர்க்கலவரங்களில் இதை ஆயுதமாகப் பயன்படுத்துவர் என்றும் கூறுகிறார்கள்.

“திருக்கை மீன்களுக்கு இந்த வாலும் அதில் உள்ள முள்ளும்தான் பெரிய ஆயுதங்களாகப் பயன்படுகின்றன. திருக்கை மீன் முள் என்பது மிகக்கொடுமையான விஷமுடையது. இந்த முள் அடிவாலில் மேல்பகுதியில் முளைத்து அதற்கென உள்ள பள்ளத்தில் இருக்கும் தனக்கு ஆபத்து வருகின்றபோது திருக்கைகள் இந்த வாலைச் சுழற்றி அதில் உள்ள முள்ளினால் குத்திவிடுகின்றன. கடுமையான விஷமுடைய இந்த முள்ளினால் தாக்கப்பட்ட மீன்கள் முதலியன சாவதைத் தவிர வேறுவழி இல்லை. கடலில் மீன்பிடிக்கப் போகின்ற பரதவர்கள் சிலவேளைகளில் இந்த மீனினால் குத்தப்படுவர். அப்பொழுது அவர்கள் படுகின்ற வேதனைக்கு அளவிருக்காது. நூறு தேளின் விஷம் ஒரே நேரத்தில் தாக்கினால் எப்படி இருக்குமோ அப்படி இருக்குமென குறிப்பிடுகின்றனர். திருக்கைமீன்கள் அனைத்திற்கும் முள் உண்டென்றாலும் அடர்த்திருக்கை என்னும் மீனின் நச்சுமுள் மிகக்



கொடுமையானது. குத்தியவுடன் எளிதாக என்ன திருக்கை என்பதைப் பரதவர்கள் கண்டு பிடித்துவிடுகின்றனர்”<sup>6</sup>

என மீன்பிடித் தொழிலில் எதிர்கொள்ளும் இன்னல்களைக் காணமுடிகிறது.

“திருக்கை மீனில் சிலவகை உண்டு. மணல் திருக்கை, செந்திருக்கை, குருவித்திருக்கை என்பனவாம், இது ஒரு பத்திய மீன் வகை என்றாலும், உடலுக்கு வலிமையைத் தரும். சுண்ணாம்பு சத்து நிறைந்த மீன் வகையாகும்”

மேலும் கோட்டான் திருக்கை, புள்ளித் திருக்கை, செந்திருக்கை, அடர்த்திருக்கை, கருவாளன் திருக்கை, பாஞ்சாலி திருக்கை, குருவி; திருக்கை, செம்பந்தி திருக்கை, சளித்திருக்கை, தப்பந்திருக்கை, மட்டத்திருக்கை, ஓட்டத்திருக்கை போன்ற பல வகைகளுண்டு.

கொற்கை நாவலில் தூத்துக்குடி மாவட்டப் பரதவர்களின் மீன்பிடித் தொழில் திருக்கை வலைத் தொழிலும் ஒன்று. திருக்கைகளின் தன்மைகளை அறிந்தவர்களால் மட்டுமே இத்தொழிலில் ஈடுபடமுடிகிறது. இதிலிருக்கும் முட்கள் தாக்கினால் இறப்பு நேரிடும் என்பதை அறிந்திருப்பதால் எவ்வாறு கைக்கொள்ள வேண்டும் என்பதை அறிந்து செயல்படுகின்றனர். பலவகையான திருக்கைகளையும் பிடித்து வரும் பரதவர்களை இந்நாவலில் காண முடிகிறது. விதவிதமான திருக்கை

வகைகள் வந்து இறங்கியபடியிருந்தன. அவை:

“செந்திருக்கை, ஓலவாயம், சங்குவாயம், மணத்திருக்கை, மணிவாளந் திருக்கை, கட்டித்திருக்கை, புள்ளித்திருக்கை, செம்மந்திருக்கை, கலத்திருக்கை, கொம்பந்திருக்கை, முண்டக் கண்ணன், பூவாரித் திருக்கை, அட்டணத்திருக்கை, யாணைத்திருக்கை” (கொற்., ப. 703)

எனப் பலவகைத் திருக்கை மீன்களை நாவலில் பதிவு செய்துள்ளார். மேலும், திருக்கைகளின் வால்பகுதி முள் போன்று இருப்பதால் அதை வெட்டிவிட்டு ஏற்றுமதி செய்கிறார்கள். (கொ., ப. 703) என்ற நாவல் பதிவு ஏற்றுமதி செய்யப்படும் மீன் வகைகள் ஒன்று திருக்கைமீன் என்பதைக் குரூஸ் நாவலில் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

### கணவா மீன்

இம்மீன் மிகச்சிறிய அளவு முதல் யானையின் உடம்பளவு கூட இருக்குமெனக் கூறுகின்றனர். இவைகளிடையே பல இனப்பெயர்கள் உள்ளன. கணவா மீன்கள் கடற்பகுதியில் கடல் நுரை என ஒதுக்கப்பட்டுக் கடப்பதைக் காணமுடிகிறது. பள்ளிப் பிள்ளைகள் இவைகளைக் கொண்டு சிலேட்டு முதலியவற்றைச் சுத்தப் படுத்துவர்.

இந்த ஓடுகளைக் கணவாய் ஓடுகள் என்று கூறுவர், இந்த ஓடுகளே கணவாய் என்னும் மீனின் முதுகெலும்பு என்று கூறுகிறார்கள். முதுகெலும்பைப்



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.





போன்ற ஓடுகள் கடற்கரைக்கு வருவதை கேட்டால் வியப்பானதாக இருக்கின்றது. கணவாய் என்னும் மீன்கள் ஒருவகையான மையைத் தன்னிடத்தே வைத்துள்ளன. மற்ற பெரிய மீன்கள் கொல்ல வருகின்ற பொழுது இந்த மீன்கள் அவைகளிடமிருந்து தப்பித்துக் கொள்வதற்கு இந்த மையைப் பயன்படுத்துகின்றன. மிக நெருக்கடியான கட்டத்தில் இந்த கணவாய்கள் இந்த மையைக் கடலில் பீச்சிடுமாம். இந்த மை கடல் முழுமையும் பரவி பெருமீன்களின் கண்ணை மறைத்துவிடுமாம். இச்சமயத்தைப் பயன்படுத்திக்கொண்டு கணவாய்கள் தப்பித்துவிடுகின்றன என்று ஆழி சூழ் உலகு நாவலில் ஞானதாஸ் தன் மகன்களிடம் எடுத்துரைக்கிறார்.

“தூரத்தில் ஆயிரக்கணக்கில் நுரைப்பூக்கள் போல் தெரிந்தன. மீன்கள் இல்லை எவ்வி எவ்விப் பாய்ந்தன. நீள்வட்டமான உடலமைப்பு. தலையிலிருந்து மீசைகள் நீண்டு தொங்கின. திடீரென அந்த நீர்ப்பரப்பே கறுத்தது. பார்த்துக் கொண்டே வந்த சின்னவன் வியந்து போனான்.

“எய்யா, அங்க பாத்தியளா. . .”

“அது கணவா மைய கலக்கி வுட்டுட்டு ஓடிரும். ஒவ்வொரு உயிருக்கும் அதவிட பலமான உயிர்கிட்ட இருந்து தற்பாதுகாப்பு பண்ணுறதுக்காக கடவுளா கொடுத்த ஒரு அமைப்புய்யா. பாம்புக்கு பல்லுல விஷத்த குடுத்த மாரி, சொரிக்கி கொட்டுறதுக்கு கொடுக்க குடுத்த மாரி கணவா வுக்கு மைய்யி எதிரியிட்ட

இருந்து தப்பனுமின்னா வாயில இருந்து வரக்கூடிய மைய்ய பீச்சியடிச்சி கலக்கி வுட்டுட்டு தப்பி ஓடிரும்.”

“அத சாப்புடுலாமா?”

“சாப்புடுலாம் ஆனா ரொம்ப சூடு சாள வலயல்ல ஒண்ணு ரண்டு தப்பித்தவறி படும். நல்ல ருசியா இருக்கும்.” (ப. 324)

இவ்வரையாடலின் மூலம் மையைப் பீச்சியடித்தால் அது கணவாமீன் என்பதை அறிந்தவர்களாகப் பரதவர் இருப்பதைக் காணமுடிகிறது. ஆபத்துக்கள் வந்து தற்காப்பிற்கான மை இல்லாதபோது இனி தப்ப முடியாது என்ற நிலையிலும் தன்னுடைய முதுகு ஓட்டினை வெளியேற்றிவிட்டு அவை தப்பிவிடும் என்ற கணவா மீனின் இயல்பையும் நாவலில் காணமுடிகிறது.

### இறால் மீன்

சங்க இலக்கியங்களில் ஆழமில்லாத பகுதிகளில் இறால்மீன் கூட்டமாகத் திரியும் சிவந்த இறால் மீன்கள் பஞ்சு போன்ற தலையை உடையவை என்று சங்க இலக்கியம்.

“பெருஞ்சே யிறவின் துய்த்தலை முடங்கல் சிறுவெண் காக்கை நாள்இரை பெறாஉம்” [நற். 358:8-9]

இறாலின் அமைப்பை விளக்குகிறது. மேலும் வளைந்த முதுகையுடையது. இறால் மீன் முள் பொருந்தியது என்றும் குறிப்பிடப்படுகின்றது.

“முட்கால் இறவின் முடங்குபுறப் பெருங்கினை” [குறுந். 109]



என்ற தொடர் முள்ளையுடைய இறால்மீனைக் குறிக்கிறது. பழங்காலத்திலிருந்தே இம்மீனைப் பற்றிய அறிவு பரதவர்களிடையே காணப்படுவதை அறியமுடிகிறது. இதனை, வீ. நாகநாதன்

“இறால் என்பது மருவி எறா என்று வழக்காயிற்று. கதம்பெறா, கரிக்கட்டி எறா, களறா, சிங்கி எறா, செமெக்கெறா, துள்ளா, பெரியெறால், போர்றா, முடக்கெறா, வண்டெறா, வளையம் போர்றா ஆகியவை இறாலின் வகைகள்”<sup>7</sup>

என்று இறாலின் வகைகளைப் பற்றிக் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

மேலும் சிவப்பு இறால்மீன், வெள்ளை இறால் மீன், கருவண்டு இறால் மீன் போன்ற வகைகளும் காணப்படுகின்றது.

கடல்வாழ் உயிரினங்களில் இறால் மீன்கள் மிகுந்த சுவையுள்ளவை. மக்களிடம் மிகுந்த பயன்பாட்டில் உள்ளன. மற்ற வகை மீன் உணவுகளிலிருந்து மாறுபட்டு இனிப்புச் சுவைமிகுந்து காணப்படும். இறால் மீன்களில் எளிதில் ஜீரணமாவதற்கான புரதம் நிறைந்திருக்கிறது.

சங்க காலத்தில் இறால் மீன்கள் கடற்கரை ஓரங்களில் ஒதுங்கும் என்ற செய்திகள் காணப்பட்டாலும் அதை உணவாகப் பயன்படுத்தியதற்கான குறிப்புகள் காணப்படவில்லை. இடைப்பட்ட காலத்தில் பரதவர்கள் இறாலை உணவில் பயன்படுத்தவில்லையென்றும். அம்மீனானது உடம்பிற்கு

சூட்டினை ஏற்படுத்துவதால் பயன்படுத்தவில்லை என்றும், இம்மீன் ஆடிமாத ஆரம்பத்தில் இருந்தே பரதவர்களின் வலைகளில் சிக்கும் என்றும் அதைச் சாப்பிடுவதற்கு எல்லோரும் பயந்தார்கள் என்றும் கோடைக் காலங்களில் உணவிற்காகக் கொஞ்சம் சேர்த்து வைத்தார்கள் என்பதையும் ஆழிசூழ் உலகு நாவலில் குரூஸ் பதிவு செய்துள்ளார்.

“சாமியார் அழைத்தார் என்று தொம்மந்திரை வந்திருந்தார். காகுசாமியார் இந்தக் கடற்கரையில் கிடைக்கும் இறால் இனத்தைப் பற்றியும் அதன் தன்மை பற்றியும் வெளிநாடுகளில் இருந்த தன் நண்பர்களான குருமார் களுக்குக் கடிதம் எழுதிக் கொண்டிருந்தார். இங்கு கிடைக்கும் இறால், நண்டு போன்றவை இந்தப் பகுதி மக்களைவிட குளிர்ப் பிரதேசங்களில் இருக்கும் மக்களுக்கு நல்ல உணவாகப் பயன்படும் என்றும் எனவே அங்குள்ள நிறுவனங்களுக்கு இந்தத் தகவலைத் தெரியப்படுத்தி இந்த இறால் வகைகளை இங்கிருந்து ஏற்றுமதி செய்யவேண்டிய ஏற்பாடுகள் செய்து தருமாறு பணிவோடு அவர்களுக்கு வேண்டுகோள் விடுத்துக் கொண்டிருந்தார்.” (ஆ.சூ.உ., ப. 98)

என்ற நாவல் பகுதி, இறால் அதிகமான ஏற்றுமதி செய்யப்பட்டது என்பதை விளக்குகிறது. இக்காலத்தில் இம்மீன்களை அதிக விலைக்கு விற்பனை செய்கிறார்கள் என்பதையும் அறிய முடிகிறது.



இறால் மீன்களின் தன்மையை எழுபதுகளின் தொடக்கத்தில் பரதவர்கள் உணர ஆரம்பித்தார்கள் என்பதை,

“எழுபதுகளின் தொடக்கத்தில் இறால் மீன்களுக்கு மவுசு இன்னும் கூட ஆரம்பித்தது. எக்ஸ்போர்ட் கம்பெனிகளுக்கு வந்து இறால் எடுக்க ஆரம்பித்தார்கள்” (ஆ.சு.உ., ப. 285)

என்ற நாவல் அடிகள் உணர்த்துகின்றன. வாடைக் காலத்தில் தான் இறால் சீசன் தொடங்குகிறது என்பதை,

“இப்ப என்ன, வாட காலம், றால் சீசன் வேற ஆரம்பிச்சாச்சு கூத்தந் தொறக்காரனவ ரண்டு ஓட்டு ஓடி நம்ம மடைக்கி வரணும்.” (ஆ.சு.உ., 271)

துப்பாசியாரின் கூற்றின் மூலம் எந்தெந்தக் காலகட்டங்களில் எந்தெந்த மீன் கிடைக்கும் என்று அனுபவத்தால் உணர்ந்திருந்தனர் பரதவர் என்பதை அறியமுடிகிறது.

### பரதவர் அறியும் பிறவகை மீன்களும், இயல்புகளும்

சங்க இலக்கியப் பாடல்களில் சுறா, பனைமீன், இறால்மீன் முதலவைகள், போன்ற உயிரினங்கள் பற்றிப் பரதவர்கள் அறிந்திருப்பதைக் காணமுடிகிறது. இன்றைய காலப் பரதவர்கள் பலவகை மீன்களை அறிந்திருப்பதை நாவல் புலப்படுத்துகிறது. மீன்களின் இயல்புகளைப் பற்றிப் பரதவர்கள் அறிந்திருப்பதை குரூஸ் நாவலில் இயல்பாகப் புலப்படுத்தியுள்ளார்.

நாவல் முழுவதும் மீன்களின் பலவகைகளை ஆசிரியர் குறிப்பிட்டுச் சொல்கிறார்.

“சீலா, கூரல், பாறை, பன்னா, பயிந்தி, மாவளா, குதிப்பு, தும்புவாளை, பூதா, சாளை, பனந்தொண்டை, தெரவங்கணை, குத்தா, தோட்டாமுடி, கத்தாள, பெருவா, நெத்திலி, கரவ, மதனம், தேளி, சட்டித்தலையன், வரிப்புலியன், ஓங்கல், கரண்ட்மீன், கெழுது, கட்டா, கொட்டா, நண்டா, மாங்காய்ச்சாளை, நவர, வாள், கட்டிக்காள, சுவாப்பாற, காரப்பொடி” (ஆ.சு.உ., ப. 399)

போன்ற பிற வகைமீன்கள் பரதவர்களின் வலைகளில் அகப்படுவதாக கொற்கை, ஆழிசூழ் உலகு நாவல்களில் ஆசிரியர் குறிப்பிட்டுள்ளார். கடலின் எந்தெந்த பகுதியில் என்னென்ன மீன்கள் கிடைக்கும், எந்தப் பருவத்தில் எத்தகைய மீன்கள் கிடைக்கும். கடல் எந்த நேரத்தில் சீற்றம் கொள்ளும் என்பன போன்ற கடல் சார்ந்த அறிவினை இயல்பிலே பெற்றவர்களாக பரதவர்கள் காணப்படுகின்றனர் என்பதை அறியமுடிகிறது.

### முடிவுரை

ஜோ.டி. குரூஸின் புதினங்களில் கடல் உயிரினங்கள் குறித்து அறியமுடிகிறது. கடல் உயிரினமான மீன்களின் இயல்புகள் தோற்றம் போன்றவற்றை அறியமுடிகிறது. இம்மீன்கள் குறித்த அறிவினை பரதவர்கள் இயல்பாகவே பெற்றுள்ளனர். என்பதை, புதினங்களின் வழி அறியமுடிகிறது.



கடலில் திரியும் ஒவ்வொரு மீனின் இயல்பையும் பற்றி ஆசிரியர் நாவலில் குறிப்பிடுவதன் மூலம் அவர்களுடைய கடலறிவுத் திறத்தைக் காணமுடிகிறது. கடலுக்கு அடியில் மீன்கள் நீந்திச் சென்றாலும், அவை எந்தவகை மீன்கள் என்பதை படகில் அமர்ந்து கொண்டே, பரதவர்கள் அறியும் திறனைப் பெற்றிருக்கின்றனர் என்பதையும் காணமுடிகிறது. கடலில் எந்தப் பருவத்தில், எந்தப் பகுதிகளில் எத்தகைய மீன்கள் கிடைக்கும் என்பதையும் நாவல்கள் புலப்படுத்துகின்றன.

#### அடிக்குறிப்புகள்

1. த. செல்வி, கடல் வாழ் உயிரினங்கள், ப. 35.
2. மேலது., ப. 37.
3. க. சாந்தி, நாட்டுப்புறவியல் ஆய்வுத் தளங்கள், மருத்துவ அறிவியல், ப. 109.
4. பிங்கல முனிவர், பிங்கல நிகண்டு, 2620.
5. தூத்துக்குடி மாவட்ட பரதவர் வரலாறு, ப. 130.
6. க. சாந்தி, மீனவர்களின் மரபுவழி மீன் மருத்துவம், ப. 109.
7. த. செல்வி, கடல் வாழ் உயிரினங்கள், ப. 47.
8. வீ. நாகநாதன், மன்னார் வளைகுடா கள கையேடு, ப. 71.

#### துணைநூற்பட்டியல்

1. சாந்தி, .க., - நாட்டுப்புறவியல் ஆய்வுத் தளங்கள், மருத்துவ அறிவியல், 19, வேளச்சேரி சாலை, சைதாப்பேட்டை, சென்னை - 15, முதற்பதிப்பு, டிசம்பர் 2005.

2. செல்வி, த., - 'கடல் வாழ் உயிரினங்கள்' பாபு பதிப்பகம், 3/225, மாரியம்மன் கோவில் தெரு, குண்டுர் பர்மா காலனி ஏர்போர்ட் அஞ்சல், திருச்சி - 7. முதற்பதிப்பு, 2009.
3. நாகநாதன், வீ., -மன்னார் வளைகுடா கையேடு, இராமநாதபுரம், அன்பு அச்சகம், 69, காக்கா தோப்புத் தெரு, மதுரை-1, முதற்பதிப்பு, மார்ச், 2004.



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



## பாரதி கவிதைகளில் இயற்கை

முனைவர் த. ராஜீவ்காந்தி

உதவிப்பேராசிரியர், தமிழ்த்துறை (சுழற்சி 2)

அகர்சந்த் மான்முல் ஜெயின் கல்லூரி

மீனம்பாக்கம், சென்னை - 600 114.

பேச : 9787065515



### ஆய்வுச்சுருக்கம்

பாரதியின் சிந்தனையில் ஊற்றெடுத்த இயற்கைக் காட்சிகளை இக்கட்டுரை படம்பிடித்துள்ளது. இயற்கையின் சிறப்பு எனும் தலைப்பில் காவிரி, பாலாறு, நதிகளை பட்டியலிட்ட பாரதி காற்று, வலி, வெள்ளம், மலைகள் போன்ற பஞ்சபூதங்களையும் வரிசைப்படுத்தி இயற்கையின் சிறப்பை வெளிப்படுத்தியுள்ளார்.

நிலங்களில் இயற்கை எனும் தலைப்பில் வயல்வெளிகள், பொழிகள், காய்கறிகள் இவை அனைத்தும் கணக்கிட்டுத் தரும் நாடு என்று தன் தாய் திருநாட்டின் உள்ள நிலங்களின் இயற்கையைப் பதிவுசெய்கிறார். வணிகங்களில் இயற்கை எனும் தலைப்பில் கங்கைநதி புரத்தில் இயற்கையாக வளர்ந்த கோதுமைகளைக் காவிரி வெற்றிலைக்குப் பரிமாற்றம் கொண்டுள்ளதைப் பண்டமாற்ற வணிக முறைகளிலும் பாரதியின் இயற்கைத் தன்மையைக் காணமுடிகிறது.

இன வேற்றுமையில் இயற்கை என்னும் தலைப்பில் காக்கைகளும், குருவிகளும், கடலும், மலையும் எங்கள்ஜாதிகள் கூட்டங்கள் என்று இயற்கையிடத்தில் மட்டுமே ஜாதிகளை பார்த்து சமூகத்தில் சமத்துவத்தை மலரச் செய்த பாரதியின் இயற்கைக் கொள்கையைப் பார்க்கமுடிகிறது. முடிவுரையில் இயற்கையை அழித்து செயற்கையை விரும்பும் நவீன சமூகத்திற்கு பாரதியின் இயற்கை கொள்கை நல்ல முறையில் ஆற்றுப்படுத்தும் என நம்புகிறேன்.

### முன்னுரை

இயற்கையோடு ஒன்றி வாழ்ந்த மனித இனம் ஒற்றுமையோடு மகிழ்ச்சியுடன் வாழ்ந்தனர். இதனால் இயற்கையும் பருவம் தவறாமல் மழை பொழிந்து நல்ல விவசாயம் விண்ணைத் தொடும் அளவுக்கு வெற்றி நடை போட்டது. ஆனால் மனிதன் என்றைக்கு இயற்கைக்குப் புறம்பாக நடந்து கொண்டானோ அன்றிலிருந்து ஒற்றுமையின்மையும் பிரிவினையும் ஏற்பட்டு மக்கள் துன்பத்தில் துவண்டனர். இப்படி



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



இயற்கைக்கு எதிராக செயற்கை தன்மை ஏற்பட்டதால் இயற்கையும் பருவம் மாறி செல்வதை பார்த்துக் கொண்டிருக்கிறோம். இப்படி இயற்கைக்கு மாறாக சமூகம் நடந்து கொண்டிருக்கும் வேளையில் இயற்கை நமக்களித்த வரம் தான் மகாகவி பாரதியார் இயற்கையால் பாரதி தகுதி பெற்றதும் பாரதியால் இயற்கை பண்பட்டதும் பாரதி பாடல்களை நமக்கு பறைசாற்றுகிறது. இனம் மொழி மதம் தேசம் என்று குறுகிய எண்ணத்தில் படைக்கும் படைப்பாளிகளில், சமத்துவத்தோடு, சமநிலையோடு போராடிய போர்வாள் தான் பாரதியார். இக்கருத்தினை இயற்கையோடு ஒப்பிட்டுக் கூறுவது பாரதிக்கு நிகர் பாரதி தான். இப்படி இயற்கையோடு இணைந்து வாழ்ந்த பாரதியின் பாடல்களை இக்கட்டுரை வழிகாணலாம்.

### இயற்கையின் சிறப்பு

நமது தமிழ்மண் எப்படி செழிப்பாகவும் சிறப்பாகவும் இருந்தன என்பதை "காவிரி தென்பெண்ணை பாலாறு புகழ் கண்டதோர் வையை பொருளை நதி"<sup>1</sup> என்று நீர்நிலைகளை குறிப்பிடுகிறார். இவற்றில் புகழ் கண்டதோர் வையை பொருளை நதி என்று ஏன் குறிப்பிடுகிறார் என்றால் வையைகரை தோன்றிய மதுரையில் தான் தமிழ் உருவானது என்பதை வையை கண்டதோர் என்று மிகைப்படுத்தியுள்ளார். மேலும் பஞ்சபூதங்களை வர்ணிக்கும் போது "காற்று இனியது இனியதுவலி என்று கூறிய பாரதி அடுத்து மா மழையை

போற்றும் கம்பீரத்தை திக்குகள் எட்டும் மண்டம் குலுங்கிய தீம் தரிகிட தீம் பக்க மலைகள் உடையது வெள்ளம் பாயுது தத் தரிகிட தாம்."<sup>2</sup> என்று பாரதி உள்ளம் கசிந்து கசிந்து பாடி உள்ளதை பார்க்க முடிகிறது. ஆனால் இன்றைய நவீன காலத்தில் ஏரிகளை ஆக்கிரமித்து விளைநிலங்களை அபகரித்து ரியல் எஸ்டேட் என்ற பெயரில் விற்பனை செய்து இயற்கையை கொலை செய்கிறார்கள். இவர்களை திருத்தும் விதமாகத்தான் புரட்சித்துறவி வள்ளலாரும் "வாடிய பயிரை கண்டபோ தெல்லாம்"<sup>3</sup> வாடினேன் இன்று தனது இயற்கைத் தத்துவத்தை வெளிப்படுத்தினார் இத்தகைய கொடியவர்களுக்கு பாரதியின் பாடல்கள் பாடமாக அமையும் மேலும் இயற்கையை நேசிப்பவன் மனிதன் அவன் பாரதி இயற்கையை நேசித்த மட்டுமல்லாது இயற்கையோடு இதயத்தைப் பறி கொடுத்து வாழ்ந்து காட்டினார்.

### விளைநிலங்களில் இயற்கை

மண்ணில் காய்கறிகள் செழிப்பாக விளைவதையும், வயல்வெளியில் இயற்கை ஓவியத்தையும் "இனிய வயல்கள் நெடிய பொழில்கள் எந்நரும் தரும் நாடு கனிகள் காய்கள் கணக்கின்றித் தரு நாடு நித்த நித்தம் கணக்கின்றித் தரு நாடு"<sup>4</sup> என்று இயற்கை பருவம் தவறாமல் தன் கடமைகளை செய்வதைப் பாரதியின் வைர வரிகள் நமக்கு உணர்த்துகிறது.



மேலும் இயற்கையோடு பிணைந்து வாழ்ந்ததையும் எப்போதும் காற்று மழை எப்போதும் காற்று மழை பெய்யும் என்று மனிதன் கணக்கிட்டு கூறுவதை "காற்று மழை குறித்தப்பி சொன்னால் என்னை கட்டி வைத்து அடியா"<sup>5</sup> என்று கண்ணன் சொல்வதுபோல் கண்ணன் பாட்டு மூலம் பாரதி பதிவு செய்கிறார்.

மேலும் மனிதன் ஐம்புலன்களை கட்டுப்படுத்துதல் சிறப்பாக வாழ முடியும் என்பதை பராசக்தியிடம் வேண்டுகிறார் அவை "காணி நிலம் வேண்டும் பராசக்தி காணி நிலம் வேண்டும் அங்கு தூணில் அழகியதாய் நன்மாடங்கள் துய்ய நிற சின்னதாய் அந்த காணி நிலத்திடையே ஓர் மாளிகை கட்டித் தரவேண்டும் அங்கு கேணி அருகினிலே தென்னைமரம் கீற்றும் இளநீரும் பத்துப் பன்னிரண்டு தென்னைமரம் பக்கத்திலே வேணும் நல்ல முத்து சுடர் ஒளி போல நிலவொளி முன்பு வர வேண்டும் அங்கு கத்தும் குயிலோசை சற்றே வந்து திருச்சி காதல் பட வேண்டும் எந்தன் சித்தம் மகிழ்ந்திடவே நன்றாய் இளம் தென்றல் வர வேணும்"<sup>6</sup> என்று இயற்கையின் அழகை பற்றி பராசக்தியிடம் வேண்டிக் கொள்கிறார். அடுத்து பாரதி தேசம் என்ற தலைப்பில் மழையோடும் கடலோடும் ஒப்பிடுகையில் வெள்ளிப் பனிமலையின் மீதுலாவுவோம் அடி மேலைக் கடல் முழுதும் கப்பல் விடுவோம்<sup>7</sup> என்று பாரதி பாடலைப் படிக்கும் பொழுது மனிதனுக்கு இயற்கையை நேசிக்க தோன்றும். அந்த அளவுக்கு பாரதி இயற்கையை அணு அணுவாக

காதலித்திருக்கிறார். மேலும் ஒரு பாடலில் வங்கத்தில் ஓடிவரும் நீரின் மிகையால் மையத்து நாடுகளில் பயிர் செய்வோம்<sup>8</sup> என்று வங்க நதியிலிருந்து பயிர்செய்து தேச எல்லைகளைக் கடந்து இயற்கை தத்துவத்தை வெளிப்படுத்தி யுள்ளார்.

### வணிகங்களில் இயற்கை

உழைத்து ஈட்டிய வியாபாரத்தை பெருக்கும் வணிகத்திலும் பாரதி ஒப்பிடுவதை, "கங்கை நதி புறத்து கோதுமை பண்டம் காவிரி வெற்றிலைக்கு மாறு கொள்வோம் சிங்க மராட்டியரின் கவிதைகளுக்கு சேர்த்து தந்தங்கள் பரிசாகக் கொடுப்போம்."<sup>9</sup> என்று இயற்கை உணர்வுகளை வெளிப்படுத்தி இருக்கிறார்.

சங்க இலக்கியத்தில் காடுவெட்டி நாடாக்குவோம் என்ற இயற்கையின் பதிவையும் நமது பாடலில் காவியம் செய்வோம் நல்ல காடு வளர்ப்போம்<sup>10</sup> என்று இயற்கையை பெருக்குவதற்கு பாரதியின் பாடல் பயன்படுகிறது.

### இனவேற்றுமையில் இயற்கை

இயற்கை தோன்றும் போதே மனித இனம் தோன்றியது மேலும் அம்மனிதன் இனத்தில் பல பிரிவின வாதங்கள் ஏற்பட்டன. இதனால் மக்களிடையே அமைதியின்மை ஏற்பட்டு அவதிப்பட்டனர். இக் கொடுமைகளை அறிந்து ஞானிகளும், சித்தர்களும் சின கண்டு தனது கோபத்தை பதிவு செய்தனர். அவர்கள் வரிசையில் பாரதியின் தீ



போன்ற வரிகளும் பதிவாகியுள்ளதை "காக்கை குருவி எங்கள் ஜாதி நீள் கடலும் மலையும் எங்கள் கூட்டம் என்றும் ஜாதி மதங்களைப் பாரோம் உயர் ஜன்மம் இத் தேசத்தில் எதிராய் என்று"<sup>11</sup> என்றும் விதியே விதியே தமிழ்ச் சாதியை என்ன செய்யக் கருதீர்"<sup>12</sup> என்று ஜாதி மதங்களை கண்டித்து சாதி என்ற சொல்லை இயற்கை மீதும், தமிழ் மீதும் பயன்படுத்தி இன வேற்றுமைக்கு கொல்லி வைக்கிறார். பாரதியின் இயற்கை தத்துவத்தை "எத்தனை பெரிய வானம் எண்ணிப்பார் உன்னை நீயே இத்தரை கொய்யாப் பிஞ்சு அதில் நீ சிற்றெரும்பே பித்தேல் கீழ் மேல் என்று பேதைககள் பேசுவதென்ன"<sup>13</sup> என்று முழுக்க முழுக்க இயற்கையை நேசித்து இன வேற்றுமையை கண்டித்ததை உணர முடிகிறது. இவற்றைத்தான் புரட்சி தெருவள்ளலாரும் "கண்மூடிப் பழக்க மெல்லாம் மண் மூடிப் போக"<sup>14</sup> என்று இன வேற்றுமையை மண்ணில் போட்டு புதைத்துவிட்டு இயற்கையோடு பொருந்திய ஒளி வழிபாட்டை பின்பற்றி வாழ வழி செய்தார்.

### முடிவுரை

இயற்கையை அழித்து செயற்கையாக வாழும் மக்களுக்கு பாரதியின் இயற்கை தத்துவம் நல்வழி நின்று ஆற்றுப்படுத்தும் என நம்புகிறேன் நெறிதவறி அல்லது மரபுகளை மீறி வாழும் நவீனசமூகம் இயற்கையை பின்பற்றி மரபுகளை கடைப்பிடித்து வாழ்ந்து இயற்கை வளத்தையும், வணிகத்தையும் முன்னேற்ற

செய்தால் நாடு வளர்ச்சிப் பாதையில் செல்லும். இவ்வகையில் பாரதியின் இயற்கை கொள்கையானது அவர் எழுதியது மட்டுமல்லாது இதயத்தையும் பறிகொடுத்து இணைந்து வாழ்ந்தார். என்பது அவரது எண்ணங்களும் எழுத்துக்கள் எழுந்து நின்று எழுச்சி பெறுவதை இக்கட்டுரையில் பார்க்க முடிகிறது. எனவே பாரதி படைப்புகளின் அனைத்துத் துறைகளிலும் இயற்கை சிந்தனையானது மடை திறந்த வெள்ளம் போல் பாய்ந்து ஓடுவதைப் பாரதியின் படைப்புகளில் பார்க்க முடிகிறது.

### அடிக்குறிப்புகள்

1. பாரதியார் கவிதைகள். ப.138
2. மேலது.ப-380
3. மேலது.ப-64
4. மேலது.ப-135
5. மேலது.ப-84
6. மேலது.ப-116
7. மேலது.ப-116
8. மேலது.ப-116
9. மேலது.ப-117
10. மேலது.ப-92
11. மேலது.ப-112
12. மேலது.ப-142
13. பாரதிதாசன் கவிதைகள் அழகின் சிரிப்பு. ப - 33
14. திருவருட்பா திருவருட் புகழ்ச்சி ஆறாம் திருமுறை ப. 218

### துணைநூற்பட்டியல்

1. பாரதியார் கவிதைகள் உமா பதிப்பகம் ஐயப்ப செட்டி தெரு மண்ணடி.
2. திருஅருட்பா, அருட்பா பதிப்பகம் வடலூர்
3. பாரதிதாசன் கவிதைகள், உமா பதிப்பகம் ஐயப்ப செட்டி தெரு, மண்ணடி.



பிரணவ தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.





## இன்னொரு தடவை சிறுகதைத் தொகுப்பில் அந்நியமாதல் கோட்பாடு



ரீனா தேவராஜ் / Rhina Davaraj  
Universiti Pendidikan Sultan Idris, Malaysia.



முனைவர் பவானி ஆறுமுகம் செய்யாலு  
Dr. Bavani Arumugam@Seiyalu  
Universiti Pendidikan Sultan Idris, Malaysia

### ஆய்வுச்சுருக்கம்

இந்த ஆய்வுக்கட்டுரை ரெ.கார்த்தி கேசுவின் 'இன்னொரு தடவை' சிறுகதைத் தொகுப்பிலுள்ள அந்நியமாதல் கோட்பாட்டை ஆய்வு செய்கிறது. இந்த ஆய்வின் நோக்கம் 'இன்னொரு தடவை' சிறுகதைத் தொகுப்பில் இடம்பெற்றிருக்கும் அந்நியமாதல் கோட்பாட்டை ஆராய்ந்து அதன் உட்கூறுகளைக் கொண்டு வகைப்படுத்துதலாகும். இந்த ஆய்விற்குப் பண்புசார் அணுகுமுறையில் பகுப்பாய்வு முறை முதன்மை நெறிமுறையாகப் பயன்படுத்தப்பட்டு அதன் சூழலை விளக்குவதற்கு விளக்குவியல் நெறிமுறை பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளது. சிறுகதைகளில் அந்நியமாதல் கோட்பாட்டினை ஆராய்ந்ததில் அதன் உட்கூறுகளான ஆறு வகையிலும் கதாப்பாத்திரங்கள் அமைக்கப்பட்டிருந்தன. ஆய்வின் கண்டுபிடிப்பில் சிறுகதைகளில் இடம்பெற்றுள்ள கதாப்பாத்திரங்கள் அந்நியமாதல் கோட்பாட்டைக் கொண்டு

இயங்குவதை அடையாளம் காண முடிந்தது; அதன் தன்மைக்கேற்றவாறு வகைப்படுத்தவும் இயன்றது. இதன்வழி ஒவ்வொரு மனிதனின் செயலுக்குப்பின் தன்னை அந்நியமாகக் கருதுவது இயல்பானாலும் அதன் வகையினை அறிவதின்வழி தன் நிலைக்கான காரணத்தை அறியும் திறன் மேம்பட்டு அதைச் சரிசெய்யவும் இயலும்.

### திறவுச்சொற்கள்

அந்நியமாதல், இன்னொரு தடவை சிறுகதைத் தொகுப்பு, பண்புசார் ஆய்வு.

### முன்னுரை

மலேசிய இலக்கியங்களில் சமூகச் சிக்கலை எடுத்துரைக்கும் இலக்கியங்கள் அதிகமாக வெளிவந்துள்ளன. மலேசிய எழுத்தாளர் ரெ.கார்த்திகேசுவின் இலக்கியப்படைப்புகளில் அதிகமானவை சமூகச் சிக்கலை மையப்படுத்தியே அமைந்திருக்கும். இது போன்ற சமூகச் சிக்கலை முன்னிருத்தி எழுதியிருக்கும் சிறுகதைகளில் அந்நியமாதல் கோட்பாடு



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



உள்ளிருத்தப்பட்டாலும் அதன் வெளிப்பாடு குறைவாகவே உள்ளது என்பது தமிழ்மொழியில் எவ்வித ஆய்வுக்கட்டுரையும் வெளிவராதது மூலம் தெரிகிறது. (சக்திவேல், 2018). ஆகவே, இதுவே இவ்வாய்வின் சிக்கலாக அமைந்து ஆய்வாளர் இந்த ஆய்வைச் செய்ய வழிவகுத்தது.

அந்நியமாதல் என்பது ஒரு கதாப்பாத்திரம் ஒரு பொருளிருந்தோ ஒருவரிடமிருந்தோ அந்நியமாகப் பார்க்கப்படுவதை குறிக்கிறது (சக்திவேல், 2018). இக்கோட்பாடானது தமிழ்மொழியில் அதிகளவில் மையமாக ஆய்வு செய்யப் படாததால் அந்நியமாதலின் காரணங்களும் அதன் வகைகளும் இலக்கியப் படைப்பாளர்களுக்கும் வாசகர்களுக்கும் அறியப்படாமல் உள்ளன. ஆகவே, இந்த ஆய்வின் வழி ஒவ்வொரு மனிதனும் தன்னை அந்நியமாகக் கருதுவது இயல்பானாலும் அதன் வகையினை அறிவதின்வழி தன் நிலைக்கான காரணத்தையும் அதைத் தீர்க்கும் வழியும் சுலபமாகக் கிடைக்கப்படுகிறது. இதுவே இவ்வாய்வின் நன்மையாகிறது. இந்த ஆய்வின் நோக்கமாக அமைவது.

I. 'இன்னொரு தடவை' சிறுகதை தொகுப்பில் இடம்பெற்றிருக்கும் அந்நியமாதல் கோட்பாட்டை ஆராய்தல்

II. அந்நியமாதல் கோட்பாட்டை அதிகாரமின்மை, பொருளின்மை, கொள்கையின்மை, பண்பாட்டு மனமுறிவு, சமூக ரீதியில் தனிமைப்படல்,

சுயவிருப்பம் என்ற கூறுகளில் வகைப்படுத்துதல் ஆகும்.

### ஆய்விலக்கிய மீள்நோக்கு

இந்த ஆய்வுக்கு உட்படுத்தப்பட்ட சிறுகதைகள் மலேசிய நாட்டைச் சேர்ந்த ரெ.கார்த்திகேசுவின் சிறுகதை தொகுப்பிலிருந்து எடுக்கப்பட்டவை ஆகும். ரெ.கார்த்திகேசு மலேசியா தமிழ் எழுத்தாளர்களுள் ஒருவராவார். 1952-ஆம் ஆண்டில் இவரது முதல் சிறுகதை 'முரசு மாணவர் மணிமன்ற மலரில் வெளியிடப்பட்டது (கிருஷ்ணன், 2018). அதைத் தொடர்ந்து, ஐம்பதுக்கும் மேற்பட்ட சிறுகதைகளை எழுதியுள்ளார் இவர். அந்த வரிசையில் 'இன்னொரு தடவை' எனும் சிறுகதை தொகுப்பும் ஒன்றாகும்.

'இன்னொரு தடவை' சிறுகதை தொகுப்பு 2001-ஆம் ஆண்டு வெளியிடப்பட்டது. இத்தொகுப்பில் 4 சிறுகதை இடம்பெற்றுள்ளன. இத்தொகுப்பில் உள்ள சிறுகதைகள் அனைத்தும் சமூகச் சிக்கலை மையப்படுத்தியுள்ளன (கிருஷ்ணன், 2018).

அந்நியமாதல் 'Alienation' எனும் கோட்பாடு கிரேக்க இலத்தீன் சொற்களாக 'Exlhahiviv' என்ற சொற்களின் வழியாகப் பிறந்ததாகும். அந்நியமாதல் என்பது மனிதன் தன் நிலையில் தன்னைத் தானே ஏற்க முடியாமலும் தன் செயல்களுக்கு விடை காண முடியாதவனாகக் காணப்படும் நிலையென (Hegel, 1833) குறிப்பிட்டுள்ளார். "அந்நியப்படுதல்



என்பது ஒரு பொருளிலிருந்தும் அல்லது ஒருவரிடமிருந்தும் அந்நியப்பட்டு அல்லது விலகி இருப்பதாகவும் பிரிந்த உணர்வின் நிலை அல்லது ஒருவரின் சூழல், வேலை அல்லது சுய விருப்பங்களிருந்து பிரிக்கப்பட்டவை என்பதை (Hamid, 1997) விளக்கமளித்துள்ளார். தொடர்ந்து, இந்தக் கோட்பாடு ஆறு உட்கூறுகளைக் கொண்டுள்ளது எனவும் அவர் குறிப்பிட்டுள்ளார். அவை, அதிகார மின்மை, பொருளிண்மை, கொள்கையின்மை, பண்பாட்டு மனமுறிவு, சமூக நீதியில் தனிமைப்படல், சுயமனமுறிவு என்பதையும் குறிப்பிட்டுள்ளார். இவற்றிற்குத் தனித்தனியே விளக்கமும் கொடுக்கப்பட்டுள்ளன.

முந்தைய ஆய்வுகளில், அந்நியமாதல் கோட்பாட்டிற்கு சமூகம், அரசியல், பொறுளாதாரம், தனிப்பட்ட காரணம் என்ற நோக்கத்தில் (Reena Mittal 2018) ஆய்வு மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளார். (Abdul Saleem 2014) ஆய்விதழில் அந்நியமாதல் கோட்பாடு நவீன இலக்கியத்துள் அறிமுகமானதை ஆய்வு செய்துள்ளார். அந்நியமாதல் ஓர் அறிமுகம் (சக்திவேல், 2018) எனும் ஓர் ஆய்வுக்கட்டுரை அந்நியமாதல் கோட்பாட்டின் காரணங்களை ஆராய்ந்து ஓர் ஆய்வுக்கட்டுரை எழுதியுள்ளார்.

### ஆய்வு நெறிமுறை

இந்த ஆய்விற்கு மலேசிய இலக்கியப் படைப்புகள் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டன. ரெ.கார்த்திகேசு மலேசிய இலக்கியப் படைப்பாளர்களில் ஒருவர். இவர்

எழுதிய சிறுகதைகளில் 'இன்னொரு தடவை' சிறுகதைத் தொகுப்பு வாசகரிடையே அதிக வரவேற்பைப் பெற்றதுடன் அதன் முடிவுகள் வாசகரே அனுமானிக்கும் வண்ணம் எழுதப்பட்டுள்ளது. சமூக சிக்கலைக் கொண்டே இச்சிறுகதைகள் அமைந்துள்ளன. மனிதனுக்கும் சமூகத்திற்கும் நடக்கும் போராட்டம் நிரந்தரமானது. எனவே, மனிதன் சமூகத்துடன் சமரசம் செய்து கொள்ள வேண்டியவனாகின்றான். அவ்வாறு சமரசம் செய்து கொள்ள இயலாதவன் அந்நியமாதல் உணர்வுக்கு ஆட்படுகிறான். (சக்திவேல், 2018). இக்கூற்றில் அந்நியமாதல் என்பது 'Marx's Theory' களில் ஒன்றாகும். ஒரு பொருளிலிருந்தோ ஒருவரிடமிருந்தோ தனித்து அந்நியமாகப் பார்க்கப்படுவதை இது குறிக்கிறது (Jeannette L.Nolen). ஆகவே, சமூகச் சிக்கலுக்கும் அந்நியமாதல் கோட்பாட்டிற்கும் தொடர்பு இருப்பதனால் அந்நியமாதல் கோட்பாடு இவ்வாய் விற்குத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டது. மேலும், இந்தக் கோட்பாடு ஆறு உட்கூறுகளைக் கொண்டுள்ளது எனவும், அவை, அதிகார மின்மை, பொருளிண்மை, கொள்கையின்மை, பண்பாட்டு மனமுறிவு, சமூக நீதியில் தனிமைப்படல், சுயமனமுறிவு என்ற அடிப்படையில் பிரிக்கப்படுவதையும் இவர் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

இந்த ஆய்விற்குப் பண்புசார் அணுகுமுறையில் பகுப்பாய்வு முறை முதன்மை நெறிமுறையாகப் பயன்படுத்தப்பட்டு அதன் சூழலை விளக்குவதற்கு விளக்குவியல் நெறிமுறை பயன்



படுத்தப்பட்டுள்ளது. ஆய்வுக்கு உட்படுத்தப் பட்ட நான்கு சிறுகதைகளுமே 'இன்னொரு தடவை' சிறுகதைத் தொகுப்பிலிருந்து எடுக்கப்பட்டவையாகும்.

### தரவு பகுப்பாய்வு

'இன்னொரு தடவை' எனும் சிறுகதைத் தொகுப்பில் நான்கு சிறுகதைகளையும் ஆய்வாளர் அந்நியமாதல் கோட்பாடு அடிப்படையில் ஆய்வு செய்து இரண்டு நோக்கங்களைக் கொண்டு பிரித்துள்ளார். அவை, I. 'இன்னொரு தடவை' சிறுகதை தொகுப்பில் இடம்பெற்றிருக்கும் அந்நியமாதல் கோட்பாட்டை ஆராய்தல் II. அந்நியமாதல் கோட்பாட்டை அதிகாரமின்மை, பொருளின்மை, கொள்கையின்மை, பண்பாட்டு மனமுறிவு, சமூக ரீதியில் தனிமைப்படல், சுயவிருப்பம் என்ற கூறுகளில் வகைப்படுத்துதல். ஆய்வாளர் முதலில் அந்நியமாதல் கோட்பாடு கொண்ட கதாப்பாத்திரத்தை அதன் சூழலைக் கொண்டு அட்டவணையில் பகுத்தாராய்ந்து அதன் உட்கூறுகளுக்கேற்றவாறும் வகைப்படுத்தியுள்ளார். பிறகு அதிகமாகப் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளன அந்நியமாதல் உட்கூறு வகையினை ஆராய்ந்து விளக்க மளித்துள்ளார்.

**சிறுகதைகளில் அந்நியமாதல் கோட்பாட்டை வலியுறுத்தும் கதாய் பாத்திரமும் சூழலும் 'இன்னொரு தடவை'**

**கதாப்பாத்திரம் : பாஸ்கரன்**

பாஸ்கரனின் உடமைகள் அனைத்தும் பறிக்கப்பட்டவுடன் தன்னிடமிருந்த அனைத்தும் பறிக்கப்பட்டுவிட்டன, என் விஸ்கியும் என் பணமும், என் கம்பெனியும், என் வாழ்க்கையும் எனக் கூறி புலம்புகிறான். தன் நிலைக்குக் காரணம் நான் கேட்ட கேள்விதான். தொழிலுக்குத் தான் கொடுத்த முன் கட்டணத்தைக் கேட்டதற்கு வெளியே துரத்திவிட்டார்கள் என்கிறார்.

இந்த உலகத்தில் இருந்து பயனில்லை. இனி யாரும் நம்மை மதிக்கமாட்டார்கள் என வருத்ததுடன் தெரிவித்து நாகராஜிடம் நீயும் என்னோடு வா. தற்கொலை செய்வோம் எனக் கேட்கிறார்.

நாகராஜிடம் என் இறுதிகாலத்தில் நீ உயிர்த்தோழனாக இல்லாவிட்டாலும் சாவுத்தோழனாக வந்ததற்கு நன்றி என்றார்.

இனி, பணம் வேண்டாம், கார் வேண்டாம், பங்குதாரர் வேண்டாம், கடன் வேண்டாம், மனைவி வேண்டாம் எனக் கூறி வா குளத்தில் குதித்து இறக்கலாம் என நாகராஜை அழைக்கிறார்.

### நாகராஜ்

தான் படிவம் 3 வரை படித்துவிட்டுப் பின் வீட்டை விட்டு வெளியேறி விட்டதையும் கூறுகிறார்.

பாஸ்கரன் நாகராஜிடம் வீட்டுக்குத் திரும்பவில்லையா எனக் கேட்க என்ன வீடு?, தான் வாடகைக்கு இருப்பதாகவும்,



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவாதன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



தாமதமாகச் சென்றால் வீட்டுக்காரர் கதவு திறக்கமாட்டார் எனவும் கூறுகிறார்.

தன் மனைவி தன்னை மதிக்கிறாள் எனவும் அவளுடைய குடும்பத்தினர்தான் அவள் மனதைக் கலைத்து எங்களைப் பிரித்துவிட்டனர் என்றார்.

தன்னையும் யாரும் மதிப்பதில்லை என பாஸ்கரனிடம் கூறுகிறார்.

பாஸ்கரன் நீங்களும் நானும் சேர்ந்தே குளத்தில் குதித்து இறக்கலாம் என்பதற்குச் சரி என பதிலளித்தார் நாகராஜ்.

**‘ஓட்டுப்புல்’**

**அந்நியமாதல் கோட்பாடு உணர்த்தும் சூழல்**

**கதாப்பாத்திரம் : தலைமையாசிரியர் நடேசன்**

முன்னாள் தமிழாசிரியர் தன் சுயத் தொழிலில் முனைப்புடன் இருந்து அதிக வருமானம் பெற்றதனால் இந்தத் தமிழாசிரியர் வேலையை விட்டனர் என அன்பரசனுக்கு விளக்கமளிக்கிறார்.

**கதாப்பாத்திரம் : குணாளன்**

மாணவர்களுக்குக் கூடுதல் வகுப்பு வைப்பதைப் பற்றி கலந்துரையாடும்போது மாணவர்கள் சரியாக வகுப்பிற்கு வரமாட்டார்கள் எனவும் தான் இதில் தோல்வியுற்றதாகக் கூறி இப்பொழுது தனக்கு வேறு பகுதிநேர வேலைகள் இருக்கிறது கூடுதல் வகுப்பிற்கு நேரமில்லை எனவும் கூறினார்.

**கதாப்பாத்திரம் : காயத்திரியின் தந்தை**

காயத்திரிக்கு நல்ல எதிர்காலம் உண்டு கூடுதல் வகுப்பிற்கு அனுப்பினால் அவள் படிப்பில் சிறந்து விளங்குவாள் என அன்பரசன் ஆசிரியர் அவள் தந்தையிடம் கேட்க அவர் பெண் பிள்ளைகளை வெளியில் அனுப்புவதில்லை எனவும் அனுப்பினால் பல சிக்கல்களை எதிர்நோக்குவதாகவும் கூறுகிறார்.

**‘நாளைக்கு’**

**அந்நியமாதல் கோட்பாடு உணர்த்தும் சூழல்**

**கதாப்பாத்திரம் : ராஜேஸ்வரி**

தனக்கும் தன் தங்கையிடமிருந்து வந்த கடிதத்தைப் பற்றி கணவனிடம் கூற வேண்டுமென மனதிற்குள்ளே எப்படி கூறுவது எனக் குழம்பிகொண்டிருக்கிறாள் பத்மா.

சேகரனின் குடும்பம் மூடியக் குடும்பம் போலிருக்கும். அவள் எப்பொழுதுமே அந்நியமாகப் பார்ப்பதோடு குடும்பத்தைப் பற்றி எந்தவொரு கலைந்துரையாடல்களிலுமே கலந்துகொள்ள அழைப்பதில்லை.

சேகரனின் குடும்பத்தினரிடையே நெருக்கம் இருப்பினும் அவர்களுடனே மனம் விட்டுப் பேசும் நிலை எப்பொழுதும் இருந்ததில்லை.

தன்னையும் வீட்டை விட்டு வெளியேறுமாறு தன் மாமியார்



கூறியதற்கு ராஜேஸ்வரி நான் வீட்டை விட்டுப் போகவில்லை நீங்கள்தான் துரத்துகிறீர்கள் என மறுத்துப் பேசினாள்.

### கதாப்பாத்திரம் : சேகரன்

தன் தங்கையை அழைத்து வருவதற்குச் சேகரன் மறுப்புத் தெரிவித்து நீ என்ன பைத்தியமா, முட்டாளாகிட்டாயா, இப்படி நினைப்பதே தவறில்லையா என மனைவியைத் திட்டிகிறான்.

தன் மனைவியின் தங்கையைப் பொய் பேசுபவள் எனக் கடிந்து வீட்டை விட்டுத் துரத்து என மனைவியைத் திட்டினார்.

மீறி உன் தங்கை இங்கு இருப்பாளே யானால் நம்மிடையே உள்ள கணவன் மனைவி உறவு முறிந்து போகும் என கண்டித்தார்.

### கதாப்பாத்திரம் : சேகரனின் தம்பி

#### பாஸ்கரன்

பாஸ்கரன் எப்பொழுதும் தனிமையிலேயே இருப்பதுடன் தீய பழக்க வழக்கங்களுடன் சுற்றித் திரிபவன்.

### கதாப்பாத்திரம் : பத்மா

பத்மா பூப்பெய்தியவுடன் அவள் அக்காள் ராஜேஸ்வரி அடக்கமான சில சடங்குகளைச் செய்தாள். ஆனால், அவ்வீட்டில் இருந்தவர்கள் அவளை அருவருப்பாகப் பார்த்தனர்.

### ‘நல்லவராவதும் தீயவராவதும்’

### அந்நியமாதல் கோட்பாடு உணர்த்தும்

#### கூழல்

### கதாப்பாத்திரம் : ஃபார்வதி

பார்வதி தன் மகன் முத்தையா பள்ளிக்குச் செல்லும்போது கவனமாகச் சென்று வர நீதான் பெரியவனாகி தந்தையில்லாத இந்தக் குடும்பத்தைக் காக்கவேண்டும் எனக் கூறி வழியனுப்பினாள்.

பார்வதி தான் படிக்கும் காலத்தில் தன் காதலனின் ஆசை வார்த்தையை நம்பி படிப்பையும் குடும்பத்தையும் உதறி விட்டுச் சென்று இப்பொழுது வேறு ஒரு பெண்ணுடன் இருக்கிறான் என வருத்தத்துடன் தன் மகனிடம் கூறுகிறாள்.

தன் மகன் தனக்குத் துரோகம் செய்து விட்டான் என மன உலைச்சலுக்காளான பார்வதி சாப்பிடலாம் வாவென அழைத்த மகனிடம் நீங்கள் சாப்பிடுங்கள் எனக்குப் பசியில்லை என மறுத்துவிட்டாள்.

மகனின் வேண்டுகோளுக்கு இணங்காத பார்வதி சாப்பிட்டு என்ன செய்வது, நம்மைப் போன்ற ஏழைகளுக்கு என்ன எதிர்காலம் உண்டு எனக் கேள்விகேட்டு அமைதியாகிறாள்.

### கதாப்பாத்திரம் : முத்தையா

முத்தையா தன் நண்பனுடன் நாளை ஆபாச படங்களைப் பார்த்துவிட்டுப் பிறகு தன் தாயின் சொல்லுக்கேற்ப நல்லவனாக மாறிவிடலாம் என மனதைத் தேற்றிக்கொள்கிறான்.

தன் தாயின் நிலையைக் கண்டு தன்னையும் தங்கையையும் அநாதைகளாக விட்டுச் செல்ல துணிந்துவிட்டாளோ என்



தாய் என மனதிற்குள் கேள்வியெழுப்பு கிறான்.

### அந்நியமாதல் கோட்பாட்டின் உட்கூறுகள் வழி சூழல்களை வகைப்படுத்துதல்

சிறுகதை	கதாப்பாத்திரம்	1	2	3	4	5	6
இன்னொரு							
தடவை	பாஸ்கரன்	1	1	2			
	நாகராஜ்	1	1	2	1		
ஒட்டுப்புல்	தலைமையா						
	சிரியர் நடேசன்	1					
	குணாளன்	1					
	காயத்திரியின்						
	தந்தை		1				
நானைக்கு	ராஜேஸ்வரி			4			
	சேகரன்	1	1				
	சேகரனின்						
	தம்பி பாஸ்கரன்				1		
	பத்மா				1		
நல்லவராவதும்							
தீயவராவதும்	பார்வதி	1		3	1		
முத்தையா		1				1	

### வழிகாட்டி

1. அதிகாரமின்மை 2. பொருளின்மை  
3. கொள்கையின்மை 4. பண்பாட்டு மனமுறிவு 5. சமூக ரீதியில் தனிமைப்படல்  
6. சுயமனமுறிவு

இதில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது போல் 'இன்னொரு தடவை' சிறுகதைத் தொகுப்பில் இடம்பெற்றுள்ள கதாப்பாத்திரங்கள்

அனைத்தும் அதிகமாகச் சமூக ரீதியில் தனிமைப்படுத்தலே உட்கூறுகளாகக் கொண்டுள்ளன. இதற்கு, ஒவ்வொரு மனிதனும் தனக்குத் தேவையானவற்றைப் பெறுவதற்குத், தான் பிறர் மீது அன்பு செலுத்தியும், அன்பை மீண்டும் பெற்றும் ஒரு கும்பலுடன் தன்னை ஆட்படுத்திக் கொள்கின்றான். அவ்வாறு தனக்கேற்ற அன்பும், அக்கறையும் கிடைக்கப் பெறாததால் அந்தக் குறிப்பிட்ட குழுவிலிருந்து தன்னைத் தனிமைப் படுத்திக் கொள்ள முனைகிறான். அதுவே இங்கு சமூக ரீதியில் தனிமைப்படல் என்பதாகிறது (Hamid, 1997). இந்தச் சிறுகதை தொகுப்பில் அமைக்கப்பட்டுள்ள கதாப்பாத்திரங்கள் அதிகளவில் சமூக ரீதியில் தனிமைப்படல் எனும் கூற்றினாலேயே அமைக்கப்பட்டுள்ளன. அதுவே, ஒருவர்தம்மை அந்நியமாகக் கருதுவதற்குக் காரணமாக அமைகிறது.

இரண்டாம் நிலையில் இருப்பது சுயமனமுறிவு எனும் உட்கூறு. ஒருவன் தன்னைச் சுயமாகத் தனிமைப்படுத்திக் கொள்வதில் முனைப்புடன் இருப்பதையும், தன் தேவைக்காக, தன் சுயநலத்திற்காக மற்றும் தன் பாதுகாப்பிற்காக மட்டுமே இதை செய்வதாகக் குறிப்பிட்டுள்ளார் (Fromm, 1995). மேலும், ஒரு சிலரின் இயல்பான தன்மையே தன்னைச் சுயமாகத் தனிமைப்படுத்திக் கொள்வது என்றும் (Mills, 1951) குறிப்பிட்டுள்ளார். இதைச் சார்ந்தே சிறுகதையிலுள்ள பாஸ்கரன், பார்வதி, முத்தையா என்கிற கதாப்பாத்திரங்கள் அமைக்கப்பட்டுள்ளன.



அடுத்ததாக, கொள்கையின்மை எனும் கூறு நடுத்தர அளவில் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளது. கொள்கையின்மை என்பது ஒருவரின் நடத்தை இனி பயனுள்ளதாக இருக்காது எனக் கருதும் ஒரு தனிப்பட்ட மனிதனின் எண்ணமாகும். எடுத்துக் காட்டிற்கு, ஒருவரின் அர்த்தமற்ற தன்மை குறைந்த பலனை மட்டுமே கொடுக்கும். அதிர்ஷ்டத்தின் நம்பிக்கையும் இதில் சேரும். தன்னம்பிக்கையை இழந்து பயன் பெறாத தன்மைகளைக் கொண்டிருப்பதே கொள்கையின்மையாகும். கொள்கையின்மை சமூகவியல் மற்றும் உளவியல் சூழல்களில் பயன்படுத்தப்படுகிறது, (Hamid, 1997). இதை முன்னிருத்தியே நல்லவராவதும் தீயவராவதும் எனும் சிறுகதைகளிலுள்ள பார்வதி முத்தையா என்கிற கதாப்பாத்திரம் எடுத்துரைத்துள்ளது. தன் கணவனின் முறையற்ற தன்மையை அறிந்து அதிலிருந்து விடுபட்டுக் கொள்ள பார்வதி தன்னையும் தன் குழந்தைகளையும் தனிமையாக்கிக் கொண்டாள்.

'இன்னொரு தடவை' சிறுகதை தொகுப்பிலுள்ள கதாப்பாத்திரங்கள் மிகக் குறைவான அந்நியமாதல் கோட்பாட்டை முன்னிருத்திருப்பது அதிகாரமின்மை, பொருளின்மை, பண்பாட்டு மனமுறிவு எனும் கூற்றிலாகும். அதிகாரமின்மை என்பது சமூக உளவியலில் ஒரு பகுதி என்று அவர் வலியுறுத்தினார். அதிகாரமிக்க ஓர் இடத்திலிருந்து புறக்கணிக்கப்படுவதையே இது குறிக்கிறது (முயஅனை, 1997). இதையே, பாஸ்கரன் கதாப்பாத்திரம், 'இன்னொரு தடவை'

சிறுகதையிலிருந்து தன் வேலையிழந்து நிற்பதைக் குறிக்கிறது. தொடர்ந்து, பொருளின்மை என்பதற்குச் சிறந்த எடுத்துக்காட்டாக, 'ஒட்டுப்புல்' சிறுகதையில் குணாளன் எனும் ஆசிரியர் பணிபுரிபவர் தன் மாணவர்களுக்குக் கூடுதல் வகுப்பு ஏற்பாடு செய்தார். ஆனால், அவர் முயற்சிக்குத் தகுந்த வரவேற்புக் கிடைக்காததால் பின் வாங்கினார். இதையே, (முயஅனை, 1997) கூற்றுப்படி பொருளின்மை என்பது தனி நபரின் உணர்வைக் குறிக்கிறது. தனிப்பட்ட மனிதரின் எதிர்பார்ப்புச் சில நேரங்களில் கிடைக்கப் பெறாததாக இவர் குறிப்பிட்டுள்ளார். பண்பாட்டு ரீதியாகப் பிரிந்த நபர் தன்னைத் தவறான கலாச்சாரத்தில் உட்படுத்தப்பட்டுள்ளதாக உணர்கிறார். ஆகவே, தன்னைச் சமூக வாழ்க்கையில் இணைக்க முடியாமல் தனிமைப்படுவதையே பண்பாட்டு மனமுறிவு என்பதைக் (முயஅனை, 1997) குறிப்பிட்டுள்ளார். 'நல்லவராவதும் தீயவராவதும்' சிறுகதையில் தன்னை மனமுடித்த கணவன் கைவிட்டுச் சென்றதை எண்ணி இனி, தன் சுய வாழ்க்கைக்கு ஆயத்தமான பார்வதி, தன் நிலைக்கான காரணமே அந்தத் திருமணம் என்று பண்பாட்டிலிருந்தும் சமூகத்திலிருந்தும் தனித்து வாழ்கிறாள்.

### ஆய்வு கண்டுபிடிப்பு

ஆய்வின் கண்டுபிடிப்பில் ரெ. கார்த்திகேசுவின் 'இன்னொரு தடவை' சிறுகதை தொகுப்பில் அதிகமான அந்நியமாதல் கூறுகள் சமூக ரீதியிலான தனிமைப்படல்





கூற்றினாலேயே அமைக்கப்பட்டுள்ளன. இதன்வழி ஒரு கதாப்பாத்திரம் அந்நியமாக உணருவதில் சமூக ரீதியில் தனிமைப்படுத்தப்படுவதை ஆய்வாளருக்கு உணர்த்துகிறது. மேலும் அனைத்துக் கதாப்பாத்திரங்களின் அந்நியமாதல் சூழல்களும் அந்நியமாதலுக்கான காரணங்களுடனும் உட்கூறுகளுடனும் இயைந்தே அமைக்கப்பட்டுள்ளன என்பது தெளிவாகிறது. மேலும், இந்த ஆய்வின் வழி ஒவ்வொரு மனிதனும் தன்னை அந்நியமாகக் கருதுவதற்கு ஏற்புடைய காரணங்கள் இருப்பது உறுதியாகிறது. இது இயல்பான ஒன்றானாலும் அதன் மூலத்தை அறிவதின்வழி தன் நிலைக்கான காரணத்தையும் அதைத் தீர்க்கும் வழியும் சுலபமாகக் கிடைக்கப் பெறலாம் என்பது இந்த ஆய்வின் வழி கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளது.

### முடிவுரை

இந்த ஆய்வின்வழி ஆய்வாளர் அந்நியமாதல் கோட்பாட்டையும் அதன் வகையையும் ஆராய்ந்துள்ளார். ரெ.கார்த்திகேசுவின் 'இன்னொரு தடவை' சிறுகதைகளின் வழி கதாப்பாத்திரங்கள் எதிர்நோக்கும் சிக்கல்கள் யாவும் பல்வேறு காரணங்களினால் அந்நியப்படுவதை உணர்த்துகிறது. இந்த ஆய்வின்வழி சமூகச் சிக்கலுக்கிடையே அந்நியமாதல் கோட்பாடு கண்டிப்பாக மறைமுகமாக இருப்பது அறியப்பட்டது. ஒவ்வொரு மனிதனும் தன்னை அந்நியமாக கருதுவதும் கருதப்படுவதும்

இயல்பான ஒன்றாக இருக்கிறது என்பது அறியப்படுகிறது. சிக்கலை எதிர்நோக்கி தன்னை அந்நியமாகக் கருதுவதின் மூலக் காரணத்தை அறிவதின்வழி அதிலிருந்து விடுபடுவது சுலபமாகும்.

### துணைநூற்பட்டியல்

கார்த்திகேசு.ரெ, (2001) இன்னொரு தடவை. மதுரை தமிழ் இலக்கிய மின்தொகுப்புத்திட்டம். TSCII Format (v.1.7). Project Madurai 2002.

கிருஷ்ணன்.ம, (2018), அந்திம காலம்- ஓர் கோட்பாட்டியல் ஆய்வு. மூலம் - <https://ejournal.um.edu.my/index.php/JIS/article/download/25040/11901/>

சக்திவேல்,பா. (2018). ஆய்த எழுத்து. பன்னாட்டுத் தமிழியல் ஆய்விதழ். சுப்பிரமணிய பாரதியார் தமிழியற்புலம், புதுவைப் பல்கலைக்கழகம், புதுச்சேரி - 1 <http://ayudhaezhuthu.com/wp-content/uploads/2019/pdf>

விக்னேஸ்வரன்.பா, கவியரசி. ர, (2020). வீடும் விழுதுகளும் எனும் சிறுகதைத் தொகுப்பில் காணப்படும் சமூகவியல் கோட்பாடு ஓர் ஆய்வு. Muallim Journal of Social Sciences and Humanities (MJSSH) Volume 1- Issue 2 (2017) Pages 21-33/E-ISSN : 2590-3691. (பக்கம் 68).

Felix.G., David.R. (1976). Theories of Alienation. Critical perspectives in Philosophy and the social sciences. Martinus Nijhoff Social Sciences Division. ISBN 978-1-4684 8813-5.

Hamid, (2015). Alienation: A Theoretical Overview. Pakistan Journal of Psychological Research Vol 12, 1-2, 1997, 45-60.



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



Hegel-Studien. (1833). Hegel's Concept of Alienation and Marx's Reinterpretation of it.

LOUIS DUPRÉ. Vol. 7 (1972), pp. 217-236 (20 pages). Felix Meiner Verlag GmbH. <https://www.jstor.org/stable/26595392>

Jeannette L. (2011). Encyclopedia Britannica.

Reena Mittal. (2018). Theme of Alienation in Modern Literature: The Advent of

Existentialism, With Life as Seen Through Indian English Fiction Writers ..., DAK Degree college, India. <https://www.ejournals.org/wp-content/uploads/Theme-of-Alienation-in-Modern-Literature.pdf>

Schweitzer, D. (1991), "MARXIST THEORIES OF ALIENATION AND REIFICATION:

THE RESPONSE TO CAPITALISM, STATE SOCIALISM AND THE ADVENT OF POSTMODERNITY", International Journal of Sociology and Social Policy, Vol. 11 No. 6/7/8, pp. 27-52. <https://doi.org/10.1108/eb013144>

Seeman M, (1991), On the meaning of alienation, In L.A Coser & B Rosenberg (Ed.)

Sociological theory (pp 291-371), New York, Academic Press.

Veeramuthu, S., & M.A.R Annamalai, M. D. (2019). Gender and inequality in Anthimakaalam. Muallim Journal of Social Sciences and Humanities, 3(2), 207-225. <https://doi.org/10.33306/mjssh15>.



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) **Peer Reviewed Journal** : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



## கற்றல் எனும் அறம்

முனைவர் க. லதா

இணைப்பேராசிரியர் மற்றும் துறைத்தலைவர்

தமிழ் உயராய்வு மையம்

பாத்திமா கல்லூரி, மதுரை - 18.



### முன்னுரை

காலந்தோறும் தோன்றும் இலக்கியங்கள் அவ்வக் காலத்திற்குத் தேவையான அறங்களை முன்னிறுத்திச் சமூகத்தை நெறிப்படுத்துகின்றன. கால மாற்றத்திற்கு உட்பட்டு இலக்கிய வடிவங்கள் மாற்றம் பெறுகின்றன. ஆனால் அவை வலியுறுத்தும் அறங்கள் ஒன்றே. அவ்வகையில் இப்பூவுலகில் மனிதன் என்று சிந்திக்கத் தொடங்கினானோ அன்றே கல்விக்கான வித்து மனித மூளையில், மனத்தில் தானாக விழுந்தது. புற உலகிலிருந்தும், பிற உயிரிகளிடமிருந்தும் மனிதர்கள் கற்றுக்கொள்ளத் தொடங்கியபோது, பூமியை நெகிழ்த்தித் தலைதூக்கும் குறுந்தாவரம் போல, கல்வி மனித மனத்திலும் சிந்தையிலும் முகிழ்த்திருக்க வேண்டும். மனிதனுடைய சிந்தையும் மனமும் ஆழ அகலப்பட வேண்டுமெனில் அதற்குக் கல்வியே முதலும் முடிவுமான தீர்வு. இதனை எண்ணியே, உற்றுழி உதவியும், 'பிச்சை புகினும் கற்கை நன்றே', 'கற்றோர்க்குச் சென்ற இடமெல்லாம் சிறப்பு' எனக் கற்றறிந்த

சான்றோர் கவிதைகள் படைத்தனர். கூஎத்திசைச் செல்லினும் அத்திசைச் சோறே; என்று மனத்திண்மையை வளர்க்கும் விதமாகச் செய்யுள்கள் எழுந்தன. மனித குலத்தின் வளமான, வாய்மையான வாழ்வுக்குக் கல்வி ஒன்றே சிறந்த களம் என்பதை வலியுறுத்தும் விதமாகத் தற்காலத் தமிழிலக்கிய வகைகளும் படைக்கப்படுகின்றன. அவ்வகையில் விளம்பரத் துறையில் விளம்பர முகவராகப் பணிபுரியும் திரு. மு. அபுல் கலாம் ஆசாத் அவர்களின் 'குப்புசாமியின் அவியலும் குலாமின் குதிரையும்' எனும் குறும்புதினம் அறிவுறுத்தும் கல்வி குறித்த சிந்தனைகளை வெளிப்படுத்துகிறது இவ் ஆய்வுக் கட்டுரை.

கல்விச்சிந்தனையை வாசகரிடையே விதைப்பதோடன்றி, இக் குறும்புதினம் சமயநல்லிணக்கத்தையும், நட்பின் மேன்மையையும் பழம் பெருமை கொண்ட மதுரையின் தோற்றத்தையும் சித்திரிக்கிறது. உணவுக்கடை நடத்துபவராகக் குப்புசாமியும், மாப்பிள்ளை ஊர்வலத்திற்குக் குதிரையை வாடகைக்கு



பிரணவ தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



விட்டு வாழ்க்கை நடத்துபவராகக் குலாமும் இப்படைப்பில் இடம்பெறுகின்றனர். இவர்களிருவருக்கும் பொதுவான நண்பர்களாகப் பேராசிரியர் மைக்கேல் மற்றும் வங்கி அதிகாரி சுப்பிரமணியனும் இக்குறும் புதினங்களில் படைக்கப்பட்டுள்ளனர். இந்த நால்வருள்ளும் எந்த பேதமும் இல்லை அனைவருடைய வீட்டு நிகழ்வுகளிலும் அனைவரும் மகிழ்வுடன் கலந்து கொள்கின்றனர். இந்து, இஸ்லாமிய, கிறிஸ்தவ சமயங்களின் சார்பாக நல்லிணக்கத்தைப் பரப்புவதற்காகவே படைக்கப்பட்ட கதைமாந்தர்களாக இவர்கள் படைக்கப்பட்டுள்ளனர். அத்துடன் சமூகத்தில் பொருளாதார அடிப்படையில் வெவ்வேறு நிலைகளில் வாழும் இவர்கள் நட்பினடிப்படையிலும் ஒன்றிக் காணப்படுவதாகச் சித்திரிக்கப்படுவது எத்தனையோ தீயவுணர்வுகளால் உந்தப்பட்டு, தூண்டப்பட்டுக் கிடக்கும் மனிதக் கூட்டத்தை சமய நல்லிணக்கம், நட்பு போன்ற நற்குணங்கள் உயர்த்தும், இணைக்கும் என்னும் மேன்மையான கருத்தைப் புலப்படுத்துகிறது. மேலும் மதுரையின் பழைய அடையாளங்களான குதிரைவண்டி, தொண்ணூறுகளின் (1990) ரயில் நிலையம். பெரியார் பேருந்து நிலையம், திரையரங்குகள் ஆகியவற்றையும் இப்படைப்பு வாசகரின் கண்முன் நிறுத்துகிறது.

இக் குறும்புதினத்தின் அடித்தளம், கதைக்கரு என அனைத்துமாய் இருப்பது கல்வியின் இன்றியமையாமை மட்டுமே. கூசுக்கல்வி கரையில் கற்பவர் நாள் சில்.

எனினும் இளமையில் பெறாத, பெற இயலாத கல்வியைப் பிறகு எப்பாடு பட்டாலும் பெறவும் இயலாது, அதனால் பயனொன்றும் இல்லை என்பதையும் அதனால் ஏற்படும் பேரிழப்புகளையும் சித்திரிக்கிறார் ஆசிரியர் ஆசாத்.

இளவயதிலிருந்தே படிப்பின் மீது ஆர்வமில்லாத ஜாகிர், அப்துல்லா, குமரேசன், அன்புச் செல்வன் என்ற நால்வரும் குலாம், குப்புசாமி ஆகிய இருவரின் குழந்தைகள். குலாமும், குப்புசாமியும் தங்களுக்குக் கிடைக்காத கல்வி தங்கள் பிள்ளைகளுக்குக் கிடைக்க வேண்டும் என்று பாடாய்ப்படுகிறார்கள். சில சமயங்களில் பெற்றோருக்குக் கட்டுப்படாத பிள்ளைகள் மற்றோருக்குக் கட்டுப்படலாம் என எண்ணி ஒரு பேராசிரியரிடம் சொல்லி அறிவுறுத்துகின்றனர். அப்பேராசிரியர் கல்வியின் அவசியத்தை அப்பிள்ளைகளுக்குப் புரியும் வகையில் வாழைப் பழத்தில் ஊசி ஏற்றுவது போல உளவியல் ரீதியாக அவர்களை அணுகிச் சொல்லுகிறார்.

ஒவ்வொருவருக்கும் மிகவும் பிடித்த என்னவென்று அப்பிள்ளைகளிடம் பேராசிரியர் மைக்கேல் கேட்க, அவரவர் வயதுக்கேற்பப் பிடித்த விளையாட்டுகளைச் சொல்லுகின்றனர் அவர்கள். ஆனால் ஜாகிர் மட்டும் தனக்குப் கூப்பணக்காரனாகப் பிடிக்கும்; என்கிறான். கூப்பணம் சம்பாதிப்பதற்கும் அதைக் காப்பாற்றுவதற்கும் அதை நல்ல வழியில் பயன்படுத்துவதற்கும் படிப்பு ரொம்ப அவசியம் என்கிறார் பேராசிரியர்.



கல்வியின் பயன், சமுதாயத்தில் படிப்பிற்குக் கிடைக்கும் மரியாதை என அவர் பட்டியலிட்டுக் கொண்டே வர, இடைமறித்து ஜாகிர், காமராசர் என்ன படிக்கவா செஞ்சாரு? அவர் முதலமைச்சர் ஆகலையா? என வினவுகிறான். கல்வியைத் தவிர்க்க, பலவித முயற்சிகளாகத் தன் கேள்விகளைத் தொடுக்கிறான். காமராசர் படிக்காமல் இருந்ததினால் தான் தன் பிள்ளைகளுக்குப் படிப்பு என்பது சுலபமாகக் கிடைக்கவேண்டும், உங்களைப் போன்றவர்களைப் படிக்க வைக்க வேண்டும் என்று பள்ளிக் கூடங்களைத் திறந்தார். படித்தவர்களை அருகில் வைத்துக் கொண்டு தான் நல்ல திட்டங்களை அவர்கள் செயல்படுத்த முடிந்தது; என்றெல்லாம் சொல்லி அப்பிள்ளைகளின் ஐயங்களைக் களைகிறார் அவர்.

ஒரு குடிப்பிறந்த  
பல்லோருள்ளும்  
மூத்தோன் வருக என்னாது  
அவருள்  
அறிவுடையோன் ஆறு அரசும்  
செல்லும் [புறம். 183]

என்று ஆரியப்படை கடந்த நெடுஞ் செழியன் கல்வியின் பெருமையை, அவசியத்தை அன்றே பாடியதை எளிய நடையில் அக்குழந்தைகளுக்கு உணர்த்தினார். அத்துடன் படிக்காதவங்க எல்லாம் எதற்கும் லாயக்கில்லையா? என்று மீண்டும் சந்தேகக்கணை தொடுத்த ஜாகிருக்கு அவ்வாறு சொல்வது மாபெரும் தவறு. தாமஸ் ஆல்வா

எடிசன் பள்ளிப்படிப்பைத் தாண்டாதவர் தான். அவர் கண்டுபிடித்த பல கண்டுபிடிப்புகளால் தான் இன்று உலகம் அதன் பயன்களை அனுபவித்துக் கொண்டிருக்கிறது. எல்லோருமே எடிசன், காமராசர், கலைஞர், எம்.ஜி.ஆர் போல் ஆகிவிட முடியாதே. . . . கல்வி என்பது உங்களைச் சமுதாயத்தில் ஒரு மதிப்பு மிக்க நபராகக் காண்பிக்கும். . . . சந்ததிக்கும் தொடரும் . . . தன்னம்பிக்கையை உயர்த்தும் கருவி தான் படிப்பு . . . . காலம் கடந்து விட்டால் கல்வி கானல் நீராகி விடும்; எனப் பல சான்றுகளைச் சொல்லி பசுமரத்தாணியாய்ப் பதியச் செய்தார் மைக்கேல்.

காலங்கள் கடந்து போக, ஜாகிர் தவிர, மூவரும் படித்தனர். ஜாகிர் மட்டும் கல்வியைத் தவிர்த்தான். கல்வியும் அவனைத் தவிர்த்தது. இளமையில் கல்; என்ற ஒளவையின் உரைதவிர்த்த ஜாகிர், தன் வாழ்வின் ஒவ்வொரு நொடியிலும் கல்வியினைப் பாதியில் நிறுத்தியது தவறு என்பதை உணர்வதாக ஆசிரியர் பதிவு செய்கிறார். மைக்கேல் பேராசிரியர் சொன்ன நம்பிக்கை ஏணியைப் பற்றிக் கொண்டு, அப்துல்லா வெளிநாட்டுத் தொழில்நுட்ப நிறுவனத்தில் உயர் பதவியைப் பெறுகிறான். குமரேசன் கட்டிடம் கட்டும் பொறியாளன். அன்புச் செல்வன் சப்கலெக்டர் ஆகிறான்.

வங்கிக் கணக்குத் தொடங்கும் பாரத்தை நிரப்பத் தெரியாத, ஒன்பதாம் வகுப்புவரை மட்டுமே படித்த ஜாகிர், படிப்பின் முக்கியத்துவம் பொது வெளியில் எப்படிப் பார்க்கப்படுகிறது



என்பதை உணரத் தொடங்கிய போது, அவன் மணவயதை எட்டியிருந்தான். அவனோடு அறிவுரை கேட்டவர்கள் தொட்ட உயரத்தை எண்ணும் போதெல்லாம், தானும் படித்திருக்க லாமே என்று பதறினான் ஜாகிர். இரு ஐ.ஐ.டி மாணவர்கள் புதிய மென்பொருள் கண்டுபிடித்த செய்தி தொலைக்காட்சியில் வாசிக்கப்பட்டபோது, படிப்பு எவ்வளவு பெரிய அங்கீகாரத்தைக் கொடுத்திருக்கிறது? என அங்கலாய்த்துப் பெருமூச்சு விடுகிறான் ஜாகிர்.

இக்குறும்புதினத்தின் தலைமைக் கதைமாந்தர் என ஜாகிரையும், கல்வியையும் சுட்டலாம். இப்படைப்பு முழுவதும் ஊடாடுவது கல்வி. அதை ஊடாட்டுவது ஜாகிர். அதன் முக்கியத்தை நொடிதோறும் வாசகருக்கு உணர்த்தி, இப்படைப்பில் நிகழும் முக்கியத் திருப்புமுனைக்குக் காரணமாய் இருப்பவனும் ஜாகிர் என்பதால் ஜாகிரை இன்றியமையாகக் கதைமாந்தர் எனலாம்.

இளவயதில் எடுக்கும் சில தவறான முடிவுகளால் வாழ்க்கை திசைமாறிப் போகிறது அது மிகுந்த மனவுளைச்சலைத் தந்து, கற்றோரைக் காணுந்தோறும் தடுமாற்றத்தையும் தாழ்வு மனப்பான் மையையும் உண்டாக்குகிறது என்பதை ஜாகிர் உணர்த்துகிறான். ஜாகிரின் தங்கை ஆயிஷாவின் திருமணத்துக்கு, மைக்கேலை வரவழைக்கப் பெருமுயற்சி எடுத்தவன் ஜாகிர், நீ என்னப்பா பண்ணுற? என அவனுடைய தொழில்

குறித்துக் கேட்கும் போது, தடுமாறி, சின்னதா ரெடிமேட் கடை நடத்துகிறேன்; எனக் குரல் சிறுத்துப் பதிலுரைக்கிறான் அவன். எங்கும் நீக்கமற நிறைந்த இறை போல, அவன் மனம் முழுக்க வியாபித்திருப்பது கல்வி மட்டுமே என்பதைப் படைப்பு முழுக்கப் பதிவு செய்கிறார் அபுல் கலாம் ஆசாத்.

திடீர்த் திருப்பமாக, திருமண நிகழ்வில் கலந்து கொண்ட மைக்கேல் நெஞ்சுவலியால் இறக்க, பிறரைக் காட்டிலும் நொறுங்கிப்போவது ஜாகிர் என இப்படைப்பு உணர்த்துகிறது. படிக்காமல் இருந்ததினால் தனக்கு ஏற்பட்ட தடுமாற்றங்கள், அவமானங்கள், தாழ்வுமனப்பான்மை என அனைத்தும் அவனுக்குள் பெரும் குழப்பத்தை ஏற்படுத்தின.

ஜாகிர் வெறுத்த ஒன்று அடுத்த தலைமுறையை வளர்க்க, அவனாலேயே மறுமலர்ச்சியடைவதாக ஆசிரியர் காட்டுகிறார். படைப்பாளன் சமூகத்தின் மீது அக்கறை கொண்டிருக்க வேண்டும். அந்த அக்கறையைத் தன் படைப்புகளின் வழிப்புலப்படுத்த வேண்டும். சமூகத்தின் மீது சிறிதளவும் அக்கறை இல்லாத ஒருவனை இவ்வலகம் படைப்பாளன் என ஒத்துக் கொள்வதில்லை இப்பூமியில் நான் பிறந்தேன், வாழ்ந்தேன் என்பதற்கு அடையாளமாக இந்நூலை நான் வெளியிடுகிறேன் என்று தன்னுரையில் கூறுகிறார் இந்நூலின் ஆசிரியர். இன்றைய சமூகத்திற்கு என்ன தேவையோ, இந்தத் தலைமுறையினருக்கு எவற்றை உணர்த்த



வேண்டுமோ அதனை, அவற்றை உணர்த்தியுள்ளார் ஆசிரியர். பொறியாளனாக, தொழில்நுட்ப நிறுவனத்தில் உயரதிகாரியாக, சப்கலெக்டராக வேலை பார்க்கும் குமரேசன், அப்துல்லா, அன்புச் செல்வன் ஆகிய மூன்று பேரும் மைக்கேல் சாரின் அறிவுரையை வேதவாக்காக எண்ணிப் படித்தனர், உயர்ந்தனர். ஆனால் அம்மூவருக்கும் தோன்றாத ஓர் எண்ணம் ஜாகிர் மனத்தில் உதித்தது. தன்னுடைய கல்விக் கண்ணைத் திறக்க முயன்ற மைக்கேல் சாரின் நினைவாக மதுரையில் ஒரு மழலையர் பள்ளி தொடங்க வேண்டும் என்ற ஆவல், எண்ணம் விருப்பம் ஜாகிருடையது.

இளவயதில் கல்வியைத் தவிர்த்த, வெறுத்த அவன் அதற்குப் பிராயச்சித்தமாக, நேரம் கிடைக்கும் போதெல்லாம், கல்வியின் அருமையைத் தன் பிள்ளைகளுக்கும், தன் நண்பர்களின் பிள்ளைகளுக்கும் அறிவுரையாக வழங்கினான். கற்கை நன்றே என்பதே ஜாகிர் பிறருக்குச் சொல்லும் தாரக மந்திரம். அவன் தன் வாழ்நாள் பணியாக அச்செயலைச் செய்ய முடிவெடுத்ததாக ஆசிரியர் காட்டுகிறார்.

படிப்பின் மீது அக்கறை இல்லாத வர்களைச் சந்திக்கும் போதெல்லாம் கல்வியால் ஏற்படும் பயன், அதனால் கிடைக்கும் மரியாதை, உலகம் கொடுக்கும் அங்கீகாரம் இவற்றை வாழ்நாள் முழுவதும் சொல்லிக் கொண்டே இருக்க வேண்டும்; என்று உறுதி பூணுகிறான் ஜாகிர். அப்போது

அவன் மனத்தில் ஆழப்பதிந்த காயம் ஆறத்தொடங்குவதாகக் கதையை நகர்த்திச் செல்கிறார் ஆசிரியர்.

கல்வியில்லாத கல்விபெறாத மனம் களர்நிலம்; என்பதையும் பிச்சை புகினும் கற்கை நன்றே; என்பதையும் எளிய நடையில் வாசகரின் மனத்தைச் சென்றடையச் செய்துள்ளார் ஆசிரியர் ஆசாத். அத்துடன் தான் ஒரு சமூக நலப் படைப்பாளி என்பதையும் நிறுவிியுள்ளார்.



## தீயம் நா.பா. வின் சத்திய வெள்ளம் நாவல்ல கல்விச் சந்தனை



முனைவர் க.ர.லதா

உதவிப் பேராசிரியர், தமிழ்த்துறை

துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி)

சென்னை - 600 106.



### ஆய்வுச்சுருக்கம்

எழுத்தாளனின் கடமை - அறம் பிறழாத இலக்கியம் - அறம் பிறழ்ந்த இலக்கியம் - படித்தவன் குற்றம் இழைக்கக் கூடாது அஃது மன்னிக்க முடியாத செயலாகும் - ஆசிரியர் மாணவர்களுக்கு வெளிச்சம் காட்டும் விளக்கு - தலைமை பொறுப்பில் உள்ளவர்- நிர்வாகத்தினர்- கல்வியார்வம் உள்ளவர் சிறந்து விளங்குகின்றனர்- கல்லாதவர், வாணிப நோக்குடையவர் போன்றோரால் தீமையே விளைகின்றன- மாணவர்கள் - துணிவு மிக்கவர்கள்- தகுதியானவர்களைப் போற்றுவவர்கள் தீமைகளை எதிர்ப்பவர்கள்- முடிவுரை.

### தீறவுச் சொற்கள்

சத்தியவெள்ளம், சாரம், சமூகஊழியம், அஞ்ஞானம், பொழில், நட்புள்ளம், மனஉறுதி

### முன்னுரை

இலக்கியங்கள் காலந்தோறும் பல்வேறு வடிவங்களில் பல்வேறு பொருள் அடிப்படையில் தோன்றி வளர்ந்துள்ளன. சங்க காலத்தில் தோன்றிய

சங்க இலக்கியம் முதல் தற்போது நவீன யுகத்தில் படைக்கப்பட்டு வருகிற நவீன இலக்கியம் வரை பார்த்தோமேயானால் இலக்கியம் ஒவ்வொரு காலக்கட்டத்திலும் கொண்ட மாற்றங்களையும் அதனால் உருவான படைப்பாக்கங்களையும் நன்கு அறியமுடியும். இலக்கியங்களில் கொண்ட பொருள்களுள் 'கல்வி' தலையாயது. இன்றைய சமூகச் சூழலில் மக்கள் பலப்பல புதிய சவால்களையும் பிரச்சினைகளையும் சந்திக்க வேண்டியுள்ளது. இவற்றை எதிர்கொள்வதற்குத் தேவையான நற்பண்புகளையும் நன்னடத்தையும் கல்வி நமக்கு தருகிறது. தீயம். நா.பார்த்தசாரதி நவீன இலக்கிய உலகின் அனைத்துப் பிரிவுகளிலும் தனது படைப்புகளைப் படைத்துள்ளார். அவரது 'சத்திய வெள்ளம்' எனும் நாவலில் 'கல்வி' பெறும் இடத்தைப் விளக்கும் வகையில் இக்கட்டுரை அமைகின்றது.

### எழுத்தாளனின் கடமை

“எழுத்துக்கு பண்டமாகிற பொருளோ சம்பவமோ எதுவாகவும் இருக்கலாம் ஆனால் அதிலிருந்து விளைகிற சாரம் எந்த விதத்திலாவது சமுதாய நலனுக்கு



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.





பயன்பட வேண்டும். சமுதாய நலனுக்கு பயன்படுகிற இலக்கியம் எதுவோ அதுவே அறம் பிறழாத இலக்கியம். சமுதாய நலனுக்குப் பயன்படாத இலக்கியம் எதுவோ அது அறம் பிறழ்ந்த இலக்கியம்” (சிந்தனை மேடை, நா.பா.-பக்-67) என்று தனது கட்டுரையில் நா.பா குறிப்பிடுகிறார். பொறுப்புள்ள எழுத்தாளர்கள் ஒவ்வொரு வரிடமும் சமுதாயத்திற்கு வழங்க ஒரு செய்தி இருக்கும். அது சமுதாய அறத்தை மக்களின் வாழ்க்கை நெறியை மேம்படுத்துவதாக அமைய வேண்டும். அவ்வாறில்லாமல் சமுதாயத்தில் நின்று நிலவும் அறங்களைத் தாக்கும் வகையில் எழுதினால் அவர் சமுதாய அறத்தை சீரழிக்கும் குற்றத்திற்கு ஆளாகிறார். அதனால் தான் நா.பா “இலக்கியம் ஒரு வியாபாரம் அன்று, வியாபாரத்தைவிட உயர்ந்த ஓர் இலட்சியம். எழுத்து ஓர் உயர்ந்த சமூக ஊழியம். அது ஒரு பெரிய சமுதாய மருந்து. சமூகத்தின் மனத்துக்கு மருத்துவர்கள் எழுத்தாளர்கள்” (நா.பார்த்த சாரதி, எழுத்தாண்மை, ப.12). என்று குறிப்பிடுகிறார்.

### கல்வி குறித்து நா.பா. வின் கருத்து

படித்தவன் தவறு இழைத்தால் அது மன்னிக்க முடியாத செயலாகும். இதனை,

“படிப்பு வளருது பாவம்  
தொலையது  
படிச்சவன் சூதும் வாதும்  
பண்ணினால்  
போவான் போவான்  
ஐயோவென்று போவான்”  
– [பாரதியார் கவிதைகள்]

என்று பாரதி பாடியுள்ளார். “அறிவாளிகளும், புத்திமான்களும், ஞானிகளும் மகான்களும் கடந்த காலங்களில் ஆட்சியிலோ சமூகத்திலோ நடைபெறும் தவறுகளும் பிழைகளும் துணிந்து உரத்த குரலில் கண்டித்துத் திருத்துகிற பொறுப்பையும் தயங்காமல் ஏற்றிருக்கிறார்கள், ஏற்க வேண்டும். படிப்பும் ஞானமும் மெய்யாகவே வளர்ந்தால் பயமும் பாவமும் அஞ்ஞானமும் சூதும் தொலைய வேண்டும்”. (நா.பார்த்தசாரதி, சிந்தனை வளம், ப.35) என்று கல்வியின் முக்கியத்துவத்தை நா.பா குறிப்பிடுகிறார். ஆசிரியர், தலைமை ஆசிரியர், கல்லூரி முதல்வர், மாணவர் மற்றும் கல்வித் துறை பற்றிச் சிந்திக்கும் உணர்வுள்ளவர் என கல்வித் துறையின் வளர்ச்சிக்கு வேர்களாகத் திகழும் அனைவரையும் தனது படைப்புகளில் உலவ விட்டுள்ளார்.

### ஆசிரியர்

அறத்தைப் போதிக்கவும், அறநெறியில் வாழ்ந்து நல்ல எடுத்துக் காட்டாகவும் வாழ வேண்டியவர்கள் ஆசிரியர்கள். இன்றைய தலைமுறையைச் சார்ந்த சில ஆசிரியர்கள் பொறுப்பற்றவர் களாகவும் கடமையுணர்வு அற்றவர்களாகவும் நடந்து கொள்கிறார்கள். ஏதோவந்தோம் போனோம் என்ற ஒருவிதமான மந்தப் போக்கு இவர் களிடத்தில் காணப்படுகிறது. இதனை. நா.பா தனது குறிஞ்சி மலரில் “வாழ்க்கையில் சோர்வடைந்தவர்கள் ஆசிரியர் தொழிலுக்கு வருகிறார்கள் அல்லது ஆசிரியராக வந்தபின் சோர்வை அடைகிறார்கள்” (நா.பார்த்த சாரதி, குறிஞ்சிமலர்-ப.357) என்று குறிப்பிடுகிறார்.



நாளைய நிலையான சமூகத்தை உருவாக்க வேண்டிய ஆசிரியர்கள் வீண் அரட்டையை நிறுத்திக் கொள்ள வேண்டும். அவர்கள் மேலும் மேலும் படிக்கவும் சிந்திக்கவும் வேண்டும். இக்கருத்தை வலியுறுத்தும் வகையில் “படிக்கிறவனைக் காட்டிலும் படிப்புச் சொல்லிக் கொடுக்கிறவன் தான் அதிகம் படிக்கவும் சிந்திக்கவும் வேண்டியிருக்கும் என்பதை தங்கை புரிந்துக் கொள்ளாம லிருப்பதை எண்ணி தனக்குத் தானே சிரித்திக் கொண்டான் அவன்” (நா.பார்த்தசாரதி, பொன்விலங்கு-ப.183). என்று நாளைய சமூகத்தை நன்றாக உருவாக்க வேண்டிய ஆசிரியர்கள் வம்பிலும் அரட்டையிலும் காலங்கழிப்பது கண்டு தனது நாயகன் சத்தியமூர்த்தி வருந்துவதாகக் குறிப்பிடுகிறார். சத்தியமூர்த்தி மிகவும் கடமையுணர்வு மிக்கவன். அதனால் தான் நா.பாவின் வாசகர்களும் ஆய்வாளர்களும் அவனைப் பெரிதும் விரும்பி வியக்கின்றனர். “சத்தியமூர்த்தி போன்ற இலட்சிய ஆசிரியர்கள் இந்தச் சமூகத்திற்கு தேவை” என்று டாக்டர் ஆர்.இராதாகிருஷ்ணன் எனும் ஆய்வறிஞர் குறிப்பிடுகிறார். (டாக்டர் ஆர்.இராதாகிருஷ்ணன், நா.பா நாவல்கள்-ஒரு பார்வை, ப.8).

‘சத்திய வெள்ளம்’ என்னும் நாவலில் வெளிப்படும் நா.பா வின் சிந்தனைகள் குறிப்பிடத்தக்கனவாகும். ‘சத்திய வெள்ள’த்தில் கல்வியோடு தொடர்புடைய அனைத்து நபர்களையும் அதாவது மாணவர், பேராசிரியர், துணை வேந்தர்

நிர்வாகத்தினர் என அனைத்துத் தரப்பினர் குறித்தும் குறிப்பிட்டுள்ளார். நாவலில் வரும் பேராசிரியர் பூதலிங்கம் மிகவும் செயல்பாடு மிக்கவர்; நிதானம் உடையவர்; தனது பொறுப்பைத் துணிவுடனும் நியாயத்துடனும் செயலாற்றுவவர்; மாணவர்கள் தீவிர உணர்ச்சியெழப்பெற்று கொதிப்படையும் போதெல்லாம் பொறுமையுடன் தனது அன்பான அணுகுமுறையால் அவர்களை வழி நடத்துபவர்; ஆசிரியர் என்பவர் மாணவர்களுக்கு விளக்கு ; அந்த விளக்கு சுடர்மயமாக இருக்க வேண்டும். ஏற்றிவிடும் ஏணி உறுதியாக இருந்தால் தான் பயன்படும் என்று கருதுபவர்.

சத்திய வெள்ளம் நாவலில் சமுதாய அமைப்பு மாறிட, நியாத்திற்காகப் போராடும் ஆசிரியர்களைப் படைத்திட்ட நா.பா அவர்கள் ஆள்கிறவர்களுக்கு பரணி பாடி தம்மை வளர்த்துக் கொள்ள மாணவரையே விலை பேசும் சந்தர்ப்பவாத ஆசிரியர்களையும் படைத்துள்ளார். ஆசிரியர் எனும் படைப்பின் முழுப்பரிமாணத்தையும் நா.பா வின் சத்திய வெள்ளத்தில் காண முடிகிறது. காசிலிங்கனார், பொழில் வளவனார், பிச்சாண்டியா பிள்ளை என்போர் தமிழ்த்துறைத் தலைவர் பதவியில் அதன் சிறப்பைப் போற்றாமல் நிர்வாகத்தை அடியொற்றி வாழ்பவர். இவர்கள் தனி மனித வணக்கத்தை மேற்கொண்டு நன்மை பெற முயல்பவர். நா.பா இத்தன்மையோரை படைத்து அதன் மூலம் தனித்தமிழ்ப் பேச்சும் பிற மொழி வெறுப்பும் மட்டுமே



தமிழாசிரியர்களின் தகுதி ஆகாது என்பதையும் சுயமான சிந்தனையும் உழைப்பும் தன்மான உணர்வும் வேண்டும் என்பதையும் வலியுறுத்துகிறார். இவர்களைத் தவிர எதிலும் பட்டும் படாமல் இருக்கும் தாவரவியல் விரிவுரையாளர், புறம் பேசும் இயல்புடைய சீனிவாசராவ் ஆகியோர் மூலமாகவும் தனது கருத்துக்களைப் பதிவிடுகிறார். நட்புள்ளம் ஓவிய ஆசிரியரைப் படைத்தவர், சமூக சேவை முகாமைத் தடுக்கும் சமுதாய உணர்வற்ற முதிர்ந்த பேராசிரியரையும் தவறான வழியில் செல்லும் மாணவர்களைக் கண்டும் காணாமல் இருக்க வேண்டும் என்ற கொள்கையுடைய பொறுப்புக் களைத் தட்டிக் கழிக்கின்ற உதவி வார்டன் மூலமாகவும் கருத்துக்களைப் பதிவு செய்துள்ளார்.

“படித்தவர்களிடமும் அறிவாளிகளிடமும் பயமும் கோழைத்தனமும் இருக்கின்றவரை இந்த சமூகத்தில் யாரும் உண்மைகளையும் நியாயங்களையும் கௌரவிக்க மாட்டார்கள். சுயநலத்தை அடிப்படையாகக் கொண்ட அச்சமும் பொதுநலத்திலிருந்து விலகி நிற்கும் தன்மையுமே இன்றுள்ள சமூகத்தின் சாபக்கேடுகள்” (நா.பா., சத்திய வெள்ளம்-ப.173). என்ற அனுபவமிக்க உடற்பயிற்சி ஆசிரியர் பிச்சைமுத்து மறவழியில் மாணவர்களை வழிநடத்தி இறுதியில் மாணவர்களின் வாழ்க்கையை அழிப்ப தோடு தானும் அழிகிறார்.

### தலைமைப் பொறுப்பில் இருப்பவர்

தலைமை ஆசிரியர், கல்லூரி முதல்வர், துணைவேந்தர் ஆகியோர்களை அரசியல்வாதிகளுக்கு அஞ்சுபவர், ஆசிரியரின் தகுதியைக் கண்டு அஞ்சுபவர், நிர்வாகத்துக்கு அடிபணிபவர் என்று வகைப்படுத்தியுள்ளார். மல்லிகைப் பந்தல் எனும் நிறுவனம் கல்லூரியாக இருந்தபோது அதன் முதல்வர் தாழ்வு மனப்பான்மை கொண்டவராகச் சித்தரிக்கப்பட்டார். நிறுவனம் வளர்ந்து பல்கலைக் கழகம் ஆன நிலையில் துணை வேந்தராக இருப்பவர் அச்சம் நிறைந்தவர், அடிவருடி வகையினர்; துணைவேந்தராக இருக்கும் தாயுமானவர் ஆளுங்கட்சியைக் கண்டு அஞ்சுபவர்; சத்திய தாகம் கொண்ட ஆசிரியர்களைக் கண்டு அஞ்சுபவர்; நியாயக்குரல் எழுப்பும் மாணவர்களைக் கண்டு அஞ்சுபவர்.

ஆளுங்கட்சி மாணவரான அன்பரசன் குழுவிற்கு அடங்கி பல்கலைக் கழகத்தின் தேர்தலைத் தள்ளி வைப்பதும், அந்த குழு மாணவர்கள் செய்த வன்முறை செயல்களுக்கு குற்றம் அறியாத மாணவர்களை காவல் நிலையத்திற்கு அனுப்புவதும், கோட்ட செயலாளர், இராவணசாமி என்னும் இருவரின் கைப்பொம்மையாகி அவர்களைப் பல்கலைக் கழகத்து நிர்வாகத்தில் தலையிட உரிமையளிப்பதும் துணைவேந்தரின் அடிமைத்தனத்தின் விளைவுகளேயாகும்.

ஒரு நாட்டின் அறிவாளிகள் துதிபாடிகளாகவும், தொழுது நிற்பவர்களாகவும்



அடிவருடிகளாகவும் ஆகிவிட்டால், அன்றுதான் அந்த தேசத்தில் உண்மையான வறட்சியும் பஞ்சமும் ஏற்படுகிறது (நா.பா- சிந்தனை வளம்-ப.36) என்ற எண்ணத்தின் வெளிப்பாடு இத்தகைய பாத்திரங்களின் உருவாக்கத்திற்கு அடிப்படையாகிறது.

### நிர்வாகத்தினர்

நா. பார்த்தசாரதி தனது படைப்பு களில் கல்வி நிலைய நிர்வாகத்தினர் குறித்தும் விவரித்துள்ளார். கல்வியார்வம் உடையவர், கல்லாதவர், வாணிப நோக்குடையவர் என்று மூன்று பிரிவுகளில் அமைக்கின்றார். 'மல்லிகைப் பந்தல்' கல்லூரியாக இருந்த போது அதன் நிர்வாகி பூபதி கல்வியை வளர்ப்பதைக் காட்டிலும் அதிகமாக ஒழுங்கையும் கட்டுப்பாட்டையும் வளர்க்க வேண்டும் என்று விரும்புகிறார். இளைஞரை உருவாக்குவதில் அக்கரை காட்டுகிறார். "தெளிவாகப் புரிந்து கொள்ளவும் தெளிவாக விவாதிக்கவும் முடிந்த இளைஞர் பலர் இந்த நாட்டுக்குத் தேவை" (நா.பா. பொன்விலங்கு ப.25) என்ற எண்ணத்துடன் செயல்படுபவர். தனது கல்லூரியைப் பல்கலைக் கழக அளவில் உயர்த்த வேண்டும் என்ற வேட்கையுடையவர். ஆனால் சத்திய வெள்ளத்தில் மல்லிகைப் பந்தல் பல்கலைக்கழகத்தின் சிண்டிகேட் மெம்பராக இருக்கும் சிதம்பரம் கல்வியை விலை பேசுபவராக இருக்கிறார். தனது பெயரைப் பயன்படுத்திக் கல்வியுலகை ஊழல் நிலைக்களனாக ஆக்குகிறார். உழைக்க

மறுக்கும் ஆசிரியர்கள், பணத்தை மட்டும் விரும்புவவர், தன் நிறுவனத்திற்குப் புகழ் விரும்பும் நிர்வாகத்தார், செல்வாக்கு நிறைந்த பெற்றோர் என முகம் வெளிப்படாத எத்தனையோ நபர்கள் இவரது செயலில் அடங்குவர்.

### மாணவர்கள்

"மூத்த பொய்களை எல்லாம் தகர்க்கும் தார்மீக கோபமும் ஆவேசமும் செயல்திறனும் கொண்ட இளைஞர்களை இன்று நாம் மாணவ சமூகத்தில் தான் பார்க்கிறோம். (நா. பார்த்தசாரதி, சத்திய வெள்ளம்-ப67). என்று குறிப்பிடும் நா.பா சுதந்திரப் போராட்டத்திற்கு நிகராக மாணவர் போராட்டத்தைக் கருதுகிறார். கட்சிப் பிரிவும், கட்சி மோதல்களும், கட்சி ஆதரவு பெற்ற ஒரு குழு செய்யும் அக்கிரம செயலில் ஈடுபடுவது போன்ற மாணவர் செயல்கள் ஆகின்றன. மாணவர் விடுதிக்கு வரும் காய்கறிகளில் நல்ல காய்கறிகளைத் தமது சொந்தப் பயன்பாட்டிற்குப் பயன்படுத்திக் கொள்ளும் அதிகாரிகளை எதிர்த்து வேலை நிறுத்தம் செய்யும் துணிவுமிக்க மாணவர்களும் உள்ளனர்.

கல்லூரித் தேர்தலில் மாறுபாடு காரணமாகப் பகைமையை வளர்க்கும் அன்பரசனும் அவனைச் சார்ந்த வன்முறைக் கூட்டமும் அரசியல் பங்கின் விளைவைக் காட்டுகின்றனர். இன்றைய மாணவன் தனது எதிர்காலம், நாட்டின் எதிர்காலத்தையும் அதன் கோடிக்கணக்கான மக்களின் எதிர்காலத்தையும் பொறுத்ததாக இருக்கிறது என்பதையும்



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



புரிந்து கொள்ள வேண்டியிருக்கிறது. (நா.பா, சத்திய வெள்ளம்-ப.41) என்று மாணவரின் பொறுப்பைப் பற்றிப் பேசும் பாண்டியனும் இருக்கிறான். கோட்டச் செயலாளர் போன்று கல்விக் குழுவில் இல்லாதவர்கள் தேர்தல் கூட்டத்திற்கு வந்து தலையிடுவதை எதிர்க்கும் மனவுறுதியும், நேர்மையால் விளைந்த தைரியமும் மிக்க மோகன்தாஸ் போன்றோரும் உள்ளனர். அவர்கள் மாணவர் பிரதிநிதிகளாகவும் ஆகின்றனர். பதவி என்பது பண்பாடு மிகுந்த மற்றும் தகுதி குறையாத செயலுக்காகவே மதிக்கப்படும் என்று உறுதிபெற்று குரல் கொடுக்கும் இனமாக மாணவர் இனத்தைச் சித்திரித்துள்ளார்.

### முடிவுரை

பண்பட்ட இடத்தில் பயிர் நன்கு வளர்வதைப் போல, பண்பட்ட சமுதாயத்தில் மக்கள் சிறப்புடன் வாழ்வார். சமுதாயத்தில் முரண்பாடுகள் ஏற்படும் போதெல்லாம் சான்றோர்கள் சமூகச் சீர்திருத்தத்தை வலியுறுத்தி வந்துள்ளனர். பரத்தமை, கள்ளுண்ணல் சூது ஆகிய வற்றை வெறுத்து குரல் கொடுத்த வள்ளுவர் முதல் கற்பு என்பது இரு பாலருக்கும் பொது என்று முழங்கிய பாரதி வரை பலர் இச்சமூகத்தைப் பண்படுத்த முனைந்துள்ளனர். இந் நூற்றாண்டில் இப்பணியை நூலாசிரியர்கள் மேற்கொண்டுள்ளனர். அவர்களுள் கலை கலைக்காகவே என்று எண்ணுபவர் மத்தியில் கலை வாழ்க்கைக்காகவே என்ற கொள்கையோடு படைப்புகளைப் படைத்தவர் நா.பா அவர்கள். தமது

படைப்புகளில் கல்வித் துறை சார்பான கருத்துக்களைத் தெளிவாகக் கூறியுள்ளார். உண்மையான ஆர்வம் உடையவர்களே ஆசிரியர் பணிக்குத் தகுதியானவர்கள், தலைமைப் பொறுப்பில் உள்ளவர் தூய்மையோடும் கல்வி நோக்குடனும் செயல்பட வேண்டும். அவர்கள் தாழ்வு மனப்பான்மை மற்றும் இனவுணர்வு அற்றவர்களாக இருக்க வேண்டும். கல்வித் துறையில் அரசியல் தலையீடு இருக்கக் கூடாது, ஆசிரியர் இனம் அடிவருடிப் பிழைக்கும் நிலை மாற வேண்டும் போன்ற முடிவுகளை நாம் அடைய முடிகிறது. மேலும் ஆசிரியரின் கல்விச் சிந்தனையை அவரது ஒவ்வொரு படைப்புகளிலும் மேற்கொள்ளலாம். கலையுலகம், கவிதையுலகம், பத்திரிக்கையுலகம் பதிப்புலகம் என்று ஒவ்வொரு பிரிவிலும் ஆய்வு மேற்கொள்ளலாம்.

### துணை நின்ற நூல்கள்

1. பார்த்தசாரதி. நா. - சத்திய வெள்ளம். தமிழ்ப் புத்தகாலயம், சென்னை.
2. இராதாகிருஷ்ணன். ஆர். - நா.பா நாவல்களில் ஒரு பார்வை, தமிழ்ப் புத்தகாலயம், சென்னை.
3. சுப்பிரமணிய பாரதியார் - பாரதியார் கவிதைகள்
4. பார்த்தசாரதி. நா. - பொன் விலங்கு தமிழ்ப் புத்தகாலயம், சென்னை.
5. பார்த்தசாரதி. நா. - சிந்தனை வளம் தமிழ்ப் புத்தகாலயம், சென்னை.
6. பார்த்தசாரதி. நா. - சிந்தனை மேடை, நவபாரதி பிரசுரம், சென்னை.



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



## கவிதைகளில் காணலாகும் முரண் சிந்தனைகள்

முனைவர் வே. லீலாவதி

உதவிப் பேராசிரியர், தமிழ்த்துறை (சுய நிதிப்பிரிவு)

எஸ்.டி.என்.பி. மகளிர் வைணவக் கல்லூரி

குரோம்பேட்டை, சென்னை - 44.

அலைபேசி: 9789858899



### ஆய்வுச் சுருக்கம்

முரண் என்பது மாறுபட்ட கருத்தின் தன்மை அல்லது ஒன்றை அமைத்துக் கொண்டு எழுதுவது ஆகும். முரண்பாடு எங்கும் எப்போதும் காணப்படும் ஒரு மாதிரியான தோற்றப் பாடாகும். தொடை நயங்களுள் 'முரண்' என்பதும் ஒன்றாகும். தமிழின் தொன்மையான இலக்கண நூலான தொல்காப்பியத்திலும் முரண் குறித்த கருத்துகளைக் காண முடிகின்றது. முரண்பட்ட இரு சொற்களை அருகருகே அடுக்கிச் சொல்வதை முரண் என்பர். 'இரவு பகலாக' உழைத்தான்; 'நாடும்காடும்' அலைந்தான்; என வரும் தொடர்களில் இரவுபகல், நாடுகாடு என்பன முரண்களாக அமைகின்றன. சொல்லாலோ, பொருளாலோ, சொற்பொருளாலோ முரண்பட அமைவது முரண் எனப்படும். சொல் முரண், பொருள் முரண், நிகழ்ச்சி முரண் என இதனை வகைப்படுத்தலாம். இத்தகைய முரண் நயத்தை கவிதைகளில் காணமுடிகின்றது. முரண்பாடு என்பது நாம் அனைவரும் தெரிந்தோ தெரியாமலோ நமது அன்றாட

வாழ்க்கையில் பயன்படுத்தி வருகிறோம். அந்த முரண்பாட்டை கவிஞர்கள் தங்களுடைய கவிதையில் எவ்வாறு பயன்படுத்தியுள்ளனர் என்பதை இக்கட்டுரையில் காண்போம்.

### திறவுச்சொற்கள்

வியாபித்த நிலை - முரண் உத்தி - முரண்பாட்டுச் சிந்தனைகள் - வாழ்வியல் கலைக்களஞ்சியம் - இணங்காத்தன்மை - மொழிமுரண் - பொருள் முரண் - செய்யுளிலக்கணம் - பொருளோடு முரணுதல் - எதிரானவைகள்.

### முன்னுரை

ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட தனிநபர் அல்லது குழுக்களுக்கிடையில் அல்லது அவற்றுக்குள்ளே அவை கொண்டுள்ள ஒன்றுக்கொன்று பொருத்தப்பாடற்ற இலக்கு, தேவை, விருப்பு, நம்பிக்கை, விழுமியம் நடத்தை அல்லது புரிந்து கொள்ளலின் அடிப்படையில் எழும் இறுக்கமான இணங்காத்தன்மை முரண்பாடு என வரையறுக்கப்படும்.



பிரணவ தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



சொல்லாலோ, பொருளாலோ, சொற்பொருளாலோ முரண்பட அமைவது முரண் எனப்படும். இதனைத் தொடை வகையுள் ஒன்றாக யாப்பிலக்கணம் கூறும், அணிவகையுள் ஒன்றாக அணியிலக்கணம் கூறும். இன்றைய நிலையில் சமுதாயத்தின் அன்றாட வாழ்க்கை முரண்பாடுகள் கொண்டதாகவும், அவற்றின் கலவையாகவும் காட்சியளிக்கின்றன. எனவே கவிதைகளில் மனது சமுதாயத்தின் முரண்பட்ட எண்ணங்களையும் செயல்பாடுகளையும் 'முரண்' எனும் உத்தியின் வாயிலாகத் திறம்பட எடுத்துரைக்கப்படுகிறது. 'முள்ளை முள்ளால் எடுப்பது போல்' முரணை முரணால் காட்டுதல் இன்றைய புதுக்கவிதைக்கு மிகவும் ஏற்றதாய் உள்ளது என டாக்டர் வே. சபாபதி குறிப்பிடுகிறார். எனவே முரண்பாட்டுச் சிந்தனைகள் எவ்வாறு கவிதையில் இடம் பெற்றுள்ளன என்பதை இங்குக் காண்போம்.

### முரண்

ஒன்றுக்கு ஒன்று எதிரானவைகளைக் கொண்டு அமைப்பது முரண் என்னும் உத்தியாகும். கவிதையின் உறுப்புகளான எழுத்து, அசை, சீர், தளை, அடி, தொடை ஆகியவற்றை உள்ளடக்கியதாகும். மரபுக்கவிதையில் முரண் கவிதையானது இடையிடையே அமைந்திருக்கும். புதுக்கவிதையில் முரண் கவிதை முழுவதும் வியாபித்த நிலையில் விரவி அமைந்திருக்கும். புதுக்கவிதைகளின் தலைப்புகள், தொகுப்புகளின் தலைப்புகள்,

பொருள்கள், சொல்லாட்சி ஆகிய எல்லா நிலைகளிலும் 'முரண்' உத்தியை கவிஞர்கள் கையாண்டு வருகின்றனர்.

“இது சொல்லினாலும் பொருளி னாலும் மாறுபடத் தொடுக்கப் பெறுவதாகும். செய்யுளிலக்கணத்தில் இது தொடை வகைகளுள் ஒன்றாக முரண் தொடை எனவும் வழங்கப்பெறும். இது மோனை, இயைபு, எதுகை, முரண், அளபெடை, அந்தாதி, இரட்டை, செந்தொடை எனும் எண்வகைத் தொடைகளுள் ஒன்று.”<sup>1</sup>

என வாழ்வியல் கலைக்களஞ்சியம் முரண் பற்றியச் செய்திகளைக் கூறுகின்றது.

தமிழ்ப் புதுக்கவிதையின் முதன்மையான வெளிப்பாட்டு முறைகளுள் முரணும் ஒன்றாகும். தமிழின் தொன்மையான இலக்கண நூலான தொல்காப்பியத்தில் முரண் குறித்த கருத்துகளைக் காண முடிகின்றது. தமிழ்ப் புதுக்கவிதை மரபில் முரணை மையமாகக் கொண்டு வெளிவந்த சில புதுக்கவிதைத் தொகுப்புகள் சிறப்பிடம் பெற்றுள்ளன.

தமிழில் புதுக்கவிதை எழுதும் கவிஞர்கள் தங்கள் கவிதைகளில் முரணை மிகுதியாகப் பயன்படுத்தி உள்ளனர். தொடையின் வகைகளுள் முரணும் ஒன்றெனத் தொல்காப்பியர் குறிப்பிடுகிறார். தொல்காப்பியர் முரணை,

“மொழியினும் பொருளினும் முரணுதல் முரணே”<sup>2</sup>

என்று தொல்காப்பிய நூற்பா உணர்த்துகிறது.



### முரண் வகை

முரண் இரண்டு வகைப்படும். முரண் மொழிமுரண், பொருள்முரண் என்று தொல்காப்பியர் கூறுகிறார். தொல்காப்பியர் கருத்தை அடியொற்றி முரண் இரண்டு வகைப்படும் என்று இளம்பூரணர் கூறுகின்றார். ஆனால்,

“சொல்லுஞ் சொல்லும் முரணுதலும், பொருளும் பொருளும் முரணுதலுஞ், சொல்லும் பொருளுஞ் சொல்லொடு முரணுதலும், சொல்லும் பொருளும் பொருளொடு முரணுதலும், சொல்லும் பொருளுஞ் சொல்லொடும் பொரு ளொடும் முரணுதலும்”<sup>3</sup>

என்று பேராசிரியர் ஐந்தெனக் கூறுகிறார். முரண் என்னும் இத்தொடை வகை இணை, பொழிப்பு முதலிய தொடை விகற்பங்களோடு சேர முரண் தொடையின் விகற்பங்கள் அறியப்படும். ‘யாப்பருங்கல விருத்தி உரையை ஒட்டிப் பேராசிரியரும், நச்சினார்க்கினியரும் ஐந்து வகை முரண்களைக் குறிப்பிட்டுள்ளார்கள்’. எனச் சண்முகம் கூறுகிறார். இக்காலக் கவிஞர்கள் முரணை பலவகையாகப் பிரித்துப் புதுக்கவிதை எழுதி உள்ளனர். இன்றையே புதுக்கவிதைகளிலும் முரண் உத்தி அமைந்து கவிதைக்கு பெருமை சேர்க்கின்றது.

### புதுக்கவிதையில் முரண்

தமிழ்க் கவிதைகளில் தொன்று தொட்டுச் சிறப்பாக இடம் பெற்று வரும் முரண் புதுக்கவிதைகளில் சிறப்பிடம் பெற்றுள்ளது. இதற்கு, ‘பழந்தமிழ்க்

கவிதைகளில் இடையிடையே முரண் தொடை அமைந்திருக்கக் காணலாம். இன்றைய புதுக்கவிதையோ முரண் தொடையை உருவகமாகக் கொள்ளத் தொடங்கியது’ என்று மீரா தன் நூலில் குறிப்பிடுவதாக மறைமலை சொல்லும் கூற்று வலு சேர்ப்பதாகும். தொல் காப்பியர் செய்யுளை அழகுபெறத் தொடுக்கும் தொடையின் வகைகளுள் ஒன்றாகவே முரணைக் குறிப்பிடுகின்றார்.

கவிதை உணர்த்தக்கூடிய பொருளானது, இயற்கைத் தன்மையிலிருந்து மாறுபடுதல் பொருள் முரணின் பண்பாகும். பொருள் முரண் என்பதை எவ்விதமான கவிதைகளிலும் காணலாம். அது யாப்பில் அமையும் கவிதையிலும் சரி, யாப்பற்ற கவிதைகளிலும் சரி எவ்விதமான மாறுபாடும் பெறுவதில்லை. புதுக் கவிதைகளைப் பொறுத்த வரை சொல் முரணைக் காட்டிலும் பொருள் முரணை சிறப்பிடம் பெருகின்றது. ஆனாலும் இன்றைய காலக் கவிஞர்கள் முரணை பலவகையாகப் பிரித்து புதுக்கவிதை எழுதி வருகின்றனர்.

### தொடக்கக் காலக் கவிதை

தமிழில் புதுக்கவிதையானது பாரதியில் இருந்தே தொடங்குகின்றது. வசன கவிதை என அழைக்கப்படும் பாரதியின் புதுக்கவிதைகளில் சிறப்பாகப் பயன்படுத்தப்பட்ட ஒரே வெளிப்பாட்டு முறை முரண் மட்டுமே ஆகும். ‘காட்சி’ என்ற தலைப்பில் அமைந்துள்ள முதல் புதுக்கவிதையில்,





“தீ இனிது  
முதுமை நன்று  
சாதல் இனிது”<sup>4</sup>

எனக் கூறுகின்றார்.

சுடக் கூடிய தீயை இனிது என்றும், மனிதன் வெறுக்கக் கூடிய முதுமை, சாதல் ஆகியவற்றை நன்று என்றும், இனிது என்றும் கூறுகையில் முரண் சிறப்பாகக் கையாளப்பட்டுள்ளது.

### மணிக்கொழகக் காலக் கவிஞரின் கவிதை

பிச்சமுர்த்தியின் கவிதைகளில் முரண் அதிகம் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளது. சாகுருவி என்ற கவிதையில் ஊரில் தொடர்ச்சியாக மரணம் நிகழ்வதற்கும், ஊரின் சாபக்கேட்டிற்கும் சாகுருவி தான் காரணம், அது சாக வேண்டும் எனச் சிலர் கூறுகின்றனர். அதற்கு துடுக்குப் பிள்ளைகள் சிலர்,

“சாகுருவி பிடித்து வந்து  
ஊர் முழுதும் காட்டினர்.  
அரிசி காசு தண்டி வந்து  
எமனின் தோல்வி முழக்கினர்.  
பின்னும் பாசம் விழுந்தது.  
பின்னும் மனிதர் இறந்தனர்.  
சாகுருவி செத்துப் போயும்  
சாவு நித்தியம் வாழ்ந்தது.”<sup>5</sup>

இந்தக் கவிதையில் மனிதர்களின் மூடத் தனமும், அறியாமையும் முரண் கொண்டு விமர்சிக்கப்பட்டு உள்ளது. புதுமைப் பித்தன் முரணுக்கு அதிக முக்கியத்துவம் அளிக்கவில்லை. கு.ப. ராஜகோபாலனின் கவிதைகளிலும் முரண் மிகுதியாகக்

கையாளப்பட்டு வெளிப்பாட்டு முறைகளுள் ஒன்றாகக் கருதப்படுகிறது.

### எழுத்துக் கால கவிஞரின் கவிதை

எழுத்துக் கவிஞர்கள் தங்கள் கவிதைகளில் வானம்பாடிகளைவிட, மிகக்குறைவாகவே முரணைக் கையாண்டுள்ளனர். இவர்களின் கவிதைகளில் படிமமும், குறியீடும் இடம்பெற்றுள்ள அளவிற்கு முரண் இடம் பெறவில்லை. சில கவிதைகளில் மட்டுமே இவர்கள் முரணைப் பயன்படுத்தி உள்ளனர். நகுலனின் கவிதைகளில் குறியீட்டிற்கு அடுத்த படியாக முரண் அதிகம் இடம் பெற்றுள்ளது. நகுலன் மனித வாழ்வின் நிலையாமையை ‘இல்லாமல் இருப்பது’ என்ற தலைப்பில்,

இருப்பதற்கென்று தான்  
வருகிறோம்  
இல்லாமல்  
போகிறோம்”<sup>6</sup>

என இக்கவிதையில் உயிரினங்கள் இம்மண்ணில் இருப்பதற்காகப் பிறந்து, இறுதியில் இல்லாமல் போகும் நிலையாமைத் தன்மையை முரண் கொண்டு கூறப்பட்டுள்ளது.

### வானம்பாடி காலக் கவிஞரின் கவிதை

தமிழ் மரபாளர்களான வானம்பாடிகளின் கவிதைகளிலும், வானம்பாடிகளின் தன்மையில் கவிதை எழுதியவர்களின் கவிதைகளிலும், முரண் முதன்மையான வெளிப்பாட்டு முறையாகக் கையாளப்பட்டுள்ளது.



நா.காமராசனின் கறுப்பு மலர்கள், மு. மேத்தாவின் கண்ணீர்ப் பூக்கள், காசி ஆனந்தனின் நறுக்குகள் ஆகிய கவிதைத் தொகுப்புகள் மிகச் சிறப்பாகப் பேசப்படுவதற்கு அதில் இடம் பெற்றுள்ள முரணை முதன்மையான காரணமாகும்.

நா.காமராசன் கவிதைகளில் சமூக முரண்கள் மிகுதியாகக் காணப்படுகின்றன. 'தமிழ்ப் புதுக்கவிதையில் முரண் என்பதனை ஓர் உத்தியாக அறிமுகப்படுத்தியவரே நா.காமராசன் தான்' என மறைமலை கூறியுள்ளார். புதுக்கவிதைதைத் திறனாய்வாளர்கள் காமராசனின் இந்தக் கவிதையையே மிகுதியாக மேற்கோள் காட்டியுள்ளனர்.

“நாங்கள் நிர்வாணத்தை  
விற்பனை செய்கிறோம்  
ஆடை வாங்குவதற்காக.”<sup>7</sup>

என்ற கவிதை வரிகள் ஆகும்.

மனிதர்கள் உடலின் நிர்வாணத்தை மறைப்பதற்காகத்தான் ஆடை வாங்கி உடுத்துவார்கள். ஆனால், ஆடை வாங்குவதற்காக உடலை வெளிப்படுத்த வேண்டிய வறுமை நிலையில் உள்ள விலைமகளிரின் வாழ்வியல் முரண் இக்கவிதையில் கூறப்பட்டுள்ளது.

### இக்காலக் கவிஞர்களின் கவிதைகள்

தொடக்க காலக் கவிஞர் முதல் வானம்பாடிக் கவிஞர் வரை முரணை பயன்படுத்தி நந்தாலும் இக்காலக் கவிஞர்கள் புதுக்கவிதையில் முரணை மிகுதியாகப் பயன்படுத்தி உள்ளனர்.

“சூதில் வென்றவனுக்கு  
நினைவெல்லாம்  
பாஞ்சாலியின் முந்தானையே.  
தோற்றவன் அவமானங்களுக்கு  
அப்பால் நிறுத்தப்பட்டான்  
தலைமுடி கூட கலையாமல்”<sup>8</sup>

இக்கவிதையில் வென்றவன் X தோற்றவன் என்னும் முரண்பட்ட சொற்கள் அமைந்துள்ளன. இதே போல மைதானத்தில் நடக்கும் நிகழ்வுகளில் முரண் அமைந்துள்ளதை,

“தளர்ந்து மடங்கும் கால்கள்  
மைதானத்தை புறக்கணித்து  
நடக்கத் துவங்குகின்றன.  
தன் இயலாமையை மறைத்து  
உள் மறைகின்றன  
நடுங்கும் கைகள்”<sup>9</sup>

என்னும் கவிதையில் கவிஞர் அ.வெண்ணிலா கால்கள் X கைகள் என்னும் முரண் சொற்களைக் கூறியுள்ளார்.

“உண்மைக்கும் – பொய்க்கும்  
நம்பிக்கைக்கும் –  
துரோகத்திற்கும்  
நல்லதற்கும் – கெட்டதற்கும்  
அன்புக்கும் – வேசத்திற்கும்  
பண்புக்கும் – பணத்திற்கும்  
மவுன சாட்சியாய்  
மகாத்மாவின் புகைப்படம்.”<sup>10</sup>

இந்தக் கவிதையில் மகாத்மா காந்தியின் புகைப்படம் மௌனங்களின் சாட்சியாய் உள்ளன என்றுக் கூறப்பட்டுள்ளது. உண்மை X பொய், நம்பிக்கை X துரோகம்,



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு – நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



நல்லது X கெட்டது என்ற முரண் சொற்கள் அதிகமாகவே கையாளப்பட்டுள்ளது.

“கறுப்பு சிவப்பு  
உயர்சாதி தாழ்ந்தசாதி  
ஏழை பணக்காரன் என  
வேறுபாடு ஏதுமில்லை  
குழந்தை உள்ளம்  
கொண்டவர்களிடம் மட்டும்.”<sup>11</sup>

இதில் மனிதன் என்பவன் உயர்சாதி, தாழ்ந்த சாதி மற்றும் ஏழை, பணக்காரன் என்ற பாசுபாடு இல்லாமல் இருக்கிறானோ அவன் குழந்தை உள்ளம் கொண்டவன் என்று புகழ்கிறார். உயர்ந்த சாதி ஒதாழ்ந்த சாதி, ஏழை ஓ பணக்காரன் என்று முரண் சொற்கள் அமைந்துள்ளன.

#### முடிவுரை

முரண் என்பது ஒன்றுக்கொன்று எதிரான சொற்கள் ஆகும். அந்த முரணை தொல்காப்பியர் காலத்தில் இருந்து இக்காலக் கவிஞர்கள் வரை பயன்படுத்தியுள்ளனர் என்பதை நாம் அறிய முடிகின்றது. முரணைத் தொல்காப்பியர் சொல் முரண் என்றும் பொருள் முரண் என்றும் இருவகைப்படுத்தினார். ஆனால் இன்றோ தனிநபர் முரண்பாடு, குடும்ப முரண்பாடு, சமூக முரண்பாடு, அரசியல் முரண்பாடு, நிகழ்ச்சி முரண்பாடு எனப் பலவகையான முரண்பாட்டுச் சிந்தனைகளை அடுக்கிக் கொண்டே போகலாம். முரண் முதலில் தொடக்கக் காலக் கவிஞர்களின் கவிதைகளில் தொடங்கி இக்காலக் கவிஞர்களின் கவிதைகள் வரை மிகுதியாக இடம்பெற்றுள்ளது என்பதை

இக்கட்டுரையில் காணமுடிகின்றது.

#### தொகுப்புரை

முரண் முதலில் மரபுக்கவிதையில் வந்தாலும் பின் புதுக்கவிதையில் ஒரு சிறப்பிடத்தைப் பெற்றுள்ளதை இன்றைய புதுக்கவிதை கவிஞர்கள் தங்கள் கவிதைகளில் மிகுதியாகப் பயன்படுத்தியுள்ளதைக் காணமுடிகின்றது. புதுக்கவிதையில் முரண், சொல் முரணைக் காட்டிலும் பொருள் முரணை மிகுதியாக இடம்பெற்றுள்ளது. ‘கவிதைகளில் காணலாகும் முரண் சிந்தனைகள்’ என்ற தலைப்பில் தொடக்கக் காலக் கவிஞரின் கவிதை, மணிக்கொடிக் காலக் கவிஞரின் கவிதை, எழுத்துக் காலக் கவிஞரின் கவிதை, வானம்பாடிக் காலக் கவிஞரின் கவிதை, இக்காலக் காலக் கவிஞரின் கவிதை என அனைத்து காலக் கவிஞர்களின் கவிதைகளிலும் முரணைக் கையாண்டுள்ளனர் என்பதைக் காணமுடிகின்றது.

#### அடிக்குறிப்புகள்

1. வாழ்வியல் கலைக்களஞ்சியம், ப. 12
2. தொல்காப்பியம், நூ. 1352
3. தொல்காப்பியம், பொருள், நூ. 407
4. பாரதியார் கவிதைகள், ப.316
5. ந. பிச்சமூர்த்தி, காட்டு வாத்து, ப.19
6. நகுலன், நகுலன் கவிதைகள், ப.163
7. நா. காமராசன், கருப்பு மலர்கள், ப.85
8. அ. வெண்ணிலா, இசைக்குறிப்பால் நிறையும் மைதானம், ப. 72



9. மேலது, ப. 75

10. புன்னகை பூ ஜெயக்குமார், முதற்படி, ப. 17

11. மேலது, ப. 21

### பார்வை நூல்கள்

1. வல்லிக்கண்ணன், புதுக்கவிதையின் தோற்றமும் வளர்ச்சியும், பாரி நிலையம், சென்னை, முதற்பதிப்பு, 2018.
2. தொல்காப்பியம், மெய்யப்பன் பதிப்பகம், சென்னை, முதல் பதிப்பு, 2008.
3. பாரதியார் கவிதைகள், பூம்புகார் பதிப்பகம், சென்னை, முதற்பதிப்பு, 2003.
4. அ. வெண்ணிலா, இசைக்குறிப்பால் நிறையும் மைதானம், அன்பு நிலா பதிப்பகம், வந்தவாசி, முதல் பதிப்பு, 2008.
5. புன்னகை பூ ஜெயக்குமார், முதற்படி, பொள்ளாச்சி இலக்கிய வட்டப் பதிப்பு, முதற்பதிப்பு, 2013.



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



## பாவேந்தர் பாரதிதாசனும் திராவிட இயக்கமும்

முனைவர் து. வசந்தி

கல்வெட்டும் மற்றும் தொல்லியலும் பட்டயப்படிப்பு

உலகத் தமிழாராச்சி நிறுவனம்.

சென்னை.



### ஆய்வுச் சுருக்கம்

நவீன இலக்கியங்களின் மிக முக்கிய முன்னோடி கவிஞர்கள் பாரதியும் பாரதிதாசனும். பாரதி இந்திய விடுதலைக்குப் போராடினார் பாரதிதாசன் சமூக விடுதலைக்குப் போராடினார். பாரதிதாசனுடைய பன்முக ஆளுமையில் மிக முக்கிய பங்கு கவிதைக்கு உண்டு. அவர்தம் படைப்பு களில் திராவிட இயக்கச் சிந்தனைகளை ஆய்வதாய் இக்கட்டுரை அமைகிறது.

### திறவுச்சொற்கள்

திராவிடம், மெய்த்திற நூல்கள், எழுத்துப்புரட்சி, துஞ்சிடோம் - அஞ்சிடோம்.

### முன்னுரை

பாவேந்தர் பாரதிதாசன் திராவிட இயக்கத்தைச் சேர்ந்த கவிஞர். ஏனையப் பிற கவிஞர்கள் போல் இல்லாமல் பாவேந்தர் கல்வி அரசாட்சி நூல் நிலையம் திரைப்படம் குழந்தை மண எதிர்ப்பு சமையல் கலை, கூலித் தொழிலாளி நிலை, விதவை மறுமணம்,

குடும்பக் கட்டுப்பாடு என பல நிலைகளில் சிந்தித்து தன் எழுத்துப் புரட்சியை புதுமைச் செய்தவர் கவிஞர். அவரின் சமூகம் குறித்த சிந்தனைப் போக்கை அவரின் கவிதை வாயிலாக ஆராய்வது இக்கட்டுரையின் நோக்கமாக அமைகின்றது.

எங்கெங்கும் காணினும்

சக்தியடா

ஏடெடுத்தேன் கவி

ஒன்று வரைந்திட

என்னை எழு தென்று

சொன்னது வான்

ஓடையும் தாமரைப்

பூக்களும் தங்களின்

ஓவியந் தீட்டுக,

என்றுரைக்கும்

கோலங்கள் யாவும்

மலைமலையாய் வந்து

கூன என்னை இவற்றிடையே

- [பாதியார் கவிதைகள்]

இன்னலிலே தமிழ்

நாட்டினிலே யுள்ள

என் தமிழ் மக்கள் துயின்றி



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



சூழ்ந்தார்  
அன்னதோர் காட்சி இரக்க  
முண்டாகியென்  
ஆவியில் வந்து கலந்ததுவே  
இன்பத் தமிழ்க்கல்வி யாவரும்  
கற்றவர்  
என்றுரைக்கும் நிலை எய்தி  
விட்டால்  
துன்பங்கள் நீங்கும் சுகம் வரும்  
நெஞ்சினில்  
துய்மை யுண்டாகிடும் வீரம் வரும்

என்று முழங்கியவன் தன் இனம், மொழி, மக்கள் சமூகம் என வாழ்ந்தவன், பாரதியார் இன்று நமக்கு வைத்து விட்டுப் போன சொத்துக்கள் பல இவற்றில் முக்கியமானவற்றைக் குறிப்பிட வேண்டின் ஞானரதம் குயில்பாட்டு, பாஞ்சாலி சபதம் கனக சுப்புரத்தினம் என்ற பாரதிதாசன். பாரதியின் கட்டளைக்கிணங்க “எங்கெங்குக் காணினும் சக்தியடா” என்ற பாடலைப் பாடிய பாவேந்தர் செந்தமிழ்க் காவலர் புரட்சிக் கவிஞர்.

### இளமையில் கல்வி

கல்வியே ஒருவருக்கு சிறப்பையும் கீர்த்தியையும் தரும் என்றே பாவேந்தர் கருதியிருக்கிறார். கல்வி கற்றால் தான் உயர்வு இளமையில் கல் என்பது பழமொழி ஆனால் பாவேந்தரோ நூலைப் படி சங்கத்தமிழ் நூலைப் படி அதுவும் கடும்பகல், இரவு, மாலை என எப்போதும் படி என்கிறார் இதனையே வள்ளுவன்,

யாதானும் நாடாமல் ஊராமல்  
என் ஒருவன்  
சாந்துணையும் கல்லாத வாறு  
—[குறள் 397]

என்பது அக்குறளாகும் திராவிட இயக்க தலைவர்கள் உருவாவதற்கும் தம் இன மக்களை விழிப்படைய செய்வதற்கும் உறுதுணையாக அமைந்தது நூல்களே பாவேந்தர் தம் மக்கள் அனைத்துக் கலைகளையும் கற்க புத்தகசாலை வேண்டும் என்று ஏங்குகிறார்.

கைத்திறச் சித்திரங்கள்  
கணிதங்கள் வாண நூற்கள்  
மெய்த்திற நூல்கள் சிற்பம்  
விஞ்ஞானம் காவியங்கள்  
வைத்துள்ள தமிழர் நூற்கள்  
வையத்தின் புதமை என்ன  
புத்தக சாலை எங்கும்  
புதுக்கும் நாள் எந்நாளோ  
— [பாரதிதாசன் கவிதைகள்,  
அழகின் சிரிப்பு]

தன்னுடைய கருத்துகளைப் புத்தகசாலை என்னும் கவிதையில் பதிவு செய்து இருக்கிறார். திராவிட இயக்கத் தொண்டர்கள் பேச்சுத்திறமையால் மக்களின் எண்ணங்களில் விடியலையைப் பெறுவதற்குப் அரசியல் செல்வாக்கையும் பெற்று வெற்றி கண்டவர்கள்.

### எழுத்துப் புரட்சி

அடிமைப்பட்ட சமூகத்தை மீட்கவும், தன்னை உணர்ந்து தன் சக்தியை அறிந்து தனி மனிதன் வெற்றி பெறவும், சாதிய ஒடுக்கு முறையில் இருந்து விடுதலைப்



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



பெறவும், மதம், இனம், கடவுள் பெயரால் மனிதனை அடிமைப்படுத்தும் தளத்தில் இருந்து விடுதலைக் கொடுத்தது எழுத்துப் புரட்சி வேந்தர் இருக்கும் நிலை மாற்ற ஒரு புரட்சி மனப்பான்மை ஏற்படுத்தல் பிறர்க்குழைக்கும் ஏழுத்தாளர் கடனாம் என்று எழுத்தாளர் நெஞ்சில் புரட்சிக் கனலை ஊட்டுகிறார்.

பொதுவுடைமை என்னும் புதுக் கொள்கையை வரவேற்கும் ஆர்வம் அவருடைய பாடல்களில் நிரம்பக் காணலாம்.

புதியதோர் உலகம் செய்வோம் –  
கெட்ட  
போரிடும் உலகத்தை வேரொடு  
சாய்ப்போம்

என்று எழுச்சியுடன் பாடும் இவர், பாண்டியன் பரிசு என்ற காப்பியத்தில் வருங்கால உலகைக் கற்பனை செய்து பாடுகிறார்.

எல்லார்க்கும் எல்லாம்  
என்று இருப்பதான  
இடம் நோக்கி நடக்கின்றது  
இந்த வையம்  
கல்லாரைக் காணுங்கால்  
கல்வி நல்காக்  
கசடர்க்குத் தூக்குமரம்  
அங்கே உண்டாம்  
நல்லோரே அல்லாரும்  
அவ்வை யத்தில்  
நமக்கென்ன கிழியட்டும்  
பழம்பஞ்சாங்கம். . .  
– [ பாண்டியன் பரிசு ]

இருட்டறையில் உள்ளதடா, சாதி இருக்கின்றது என்பவனும் இருக்கின்றானே என்று மனம் கொதிப்புற்றும் பாடிய இவர், குழந்தைகளுக்குத் தாலாட்டுப் பாடும் நேரத்திலும்

மூடத் தனத்தின் முடை  
நாற்றம் வீசுகின்ற  
காடு மணக்க வரும்  
கற்பூரம் பெட்டகமே  
வேண்டாத சாதி இருட்டு  
வெளுப்பதற்குத்  
தூண்டா விளக்காய்த் துலங்கும்  
பெருமாட்டி

என்று எதிர்ப்புணர்ச்சியை அமைத்துப் பாடுகிறார்.

**தமிழன் என்று சொல்லடா**

பேரறிஞர் அண்ணா அவர்கள் தமிழ் நாட்டில் ஆரியரும் வாழலாம், தமிழரும் வாழலாம் ஆனால் தமிழர் மட்டுமே ஆள்பவர் நாட்டை என்றார். அண்ணா பெரியார், பேசிய பேச்சுகளுள் எல்லாம் பாட்டு வடித்தவர். இதைத்தான் பேரா. சுப.வீ அவர்கள்

பாட்டுக்கு உரை எழுதிப்  
பார்த்துண்டு  
உரைக்குப் பாட்டெழுதிப்  
பார்த்துண்டா

என்று கூறுகிறார்.

அண்ணாவின் உரைக்கு  
கோட்டை நாற்காலி  
இன்றுண்டு – நாளை  
கொண்டுபோய் விடுவான்  
திராவிடக்காளை



என்று பாடினார். அதன் படி 1967 இல் திராவிட நாடு, திராவிடர் கைக்கே வந்தது. பாவேந்தரின் கனவு நனவாகியது

### திருமணம் பற்றிய எதிர்காலச் சிந்தனைகள்

திருமணம் என்பது இரு மனம் இணைவதே ஆகும் என்ற கருத்துடையவர் பாவேந்தர் இதில் சீர்திருத்தத் திருமணம், சாதி மறுப்புத் திருமணம், மறுமணம், குழந்தை மண எதிர்ப்பு என்றும் அவர் சீர்திருத்தத்தினை எதிர்பார்த்திருந்தார்.

மாலையிட்ட மணவாளன்  
இறந்து விட்டால்  
மங்கை நல்லாள் என்ன  
செய்வாள்?  
என்றும்  
துணையிழந்த பெண்கட்குக்  
காதல் பொய்யோ?  
சுகம் வேண்டா திருப்பதுண்டோ  
அவர்கள் உள்ளம்  
அணையாத காதலினை  
அணைக்கச் சொன்னிர் ^  
அணைகடந்தால் உங்கள் தடை  
எந்த மூலை ?

அண்ணா அவர்கள் முதல்வரான பின் சீர்திருத்தச் சுயமரியாதைத் திருமணத்தைச் சட்டமாக்கி அவர் கனவினை நிறைவேற்றினார்.

### சமூகமும் மனித உரிமையும்

பாரதிதாசன் காணும் பல பொருள் களும் உலகை முன் நிறுத்துபவையாகவே இருக்கின்றன. ஒரு குறிப்பிட்டவரின்

ஆளுமை, அதிகாரம், அடக்கி ஆளும் தன்மை ஆகியவற்றால் மனித உரிமைகள் மீறப்படுகின்றன. அங்குதான் மனித உரிமை பற்றிய பிரச்சினை எழுகிறது. பாரதி இதனை

சொந்த நாட்டில் பிறர்க்கடிமை  
செய்தே  
துஞ்சிடோம் இனி அஞ்சிடோம்  
எந்த நாட்டினும் இந்த அநீதிகள்  
ஏற்குமோ தெய்வம் பார்க்குமோ

என்று பாடியுள்ளார்.

பாரதிதாசனும் பாரதியைப்  
போன்று சமூகத்திற்காகவே  
பாடிய பாடல்களில்  
புதியதோர் உலகம் செய்வோம் –  
கெட்ட  
போரிடும் உலகத்தை வேரோடு  
சாய்ப்போம்

என்று பறை சாற்றுகின்றார்.

சிலப்பதிகாரத்தில் இளங்கோவடிகள் மனித உரிமைக் கொள்கையாகக் கூறுகிறார்.

அரசியல் பிழைத்தோர்க்கு அறம்  
கூற்றாவதும் ^  
உரைசால் பத்தினியை  
உயர்ந்தோர் ஏற்றலும்  
ஊழ்வினை உறுத்துவந்து  
ஊட்டுதும்

என்ற உண்மையைத் தெளிவுபட உணர்த்துகின்றார். பாரதிதாசன் கூறும் போது



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.





உலகம் உண்ண உன் உடுத்த  
உடுப்பாய்  
புகல்வேன் உடைமை  
மக்களுக்குப் பொது  
புனியை நடத்து பொதுவில்  
நடத்து

என்று பறை சாற்றுகின்றார்,

### முடிவுரை

இருபதாம் நூற்றாண்டுத் தமிழ்க் கவிதை வரலாற்றில் அழுத்தமான பதிவுகளை ஏற்படுத்தித் தந்தவர். மனித சமூகத்தை பலப்படுத்தும் எழுத்துகளை தனதாக்கியவர். நீண்ட காவியங்கள் குறுங்காவியங்கள், கதைப்பாடல்கள், கடிதக் கவிதைகள் இசைப்பாடல்கள், சிந்து வகைகள் தனித்தமிழ் வண்ணங்கள் வசன கவிதைகள் எனப் பல்வேறு வடிவங்களைக் கையாண்டு திறம்பட கவிதை உலகத்தை ஆண்ட உன்னத தலைவன் புரட்சிக் கவிஞன் திராவிட இயக்கத் தந்தை பெரியாரின் கொள்கை களுக்கு பாவடிவம் கொடுத்தவர் பெண் விடுதலை, முன்னேற்றம் மட்டுமே சமூக விடுதலை என்பதை நன்கு உணர்ந்து செயல்பட உன்னத கவிஞன் திராவிட இனம் இருக்கும் வரைக்கும் கவிஞனின் புரட்சி பட்டொளி எல்லா திசையிலும் பரவும் இளைய தலைமுறையினர் அறிந்து உணர்ந்து. புரிந்து கொள்ள வேண்டிய கவிஞன் பாரதிதாசன் வளரும் தலைமுறையினர் தலைமைப் பண்பை ஏற்கவும், தனித்து இயங்கவும் துணை புரியும்.

### முதன்மையான நூல்கள்

1. பாரதிதாசன் கவிதைகள்
2. தெரிந்தெடுத்த பாரதிதாசன் கவிதைகள் ஈரோடு

### துணைநூல் பட்டியல்

1. திருக்குறள் மு.வரதராசனார் பாரிநிலையம் சென்னை ஆண்டு 2004
2. பாரதியார் கவிதைகள் மணிவாசகர் பதிப்பகம், சென்னை ஆண்டு 2008
3. சிலப்பதிகாரம் மூலமும் உரையும் உ.வே.சா. உ.வே.சா நூல்நிலையம் சென்னை. ஆண்டு 2007
4. புரட்சிக் கவிஞர் முல்லை முத்தையா தொப்பு, முல்லை பதிப்பகம் சென்னை. ஆண்டு 2010.



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



## கவிஞர் மீராவின் கவிதைகளில் இலக்கியத் திறன்

### முனைவர் கு. வடிவேல்முருகன்

உதவிப் பேராசிரியர். தமிழ்த்துறை

துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி)

அரும்பாக்கம், சென்னை - 600 106



#### ஆய்வுச் சுருக்கம்

சங்க காலம் முதல் சமகாலம்வரை ஒவ்வொரு காலத்திலும் மக்களின் வாழ்வில் இருந்து கிடைக்கக்கூடிய இலக்கியங்கள் ஒவ்வொரு வகையான பாடுபொருட்களைக் கொண்டு வருகின்றன. அவ்வாறு வளர்ந்து வந்த இலக்கியங்கள் முந்தைய மரபுகளை மறுதலித்தும் முந்தைய மரபில் இருந்து சிலவற்றைச் சேர்த்துக் கொண்டும் ஒவ்வொரு காலங்களில் இருந்து பல இலக்கியங்கள் தோற்றம் பெற்று வருகின்றன. அந்த வகையில் நவீன இலக்கியத்தின் மிக முக்கியமான படைப்பாளியாக கருதக்கூடிய கவிஞர் மீரா அவர்கள் தமிழ் இலக்கியத்தில் இருந்து பல கூறுகளை தம்முடைய கவிதைகளில் எடுத்து கையாளுக்கிறார். எனினும் இலக்கியத்தில் மக்களுடைய வாழ்வியலில் இருந்த அறமும் சமகால மக்களின் வாழ்வியலில் இருக்கக்கூடிய அடிப்பிறழ்வையும் ஒப்பிட்டு நோக்கும் விதமாக இக்கட்டுரை அமைந்துள்ளது.

#### திறவுச் சொற்கள்

தேசபக்தி, முடியாட்சி, அறநெறி, ஆட்சி, பொதுவுடைமை, பதவி

#### முன்னுரை

ஆதி மனிதன் காடு, மலைகளில் வாழ்ந்தான். இவன் சிந்திக்கத் தொடங்கியபோது தனக்கென உணவு, உடை, இருப்பிடத் தேவைகளை நிறைவேற்றிக் கொண்டான். இயற்கையையும் இச்சமூகத்தினையும் நேசிக்கத் தொடங்கியபோது, இலக்கியம் படைக்க ஆரம்பித்தான். காதலையும் வீரத்தையும் பாடத் தலைப்பட்டு இலக்கியத்தை அகம், புறம் எனப் பிரித்தான். இவன் வாழ்வோடு தொடர்புடையனவற்றை இசையோடு கலந்து இலக்கியங்களாகப் படைத்தான். இதனைத் தொல்காப்பியர்தம் இலக்கண நூலில்,

பாடல்சான்ற புலனெறி வழக்கம்  
கலியே பரிபாட்டு ஆயிரு  
பாங்கினும் - தொல்.அக.56

என்னும் நூற்பா வழி குறிப்பிடுவதனை அறியமுடிகிறது.



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



சங்ககால மக்களின் வாழ்வில் சமூக மாற்றம் மற்றும் அரசியல் மாற்றத்தினால் வாழ்க்கை நெறியில் சிதைவுகள் தோன்ற, நீதிபோதனையை நோக்கமாகக் கொண்ட அறநூல்கள் தோன்றின. தொடர்ந்த காலமாற்றத்தினால் சிந்தனை மரபில் மாற்றம் ஏற்பட்டதன் விளைவாகப் புதுக்கவிதைகள் தோன்றலாயின. பாரதியாரின் தேசபக்திப் பாடல்களும், விடுதலை உணர்வுப் பாடல்களும், பாரதிதாசனின் மொழியுணர்வு, பொதுவுடைமைச் சிந்தனைகள் எனச் சமூகத்தின் தேவைக்கு ஏற்ப புதிய தடங்களில் புதுக்கவிதைகள் செயல்படத் தொடங்கின. புரட்சிக் கவிஞரின் தாக்கத்தால் ஈர்க்கப்பட்ட கவிஞர் மீராவும் சமூகத்தின் செயல்பாட்டிற்கு ஏற்ப புதிய சிந்தனைகளைத் தம் கவிதைகளில் புகுத்தியுள்ளார். இச்சிந்தனைகளைக் கொண்டு கவிஞர் மீராவின் கவிதைகளில் இலக்கியத் திறனைப் பற்றி ஆராய்வதே இக்கட்டுரையின் நோக்கமாகும்.

### அரசியல்வாதிகளும் அரசு

#### நடைமுறைகளும்

முடியாட்சி நடைபெற்ற பழங்காலத்திலும் சரி, குடியாட்சி நடைபெறுகின்ற தற்காலத்திலும் சரி சமூக அங்கங்களில் தலையாய இடம்பெறுவது அரசு ஆகும். அரசியலில் ஏற்படுகின்ற சிறு நிகழ்வுகள்கூட சமுதாயத்தில் மிகப்பெரிய விளைவுகளை ஏற்படுத்துகின்றன. எனவேதான் பண்டைக்காலத் தமிழ்ச் சான்றோர் அரசியல் நடைமுறைகள் அறநெறி வழுவாது நடைபெற

வேண்டியதன் அவசியத்தை அறிந்திருந்தனர். நாட்டு மக்களின் நலம் பேணும் அரசே உயர்ந்த அரசு. அவ்வரசையே உலகோர் போற்றுவர். பண்டைக்காலத் தமிழ் மன்னர்கள் குடிமக்களின் பழிக்கு அஞ்சி ஆட்சி செலுத்தினர் என்பதை,

குடிபழி தூற்றும் கோலேன் ஆகு  
— புறம்.15

என்ற புறநானூற்று வரியால் அறியலாம். மேலும், அக்கால மன்னர்கள் நாட்டில் மழை வளம் முதலியன குன்றினும் உலகம் தம் ஆட்சியைப் பழிக்கும் என அஞ்சி அறநெறி வழுவாத ஆட்சி செலுத்தினர் என்பதை,

மாரி பொய்ப்பினும்  
வாரி குன்றினும்  
இயற்கை அல்லன  
செயற்கையில் தோன்றினும்  
காவலர்ப் பழிக்கும்,  
இக்கண்ணகன் ஞாலம்  
— புறம். 35

எனப் புறநானூற்று அடிகளின் வாயிலாக அறியமுடிகிறது.

'குடிதழீஇக் கோலோச்சிய' உயர்ந்த அரசியல் நெறி, பிறழ்ந்த இன்றைய நிலையைப் புதுக்கவிஞர்கள் அங்கதப் படுத்துகின்றனர். பதவிக்காக எதையும் செய்யும் அரசியல்வாதிகளால் நம்நாடு அறிந்து கொண்டிருப்பதை மு.மேத்தா,

பதவிக்காக வலை  
விரிக்கப்பட்டது



பதவியும் வலையால்  
விரிக்கப்பட்டது  
கண் விழித்தால் இந்தியாவைக்  
காணவில்லை

– ஒரு வானம் இரு சிறகு

எனக் கேலி செய்து சாடியுள்ளார்.

மீரா அரசியல்வாதிகளின் செயல்பாடுகளையும் அரசாங்க நடைமுறைகளின் அவலத்தையும் கூர்ந்து நோக்கி அங்கதப்படுத்தியுள்ளார். 'அதிகாரம் ஒரு போதை பருகப்பருக இனிக்கும், பழகப்பழக அதுவே சொக்கி விழாதவர்கள் வெகுசிலரே' என்று அண்ணா கூறியுள்ளார். அரசியல்வாதிகள் பதவி வெறிபிடித்து அலைவதை மீரா,

அப்பு சாமியின்

அப்பா

ஆனை மாதிரி!

இருந்த போது

எம்.பி. பதவி ..

இறந்தபோது

சிவலோக பதவி

அப்பு சாமியின்

அப்பா

ஆனை மாதிரி

– ஊசிகள்.24

என்று இறந்ததைக்கூடச் சிவலோக பதவியாகக் கருதும் நிலையைக் கேலி செய்துள்ளார்.

மீரா அரசியல்வாதிகளின் நடவடிக்கைகள் அனைத்தும் சுயநல நோக்குடையன என்பதைத் 'துண்டு விழுந்தது' என்ற கவிதையில் குறிப்பிட்டுக் கேலி

செய்துள்ளார். மேடையில் உரையாற்றிய தலைவர் தம் உரையில் அடிக்கடி 'துண்டு' என்ற வார்த்தையைப் பயன்படுத்தினார். அதற்கான காரணத்தைக் கவிஞர்,

தலைவர் வாயில்

அடிக்கடி துண்டு

விழக் காரணம் – அவர்

கழுத்தில் துண்டு

விழாக் காரணமென

விரைவில் புரிந்தது

– ஊசிகள்.51

எனக் கேலி செய்துள்ளார்.

**வாழ்க்கைப் போராட்டம்**

தொல்காப்பியர் குறிஞ்சி நிலத்தினைக் குறிக்கும்போது,

சேயோன் மேய மைவரை

உலகமும் – தொல்.5

எனக் கூறுகிறார். முருகன் விரும்புகின்ற மேகம் சூழ்ந்த மலையினையுடையது குறிஞ்சி நிலம். இதனைக் கவிஞர் மீரா தம் குக்கூ கவிதையில் 'கண்ணைக் கவரும் குறிஞ்சி' என்று குறிப்பிடுகின்றார்.

நாம் இயற்கையின் நிகழ்வுகளான மேகக் கூட்டங்களையும், மலையருவிகளையும், தென்றலின் இனிமையையும், இயற்கை மூலிகைகளின் நறுமணங்களையும் அனுபவிக்க வேண்டுமானால் மலையின் உச்சியினை அடையவேண்டும். இதனை கவிஞர் மீரா குக்கூ கவிதையில் குறிப்பிடும்போது,

கல்தான் முள்தான்

காலில் குத்தும் நெருஞ்சி



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு – நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



கடந்துபோ  
மேலே மேலே நடந்துபோ  
கண்ணைக் கவரும் குறிஞ்சி  
– குக்சு.27

என்கிறார். மலைப்பாதை என்பதை சமச்சீரான பாதையன்று. அடர்ந்த புதர்களையும், கொடிய விலங்குகளையும் உடைய கரடுமுரடான பாறைகளைக் கொண்ட கடினமான பாதையாகும். இப்பாதையின் வழியாகக் கடந்து செல்லும்போதுதான் இயற்கையின் இனிமையைக் கண்டு அனுபவிக்க முடியும். நாம் வாழும் வாழ்க்கையும் இதேபோன்று பல போராட்டங்களையும், துன்பங்களையும் கடந்து செல்லும்போதுதான் வாழ்வின் இன்மையை அதன் சிறப்பினை அனுபவிக்க முடியும்.

தொய்வில்லாமல் முயற்சியில் உறுதியாய் இருப்பவனைப் பற்றித் திருவள்ளுவர் தம் திருக்குறளில்,

முயற்சி திருவினை ஆக்கும்  
முயற்றின்மை  
இன்மை புகுத்தி விடும்  
– குறள்.616

இதனால்தான் கவிஞர் மீரா 'கடந்துபோ மேலேமேலே நடந்துபோ, அப்பொழுது கண்ணைக் கவரும் குறிஞ்சி தென்படும்' என வாழ்வின் உன்னத உயர்வினை அடைய நம்மை வழி நடத்துகின்றார்.

**காதல்**

வள்ளுவர் காமத்துப்பாலில் தலைவன், தலைவி இருவரையும்

காட்சிப்படுத்தும்போது தலைவனது முதற்பார்வையில், தலைவியின் உருவம் அவன் மனத்தில் அச்சாகவும், அதேபோல தலைவியின் முதற்பார்வையில் தலைவனைக் காணும் உருவம் அச்சாகப் பதிந்தார்போல ஒருவர் பாராதபோது மற்றொருவர் பார்த்து உள்ளம் மகிழ்வதைக் கூறும்போது,

யான்நோக்கும் காலை  
நிலன்னோக்கும் நோக்காக்கால்  
தான்நோக்கி மெல்ல நகும்  
– குறள்.1094

என ஒருவர் பார்வை மற்றொருவர் உள்ளத்தில் புகைப்படமாய்ப் பிடிக்கப் படுவதைச் சொல்லோவியமாக்குகின்றார்.

பாரதியார் 'கண்ணம்மா என் காதலி' யில்,

பாயுமொளி நீ எனக்கு பார்க்கும்  
விழி நான் உனக்கு  
காணுமிடந்தோறும் நின்றான்  
கண்ணினொளி வீசுதடி.  
– பாரதியார் கவிதைகள்

என்று காதலியைக் காணும்போது கண்ணும், மனமும் அடையும் ஆனந்தத்தையும், காதலியைக் காணாதபோது,

எண்ணியெண்ணிப்  
பார்த்திடிலோர்  
எண்ணமிலை நின் சுவைக்கே  
–பாரதியார் கவிதைகள்

என்று காதலியின் நினைவை மனப்பிரதி பலிப்பாகவும் வெளிப்படுத்துகின்றார்.

ஒருவர் காட்சி ஒருவர் உள்ளத்தில்



காமிராவாய்ப் பதியும்போது இலக்கியக் காதலில்,

யாயும் ஞாயும் யாரா கியரோ  
எந்தையும் நுந்தையும் எம்முறைக்  
கேளிர்  
யானும் நீயும் எவ்வழி யறிதும்  
செம்புலப் பெயனீர் போல  
அன்புடை நெஞ்சம்  
தாங்கலந்தனவே  
—குறுந்தொகை.40

என இருமனமும் ஒருமித்த நிலையில் இயற்கைப் புணர்ச்சி நடைபெறுகின்றது. ஆனால் நவயுகக் காதலை கவிஞர் தம் கவிதை ஒன்றில் விமர்சனம் செய்துள்ளார்.

உனக்கும் எனக்கும்  
ஒரே ஊர்  
வாசுதேவநல்லூர் ..  
நீயும் நானும்  
ஒரே மதம் .  
திருநெல்வேலிச்  
சைவப்பிள்ளைமார்  
வகுப்புக்கூட .  
உற்றன் தந்தையும்  
என்றன் தந்தையும்  
சொந்தக்காரர்கள்  
மைத்துனன்மர்கள்  
எனவே  
செம்புலப் பெயல் நீர்போல  
அன்புடை நெஞ்சம்  
தாங்கலந்தனவே  
— ஊசிகள் .50

நவயுகக் காதலில் ஊரும், சாதியும், சமயமும், உறவும் முதன்மை இடம் பெறுகின்றன. இருவேறு காலங்களுக்கும்

இடையில் தோன்றும் காதலின் வேறுபாடுகள் இக்கவிதையில் காட்டப் படுகின்றது.

### நிலையாமை

கவிஞர் மீரா தம் கவிதை ஒன்றில் நிலையாமைப் பற்றிய கருத்தை மிக எளிதாக விளக்கியுள்ளார்.

வீடு கட்டினேன்  
சுடுகாட்டுக் கெதிரில்  
எந்த நேரமும்  
விடை பெறலாம் எளிதில்

— குக்கூ.34

இலக்கியம் தொடங்கி காதல், வீரம் பற்றிப் பேசப்பட்டாலும், அறம், பொருள், இன்பம், வீடு பற்றிப் பேசும்போது நிலையாமை என்ற கருத்தும் வலியுறுத்தப்படுகின்றது.

நிலையாமையைப் பற்றி உணர்த்தும் காஞ்சித் திணைக்கு இலக்கணம் கூறும்போது தொல்காப்பியர்,

பாங்கருஞ் சிறப்பின்  
பல்லற்றானும்  
நில்லாவுலகம் புல்லிய நெறித்தே  
— தொல்.பொருள்.புறம். 1023

எனக் கூறுகின்றார். காஞ்சித் திணையானது நிலையாமையை உணர்த்தினாலும் உலக இன்பங்களைத் துறந்து வாழவேண்டும் எனக் கூறாமல், மாறாக நிலையாமையை நன்கு உணர்ந்து அறம், பொருள், இன்பமடைய வேண்டும் என்றே கூறுகின்றது.



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



**புலவர்நிலை**

பண்டைக்காலத் தமிழ்ப் புலவர்கள்  
செம்மாப்புடன் வாழ்ந்தனர் என்பதை,

முற்றிய திருவின் மூவர்  
ஆயினும்  
பெட்பின்று ஈதல் யாம்  
வேண்டலமே

– புறம்.205

வருகென வேண்டும்  
வரிசையோர்க்கே  
பெரிதே உலகம் பேணுநர் பலரே

– புறம்.207

காணாது ஈத்த இப்பொருட்டு  
யானோர்

வாணிகப் பரிசிலன் அல்லேன்  
– புறம்.208

என்ற புறநானூற்று வரிகள் காட்டு  
கின்றன. ஆனால் இன்று புலவர்கள் தம்  
நிலையினின்றும் தாழ்ந்து உள்ளனர்.  
பொருளுக்காக இழிசெயல் செய்கின்றனர்.

தரம் தாழ்ந்துவிட்ட புலவர்களின்  
நிலையினை மீரா ஏளனம் செய்து  
சாடியுள்ளார். வயிற்றுப் பிழைப்புக்காக  
'நீண்ட கண்கள்' கூரிய நாசி, மலைபோல்  
மார்பு என்று எவரையும் பாராட்டும்  
குணம் கொண்ட புலவர்களைக்  
காட்டியுள்ளார் மீரா.

இவர்களது இந்நிலைக்கானகாரணமாக,

ஓகோ உனக்கு ஒட்டிய வயிறு  
போலும் – ஊசிகள்.22

என்பதைக் காட்டி புலவர்கள்  
வறுமையால் தம் செம்மை திரிந்து

செயல்படுவதைக் கேலி செய்து  
சாடியுள்ளார். பண்டைக்காலத் தமிழ்ப்  
புலவர்கள் வாய்மையோடு வாழ்ந்தனர்.  
அவர்தம் வாய்த் திறத்தை,

பீடில் மன்னர்ப் புகழ்ச்சி வேண்டிச்  
செய்யா கூறிக் கிளத்தல்  
எய்யா தாகின்று எம்சிறு  
செந்நாவே – புறம்.148

என்ற வரிகள் வாயிலாக அறியலாம்.  
இத்தகு உயர்ந்த நிலை இன்று மாறி  
விட்டது என்பதையும், புலவர்கள்  
பொய்யர்களாக மாறிவிட்டனர்  
என்பதையும் 'பல்லவி' என்ற கவிதையில்  
மீரா அங்கதப்படுத்தியுள்ளார். ஒருவர்  
புலவரிடம் இறந்த பின்னர் என்னைப்  
பற்றி வரலாறு எழுதமுடியுமா உம்மாள்  
என்று கேட்ட புலவர் உடனே,

சத்திரம் வைத்தார்  
சாவடி அமைத்தார்  
மரங்கள் நட்டார்  
தண்ணீர் போட்டார்  
தப்பு ஊற்றினார்  
– ஊசிகள்.57

எனச் சொல்லி ஆரம்பித்தார். வரலாறு  
எழுதச் சொன்னார்.

அட்டா போதும்  
அண்டப் புளுகரே!  
இனிமேல் நீரே  
எனது பரம்பரைச்  
சரித்திரப் பண்டிதன்  
சம்மதம்தானே?  
– ஊசிகள்.57

என்று சொல்வதாகக் கேலி செய்துள்ளார்.



இங்க 'அண்டப்புளுகரே' என நேரடியாகப் புலவர்களைக் கேலி செய்வதைத் காணலாம்.

### முடிவுரை

இவ்வாறாக, பண்டைக்கால மக்களுடன் ஒப்பிடும்போது சமகால மக்களின் மனநிலை பதவிக்காகவும் பணத்திற்காகவும் சாதி சமயத்திற்காகவும் தரம் தாழ்ந்த நிலையில் சென்றுவிட்டதை கவிஞர் மீரா ஏளனம் செய்கின்றார். இதனை வெளிப்படுத்தவே தன்னுடைய கவிதைகளில் இலக்கியப் பாடல்களை அதிகம் கையாண்டுள்ளார் என்பதே இவ்வாய்வின் முடிவாக அமைகிறது.

### துணைநூற் பட்டியல்

1. உ.வே.சாமிநாதையர், குறுந்தொகை மூலமும் உரையும், டாக்டர் உ.வே.சாமிநாதையர் நூல் நிலையம், சென்னை, 1937.
2. ஓளவை சு.துரைசாமிப்பிள்ளை (2.ஆ), புறநானூறு மூலமும் உரையும், சைவ சித்தாந்த நூற்பதிப்புக் கழகம், செ., 2016.
3. ச.வே.சுப்பிரமணியன், தொல்காப்பியம், தெளிவுரை, மணிவாசகர் பதிப்பகம், சென்னை, 2006.
4. முனைவர் கு.மோகனராசு, திருக்குறள் மக்கள் உரை, மணிவாசகர் பதிப்பகம், சென்னை, 2012.
5. மீரா, ஊசிகள், அன்னம் பதிப்பகம், தஞ்சாவூர், 2003
6. மீரா, குக்கூ, அகரம் பதிப்பகம், தஞ்சாவூர், 2006.



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.





## அஞ்சலை புதினத்தில் பெண் நிலைச்சீர்தீர்ப்பு

முனைவர் ப. வித்தியாவதி

கௌரவ விரிவுரையாளர்

தமிழ்த்துறை, அரசு கலைக்கல்லூரி (தன்னாட்சி)

கோயம்புத்தூர்-18.



### முன்னுரை

கண்மணி குணசேகரனின் 'அஞ்சலை' புதினம், பெண்ணின் அகமன உணர்வுகளில் ஆதிக்கச் சமூகத்திற்கு எதிராக எழுப்பப்படும் எதிர்க்குரலை பதிவுசெய்துள்ளது. பெண் என்பவள் ஆணுக்காகப் பிறப்பெடுத்தவள், பெண், ஆணுடன் சேர்ந்து வாழ்வதில்தான் அவளது பிறப்பு முழுமை அடைகிறது என்ற ஆணாதிக்கச் சமூகப்போக்கு காலங்காலமாகப் பெண்ணுக்கு பல கட்டுப்பாடுகளை விதித்து வருகிறது. கண்மணி குணசேகரனின் அஞ்சலை புதினம் மண்சார்ந்த வட்டார வழக்காறுகளுடன் விளிம்புநிலை மக்களின் வாழ்க்கையைப் பதிவு செய்துள்ளது. பெண் குறித்த சமூகத்தின் பார்வையை அஞ்சலை பாத்திரம் உணர்த்துகிறது. படைப்பாசிரியர் படைத்துள்ள அஞ்சலை பாத்திரம் மூலம் புதினத்தில் பெண் நிலைச் சித்திரிப்பை ஆய்வதாக இக்கட்டுரை அமைகிறது.

### திறவுச் சொற்கள்

சமூகப் போக்கு, சித்திரிப்பு, பாக்கியம், சுயசிந்தனை, ஆணாதிக்கம், ஆழ்மனம்.

### அஞ்சலை புதினத்தின் கதைக்கரு

அஞ்சலை புதினமானது விளிம்புநிலை மக்களின் வாழ்வியலை இயல்பான வட்டார வழக்கிலமைந்த சொற்களில் அவர் பழக்கவழக்கங்கள், சமுதாயச்சூழல், ஆண்டைகளின் ஒடுக்கு முறை, பெண்ணானவள் சமுதாயத்தில் எதிர்கொள்ளும் பிரச்சினைகள், ஆண் சார்புத் தன்மைகளையும் மையக்கருவாகக் கொண்டு விளங்குகிறது.

### கதைத்தலைவியைச் சுற்றியமைந்த கதைப்பின்னல்

பாக்கியம் கார்கூடலில் உள்ள நெருக்கமான குடியிருப்புகளுள் வசித்து வருகிறார்கள். மூத்த மகள் கல்யாணியைத் தொள்ளாறு கிராமத்திலும், அடுத்தவள் தங்கமணியைத் தனது தம்பியான சின்னசாமிக்கும் மணம் முடித்திருக்கிறாள். கணவனை இழந்த பாக்கியம் ஆண் துணையற்ற சூழலில் சின்னசாமி யையும், மகன் மணிகண்டனையும் சார்ந்து வாழ்பவளாக பெண் தனித்தியங்க இயலாத தன்மையளாகக் காட்டப் படுகிறாள். சின்னசாமி அஞ்சலையை



பிரணவ தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



இரண்டாவதாகத் திருமணம் செய்து கொள்ள பாக்கியத்திடம் வேண்டுகிறான். கதைத்தலைவி அஞ்சலையின் மணம் ஆண்களின் பொறுப்பில் ஒப்படைக்கிறார் தாய் பாக்கியம். இறுதியாக மகளின் விருப்பத்தைக் கேட்கிறாள். ஒரு பெண் தான் மணம் செய்து கொள்ள இருக்கும் மணமகனைத் தேர்ந்தெடுக்கும் உரிமையற்றவளாய் இருக்கின்ற சூழலை உள்ளவாறே பதிவு செய்திருக்கிறார். இறுதியாக அஞ்சலையிடம் கேட்க அவள் உள்ளூரில் வாழ விருப்பம் இல்லை என்ற ஒற்றைச் சொல்லால் சின்னசாமியை மணம் செய்ய மறைமுகமாக மறுக்கிறாள். நேரிடையாக அக்காள் கணவரை மணம் செய்ய விருப்பமில்லை எனக் கூற இயலாத பெண்ணின் நிலையை அஞ்சலை பாத்திரம் உணர்த்துகிறது. தன்னைத் திருமணம் முடிக்க மறுத்த அஞ்சலை மீது வெறுப்புணர்வு கொள்கிறான் சின்னசாமி. தேவராசுவை மணமகனாகக் காண்பித்து மாற்றுத் திறனாளியான கணேசனை மணமுடித்து வைப்பதன் மூலம் சின்னசாமி தன் வஞ்சத்தைத் தீர்த்துக் கொள்கிறான்.

### தீருமணமும் மனமாற்றமும்

தேவராசுவைத் தனது மணமகனாக நினைத்து வாழ்ந்த அஞ்சலை தனக்கு நேர்ந்த திருமணத்தை மறுக்க இயலாதவளாக மனவேதனையுடன் தனது விருப்பமில்லாத கணவன் கணேசனைத் தன்னைத் தீண்டக்கூடாது எனக் கட்டுப்பாடுகள் விதிக்கிறாள். மணக்கொல்லையில் அஞ்சலையின் தனிமைக்குத் துணையாக வள்ளி

இருக்கிறாள். வள்ளியுடன் முந்திரித் தோப்பில் வேலைக்குச் செல்கிறாள். அங்கும் அதியமாங்குப்பத்தான் என்ற ஆண்டையால் பாலியல் துன்புறுத்தலுக்கு உள்ளாக இருந்த நிலையில் தனது எதிர்க்குரலைப் பதிவு செய்கிறாள் அஞ்சலை. “ஆண் எப்படியும் வாழலாம். அவனுடைய தவறான நடத்தைகளாலோ, பண்புகளாலோ சமுதாயத்தில் எவ்விதச் சிறுமையும் ஏற்படுவதில்லை. அதனால் குடும்பத்திலும் உயர்ந்தவனாகவே மதிக்கப்பட்டான். ஆனால் நேர்மையான வளானாலும் இல்லறத்தில் பெண்ணுக்குத் தடைகள் எதிர்பாராத வகையில் பல திசைகளில் இருந்தும் தோன்றுகின்றன. சிறுவயது முதல் வளர்ப்பு முறையிலும் பழக்க வழக்கத்தாலும் பணிப்பகிர்விலும் உணவு முறைகளிலும் பாசுபடுத்தி அடங்கி நடப்பவளாகவே வளர்க்கப்படுகிறாள்”; இத்தகு வாழ்வியல் சூழலில் வளர்க்கப்பட்டவளாக இருந்தாலும் தனது எதிர்க்குரலாக அஞ்சலை வெளிப்படுத்து வதிலிருந்து அவளின் பாத்திரப் படைப்பின் இயல்பை உணர்ந்து கொள்ள முடிகிறது. அஞ்சலையைக் கல்யாணி மறுமணத்திற்குத் தூண்டி, முதற்தாலியைக் கொளஞ்சியப்பர் கோயில் உண்டியலில் போட்டுவிட்டு தன் கொழுந்தன் ஆறுமுகத்தை மறுமணம் செய்து வைக்கிறாள். தனது வாழ்வியல் நிலைப்பாடுகளால் மனக்கலக்கத்துடன் இருந்த கல்யாணி சுயசிந்தனையற்றவளாக பிறர் பேச்சுக்களைக் கேட்டு அதன் நன்மை தீமைகளை ஆராயாமல் அப்படியே ஏற்றுக்கொள்கிறாள்.



ஆறுமுகத்துடன் இணைந்த வாழ்வில் அஞ்சலை கருவுறுகிறாள். தன் கணவனுக்கும் கல்யாணிக்குமிடையேயான முறை தவறிய உறவு தெரிய வருகிறது. கல்யாணியால் பலவகைத் துன்பங்களுக்கு உள்ளாக்கப்பட்டு வெண்ணிலாவைப் பெற்றெடுக்கிறாள். குழந்தைப் பேறின்றி இருந்த கல்யாணி கருவுறுகிறாள். அஞ்சலை கல்யாணியின் பேச்சைக் கேட்டு மீண்டும் வாழ்விழந்த நிலை எய்துகிறாள்.

### கையறுநிலையும் நம்பிக்கையும்

கல்யாணியால் விரட்டியடிக்கப்பட்ட அஞ்சலை செய்வதறியாது தன் தாய் பாக்கியத்திடம் தஞ்சமடைகிறாள். ஊர் மக்களின் ஏச்சுக்களால் மனமுடைந்து தனது தோழி வள்ளியைக் காணச் சென்ற அஞ்சலை அவள் ஆலோசனைப்படி கணேசனுடன் சேர்ந்து வாழ்கிறாள். இரு குழந்தைகளுக்குத் தாயாகிறாள். அஞ்சலை தன் மகள் வெண்ணிலாவைத் தன் தம்பி மணிகண்டனுக்கு மணமுடிக்க எண்ணுகிறாள். கல்யாணியால் திருமணம் தடைபடுகிறது. ஊர்மக்களின் பேச்சுக்களால் மனமுடைந்த அஞ்சலை தன் உயிரை மாய்த்துக்கொள்ள முடிவெடுக்கிறாள். அஞ்சலையின் தற்கொலையைத் தடுத்து ஆற்றுப்படுத்திய வெண்ணிலா நம்பிக்கையுடன் வாழ வழிவகுக்கிறாள்.

### அஞ்சலை பாத்திரப்படைப்பு

அஞ்சலை புதினத்தின் முதன்மைப் பாத்திரம் அஞ்சலை இவளை மையமாக

வைத்தே கதைப்பின்னல் அமைகின்றது. படிக்கப்போனவள் வயல்காட்டில் கிடைக்கும் உணவை விரும்பி பள்ளிப் படிப்பை விட்டு வயல்வேலையில் தன்னை இணைத்துக்கொள்கிறாள். பெண்ணுடலின் மீதான சமூகத்தின் நுகர்வுப்பார்வைக்கு அஞ்சலை ஆளாகிறாள். அஞ்சலை தேடுவது இயல்பான காமம். முதல் கணவனிடம் திரும்பும் போது அஞ்சலை உடலும் மனமும் தளர்ந்து காமநாட்டத்தை இழந்து வெறும் தாய் மட்டுமாக இருக்கிறாள். அனைவருக்குமான இயல்பான எளிய வாழ்க்கை அதுவே பெரும் சுவையாக இருக்கிறது.

### சமூகத்தில் ஆண்-பெண் ஏற்றத்தாழ்வு

ஆணாதிக்கச் சமூகத்தால் கட்ட மைக்கப்பட்ட ஏற்றத்தாழ்வுகள் மலிந்த சூழலில் ஆண் உயர்ந்தவன் பெண் அடிபணிந்து நடக்க வேண்டியவள் என்ற நிலையை இயல்பாக எடுத்துரைக்கிறார் படைப்பாசிரியர். பெண் முழுமையற்றவள் ஆணைச்சார்ந்து வாழ்பவள் என்ற ஆண்மொழி சமூகத்தில் ஓங்கி ஒலிக்கப்படுவதை அஞ்சலை புதினத்தின் வழி அறியமுடிகின்றது. இப்புதினத்தின் பெண்பாத்திரங்கள் மனவலிமை, உடல்வலிமை பெற்றிருப்பினும் ஆண்களின் கீழ் செயல்படவேண்டிய அடிமைநிலையை எடுத்துரைக்கின்றது. ஆண்சார்புநிலையின் ஒருபகுதியாகத் திருமணத்தைச் சமுதாயம் முன்வைக்கிறது.



### பெண்நிலைச்சித்திரிப்பு

புதினத்தில் முதன்மைப்படுத்துவது சமூகப் பிரச்சினையே சமூகத்தின் வன்முறைதான் அஞ்சலையை ஓட ஓடத் துரத்துகின்றது. வறுமை முரட்டுத்தனத்தை உருவாக்குகிறது. இச்சமூகம் முழுக்க முழுக்க ஆணாதிக்கமே விரவிக் காணப்படுகிறது. அவள் சகோதரி, கல்யாணி, தங்கமணி ஓர்ப்படி என அனைவருமே தங்கள் கணவனை (அ) விரும்பிய ஆணைத் தக்க வைத்துக் கொள்ளப் போராடுகிறார்கள். அவர்களின் பொருளாதாரத்திற்காக ஆண்களைச் சார்ந்தவர்களாகப் படைக்கப் பட்டிருக்கின்றனர். ஆணாதிக்கம் ஆழ்மனங்களிலும் ஒரு சமூகப் பழக்கங்களிலும் நுண் கருத்தியலாக உறைந்துள்ளதை அறியமுடிகிறது. அஞ்சலையின் துயரம் ஓர் ஆணாதிக்கச் சமூகத்தில் மனம் விரும்பிய குடும்ப வாழ்க்கைக்காக ஏங்கி அது பறிக்கப்பட்ட பெண்ணின் அவலமாகக் குறிப்பிடலாம்.

ஊரிய பருவத்தில் மணம் நடைபெற வேண்டி வருந்துபவர்களாய் அஞ்சலையின் தாய் பாக்கியம் கவலையுறுகிறாள். உறவு முறிவினால் தாய் வீட்டிற்கு வரும் அஞ்சலை வாழாவெட்டி என்ற பெயருக்குள்ளாகிறாள். கணவனை இழந்த மகள்களாலேயே முண்டச்சி எனும் சொல்லால் காயப்படுத்தப் படுகிறாள். சமூகத்தின் எண்ணம் உறவுகளால் வெளிப்படுகிறது.

### முடிவுரை

சமூகத்தில் பெண்ணுக்கான இருப்பைப் பதிவு செய்வதாக அஞ்சலை புதினம் அமைகிறது. பல்வேறு சூழல்களில் பெண்மீதான சமூகக் கட்டமைப்புகளை அடக்குமுறைகளை எடுத்துரைக்கின்றது.

ஆணாதிக்கச் சமூகத்தின் சிந்தனை பெண்களின் எண்ணத்திலும் வெளிப்படுவதை அஞ்சலை புதினம் பதிவு செய்கிறது.

தாலி மீதான சமூகப்பார்வையை அஞ்சலை கட்டுடைக்கிறாள். முதல் தாலி கோயில் உண்டியலிலும், மறுதாலி நஞ்சேற்றத்தினைத் தடுக்கும் பொருளாகவும் பயன்படுத்துகிறாள்.

அஞ்சலை புதினம் பெண்நிலையினை இயல்பாகப் பெண்ணுணர்வு சார்ந்து பதிவுசெய்துள்ளமையை அறியமுடிகிறது.

தன்னிகரில்லா தலைமைப் பாத்திரமாக அஞ்சலை ஆணாதிக்கச் சமூகத்தினரால் உருவாக்கப்படும் பிரச்சினைகளைத் தயக்கமின்றி எதிர்கொள்கிறாள்.

### அடிக்குறிப்பு

1. சி.வாசுகி, பன்முகநோக்கில் பெண்ணியப் பதிவுகள் (ப-21)

### துணைநூற்பட்டியல்

1. சி.வாசுகி, பன்முகநோக்கில் பெண்ணியப் பதிவுகள்

2. பிரேமா.இரா, பெண்ணிய அணுகுமுறைகள்



## ‘காகித உறவு’ சிறுகதையில் பெண் சித்தரிப்புகள்

முனைவர் திருமதி வே. விஜி

உதவிப் பேராசிரியை

செல்லம்மாள் மகளிர் கல்லூரி (சுழற்சி - 2)

கிண்டி, சென்னை - 600 032.



### ஆய்வுச் சுருக்கம்

சு.சமுத்திரம் அவர்கள் சிறந்த படைப்பாளர் ஆவார். சமூக அக்கரையுடன் படைக்கப்பெற்றுள்ள சிறுகதையில் ஒன்றான ‘காகித உறவு’ என்னும் சிறுகதையில் பெண் பாத்திரப் படைப்புகள் மற்றும் முக்கிய பாத்திரங்களின் சித்தரிப்பு ஆய்வு செய்யப்பட்டு இவ்வாய்வுக் கட்டுரையில் விளக்கப்பட்டுள்ளது.

### திறவுச்சொற்கள்

சித்தரிப்பு - காட்சிப்படுத்தல் என்னும் பொருள் கொண்டது. ‘சித்திரி’ வினைச் சொல்லில் இருந்து உருவான பெயர்ச் சொல்தான் ‘சித்திரிப்பு’ காலப்போக்கில் இந்தச் சொற்கள் மாற்றமடைந்து ‘சித்திரி’, ‘சித்தரிப்பு’ என்று வழக்கில் உள்ளது.

பாத்திரப்படைப்பு - பண்புரு வர்ணனை, இயல்பாய்வு

பேசாத கதைப்பாத்திரங்கள் - கதைப்பாத்திரங்களாக இருந்தும்

இப்பாத்திரங்கள் வசனம் இன்றி பிறப் பாத்திரங்களின் வாய்மொழியால் உருவம் தரப்படும் பாத்திரங்கள்.

புனைவு - அழகு, ஒப்பனை, அலங்காரம்.

### கதையாசிரியர் சு.சமுத்திரம்

சு.சமுத்திரம் (பிறப்பு -1941, மறைவு 1.4.2003) அவர்கள், 1974-ஆம் ஆண்டு முதல் படைப்புப் பணியைத் தொடங்கியவர். அகில இந்திய வானொலி நிலையத்தில் தமிழ்ச் சேவைப் பிரிவு மற்றும் செய்தி வாசிப்பாளராகவும், அரசு தொலைக் காட்சியிலும் (தூர்ச்சர்சனிலும்) பணியாற்றி யவர். 1990 ஆம் ஆண்டு ‘வேரில் பழுத்தப் பலா’ என்னும் புதினத்திற்காக ‘சாகித்ய அகாடமி விருது’ பெற்றார். தஞ்சாவூர் தமிழ்ப் பல்கலைக்கழகத்தின் ‘தமிழ் அன்னை விருது’, முரசொலி அறக்கட்டளை ‘கலைஞர் விருது’ என பல விருதுகளைப் பெற்றவர். அவரது பலப் படைப்புகள் தெலுங்கு, மலையாளம் மற்றும் இந்தி மொழிகளில் மொழிப் பெயர்க்கப் பெற்றுள்ளன. சிறந்த சிறுகதை எழுத்தாளர் என்பதை



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



அவருடைய இருபத்தி இரண்டு சிறுகதைத் தொகுதிகளும் அதில் உள்ள முந்நூறுக்கும் மேற்பட்ட சிறுகதைகளும் விளக்குகின்றன. சமுத்திரம் அவர்களின் சிறுகதைத் தொகுப்பில் ஒன்று 'காகித உறவு', இத்தொகுப்பில் முதல் சிறுகதையாக அமைந்துள்ளது 'காகித உறவு' எனும் சிறுகதை.

### காகித உறவு சிறுகதை

உறவுகளில் காணப்படும் வேற்றுமைகளைப் பெண் பாத்திரங்களின் சித்தரிப்பின் வழி ஆசிரியர் எடுத்துரைத்துள்ளார். இச்சிறுகதையில் உறவுகளின் போலித்தன்மையைத் தெளிவாக காட்சிப்படுத்தியுள்ளார். “இன்றைய அவசர யுகத்தில் மனிதன் சுயநலம் மிகுந்தவனாக இருப்பதும் சுயநலம் மிகுந்த இந்த மனிதர்கள் நிறைந்த சமுதாயம் சீர்கெட்டுப் போவதும் ஆகிய சூழலைப் பார்த்து ஆசிரியர் கொள்ளும் தார்மீகக் கோபமும், அதன் விளைவுகளுமே இவர் கதைகளுக்குக் களன்கள் ஆகின்றன. ....

'என்னுடைய பெரும்பாலான கதைகள் சொல்லக் கொதிக்குதடா நெஞ்சம் என்ற தார்மீகக் கோபத்தில் எழுந்தவை' என்று அவரே (சு.சமுத்திரம்) குறிப்பிடுகின்றார்.” (முனைவர் இரா.சாவித்திரி, தமிழ் இணையக் கல்விக்கழகம், இளநிலை தமிழியல் சிறுகதை-2) முனைவர் இரா.சாவித்திரி அவர்கள் கூறிய ஆசிரியரின் கதைக் களங்கள் பற்றிய கருத்துக்களுக்கு உதாரணமாக இச்சிறுகதை திகழ்கிறது.

உறவுமுறைகள் இந்நவீன உலகத்தில் அடைந்த மாற்றத்தைத் தெளிவாகப் படம்பிடித்து காட்டுகின்றது. முதிர் கன்னிகளாக இருக்கும் தங்கைகளை எண்ணாமல் சுயநலமாக, 'சித்தியின் பெண்கள்தானே' என்பதும், சிறிய தாயார் முயற்சியில் அடைந்த பலன்களை மறந்து உறவினர் என்பதை விட, மனிதனாக ஒரு உதவியும் செய்யாத, அரசு வேலையில் உள்ள அண்ணனின் மனோபாவத்தையும், சிறிய தாய் மற்றும் தங்கைகள் பெற்றுள்ள அவலநிலையையும் ஒரு கடித்தின் மூலம் அழியா ஓவியமாக சு.சமுத்திரம் அவர்கள் இச்சிறுகதையில் விளக்கியுள்ளார்.

### பெண் பாத்திரப்படைப்பு

அரசு வேலையில் உள்ள அக்கொண்டன்ட் மாடசாமி என்ற பாத்திரத்தைக் கதைத் தலைவனாகக் கொண்டே பெண் பாத்திரப்படைப்புகள் வடிமைக்கப்பெற்றுள்ளன. பெண் பாத்திரங்களில் முக்கிய கதாப்பாத்திரங்களாக முதல் தங்கை தமயந்தி, மனைவி, சிறிய தாயார் (சித்தி), பேசாத பெண் கதைப்பாத்திரங்கள் இரண்டாவது தங்கை கல்யாணி, மகள்கள் ஸ்டெல்லா மற்றும் பப்பி, மாடசாமியின் அம்மா, வேலைக்காரி பாத்திரங்கள் அமைந்துள்ளன.

### பெண் சித்தரிப்புகள்

#### தமயந்தி

தமயந்தி என பெயர் கொண்ட முதல் தங்கை ஏழ்மையில் உள்ள தன் குடும்ப நிலையையும், ஒன்றுவிட்ட அண்ணன்



மாடசாமிக்கு தன் அன்னை செய்த உதவியையும், அண்ணன் என்ற உறவில் உள்ள மாடசாமி செய்யத் தவறிய கடமைகளையும், மனைவிக்கும், மகளுக்கும் மாடசாமி தந்துள்ள வாழ்க்கை செழுமையையும், தனக்கு நடக்க இருக்கும் திருமணத்தை மற்றும் தன் கணவரின் பண்பையும் தெளிவாக, ஒரு கடிதத்தில் எழுத்தோவியமாக்கிய புத்திசாலியான எஸ்.எஸ்.எல்.சி படித்தப் பெண்.

“அன்பில்லாத அண்ணாவுக்கு, எல்லாம் வல்ல, நியாய அநியாயங்களைக் கடந்த இறைவன் அருளால், நானும் என்விரக்தியும், எழுபது வயது அம்மாவும் அவள் நோயும், இருபத்தெட்டு வயதுத் தங்கை கல்யாணியும், அவளது கல்யாண நிராசையும், வழக்கம் போல், நல்லபடியாகவும், ஒற்றுமையாகவும், சொத்தில்லா சுகத்தோடும் சுகமில்லா மனத்தோடும் இருக்கிறோம்.” (காகித உறவு, சு.சமுத்திரம், 2005, பக். 6)

“பதினைஞ்சு ரூபாய் தந்தா டைப்ரைட்டிங் கத்து, நான் வேலைக்குப் போயி, எனக்கு நானே ஒரு வழி பண்ணியிருப்பேன். முடியாதுன்னு உலகத்துல எதுவுமே இல்ல அண்ணி. மனசுதான் வேணும்” (காகித உறவு, சு.சமுத்திரம், 2005, பக். 9)

ஏழ்மை நிலையில் இருந்தாலும், விடாமுயற்சியும் தன்னை சார்ந்தவர்களைக் காப்பாற்றும் எண்ணம் கொண்டவளாக, ‘அண்ணன்’ என்ற உறவு முறையிருந்தும் தங்கள் உரிமைகள் புறக்

கணிக்கப்பெற்றதை புரிந்து அதனை தைரியமாக எடுத்துரைக்கும், தன் கல்வித்தகுதியை உயர்த்தினால் தன்னால் வேலைப்பார்த்து குடும்பத்தை காப்பாற்ற முடியும் என்ற எண்ணத் தெளிவுள்ள, நற்சிந்தனை மிகுந்த, கோபத்தை தெளிவாக வெளிப்படுத்தும் பெண் பாத்திரம் தமயந்தி.

### மிஸஸ் மாடசாமி

மிஸஸ் மாடசாமி சுயநலம் மற்றும் பணத்தாசை மிக்க பெண் கதைப் பாத்திரப்படைப்பு. கணவர் செய்ய வேண்டிய கடமைகளை ஒன்று மில்லாததாக மறக்கச்செய்து, தன் குடும்பம் நன்றாக இருப்பதற்கான முயற்சிகளைத் தெளிவாக சிந்தனைச் செய்து முடிவெடுக்கும் பி.ஏ. பட்டம் பெற்ற பெண்.

“நீயும், உன் ஸ்கூட்டரும், அண்ணியும், அவள் நகைகளும், பப்பியும், அவள் நாட்டியமும், ஸ்டெல்லாவும், அவள் ஐந்து பவுன் சங்கிலியும்” (காகித உறவு, சு.சமுத்திரம், 2005, பக். 6)

“நீ அலுவலகம் போனதும் அறைக்குள் போகும் அண்ணி, மத்தியானம் சாப்பிடமட்டும் ஹாலுக்குள் வருவாள். சாப்பாடு மோசம் என்று பாதியில் வைத்துவிட்டு, கல்யாணியைப் பழம் வாங்கிகொண்டு வரச் சொல்வாள்” (காகித உறவு, சு.சமுத்திரம், 2005, பக். 8) வாழ்வில் செல்வ வளம் மிக்க பெண்ணாக, உறவினர்களை வேலையாட்களாகப்



பாவித்து வேலை வாங்குகிறாள் மாடசாமியின் மனைவி. தன் பெண் குழந்தைகளின் எதிர்காலம் பற்றி சிந்தித்து நகைகள் சேர்த்து வைத்து, சிறந்த கல்வி, கலைகள் என பயிற்றுவிக்கிறாள். முதிர் கன்னிகளாக உள்ள கணவரின் தங்கைகளுக்கு திருமணம் செய்யும் எண்ணம் சிறிதும் இன்றி தன் செல்வத்திற்கு குறை நேராமல் பார்த்துக்கொள்ளும் பாத்திரப்படைப்பாக மாடசாமி மனைவி பாத்திரம் அமைந்துள்ளது.

“எந்த வேளையில் இந்த முண்ட நீ பெத்த பொண்ணுக்கு டான்ஸ் எதுக்குன்னு கேட்டாளோ என் பொண்ணு உடம்பெல்லாம் ஆடுது. இந்த நிமிஷத்துல இருந்து இவளுக இங்க இருக்கப்படாது” (காகித உறவு, சு.சமுத்திரம், 2005, பக். 10)

தமயந்திக்கு வரன் வந்தும் அதனை திருமணம் முடிக்க எண்ணாது தமயந்தியையும், அவள் குடும்பத்தையும் வீட்டைவிட்டு வெளியேற்றுகிறாள். கணவரால் எந்த உதவியும் தமயந்திக்கும், அவள் குடும்பத்துக்கு கிடைக்காமல், அவர்களின் நிலையைத் தனக்கு பயன்படுத்திக் கொள்ள நல்ல திட்டங்கள் தீட்டுகிறாள்.

“பணமும் வந்து, பப்பி பேரில் பிக்ஸாகிவிட்டது.

மிஸஸ் மாடசாமிக்கு இன்னும் திருப்தியில்லை. ஸ்டெல்லாவுக்கும் ஒரு வழி பண்ண வேண்டாமா? அரசாங்க

கஜானாவில் அவன் பேரில் உள்ள அடிஷனல் கிராக்கிப்படி இரண்டாயிரம் ரூபாய் தேறும். சார்ந்திருக்கும் உறவினர்களில் ஒருவருக்குத் தீரா நோய் இருப்பதாக மருத்துவ அத்தாட்சியுடன் காட்டினால் அவ்வளவு பணத்தையும் கொடுத்துவிடுகிறார்களாம்.” (காகித உறவு, சு.சமுத்திரம், 2005, பக். 11) சம்பளம் இல்லாமல் அரசாங்க வேலை ஆட்களுக்கு ஒதுக்கப்பெற்ற கூடுதலான பணத்தினைப் பெறுவதற்கு கணவருக்கு பல ஆலோசனைகள் கூறுகிறாள். ஆதரவற்ற நிலையில் உள்ள உறவினர்களுக்கு சிறிதும் மரியாதை தராமல், அவர்களின் ஏழ்மை நிலையைத் தனக்கு சாதகமாக பயன்படுத்திக்கொண்டு அவர்களால் அடைந்த நன்மையை சிறிதும் எண்ணாமல் மிக அவதூறாக பேசும் குணம் படைத்தவளாக மாடசாமியின் மனைவி சித்தரிக்கப்படுகிறாள்.

### மாடசாமியின் சித்தி

மாடசாமி தந்தையின் இரண்டாம் மனைவியாவார். மாடசாமியை தன் மகனாகவே எண்ணியவர்..

“அக்கம் பக்கத்துக்காரர்கள் அம்மாவிடம் வந்து ‘ஓனக்கு பகவான் கிருபையில் ஒரு ஆம்புளப் பிள்ளை பிறக்கணும்’, என்று சொல்லும்போதெல்லாம், ‘எனக்கு இனிமே பிள்ளையே வேண்டாம். என் ஒரே மவன் மாடசாமி காலும் கையும் கெதியா இருந்தால் அதுவே போதும்’, என்று நீ இல்லாத சமயங்களில் அவர்களுக்கு அம்மா பல தடவை பதிலளித்ததைக்



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.





காதுபடக் கேட்டிருக்கிறேன்.” (காகித உறவு, சு.சமுத்திரம், 2005, பக். 7)

தன் பெண்களின் படிப்பிற்கும் வாழ்க்கை நலனுக்கும் முக்கியத்துவம் தராமல் மகனாக எண்ணிய மாடசாமியின் கல்விக்கு முக்கியத்துவம் தந்தவர். முதலில் தோளுக்கு மேல் வளர்ந்த தன் பெண்களுக்கு திருமணம் செய்யாமல், மகன் ஆசைப்பட்ட பெண்ணை திருமணம் செய்துவைத்ததாய். கணவரின் இறப்பிற்கு பிறகு மகனின் அன்பை எதிர்பார்த்து ஏமாந்து, தன் பெண்கள் கரைசேர வழி அறியாது, மருமகளால் அவமானப்படுத்தப்பட்ட பாத்திரமாக மாடசாமியின் சித்தி கதைப்பாத்திரம் படைக்கப்பெற்றுள்ளது.

### பேசாத கதைப் பாத்திரங்கள்

தமயந்தியின் தங்கை கல்யாணி, அண்ணி வீட்டில் செய்த வேலைகள் பற்றிய செய்திகளும், திருமணம் ஆகாத பெண் என்பதும் காகித உறவு சிறுகதையில் இடம்பெற்றுள்ளன. மாடசாமி மனைவியின் இரு பெண் குழந்தைகள் பப்பி மற்றும் ஸ்டெல்லா பாத்திரப்படைப்பு குடும்ப செல்வ நிலையை எடுத்துக்காட்டவும், பெண் பிள்ளைகளின் எதிர்காலம் பற்றிய சிறந்த சிந்தனையை வெளிப்படுத்துவதற்காகவும் படைக்கப்பட்ட பாத்திரங்களாக உள்ளன. இரு சிறுமிகளும் சிறுகதை ஓட்டத்திற்கு முக்கிய அங்கமாக இடம்பெற்றவர்களாவர். மாடசாமி மூன்றுவயதாக இருந்த போது இறந்த அம்மா மற்றும் மாடசாமி வீட்டில்

வேலை செய்த வேலைக்காரி என இருப்பாத்திரங்களும் பெயரளவில் இடம்பெற்றுள்ளனர்.

### முடிவுரை

நடைமுறை வாழ்வின் அங்கமாக, மக்கள் மனதின் ஆழத்தை தம் படைப்பிலக்கியத்தில் எளிய நடையில் கொண்டுவரும் திறம்பெற்றவர் சு.சமுத்திரம் அவர்கள். பெண் கதைப்பாத்திரங்கள் படைப்பில் பெண் புனைவுகளான ஆடை அணிகலன் ஒப்பனைகள், உருவச் சிறப்பு போன்றவற்றிற்கு இடமின்றி, குணநலனுக்கு முக்கியத்துவம் தந்த, ஆசிரியரின் இயல்பான வாழ்வினை காட்சிப்படுத்தியுள்ள பாங்கு சிறப்புக்குரியது. சிறிய தாயாக வந்தும் தன் தாய்மை குணத்தை வெளிப்படுத்தி, தன் பெண்களுக்கு வாழ்வை சிறக்கச் செய்ய இயலாமல் நோய்வாய்ப்படும் பெண் சித்தரிப்பும், தன் எண்ணத்தை தெளிவாக எடுத்துரைக்கும் தமயந்தி பாத்திரத்தின் சித்தரிப்பும், மருமகளாக வந்து தன் சுயகுடும்ப நலத்தை மட்டுமே பார்த்து கணவர் வளர்ந்த இடத்தின் கடமைகளைச் செய்யவிடாமல் தடுக்கும் சுயநலமிக்க பெண் பாத்திரமாக மாடசாமியின் மனைவியின் கதைப்பாத்திர படைப்பும் நாம் அன்றாட வாழ்வில் சந்திக்கும் பெண் பாத்திரப் படைப்பாக அமைந்துள்ளன. ‘காகித உறவு’ என்னும் இச்சிறுகதை எதிர்மறை எண்ணம் கொண்ட பாத்திரப்படைப்பால் நாட்டுநடப்பை காட்சிப்படுத்தி பெண்களில் சிலர்



மாற்றத்தை மேற்கொண்டால் குடும்ப நலன் சிறப்பாக அமையும் என்பதை தெளிவுப்படுத்துகிறது.

### துணைநூல் பட்டியல்

- 1.காகித உறவு (சிறுகதைத் தொகுப்பு), சு.சமுத்திரம், மணிவாசகர் பதிப்பகம், சென்னை, மு.ப, 2005.
2. பெண்ணியக் கருத்தாக்கங்கள், தேவதத்தா, தி.கமலி, அன்னை தெரசா மகளிர் பல்கலைக்கழகம், கொடைக்கானல், மு.ப. 1999.
3. காலந்தோறும் பெண், இராஜம் கிருஷ்ணன், தாகம், சென்னை, மு.ப. 1989.

### இணைய முகவரி

<https://ta.m.wikipedia.org>.

<http://www.tamilvu.org,pdf>

<https://www.dinamani.com.apr>

<https://www.chennaiLibrary.com>sa...>



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



## பாமாவின் சிறுகதையில் பெண்ணியச் சிந்தனைகள்

முனைவர் பெ. ஜெகதாம்பாள்

உதவிப் பேராசிரியர், தமிழ்த்துறை  
பக்தவத்சலம் நினைவு மகளிர் கல்லூரி  
சென்னை - 80.



### ஆய்வுச்சுருக்கம்

பெண்களின் முன்னேற்றத்திற்கான தொடக்கமாக இருப்பது குடும்பமே ஆகும். குடும்பத்திலிருந்து பெண்களின் நிலை உயர்ந்தால் தான் சமுதாயத்தின் நிலை உயர முடியும். ஆண்களும் பெண்களும் பொதுவான, நேர்மையான, சமத்துவத்துடன் சகோதரத்து உணர்வுடன் வாழ வேண்டும் என்றால் அது குடும்பத்திலிருந்து தொடங்குவது அவசியம். குடும்பத்தாலும் சமுதாயத்தாலும் பெண்களுக்குப் பொறுமைசாலி, தியாகி, குலவிளக்கு போன்ற பட்டங்களிலிருந்து பெண்கள் விடுபட வேண்டும் என்று பெண்ணுரிமைச் சிந்தனையாளர்கள் விரும்புகின்றனர். பெண்ணுரிமை என்பது ஒட்டுமொத்த சமுதாயத்தின் உரிமையை மீட்டெடுப்பதைக் குறிக்கோளாகக் கொண்டது. குடும்ப அமைப்பில் காணப்படும் சமமற்ற நிலைக்குக் காரணம் பெண்கள் பொருளாதார ரீதியில் ஒடுக்கப்படுவது ஆகும். குடும்ப அமைப்பு சமூக உற்பத்தியில் பெண்கள் பங்கு கொள்வதைத் தள்ளி வைக்கிறது என்று

தனது பொருளாதார ஆய்வில் எங்கெல்லக் கூறுகிறார். குடும்பத் தளத்தில் பெண்ணுக்கு கிடைக்கவேண்டிய சம உரிமையைப் பற்றி பாமா அவர்களின் அம்மாவுக்கு புரிந்தது என்னும் சிறுகதை விளக்குகிறது. பெண்ணின் இருப்பைக் கேள்விக்கு உள்ளாக்கும் உரிமைப் போராட்டம், அம்மா மகளின் பாசப்போராட்டம், பெண்ணியம் சொல்விளக்கம் போன்ற தலைப்புகளில் ஆய்வு செய்யப்பட்டுள்ளது.

### திறவுச்சொல்

பெமினிசம், பிரதிகள், இருப்பு, ஷெட்டு

### முன்னுரை

பெண்ணினம் சமூகத்தின் மாற்றத்திற்கும் ஏற்றத்திற்கும் அச்சாணிகளாக இருப்பவர்கள். படித்த பெண்களோ நாட்டிற்கும் வீட்டிற்கும் ஒளி விளக்குகள். பெண்ணைப் பற்றிப் பாடாத புலவர்கள் இருந்ததில்லை. எழுதாத ஏடில்லை எனலாம். அச்சத்தின் ஆணிவேரான அறியாமையை அகற்றிடத் தோன்றிய பெண்ணியம் என்பது வளர்ந்து வரும்



பிரணவ தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



கருத்தியல், நவீனத்துவம் என்று கூறலாம். இக்கட்டுரையானது பாமாவின் சிறுகதைகளில் வெளிப்படும் பெண்ணியச் சிந்தனைகளைப் பற்றி ஆய்வதை நோக்கமாகக் கொண்டுள்ளது.

### பெண்ணியம் - சொல்விளக்கம்

“ஆங்கிலத்தில், ‘குநஅணை’ என்று வழங்கும் கலைச்சொல்லையே தமிழில் பெண்ணியம் என்று கூறுகிறோம். இந்த ஆங்கிலச் சொல் பெண்ணைக் குறிக்கும். இச்சொல் ‘குநஅணை’ என்ற இலத்தின் மொழிச் சொல்லிலிருந்து தோன்றியது ‘பெண்’ என்னும் சொல்லுக்கு ‘பெண்களுக்கிரிய இயல்புகளை உடையவள்’ என்று பொருள் கொள்ளப்படுகின்றது”. (ச.முத்துச் சிதம்பரம், பெண்ணியம் தோற்றமும் வளர்ச்சியும், ப.1)

பெண்ணியம் என்ற சொல் பெண் விடுதலை, பெண்ணடிமை, பெண்ணுரிமை, பெண்நிலை ஏற்பு, பெண்நிலை வாதம் எனப் பல பொருள்களைத் தருவதாக அமைந்துள்ளது. பெண்ணியம் என்ற சொல்லுக்குத் தெற்காசிய நாடுகள், “பெண்கள் சமூகத்திலும் அலுவல்களிலும் வீட்டின் உள்ளேயும் நசுக்கப்படுவதைப் பற்றிய விழிப்புணர்ச்சியும் இந்நிலையை மாற்றியமைக்க ஆண்களும் பெண்களும் ஒருவரை ஒருவர் புரிந்து கொண்டு செயற்படும் முயற்சிகளும்” என்ற விளக்கத்தை ஏற்றுக்கொண்டுள்ளன. (ச. முத்துச்சிதம்பரம், பெண்ணியம் தோற்றமும் வளர்ச்சியும் ப.2)

### அறிஞர்களின் பார்வையில் பெண்ணியம்

“பெண்ணியம் என்பது பெண்களுக்கான உரிமைகளைப் பெற்றுத் தருவது மட்டுமல்ல; சமூகத்தையே மாற்றியமைக்க முயல்வதாகும்” என்கிறார் சார்லட் பன்ச். (இரா. ரெங்கம்மாள், வாசுகி, பெண்ணிய அணுகுமுறைகளும் இலக்கியப் பயன்பாடும், ப. 9).

“பெண்ணியம் என்பது எல்லாத் தரப்பும் பெண்களுக்கும் உரிமை பெற்றுத் தருவதாகும் என்கிறார்” பார்பராஸ்மித். (இரா.பிரேமா, பெண்ணியம், ப. 13).

“பெண்களுக்குச் சம உரிமைகளைக் கோருகிற சமூக இயக்கம் ஆகும். அத்தோடு, பெண்ணின் தனிப்பட்ட குடும்ப வாழ்க்கையிலும் சமுதாய, அரசியல், பொருளாதாரச் சூழ்நிலையிலும் அவள் ஆண்களுக்குச் சமமானவள் எனும் உயர் நெறியை நிலை நாட்டும் நோக்கத்தைக் கருவாகக் கொண்டு இயங்குகிறது” என்று கூறுகிறது. (பிரிட்டானிகா கலைக்களஞ்சியம், ப. 1110).

மேலே கூறப்பட்ட வரையறைகளிலிருந்து பெண்ணியம் என்பது சமூகத்தில் பெண்ணினம் மட்டுமே முன்னேற்றம் பெற வேண்டுமென்பதில்லை. மாறாக, பாலின வேறுபாடு இல்லாமல் ஆண் பெண் இருபாலரும் இணைந்து சமத்துவம் பெற்ற சமுதாயத்தை உருவாக்க வேண்டும்



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



என்பதே பெண்ணிய அணுகு முறையாகும். பெண்ணியத்தின் நோக்கம் மனித இனத்தின் மேம்பாடே ஆகும்.

### பெண் சமுதாயம்

“செறிவும் நிறைவும் செம்மையும்  
செப்பும் அறிவும் அருமையும்  
பெண்பாலான” [தொல்காப்பியம்,  
பொருளியல், நூற்பா. 141]

பெண்ணின் இயல்புகளில் அறிவுடைமை ஒன்று என்பதைத் தொல்காப்பியர் அன்றே குறிப்பிட்டுள்ளார்.

“விலகி வீட்டிலோர் பொந்தில்  
வளர்வதை  
வீரப்பெண்கள் விரைவில்  
ஓழிப்பராம்  
சாத்திரங்கள் பற்பல கற்பராம்  
சௌரியங்கள் பலபல செய்வராம்  
மூத்த பொய்மைகள் யாவும்  
அழிப்பாராம்  
மூடக்கட்டுக்கள் யாவும்  
தகர்ப்பராம்”  
[பாரதியார் பாடல்கள்,  
புதுமைப்பெண்]

என, புதுமைப் பெண்ணுக்கு இலக்கணம் வகுத்திருக்கிறார் பாரதியார். இருந்தாலும் பெண்ணாகப் பிறந்து விட்ட ஒரே காரணத்திற்காக இன்றுவரை பெண் ஒடுக்கப்பட்டும், நசுக்கப்பட்டும், பாலியல் சுரண்டலுக்கு ஆளாகியும் வருகிறாள். இத்தகைய பெண் சமுதாய முன்னேற்றத்திற்குப் பாடுபட்ட பெண்ணிய எழுத்தாளர்களில் குறிப்பிடத்தகுந்தவர் பாமா அவர்கள்.

அவருடைய கொண்டாட்டம் என்னும் சிறுகதைத் தொகுப்பில் காணப்படும்

‘அம்மாவுக்குப் புரிந்தது’ என்னும் கதையில் பெண்ணுரிமை பேசப்படும் கதையை உளவியல் நோக்கில் படைத்துள்ளார்.

### அம்மாவுக்குப் புரிந்தது

அடித்தள மக்களின் பிரதிகள் நாவல்களாக, சிறுகதைகளாக, கவிதைகளாக, தன் வரலாறுகளாக வெளிப்பட்டுள்ளன. இப்பனுவல்களின் நோக்கமானது உறங்கிக் கிடக்கும் அச்சமூக மக்களை விழிப்புணர்ச்சி கொள்ளச் செய்வது; சுரண்டலில் இருந்து பாதுகாத்துக்கொள்வது; உரிமைகளுக்காக ஒன்று சேர்ந்து போராடும் உணர்வை உருவாக்குவது; மொத்தத்தில் மனித உரிமைகளை முழுமையாகப் பெற்றெடுத்து உலகெங்கும் அடிமைத் தனத்திற்கு எதிராகப் போராடக் கூடியது ஆகும்.

பெண்களுக்கு மட்டும் திருமணத்திற்கு முன் ஒருவித உரிமையும் திருமணத்திற்குப் பின் உரிமையின்மையும் பிறந்த வீட்டில் காணப்படுகிறது. இக்கதையில் நடுத்தரக் குடும்பத்து பெண்களின் பல்வேறு வகையான மனப் போராட்டங்களைத் தமது சிறுகதையில் பாமா வெளிப்படுத்தியுள்ளார்.

அம்மாவுக்கு புரிந்தது என்ற சிறுகதையின் வாயிலாக அம்மு என்ற பெண்ணின் மன உணர்வுகளை ஆய்வு செய்வதாக இக்கதை அமைந்துள்ளது.



கதைப் போக்கானது அம்மா, அக்கா, தம்பி உறவுகளின் பின்னணியில் அமைக்கப்பட்டுள்ளது. அம்மா, மகள் அம்மு, மகன் சிவக்குமாருக்கு நடக்கும் உரிமைப் போராட்டம் கதையின் கருவாக உள்ளது. அம்மு சங்கரன் என்பவனைத் திருமணம் முடித்து டெல்லிக்குச் சென்று விடுகிறாள். அப்படிச் செல்லும்போது தான் பிறந்த வீடு, தான் வளர்த்த செடிகள், தோட்டம் ஆகியவற்றைப் பிரியும் பொழுது மிகுந்த மனத் துயரம் அடைகின்றாள். இதைப் பற்றிய மனவோட்டத்தை விரிவாகப் பேசுகிறது.

“ஈன்ற பொழுதில் பெரிதுவக்கும்  
தன்மகனைச்  
சான்றோன் எனக்கேட்ட தாய்”  
[மக்கட்பேறு, குறள்.69]

என்கிறார் வள்ளுவர். அக்காலச் சமுதாயத்தில் பெண் குழந்தையை விட ஆண் குழந்தைக்கு அதிக வரவேற்பு இருந்துள்ளது இன்றும் கூட இரண்டாவதாகவும் பெண் குழந்தை பிறந்து விட்டால் மனைவியை வெறுக்கும் ஆண்கள் இருக்கிறார்கள். அந்தப் பெண் குழந்தையைக் காலப்போக்கில் நல்ல பெற்றோர்கள் ஏற்றுக்கொள்கின்றனர். பெண் குழந்தை பிறந்த வீட்டில் சுதந்திரமாகவும் உரிமையோடும் மகாராணியைப் போன்றும் நடத்தப்படுகின்றாள். திருமணமாகிப் புகுந்த வீட்டிற்குச் சென்று விட்டால் அவளுக்குப் பிறந்த வீட்டில் பழைய உரிமைகள் மறுக்கப்படுகின்றன என்பதை இக்கதை உணர்த்துகிறது.

ஒரு பெண் தான் ஆசை ஆசையாக வளர்த்த செடிகளின்மீது கூட அவளுக்கு இருக்கும் உரிமை மறுக்கப்படுவதை இக்கதை நமக்குக் காட்சிப் படுத்திக் காட்டுகிறது.

“தான் ஆசை ஆசையாக வளர்த்த பூச்செடிகள், அதிலும் குறிப்பாக அவள் நட்டு வளர்த்த எலுமிச்சை மரத்தை விட்டுச் செல்ல மிகவும் கஷ்டப்பட்டாள்”  
(கொண்டாட்டம் சிறுகதைகள், ப.52)

### அம்மா மகளின் பாசப் போராட்டம்

மகளுக்குத் திருமணம் முடிந்து வெளியூருக்குச் சென்று இருந்தாலும் அவளுடைய நினைவை மறக்க முடியாமல் தாயானவள் வீட்டில் இருக்கும் ஒவ்வொரு பொருளின் மீதும் பொருத்திப் பார்க்கின்றாள்.

“இது எங்க அம்மு வச்ச மரத்துல காச்சதுங்க, அவளுடையபகமா இது தோட்டத்துல நிக்ருது. அந்த மரத்தை பாக்கைல எல்லாம் எனக்கு அம்முவே இங்க இருக்குறா மாதிரி ஒரு நெனப்புங்க போன் பண்ணி பேசும்போதெல்லாம் மறக்காம இந்த மரத்தைப் பத்தியும் கேட்பா அந்த மரத்த பத்திரமாப் பாத்துக்கம்மான்று சொல்வா”. (கொண்டாட்டம் சிறுகதைகள், ப. 53)

ஒரு பெண்ணின் மனம் பெண்ணுக்குத் தான் தெரியும் என்பதுபோல மகள் என்ற பெண்ணின் மன உணர்வு தாய் என்ற பெண்ணிற்கு மட்டுமே இங்கு புரிகிறது. குடும்ப அளவில் ஆணாதிக்கப்போக்கு



அம்முவின் தம்பிக்குப் பல இடங்களில் பெண் தேடி நிச்சயதார்த்தம் செய்தார்கள். தம்பியின் திருமணம் அம்முவிற்கு மகிழ்ச்சியைத் தந்தாலும் மனதளவில் இனம் புரியாத கலக்கத்தையும் கொடுத்தது. அதற்கு காரணம் திருமணப் பேச்சு தொடங்கியதிலிருந்தே அக்கம்பக்கத்தில் இருப்பவர்களும் நண்பர்களும் நிறையபேர் அவளிடம் ஒரு எச்சரிக்கையைச் சொல்லிக்கொண்டே இருந்தார்கள்.

“அம்மு இனி அம்புட்டுத்தான் தம்பி பொண்டாட்டி வீட்டுக்கு வெளக்கேத்தி வைக்க வந்த பெறகு நீயி முன்ன மாதிரி எல்லாம் அம்மா வீட்டுக்கு அடிக்கடி வா முடியாது. அப்படி வந்தாலும் மாச கணக்குல தங்க முடியாது”. (கொண்டாட்டம் சிறுகதைகள், ப. 54) என்றனர்.

அவர்கள் கூறிய வார்த்தையைக் கேட்ட அம்முவின் மனதில் தீராத மன உளைச்சல் ஏற்பட்டது. பெண்ணாகப்பிறந்துவிட்டால் பிறந்த வீட்டில் இடம் கிடையாதோ என எண்ணி அம்மு மனவருத்தத்தில் ஆழ்ந்து போனாள். அவளுக்கான இருப்பு என்ன என்று சிந்திக்கத் தொடங்கினாள்.

பெண்ணாகப் பிறந்தவள் பிறந்த இடம் ஒன்று, வாழும் இடம் ஒன்று என தன்னை மாற்றி அமைத்துக்கொள்ளும் இழிநிலை சமுதாய அமைப்பில் அமைந்துள்ளது. இதுபோன்ற எந்த ஒரு சிக்கலும் இன்றி ஆண் தனது

வாழ்க்கையைத் தன்னைப் பெற்ற பெற்றோருடன் மகிழ்ச்சியாகவும் சுதந்திரமாகவும் வாழ்ந்து வருகிறான். எனக்கு மட்டும் ஏன் இப்படி ஒரு நிலை என்று அவள் மனவேதனை அடைகிறாள்.

“ஆம்பளைங்க எல்லாம் கல்யாணத்துக்கு முன்னாலயும் பின்னாலயும் அவுங்க பெறந்த வீட்டுல அதே சொகுசோட, அதே உரிமையோட தான் இருக்காங்க .. அம்மா கூட இந்த கல்யாணத்துக்கு பெறகு கொஞ்சம் இந்த அப்பா .சே . மாறிப் போன மாதிரிதான் தெரியுது . சே”... (கொண்டாட்டம் சிறுகதைகள், ப. 55 )

இக்கதை சமூகத்தில் குடும்ப அளவில் நடக்கக்கூடிய ஆணாதிக்கப் போக்கையும் பெண்ணிற்குச் சொத்துரிமை மறுக்கப்பட்டதையும் பெண் இரண்டாம்தர நிலைக்குத் தள்ளப்பட்டு இருப்பதையும் தெளிவாகக் காட்டியிருக்கிறது.

### உரிமைப் போராட்டம்

தம்பி மனைவியின் வீட்டிலிருந்து கொடுக்கப்பட்ட சீர்வரிசைப் பொருட்கள் மற்றும் மோட்டார் பைக்கை வைப்பதற்கு இடம் இல்லாததால் தனது மகள் அம்மு ஆசை ஆசையாக வளர்த்த எலுமிச்சை மரத்தை அகற்றிவிட்டு சிறிய அறையை அவள் தந்தை கட்டினார். அவளுடைய உரிமை அங்கு மறுக்கப்பட்டதால் பெற்றோர்கள் மீது அம்முவிற்கு மிகுந்த கோபமும் வருத்தமும் ஏற்பட்டுப் பெண்ணியம் பேசுவதாகக் கதாபாத்திரம் அமைக்கப்பட்டுள்ளது.



“இவர் ஷெட்டு கட்டுவதற்கு வேற இடமே இல்லையா பாட்டி? அம்மாட்டையோ இல்ல ஏங்கிட்டயோ கேட்டி ருந்தா நாங்க சொல்லி இருக்க மாட்டோமா? இவரு பாட்டுல போயி எல்லாத்தையும் வெட்டிப்போட்டுட்டாரு பாட்டி. சொல்லிக்கொண்டே விசும்பினாள் அம்மு” (கொண்டாட்டம் சிறுகதைகள் ப. 57)

கதையின் உச்சமாக தந்தைக்கும் மகளுக்குமான வாக்குவாதம், பாசப் போராட்டம் சிறப்பாக எடுத்துக் கூறப்பட்டுள்ளது "

எட்டும் வயதினில் ஆணுக்கிங்கே  
பெண்  
இளைப்பில்லை காணென்று  
கும்மியடி [பாரதியார்  
கவிதைகள், கும்மிப்பாட்டு]

என்ற பாரதியின் வரிகளும்

ஆணுக்குப் பெண் அனைவரும் சமம் என்ற சமத்துவக் கொள்கையும் குடும்ப அளவிலேயே சரியாக இல்லை என்பதை பாமா இக்கதை மூலம் வெளிப்படுத்தியுள்ளார்.

"எலுமிச்சை மரத்தை வெட்ட கூடா து பா அத உட்டுட்டுத் தள்ளிக் கெட்டி இருக்கலாம்ல? அதுவும் பூவும் காயும் இருக்குறதப் போயி வெட்டலாமா?" (கொண்டாட்டம், ப.57)

இங்கு வெட்டப்பட்ட மரத்திற்காக அவள் அழுதாலும் தனக்குப் பிறந்த வீட்டில் உரிமை இல்லையே என்ற ஏக்கம் இருந்துகொண்டே இருக்கிறது.

## முடிவுரை

பெண்ணின் வாழ்க்கை, போராட்டம் நிறைந்ததாகவே அமைகிறது. பிறப்பு முதல் இறப்பு வரை தன் இருப்பை நிலைநாட்டிக் கொள்ள அவள் போராட வேண்டியுள்ளது. பெண்கள் இன்று எல்லாத் துறைகளிலும் முன்னேற்றம் பெற்றிருந்தாலும் திருமணம் என்ற உறவில் ஆண்களுக்குத் தனி உரிமையும், பெண்களுக்கு அடிப்படை உரிமைகள் கூட தரப்படுவதில்லை என்பதையும் இச்சிறுகதை நமக்கு உணர்த்துகிறது. இதை தன்னுடைய எதார்த்தமான சொல்லாடல்கள்மூலமாக பாமா வெளிப்படுத்தியுள்ளார்.



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.





## பொன்மணி வைரமுத்து கவிதைகள் நூலில் பெண்கள்

முனைவர் ச. ஸ்டெல்லா பர்வதம்

உதவிப் பேராசிரியர், தமிழ்த்துறை

மகளிர் கிறித்துவக் கல்லூரி,

சென்னை - 6



### முன்னுரை

பெண், மண் இரண்டிற்கும் மட்டும் தான் உயிர்ப்பிக்கும் சக்தி உண்டு என்பர். இத்தகைய சிறப்பு மிகும் பெண், மண்ணில் எவ்வாறு நடத்தப் படுகிறாள் என்பதைப் “பொன்மணி வைரமுத்து கவிதைகள்” எனும் நூலின் வழி ஆராய்வோம்.

### திறவுச்சொற்கள்

உயிர்ப்பிக்கும் சக்தி, உணர்வு, மனை மாட்சி, குடும்பச்சுமை, சமஉணர்வு, மனோதிடம், மழலை

### வீதி, வீடுகளில் பெண்கள்

சமுதாயத்தில் பெண்கள் தவறாகச் சித்தரிக்கப் படுவதற்கு எதிராக, பணிபுரியும் பெண்கள் தங்களின் நிலைக்கு எதிர்ப்பு தெரிவிக்கின்றனர். சமுதாயத்தில் மகளிரின் நிலை குறித்தும் அவர்கள் வேண்டி நிற்கும் உரிமை பற்றியும் தம்முடைய உள் உணர்வுகளை உள்ளவரை வெளிப்படுத்திக் காட்டும் கவிதைகளை ஆசிரியர் இந்நூலில் வழங்கியுள்ளார்.

தீச்சுடர் விழிகளால்  
ஆபாசம் குடியிருக்கும்  
சுவரொட்டிகள் கிழித்து  
புத்தகங்கள் எரித்து  
புதிய காளிகளாய் நீங்கள்  
புறப்பட்டது குறித்து  
பூரிப்பே.

– [ஆறுதலே  
அழுகையானது – ப. 6]

வீதியில் இறங்கி தங்கள் நிலைக்கு எதிராக உரிமையை நிலைநாட்ட போர்க்கொடித் தூக்கினாலும் வீட்டிற்கு வந்து விட்டால் குடும்பச் சுமை அவர்களுக்கு ஏற்படுவது உண்மை.

திரும்புங்கள் பெண்களே

மணி  
ஆறடிக்கப் போகிறது  
மாமியின் மேல்  
சாமி ஏறிவிட்டது  
காய்கறிகளும் அடுப்பும்  
காத்திருக்கின்றன  
வீட்டு வாசல்களில் எல்லாம்  
விசுவாமித்திரர் விழிகள்

– [ஆறுதலே அழுகையானது – ப. 6]  
என்றும் குறிப்பிட்டுள்ளார்.



பிரணவ தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



**மனைமாட்சி**

மனைமாட்சி எனும் கவிதையில் அடிக்கடி வீடு மாற்றிக்கொள்ளும் குடித்தனக்காரப் பெண்ணின் புலம்பலை வெளிப்படுத்துகிறார். வீடு வைத்திருப்போர் எல்லாம் இன்று பெரும்பாலும் பிர்லாக்கள் ! டாட்டாக்கள்! என்று குறிப்பிடும் ஆசிரியர், புதிதாக வந்தவரிடம் வீட்டு உரிமையாளர் முதலில் அன்பாகப் பேசுவதாகவும் பின்னர் வெறுப்புக் காட்டுவதைச் சுட்டிக்காட்டுகிறார்.

தேதிகள் மாறமாற  
செய்திகள் மாறும்  
மாதம் ஏற ஏற மனிதர்  
மாறிப் போவார் அப்பப்பா அப்புறம்  
என்று குறிப்பிடும் ஆசிரியர்,  
வேறுகுடித்தனக்காரர்களுக்கு  
விலாசம் சொல்லிவிட்டு  
நம்மிடம் சண்டைக்கு  
முகவரி எழுதுவார்  
[மனைமாட்சி, ப-14]

என்று வீட்டு உரிமையாளர்களின் குணத்தையும் அவர்கள் குடித்தனக் காரர்களை வெளியேற்ற கையாளும் உத்தியையும் ஆசிரியர் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

**வரதட்சணை**

நகைத்திருட்டு கவிதையில் பெண்களின் அங்கங்களை ஆபரணங்களோடு ஒப்பிட்டுக்காட்டும் ஆசிரியர் அவர்களுக்கு வரன் தேடும் வேலையில் மணமகன் வீட்டார் கேட்கும் பொருள்களைக் கொடுக்க இயலாது தவிப்பதை

இக்கவிதையில் கூறுகிறார்.

வந்துபோன வரன்கள்  
போதாது நகையென்று  
மறுத்து மறுத்தே  
அவள்  
புன்னகையைப் பூராவும்  
கழற்றிப் போய்விட்டாராம்.  
- [நகைத்திருட்டு, ப- 81]

என்று குறிப்பிடும் ஆசிரியர், தகுதிப் படுத்திக் கொள் கவிதையில்

தன்னைத்தான் விலங்கிட்டு  
[ஆபரணங்கள்]  
அழிக்கின்ற  
உன்னைத்தான் உலகம்  
பேதை என்று சொல்லி  
உதட்டுக்குள் சிரிக்கிறது  
ஒதுங்காதே  
தட்டிக்கேள்  
அதற்குன்னைத்  
தகுதிப்படுத்திக்கொள்  
[தகுதிப்படுத்திக்கொள், ப- 49]

என்றும் கூறுகிறார்.

**பெண்-தாரம்**

இட நெருக்கடி தீர என்னும் கவிதையில் சமுதாயத்தில் பெண்கள் வாழ முயற்சிக்கிறார்கள். ஆனால் அதற்குத் தான் எத்தனை தடைகள் ஏற்படுகின்றன. திருமணமான பெண்களுக்குக் கணவனால், அவன் குடும்பத்தாரால் திருமணமாகாத பெண்களுக்கு வரதட்சணையால் தடைகள் ஏற்படுகின்றன. வரன் தேடும் போது, படித்த பெண்கள் தான் படிக்காமல் இருந்திருக்கலாம் என்ற எண்ணமும்



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



படிக்காத பெண்கள் தான் படித்திருக்க  
லாமே என்ற தவிப்பும் இறுதியில்  
அவர்கள் வாழ்க்கை அழித்துப்  
போவதையும் ஆசிரியர் சித்தரித்துள்ளார்.  
பெண்களை இந்தச் சமுதாயத்தினர்  
பலவகை சிக்கல்களுக்குத்தான் உள்ளாகு  
கிறார்களே தவிர அவர்களுக்கும்  
ஆசைகளும் சம உரிமைகளும் உண்டு  
என்றெண்ணம் இல்லாது துயரத்திற்கு  
உள்ளாகிறார்கள் என்பதை வெளிச்சம்  
போட்டுக் காட்டுகிறார் ஆசிரியர்.

பெண்களுக்கு  
சட்டம் செய்வதெல்லாம்  
சமாதானம்  
கணவன்மார் எழுப்புவதோ  
சமாதிகள்  
பெண்களுக்குச்  
சூடுகாடும்  
ஆண்களுக்குச்  
சொர்க்கமும் ஆஹா என்ன  
சமத்துவ தேசம்!?  
[இட நெருக்கடி தீர, ப-55]

என்று கொதித்தெழும் ஆசிரியர் தான்  
கண்ட நடப்புகளும் அவை அவர்  
உள்ளத்தில் ஏற்படுத்தியுள்ள வடுக்களும்  
எத்தகையவை என்பதை நாம் அறியலாம்.

### கன்னி, முதிர் கன்னி

பெண்ணுக்குத் திருமணம் என்பது  
பெற்றோர் செய்து வைக்கும் நிகழ்வு.  
அவர்களுக்குப் போதிய வருமானம்  
இன்மையால் வேலைக்குச் செல்லும்  
பெண்களுக்கு குடும்ப பாரத்தைச்  
சுமக்கும் கட்டாயம் ஏற்படுகின்றது.  
அதனால் வரதட்சணை பிரச்சனைக்கு

உள்ளாக்கி முதிர்கன்னியானாலும்  
அவர்களின் மனோதிடத்தையும் வெளிப்  
படுத்துகிறார்.

என் மாதச் சம்பளம் கற்பகம்  
பூக்கும் பூக்களில்தான் இப்போது  
என் பிறந்தகம் மணக்கிறது  
[ஔவையாயிருப்பதில்  
ஆனந்தமே  
எனக்கு! ப-22]  
கண்ணியம்  
மனைவியாயிருப்பதிலும் உண்டு  
கன்னியாய் வாழ்வதிலும்  
கட்டாயம் உண்டு.  
முதுமையிலும் துணை  
வேண்டாமா  
என்று கேட்டிருந்தாய்  
எனக்குக் கைத்தடி போதும்.  
அன்பிற்குரியவளே!  
இனியும் என்னை  
ஆண்டாள் படிக்கச் சொல்லாதே  
ஔவையாயிருப்பதில்  
ஆனந்தமே எனக்கு! [ப. 23-24]

என்று அவர்கள் கூறுவதாகவே கவிதை  
களை வடித்துள்ளார்.

திருமணத்திற்குப் பின்னர் பெண்கள்  
கணவன் வீட்டாரால் துயரத்துக்கு  
உள்ளாக்கப்பட்டு எரிக்கப் படுவதையும்  
சுட்டிக்காட்டுகிறார். பெண்ணிற்கு  
திருமணம் என்னும் ஒரு நிகழ்வு  
நடப்பதற்கு இவ்வளவு சிக்கல்கள்  
இருப்பதை எடுத்துக் கூறும் ஆசிரியர்  
திருமணத்திற்குப் பின்னும் அவர்களைத்  
தொடரும் துயரங்களையும் எடுத்துக்  
காட்ட தவறவில்லை.



பாவிக்களே! பாவிக்களே!

இந்த  
எழில்நிலாக்களை  
எரிக்கையிலே இதயத்தை  
மாட்டி வைத்து எங்கேதான்?  
[இட நெருக்கடி தீர், ப-54]

### பெண்மைக்கு ஆண்மை குரல்

பெண்ணுரிமை பேணுநர் கவிதையில்  
தந்தைபெரியார் பெண்களுக்காகப்  
போராடியதைத் தம் கவிதையில்  
எடுத்துரைக்கும் ஆசிரியர்

கரண்டி பிடித்தவர்க்குள்  
புரட்சி பிடிக்கும் என்று  
போதித்தார் பெரியார்.  
[பெண்ணுரிமை பேணுநர், ப-111]

ஆனால் இன்று, புரட்சி என்ற பெயரில்  
பெண்களை, பொருள்களை விற்பனை  
செய்யும் பிரதிநிதியாகத் தான் காட்சிப்  
படுத்துகிறார்கள். இவர்களைப் புரட்சிப்  
பெண்கள் என்றுதான் நாம் குறிப்பிட்டாக  
வேண்டும் என்று வருத்தப்படுகிறார்

இந்நிலை காண,  
பெரியார் இருந்திருந்தால்  
ஒன்று  
அட்டைகளைக் கிழித்திருப்பார்  
இல்லை வாசகரின்  
சட்டைகளைக் கிழித்திருப்பார்.  
[பெண்ணுரிமை பேணுநர், ப-111]

இன்று பெண்கள் இல்லாத இடங்களே  
இல்லை என்று கூறி, பெண்கள் எந்த  
இடத்தில், எதற்காகக் காட்டப்படு  
கிறார்கள் என்பதை

விளம்பரப் படங்களில்  
இவளின்றி  
ஓரணுவும் அசையாது  
[பெண்ணுரிமை பேணுநர், ப-111]

என்று சுட்டும் பொழுது உண்மையில்  
மனம் வேதனைக்கு உள்ளாகிறது.

ஆறுதலே அழகையானது - (ப. 6)  
என்னும் கவிதையின் வழி புரட்சி  
பெண்கள் தோன்றிவிட்டார்கள்  
என்பதையும் வெளிப்படுத்துகிறார்  
என்றே நினைக்கவேண்டி உள்ளது.

### குழந்தை வளர்ப்பு

குழந்தையை வளர்க்கும் தாயின்  
மனப்பாங்கினை ஆசிரியர் ஒரு  
கவிதையில் கீழ்க்கண்டவாறு சுட்டுகிறார்.

ஒரு நூறு புத்தகங்கள்  
தாய் படிப்பாள்  
தன் குழந்தையை  
வளர்ப்பதற்கு.  
குழந்தை வளர்வதற்குள்  
அவளே ஒரு புத்தகமாய்  
ஆகிப் போவாள்.  
[வளர்ப்பு, ப-44]

இன்னொரு இடத்தில் வேலைக்குச்  
செல்லும் பெண்கள் வீட்டில் தங்கள்  
இயலாமையை வெளிப்படுத்த வடிகால்  
இல்லாமல் தங்களின் கோபத்தை  
வீட்டாரிடம் வெளிப்படுத்த தயங்கி  
அதனைத் தான் பெற்றெடுத்த  
குழந்தைகளின் மீது காட்டுவதைக் கண்ட  
ஆசிரியர் குழந்தையின் பிஞ்சின் முகம்  
சுருங்கும் என்று எடுத்துக்கூறுகிறார்.



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



தேனே திரும்பிப்பார்! கவிதையில்  
நீ பத்து மாதஞ் சுமந்த  
பத்தரைமாற்றுப் பொன்  
உன் சூட்டுமொழிகளால்  
உருகுவதைப் பார் [ப-69]  
என்றும்  
உன்  
வருத்தங்களுக்கு  
வடிகாலாவதெல்லாம்  
உன் பிள்ளைக்கணியமுதுகளின்  
பிஞ்சுமுதுகுகள் தான்  
[பக்.70-71]  
என்றும்  
குழந்தைகள் உன்  
சொர்க்கங்கள் அவை  
முகஞ்சுருங்கலாகாது  
[ப-72]

என்று அறிவுரை கூறுகிறார். பெண்கள்  
அத்தவறைச் செய்யக்கூடாது என்பதையும்  
தெளிவுபடுத்துகிறார்.

#### மழலை ஏக்கம்

இன்னொரு இடத்திலோ  
குழந்தையைக் கவனிக்க நேரமின்றி  
செல்லும் தாயைப் பார்த்து, பேசும் ஒரு  
பிஞ்சுக் குழந்தையின் ஏக்கத்தைப் பதிவு  
செய்கிறார்.

உன் பஞ்சுமெத்தை மடிமேலே  
படுத்திருக்க வேணும்  
பழையகதை புதியகதை நீயும்  
சொல்ல வேணும்  
தங்கம்வரம் என்றுஎன்னைத்  
தட்டிக்கொடுக்க வேணும்  
ஆசைதீர என்னிடத்தில்  
கொஞ்சிப்பேச வேணும்

அப்புறந்தான் வேலைக்குநீ  
போகவேணும் அம்மா [ப-170]

#### முடிவுரை

வீதியில் போராடும் புரட்சிப்  
பெண்கள் வீட்டிற்குள் வந்தால்  
குடும்பத்தில் கட்டுண்டு இருப்பதையும்  
காட்ட தவறவில்லை. பெண்கள்  
தங்களுக்கு இழுக்கு நேரும் இடங்களி  
லெல்லாம் தனது சுயமரியாதையைக்  
காக்க போரிடுகிறார்கள் என்பதை  
சுட்டிக்காட்டும் ஆசிரியர் வீட்டிற்கு  
வந்தால் அவர்கள் வீட்டுக் கடமைகளில்  
கவனம் செலுத்துகிறார்கள் என்றும் ஒரு  
பெண்ணானவள் சமூகத்திற்கும்  
வீட்டிற்கும் இடையே தமது இருப்பை  
வெளிப்படுத்துகிறாள் என்பதையும்  
ஆசிரியர் தம்கவிதை நூலின் வழி  
வெளிப்படுத்துகிறார். பெண்ணுக்கு  
இழைக்கப்படும் தீங்குகளையும்  
அநீதிகளையும் கோடிட்டு காட்டுகிறார்.  
மொத்தத்தில் இந்தக் கவிதை நூலின் வழி  
பெண்கள் வீட்டில் படும் துயரத்தையும்  
பணிபுரியும் இடத்தில் அவள் அடையும்  
துயரத்தையும் கண்ணுற்ற ஆசிரியர்

தேனே! திரும்பிப்பார் கவிதையில்  
அலுவலகத்தில்  
அன்னிய அதிகாரிக்கு  
கைகட்டிச் சேவகம்  
கணவனுக்கொரு பணியென்றால்  
அடிமைத்தனமா? [ப-72]

என்று பெண்களின் இடர்களைச்  
சுட்டிக்காட்டும் ஆசிரியர் அவ்விடரைத்  
தீர்க்கும் வழியையும் எடுத்துக்கூறுகிறார்.



கல்யாணம் செய்து கொண்ட  
பெண்ணே!  
குடும்பத்திற்காக நீ  
உன்னை அழித்து  
உரமாக்க வேண்டாம்  
உன் அன்பெனும் அமுதை  
வரமாக்கினால் போதும்! [ப-73]

ஆசிரியர் தான் சொல்லவரும் கருத்துக்குத்  
துணை சேர்க்கும் வகையில் பெண்களின்  
நிலை உயர பாடுபட்ட பாரதியார்,  
பெரியார் அவர்களின் பார்வையில்  
இன்றைய சமூகம் பெண்ணை எவ்வாறு  
நடத்துகிறது என்பதையும் எடுத்துக்காட்டி  
யுள்ளார்.

#### துணை நூல்

1. பொன்மணி வைரமுத்து கவிதைகள்,  
மூன்றாம் பதிப்பு -1993, சூர்யா பதிப்பகம்,  
சென்னை - 600024



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



## முல்லைக்கலியும் சி.சு.செல்லப்பாவின் வாடிவாசலும் : 'ஏறு தழுவுதல்' குறித்த கதையாடல் ஒப்புநோக்கு



சு. வண்முகப்பிரியா

முனைவர் பட்ட ஆய்வாளர், தமிழ்த்துறை  
தமிழ்நாடு மத்தியப் பல்கலைக்கழகம்  
திருவாரூர் - 610 005.



### ஆய்வுச் சுருக்கம்

ஏறு தழுவுதல் என்னும் மாடு தழுவுதல் அல்லது ஜல்லிக்கட்டு தமிழர் நிலம்சார் விளையாட்டுகளுள் சிறப்பிடம் பெறுகிறது. தொடக்கத்தில் முல்லைத் திணைசார் வாழ்வியலில் இணைந்திருந்த இந்த விளையாட்டுத் தற்போது தமிழகம் முழுவதும் பரவலாக நிகழ்த்தப்படுகிறது. இந்த விளையாட்டுத் தொடர்பான

கதையாடல்கள் மிக நீண்ட வரலாற்றுத் தொடர்ச்சியை உடையன. சங்ககாலம் முதல் இக்காலம் வரையிலான பல இலக்கியப் பிரதிகளிலும் ஏறு தழுவுதல் தொடர்பான குறிப்புகள் உள்ளன. மேலும், ஏறு தழுவுதலைக் கருவாகக்கொண்ட இலக்கியப் பிரதிகளும் பல காணப்படுகின்றன. சங்ககால எட்டுத்தொகை நூல்களுள் ஒன்றான கலித்தொகையுள் முல்லைக்கலி ஏறு தழுவுதல் குறித்த தனித்த அடையாளங்களைப் பதிவு செய்துள்ளது. இக்கால நவீனக் கதையாடலில் முல்லைக்கலி போன்ற 'ஏறு தழுவுதல்' குறித்த புனைவாக சி.சு.செல்லப்பாவின் வாடிவாசல் குறுநாவலைக் காணமுடிகிறது.

இவையிரண்டையும் ஒர் ஒப்புநோக்கில் அணுகுவதற்கான காரணிகள் பல இயல்பாகவே அமை கின்றன. முல்லைக்கலி அகம் எனும் தளத்திலும், வாடிவாசல் அகம் என்பதைத் தவிர்த்த புறம் எனும் தளத்திலும் நின்று தத்தம் இலக்கிய இயல்பு போக்கில் கதையாடலை நிகழ்த்துகின்றன.

### திறவுச்சொற்கள்

ஏறு தழுவுதல் - புனைவு - வாடிவாசல் - பிரதி - ஒப்புநோக்கு - ஜல்லிக்கட்டு - முன்னத்திக் கதையாடல்கள் - மதிப்பீட்டுநிலை - நாடகக் கட்டமைவு - அசைவுகள் - விவரிப்பு - மறம் - அறம்

### முன்னுரை

தமிழர் பண்பாட்டுப் பெருவெளியில் தவிர்க்கவியலாதது ஏறு தழுவுதல் என்னும் மறத்தொழில். சங்க காலம் முதலாக பல இலக்கியச் சான்றுகளினூடாக ஏறு தழுவுதல் குறித்த பதிவுகளை நாம் பெற்றபோதிலும், இன்று அது மக்கள் நிகழ்த்துதலில் பெரும் வழக்கமாகி நின்றிருப்பதே அத்தொழிலின் மரபு



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



வழிபட்ட பெருமையை எடுத்துரைக்கும். விளையாட்டு என்னும் நிலையிலும் வீரச் செயலாகவே ஏறு தழுவுதல் பார்க்கப் படுகிறது. காலந்தோறும் எழுதப்பட்ட தமிழிலக்கிய நெடிய வரலாற்றில் ஏறு தழுவுதலைக் கருவாகக்கொண்ட இலக்கியப் பிரதிகள் சிலவற்றைக் காணமுடிகிறது. அவற்றுள் சங்ககால இலக்கியமான கலித்தொகையுள் முல்லைக்கலியையும், இக்கால இலக்கியமான புனைவு இலக்கிய வகையுள் சி.சு.செல்லப்பாவின் வாடி வாசல் குறுநாவலையும் கதையாடல் அடிப்படையில் ஒப்புநோக்குவதாக இக்கட்டுரை அமைகிறது.

### ஜல்லிக்கட்டு குறித்த முன்னத்திக் கதையாடல்கள்

பழந்தமிழிலக்கிய வரலாற்றுப் பக்கங்களிலேயே ஏறு தழுவுதல் குறித்த பதிவுகள் தொடங்குகின்றன. எட்டுத் தொகை நூல்களுள் ஒன்றான கலித் தொகையுள் முல்லைக்கலி ஆயர் வாழ்வியலோடு அவர்தம் வீரத் தொழிலான ஏறு தழுவுதல் குறித்தும் இயம்புகிறது. "ஏறு தழுவும் வீரத்தை இயல்பான விளையாட்டாகக் கலித் தொகையில் காண்கிறோம். ஆரவாரமும் கள்ளுண்ட களிப்பும் மகிழ்ச்சியும் சோலையாடலுமாக அங்கே விளையாட்டு முடிகிறது. மனிதனுக்கும் மிருகத்துக்குமான போராட்டமாகிய இவ்விளையாட்டு வீரத்தை அளவிடும் விளையாட்டாக மட்டுமே இருந்தது அப்போது. பழங்குடிகள் தன்மைகள்

மாறாத காலச்சமூக விளையாட்டாக ஏறு தழுவுதலை அறியமுடிகிறது" (பெருமாள் முருகன்- முன்னுரை, வாடிவாசல், ப.13).

நவீனகாலப் புனைவிலக்கிய வரிசையில் ஏறு தழுவுதல் குறித்த பதிவுகளைப் பார்ப்போமானால், "தொடக்க நாவல்களில் ஒன்றான கமலாம்பாள் சரித்திரம் ஜல்லிக்கட்டு சித்திரம் ஒன்றைக் கொண்டிருக்கிறது. கமலாம்பாள் சரித்திரத்தை அடுத்து ஜல்லிக்கட்டு பற்றியக் குறிப்பிடத்தக்க சித்திரம் ஒன்றை கு.ப.ராஜகோபாலனின் வீரம்மாளின் காளை என்னும் சிறுகதையில் காண்கிறோம். மிருக-மனிதப் போராட்டம், மனித-மனித போராட்டமாக மாறிவிட்டதை நுட்பங்கள் கூடிய படைப்பாக வாடி வாசலை உருவாக்கியவர் சி.சு.செல்லப்பா" (மேலது., பக்.14-15) எனப் பிற இலக்கியப் பிரதிகளிலிருந்து வாடிவாசல் அடையாளப் படுத்தப்படுகிறது.

### நாடகக் கட்டமைவு மற்றும் அசைவுகள்

கலித்தொகையை நாடக வடிவமென மதிப்பிடுவர். கலித்தொகை செய்யுட்களில் இடையிடையே சில உரையாடல்களும் இடம்பெறுவதுண்டு. மேலும், காட்சிப் பின்னணிகளும் விவரிக்கப்படுவதுண்டு. இப்படியாக ஒரு நாடகத்திற்குரிய பண்புகளைப் பெற்றிருப்பதால் கலித்தொகை நாடக வடிவமென்பது ஏற்றுக்கொள்ளக்கூடியதே. மேலும், அதனுள் கதையாடல் போக்கும் உண்டு. கதையை யாரோ ஒருவர் சொல்வது



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.





போன்றோ அல்லது தாமே ஒரு கதையை வாசிப்பது போன்றதொரு உணர்வை வாசிப்பாளனுக்கு அப்பிரதி வழங்குகிறது. மேலும், அக்கதை அல்லது நாடக வடிவம் மனக்கண் வழியாக ஓர் அசைவையும் வழங்குகிறது. காளையை அடைக்கும் தொழுவம், அதனை அவிழ்த்துவிடும் களம் என்கையில் அதன் இடங்கள் கண்முன்னே காட்சிகளாக வந்துபோகின்றன. கதாபாத்திரங்களும் அப்படியாகப் பேசுவதாகவும் நடிப்பதாகவும் ஓர் இயங்கியலை நிகழ்த்திக் காட்டுகின்றன. காளையை அணைபவன் துன்பப்பட்டால் கவலையும், வெற்றியடைந்தால் மகிழ்வையும் அப்பிரதி வாசகனுக்குத் தருகிறது. இதேபோக்கில் சி.சு.செல்லப்பாவின் வாடிவாசலும் அமையப் பெற்றுள்ளது. இயல்பாகவே வாடிவாசல் கதையெனும் புனைவாகினும் 'கிழவன்' எனும் கதாபாத்திரத்தை ஒரு நாடகக் கட்டியங்காரனைப் போல உலவவிட்டுள்ளது. மேலும், கதையமைப்பில் ஜல்லிக்கட்டு தொடங்கும் வரைபிச்சி, மருதன், கிழவன் என மூன்று கதாபாத்திரங்களுக்கான உரையாடலே தொடர்கிறது. ஆர்ப்பரிக்கும் கூட்டத்தின் நடுவே முன்கதாபாத்திரங்களின் குரல்களை மிகவும் கனமாக ஒலிக்கச் செய்துள்ளார் ஆசிரியர்.

### மக்கள் ஆர்வமும் ஆரவாரமும்

காளையின் அடைபட்ட தொழுவம் எத்தகைய தன்மை நிறைந்ததெனக் கூறும் கலித்தொகை, "அரிமாவும் பரிமாவும்

களிறும் கராமும்பெருமலை விடாரகத்து ஒருங்கு உடன் குழீஇபடுமழை ஆடும் வரையகம் போலும் கொடிநறை சூழ்ந்த தொழு" (கலி.103:18-21) என்கிறது. சிங்கம், குதிரை, யானை, முதலை ஆகியன மழை பெய்கிறபோது ஒரே மலைக்குகையில் ஒருங்கு கூடியிருந்தால் எத்தகு பேரரவம் கேட்குமோ அத்தகைய ஆரவாரம் நிறைந்திருந்தது என்கிறது மேற்கண்ட பாடல்வரி. பொதுவர் பெரும் ஆரவாரத்துடன் ஏறு தழுவுதலில் களம் இறங்கியமையைத், "தூர்பு எழு துதைபுதை துகள் விசும்புஉற எய்தஆர்பு உடன் பாய்ந்தார் அகத்து" (கலி.105:28-29) என்னும் வரிகள் விவரிக்கின்றன. ஜல்லிக்கட்டுக் களம் என்பது இயல்பாகவே ஆர்வமும் ஆரவாரமும் நிறைந்தே காணப்படும். வாடிவாசல் நாவலும் அப்படியான ஆரவாரத் தொடக்கமாகவே தொடங்குகிறது. "ஜல்லிக்கட்டு ஆரம்பமாவதற்கு வெகு முன்னாடியே வாடிவாசலைச் சுற்றிக் கூட்டம் எகிறி நின்றது. இன்னும் மேலே மேலே வந்த வண்ணம்தான்" (வாடிவாசல், ப.19) எனக் கள நிலவரத்துடன்தான் நாவலின் தொடக்கம் அமைந்துள்ளது.

### காளையின் குறித்த விவரிப்பு

ஜல்லிக்கட்டு நிகழ்வுகளில் காளையினே கதாநாயகர்களாகக் காட்சி யளிப்பன. அலங்காரம், தோற்றம், தோரணை என அவை பற்றிய விவரிப்புகளை இலக்கியங்களில் காணலாம். காளையினின் கொம்புகள்



குறித்துக் "கணிச்சிபோல் கோடு சீஇ, ஏறு தொழுஉப் புகுந்தனர்" (கலி.101:8-9) என்கிறது கலித்தொகை.

திருமறு மார்பன் போல் திறன்  
சான்ற காரியும்  
மிக்கு ஒளிர் தாழ்சடை மேவரும்  
பிறைநுதல்  
முகாகணான் உருவே போல்  
முரண் மிகு குராலும்  
மாகடல் கலக்குற மாகொன்ற  
மடங்காப் போர்  
வேல்வலான் நிறனே போல்  
வெருவந்த சேயும் ஆங்குஅப்  
பொருவரும் பண்பினவ்வையும்  
பிறவும்  
உருவப் பல் கொண்முகம்  
குழீஇயவை போல  
புரிபு புரிபு புகுத்தனர் தொழுஉ  
- [கலி.104:10-17]

என்பதில் கடவுள்களின் நிறப்பண்புகளோடும், வலிமைப் பண்புகளோடும் காளையின் பண்புகள் ஒப்புமைப் படுத்திக் காட்டப் பட்டுள்ளன. வாடிவாசல் நாவலிலும் காளையின் விவரிப்பு வெகு சிறப்பாகக் காட்டப்பட்டுள்ளது. "பார்த்தியா தம்பி, வார்த்தை வாயிலே இருக்கிறபோதே அதுக வந்துருச்சு. சிம்மம் கணக்கா இருபது காளை ஒண்ணுக்குப் பின்னாடி நெட்டுக்கும் வாரதை கண்கொண்டு பாரு தம்பி!" (வாடிவாசல், ப.28). என்றும், "முதக்க வருது பாரு, கரம்பை காளை - யானைக்கு படாம் போர்த்தின மாதிரி..... ரெண்டு சீனிக் கிழங்கை குத்தி வச்ச மாதிரி கொம்பு பாரு" (வாடிவாசல், ப.29)

என்றும், "நாட்டியக்காரி மேடைக்கு வருகிற மாதிரி" (வாடிவாசல், ப.38) என்றும் காளையின் பலவாறு விவரிக்கப் பட்டுள்ளன.

**மறம் - அறம் : பெருமையும் உரனும்**

ஏறு தழுவுதல் ஒருவகையில் வீர விளையாட்டே ஆகும். விலங்கிற்கும் மனிதனுக்கும் இடையேயான உள, உடற் போராட்டமே இங்கு வீரமாகக் கருதத்தக்கதாகும். "மாடுகளைக் குறித்து மனிதரும், மனிதரைக் குறித்து மாடுகளும் இணக்கத்தோடும் பரிவோடும் புரிந்தே வைத்துள்ளனர். அதனால்தான் இரு தரப்பும் தம் வீரத்தை விளையாட்டாகக் காட்டிக் கொள்கின்றன" (ஏறு தழுவுதல் வேளாண் உற்பத்தியின் நிகழ்த்துப் பண்பாடும் வரலாறும், ப.41) என்பதன்வழி மனிதனுக்கும் மாட்டிற்குமான நெருக்கத்தைப் புரிந்து கொள்ளலாம். இங்கு, "ஜல்லிக்கட்டை மிருகவதை என்றும் காட்டுமிராண்டி விளையாட்டு என்றும் விமர்சிக்கும் ஜீவகாருண்ய நேசர்கள், ஜல்லிக்கட்டை வெவ்வேறு தளங்களில் வைத்துப் பார்க்கும் பார்வையைக் கொண்ட வாடிவாசலை ஒரு முறையேனும் வாசித்துப் பார்க்க வேண்டும்" (வாடிவாசல், ப.18) என்ற எழுத்தாளர் பெருமாள் முருகனது கருத்தையும் கருத்தில் கொள்ளவேண்டும். "மனிதர்களைக் காட்டிலும் மாடுகள்தான் வலிமை மிக்கவை; மூர்க்கம் கொண்டவை; துள்ளல் நிறைந்தவை; தினவு மூண்டவை. ஆதலால் காளையருக்கே வீரம் மிகுந்திருக்கும். அதனால்தான் மாடு



பிரணவ தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



தழுவுதலைக்கூட மஞ்ச விரட்டு என்கின்றனர். மைந்து என்றால் வீரம் என்று பொருள். மாடுகளின் மைந்து விரட்டலே மஞ்ச விரட்டு என்றாயிற்று" (ஏறு தழுவுதல் வேளாண் உற்பத்தியின் நிகழ்த்துப் பண்பாடும் வரலாறும், ப.42) என்பார் தொ.பரமசிவம்.

கலித்தொகையில் காணலாகும், "கொல்லேறு சாட இருந்தார்க்கு எம்பல் இருங் கூந்தல் அணை கொடுப்போம் யாம்" (கலி.101:41-42), "கொல்லேற்றுக் கோடு அஞ்சுவானை மறுமையும் புல்லாளே ஆயமகள்" (கலி.103:63-64) என்னும் பாடலடிகள் ஏறு தழுவுதலுக்கும் ஆடவர்திருமணத்திற்குமான தொடர்பை வெளிப்படுத்துகின்றன. மகளிரும் ஏறு தழுவும் வீரனையே விரும்பினர் என்பதனை, "கொல்லேறு கொண்டான் இவள் கேள்வன் என்று - ஊரார் சொல்லும் சொல் கேளா" (கலி.106:43-44) என்பதன்வழி அறியலாம்.

காளை அணைபவனுக்கு உண்டாகும் பெருமையைப் போல ஜல்லிக்கட்டில் அடக்கமுடியாத காளையை உடைய உரிமையாளருக்கும் பெருமை உண்டாகும். "பிச்சி நிமிர்ந்து ஜமீன்தார் முகத்தைப் பார்த்தான். அவரது கண்களும் முகமும் ஒரே பெருமையில் மூழ்கி இருந்தன" (வாடிவாசல், ப.41) என ஜமீன்தாரின் பெருமை மெய்ப்பாட்டினை விவரிக்கிறார் நாவலாசிரியர். "அம்புலிக்கு பிறக்கக் குடுத்து வச்ச பயடா நீ !" (வாடிவாசல், ப.33) என்னும் அனுபவக் கிழவனின் மொழி காளையை அணைகிற மறவனாகிய தன் தந்தையின்

வீரம் பற்றிய மதிப்பீட்டைப் பிச்சிக்கு உணர்த்துகிறது. ஜல்லிக்கட்டில் மறத்துடன் அறமும் பின்பற்றக்கூடியது. விளையாட்டு ஆயினும் அதனுள் சில விதிமுறைகளும் உள்ளன. குறிப்பாக ஒரு காளை ஒரு வீரரே அணைய வேண்டுமென்பதும், வீரர் ஒருவர் அணைந்த காளையை வேறொருவர் அணைய முற்படக் கூடாதென்பதும் குறிப்பிடத்தக்க விதிமுறைகளாகும். இதனை நாவலாசிரியர், "ஒரு மாட்டுக்கு ஒருத்தன் என்கிற பரம்பரை விதியை அனுசரிக்கும் பரம்பரையில் வந்த மருதனக்கு..." (வாடிவாசல், ப.68) என மருதன் என்னும் கதைமாந்தன் வழியாக எடுத்தாள்கிறார். மறவர்களும் மறத்தோடு அறத்தையும் பெரிதும் மதித்துள்ளமை இதன்வழி புலனாகிறது.

### முடிவுரை

தமிழில் மரபிலக்கியங்கள் தொடங்கி நவீனப் புனைவு இலக்கியங்கள் வரையிலும் ஏறு தழுவுதல் என்னும் கதையாடல் இலக்கியங்களில் கருப்பொருளாக அமைந்துள்ளது. தமிழரது மறத்தொழில் அல்லது வீர விளையாட்டாகப் பார்க்கப்படும் ஏறு தழுவுதல் நிகழ்ந்ததை அல்லது நிகழ்த்தியதைச் சொல்லுதலென்னும் (கதை) உத்தியைக் கையாண்டு கவிதை மற்றும் புனைவு வடிவங்களை எட்டியுள்ளது. கவிதை வடிவமாகக் கலித்தொகையுள் முல்லைக்கலியையும், புனைவு வடிவமாக வாடிவாசல் குறுநாவலையும் உதாரணங்களாகக்



கொள்ளலாம். இவை இரண்டிற்கு மிடையே ஏறு தழுவுதல் என்னும் கதையாடலில் மிகவும் நெருக்கம் உண்டு. அது படைப்பின் வழியிலான நெருக்கம். முல்லைக்கலி, வாடிவாசல் இரண்டிற்கும் இடையிலான ஒப்பியல் என்பது ஏறு தழுவுதல் என்னும் கதையாடலினால் காலத்தால் அறுபடாத மரபுத் தொடர்ச்சியே ஆகும்.

### துணைநின்ற நூல்கள்

1. அ. விசுவநாதன் (உரையாசிரியர்), கலித்தொகை (மூலமும் உரையும்), நியூ செஞ்சுரி புக் ஹவுஸ் (பி) லிட்., சென்னை-600 098. அக்டோபர் 2014.
2. சி.சு.செல்லப்பா, வாடிவாசல் (குறுநாவல்), வெளியீடு: காலச்சுவடு பள்ளிகேஷன்ஸ் (பி) லிட்., நாகர்கோவில் - 629 001. நவம்பர் 2014.
3. மகாராசன், ஏறு தழுவுதல் வேளாண் உற்பத்தியின் நிகழ்த்துப் பண்பாடும் வரலாறும், வெளியீடு: அடவி பதிப்பகம், திருவண்ணாமலை - 606 806. ஜனவரி 2017.



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



## ஆத்மாநாம் படைப்புகளில் மானுடம்

முனைவர் சு.சு ஷீபா

உதவி பேராசிரியர், தமிழ்த்துறை  
நேசமணி நினைவு கிறிஸ்தவக் கல்லூரி  
மார்த்தாண்டம் - 629 165  
குமரி மாவட்டம்



### ஆய்வுச்சுருக்கம்

நவீன இலக்கியங்களுள் முதன்மை யானது புதுக்கவிதை. எதுகை, மோனை சந்த நயங்களுடன் ஒரு குறிப்பிட்ட தலைப்பினை மையமிட்டு உருவாகு பவை. புதுக்கவிதைகளில் தொகுப்பாக வெளியிடப்பட்ட 'ஆத்மாநாம் படைப்பு களில்' 156 கவிதைகள் காணப்படுகின்றன. அவற்றுள் ஒரு சில கவிதைகள் இக்கட்டுரையின் ஆய்வுக்களமாக அமைகின்றன. பல கவிஞர்களின் கவிதைகள் கால இடைவெளிக்குப் பிறகு அவற்றில் ஒரு தோய்வு ஏற்படும். ஆனால் ஆத்மாநாம் கவிதைகளை எப்பொழுது படித்தாலும் கவிதைகளில் கிடைக்கக் கூடிய புத்துணர்வினை எந்த ஒரு வாசகனாலும் மறுக்கமுடியாது. அவரது கவிப்பொருள் அத்தனை ஆழமுடையது. அவற்றில் மானுடத்தை ஆய்வதாக இக்கட்டுரை அமைந்துள்ளது.

### கீறவுச்சொற்கள்

புத்துணர்வு, கவிப்பொருள், மானுடம், நிதானம், தரிசனம், ஜீவராசிகள், மதிப்பீடுகள்.

### முன்னுரை

இனிமையும் நீர்மையுமான இலக்கிய வடிவங்களுள் ஒன்று கவிதை. எதுகை மோனை என்ற நயங்களுடன் ஒரு தலைப்பினை மையமிட்டு உருவா கின்றன. புதுக்கவிதைகள். இத்தகைய புதுக்கவிதைகளில் “ஆத்மாநாம்” பதிப்பித்து வெளியிட்டுள்ள 156 கவிதைகள் இக்கட்டுரையின் ஆய்வுக்கள மாகும். அவற்றில் மானுட மதிப்புகள் இங்கு ஆராயப்படுகின்றன.

### ஆத்மாநாம் - அறிமுகம்:

ஆத்மாநாம் என்று அறியப்படுகின்ற 'மதுசூதன்' 1951-ல் சென்னையில் பிறந்து 1984-ல் பெங்களூரில் மறைந்தார். இவரது தாய்மொழி கன்னடம். இவர் தமது 25- தாவது வயதில் நவீனத் தமிழ் கவிதை உலகிற்கு அளப்பரிய பங்களிப்பு செய்துள்ளார். நவீன கவிதைக்காக 'ழ' என்ற இதழைத் துவங்கி 24 இதழ்கள் வெளிவர உதவியுள்ளார்.

தனிமனிதனுக்கும், சமூகத்திற்கும், உலகத்திற்குமிடையே உள்ள தொடர்பு



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்த்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



பற்றியும், தனிமனிதனின் அவலங்கள், வாழ்க்கை மதிப்பீடுகள் பற்றி தம் கவிதைகளில் ஆழமாகப் பதிவு செய்துள்ளார். கொள்கைகளைப் பற்றிய அதிகப்படிப்பு இவருக்கு இல்லாததால் வாழ்வில் சொந்த அனுபவங்களிலிருந்து மட்டுமே கவிதை எழுதுகிறார். ஒவ்வொரு கவிதையும் புதுபுது அர்த்தங்களைத் தருவதாக அமைந்துள்ளன. கவிதைகளை ஆர்வத்தோடு நுணுகி ஆராய்ந்தால் அதன் முழு வர்ணங்களும் படிப்பவரின் அறிவுநிலைக் கேற்ப தெரிய வரும். “இலக்கியத் தொடர்பின் காரணமாகவே வாழ்க்கை வாழ்த்தகுதியுள்ளதாக நினைக்கும் இவர் இலக்கியத் தொடர்பாலேயே வாழ்க்கை முடியுமோ என்றும் அஞ்சுகிறார்.<sup>1</sup>

தம் வாழ்வைத் தமது 33-வது வயதில் தாமே முடித்துக்கொண்டவராயினும் அவரது கவிதைகளில் சோர்வையும், விரக்தியையும், கழிவிரக்கத்தையும், கசப்பையும் காணமுடியாது. குழப்பத்திற்கிடையில் தெளிவையும், பரபரப்புக்கிடையில் நிதனத்தையும் வலியுறுத்தியவரான ஆத்மாநாம் சமூக கோபத்தையும் தம் கவிதைகளில் பதிவு செய்துள்ளார். மனிதன் ஒன்றிலிருந்து தான் விடுபடும் போதுதான் ஒருபடி மேலே செல்கிறான். மானுடத்தைச் சரியாகப் புரிந்து கொள்கிறான். அவ்வகையில் ஆத்மாநாமின் கவிதைகள் சிறந்த மானுடப் பதிவுகளாகக் காட்சியளிக்கின்றன. பிற கவிஞர்களின் படைப்புகளைப் போன்று ஆத்மாநாமின் கவிதைகளும் தமிழில் வெளிவர வேண்டும் என்று விருப்பம்

கொண்ட பதிப்பாசிரியரும் ஆங்கிலப் பேராசிரியருமான ‘பிரம்மராஜன்’ அவர்கள் “ஆத்மாநாம் படைப்புகள்” என்ற கவிதை நூலை பதிப்பித்து வெளியிட்டுள்ளார். ஆத்மாநாமின் கவிதைகளை ஒட்டு மொத்தமாக உள்ளடக்கிய ஒரே நூல் இதுவேயாகும்.

### சுதந்திரம்

இன்றைய உலகில் மனிதன் அனைத்திலும் சுதந்திரமாக வாழ முற்படுகின்றான். அவ்வாறு வாழ முற்படும் போது சிலருக்கு அடிப்படையான சுதந்திரமும் மறுக்கப்படுகிறது. ஆனால் சிலர் சுதந்திரம் என்ற போர்வையில் எல்லை மீறி செல்கின்றனர். அவ்வாறு செல்லும்போது சமூக வளர்ச்சியில் அக்கறையுடைய அனைத்து கவிஞர்களும் தம் கவிதைகள் வாயிலாக குரல் கொடுக்கின்றனர். கவிஞர் ஆத்மாநாமும் தமது கவிதைகளில் பதிவு செய்துள்ளார்.

“எனது சுதந்திரம்

அரசாலோ தனிநபராலோ

பறிக்கப்படுமெனில்

அது என் சுதந்திரம் இல்லை

அவர்களின் சுதந்திரம் தான்

உன் வேலை

உன் உணவு

உன் வேலைக்கும்ப் போய்வரச்

சுதந்திரம்

இவற்றுக்கு மேல்

வேறென்ன வேண்டும்

சாப்பாடு தூங்கு மலங்கழி

வேலைக்குப் போ

உன் மீது ஆசை இருந்தால்

குறுக்கிடாதே<sup>2</sup>



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



என்ற கவிதையில் ஒரு தனிமனிதனின் சுதந்திரம் இன்னொருவரால் பறிக்கப் படக்கூடாது. அவ்வாறு பறிக்கப்பட்டால் அது பறிக்கப்படுகின்றவர்களின் சுதந்திரம். இவ்வாறு சுதந்திரம் பறிக்கப்படுதல் மனிதர்களுக்கு மட்டுமல்ல மலைகள், மரங்கள், பூச்செடிகள், இடையறாது ஓடும் ஜீவநதிகள், அகன்று விரிந்த கடல், கடற்கரைகள் என அனைத்திலும் நிகழ்கின்றன. “எவ்வளவு இல்லை என்று நீ பார்க்க” என்ற கவிதை வரியிலிருந்து மனிதன், இயற்கை, ஜீவராசிகள் என அடைத்துமே தம் சுதந்திரத்தை இழந்து நிற்கின்றன என குறிப்பிட்டுள்ளார்.

### அன்பு

மனித வாழ்க்கைக்கு உரமாய் அமைவது அன்பு. அந்த அன்பு இன்றைய அவசர உலகில் அடிபட்டுப் போய்க் கொண்டிருக்கிறது. உதவி செய்ய வேண்டிய நேரத்தில் கூட மனித மனம் குறுகிப் போய் முன்வருவதில்லை. ஆத்மாநாம் அவர்கள் ‘அன்பு’ என்னும் தம் கவிதையில்,

“அன்பு என்பதே  
காண அரிதான உலகில்  
கொடூரம் அளப்பரியதாக உள்ளது  
ஊசி ஏறிய அவள் கைவிரல்  
ரத்தம் கசிகிறது  
துண்டித்த ஊசி துடித்துக்  
கொண்டிருக்கிறது  
மேலாளன் வருகிறான் அவன்  
வணிகப் பேச்சோடு  
சிகிச்சைக்கு வேண்டிய அன்பு  
கூடவா இல்லை

துணிகள் எங்கும் சிதறிக்  
கிடைக்கின்றன  
மனிதன்  
நிர்வாணமாய் திரிகிறான்  
நகர மெங்கும்  
அன்பைத் தேடி  
பயத்துடன்”<sup>3</sup>

பெரிய வணிக நிறுவனத்தில் துணிதைக்கும் பெண்ணின் கைவிரல் ஊசி ஏறியதால் விரல் துண்டித்து இரத்தம் கொட்டுகிறது. சிகிச்சைக்குக் கூட அன்பு காட்ட மோலாளனின் மனம் முன்வரவில்லை. இதைக் கவிஞர் உடலில் ஆடை இருந்தும் நிர்வாணமாய்த் திரிகிறான் எனவும், தனக்குள் இருக்கும் அன்பை வெளிப்படுத்தத் தெரியாமல் பிறரிடம் அன்பை எதிர்பார்த்து பயத்துடனே அலைகின்றான் எனவும் யதார்த்தத்தை முன்வைத்துள்ளார்.

### குழந்தை

பொருட்செல்வத்தைவிட மிகவும் உயர்வானது குழந்தை செல்வம். அக்குழந்தை செல்வம் இருக்கின்ற வீட்டில் வீட்டின் ஒட்டுமொத்த கவனத்தையும் அது தன்பால் ஈர்த்துவிடும். கவிஞர் “குட்டி இளவரசி வந்துவிட்டாள்” என்றும் கவிதையில் சிறுகுழந்தையின் ஒவ்வொரு செயலையும் அழகாகப் பட்டியலிடுகிறார்.

“டப்பியின் க்ளிப்புகளைப்  
பற்றி வைப்பாள்  
சுவற்று அழுக்கை  
ஈயெனப் பிடிப்பாள்



கூக்கூவைத் தினம் தினமும்  
 புதிதாய்க் காண்பாள்  
 மக்கள் கூட்டத்தில்  
 கூக்குரலிடுவாள்  
 ஏறி இறங்கும் படிகள்  
 அவள் உலகம்  
 பார்த்தவரெல்லாம் அவளது  
 தோழர்கள்  
 பசி உடல் தவிர  
 அழ ஒன்றும் இல்லை  
 தனக்குள் தானே பொங்கும்  
 மகிழ்ச்சி அவள்  
 ஒவ்வொரு கணமும்  
 மகிழ்ச்சியின் தொடர்ச்சியே  
 பெயர் சொல்லி அழைத்தால்  
 திரும்பிப் பார்ப்பாள்  
 அவள் ஊடுருவல் பார்வை  
 உம்மையும் மீறிச் செல்லும்”

கள்ளம் கபடில்லாத வெள்ளை மனதுக்கு சொந்தக்காரர்கள் குழந்தைகள். அவர்கள் சிறு பருவத்தில் செய்யும் ஒவ்வொரு செயலும் பிறரைக் கவரக்கூடியது. பகைவர்களைக்கூட நண்பர்களாக மாற்ற வல்லது என்பதை ‘ஊடுருவல் பார்வை உம்மையும் மீறிச் செல்லும்’ எனக் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

### உண்மை

கவிஞர் ஆத்மாநாம் அவர்கள் “உண்மையைத் தவிர வேறு எதுவும் இலக்கியமாக முடியாது என்பதில் நம்பிக்கை உள்ளவர். கோவிலுக்கு அதிகம் வழிபடப் போகாதவர். மனித சக்திக்கு

மீறிய ஒன்று மனிதனிடம் தான் உள்ளது என்பதில் அசைக்க முடியாத நம்பிக்கை உள்ளவர்,”<sup>5</sup>. அவர் உண்மை என்னும் கவிதையில்

“ உண்மை பேசுகையில்  
 கடவுள் உன்னுள் இருக்கிறார்  
 என்ற மூதாட்டி மரித்து  
 ரொம்ப நாளாச்சு  
 நான் உண்மை மட்டும்  
 பேசுகையில்  
 உலகிற்கு  
 நீ ஒரு பொய்யன்  
 நீ ஒரு சந்தர்ப்பவாதி  
 நீ ஒரு சமூகவிரோதி  
 நீ ஒரு தேசத்துரோகி  
 இன்றும் பிற  
 நான் கூறிய ஒரே பொய்  
 கடவுள் இருக்கிறார்” 6

என்று குறிப்பிட்டுள்ளார். இக்கவிதையிலிருந்து வள்ளுவர் குறிப்பிடும்,

“பொய்ம்மையும் வாய்மை யிடத்த  
 புரை தீர்ந்த  
 நன்மை பயக்கு மெனின்” 7

என்னும் குறளை நினைவுகூறலாம். நன்மை உண்டாகுமானால் பொய்யும் உண்மையாகவே ஏற்றுக்கொள்ளப்படும் அவ்வாறு பேசாமலிருந்தால் நாம் சந்தர்ப்பவாதி, சமூகவிரோதி, தேசத்துரோகி என்றெல்லாம் குறிப்பிட்டுள்ளார். இறுதியில் சமூகத்தில் நடக்கின்ற அக்கிரமங்களைக் கண்டு கடவுள் இருக்கிறார் என்பதே பொய் என்று கூறி கவிதையை முடித்துள்ளார்.





**தரிசனம்**

இன்றைய உலகில் தரிசனம் என்பது வழிபாட்டுத் தலங்களுக்குச் சென்று இறைவனைத் தரிசிப்பது என்று பெரும்பான்மையான மக்கள் நம்பி வருகின்றனர். ஆனால் கவிஞர்,

“கடவுளைக் கண்டேன்  
எதையும் கேட்கவே  
தோன்றவில்லை  
அவரும் புன்னகைத்துப்  
போய்விட்டார்  
ஆயினும்  
மனதினிலே ஒரு நிம்மதி”<sup>8</sup>

என மனிதர்கள் தாம் ஒருவரை யொருவர் சந்திக்கின்றபோது முகமலர்ச்சி யோடு செய்யும் புன்னகையில் தரிசனம் வெளிப்படுகின்றது. அதுவே மனதுக்கு அமைதியைத் தருவது என்கின்றார்.

**வாழ்க்கை**

“மக்கள் தாமே ஆற்றிவுயிரே”<sup>9</sup>  
[தொல் – மரபியல் 33]

என மனித வாழ்வின் உயர்வை ‘மனம்’ என்ற பகுத்தறிவின் மூலமாக உயர்படுத்தி யுள்ளார் தொல்காப்பியர். இம்மனத்தின் இயல்பினை கவிஞர்கள் நாம் வாழ்வில் ஏற்படும் பல்வேறு அனுபவங்களின் வாயிலாகப் பதிவு செய்துள்ளார். கவிஞர் ஆத்மாநாம் அவர்கள் மனித வாழ்வை கிணறாகவும், அதில் ஏற்படும் விருப்பங்களை நீர் எடுக்க பயன்படும் பக்கெட்டாகவும் ‘வாழ்க்கை கிணற்றில்’ என்னும் கவிதை வழி முன்வைக்கின்றார்.

“ வாழ்க்கைக் கிணற்றின்  
மோக நீரில்  
மோதுகின்ற  
“பக்கெட்டு நான்  
பாசக்கயிற்றால்  
சுருக்கிட்டு  
இழுக்கின்ற  
தூதன் யார்?”<sup>10</sup>

ஆசைகளாகிய நீரில் மோதுகின்ற என்னை பாசக் கயிற்றால் யாரோ சுருக்கிட்டு இழுக்கின்றனர். அது யாரோ? என வினவி கவிதையை முடித்துள்ளார்.

**முடிவுரை**

கவிஞர் ‘ஆத்மாநாமின் படைப்புகள்’ என்ற கவிதை நூலில் சுதந்திரம், அன்பு, குழந்தை, உண்மை, தரிசனம், வாழ்க்கை போன்ற ஏராளமான தலைப்புகளின் கீழ் கவிதை படைத்துள்ளார். அக்கவிதைகள் சமுதாய அவலங்களையும், சீர்கேடுகளையும், ஏற்றத்தாழ்வுகளையும் எடுத்தியம்புவன. அவலங்கள் இல்லாத அன்பு உலகம் உருவாக வேண்டும் என்பதை அவரது கவிதைகள் தெளிவாகப் புலப்படுத்துகின்றன.

**அடிக்குறிப்புகள்**

1. பிரம்மராஜன், ஆத்மாநாம், ஆத்மாநாம் படைப்புகள். பக்-219
2. மேலது பக் 50,51
3. மேலது பக் 133
4. மேலது பக் 76
5. மேலது பக் 220



பிரணவ தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு – நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை – 106.



6. மேலது பக் 127
7. திருவள்ளுவர் திருக்குறள் வாய்மை 292
8. பிரம்மராஜன், ஆத்மாநாம் படைப்புகள் , பக் 173
9. தொல்காப்பியர், தொல்காப்பியம், மரபியல் நூற்பா 33
10. பிரம்மராஜன் ஆத்மாநாம் படைப்புகள் பக் 189

### துணைநூற்பட்டியல்

1. ஆத்மாநாம் படைப்புகள் – பதிப்பாசிரியர் பிரம்மராஜன் காலச்சுவடு பதிப்பகம் 669, கே.பி சாலை, நாகர்கோவில் 01, இரண்டாம் பதிப்பு – 2008
2. திருக்குறள், திருவள்ளுவர் பதிப்பாசிரியர், பேராசிரியர், அ. மாணிக்கம். எம்.ஏ, மணிவாசகர் பதிப்பகம், 55, லிங்கித்தெரு, சென்னை – 01
3. தொல்காப்பியம், தொல்காப்பியர், பதிப்பாசிரியர் ச. வே. சுப்பிரமணியம்.



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு – நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



## THEME OF REVENGE AND FORGIVENESS IN THE NOVEL 'KARUVACHI KAVIYAM'

Mrs. ANNALAKSHMI UTHRAKUMAR

ASST. PROFESSOR, DEPT. OF ENGLISH

Dwaraka Doss Goverdhan Doss Vaishnav College (Autonomous)  
Arumbakkam, Chennai - 600106.



“The noblest revenge is to forgive” says Thomas Fuller.

Popularly known as Kaviperarasu, Vairamuthu, a multi-faceted exemplary writer in Tamil literature who has created remarkable characters through his writings. An icon in contemporary literature whose cap is feathered with great awards such as Padma Shri, Padma Bhusan, Sahitya Akademi award and won seven National Awards, the most for any Indian lyricist. His poems have the flavour of the soil, unique culture of his land, ecstasy of the youth, high-spirit of the native people. He is undoubtedly a pride to Tamilnadu who holds a great position in beholding the fragrance of Tamil tradition. He is a recipient of kalaimamani Award and won Tamilnadu State Government award thrice for his contribution to Tamil literature.

He started his career as a lyricist for Tamil movies in the year 1980 for the film Nizhalgal directed by Bharatiraja. The combination of composer Ilayaraja and lyricist Vairamuthu dominated Tamil cinema for quite some years. After their separation they started working with other artists maintaining their successful career till date. Vairamuthu has written 37 books which include collections of poetry as well as novels in the Tamil language. Some of his works were translated into English, Hindi, Malayalam, Telugu, Russian and Norwegian. For his work in literature, he was also conferred with the titles *Kavi Samrat* (“King of Poetry”) by former Indian Prime Minister Atal Bihari Vajpayee, *Kaapiya Kavignar* (“Epic Poet”) by former Indian President A.P.J. AbdulKalam and *Kaviperarasu* (“The Emperor of Poets”) by former Tamil Nadu Chief Minister M.Karunanidhi.



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
குவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



'Karuvachi kaviyam' is an epic written about an illiterate yet intellectual woman who faces challenges in her life boldly. In the history of Literature, all over the world Epics were written to celebrate great Kings, their life, warfront achievements. In this remarkable work the writer has honoured the life of rustic people with great jubilation. The writer's earlier novel, 'Kallikattu Ithihasam' triumphantly celebrated the life of an old man whose life ends victoriously after completing his responsibilities. Life of the protagonists are versatile with their rich experiences from which the blossoming youngsters can learn, understand, implement and make their life meaningful.

The story starts with the panchayat and we learn that there is a dispute between the newly-wedded Karuvachi and Kattaiyan. The panchayat is a village council where the trial of cases happens, a lighter set-up than the court yet the fear for Justice makes the panchayat members to be righteous in their judgement. Panchayat is the beacon to the innocent, ignorant, illiterate rural dwellers. It is common that few native people moved to the city for

the betterment of their life, still many people had an affinity to their soil which chained them to Chokkanpatty (name of the village). After living together for just 10 days, the husband decides to leave his wife stating that she is a misfit for family life. The young girl goes speechless, her mother Periamooki speaks for her daughter, later joined by the other old ladies dwelling there. The panchayat is dispersed giving 15 days as time to make decision in regard to Kattaiyan's suit against karuvachi.

In the next chapter the readers understand that the marriage with Karuvachi is the decision made by Kattaiyan's father Sadaiyathevar in order to take revenge upon their family, the vengeance lasting for more than 40 years. Periamooki accepts immediately to resolve the revenge. Karuvachi's marital life was a horrible one as she experienced wild kind of physical relationship with kattaiyan every day, one fine morning with lame excuses he leaves her at her mother's house. Karuvachi behaves in a wild way and taken to a famous demon driver, then she starts narrating the story of a young girl Sornakili



of Sadaiyathevar's family who was sexually assaulted and murdered by the brother of periamooki, who commits suicide in order to escape from the punishment. Karuvachi is not really struck by any demon, she narrates the story of that innocent girl, as narrated by Kattaiyan during one of their intercourses. The panchayat gathers after 15 days and unanimously decision was made to separate Karuvachi and Kattaiyan, he returns the properties of her, but she is stubborn not to give back the wedding chain. She makes a vow to lead her life successfully without the support of her husband which threatened her husband and her father-in-law. Kattaiyan tries to trouble the ladies by creating disturbance in their plough and stopping the laymen from helping them out. Konnavaiyan, an innocent helper to Periamooki's family stands as a pillar of support during their odd times. Determined Karuvachi, ploughs her land with the help of the cow and makes the soil fertile. Even before the other landlords complete their process of cultivation, she completes it successfully, thus becoming a nightmare to all. After few days Periamooki ar-

ranges second marriage for Karuvachi with an old widow man; to the shock of all she reveals her pregnancy. Her mother is upset and tries for foeticide through various means, but the baby didn't yield itself. Because of financial crisis, Karuvachi works as a weeping woman for a day on the death of an old man in the neighbouring village, he leaves her native without informing to her sick mother. Struck by the storm she stays in that village that night and reaches her home next day to find her mother was missing and discovers her dead body in distance, whose neck was severely wounded by an old sharp, rusted tin piece. Now Karuvachi is left all alone with no support, still she stayed strong. Her will power is beautifully brought into limelight by the writer, as he made his protagonist to deliver baby by herself in a deserted stormy night in the mid of the forest. The whole village celebrated her resoluteness. Subbanchettiyar, a father figure to Karuvachi takes her child to Sadaiyathevar for him to have a look on his grandchild, but he shows disinterests and abuses him. Karuvachi names her son as Azhagu singham (Beautiful lion),



Subbanchettiyar gifts a gold chain to the young born which he got from Periamooki during his elder daughter's marriage. His episode is a branch story, where the son-in-law pesters him for a diamond ring along with a proposal to marry his younger daughter too. Karuvachi returns the chain later and it gets converted into a diamond ring, and the son-in-law happily leaves the place with his newly wedded wife, his first wife along with the diamond ring, without realising that the diamond ring is going to kill him. While eating his food, the unfixed diamond is eaten by him without his knowledge making Subbanchettiyar to die out of shock, later Karuvachi sells the ring and puts the shop for the young widows for their livelihood. Konnavaiyan brings a small goat and karuvachi wished to sacrifice as an offering to Goddess Kali, token of thanks for her safe delivery in an unexpected situation. Later, she gets excuse from goddess as she started raising Pulithevan as her first son, soon the goat became an apple of eye to the people of Chokkanpatty. Kattaiyan who couldn't bear this castrated him, then killed and served the meat to all and threw

the skin to Kauvachi's place. Karuvachi with tear-filled eyes buried the skin in the temple of kali. Kattaiyan never stopped troubling karuvachi throughout his life. Azhagu singham grows as an irresponsible, illiterate, bothersome youth. He threatens his father once by entering his house, which forced Sadaiyathevar to think about kattaiyan's second marriage, he accepts for re marrying 'Dhimsu' (name attributed by the residents of Chokkanpatty, a symbolism of her physique). Dhimsu, very soon earned good name from her husband, father-in-law and the neighbours by her pretention. Years rolled on making Azhagu singham even worse by his acquaintance with Dhimsu, she led him in a wrong path, made him to get married to her brother's daughter without the knowledge of karuvachi. Despite facing failures, frustrations, disappointments in every walk of life, karuvachi stays strong and gets ready to challenge 'Life' with her fortitude to win. Slowly Dhimsu holds the power, decides to sell the house after registering it in her name. Sadaiyathevar dies on the day of negotiation regarding the property, she does the funeral



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



for him, on the night of his death, Karuvachi reminiscence her initial days of marital life, feels sorry for her father-in-law. The love for Azhagu singham made Karuvachi to earn again, she saves money, buys dresses, sweets and snacks for the grandchildren and eagerly walks to her son's home. Afraid by the strange creature at the entrance she walks stealthily into the house, meets her grandchildren and poured her unconditional love upon them, awaits her son, later learns that the strange creature is Azhagu singham, heartbroken Karuvachi sheds tears and leaves the place. In the final episodes she exhibits her charity by offering available food to the people of Chokkanpatty, which is now struck by famine. During this process, Konnavaiyan is bit by a snake and dies after a long struggle. A saint meets her and receives the philosophical enlightenment from karuvachi, a reverence added to her character. Kattaiyan sends word for Karuvachi, she meets him at his house, shocks to know that he is affected by leprosy. He asks pardon to her, Karuvachi is melted, brings him to her home and slowly heaven drops its rain as she poured mercy upon her husband.

### REVENGE:

“Revenge is like a ghost. It takes over every man it touches. Its thirst cannot be quenched until the last man standing has fallen” -Vladimir Makarov

The plot of the novel is intertwined with 40 years of revenge upon Periamooki's family by Sadaiyathevar's family. Sornakili, the only child born to the brother of Sadaiyathevar (out of seven siblings, none of them had children, except for Marukannuthevar, brother of Sadaiyathevar). She is an incarnation of beauty in a sublime way, a deity like figure to all her fathers (brothers of Marukannuthevar), men, women, even the cows get fascinated by her beauty. Periamooki, after her marriage came to Chokkanpatty his brother Jailrasu accompanied him. A notorious youngster who voluntarily involved in the domestic affairs of women in the village, once happen to meet Sornakili on a stormy night in the mid of the forest, the beast in him is evoked, he abuses her physically and kills her brutally despite her prayers towards him. This creates a stir in the village, threatening Jailrasu about the punishment, so he com-



mits suicide. Marukannuthevar on his death bed gets a promise from Sadaiyathevar to take revenge upon Peiamooki's family. Periamooki's husband Dhuraichamy is a cousin to Sadaiyathevar. So, he decides to spoil their lineage when Kattaiyan was born 15 years after the death of Sornakili. Fortunately or unfortunately, Karuvachi was born and he was waiting for the time to ripe. When they attain the age of marriage, Sadaiyathevar goes to Periamooki's home in order to get the consent for marriage between Karuvachi and Kattaiyan. Innocent Periamooki is melted instantly and happily accepts for their marriage. Karuvachi, the young bride enters with lot of dreams to his in-law's place, her imaginations were shattered with real time revengeful incidents she faced from Kattaiyan. He once took her to the dry, sun-bathed rock, forced for violent intercourse on the hot rock making her back to get torn, during this he enumerated the shocking story of Sornakili, Karuvachi felt bad for her despite her painful experience. Another day, the intercourse happened in the middle of a thorny deposits, again she was

severely wounded. Later, their relationship ends in the panchayat when Kattaiyan declares her as a misfit for marital life. The revenge continued throughout the life of karuvachi, as she vows to become an efficacious woman. The process of farming is disturbed by kattaiyan, the cultivation was interrupted by him when he threatened the residents and increased the daily wages for the labourers, stopping them from entering into her field. Pulithevan, the goat which she reared was castrated, slaughtered and he divided the meat (Pangu kari- sharing the meat, the goat will be roasted in the hot sun- bathed rock), a revenge taken by Kattaiyan against Karuvachi. House, the only property of Karuvachi is usurped because of the unpaid debts of her son which he got for his business, the plan was plotted by Dhimsu, second wife of Kattaiyan. The only hope is her son, who marries a girl without her knowledge and restricts from meeting her. Her life, goat, son and the house got devastated by Kattaiyan and his wife.

#### **FORGIVENESS:**

“The weak can never forgive. Forgiveness is the attribute of the strong.” – Mahatma Gandhi.



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.





Karuvachi, an embodiment of sacrifice, determination, hard work, charity becomes a forgiver towards the end. Though her son made no attempts to respect or meet her, she exhibited her motherly love by saving money for a month through her hard work (at the old age) and went by walk to meet her lunatic and crippled son. She forgives and forgets the immaturity deeds committed by her son which insulted her for being poor.

Kattaiyan, who troubles her throughout the novel is slowly poisoned by Dhimsu by making him a cannabist, owns the property, sells it, deceives him, leaves him alone and moved away from Chokkanpatty. Though the past of Peiyamma (Dhimsu) is well-known to Karuvachi she never revealed it to anyone despite knowing that she was spoiling her only son Azhagu singham. When her father-in-law dies she becomes heart melted and sheds tears for him though he was cruel to her after her marriage, it was because of Sadaiyathevar, Kattaiyan became stone hearted.

Kattaiyan, created opportunities to take revenge upon him though she tried to be away from them. Right from abusing Karuavchi, stealing her wedding

chain, interrupting the cultivation process, castrating and killing Pulithevan (the goat), Kattaiyan exhibited his rugged nature nurtured with revenge. Still when he sends word she meets him at his house, get shattered of his dreadful disease and the physical changes underwent by Kattaiyan. As a saviour, she takes Kattaiyan with her to the hut constructed in the mid of forest. (With the help of the neighbours, the hut was constructed after her house is taken as a compensation for the debts of Azhagu singham). Undoubtedly, Karuvachi is the personification of sacrifice, love, charity, a pardoner and not a punisher. The tears shed by her created a new path, making the readers to estimate the power of Forgiveness. The impregnated clouds showered their blessings upon her by wetting the earth with their pure drops of rain, as the readers sanctified themselves with the life lessons of Karuvachi.

#### Bibliography:

<http://d.scribd.com/docs/3uto9o7d5spgfn1825q.pdf>

<https://en.wikipedia.org/wiki/Vairamuthu>

<https://en.bharatpedia.org.in/wiki/Vairamuthu>



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



## A REREADING OF MARY ANN LAMB IN CONTRAST WITH THE CURRENT PANDEMIC SITUATION

JOSHUA GNANA RAJ P



Assistant Professor, Department of English,  
Valanar Arts and Science (Co-Education) College,  
Kuruvikulam, Tenkasi, Tamil Nadu.



### ABSTRACT

Mary Ann Lamb's short story *The Young Mahometan* was written during the Romantic Era is reread again with the backdrop of the current pandemic situation. As the short story is being read again it is compared with the ongoing situations with various current issues. Mary Ann Lamb, was a short story writer, poet, and also the elder sister of Charles Lamb who was affected by bipolar disorder. She has written stories with a in depth experimentation of her own psyche and also like that of a young girl child. Mary's analysis of the psyche is presented in this paper, along with the notions of children of today's generation.

**KEYWORDS:** Mary Ann Lamb, Bipolar Disorder, Romanticism, Psyche, Chess

### INTRODUCTION

Mary Ann Lamb a short story writer, poet, and elder sister of Charles Lamb, had begun her work as a writer by collaborating with her younger brother Charles by transforming Shakespeare's dramas into the form of tales. Unfortunately, Mary did not attain much fame due to the matricide she committed due to her being affected by bipolar disorder. This was the sole reason which pushed Mary invisible in the world of literature. The matricide of Elizabeth Lamb, the mother of Mary was committed on 22<sup>nd</sup> September 1796.

The back story of such an event to happen was due to the fact of Mary having to take care of her parents and her aunt. Mary was a seamstress and was involved in mantua making, a profession available to many women during the seventeenth- and eighteenth-century. Mary had to take care of her



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



parents by day and earned by sewing at night, this made her life much stressful. The other factors involved were that the parents of the Lamb, were found not to give much care or affection to Mary or Charles, yet they showered it much to John Lamb Junior. The parents of the Lamb had also seven children, of which only three survived; and when they died, Mary's heart broke. All these conditions, if were faced in this current scenario, would probably made Mary to have much difficulty living her life. Charles on the other hand deeply cared for Mary, he was as a guardian angel until his death. The act of the murder changed the whole course of Mary's life as how we face the pandemic situation presently, but in different terms. Still, with her conditions being stuck on her she, yet collaborated with Charles and penned *Tales from Shakespeare*, *Mrs Leicester's School*, and *Poetry for Children*.

Mary entered into the field of writing, from the year 1806. Mary's first journey began with the *Tales from Shakespeare* published in 1807, *Mrs Leicester's School* was published in 1809. Finally, in 1810, the poetry collection *Poetry for Children* was

published. As the pandemic swells each second, a short story in the collection of *Mrs Leicester's School* struck a chord to relate with the context of the pandemic was the story of *Margaret Green*, otherwise known as *The Young Mahometan*. The plot begins with Margaret exposing vital information by stating that her father had been dead three years ago. Margaret along with her mother was living in a large old family mansion with an elderly lady, the other characters in the story include a physician and his wife.

This plot enchants the readers with the issues that run within the mind of Margaret, making the reader to feel her loneliness while reading each line. This story proves Mary Lamb's understanding of a young girl's psyche, it also makes Mary remember her younger stage of life as soon as she began to pen this story. This story has a special intimacy between Mary and Margaret; for both show their love for being undisturbed voracious love towards the very art of reading. This is explored with Margaret's internal mind of feelings that she gets when she begins to read a book. This also in turn significantly portrays the very lonely life of Margaret trying to



overpower it as she walks from one end to the other like a pendulum in a random oscillation. She roamed and stopped at a point just as the pendulum does after a few moves, she came across a room full of portraits, of family members dressed in accord of her times of the Romantic era fashion and then Margaret explains that she:

used to long to have a fairy's power to call the children down from their frames to play with me. One little girl in particular, who hung by the side of a glass door which opened into the garden, I often invited to walk there with me, but she still kept her station-one arm round a little lamb's neck, and in her hand a large bunch of roses. (Lamb, "Mrs. Leicester's" 98)

Though Margaret being with her mother, she still was lone, this made her explore a room being locked, where she with her playful tricks opened the door, and it was a library. Margaret from this point on started to read a book titled, "Mahometism Explained".

As the short story progresses, Margaret knew that it was wrong to read books without the permission of an elder, yet she wished to tell her mother about the book. The book "Mahometism Explained"

explained how Islam was formed, and it got penetrated into her mind making Margaret exclaim that, "The book said, that those who believed all the wonderful stories which were related of Mahomet, were called Mahometans, and True Believers:-I concluded that I must be a Mahometan, for I believed every word I read" (Lamb, "Mrs. Leicester's" 104). This deeply proves Mary's interest in a person's psyche in this case it's her mind being portrayed fictionally as Margaret. The psyche is closely seen as it metamorphoses in turn makes Margaret mesmerised by each word. On reading furthermore Margaret got a fever and even waked her mother and begged her to convert into a Muslim. Julie Straight writes that in the, "early nineteenth-century England, Margaret's request would sound ridiculous and dangerous" (Straight 422) the reactions of Margaret's mother were also the same and she was alarmed.

The end of the story begins, yet another transformation in the life of Margaret. The physician's wife is a character found in the end, she distracts the mind of Margaret by playing practical and experimental tricks within the conscious mind of Margaret. This brings out



her fear and sickness from the closed doors of Margaret's interior subconsciousness. The physician's wife who is unnamed, experiments with Margaret by first intensely studying Margaret's behaviour and casually suggested that a diversion must take place to influence the deep subconscious mind of hers, and she does it by taking Margaret to a fair. As Margaret entered the gates of a fair, she narrates it as:

I had passed my time; how I found out the library, and what I had read in the fatal book which has so heated my imagination, - when we arrived at the fair; and Ishmael, Mahomet, and the narrow bridge, vanished out of my head in an instant. (Lamb, "Mrs. Leicester's" 107-108)

Margaret returned home by the end of a month, being cured. Mary, in this short story, used the standard nineteenth-century British spellings, such as terming Muslims as Mahometans. The rereading of this work again in this context of the pandemic situation makes to think of this very short story in a whole new light. Children of this generation have turned away from the habit of reading books. Today the scenario has transformed, if today were like

the old generations, children would have been bored and would want to explore nature and at times read for recreation. Today, the education system has so vastly changed as the years passed by, but though how much ever we are inclined to newer technologies. Still, education gets penetrated into the mind though older methodologies like the chalk leaving a mark amongst the black and green boards. This is very much connected since online teaching, though we have walked across centuries and living in a digital era, yet it proves to be difficult to make a child sit and learn their lessons.

Coming to terms with Margaret she was not a digital native or got true affectionate care from her mother, yet we see her break up her loneliness by wandering. Today's children have forgotten to wander, but walk digitally. Margaret did not have a television, and her entertainment was watching family portraits frames on the halls with a patience. Today's generation does not have the much sweetness found in having patience, they all want everything to be done quickly. Margaret was a voracious reader, but today it is difficult to make a child read a sentence, and the pandemic situ-



ation makes it even worse. Margaret in her time was obsessed with reading and thus *Mahometism Explained* got inclined with her.

The world as we know it today has changed tremendously. As the pandemic continues, yet some digital platforms have strived to change people's mindset. The mini drama series, *The Queen's Gambit* had its debut on Netflix on 23<sup>rd</sup> October 2020 and has been watched by 62 million and has had 250% inquiries on chess sets. This is relatable to us going back before our times with the help of technology on revisiting an age old game as to how Margaret wandered, explored, and found the library, so did the female protagonist in the series did so with the game of the 64 squares. It is also relatable to have a relook of our past. The series has also made a trend within the internet search engine Google with the key term "how to play chess" it had hit an all time high. Just as how Mary Lamb's short story collection *Mrs Leicester School* is explored here, the original novel *The Queen's Gambit* has now become a New York Times bestseller though the book was released 37 years ago. The final point is that there has been a five time exponential

growth of playing the game of chess through online websites.

Finally, it all can be said that the world was at the least a perfect Rubik's Cube, but we altered it by destroying and disturbing nature. Nature, on the other hand, warned us calmly, yet violently through various natural calamities, but still, we never heard her and betrayed her. She waited and made us stop for a while and changed our perspectives of life giving us a new normal. As how Margaret was happy and suddenly felt ill due to her reading and got back to her normal state. So, we have to pray and patiently wait now until the Rubik's Cube as tilted by nature and gets back to normalcy as it was during the times of Mary Lambs'.

#### WORKS CITED

Lamb, Charles. *Mrs. Leicester's School: Or the History of Several Young Ladies, related by*

*Themselves*. Miami, Hard Press Publication, 1821.

Straight, Julie. "Women, Religion, and Insanity in Mary lamb's "The Young Mahometan."

European Romantic Review, Vol. 16, no. 4 pp.417-438, Taylor and Francis, doi: 10.1080/10509580500303942



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



## MU.VA'S VIEWS ON WORSHIPPING GOD

R . KUMARAN

Ph.D Research Scholar,

Department of English,

The New College, Chennai – 600 014



### ABSTRACT

This Paper is an attempt to translate the first chapter of *Nalvazhvu* by Mu.Varadarajan in order to delineate the concept of worshipping God. It lists the various practices involved in worshipping God. It also guides the readers to elevate them in the act of worshipping God. It argues how self realization is the true worship towards God.

### KEY WORDS

Worship, God, Mu.Va, Nalvazhvu

### INTRODUCTION

This paper aims to explore the concept of worshipping God in *Nalvazhvu* by Mu.Varadarajan, a renowned Tamil scholar. We have learnt to study the properties of matter in depth. Science has grown tremendously in this field. It is wider in the fields of Physics,

Chemistry, Biology, Mathematics and Astronomy. Scientists have found great discoveries in the field of science. It has led to the explore the skies, go deep into seas, and also to create weapons which can eliminate humanity. It has led to produce machines which can finish the work of men done for days in a short period of time. It has even led to land on the surface of moon. But it has not led humans to find the ultimate truth of life and universe.

Science has led to find the nature of material things. It helps to understand the nature, growth and end of material things. Research has helped to answer how these material things work. But in many instances it has not answered why it happens in the first place. It is possible to find the proper orderly motion of the sun, stars and the moon. But it is not



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



possible to find why these things exist. It is possible to give explanation for the birth, growth and death of living organisms. But it has no answered why this whole process of life happens. Thus, there are certain areas like supreme reality, meaning of life and purpose of life which lie beyond the limited human mind. The average human mind has the capacity to produce scientific equipments like radio, television and computers but has not achieved to conquer ultimate truth and meaning of life.

Philosophers, mystics, saints and seers have not involved in such external scientific discoveries. On the contrary, they tried to find the ultimate truth of human life. They explored metaphysical areas like why humans are born in this earth, how humans should live and what comes after death. A few self-realized masters wrote stories based on their personal experience of self realization. Some wrote philosophical treatises based on the wisdom experienced by them. The ideas espoused by these enlightened masters are not believed by humanity at large. But certain facts put forth by them are acceptable to every one of us which can be

practiced. Saints have tried to spread such truths gained through their personal experience in the form of writings and hymns. The average human mind can only gain these knowledge through personal experience and not through research.

The teaching of saints and seers helps us to arrive at certain conclusions. The first conclusion is that there exists an almighty God who protects and sustains the universe and it is beyond the comprehension of human mind. The path that leads to God is filled with love, compassion and truth. A person's life will be prosperous if that person lives his life based on the path of love, compassion, and truth. The purpose of human beings is living a life based on the teachings of saints and seers.

There are several worshipping methods towards God followed by humans. Mu.Varadarajan opines that following the principles of wise men and sages is the greatest worship towards God. He states that whosoever finds the presence of God in all living beings are the persons who offer real worship. Further, he explains that true worship towards God is that of attaining self realization in one's life.





People generally, build temples and buildings for worshipping God and argue about idol worship and non-idol worship of God. Mu.Varadarajan states that these arguments are futile and should be avoided by people. He insists that it is the same God which has manifested itself in the form of different religions. He urges people to worship God in their hearts.

We should know the truth that it is the same God which we worship protects and safeguards people of other religions also. It should be known that it is the same God which resides in temples resides in other religious places of worship also. If a person fails to understand this basic truth, he can never move closer to God. The first step in Self-Realization is to know that it is the same God who has manifested in different religions. Those who create conflicts in the name of religion and rituals are people who have deviated from the path of God.

It should be known that all the rituals performed in temples and houses are aiding people in the path of self-realization. It has been created by ancestors to benefit people travelling in the path of God realization. It should not be

thought that performing rituals alone is enough in God realization. The rituals were created by ancestors just to preserve tradition and help one in concentration of mind for each group of people travelling in the path of God realization. Rituals should not be enforced and that it should be practiced in future.

Religion has some setbacks due to enforcement of rituals. Rituals are created to help in the process of God realization and they themselves are not the path for God realization. Similarly the different religious postures of men too come under criticism. One can either accept or reject it and should not be forced. One should make use of it according to the maturity of their mind. History has reminded us that giving importance to rituals has resulted in conflict among men. Thus importance should be given only to the Self-Realization of God.

It is a superstition to believe that by giving money or material one can gain the blessing of God. One cannot please God by giving money. It is wrong to think that God expects money from devotees. It is accepted to spend money for the construction of temples and religious buildings. But the notion



of getting God's blessing through money is a superstition. It is ignorance to think that God feels pleased of blessing in return of a bribe. It is general misconception that God will help us from court cases, pass exams, get cured from diseases, and get higher income in business and to get profit. People may get success after spending money in rituals associated with God. But that success is a result of natural process. One should not think that the success gained is the result of money spent in religious rituals. One should first understand that God is omniscient and is the governing force of all living beings.

Thirunavukkarasar in *Thevaram* declares,

"I held the heart only as Your Abode;

I do not know to have forgotten (You) any time;"

Thayumanavar in his hymns says,

"My heart as thy abode,  
My thought as flowers for thee,  
My love as thy offering,  
My lord,

Thou shall attend this prayer of mine"

Ramalinga Vallalar explains that God will reveal himself to those who show love and compassion towards all living things. One should develop universal compassion and worship God as shown from the hymns sung by saints. The answer for "who I am?" should be found before finding the purpose of life. All humans should realize that their body is mortal and does not have any connection with their soul. They should realize that body and mind are merely clothes to soul and that ego and arrogance binds the soul to body.

Thiruvalluvar states this as,

"He who curbs the Pride of I and Mine,

Gets a world of rare for even petty gods to gain." (Couplet 346)

Any instrument is kept safely for using it. We don't become slave to instruments. Our body and mind are like instruments. We should protect these instruments of body and mind with care. We should consume good and healthy food to protect the body from diseases. We should not eat too excess and harm the body. We should not let the body free and lazy for the sake of pleasure. Similarly we should protect the mind



from letting it run amok in pleasures. We should not turn ourselves slaves to our mind. Let us refer to Thiruvalluvar sayings,

“Wisdom checks the straying of senses

Expels evils, implies goodness.”  
(Couplet 422)

We know the difference between virtue and vice. We should govern our mind using knowledge. The mind should listen to us. The body should work as directed by the mind. The soul serves as the leader for both body and mind. So we should live life governing our mind and body.

Those who have attained this wisdom won't consider the prejudices imposed by men. They won't consider the pride which comes with high positions. They won't be crazy of name and fame. They know that these prejudices and pride are the illusion created by mind. The soul is free of these delusions. They who have attained self realization see all living beings as the abode of God.

The man has come up through many relationships from his childhood. The relationships with father, mother, brothers, sisters and friends change over time. Even if

it doesn't change the affection in it changes over time. It leads to new relationships. That also changes over time. The relationship with material things also changes over time. The relationship with body remains the same as held with others. It was because of this reason ancestors stressed impermanence of life. One should not renounce this life due to impermanence of life. One should praise God who creates safeguards and protects the living beings. One should attain happiness from God's presence and compassion shown towards all living things leads to God's presence.

Life and death will seem as same for those who have attained this absolute reality. Happiness and suffering will appear as same for these men who have attained absolute reality. Truth and compassion continues to live in all beings. It is like the foam and waves of the sea, ups and downs, circling and movement and like confusion and clarity. There exists love and truth in life though it is filled with birth and death.

There are many books written with imagination about God realization which are in conflict with each other. So one should set



aside these conflicts and understand the ways of God which leads to Realization of God. Those who have attained Realization of God see the world as one family of God. All living beings seem one and the same to them. They feel the presence of God in everything. Universal compassion is the only thing that springs in their heart. They do service without selfishness. They shower love even when they are hurt by their enemies. They sacrifice their own pleasure for the sake of others wellness. Their life serves as a symbol of universal compassion and service to humanity. Saint Thayumanavar says that doing ones duty is itself worship, what all we see in the world is God and all the truth we speak is equal to chanting of God.

The act of worshipping God each and every day will lead to goodness. It will create peace of mind. It is better to worship daily morning before starting the day's work. It is better to worship in night before going to sleep. One should know that God is the all powerful force which manifests itself in various forms. It has to be understood that the presence of God reigns in places where there is compassion and where knowl-

edge shines. The earth is so smaller compared to the vast universe. We live in a corner of the earth. Our human body has assumed family, profession, relationship and family for a short period of time. So we should consider this life given to us as a blessing of God. We should pray to God to give us the knowledge to guide us in our everyday life. We should pray every day twice to God which helps us to lead a peaceful life. One should immerse oneself in the hymns of saints to realize the presence of God. Mind can get peace and prosperity if this worship is practiced twice daily.

#### WORKS CITED

Thirunavukkarasar, *Thevaaram*. <http://www.thevaaram.org/en/index.php>. Accessed 9 April.2022.

Thayumanavar, *Thayumanavar Padalgal*. <https://shaivam.org/scripture/Tamil/1189/thayumanavar-padalkal>. Accessed 6 April.2022.

Thiruvalluvar. *Thirukkural*. [https://www.projectmadurai.org/pm\\_etexts/pdf/pm0153.pdf](https://www.projectmadurai.org/pm_etexts/pdf/pm0153.pdf). Accessed 7 April. 2022.

Mu.Varadarajan, *Nalvazhvu*. Paari Nilayam, Chennai.



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



## LIFE IS MEANINGLESS: AN ABSURDIST APPROACH OF IRAIANBU'S SAAGAVARAM

V.MAINAR

Assistant Professor of English  
Dwaraka Doss Goverdhan Doss Vaishnav College  
Arumbakkam, Chennai-106  
Ph: 9600503661



### Abstract

Life is a journey where it has both beginning and an end. It is evident that every living thing which has come to the world has to leave one day as it signifies the birth and death. The quest for finding what is death continues to haunt many of us as it leads to absurdity. The absurd way of life transforms the thinking of human and allows us to realize the importance of living happily and leaving the world peacefully. Dr.Iraianbu's Saagavaram transmits the idea of being eternal and how eternity can make the life meaningless after the search for a world where there is no death for Nasikethan. He represents the absurdist thinking of finding truth about the death and he understands the essentiality of attaining mortality through this novel. This paper deals with an idea of absurdism and how

meaningless life lead to destruction when a human looks for winning over death.

### Keywords

Absurdism, Meaningless, Death, Immortality, Birth

### Introduction

"It's weird how when you lose who you love in life, everything you do becomes meaningless, as if you were living for them."

- Islam Bakli

Dr.V.Iraianbu IAS is born in Tamil Nadu and has been working as a civil service officer for so many years. He is a writer, motivational speaker, social activist and educator. Being a civil service officer, he has inspired many youngsters through his powerful speeches and he contributes a lot for the motivating the youngsters to achieve great in their life. Though he works in government



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
குவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



sector, he has written so many works which focused on self-development as well as personality growth. Some of the books like *Mele ... Uyare ... Uchiyile*, *Vedikkai Manitharkal*, *Neengalum Agalam IAS* etc. He is holding the position of Chief Secretary of Tamil Nadu presently. Hailing from a remote village, he took different positions in his life and brought many changes in his works.

Life is a mixture of happiness and sadness. One would not deny that the life which we live helps us to understand everything with the practical experience. The philosophy of life is to be happy than thinking about the sorrows and failures we face in our life. It is quite obvious that most of the people lead a miserable life assuming or hoping for a miracle which will not happen. On the other side, the people believe in saving a lot money or spending their hours of happiness in earning in their whole life by forgetting the real happiness which exists in their heart. The fear of facing the failures creates fuss in their brain and does not allow them to be happy as it brings chaos than happiness. The materialistic benefits and the

medical advancements protect them or increases their life expectancy and every individual thinks of attaining immortality as they want to live as many years as they can.

Absurdism can be defined as the belief that human beings exists in the meaningless, purposeless and chaotic universe (Wikipedia contributors). It also defined as life is full of uncertainty where nothing stays for long or nothing comes to anyone for everyone. Life has to move on no matter who gets what and who loses what? No one cares. It is the journey where the life starts in birth and ends in death without the influence of anything. One would focus on the quality of life than the materialistic quality of life which is essential for a happy and smooth way of life. It is find out the life which has been led by the human is unsure of what they think about the birth and death. The nature tries to teach its lesson through its seasons as it signifies the importance of leaving the world as it needed for the happy life. Death is an inevitable one. No one has the power to stop it. It does not insist on one's age. Absurdism talks about the



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) **Peer Reviewed Journal** : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



meaninglessness, uncertainty of our life as where it starts and ends there. It has no beginning and end. Both signifies the same. Absurdism started to evolve from France as Esslin coined the term. Absurdism as a belief expresses the uncontrollable life which lead to nothing in everyone's life. The absurdist writers like Samuel Beckett, Frantz Kafka, Edward Albee and Albert Camus expresses their concern over taking life seriously and thinking about the nihilistic way of life. Absurdism movement evolved in India through the works of BadalCircar who brought this into limelight. His work EvamIndrajit created a history of talking absurdism in India.

### **Saagavaram**

Saagavaram is a novel which has been written in 2009 by V.Iraianbu IAS. Saagavaram or Immortality which deals with the theme of finding way to live with the power of immortality. The novel deals with the protagonist Nasikethan who lives his life to the fullest. Suddenly his close friends started to depart from him permanently. It brought the hate and aversion towards death and he wants to find a way to stop his

death and also he wants to reach the place where there is no death. The journey of finding the place of immortality forms the story of the book Saagavaram. The book starts with the leisured life enjoyed by Nasikethan and his way of life. He always wants to be lovable and kind to everyone. The lost love which made him to aloof from others. He stands unmarried and works as a teacher. The continuous loses Nasikethan has seen made him to find a way to stop his death and wants him to go to the place where there is no death. He finds a spiritual guru who could guide him to reach his destination in his life. He enjoys the company of Guru and the scenic beauty of nature made him to realize the value of life. He seems disinterested on the life where death occurs and the fear of death made him to suffer than facing death.

Nasikethan who forgot to read the manuscripts of his guru reaches to the place after meeting different people and asking about different things. He reaches to the place of immortals and everyone asked him to not to come as the place does not have time and everything stays as it is. Since there is no time, it degrades the differ-



ent things including one's body. It becomes motionless. Nasikethan has never seen a place where time standstill and does not remember anything from the past. As the protagonist lost his memory there is nothing for him to reach the destination. The life which he is living made him to realize the uncertainty and meaninglessness of his life where he could not prevent himself from understanding the real life of him. He could realize the importance of death as it is marking the new birth, the autumn season referred to the season of hope through the character Nasikethan. He expresses his concern over losing his closed one in a short interval which lead him to search for the meaning in his life. At the end of the novel, he realizes the value of attaining death and comes to an understanding that life is meaningless and absurd where everyone lives with uncertainty of losing their life at any time.

### **Absurdist approach of Saagavaram**

Absurdism analyses the importance of attaining happiness through understanding the uncertain existence of human beings. The writers who wrote the absurd

way life deals with the meaningless life and purposeless life the human lead in the society. The materialistic pleasures creates chaos in the life of human and at the end of the day, it is the satisfaction or acceptance of the existence of self makes our life happy and satisfactory. Nasikethan tries to fit into the shoes of this quest for meaning on what is death and he stands as a symbol of the society which does not want to face the death. The continuous loss in his own circle made him feel down and allowed him to him think what is death repeatedly. He describes the fear of death in the following words as,

“The most dangerous thing that death is the fear of facing the death. At any time, the death may occur. But one should be conscious about the fear of death (39)”.

The novelist presents the most common aspect of the world as death is equal and it does not see partiality through some of the characters in his works. It also deals with the meaningless life which we all live in the world. Nasikethan who has been searching for the place where the immortality exists find a shepherd on his way. He asks him whether he would see God. Then he responds,



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.





“Swamiji! Is the God visible to us? We have done so many sins? How do we know? From morning till evening I take care of the sheep. We try to protect the lambs from not getting affected with any disease (159)

He continues to explain the meaningless life the shepherd lives by saying,

“How can a shepherd be happy when he sells his own sheep for the meat? The life of shepherd goes with treachery of sending sheep for the meat (158).

The belief or existence of having faith to see the almighty defined in the novel Saagavaram where the protagonist Nasikethan defines who is a spiritualist as,

“People like Bomman who lives in a belief that he would see the God for sure before his death is a true spiritualist (162)

Death is inevitable for everyone. Sometimes, death of someone makes others happy and brings temporary happiness to many It is obvious, one should be focused on the satisfied and happy life than thinking and worrying about the death of loved one. Nasikethan explains it as,

“It is fact that some deaths bring peace to not only to the person but also for the people who lived with him/ her. He would tolerate if anybody struggles to leave the body. But, he can do only tolerating it than worrying about it. (166)

In a meaningless life, everything is deluge. Nothing is permanent. Everything will pass away and time will heal the pain. one should know to endure the pain of everything which can make the path of one's life easier. The quest for living immortal may fancy but the existence of human becomes questionable. The reason behind a happy living is to see both happiness and sadness as it needs to be balanced in life. Nasikethan, who could see his closed ones death often wants to get the power of immortality. He never realizes the pain and sufferings of being immortal. He points out the reason for enduring pain as,

“If one started to enjoy the pain, it automatically it fades from our mind. That's why, many of us live with the pain and sufferings in their heart to lead a happy life” (177)



Nasikethan who was in search of a place where immortality exist, finds that the place where he found as immortal does not have time. He finds everything stays the same as it is. The people remains as they had entered. The trees do not have seasons. There is no air, no climate changes, people completely forgot about the bodily pleasures and other things. He puts the immortal place as,

“OremathiriVelicham (Same light)

Ore mathirikaatru (Same air)

Ore mathirithatpaveppam (Same weather)

Nirvana Kudimagankal (Naked people)

Ore mathiriThavaram (Same plant)

OndruPolaPazhangal (Same fruits)

Paadathaparavaigal (Song less birds)

Iyangathalyarkai (Inactive nature)”. (200-201)

Life is uncertain. One should be able to enjoy the life as it has both birth and death. Most importantly it is common for everyone. No one can stop their death. It is

the self-belief which makes the life happier and joyful. According to Nasikethan, he thought the life with death can make someone especially him. But after seeing the inactive life in the place he realizes the true meaning of what is life and how death has to be occurred in everyone as it leaves a path for new beginning. He explains it as,

“A place which does not give happiness is always place of death. We thought of bring our loved one to reach our place. We would have done a big blunder. Nobody is happy here. A son who lost his father becomes happy and smiling after four or five days his father’s death. But there is no opportunity here for that. Why did I collect the manuscript to reach this place after toiling lot on our way? The sage warned us many times. He asked us to read the manuscripts many times. But we threw it without reading it.” (207)

### Conclusion

A tree shed its leaves during autumn season to give birth to the new leaf. The absurd life teaches the one thing common to all of us. As there is birth, there will be death. Death is a new beginning



and death creates and brings a meaning to one's life. At the end of our life, the death purifies the soul and make peace. Existence of every living soul has to attain death to give new souls to come to the world. It is the purpose of everyone's life. When the people realizes this, the purpose of coming to the world explained and understood. Saagavaram which has been written by V.Iraianbu explicitly presents the idea of what is true immortality and how the fear of facing death can does create chaos in one's mind. Nasikethan as the representation of the society which looks for a meaningful life understands at the end of the novel about the true meaning of life.

### References

Gray, Rob, et al. "Social Accounting Research as If the World Matters." *Public Management Review*, vol. 11, no. 5, 2009, pp. 545-73. *Crossref*, <https://doi.org/10.1080/14719030902798222>.

Kingsley, NO. "Camus' Absurdism: A Re-Examination." *Sophia: An African Journal of Philosophy*, vol. 11, no. 1, 2011. *Crossref*, <https://doi.org/10.4314/sophia.v11i1.65129>.

Papadimos, Thomas. "Eluding Meaninglessness: A Note to Self in Regard to Camus, Critical Care, and the Absurd." *The Permanente Journal*, 2014, pp. 87-89. *Crossref*, <https://doi.org/10.7812/tpp/13-106>.

V.Iraianbu. *Saagavaram*. 8th edition, Chennai, New Century Book House, 2014.

Wikipedia contributors. "Absurdism." *Wikipedia*, 12 Apr. 2022, [en.wikipedia.org/wiki/Absurdism](https://en.wikipedia.org/wiki/Absurdism).

White, Hayden. "The Absurdist Moment in Contemporary Literary Theory." *Contemporary Literature*, vol. 17, no. 3, 1976, p. 378. *Crossref*, <https://doi.org/10.2307/1207644>.

<https://www.goodreads.com/quotes/tag/meaninglessness-of-life>

"V. IraiAnbu." *Wikipedia*, 7 Mar. 2022, [en.wikipedia.org/wiki/V.\\_Irai\\_Anbu](https://en.wikipedia.org/wiki/V._Irai_Anbu).



## SANSKRIT ARTICLE

DR. V. SOWMYANARAYANAN, HOD, DEPARTMENT OF SANSKRIT

Dwaraka Doss Goverdhan Doss Vaishnav College (Autonomous)  
Arumbakkam, Chennai - 600106.

Dr. V. SOWMYANARAYANAN,  
Assistant Professor & Head,  
Department of Sanskrit,  
D.G.Vaishnav College,  
Arumbakkam, Chennai 600 106  
9884462729 [anusowmyan@gmail.com](mailto:anusowmyan@gmail.com)



श्रीः

नवीनद्रमिडसाहित्येषु कथालेखिका श्रीमती लक्ष्मी

प्रस्तावना

सद्वाविडो देश इति प्रसक्ते मधुप्रवाहो विशतीव कर्णम्।

पितामहाधिष्ठित देश एष इतीरिते शक्तिरुदेति जीवे॥

इति महाकविना भारताना संभावितो ह्येषः देशः

द्रमिडदेशः।विदितमिदमेषां समेषां तावत् द्रमिडभाषा-

साहित्यसागरः अतीव गम्भीरः विस्तारश्चेति।

नवीनद्रामिडीसाहित्येषु कथानां स्थानं मुख्यतमं भवति। पद्यवत्

लक्ष्यलक्षणात्मकं व्याकरणनिर्वन्धनं नवीनसाहित्येषु गद्यात्काभ्यः

कथाभ्यः अनावश्यक-मित्यपि, सामुदायिकसमस्यापनोदनात्मकं

भवितव्यम्। भावनायाः आविष्करणमाध्यमेषु लेखनं तावदन्यतमं

भवति।लेखकाः उत लेखिकाः स्वकीयानुभूतिं कल्पनाशक्तिं च

मिश्रीकृत्य लेखनकलारूपेण वाचकान् सन्तोषयन्ति। तादृशेषु

द्रमिडकथालेखकेषु अन्यतमैका भवति लेखिका श्रीमती लक्ष्मी

नाम्नी। धीमती सा तु यौवनदशायामेव लघुकथाः, आख्यानानि,

व्यासरचन-मिति विविधेषु शीर्षकेषु स्वात्मकौशलं सर्वतोमुख-



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.

पाण्डित्यप्रदर्शनाहैः लेखनैः प्रकटीकृतवती। सामान्यतः  
 अस्मिन्लोके वैद्यशास्त्रनिपुणाः लेखकाः भवितुमर्हन्ति।  
 काश्चिदपि लेखिका वैद्यशास्त्रनिपुणा भवितुमर्हति वा इत्यस्य  
 प्रश्नस्य उत्तरदायिणी विलसति लेखिका श्रीमती  
 लक्ष्मी।सप्ततिसंवत्सरात्पूर्वमेत् विस्मयकरमासीत्।  
 लेखकेषु कल्कि, पुदुमैप्पित्तन् इत्येते महान्तः द्रमिडकथालेखकेषु  
 जाम्भवन्तोऽभवन्। तेषां समकालैव लेखिकया श्रीमत्या  
 लक्ष्म्यातावत्परिवारपर्यावरणसामु  
 दायिकसमस्यान्विताः कथाः लिखिताः।

विवरणम्

लेखिकायाः श्रीमत्याः लक्ष्म्याः सर्वप्रथमा लघुकथा தகுந்த  
 தண்டனையா? अर्थात् यथापराधदण्डः किम्? श्रीमती लक्ष्मी  
 वैद्यशास्त्रकलाशालायां पठति स्म। तत्र तावत् अवहेलन-  
 परिहासनविनोददक्षाः छात्रवर्गाः कथमपहसिष्यन्ति उत  
 विमर्शयिष्यन्ति इति चिन्तित-वती। स्वेनैव नाम्ना रचयितुं  
 धैर्यवती नासीत्। अतः नामान्तरं स्वीकृतवती। स्वकीये परिवारे  
 बन्धुजना कापि महिला आसीत्। सा तु यौवन एव वैधव्यत्वम्  
 अवाप। सा रूपेणाप्रतिमा प्रतिमैवादृश्यत। किं नाम सौख्यं जीवने  
 इति अज्ञाता अपि सदा सा मधुरकलाप्रलापिनी बालकेभ्यः।  
 तस्याः नाम लक्ष्मी। ततः प्रभृति तदीयेन नाम्नैव कथां  
 रचयितुमुद्युक्ता। घटनानुसारम् अप्रतीक्ष्यमाणां सान्तां लघुकथां  
 रचयि-तुमारब्धवती। लेखनसूक्ष्मवर्णनकथापात्रकल्पनादीन् च  
 संम्यक् मिश्रित्य पठितुन् पठनानुभूतिसन्तोषामृतसाग-राम्भसि  
 चिरं निमज्जयति स्म॥

एतस्याः कथासु स्थालीपुलाकन्यायेन किञ्चिदास्वा-दयामः।  
 आरम्भकाले तु कथामेव लिखितवती। कालवशात् स्त्रीणां



स्वतन्त्राय तथा तासामधिकाराय च लेखनमार्गेण परिवर्तनं चकार। श्रीमतीलक्ष्म्याः प्रप्रथम-माख्यानं भवति "पद्माणी"भवानीति। श्रीमत्याः लक्ष्म्याः अनुजा एकाऽऽसीत् भवानीति। तयोः पित्रोः, सा पञ्चमा दुहिता। कावेरी तीरे करुणान्विते कुटीरे अवसत्। ग्रामवासिनः तां कावेरीमखण्डकावेरीति नामान्तरे-णाहवयन्ति। तन्नद्याः तीरकोट्यां दर्भाः, गगनस्पृशो-न्नतनारिकेल-कैट्य-वंशादयः विविधबहु-शाखाविशाल-वट-औदुम्बर-अश्वत्थादयःवृक्षाः, शुक्रनासिकावद्रक्त-रूपफलान्वितकण्टकवृक्षाः तमाप्रदेशम-लमकारयन्॥

अखण्डकोवेरीतीर्थेषु आत्मानः शान्तिमनुभवन्तीव कानिचन समाधिमन्दिराणी एकपार्श्वसुधावर्णावलिप्त-भित्तिकानिइतस्ततः मध्यस्थलपुलिनप्रदेशेषु क्षिप-वल्लीगुल्मगुच्छगणैरावृतानि भवन्ति॥

केषुचित्स्थलेषु क्षिपान्तराश्रित्यसंवर्धिताः नागवल्लीषु तासां पेशलपत्राणि उद्यद्भ्रानुकिरणैः कनकमयपाटला-नीव दग्द्गायमानानि दृष्ट्वा ग्रामीणाः सर्वे अस्मदी-यस्य ह्येतस्य ग्रामस्य नाम पूञ्चोलै नास्ति, वेद्रिलैञ्चोलै एवेति नामान्तरं विधाय परस्परं संभाषमाणाः आसन्निति पठितृणां समक्षं सललितपदगुम्फनमधुरस-भरभरितवर्णनैः नदीतीरं साक्षात्कारयति स्म॥

कथानायिका भवानी तु स्वकीयः पतिः इत्थम्भूतव्य इति कल्पनां चकार। तस्याः पत्युर्नाम सुन्दरवदनः। सः वैद्यशास्त्रनिपुणः। सः तु पूर्वमूढः, तथा विधुरश्च। तस्मै एषा भवानी द्वितीयाऽभूत् द्वितीयवारेण। वैद्यस्य भर्तुः सौम्यसौलभ्यसौशील्यौदार्यदान्तिक्षान्तिमार्दवार्जवगुणगणान्



நாடூதவதீ। கதாபி சா த் நானூதவதீ। சுவகீயம் சுவமேவ சுவசுமீ  
 ப்ரமூக்யமதாத்। அந்யாஞ் அநாடூத்ய, அஹ்ங்கார-மமகார-  
 இங்யா஡ிவர்திதா சுவகீவனம் சுவயமநாசயத்। அந்தே சர்வ் வுட்த்வா,  
 சுவ஡்ர்து: மஹிமான்மவகத்ய வுமநச்யம் விஹாய, சூமநச்யேந, ஶேபாம்  
 சுவகீயாயா: கீவநயாத்ராம் சமாரவ்஡வதீ இதி கதாசங்க்ஷேபாம்  
 ததாதிசும। தத்யதநமாத்ரேண பதிதூந் சமசுதாங்யானம் பூர்ணத: பதிதம்  
 ப்ரேரயதி சும லேகிகா ஶ்ரீமதீ லக்ஷமீ॥

ஶ்ரீமத்யா லக்ஷம்யா: கதாசு “஡ெல்ல் ஡ெல்ல் ம஡”அர்தாத் மந்ந்  
 மந்ந் விசுமர இத்யேகா லக்ஷகதா। தூமபானம் ஹி மானவம் மூத்யூந்யதீதி,  
 ய: கௌபி தூமபானம் கரௌதி ச: சுவயம் சுவசுமீ ஡சுமசாத்ரௌதீதி ச  
 ஡பதிச்ய சந்மார்காவிலசுவநம் சுமாரயதி சும। தூமபானேந ப்ரத்யேகசுமிந்  
 பரிவாரே சமூத்பந்நாமாபதம் விபதம் ச விவூணௌதி சும।

கூடூசுவதூயம்

கமலநாத: -கௌகிலா ஂதயௌரேக: பரிவார:। ராமலிங்ங-ஶ்யாமலா  
 இத்யேதயௌ: அந்ய: பரிவார:। ஂதூ த்வாவி பரிவாரூ  
 பரிசுபரிஹிதீபிணூ। ராமலிங்ஙச்யாமலாகூடூசுவே பரிவாரபரிவூ஡:  
 ராமலிங்ங ப்ரத்யஹம் பீடிகாத்ரயதூமபானசக்த:। அநேந நிதானேந  
 நிதநமியாத் ராமலிங்ஙம்॥

கமலநாத: தச்ய தூமபானா஡்யாசஶ்

கமலநூதௌபி தூமபானப்ரிய:। தச்ய ஡ார்யயா வாரம் வாரம் வூதீதௌபி  
 ச: அநாடூத்ய தாம், அவதீரிய ததீயௌபதே-ஶாஶ் நாலக்ஷ்ய-ஞ்காரா।  
 அலக்ஷ்ய஡ூதேநானேந தூமபானா-஡்யாசேநீவ பீடித: மாரிதஶ், ஹ்யந்தே  
 தந்மித்ரம் ராமலிங்ஙம் மரணமவாபா। ஂததூபய: ப்ரத்யக்ஷீகூத:  
 கமலநாதேந। தத: ப்ர஡ூதி, ராமலிங்ஙச்யகீவநதூர்஡தநா, சுவகீயே  
 கீவநே கதாபி தத்யா கதமபி ந ச஡்஡வேதிதீ கமலநாத: நிஶ்ரீத்ய



दृढमतिः धूमपानं दूरीकृतवान्। यतो हि, "मन एव मनुष्याणां कारणं बन्धमोक्षयोः" इत्युच्यते खलु॥

कमलनाथस्य मनःप्रसादः

धूमपानैः कलङ्कितं कलुषीकृतं कबलीकृतं रामलिङ्गस्य परिवारं साक्षात् दृष्टेन कमलनाथेन तद्दुर्घटना कदापि न विस्मृता। रामलिङ्गपत्न्याः श्यामलायाः दुर्गतिः स्वकीयार्थैः भार्यायै कोकिलायै कदापि न सम्भवेदिति सः कमलनाथः निश्चयश्चकार। इतः परं स्वयं स्वेनैव धूमपानस्थगनं कर्तुं शक्यते इति महाविश्वासमवाप। यतो हि "महाविश्वासः एव महाविवेकत्वं प्रदास्यति"॥

कोकिलायाः प्रेमभावना

कमलनाथस्य धूमपानत्यागप्रयत्नः कोकिलामपि भृशं समतोपयत्। सापि स्वकीयं पतिं धूमपानाभ्यसने वैमनस्यं कारयितुं बहुधा प्रायतता। यदा यदा कमलनाथाय धूमपानकरणस्मृतिरागच्छति तदा तदा, सा कापी-चाय-कषाय-फलरसादींश्च दत्त्वा, धूमपानात्तं रुरोधा। कमलनाथोऽपि तदा तदा गृहस्य पुरतो विद्यमानमुद्यानं गत्वा वृक्षक-क्षिप-लता-गुल्मपरिपालनेन तथा छात्रेभ्यः पाठनेन च धूमपानात् मनोनिग्रहं व्यधायि। इतोऽपि, "मन्दं मन्दं यमितमनसा विस्मरेत् धूमपानम्" इति तं, तस्य प्रियभार्या, प्रीता, प्रीतिप्रमुखवचनैः धूमपानात् ररक्ष। प्रेम्णा कृतं कार्यं श्रेयसं कारयति। यतो हि मनोदाह्यं महीध्रमपि पातयति किल॥

धूमपानमिति असुरग्रहणपीडितः कमलनाथः, तस्मात् आत्मानं विमुच्य, स्वकीयं भाविजीवनं च विचिन्त्य, स्वकीयभार्याया सह दीर्घायुरवसत्। धूमपानाख्यधूमोऽपि दूरतो गतः, परिवारप्रेम चावर्धत॥

समापनम्





इतोऽपि श्रीमत्याः लक्ष्म्याः "வெள்ளை நிறத்தில் ஒரு பூனை," "தாய்மை" इति अनेकाः कथाः बहुप्रसिद्धाःशब्दलक्षणसौष्टवैर्मनोहरायांपामरजनगुणगणभरिता यां, प्रसादमधुरशब्दधाराप्रवाहाविष्कृतार्थगौरवात्मिका- याममृतमयायां मधुररसभरभरितद्रमिडभाषायांकृतानि गद्यानि पठितारः श्रोतारश्च दुरितदूराः भवन्ति। लेखने स्वकीयायै विशिष्टशैलीमादाय तया शैल्या पठितृनुत वाचकान् सन्तोषयामास। एतस्यां पद्धतिमनुसृत्य, वासन्ती, ज्योतिरलता गिरिजा, रमणीचन्द्रादयः बहवः महिलाः अपि लेखिकाः सञ्जाताः, ताः अपि द्रमिडकथालेखनलोके विख्यातवैभवाः अधुनापि विलसन्ति इत्युक्त्वा मह्यमपि अवसरं दत्तवद्भ्यः धन्यवादान् समर्प्य विरमामि॥



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை - 106.



## HINDI ARTICLE

DR. MANOJ KUMAR, HOD, DEPARTMENT OF HINDI  
Dwaraka Doss Goverdhan Doss Vaishnav College (Autonomous)  
Arumbakkam, Chennai - 600106.



भारत की राष्ट्रीय एकता में हिन्दी का योगदान : महात्मा गांधी का दृष्टिकोण  
डॉ मनोज कुमार सिंह  
अध्यक्ष, हिन्दी विभाग  
द्वारकादास गोवर्धनदास वैष्णव कॉलेज  
चेन्नई -106

अयं निजः परोवेति , गणना लघु चेतसाम ।

उदार चरितानान्तु , वसुधैव कुटुम्बकम् ।।

अर्थात् साधारण व्यक्तियों के लिए तो यह अपना है और यह पराया है , परंतु उदार हृदय व्यक्ति तो समस्त विश्व को अपना परिवार समझते हैं । और सम्पूर्ण समाज को इन्हीं बातों को समझाने और अपने विचारों तथा साहित्य के द्वारा यथार्थ को दिखाने का प्रयास करना ही महान व्यक्तियों का धर्म है । देश की आजादी के आंदोलन और आजादी के बाद भी राष्ट्रीय एकता के महान अभियान को जिसने सर्वाधिक संबल दिया वे थे राष्ट्र पिता महात्मा गांधी ।

गांधी जी ने अपनी ओजस्वी बाणी से भारतीयों में जिस राष्ट्रीय भावना को जगाने का प्रयास किया उसमें केवल हिन्दी भाषा, राष्ट्रीय संस्कृति, राष्ट्रीय इतिहास और राष्ट्रीय गौरव के स्वप्न देखने शामिल नहीं थे वरन उनके हृदय में राष्ट्र की दुर्दशा, सांस्कृतिक पतन, और सामाजिक दुर्दशा का भीषण दर्द था ।

महान गांधीवादी कवि मैथिली शरण गुप्त जी की ये पंक्तियाँ आज भी अमर हैं –

जिसको न निज गौरव , न निज देश का अभिमान है ।

वह नर नहीं , नर पशु निरा और मृतक समान है ॥

मनुष्य मात्र के बीच सह – अस्तित्व का प्रचार-प्रसार एवं परिविस्तार आज के समाज की प्रमुख समस्या है । गांधी जी के अनुसार साम्प्रदायिक , जातीय और



क्षेत्रीय वैषम्य को समाप्त कर विश्व बंधुत्व की भावना से प्रेरित होकर समस्त भारतीयों के कल्याण में प्रवृत्त होकर ही राष्ट्रीय एकता की भावना को सुदृढ़ किया जा सकता है।

भारत में राष्ट्रीय एकता के लिए एक भाषा की आवश्यकता 1857 के प्रथम स्वाधीनता संग्राम से ही महसूस की जाने लगी थी परंतु उस समय भारतीयों के आंदोलन को ब्रिटिश हुकूमत ने दबा दिया था। आर्य समाज के संस्थापक स्वामी दयानन्द सरस्वती हिन्दी के प्रबल समर्थक थे। हिन्दी भाषा के बारे में उनका कथन था – मेरी आँखें उस दिन को देखना चाहती हैं जब कश्मीर से कन्याकुमारी तक सब भारतीय एक भाषा समझने और बोलने लग जाएँ।

देशरत्न डॉ राजेन्द्र प्रसाद हिन्दी के प्रचार – प्रसार को राष्ट्रीयता के प्रचार का अतिवार्य अंग मानते थे। लाला लाजपत राय हिन्दी भाषा के प्रबल समर्थक थे उन्होंने राजर्षि पुरुषोत्तम दास टंडन शिक्षण विद्यालय के माध्यम से हिन्दी प्रचारक तैयार किए। टंडन जी ने मदन मोहन मालवीय के साथ मिलकर हिन्दी साहित्य सम्मेलन प्रयाग की स्थापना की। बाबू श्यामसुंदर दास के प्रयासों से बनारस में नागरी प्रचारणी सभा की स्थापना की गई। इसी क्रम में भारत की एकता और अखंडता को मजबूत करने हेतु दक्षिण भारत हिन्दी प्रचार सभा की स्थापना की गई,

ये संस्थाएं भले ही अलग अलग थी परंतु सभी का मकसद एक था कि देश को हिन्दी भाषा और साहित्य के माध्यम से एक किया जाय।

गांधीजी ने सदैव हिन्दी भाषा के ऐसे कवियों और लेखकों की सराहना की जिन्होंने बहुजन – हिताय, बहुजन – सुखाय की बात न करके सर्वजन हिताय-सर्वजन सुखाय की बात की। उन्होंने आजादी के पहले भारत की एकजुटता बनाए रखने के लिए हिन्दी की शक्ति को पहचाना था।

भाषा एवं साहित्य सदैव समाज को यह एहसास देता है कि वह समाज है, साहित्य हमें अतीत और भविष्य दोनों में ले जाने का जोखिम उठाता है।



निराला, गुम, आचार्य द्विवेदी, प्रेमचंद, प्रसाद, एवं यशपाल जैसे अनेक रचनाकारों में अपने साहित्य के द्वारा गरीब, शोषित, दलित वर्ग की समस्याओं को देश के सामने रखा। उस समय के लगभग सभी कवियों और लेखकों ने देश की अस्मिता और राष्ट्रीय एकता हेतु अपनी कलम चलाई।

प्रत्येक युग संक्रमण से गुजरता है, हर युग के लोगों को लगता है कि कुछ खोने पर अपना अस्तित्व ही समाप्त हो जाएगा परंतु परिवर्तन को कोई रोक नहीं सकता है। समय के साथ कुछ नया स्वीकार करना पड़ता है एवं कुछ छोड़ना पड़ता है। यही है भारतीय अस्मिता जो हमेशा अन्याय, शोषण, असमानता और आतंक के खिलाफ लड़ती आई है। गांधी जी भी यही चाहते थे कि हम सभी अपनी अपनी प्रांतीय भाषाओं को समृद्ध करते हुए हिन्दी को राष्ट्रभाषा बनाएँ। उन्होंने देश के लिए हिन्दी के महत्व को निरूपित करते हुए 1946 में इसी हिन्दी प्रचार सभा के प्रांगण में कहा था कि बहुत जल्द ही देश आजाद होने जा रहा है आजाद हिंदुस्तान की राष्ट्रभाषा हिन्दी होगी। अतः मैं युवाओं और महिलाओं से अपील करता हूँ कि आपलोग अभी से हिन्दी सीखना आरम्भ करे ताकि हिंदुस्तान के आजाद होते ही जनता की भाषा में शासन का कार्य सम्पन्न हो सके। गांधीजी का ये सपना हम भारतवासी आज तक साकार नहीं कर पाये।

महात्मा गांधी हमेशा जनसंगठन की बात करते थे। वे कहते थे बिना जन संगठन के राष्ट्र संगठित नहीं हो सकता क्योंकि जनसंगठन जनता का मानस तैयार करता है। सभी वर्गों की बात किए बगैर लोगों को संगठित नहीं किया जा सकता। सामाजिक और साम्प्रदायिक सद्भाव बनाने में जनसंगठन की भूमिका प्रमुख होनी चाहिए। गांधीजी जी ने राष्ट्र की एकता के लिए हमेशा हिन्दी भाषा की आवश्यकता पर जोर दिया। 1937 में वर्धा में राष्ट्रभाषा समिति की स्थापना भी इसी उद्देश्य से की गई थी। स्वतन्त्रता आंदोलन में हिन्दी राष्ट्रीयता की प्रतीक बन गई थी।



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



क्रांतिकारियों में भी सभी लोग हिन्दू, मुसलमान, सिख , ईसाई सभी अपना आपसी भेदभाव भूलकर इसमें सम्मिलित थे ।

आजादी के गीतों में बार-बार कौमी एकता का नारा बुलंद हुआ । बिस्मिल की गजलें – सरफरोशी की तमन्ना , जिंदगी का राज मुसाफिर , भारतेन्दु के गीत , प्रताप नारायण मिश्र का हिन्दी-हिन्दू-हिंदुस्तान , इसके अलावा दिनकर ,माखनलाल चतुर्वेदी आदि सभी कवियों ने हिन्दी में ही स्वतन्त्रता संग्राम का जयघोष किया । “ पुष्प की अभिलाषा “सिर्फ चतुर्वेदी जी की नहीं अपितु हर बलिदानी की अभिलाषा बन गई ।

गांधी जी के बारे में कहा जाता है कि वे अपने समय के सबसे धार्मिक व्यक्ति थे , उनके धर्म का मर्म था दूसरों के दर्द को समझना । वे कहते थे कि दुनिया में कि दुनिया में ऐसे लोग भी हैं जो इतने भूखे हैं कि भगवान उन्हें किसी और रूप में नहीं दिख सकता सिवाय रोटी के । वे गरीबी को मानव रचित षड्यंत्र मानते थे और हमेशा इसे अभिशाप ना मान लेने की बात कहते थे। असमानता उन्हें किसी भी रूप में स्वीकार नहीं थी । उन्होंने हमेशा एक ऐसी शिक्षा व्यवस्था की बकालत की जो सिर्फ रटने को मजबूर न करे बल्कि उसकी भूमिका व्यावहारिक , सांस्कृतिक , सामाजिक और नैतिक मूल्यों को विकसित करने वाली होनी चाहिए । बिना इन मूल्यों के हम राष्ट्रीय एकता की कल्पना भी नहीं कर सकते ।

महात्मा गांधी जी जीवन पर्यंत सत्य और अहिंसा के मौलिक प्रयोगों में इतने डूबे रहे कि उसे ही उनका जीवन मूल्य मान लिया गया । किन्तु गांधीजी जिन छोटी-छोटी बातों से बड़ा जीवन मूल्य निर्मित करते थे उसे आज हमसभी को गहराई से समझने की आवश्यकता है । वे कहते थे कि महत्व इस बात का है कि हम इंच भर ही सही , सही कदम आगे बढ़ाएँ । उनकी नजर में सच्चा जनतंत्र वही था जिसमें प्रत्येक व्यक्ति को समान अवसर मिले । उनके पीछे यूं ही पूरा देश नहीं चल पड़ा



था -' चल पड़े जिधर दो डग मग में, चल पड़े कोटि पग उसी ओर ' ये पंक्तियाँ बचपन से ही हम सुन रहे हैं। ऐसी नेतृत्व क्षमता के विकास हेतु बड़ा तप करना पड़ता है तब जाकर कोई मोहनदास महात्मा बनता है।

आज भले ही हिन्दी भाषा में पहले जैसी लोकप्रिय एवं गंभीर पत्रिकाएँ नहीं हैं लेकिन अनेक जिम्मेदार छोटी पत्रिकाओं की संख्या बढ़ी है। हिन्दी में नए लेखकों, रचनाओं, प्रयोगों और नए विमर्शों को सामने लाने में हिन्दी की पत्रिकाओं ने हमेशा ही महत्वपूर्ण भूमिका निभाई है। भारत को एक राष्ट्र के रूप में प्रतिष्ठापित करने में हिन्दी की पत्रिकाओं का योगदान अमूल्य है।

यह बात हम सभी भली भाँति जानते हैं कि अंग्रेजों के विरुद्ध आजादी की लड़ाई में हिन्दी भाषा एक प्रमुख अस्त्र थी। गुजरात, बंगाल, महाराष्ट्र, जैसे बड़े-बड़े राज्यों के सभी बड़े नेताओं ने हिन्दी के माध्यम से देश का नेतृत्व किया और आज भी कर रहे हैं। यदि गांधीजी स्वयं को गुजराती भाषा तक सीमित रखते तो क्या सम्पूर्ण भारत को प्रभावित और प्रेरित कर सकते थे? कतई नहीं! आज भी हमारे प्रधानमंत्री श्री नरेंद्र मोदी जी अगर विश्व में सर्वाधिक लोकप्रिय हैं तो उसके कारणों में हिन्दी भाषा का बहुत बड़ा योगदान है।

आज भारत देश की सबसे बड़ी विडम्बना यही है की पक्ष-विपक्ष और सभी लोग महात्मा गांधी को तो मानते हैं परंतु कोई भी हिन्दी के पक्ष में कही गई उनकी बातों को मानने के लिए तैयार नहीं हैं।

आज के परिप्रेक्ष्य में सबसे दुखद यह है कि हिन्दी भाषा का विरोध करने वाले सभी राज्य और वहाँ के नेता अपनी मातृभाषा को बढ़ावा देने के लिए कभी भी अंग्रेजी का विरोध नहीं करते, अंग्रेजी से उन्हें कोई आपत्ति नहीं है और इसके कारण उनकी क्षेत्रीय भाषा पर कोई खतरा नहीं है।

स्वतन्त्रता से पूर्व ही जयशंकर प्रसाद जी ने अपने नाटक चन्द्रगुप्त में ग्रीक कन्या कार्नेलिया से भारतवर्ष का गुणगान कराया है। वह कहती है -



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவாதன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



अरुण यह मधुमय देश हमारा / जहाँ पहुँच अंजान क्षितिज को मिलता एक सहारा

यहाँ प्रसाद जी का ध्येय यही था कि कार्नेलिया के मुख से देश का गौरवगान सुनकर भारतीयों में भी देश प्रेम का भाव उत्पन्न हो। अतीत के माध्यम से ही सही हिन्दी के कवियों और लेखकों ने अपनी कलम से स्वतन्त्रता आंदोलन में अपना योगदान दिया। राष्ट्रीयता या राष्ट्रीय एकता एक बृहद अवधारणा है जिसमें राष्ट्र प्रेम के सभी तत्व अंतर्निहित होते हैं। आज भी स्थिति वही है विदेशी सभ्यता और विदेशी भाषा दोनों ही भारत के लोगों को प्रभावित कर रही है। भविष्य के लिए ये अच्छे संकेत नहीं हैं। धर्म, जाति और भाषा के नाम पर आज भी लोगों को बांटने का प्रयास किया जा रहा है। आज के डिजिटल युग में किताबें और पत्र – पत्रिकाएँ पढ़ने वालों की संख्या निरंतर कम होती जा रही है।

अंग्रेजों ने भले ही हमें 1947 में आजाद कर दिया हो मगर उनके द्वारा दी हुई फासीवादी सोच ने आज भी भारत को जकड़ रखा है। धर्म के नाम पर हमारी ही कमजोरी का फायदा उठाकर अंग्रेजों ने भारत के दो टुकड़े करवा दिये थे, आज भाषा के नाम पर देश को कई टुकड़ों में बांटने वालों की कमी नहीं है। हिन्दी के द्वारा ही हम इन सभी टुकड़ों को जोड़कर एक अखंड भारत बना सकते हैं इसे कोई झुठला नहीं सकता।

धन्यवाद।

संदर्भ ग्रन्थ –

1. हिन्दी साहित्य और संवेदना का विकास - डॉ रामविलास शर्मा
2. चन्द्रगुप्त - जयशंकर प्रसाद
3. मैथिलीशरण गुप्त का रचना संसार - डॉ सुनील श्रीवास्तव
4. गांधी के शिक्षा संबंधी विचार - डॉ रवीन्द्र वर्मा



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு – நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை – 106.



'ज़मीन पक रही है' में समसामयिक परिप्रेक्ष्य

Dr. Harshalata V. Shah

Assistant Professor, HINDI

Dwaraka Doss Goverdhan Doss Vaishnav College

Arumbakkam, Chennai - 600 106.

'ज़मीन पक रही है' में समसामयिक परिप्रेक्ष्य

डॉ. हर्षलता शाह

समसामयिकता रूढ़ मूल्यों को तोड़ते हुए स्वयं मूल्यों का निर्माण करती है। समसामयिकता वर्तमान से जुड़ी हुई है। किसी भी कसौटी पर किसी काव्य का विश्लेषण एक समीक्षक या पाठक के लिए चुनौतीपूर्ण होता है। मनुष्य किसी के भावों को जैसा का तैसा आत्मसात नहीं कर सकता। हिंदी काव्य साहित्य में हम किसी भी कवि के आत्मसंचर्ष को बड़ी सिद्धत के साथ महसूस कर सकते हैं परंतु समीक्षा करते समय कुछ न कुछ भावनात्मक कठिनाईयों को महसूस करते हैं।

केदारनाथ सिंह जी की आत्मसंचर्षात्मकता को हम हर एक कविता में महसूस कर सकते हैं। केदार जी के पहले काव्य संग्रह 'अभी विल्कुल अभी' के एक लंबे अंतराल के बाद 1980 में उनका दूसरा महत्वपूर्ण काव्य-संग्रह 'ज़मीन पक रही है' सामने आया। यह अंतराल केदार जी की रचनाशीलता के बदलाव के साथ पाठक के सामने आया। 1980 को 'कविता का वर्ष' कहा जाता है और केदार जी का यह संग्रह अपने आप में एक बहुत बड़ी उपलब्धि है। पहले काव्य-संग्रह की रचनाशीलता का बदलाव 'ज़मीन पक रही है' में हम आसानी से पा सकते हैं जो पाठक और कवि दोनों के लिए सुखद बनी।

बीस सालों का अन्तराल सप्ताटे की चिगारी बनी जो नई चुनौतियों से लड़ने के लिए तैयार रहती थी। वे अपनी अनुभव संपदा से अभिव्यक्ति के एक नये क्षितिज का अनुसंधान कर रहे थे। 'ज़मीन पक रही है' कविता संग्रह सचमुच कविता की ज़मीन है और कवि की ये कविताएँ



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவாதன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.





इसकी साक्षी हैं। प्रत्येक कविता जीवन अनुभवों की मार्मिक अनुभूति है। विदेशी कवि के अनुसार कवि उड़न्तू पक्षी नहीं है बल्कि उसकी तो जड़ें औरों से कहीं ज्यादा ज़मीन में होती हैं।

संग्रह की पहली कविता 'सूर्य' जो प्रकाश के साथ-साथ आशा की किरण लेकर आता है और वह ताखें पर पड़ी हुई रात की रोटी में नमक की तरह घुल जाता है। यातनापूर्ण जीवन में यह 'सूर्य' आसमान से निकला हुआ नहीं बल्कि किसी जानवर की माँद से निकला हुआ महसूस होता है और बाद में जीवन के अंतिम पड़ाव पर जीने वाले व्यक्ति का जीवन खत्म होता महसूस होता है। कवि ने यहाँ प्राकृतिक परिप्रेष्य का उपयोग भी मनुष्य की प्राथमिक आवश्यकता 'रोटी' से जोड़ा है-

**"ताखे पर रखी रात की रोटी**

उसके आने की खुशी में ज़रा-सी उछलती है

और एक भूखे आदमी की नींद में गिर पड़ती है।"

'ज़मीन' इस संग्रह की दूसरी कविता है। यह कविता पूरे काव्य-संग्रह की ही नहीं बल्कि आठवें दशक की कविता की ज़मीन है जहाँ सारी कविताओं के पाँव टिके हुए हैं। इस कविता से रचनात्मक कविता के पड़ताल की सूचना मिलने लगती है। कवि इसमें ज़मीन की लड़ाई को सही मायने में साधारण लोगों तक ले जाना चाहते हैं और कथात्मक अंदाज़ में पाठक को चमत्कृत करते हैं-

**"ज़मीन अपने कपड़े उतार रही थी**

हवा में एक अजीब-सी ठंड थी

जिसमें ज़मीन का कत्यईपन मिला हुआ था।

ज़मीन पक रही है-उसने कहा

और उसे लगा यह एक ऐसी खबर है

जो खरहों की माँद तक पहुँचा देनी चाहिए।"



'आवाज़' कविता लोगों में एक क्रांति की उमंग जगाना चाहती है। 'आवाज़' मनुष्य की अभिव्यक्ति का प्रतीक है और 'आवाज़' जो बनती है शब्द से। यहाँ कवि उस शब्द को ढूँढ रहा है जो ज़मीन के पकने के बाद कहीं पक रहे होंगे या विचाररूपी पेड़ों में सो रहे हैं शब्द। उन शब्दों को बाहर निकालना बहुत जरूरी है क्योंकि वह पक चुके हैं। कवि अपने आप को शब्द इसलिए बनाना चाहता है क्योंकि वह उस चक्की का हिस्सा बनना चाहता है जिस चक्की को चला रही थी 'माँ'-

**"यह माँ की आवाज़ है-मैंने कहा**

चक्की के अंदर माँ थी

पत्थरों की रगड़ और आटे की गंध से

धीरे-धीरे छन रही थी

माँ की आवाज़

फिर मैं सो गया

कब और कहाँ मुझे याद नहीं।"

'प्रतीक्षा के विरुद्ध कुछ पंक्तियाँ'-कविता में बताया गया है कि प्रतीक्षा चाहे प्राकृतिक हो या अप्राकृतिक समय का नुकसान है। आज मनुष्य को सिर्फ तैयार रहने की आवश्यकता है।

आज आदमी का दिन कहाँ से शुरू होता है, यह उसे भी नहीं पता होता। तारीख और दिन का हिसाब लगाता है और उसकी मनस्थिति दिन और तारीख के हिसाब से बदलती रहती है। पर मनुष्य को खुश होना चाहिए क्योंकि समय, दिन और तारीख के हिसाब से नहीं बल्कि हवा के हिसाब से चलता है-

**"पर तुम्हें खुश होना चाहिए**

दुनिया दिनों के नाम परिवर्तन से नहीं

बल्कि दुनिया चलती है एक हवा गणित से।"



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.



केदारनाथ जी की 'रोटी' कविता अपने आप में एक प्रभावशाली कविता है और हिंदी साहित्य में अपना अलग स्थान रखती है। कवि डरता है उसके बारे में कविता करने से क्योंकि वह एक ऐसी शक्ति है जिससे ज़िंदा रहता है आदमी। वह पक रही है और बन रही है, यह पकना फिर से पीछे लौटना नहीं है बल्कि यह लगातार आगे बढ़ रही है। उसकी गरमाहट पहुँच रही है आदमी की नींद और विचारों में। प्रत्येक मनुष्य विचारता है उसके बारे में और उसको पाने के लिए उसका सामना करता है। लेकिन कवि यहाँ उसका शिकार कर रहे हैं। जब वह एक आग में पककर निकलती है तब कवि उसका शिकार करने के लिए अपने शब्दों को संभाल लेते हैं और पूरी ताकत के साथ उसका स्वाद लेते हैं-

"मैंने जब भी उसे तोड़ा है

मुझे हर बार वह पहले से ज्यादा स्वादिष्ट लगी है

पहले से ज्यादा गोल

और खूबसूरत

पहले से ज्यादा सुख और पकी हुई।"

यह कविता नहीं बल्कि शाश्वत सत्य है जो आगे की ओर इशारा कर रही है जो एक बयान है आग के बारे में-

"वह पक रही है

और आप देखेंगे.....यह भूख के बारे में

आग का बयान है

जो दीवारों पर लिखा जा रहा है।"

और उसके पकने से दीवारों का स्वाद भी बदल रहा है। 'रोटी' मनुष्य की प्राथमिक आवश्यकता है जो उसे कर्म की आग की ओर प्रेरित करती है और उसमें फल के रूप में पककर निकलने वाली रोटी का हर एक टुकड़ा वातावरण का स्वाद बदल देता है।



संग्रह की एक कविता है 'बड़ई और चिड़ियाँ' जिसमें कवि ने वन-संपदा के नष्ट होने के चिंता जताई है, परंतु वह चिंता केवल हमारे लिए नहीं है बल्कि-

**"वह चीर रहा था**

**और चिड़ियाँ खुद लकड़ी के अंदर**

**कहीं थीं**

**और चीख रही थी।"**

यहाँ कवि ने बड़ई का बिंब उस वर्ग के लिए लिया है जिसका काम दूसरों के द्वारा निकालवाया जाता है और चिड़िया वह वर्ग है जो अपने पाए हुए दाने के लिए भी जद्दो-जहद करती है फिर भी अंत उसकी चीख से ही होता है।

एक कविता है 'बोपहर' जिसमें तपती हुई बोपहरी है और बताती है आगे बढ़ने वाले युग में कोई भी एक-दूसरे का समकालीन अर्थात् साथ नहीं है-

**"इस समय सड़क पर**

**कोई भी किसी का**

**समकालीन नहीं है।"**

एक कविता है 'मुक्ति' जिसमें कवि के लिए 'मुक्ति' मन के विचारों से मुक्ति है जो वह लिखकर अपने आपको मुक्त करना चाहता है। कवि जानता है कि उसके शब्दों से आदमी का कुछ नहीं होगा लेकिन एक आशावादी साहित्यकार होने के नाते वह देखना चाहता है अपने शब्दों की ताकत-

**"मैं भरी सड़क पर सुनना चाहता हूँ वह धमाका।**

**जो शब्द और आदमी की टक्कर से पैदा होता है।"**



एक कविता है 'वस्तुएँ' जिसमें कवि ने इस बड़ते हुए सुख-सुविधारूपी जीवन में वस्तुएँ न पा सकने वाले व्यक्ति को वस्तुएँ पाने के लिए अपने हाथ में चाकू उठाते देखा है और फिर वस्तुओं का समापन दिखाया गया है। कवि को यहाँ दुविधा होती है कि-

"मेरी आत्मा से बह रहा है खून

और वस्तुएँ

मेरे खून से फिर पैदा हो रही हैं।"

यहाँ कवि के मन में एक चिंता है कि मनुष्य के शरीर में खून बह रहा है या खून की जगह सुख-सुविधा की वस्तुएँ।

एक छोटी कविता 'हाथ' जो छोटी होने के बावजूद बहुत प्रभावी है। यहाँ कवि कहना चाहते हैं कि जैसे एक प्रेमी अपनी प्रेमिका का हाथ अपने हाथ में लेते हुए सुखद भविष्य का सपना देखता है वैसे ही दुनियाँ को भी हाथ की तरह गर्म और सुंदर होना चाहिए। जिसमें मनुष्य अनेकों तरह के सपने देख सके। यहाँ हाथ आशा और विश्वास के प्रतीक के रूप में है। कवि का आशावादी स्वर दृष्टव्य है-

"उसका हाथ

अपने हाथ में लेते हुए मैंने सोचा

दुनिया को

हाथ की तरह गर्म और सुंदर होना चाहिए।"

'हाथ' के बाद की कविता है 'जाना' जो हिंदी की डरावनी क्रिया है जहाँ से लौटना मुश्किल बन जाता है। केदार की दोनों कविताएँ संयोग-वियोग का एक सुंदर उदाहरण हैं। इस संग्रह की अंतिम कविता है 'सादा पन्ना' इसमें कवि ने यह बताया है कि कविता एक ऐसा जोखिम भरा काम है जो अपने आप में सारे शब्दों को समेट तो लेती है परंतु फिर भी पाठक को विचारने के लिए छोड़ देती है, एक सादे पन्ने के समान। केदार जी की इस संग्रह की कविताएँ जीवन की तल्ल सच्चाईयों को प्रकट करती, अद्भुत पारदर्शी कविताएँ हैं। इन कविताओं में



मामूली-सी लगने वाली सजाईयाँ हैं एवं कविता के केन्द्र में दैनिक जीवन के संघर्ष हैं। इनकी कविताओं में एक विश्वसनीयता है। कविता में व्यक्त अनुभव पाठक का आत्मीय साक्षात्कार होता है। कविताएँ सपाटबयानी की तरह हैं जिससे वह पाठकों के लिए अजनबी न होकर उसके अपने अनुभवों की तरह लगती है। एक घरेलू वातावरण की तरह कविता शुरू होती है और उसी पर खत्म हो जाती है।

'जमीन पक रही है' कि कविताएँ आठवें दशक की कविता का प्रतिनिधित्व करती हैं। इन कविताओं में समसामयिक परिस्थितियाँ खूब उभरी हैं।

कविता-संग्रह की हर कविता में एक प्रश्न और उसका जवाब, दोनों समाहित करना यह केदारजी की खासियत बन गई है। हर कविता महत्वपूर्ण घटना बनकर पाठक के सामने आती है। उनके काव्य में कला व जीवन अलग नहीं है बल्कि पाठक व श्रोता को मंत्रमुग्ध करने में सक्षम है। भले ही उनका व्यक्तित्व 'रिजर्व' रहा हो परंतु कविता में उन्होंने इसकी पूरी तरह संभाल लिया है। हिंदी के नवोदित कवियों को इनकी कविताओं से एक सीख मिलती है।

केदार जी मेरे आदर्श कवि हैं और जब उनसे मिलने का मौका मिला तो मैंने पाया कि वे एक आदर्श व्यक्तित्व के धनी इंसान हैं। मेरी यह समीक्षा उनको पूर्ण रूप से समर्पित है।



பிரணவ் தமிழியல் ஆய்விதழ் (சிறப்பிதழ்) : Online Quarterly Journal

Pranav Journal of Tamil (Special Issue) Peer Reviewed Journal : ISSN : 2582 - 9599

பன்னாட்டு நவீனத் தமிழிலக்கிய மாநாடு - நாள் : 21.04.2022, தமிழ்த்துறை & தமிழ் இலக்கியத்துறை  
துவாரகதாஸ் கோவர்தன்தாஸ் வைணவக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), அரும்பாக்கம், சென்னை-106.

